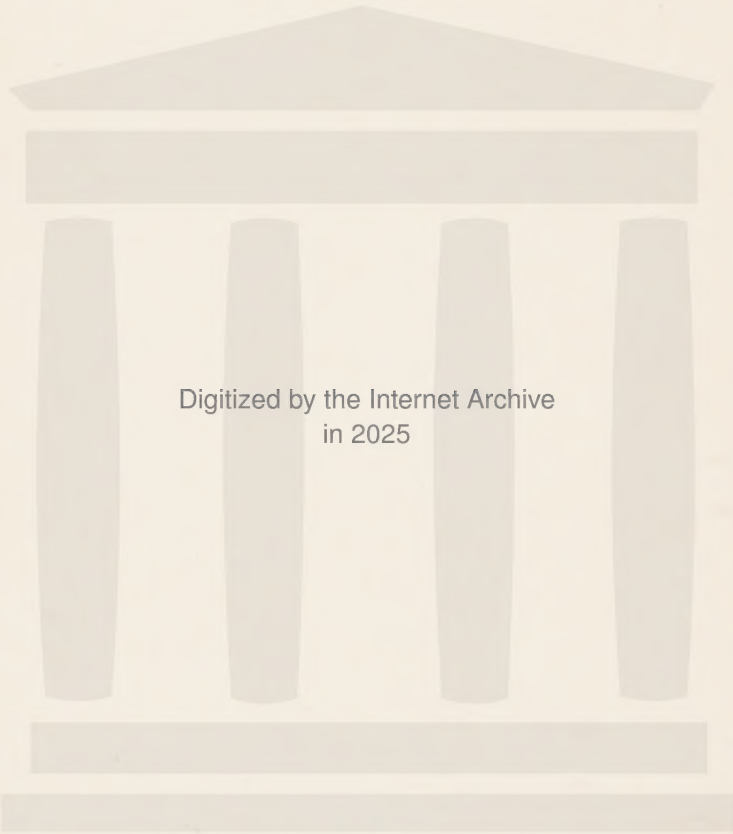


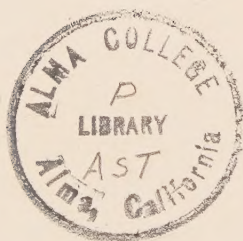


Digitized by the Internet Archive
in 2025

ANALECTA SACRA TARRACONENSIA

VOL. XIII

MCMXXXVII-MCMXL



BALMESIANA (BIBLIOTECA BALMES)

Duran y Bas, 9-11
BARCELONA

28147

V. 13
1937-
40

Es propiedad de EDITORIAL BLMES

ATENAS A. G. - Escorial, 135. - BARCELONA



A LA MEMORIA
DEL FUNDADOR, REDACTORES Y COLABORADORES
DE

ANALECTA SACRA TARRACONENSIA

DIGNOS MINISTROS DE DIOS
MERITISIMOS CULTIVADORES DE LA CIENCIA
VICTIMAS EN 1936
DE LA PERSECUCION RELIGIOSA

RDO. P. IGNACIO CASANOVAS, S. I.
FUNDADOR DE "BIBLIOTECA BALMES"

RDMO. DR. D. JUAN ALTISENT, ARCHIVERO

RDO. DR. D. JOSÉ CASANELLAS, Pbro.

M. I. DR. D. RAMÓN EJARQUE
CANÓNIGO DE TORTOSA

RDO. D. LUÍS FÉLIU, Pbro.

RDO. P. ARTURO GARCÍA DE LA FUENTE
AGUSTINO DE EL ESCORIAL

RDO. DR. D. PEDRO GINEBRA, Pbro.

R. P. MARTÍN DE BARCELONA, O. M. C.

M. I. DR. D. PEDRO POUS
CANÓNIGO DE VICH

RDO. P. JUAN ROVIRA, S. I.

RDO. DR. D. FÉLIX TRESERRA, Pbro.

M. I. DR. D. MIGUEL VILATIMÓ
CANÓNIGO DE TARRAGONA

COOPERATIO REMOTA IN ORDINE PHYSICO AD OBJECTIVAM REDEMPTIONEM

Prodiit nuper editio tertia tractatus *De Beata Virgine* (Romae, 1939), quem ad usum auditorum concinnavit cl. P. H. Lernerz S. I., in Pontificia Universitate Gregoriana Theologiae professor. Non mihi nunc propositum est, ut solitam libri recensione instituum: eam modo libri partem velim attingere, quae et mea et aliorum maxime interest: eam nimirum, in qua cl. auctor suam sententiam proponit ac tuetur de Virginis cooperatione ad redemptionem. Neque omnia complectar, quae ad istam cooperationem pertinent, sed illa tantum, quae “cooperationem remotam in ordine physico ad objectivam redemptionem” respiciunt. Ut hisce limitibus meam inquisitionem circumscribam, hae me rationes movent: quod ista theoria de physica remota cooperatione sit maxime nova; quod positivam auctoris solutionem contineat; quod illa tractanda, totum simul problema radicaliter comprehendatur. Ceterum praestat, unum accurate, quam plura leviter cursimque tractare. Et brevis ipsa, qua rem totam auctor perstringit, illud commodum afferet, ut ipsa ipsius verba recitari queant.

Iam, ut egregii theologi mens certo attingatur, tria sunt, quam fidelissime poterit, exponenda: 1) quo pacto ipse quaestionem concipiat ac statuatur; 2) quid de re sentiat ac teneat; 3) quibus argumentis suam firmet sententiam. De quibus singulis, quid nobis videatur, sincere aperiemus.

I. QUAESTIONIS STATUS DEFINITUR

Tribus praesertim modis dici solet B. Virgo ad hominum redemptionem esse cooperata: divinam Redemptoris maternitatem suscipiens, iuxta crucem Christo Redemptori adiciens atque compatiens, in caelis pro nobis iugiter intercedens. Solum nunc primum cooperationis modum seu actum examinandum suscipimus. De eo

ut quid sentiat ac teneat P. Lennerz, plane intellegamus, terminorum declarationem ab eo mutuabimur.

Et primum quidem "bene distinguenda est *redemptio obiectiva*, id est ipsum opus redemptionis quod Christus in cruce perfecit, et *redemptio subiectiva*, id est applicatio fructuum huius operis" (n. 157).

"Cum distinguenda sit redemptio obiectiva et subiectiva, iure quoque distinguitur cooperatio ad redemptionem obiectivam et ad redemptionem subiectivam.

Ad redemptionem obiectivam cooperatio potest esse vel *remota*, id est ad ea, quae ipsum definitivum actum redemptionis, oblationem sacrificii crucis, antecedunt, sed ad eum ordinantur et perducunt; vel *proxima*, id est immediate ad ipsum actum definitivum redemptionis, ad ipsam oblationem sacrificii crucis. Utraque potest esse vel *in ordine physico* vel *in ordine morali*. Vix opus est addere non quaeri de cooperatione materiali, sed de formali, per actus liberos ad finem redemptionis ordinatos.

Cooperatio *remota in ordine physico* esset libera physica cooperatio ad hoc, ut ipsa Incarnatio fieret, ad praeparationem victimae, Redemptoris; *remota in ordine morali* esset, impetrare vel mereri ipsam Incarnationem vel redemptionem" (nn. 161-162).

Perspicuam quaestionis expositionem, nitidam terminorum declarationem, non possumus quin probemus, laudemus. De ipso autem terminorum usu seu significatione liceat dubia quaedam proponere.

* * *

Obiectiva et subiectiva redemptio. Quod in redemptione duo distinguantur: et opus ipsum redemptionis, et applicatio fructuum huius operis, multo magis placet quam alia illa divisio in gratiarum *acquisitionem* et earum *dispensationem*; quae divisio merito ab auctore relicitur (n. 164). Duo tamen in auctoris divisione minus placent: in *obiectiva redemptione* non placet omnino nimia *rei* restrictio seu coarctatio, in *subiectiva redemptione* ipsius *termini* usus.

Obiectiva redemptio dicitur "ipsum opus redemptionis quod Christus *in cruce* perfecit". Iam, *in cruce* Christus consummavit quidem opus redemptionis, *inauguravit* autem seu exorsus est, et

quidem vere ac proprie, multo ante, immo ab ipsa Incarnatione. Scribit Apostolus: "Ideo ingrediens mundum dicit:

Hostiam et oblationem noluisti:
corpus autem aptasti mihi:
holocausta <et> pro peccato
non tibi placuerunt.
Tunc dixi: Ecce venio:
in capite libri scriptum est de me:
ut faciam, Deus voluntatem tuam.

...In qua voluntate sanctificati sumus per oblationem corporis Iesu Christi <in> semel" (Hebr. 10,5-10). Sive ille ingressus in mundum intellegitur de Incarnatione sive de Nativitate, utrovis modo Christi voluntas crucem prospectans eamque amplectens, quae voluntas est potissimum redemptionis elementum, adest iam ab ipso vitae exordio. Praeterea, in Symbolo Nicaeno-Constantinopolitano dicitur "Qui... *propter nostram salutem* descendit de caelis et *incarnatus* est". In sacra Liturgia recitatur: "Quibus beatæ Virginis partus exstitit salutis exordium". Similia frequentissime occurrunt et in liturgicis monumentis, sive orientalibus sive occidentalibus, et in patristicis documentis. Cuius rei innumera possumus exempla proferre. In specimen S. Bedam producimus, qui antiquiorum, ut solet, Patrum sententiam referens, homiliam in festo Annuntiationis his verbis orditur: "*Exordium nostrae redemptionis...* hodierna nobis sancti Evangelii lectio commendat" (ML 94, 9). Haec redemptionis extensio seu ampliatio non caret momento. Si enim ad solam crucem coangustatur, tunc maternitatis susceptio solum remota redemptionis cooperatio forte dicenda est; sin vero iam ab ipsa incarnatione initium habet, tunc forte proxima sit appellanda. De quo plura deinceps.

Nomen *redemptionis subiectivæ*, variis de causis, non videtur idoneum. Aliis praetermissis, illud praecipue disciplet quod simplex fructuum redemptionis applicatio vocetur *redemptio*, eodem modo eodemque quasi iure atque opus ipsum redemptionis: quasi *redemptio* esset terminus genericus vereque univocus, qui in duas species divideretur *obiectivæ* ac *subiectivæ* redemptionis. Hoc autem non est verum; sed *redemptio*, prout est communis et operi ipsi et eius applicationi, est terminus *analogus* (analogia attributionis). Aliis verbis: distinguendus est in verbis *sensus* et *usus*, vel si pla-

cet, sensus *proprius* et sensus *alienus* seu aliunde translatus. Sensus simpliciter (vel sensus proprius) est innata verbi significatio (et, si multiplex esse potest, dicentis intentione determinata); usus vero (vel sensus alienus) est verbi applicatio seu extensio ad alias res cognatas ratione similitudinis, causalitatis... Ista distinctio non est mere speculativa, sed valde practica. En casus valde frequens. Adhibetur in oratione terminus habens duas significationes *proprias*. Ut dignoscatur utra sit eligenda, applicantur communes interpretationis normae. At pro priori ad istam applicationem, *praesumptio* neutri favet: utraque est enim propria iisdemque iuribus gaudet. Exempli causa: dicit Apostolus: "*Finis...* legis, Christus" (Rom. 10, 4). Quaeritur: cum *finis* significare possit vel extremam partem (seu rei cessationem) vel scopum, utra est significatio hoc loco praeferenda? Afferunt rationes, cur eligenda sit haec vel illa interpretatio; at vero pro priori ad istas rationes pro neutra stat *praesumptio*: utraque est enim aequae possibilis. En casus oppositus, non levis momenti. Dicit Christus Dominus: "Caro... mea <verus> est cibus" (Ioh. 6, 55). Hic non agitur de duobus sensibus propriis, quos habeat idem verbum "cibus", et inter quos sit eligendum; sed de duobus usibus eiusdem termini, altero proprio, altero alieno (translato, metaphorico). Iam, in isto casu, pro priori ad rationes hermeneuticas conditio seu ius utriusque usus non est aequale, sed *praesumptio* favet usui proprio, qui tenendus est, nisi positive contrarium demonstratur. Nimirum, cum terminus "cibus" (quantenus dicitur de proprio cibo vel de metaphorico) sit *analogus*, stat illud antiquorum effatum: "Analogum, per se sump-tum, stat pro famosiori analogato".

Sunt alia etiam considerata. Divisio ista redemptionis in *obiectivam* et *subiectivam* est recens et Patribus antiquioribusque theologis ignota, quod sciam; non quod rem ignorarent, id est, non quod non distinguerent inter redemptionis opus eiusque fructuum applicationem; sed quod istam applicationem non vocabant *redemptionem subiectivam*. Ubi accurate rem declarare cupiebant, fructus redemptionis vel cruenti in cruce sacrificii commemorabant. Ita Concilium Tridentinum, agens de eucharistico sacrificio: "Cuius quidem oblationis (cruentae, inquam), *fructus* per hanc incruentam uberrime *percipiuntur*" (Sess. 22, cap. 2. Denz. 940). Similiter oratio in festo Ssmi. Corporis Christi, a theologorum

principe composita, ita concluditur: "ut *redemptionis* tuae *fructum* in nobis iugiter sentiamus". In Summa vero theologica idem Angelicus de Christi redemptione agens (3 q. 48, aa. 4 et 5), unum cogitat redemptionis opus.

Dixeris forte: saepe Patres redemptionem vocant ipsius fructuum applicationem. Verum quidem est; at non quod termino "*redemptionis*" eam, quasi propriam, significationem tribuerent, sed quia eidem termino translatum usum seu metonymicum adhibebant. Nimirum formula ista "*redemptio subiectiva*" est quasi moneta recens procusa, quae hodie in theologico commercio datur et accipitur. Sit ita sane. At moneta ista antiquis erat ignota; et forte non probaretur. Non est ergo legitimum istam formulam usurpare ad antiquorum scripta interpretanda. Quod ipsis erat simplex usus metonymicus, in nova formula transit in sensum proprium. Tractare autem metonymicum usum tamquam proprium sensum, non licet. Certe ista formula est aptissima ad eos Patrum textus infirmandos vel eliminandos, qui Virginis corredemptioni videntur favere. At tanta commoditas suspicionem generat, ne forte ista formula ideo sit excogitata et invecta, ut *difficultas*, quam nonnullis illi textus creant, facile expediatur.

Sed quidquid est, velim tandem singulare prorsus factum notare, quod aliquos fugisse videtur. Termini "*Redemptor*", "*redemptio*", "*redimere*" saepissime dicuntur de Christo; iidem, vel alii affines, frequenter etiam de B. Virgine; de ceteris sanctis vel vix vel numquam. Quaero: si isti termini, B. Virgini applicati, tam facile ac frequenter de *subiectiva redemptione* intelleguntur, cur non etiam facile ceteris sanctis tribuuntur? Clarius: si *redemptio*, de Christo dicta, est *obiectiva*, cur, ad Virginem derivata, transit in *subiectivam*? Et cur, semel facta *subiectiva*, sistit in Virgine nec ad ceteros sanctos derivatur? Quod mirabilius exsistit, si titulus *Redemptoris* cum *Mediatoris* titulo comparatur. Quamquam Christus tam emphatice dictus est a Paulo "unus... Mediator Dei et hominum" (1 Tim. 2,5), nimirum unus principalis seu primarius Mediator, nihilo minus nomen istud, in sensu quidem humiliore, communicatum est non modo B. Virgini, verum etiam ceteris caelitibus universis. Quidni pariter nomen "*redemptoris*", si eius sensus ita attenuatus est, si meram *subiectivam* redemptionem significat?

* * *

Cooperatio remota et proxima. Divisionem istam eiusque nitidam explicationem libenter admittimus. Immo laudamus ac plaudimus, quod Virginis cooperatio ad ea quae crucis sacrificium praecedunt illudque respiciunt, hoc pacto in bono lumine collocetur. Solum nomina ipsa "remota" et "proxima", utpote ambigua, periculum est ne aut confusionem generent, aut in deteriorem etiam sensum detorqueantur. Ad periculum istud declarandum, sit illud effatum: "Quod est causa causae, est causa causati". Hoc effatum duos potest habere sensus essentialiter diversos, qui hac duplici propositione possunt efferri: a) "Quod est causa causae, ut *existentis*, est causa causati"; b) "Quod est causa causae, ut *operantis*, est causa causati". In propositione a) causalitas prioris causae in ultimum effectum est omnino impropria vel potius nulla; in propositione b) prioris causae causalitas est vera prorsus ac propria. Ratio est manifesta. Nam in a) altera causa agit independentem a priore, cuius nec virtus nec actio ullo modo effectum attingit; in b) vero altera causa agit praecise ut mota a priore, cuius proinde et virtus et actio ad effectum pertingit. Hoc posito, quaeritur nunc: ista ultima causalitas, quae mediante altera causa exercetur, quomodo vocanda est? *Remota* an *proxima*? Neutrum caret incommodis. Quominus vocetur *remota*, videtur obstare periculum, ne ista causalitas, quae vera est ac propria, censeatur mere indirecta et consequenter impropria; quominus vocetur *proxima*, videtur obstare alterius causae interpositae praesentia et actio. Si vocatur *remota*, non deerit, qui causalitatem istam veram cum conficta illa causalitate a) confundat; si vocatur *proxima*, potest etiam confundi cum causalitate illius causae, quae, per se ipsa, altera causa minime mediante, producat effectum. Fatendum est ad istas perplexitates vitandas non invaluisse apud theologos certum quendam ac fixum terminorum usum.

Haec de terminorum vi seu proprietate; eorum autem electio seu applicatio, cum veritati ac naturae virgineae cooperationis debeat cohaerere seu accommodari, non potest ante decerni, quam huius cooperationis indoles definiatur; quae praesertim sitne moralis an physica, diligenter est perpendendum.

* * *

Cooperatio physica et moralis. Dolendum est P. Lennerz non accurate istam partitionem declarasse, nec quibus actibus physicam, quibus moralem causalitatem adscribat, clare et aperte dixisse. Mens ergo ipsius est exploranda.

In ipsa terminorum explicatione ait: "*Cooperatio... remota in ordine morali* esset impetrare vel mereri ipsam Incarnationem vel redemptionem" (n. 162). Unde in impetratione ac merito moralem causalitatem agnoscit. Deinde, ubi de re ipsa agit, istam "*cooperationem remotam* ad redemptionem obiectivam *in ordine morali*" B. Virgini attribuit, quatenus "impetrare vel mereri" potuit (n. 277). Impetrationem et meritum ad moralem ordinem pertinere manifestum est prorsus. At statim occurrit dubium: quid censendum est de oboedientia Virginis, quid de consensu, in divina Redemptoris maternitate suscipienda? Ista duo, oboedientia et consensus, videntur in morali ordine versari: tamen duo ista memorantur, ubi agitur "*de cooperatione remota in ordine physico*" (n. 274-276). Et oboedientia quidem, cum aliqua ei videatur adscribi causalitas, physicam consequenter causalitatem importet necesse est: in ordine ergo physico consideratur. Quod mirum est. Aliter dicendum de consensu. Nam, licet commemoretur ubi de physica causalitate est sermo, tamen, cum nulla ei in ordine physico causalitas adscribatur, non inde sequitur consensum in ordine physico versari. At ubi de *moralis* cooperatione proxima ad redemptionem obiectivam agit, consensum commemorat (nn. 163 et 280), aitque: "Si B. Virgo consensu suo Filium determinasset ad opus redemptionis perficiendum, esset causa *moralis* huius operis" (n. 280). Ergo consensus ad moralem ordinem pertinet moralemque cooperationem importare potest. Quod unum nobis sufficit.

Ne deinceps oriatur confusio, breviter declarandum est quid sit *physica* cooperatio, quid *moralis*. *Physica* est quae per physicam causalitatem exercetur; *moralis*, quae per moralem causalitatem. Unde causa *physica* illa est quae physica causalitate; *moralis* vero, quae morali causalitate effectum operatur. Quod si una eademque causa simul per se utramque causalitatem exercet, dicenda est causa *physico-moralis*. Haec omnia clara sunt, praeter unum fortasse:

quid sit *esse physicum*, quid *esse morale*. Optime hoc declarat Suárez (*De act. hum.*, tract. 3, disp. 1, sect. 2, nn. 15-16), ad quem lectores remittimus: nos hic simplicius dicemus causam *physicam* esse illam quae per se suaque virtute effectum operatur; *moralem* vero, quae moralibus actibus (imperio, prece, consilio, consensu...) alteram causam inducit seu movet ad illum operandum.

* * *

Cooperatio materialis et formalis. En alia divisio, prima specie perspicua, sub qua tamen gravissimae quaestiones latent. Cooperationem *formalem* P. Lennerz videtur eam intellegere, quae perficitur "per actus liberos ad finem redemptionis ordinatos" (id est, credo, "ad redemptionem tamquam ad finem ordinatos", potius quam "ad finem redemptione intentum ordinatos"); et si est *remota*, versari debet circa ea, quae, licet "ipsum definitivum actum redemptionis antecedunt", tamen "ad eum ordinantur et perducunt" (162). Declarationem istam, utpote valde aptam, amplectimur, immo pressius, ad illius mentem, nisi fallimur, adstringimus hisce definitionibus: *formalis* cooperatio est illa, quae per actus liberos exercetur ad finem intentum *per se* et natura sua ordinatos; *materialis* vero est illa, quae per actus (etiam non liberos) exercetur ad finem ab alio (non a se) intentum *per accidens* et casu conducentes.

II. SENTENTIA PROPONITUR AC DEFINITUR

Sententiam suam proponit P. Lennerz post argumentorum expositionem, conclusionis instar. At quia nostra maxime interest vim argumentorum expendere, haec autem vis probe aestimari non potest, nisi prius bene cognoscitur planeque intellegitur thesis ipsa, ad cuius demonstrationem illa afferentur, ab huius theseos seu sententiae enuntiatione nobis ordiendum esse duximus. Claritatis gratia partes seu membra in ea distinguemus.

"Ergo conclusio: 1) Beata Virgo remote physice cooperata est ad redemptionem obiectivam — 2) eo quod libere facta est mater Redemptoris eumque aluit et erga ipsum praestitit, quae mater

exhibet filio. — 3) In hoc videtur consistere principalis et maxime fundamentalis cooperatio B. Virginis ad obiectivam redemptionem. — 4) Haec est illa cooperatio, quae in tota traditione constanter affirmatur, — 5) neque de hac re controversia existit inter catholicos” (n. 276).

1) “Beata Virgo remote physice cooperata est ad redemptionem obiectivam”. Tribus verbis “remote”, “physice”, “obiectivam”, determinatur indoles cooperationis ad redemptionem, quae Virgini in hac conclusione tribuitur: a) agitur de cooperatione ad redemptionem *obiectivam*, id est, ad opus ipsum redemptionis; b) de cooperatione tamen *remota*, id est, non ad ipsum redemptionis actum definitivum, sed ad ea, quae ipsum antecedunt et ad ipsum ordinantur et perducunt; c) quae cooperatio ad ordinem *physicum* spectare dicitur. Tres istae cooperationis proprietates bene notandae ac retinendae.

2) Talis cooperatio, Virgini tribuenda, consistit in “eo quod libere facta est mater Redemptoris eumque aluit et erga ipsum praestitit, quae mater exhibet filio”. In hac oratione, sive explicativa sive causali, duo modi vel duae rationes cooperationis distinguuntur: a) libera Redemptoris maternitas seu generatio, b) sedulitas in maternis omnibus officiis obeundis. Prior cooperationis modus subobscurè proponitur: “*libere facta est mater*”. Quod “*facta est*” exhibet *passivum* maternitatis aspectum, cui videtur respondere activa Spiritus Sancti operatio. Quod autem “*libere*” facta est mater, idem est quod paulo ante dicitur: “libere Deo obediendo B. Virgo facta est mater Redemptoris” (n. 274). Iam, perpendamus quomodo in his verificentur illae cooperationis proprietates ante notatae. Quod duo isti cooperationis modi *obiectivam* redemptionem respiciant, et quidem (in sensu auctoris) *remote*, manifestum est; quod vero in ordine *physico* contineantur, non est ita clarum. Nam maternitas ipsa seu generatio *passive* effertur; *cooperatio* vero, si verbi vis retinetur, esse debet *activa*. Sine dubio sub expressione passiva intellegit auctor physicam activitatem maternitati seu generationi inhaerentem. Ita nos etiam intellegimus; sed expressio forte poterat esse clarior. Ergo *physice* cooperata est B. Virgo per maternitatem. Sed quid dicendum est de *libera oboedientia*? Pertinet ad ordinem *physicum*? Non videtur; immo videtur contrarium: liberam oboedientiam esse actum stricte *moralem*. Un-

de dilemma : aut libera oboedientia computatur ut *formalis* cooperatio, aut non. Si computatur, iam Virginis cooperatio non est mere physica, sed etiam moralis; sin vero non computatur ut *formalis* cooperatio, tunc ne ipsa quidem maternitas poterit esse cooperatio *formalis*, quae haberi non potest nisi "per actus liberos ad finem redemptionis ordinatos" (n. 162). Quod autem dicitur de maternitate, dicendum est quoque de subsequentibus officiis maternis, in quibus praeter physica elementa adsunt multa elementa moralia. Quare tandem, Virginis cooperatio quae in maternitate vel per maternitatem exercetur, aut non est mere physica, sed moralis etiam, aut dicenda est cooperatio pure materialis.

3) "In hoc videtur consistere principalis et maxime fundamentalis cooperatio B. Virginis ad obiectivam redemptionem". Igitur in ordine ad obiectivam redemptionem haec *remota physica* cooperatio est et "principalis" et "maxime fundamentalis". Exsistunt ergo aliae cooperationes, respectu quarum illa *physica remota* dicenda sit "principalis" et "maxime fundamentalis". Iam istae aliae non possunt esse nisi tres: *remota moralis*, *proxima physica* et *proxima moralis*. *Remotam moralem* admittit auctor: humilem quidem cooperationem, quae etiam "de patribus veteris testamenti affirmari potest" nec est propterea B. Virginis peculiaris ac propria. Huius respectu illa *remota physica* potest dici "principalis", at non "fundamentalis", si quidem propria vis verbi retinetur. Nam cum illa *remota moralis* cooperatio per impetrationem ac meritum prior sit et tempore et natura illa *remota physica*, quae in maternitate vel per maternitatem exercetur, non potest ista illius dici fundamentum. Suntne aliae cooperationes quarum respectu illa *remota physica* dici queat "maxime fundamentalis"? Nullae prorsus; nam proximam omnem, sive *physicam* sive *moralem*, excludit auctor (n. 296. Cfr. 278-295, 297-302; 303). Unde verba illa "maxime fundamentalis" omittenda videntur, ne lectorem decipiant. Quare, praetermissa tenui illa *remota morali* cooperatione, quae praeterea ab auctore multis additis limitationibus tantopere deprimitur, una restat *physica remota* Virginis cooperatio ad obiectivam redemptionem.

4) "Haec est illa cooperatio, quae in tota traditione constanter affirmatur". Haec propositio duplicem sensum habere potest: vel positivum vel exclusivum. In sensu positivo, videtur superflua:

nec enim erat ratio, cur factum tam apertum notaretur. In sensu autem exclusivo, qui, nisi nimium fallimur, intenditur ab auctore, non est vera. Quod nunc asserimus, paulo post, ubi ad argumenta excutienda devenimus, abunde probabimus.

5) "Neque de hac re controversia existit inter catholicos". His verbis significat auctor *remotam physicam* cooperationem esse tam apertam, ut de illa nulla exstiterit, immo nec existere queat, controversia inter catholicos theologos. Quis enim catholicus, immo quis christianus, neget B. Virginem, *physice* Redemptorem generando, ad ipsam quodammodo redemptionem obiectivam *remote* esse cooperatam? Nisi enim esset Redemptor, non poterat esse redemptio. At hoc sufficit?

* * *

Ad sensum propositionis verius intellegendum iuverit ista animadversio, quam paulo post auctor adiungit: "Ad totam hanc remotam cooperationem, sive physicam sive moralem, cum actibus Deo placentibus absolvatur, opus obiectivae redemptionis iam completum supponi debet, cum ex illo opere B. Virgo gratias ad cooperandum necessarias acceperit" (n. 277). Quorsum ista? Nam aut apertam contradictionem involvunt, aut *remotam physicam* illam Virginis cooperationem penitus excludunt. Nimirum, verba ipsa, sumpta ut iacent, contradictionem implicant; dicentis intentio poterat esse, ut, apparenti contradictione, omnis Virginis cooperatio ad obiectivam redemptionem, etiam illa *remota physica*, expungatur omnino.

A verbis ipsis ordiamur. Dicitur "opus obiectivae redemptionis iam completum supponi" debere. Atqui ad opus "*iam completum*" nulla prorsus accedere potest cooperatio, quae non sit superflua, irrita, inanis; quaeque proinde non sit cooperatio. Ergo haberetur cooperatio quae non est cooperatio: pura nimirum contradictio. Eodem isto argumento, saepius iterato, reiicit auctor proximam moralem Virginis cooperationem ad redemptionem obiectivam¹. En eius verba: "Si autem (Virgo) redempta est, fructus redemptionis Christi ei applicati sunt; ergo redemptio obiectiva

¹ Hanc difficultatem aliasque cognatas nuper tractavimus earumque solutiones varias proposuimus (*Marianum* 2 [1940], 39-58): eo lectorem remittimus.

iam completa supponitur. Solum ut redempta B. Virgo actus ponere potuisset, qui essent cooperatio ad redemptionem. Si autem B. Virgo in redemptione obiectiva proxime cooperata est, ipsa haec redemptio in tali cooperatione *nondum completa supponitur*, neque fructus eius B. Virgini applicati. Ergo idem opus *ut perfectum et ut nondum perfectum supponendum esset*" (n. 297). Quod autem auctor dicit de proxima cooperatione *a fortiori* valent de remota; quae opus *iam completum supponit*, non minus quam proxima, "cum ex illo opere B. Virgo gratias ad cooperandum necessarias acceperit" (n. 277); quae, simul, opus *nondum completum supponit*, multo magis quam cooperatio proxima, cum ab illo opere longius distet.

Existimandum est contradictionem istam distracto auctori ex-cidisse? Fieri potest. At fieri etiam potest ut verbis illis specie contradictoriis significare voluerit, *remotam physicam* cooperationem, quemadmodum *proximam moralem*, utpote contradictoriam, esse eliminandam, vel, quod eodem recidit, non esse veram cooperationem. Profecto, nisi vis verbis infertur, *physica* cooperatio, ac proinde in ordine mere physico considerata, aliud esse non potest nisi Redemptoris generatio et subsequencia munera materna, quatenus meram physicam actionem important. Quod si ita est, effatum illud supra memoratum ita est interpretandum: "Quod est causa causae, *ut existentis*, est causa causati"; quae altera causalitas est prorsus impropria seu potius proprie nulla. Dicitur quidem B. Virgo "*libere facta*" esse mater: at haec libertas aut consideratur secundum *moralem* valorem, quem etiam maternitati ipsi communicat, aut secus. Si prius, remota cooperatio iam non potest esse simpliciter *physica*, sed *moralis* etiam est dicenda; sin alterum, de materiali se habet ista libertas, ut purum praerequisitum, nullam physicam causalitatem importans. Neque enim matris voluntas in generationem physice influit ullo modo.

Tandem auctoris mens haec videtur esse: *remota physica* Virginis cooperatione realitatem nullam aliam significari quam physicam Redemptoris maternitatem. Huc profecto collineat tota ipsius argumentatio, ut statim videbimus. Nos totam rem aliter consideramus. Censemus in ipsa etiam Redemptoris maternitate suscipienda B. Virginis cooperationem esse praesertim *moralem* eamque maxime consensu libere dato contineri seu exerceri; cumque *moralis*

actio, secus ac physica, in ipsum opus finale, tamquam in finem intentum, directe feratur, addimus Virginis consentientis cooperationem vocandam esse directam, immo immediatam ac proximam, eo sensu, quod non in ea sola feratur, quae definitivum redemptionis actum praecedunt, sed hunc ipsum definitivum actum attingat.

Ex utra parte stet veritas, argumentorum discussio decidet.

III. ARGUMENTA EXPENDUNTUR

Auctoris argumentatio duplici quasi gressu perficitur: altero positivo, altero negativo seu eliminativo. In priore Virginis cooperatio (semper hic intellegitur ad *obiectivam* redemptionem) ostenditur fuisse "*remota in ordine physico*" (n. 274). In altero tria argumenta tractantur: a) efficacia virgineae *consensionis*, spectatae ut *necessariae*; b) efficacia *obocdientiae*, consideratae etiam ut *necessariae*; c) iterum efficacia *consensionis*, spectatae ut datae loco totius generis humani (n. 275).

Celerius priorem: lentius alterum gressum percurramus.

1. Demonstratio positiva

Principio enuntiatur sententia seu thesis: "De cooperatione *remota in ordine physico* dubium esse nequit". Sermo est itaque de *physica* cooperatione, quae tam est manifesta, ut de illa dubium esse non possit. Non sunt nobis iteranda, quae de huius cooperationis et physica indole et evidentia modo notavimus.

Sequitur huius propositionis triplex demonstratio seu potius declaratio.

a) "Libere Deo obediendo B. Virgo facta est mater Redemptoris, sciens Filium suum esse eum, qui morte sua erat redempturus genus humanum". Statim percellit oculos quot modis virginea cooperatio limitetur et coangustetur. Maternitas, — unicum physicum elementum, de quo fit sermo in ista physica cooperatione, — exhibetur passive: "*facta est mater*". Ubi dicitur "mater Redemptoris", iste genitivus potest sumi vel in sensu reduplicativo ("mater Redemptoris formaliter ut talis") vel in sensu specificativo ("mater illius, qui deinde est futurus Redemptor"). Hunc

alterum sensum ab auctore intendi, duo suadent: et quod maternitas physice spectata non potest cadere in Redemptorem ut talem, cuius proprium opus seu redemptio in ordine morali versatur, et quod deinde subiungitur: "sciens Filium suum esse eum, *qui... erat redempturus...*" Unde maternitas exhibetur tamquam nullam importans intrinsecam ordinationem ad redemptionem. Praeterea in duobus Virginis actibus moralibus vel spiritualibus, qui maternitatem comitantur, nimirum oboedientia et scientia, nonnulla magni momenti reticentur. In oboedientia reticetur modalitas consensionis; reticetur etiam *reale* obiectum, id est, quid illud sit, quod proponitur vel praecipitur. Exprimitur quidem scientia futurae redemptionis, at nullum desiderium seu optatio. Atqui verbum "*fiat*" (γένοιτο) est in modo optativo, qui modus (sine ἄν) in oratione absoluta seu primaria optationem significat.

b) Pergit auctor: "Haec est cogitatio, quae a primis temporibus saepe enuntiatur comparando Mariam cum Eva: Eva credidit diabolo, inobediens erat Deo, et ita facta est nobis causa mortis; Maria credidit angelo et obediens erat Deo, et ita nobis facta est causa vitae". Haec ultima verba "causa vitae", quae veriore quandam arctioremque cooperationem prae se ferre videntur, ita attenuantur, sive in contexta oratione, sive in iis quae auctor scribit superius (n. 169) et inferius (nn. 284-285), ut nudum istum sensum retineant: "Maria eum genuit, qui deinde per se et independentem a Virgine nobis vitam contulit". Hanc autem esse cogitationem sive mentem SS. Patrum, tam frequenter Mariam inter et Evam antitheticum parallelismum instituentium, pace P. Lennerz, negamus omnino. Plena nostrae negationis demonstratio uberiores expostularet tractationem, quam proposita nobis brevis patiatur, quam tamen propediem nos daturus, Deo dante, speramus. Ceterum, quae de Virginis consensu statim dicemus, auctoris interpretationem evertunt.

c) Concludit auctor: "Eo quod libere facta est mater Redemptoris donavit nobis vitam, facta est vera mater viventium, et iure dici potest et dictum est, Deum voluisse ut omnia haberemus per Mariam; Deus per Mariam omnia nobis donavit" (n. 274). Verba ista, in obvio ac naturali sensu accepta, magnas Virginis laudes sonant; pervium hunc tamen sensum auctor non admittit. Qui etiam alias, ubi v. gr. S. Ephraem testimonia non-

nulla produxit, ita scribit: "Cooperata ergo est B. Virgo ad nostram salutem, quia dedit nobis Redemptorem: cooperatio remota in ordine physico..." (n. 184).

Non est silentio praetereundum quod hic dicitur vel innuitur de spiritali Virginis maternitate his verbis: "facta est vere mater viventium". In ista maternitate continetur cooperatio remota *physica* ad *obiectivam* redemptionem? At alias ista dicuntur: "B. Virgo cooperata est et adhuc cooperatur, ut filii Dei in Ecclesia nascantur...: cooperatio ad redemptionem *subiectivam*" (n. 284). Ergo duplex videtur admitti stadium in spiritali Virginis maternitate, quorum alterum *obiectivam* (remote physice), alterum *subiectivam* cooperationem importet vel respiciat. Sed de his obiter dictis satis est obiter dixisse.

2. Argumentatio eliminativa

A. *Virgineae consensionis necessitas*. Ne argumentatio auctoris perperam intellegatur, duo alii textus, ex aliis operis locis petiti, sunt praemittendi. Agens de cooperatione *proxima in ordine morali*, haec de consensu scribit: "Merus autem *consensus* in opus bonum ab alio perficiendum per se non dicit cooperationem ad tale opus; si autem consensus ille esset condicio sine qua opus ab alio non perficeretur, posset vocari cooperatio sensu quodam latiore; si vero consensus ita se haberet, ut ipso hoc consensu alius ad ponendum opus determinaretur, haberetur verus influxus moralis determinans existentiam operis, ergo vera cooperatio in ordine morali" (n. 163). Haec in universum. Propius ad rem nostram accedens, addit: "Ex s. Scriptura ergo haec videntur colligi posse: B. Virgo liberum consensum dedit ad hoc ut fieret Mater Redemptoris (quod intelligi potest de cooperatione remota in ordine physico ad redemptionem *obiectivam*)" (n. 178). Duo de hoc postremo loco sunt animadvertenda: maternitatis *passivitas* ("ad hoc ut fieret Mater"), et sententiae ambiguitas ("quod intelligi potest"). His praemissis, ad locum nostrum redeamus; qui sic se habet:

"Maria libere consensum dedit ut mater Redemptoris fieret; nullum autem habetur argumentum, Deum ipsam Incarnationem et Redemptionem ita a consensu Beatae Virginis dependentem vo-

luisse, ut sine hoc consensu Incarnatio et Redemptio futura non fuissent" (275). Versamur in uno ex illis casibus, in quibus syllogismus *in forma* est absolute necessarius, ut sciamus et quid et cur dicatur. Ut autem syllogismus auctoris menti apprime respondeat, quod omnino volumus, nonnulla sunt in allato textu notanda. In quo duae sunt partes: in priore admittitur factum fundamentale: "Maria libere consensum dedit"; etsi consensio- nis terminus seu obiectum passive, ut solet, effertur: "ut mater Redemptoris fieret"; in altera vero reiicitur negative ("nullum habetur argumentum" = non probatur) Deum voluisse Incarnationis et Redemptionis existentiam a Virginis consensu dependere. Haec explicite dicuntur. At alia implicite supponuntur. Supponitur principium alibi declaratum, scilicet, consensum non esse veram cooperationem, nisi aut alium ad ponendum opus determinet, aut saltem sit condicio sine qua non. Reticetur etiam argumentationis conclusio, quae, ne argumentatio a proposito aberret, alia non potest esse nisi haec: "Consensus non importat veram cooperationem remotam physicam ad obiectivam redemptionem." Ex his iam sua sponte iste enascitur syllogismus:

Ut consensus cooperationem importet, talis esse debet, ut alium ad operandum determinet (= cooperatio vera), vel saltem ut sit condicio sine qua alius non operaretur (= cooperatio latior). Atqui non probatur Virginis consensum talem fuisse, ut Deum determinaverit ad Incarnationem et Redemptionem operandam, aut condicionem fuisse sine qua Deus Incarnationem et Redemptionem non esset operatus. Ergo non probatur Virginis consensum ullam importare cooperationem, consequenter nec remotam in ordine physico, ad opus Incarnationis et Redemptionis.

Existimamus nos auctoris mentem plene attigisse eiusque argumentationis vim minime attenuasse. Iam, estne efficax ista argumentatio conclusionemque demonstrat?

Ut argumentatio sit efficax, necesse est ut utraque pariter praemissa sit vera; quod si alterutra falsa demonstratur, tota argumentatio corruiat. Atqui cogimur dicere utramque pariter praemissam esse in proposito syllogismo reiiciendam. Grave istud assertum demonstrandum est.

Maiorem propositionem expendamus, in qua proprietates seu conditiones recensentur necessariae, ut consensus vere dici queat

cooperatio. Rem ad principia avocemus. *Co-operatio*, ut nomen ipsum indicat et ut ab omnibus intellegitur, est opera collata ad opus efficiendum. Essentialis cooperationis proprietas, ipso nomine implicite significata, est *efficacitas* seu realis influxus in effectum. At non requiritur a) ut qui cooperatur, opus ipse inchoet seu ordiatur: sufficit ut alteri inchoanti efficacem suam operam conferat, ut patet. Nec requiritur b) ut cooperatio sit necessaria, id est, ut nequeat sine ipsa effectus produci. Quod, etsi patet etiam, iuverit exemplo declarare. Petrus Paulum iuvat ad movendum lapidem, quem tamen solus Paulus poterat movere. In hoc casu Petri cooperatio est efficax, quia de facto tam ipse lapidem movet quam Paulus; non est tamen necessaria, quia solus per se Paulus lapidem movere potuisset. Unde non est idem efficacia et necessitas; potest enim altera esse sine altera: efficacia non necessaria, necessitas non efficax. Ad notiones istas complendas aliud notandum est non levis momenti: nimirum, sicut efficacia non importat per se necessitatem, ita necessitas minime excludit efficacitatem. Propositum exemplum mutemus. Sit Petrus Paulum iuvans ad movendum lapidem, quem solus Paulus movere non posset. Tunc Petri cooperatio est necessaria, at non ideo desinit esse efficax. Clarius: necessarium actionis praerequisitum potest esse vel pura condicio *sine qua non*, vel causa necessaria. Erit pura condicio, si reapse non influit; erit causa necessaria, si influit. Ista notamus, quia non raro necessarium aliquod actionis praerequisitum cito vocatur condicio *sine qua non*. Profecto necessitas causalitatem non arguit; at si alioqui causalitas constat, necessitate non tollitur, nec evadit pura condicio necessaria.

Perpendendum est iam num generalia ista principia, in se tam manifesta, aliquam immutationem seu modificationem subeant, consensui applicata. Forte enim fieri potest, ut specialis seu specifica consensus indoles talem exigat modificationem. Naturam itaque consensus examinemus.

Quod consensus, certis saltem quibusdam proprietatibus ornatus, efficacitatem importet veramque cooperationem, extra dubium est. Omnes enim Moralis Theologiae auctores *consentientes* inter cooperatores recensent. Aliunde non minus est certum saepe consensu nullam causalitatem importari. Ita nullam prorsus causalitatem importat consensus operi iam facto adveniens, consensus non

requisitus. Unde ergo habet consensus, ut vera possit esse cooperatio? Dicamus primum, unde non habeat. Non habet 1) ex eo quod consensus opus ordiatur seu inchoet. Talis inchoatio seu praecedentia, si, ut vidimus, ex generali cooperationis conceptu minime exigitur, ex speciali consensus indole potius excluditur. Consentiens enim alium invitanti vel proponenti potius sequitur quam praeit. Non habet 2) ex eo quod consensus sit necessarius. Theologiae Moralis Doctores casus enumerant in quibus consensus, etsi non necessarius, vera ac propria cooperatio aestimatur, talisque, quae restitutionis onus imponat (Cfr., v. gr., AUG. LEHMKUHL, *Theol. Mor.*, ed. 11, I, 1199-1201; ED. GENICOT, *Instit. Theol. Mor.*, ed. 9, I, 540; DOM. PRÜMMER, *Man. Theol. Mor.*, ed. II, 104-105; IOH. B. FERRERES, *Comp. Theol. Mor.*, ed. 16 [Barcinone, 1940], I, 819-821...). Sit exemplum illustre. Ioseph ab Arimathaea "non *consenserat* consilio et actibus eorum" (Lc. 23, 51), videlicet synedritarum, "qui omnes condemnaverunt eum [Iesum] esse reum mortis" (Mc. 14, 64). Ioseph, quia non consentiens, non fuit mortis Iesu cooperator; alii synedritae, quia consentientes, cooperatores exstiterunt. Iam, omnes isti et singuli cooperatores fuerunt, etsi non singulorum consensus fuit necessarius. Poterant enim singuli Ioseph imitari in negando consensu; quae tamen consensus denegatio minime obstitisset, quominus Iesus damneretur. Erat ergo singulorum consensus vera cooperatio, non erat tamen necessarius.

Consensus ergo non aestimatur cooperatio, quod opus inchoet aut quod sit necessarius. Unde igitur habet? Non aliunde quam ex illa essentiali cooperationis proprietate, superius notata, nimirum ex *efficacitate*: ex eo quod de facto influat in opus seu effectum. Propterea non censetur cooperatio consensus subsequens, quia opus iam factum invenit; nec consensus non requisitus, quia independentem ab illo opus perficitur. Subtilius poteramus radicem huius efficacitatis inquirere: sufficiat breviter dicere, sine consensu non haberi aut plenam potestatem moralem aut definitivam voluntatem agendi, id est, non haberi plene constitutum actum primum proximum ad agendum, cuius propterea complementum quoddam aestimatur consensus.

Ex his principiis iam statim apparet quid de maiore illa praemissa sit censendum. Dicebatur: "Ut consensus cooperatio-

nem importet, talis esse debet, ut alium ad operandum determinet". Hoc verbum "determinet" in sensu auctoris (nn. 163, 280) significat *inducere, movere*, et ita quidem, ut sine ista inductione seu motione opus minime fieret. Hoc autem, ex dictis, non est verum. Quod si verbum "determinet" idem esset atque ultimam determinationem seu completionem addere alterius potestati morali seu voluntati, verum esset. Sed cum hoc omni efficaci consensui sit commune, specialem difficultatem non creat. Additur in maiore praemissa: "Vel saltem ut sit condicio sine qua alius non operaretur". Duo hic asseruntur: et consensum cooperantem debere esse necessarium; et consensum, qui esset condicio *sine qua non*, esse latiore tantum sensu cooperantem. Iam vero, ex modo dictis, neutrum horum potest admitti. Neque enim omnis consensus, vere cooperans, debet esse necessarius; neque, si quando est condicio *sine qua non*, ista necessitas tollit efficacitatem, quam aliunde habet consensus.

Maior ergo praemissa non stat. Sed, siquidem positivis testimoniis, potius quam speculativis rationibus, multo efficacius confutabitur propositus syllogismus, fingamus consensum, ut vere cooperans exsistat et habeatur, debere esse necessarium, et quidem non tamquam meram condicionem *sine qua non*. Ad minorem itaque propositionem controversiam totam transferamus.

In memoriam revocemus auctoris verba, quibus propositio minor continetur: "Nullum autem habetur argumentum, Deum ipsam Incarnationem et Redemptionem ita a consensu Beatae Virginis dependentem voluisse, ut sine hoc consensu Incarnatio et Redemptio futura non fuisset" (n. 275). Optime auctor, verbum "*voluisse*" adhibens, quaestionem circumscribit. Qui enim Virginis consensui aliquam necessitatem vindicant, nullam aliam necessitatem intellegunt, nisi eam, quae a Dei voluntate oriatur, quae sit propterea necessitas *consequens*, nullo modo *antecedens*; nisi forte agitur de latiore quadam necessitate congruentiae vel convenientiae. Videamus igitur, num in Traditionis documentis talis *consequens* necessitas virgineae consensioni tribuatur.

Quoniam Virginis consensioni, utpote praecipuae cooperationi ad (obiectivam) redemptionem (saltem ante definitivum in cruce redemptionis actum), maximum momentum tribuamus, liceat plures textus afferre: plures, inquam, quam ad necessitatem virgineae

consensus demonstrandam requirantur; etsi pauciores prae iis qui adduci potuissent. Textus nimirum et breviores et clariores tantum proferemus. Quos commodum fuerit in series quasdam distribuere.

A Patribus antiquioribus ordiamur.

S. EPHRAEM: Virginem alloquitur angelus: "Mulierum benedictissima... Stupefaciet tua agendi ratio, si tuo responso *irritum facias* nuntium quod tibi affero..." (Ed. LAMY, vol. 2, 600). Erat ergo necessarius consensus, ne irritum fieret Dei consilium.

S. IRENAEUS: "*Necesse et dignum erat, rursus perficere Adam in Christo,... et Evam in Maria: ut Virgo... solveret et destrueret virgineam inoboedientiam per virgineum obsequium*" (*Demonstratio apostolicae praedicationis*. 33. Ex Armeno vertit... S. WEBER. Friburgi Brisgoviae, 1917, p. 59-60).

S. PROCLUS CONSTANTINOPOLITANUS: Verbum Virginem alloquitur: "Adhuc animi pendes?... Non vis ut,... homo in terris hominum causa fiam? Non vis ut per uterum tuum patrum tuorum promissa impleantur? Non vis inoboedientiam mulieris, mulieris vicissim oboedientia, compensari?" (MG 65, 746-747). Itaque ex Virginis voluntate pendet et Incarnatio et Redemptio.

ISIDORUS THESSALONICENSIS: "Cum enim Deus, quandoquidem lapsurum Adam non ignorabat, numquam eum creaturus fuisset, nisi simul eiusdem reparationem praeordinasset; haec autem medela ab illa prorsus Immaculata *penderet*..." (MG 139, 103).

NICOLAUS CABASILAS: "...Si vero [Virgo] non credidisset vel non consensisset, voluntas Dei pro nobis ad effectum prodire non potuisset... Quemadmodum enim sine illis tribus [Trinitatis personis] consilium hoc prodire non poterat, ita etiam, Immaculata consensum et fidem denegante, propositum ad effectum adduci impossibile erat..." (Patrol. Orient. Graffin-Nau, 19, 487-488).

VULGATUS AUGUSTINUS: Sic Virginem alloquitur: "Responde iam, Virgo sacra: vitam quid tricas mundo? Assensum tuum angelus praestolatur... Est nobis [in caelum] aditus, si assensus tuus fuerit commodatus... Fides tua modo aut aperit caelum aut claudit" (ML 39, 1896).

S. PETRUS CHRYSOLOGUS: "Audistis hodie... angelum cum muliere de hominis reparatione tractantem. Audistis agi, *ut* homo cursibus eisdem, quibus dilapsus fuerat ad mortem, rediret ad vitam. Agit, agit cum Maria angelus de salute, *quia* cum Eva angelus egerat de ruina" (ML 52, 579). Particulae *ut*, *quia* significant Dei voluntatem adhiben-

di principium *recirculationis*: ad quod Dei consilium exsequendum necessarius erat Virginis consensus. In eundem sensum poterant nota verba Tertulliani afferri, quibus *recirculationis* principium significanti illa formula effert: "Deus imaginem... suam... *aemula operatione* recuperavit"; quod principium dicit fuisse applicandum, "ut quod per eiusmodi sexum abierat in perditionem, per eundem sexum redigere-tur in salutem... (ML 2, 827-828).

S. ELEUTHERIUS TORNACENSIS: "*Quia* periclitabamur per primae mulieris inoboedientiam, *oportebat ut* salvaremur per feminam", nimirum, per feminae oboedientiam seu consensum, quemadmodum parallelismus postulat (ML 65, 94).

S. BEDA VENERABILIS: "*Aptum* profecto humanae restaurationis principium, ut angelus a Deo mitteretur ad Virginem partu consecrandam divino, *quia* primae perditionis humanae fuit causa, cum serpens a diabolo mittebatur ad mulierem spiritu superbiae decipiendam... *Quia* ergo mors intravit per feminam, *apte* redit et vita per feminam" (ML 94, 9).

S. PETRUS DAMIANI: "Evocatur statim caelestis ille conventus, et iuxta prophetam init Deus consilium, cogit concilium, facit sermonem cum angelis, de restauratione eorum, de redemptione hominum, de elementorum renovantione, ac illis stupentibus et mirantibus prae gaudio, de modo redemptionis. Et statim de thesauro divinitatis MARIAE nomen evolvitur, et per ipsam et in ipsa et de ipsa et cum ipsa totum hoc faciendum *decernitur*, ut, sicut sine illo nihil factum, ita sine illa nihil reffectum sit. Traditur epistola Gabrieli..." (ML 144, 558-559).

Ad recentiores medii aevi scriptores veniamus, quorum agmen praecit Bernardus.

S. BERNARDUS: Virginem verbis hisce compellat: "Exspectat angelus responsum... Exspectamus et nos, o Domina, verbum miserationis, quos miserabiliter premit sententia damnationis. Et ecce offertur tibi pretium salutis nostrae: statim liberabimur, si consentis... Hoc totus mundus, tuis genibus provolutus, expectat. Nec immerito, quando *ex ore pendet tuo* consolatio miserorum, redemptio captivorum, liberatio damnatorum: salus denique universorum filiorum Adam... O Domina, responde verbum, quod terra, quod inferi; quod expectant et superi. Ipse quoque omnium Rex... desiderat... responsionis assensum: *in qua* nimirum *proposuit salvare mundum*..." (ML 183, 83-84).

RICHARDUS A S. LAURENTIO: "Auditu simplici ad nostram salutem suscepit nuntium Gabrielis... Et ab auditu ipsius initium sump-

sit reparatio nostra, ut intraret remedium. unde morbus irrepserat; et *eisdem vestigiis* sequeretur vita mortem...; et vitae ianua fieret auditus, per quem intraverat mors in mundum" (*De laudibus B. Mariae V.*, 2, 2, 4).

"*BIBLIA MARIANA*": "Deus non nisi consensu Mariae nostrae salutis opus operatur: quem consensum angelus praeparavit" (Ev. sec. Luc., n. 1).

IACOBUS DE VORAGINE: "*Mors et vita in manu linguae*. In manu linguae serpentis fuit mors pestiferae suggestionis; in manu linguae Evae fuit mors dubitationis;... sed in manu linguae Virginis fuit vita nostrae salutis" (*Mariale aureum*, I, 7). Haec ultima verba illis Bernardi respondent: "Ex ore pendent tuo..."

RAYMUNDUS IORDANIS, "IDIOTA": "Bene dixisti: *Fiat mihi secundum verbum tuum*... Nec incarnatum in te fuisset Verbum Patris, nisi verbis angelicis consensisses" (*Contempl. de B. Virgine*, p. 8, contempl. 7 n. 3).

S. VINCENTIUS FERRER: "Sciebat Deus aeternaliter quod quaedam mulier erat futura, scilicet Eva, quae esset initium et causa omnis mali... Ex ista ratione proposuit Deus creare unam mulierem, scilicet Virginem Mariam, quae esset causa totius boni et initium... Quia prima fuit inclinata ad consentiendum diabolo, voluit quod secunda esset inclinata ad consentiendum angelo." (*Serm. in fest. Concept. M. V.*).

S. LAURENTIUS IUSTINIANUS: "Concipies... de Spiritu Sancto, tuo duntaxat interveniente consensu... Isto unico responso... captivo saeculo spem dedit... ac detentis in inferno patribus libertatis gratiam repromisit. Affectu quippe avido... huiusmodi praestolabantur responsum. Erat quippe illis prae libertatis amore diuturna nimis expectatio pavidaque observatio, ne ob humilitatis virtutem reniteretur Virgo consensumque negaret. Verum, ut datum a Maria percepere responsum, omnes pariter prorumpentes in laudes, Domino decantavere..." (*Serm. in Annunt. B. M. V.*).

S. ANTONINUS: "Stabat tota curia caelestis expectans responsum suum, avidissime cupiebat assensum suum... Clamabant patres omnes in limbo...: Aperiatur terra virginalis in ore suo per consensum cordis,... et immediate germinabit Salvatorem..." (*Summa*, p. 4, tit. 15; c. 8, § 2).

DIONYSIUS CARTUSIANUS: "*Exsultavit ille ut gigas ad currendam viam*; sed, donec ista consentiat, neque ingreditur, neque descendit. Per occultissimam itaque inspirationem... invitat eam...; atque ut sibi aperiat per fidem, itemque consensum inclinet, infundit" (*De praecon. et dignit. Mariae*, I, 27).

Sancti Doctores Ecclesiae, etsi recentiores, singularem merentur locum.

S. ALBERTUS MAGNUS: "Dominus volens ad nostram redemptionem venire in mundum, dixit in consilio angelorum suorum: *Quis deducet me in Idumaeam?* Respondit Gabriel:... *Facta est*, inquit, Virgo Maria quasi navis institoris... Cui Dominus: Redeas ergo et dicas ei quod per eam volo deduci in mundum... Post consensum autem Virginis, Dominus statim intravit in eam" (*Serm. in Dom. 5 post Trin.*, I, I).

S. THOMAS AQUINAS: "Congruum fuit B. Virgini annuntiari quod esset Christum conceptura..., ut ostenderetur esse quoddam spirituale matrimonium inter Filium Dei et humanam naturam: et ideo per annuntiationem exspectabatur consensus Virginis loco totius humanae naturae" (3 q. 30, a. I, c.).

S. BONAVENTURA: "Quoniam... congruus modus est quod medicina ex opposito respondeat morbo, et reparatio lapsui, ...cum genus humanum lapsum fuerit per diabolicam suggestionem et per consensum mulieris deceptae... oportuit quod e contrario hic esset angelus bonus suadens bonum, et Virgo credens et consentiens in bonum suum...: ut sic contraria contrariis curarentur" (*Breviloq.*, p. 4, c. 3).

S. PETRUS CANISIUS: "Huic [Virgini] tantum aeterna sapientia deferre voluit, ut non nisi illius assensu accedente, redemptionis nostrae mysterium inchoaretur... Tale tantique momenti inter Gabrielem et Mariam, quale nullum ab orbe condito, habitum est colloquium... Sed longe praeclarior nobisque utilior finis tam sacri colloquii fuit; quem salutata Virgo debuit imponere, *uno velut verbo ita concludens negotium*, ut et Gabriel et ceteri caelestes spiritus, dicam et patres in limbo versantes, velut ex Mariae responso penderent..." (*De Maria Virg. incomparabili...*, 3, I).

S. ROBERTUS BELLARMINO: "Est hoc in more positum,... ut, cum nuptiae celebrandae sunt, non ante matrimonium concludatur, quam sponsae consensus requiratur... Sic igitur et nunc, cum esset humana natura Verbo Dei matrimonio copulanda, misit Deus angelum suum ad Virginem, ut eius quodammodo consensum et voluntatem requireret" (*Super Missus est*, cont. I, p. 2).

S. ALFONSUS M. DE LIGORIO: "Age, Domina, responde: ne ultra mundo remoreris salutem, quae a tua modo consensione dependet..." (*Le Glorie di Maria*, p. 2, serm. 4, punct. I).

Patrum Doctorumque vestigiis insistent posttridentini theologi.

FRANCISCUS SUAREZ: "Sicut enim Deus per gratiam suam, tamet-

si efficacissimam, nullam personam ratione utentem ad amicitiam suam sine consensu illius pertrahit, ita, cum per hoc mysterium B. Virgo ad singularem cum Deo coniunctionem ineundam levaretur, — futura enim erat veluti Spiritus Sancti sponsa, — ad suavem divinae providentiae dispositionem pertinuit eius exspectare consensum” (In 3 p., q. 30, a. 1).

GABRIEL VÁZQUEZ: “Et sane maxime conveniens fuit, ut tantum mysterium non sine consensu Virginis perficeretur” (In 3 p. D. Thom., disp. 126, c. 5, n. 49).

THEOPHILUS RAYNAUDUS: “Suspensum in huius colloquii eventum humanum genus, eleganti prosopopoeia inducunt varii patres, et, — quasi metuendum esset, ne virgo, a cuius assensu salus nostra penderat, vel negaret vel serius praestaret assensum, — supplicibus sed instantissimis precibus, ne haereat et bonum nostrum remoretur, ab ea postulans” (*Diptycha Mariana*, p. 1, punct. 4, n. 3).

VINCENTIUS CONTENSON: “Ab eius [Virginis] assensu pendere voluit Deus, a quo omnia pendent” (*Theol. mentis et cordis*, l. 10, diss. 6, c. 10).

CAROLUS RENATUS BILLUART: “Requirebatur [Virginis] consensus, ut, sicut femina dando consensum angelo tentatori ruinae generis humani initium dedit, sic femina dando consensum angelo salutanti redemptionis generis humani initium daret” (*Supplém. Cours. Theol., Tract. de Myster. Christi*, diss. 1, a. 6).

IOHANNES CHRYS. TROMBELLI: “Edocuit pariter quas partes in incarnatione, ideoque in mundi perditionis reparatione, Virgo Maria habuerit, a cuius assensu in sumenda ab ea carne pependerat Deus” (*Mariae Smae. vita ac gesta*, diss. 11, q. 1, n. 9).

VIGILIUS SEDLMAYR: “Respondeo, exinde resplendere, quantum valeat sacratissima Virgo apud Deum, cum hic salutem totius generis humani voluerit alligare beatæ Virginis voluntati: neque in hoc est quidquam absurdi; quia inde non sequitur dependentia absoluta et antecedens divinam voluntatem, sed tantum consequens, quia nempe Deus libere voluit suam assumptionem naturæ humanæ et inde mundi salutem dependentem facere a consensu beatæ Virginis, cum aliunde non exspectato Virginis consensu incarnationem potuerit perficere” (*Scholastica Mariana*, p. 2, q. 2, a. 1; n. 1005).

Audiendi sunt etiam magni illi posttridentini Scripturæ interpretes.

ALFONSUS SALMERÓN: “*Et discessit angelus ab ea...* Recessit autem cum magno gaudio expletaque feliciter legatione ac impetrato

consensu Virginis, ad quem exhibitum sciebat complendum esse incarnationis mysterium" (*Comm. in Evang. hist. et Act.* t. 3, tract. 9. Coloniae Agripp. 1612, p. 75).

IOHANNES MALDONADO: "Credibile est, sine consensu Virginis noluisse Deum ex ea carnem assumere; et, obtento consensu, non erat quod conceptio differretur, cum nihil aliud expectare angelus videretur, quam ut Virgo consensum legationi suae adhiberet" (*In Lc.* 1, 38, n. 149).

FRANCISCUS CARD. TOLEDO: "Cum potuisset Deus concipi et nasci de beata Virgine, eius consensu non requisito,... cur ipsius consensum habere voluit? Respondeo convenientissime id esse factum". Quattuor huius convenientiae causas reddit; quarum quarta haec est: "ut nos omnes obligaret beatæ Virgini strictissimo vinculo caritatis. magno quippe affectu est a nobis proseguenda ea, cuius arbitrio salus hominum est commendata; non enim aliter voluit Deus homo fieri pro nobis, quam beata Virgine libere consentiente. Multum profecto illi debemus, et quod caro Christi de ea sumpta est, et quod consensum liberum exhibuit" (*In Lc.*, 1, annot. 112). Qui haec aliaque his similia scripsit, nobilissimus est Scripturae interpres idemque gravissimus theologus.

MARTINUS DEL RIO: "Cum enim iam instaret plenitudo temporis, quo Dei Filius hostiam reconciliationis humanae, suo tempore immolandum, de carne Virginis sumeret, noluit ea nesciente vel invita hoc facere, sed ad hoc dignatus est eius petere atque expectare assensum. Praemisit ergo angelum..., qui... fidelem eius assensum... blande moliterque eliceret...; per quem ei diceret:... *fac me audire vocem assensus tui*. En amici hominum sancti angeli vocem assentientis inhiante expectant, scientes sine assensu tuo non posse hominum provenire salutem..." (*In Cant.*, c. 8, sect. 9, vers. 13, interpr. mixta).

CORNELIUS A LAPIDE: "Verbum incarnatum [est], mox ut B. Virgo angelo illud nuntianti assensum praebeat; ad hoc enim mittebatur; nec enim decebat Christum concipi, invita vel nesciente Virgine, sed sciente et consentiente" (*In Lc.* 1, 38).

Non praetereundi sunt ascetici scriptores; quorum en in exemplum nonnulli.

FRANCISCUS COSTERUS: Deus Virginis "consensum et quodammodo auxilium quaesivit. Statuerat humanam naturam in divinam personam assumere, per eamque humanum genus redimere: quam rem tanti momenti sine Virginis istius assensu et voluntate aggredi noluit" (*Devota et laud. Deiparae V. M. meditationes* 50, med. 5, I).

IACOBUS ALVAREZ DE PAZ: Virginem alloquitur: "Noluit... [Deus] hoc mysterium perficere, quousque tu de illo instruereris, et consensum ad Filium Dei suscipiendum tribueres... Decuit... ut de tuo consensu interrogareris..." (*De inquis. pacis...*, I. 3, p. 2, c. 6; med. 2).

Sacri quoque sunt oratores afferendi, qui simul sint doctissimi theologi.

S. THOMAS A VILLANOVA: Bernardum imitatus, scribit: "Iam angelus redire vult ad eum qui illum misit: eia, Virgo pulcherrima,... mysterium cognovisti, modum et dispositionem intellexisti: da consensum, expedi nuntium. Exspectant te caelum et terra: omnia tuum exspectant consensum..." (*In Annunt. B. M. V.* cont. 4)

B. IOHANNES DE AVILA: ita inducit angelum loquentem: "Haec est mea oratio: ego tuum responsum, Sanctissima Trinitas tuum consensum exspectat: quid respondes?..." (*Libro espiritual*, tr. I. *Obras*, Madrid, 1760, t. 7, p. 9-10).

IACOBUS BENIGNUS BOSSUET: "Deus sacrae Virginis consensione atque oboedientia non opus habebat...; at voluit magna exempla mundo exhibere... Est hic aliud quoque mysterium. Evae nostrae matris inoboedientia... in nostrum exitium operam contulerat; voluit itaque Deus, sancta quadam oppositione, ut Mariae oboedientia humilisque fides in redemptionem nostram operam conferret; ita ut nostra natura repararetur illis omnibus quae in eius exitium convenerant; nosque Novam Evam in Maria haberemus, quemadmodum Novum Adam habemus in Christo..." (*Elevations à Dieu sur tous les Mystères de la Religion chrétienne*, 12 sem., élév. 5).

LUDOVICUS BOURDALOUE: "Ex ista Mariae responsione pendet gloriosi mysterii impletio, quod hodie celebramus. Ista consensio erat, in ordine aeternorum Dei consiliorum, una ex conditionibus ad Verbi incarnationem requisitis... Neque enim ipse Dei Filius de sua gloria descendit..., nisi quando ipsa dixit et quia ipsa dixit: *Ecce ancilla Domini...*" (*Serm. I sur l'Annonc. de la Vierge*, exord.).

HENRICUS ENGELGRAVE: Loquitur angelus: "Quid dubitas, Virgo?... Tuus requiritur pro consensu nutus, ut inde sequatur omnium salus: a tuo ore haerent suspensi caeli, terrae, inferi; angeli, homines; daemones; exspectat ex alto Aeternus Pater,... exspectat Altissimi Filius,... exspectat... Spiritus Sanctus...; tota denique rerum universitas, quid sis caelesti oratori responsura, exspectat... Cum ergo iam finem et dicendi caelestis orator, et expendendi incomparabilis Virgo fecisset, nilque ut perditio homini salus conferretur, requireretur, nisi Virginis consensus, — adeo scilicet totum genus humanum ab unius puellae ore

pendebat, — tandem illa... unum verbum, quod laetitiam caelis, gaudium terris, invidiam prope angelis, salutem hominibus, horrorem daemonibus attulit, magnum ac mirandum illud *Fiat*, quo *verbo Verbum* e sinu Patris traxit, pronuntiavit” (*Caelum empyreum*... Fest. Annunt. Virg. Mariae, § 1. Coloniae Agripp. 1668, p. 375-378).

VINCENTIUS HOUDRY: “Cur voluit Deus exspectare Virginis consensum pro Filii sui incarnatione?... Theologi optimas alferunt rationes... Ratio potissima desumitur ex gloria Dominae nostrae; ut haec Mariae dignitas eo illi esset gloriosior, quod conferebat illi assensum suum, et aliquo modo in illa situm erat efficere, ut mundus redimeretur. Opus igitur fuit, ut illa contulerit ad Filii sui formationem, non solum per corporis sui fecunditatem, verum etiam per animae suae libertatem; ita ut, cum Deus absoluto decreto Marian Matrem Iesu facere statuerit, nihilominus in hoc exsequendo consilio voluerit ipsam propter maiorem sui nominis gloriam assensum praestare” (*Biblioth. contentionum theol.*, t. 3, Myst. Annunt. S. M. V. § 5. Venetiis, 1779; p. 78-79).

BENEDICTUS CARD. SANZ Y FORÉS: “Consideremus istam legationem. Mundus universus Nazareth intuetur. Ibi transigendum est magnum saeculorum negotium,... pacisque foedus Deum inter et homines ferendum. Mundi sortium arbitra est Maria... Sollemne momentum, quod ista archangeli verba consequitur. Ille exspectat humilis et anxius Mariae responsum. Nec solus Gabriel: exspectat hoc verbum Trinitas augusta, quae suae gloriae causam Mariae committit;... exspectat homo, vinculis obrutus, causam suae libertatis videns ex Virginis ore pendere...” (*Discursos sobre las grandezas y virtudes de la Sma. Virgen*, t. 1, disc. 5, p. 2. Tortosa; 1859; p. 136-142).

Ex hodiernis theologis, iis praetermissis, quorum testimonia producere superfluum videri possit, nonnulli in exemplum afferrentur, qui tractatus de Verbo Incarnato scripserunt.

LAURENTIUS JANSSENS: “Quum Incarnationis opus sit verum connubium inter Ecclesiam et Christum; connubium autem quodvis praevio consensu firmetur: decuit Virginem libere consentire praedestinationi caelesti sibi divinitus nuntiandae” (*Summa theol.*, t. 5, p. 2; sect. 1; membr. 1, q. 30, a. 1; 1).

IOHANNES MUNCUNILL: “Verbum Dei voluit obtinere consensum Virginis antequam ex illa carnem assumeret” (*Tract. de Verbi div. Incarn.*, n. 1250).

HONORATUS DEL VAL: “Non oportuit fieri Christi conceptio, quin

ipsi B. Virgini hoc mysterium prius nuntiaretur, eiusque expectaretur consensus" (*Sacra Theol. dogm.*, v. 2, n. 244).

LUDOVICUS BILLOT: "Oportuit secundum ordinem a divina Sapientia praestitutum, ut incarnationis executio a Virginis consensu dependeret" (*De Verbo Incarn.*, th. 45).

H. HURTER: "Maria loco totius humanae naturae consensum dedit..., ideoque generis redemptio quadamtenus pependit a Virginis consensu" (*Theol. dogm. comp.*, 2, n. 578).

LUDOVICUS LERCHER: "*In ipsa Incarnatione libero consensu carnem suam et sanguinem praebuit, ut Filius Dei cooperante Spiritu Sancto homo fieret. Sic opus redemptionis veram dependentiam habet a libero consensu Mariae. Sane Deus ipse hanc dependentiam voluit, et liberum consensum, ut infallibiliter a Maria daretur, providentia sua procuravit*" (*Instit. Theol. Dogm.*, 3, n. 383).

Finem iam his testimoniis imponat suaque suprema auctoritate robur adiiciat LEO XIII, haec scribens: "Divina consilia addecet magna cum religione intueri. Filius Dei aeternus, cum ad hominis redemptionem et decus, hominis naturam vellet suscipere, eaque re mysticum quoddam cum universo humano genere initurus esset connubium, non id ante perfecit, quam liberrima consensio accessisset designatae matris, quae ipsius generis humani personam quodammodo agebat, ad eam illustrem verissimamque Aquinatis sententiam: *Per annuntiationem expectabatur consensus Virginis loco totius humanae naturae*" (*Encycl. "Octobri mense"* [22 Sept. 1891]. *ASS* 24, 195).

His testimoniis multa alia possunt adiungi; inter quae illa, ex. gr., recensenda sunt, in tota Traditione tam crebro repetita, quibus recirculationis seu reversionis principium enuntiatur. Hoc principio exprimitur Dei consilium decernentis, ut humana reparatio humanae ruinae ex adverso apprime respondeat; id est, ut essentialia omnia ruinae elementa in reparatione, quasi mutato signo, existant. Atqui essentialia ruinae elementum fuerat Evae consensus. Huic ergo respondere in reparatione debebat Mariae consensus. Quae propterea consensio erat necessaria, necessitate divinum consilium consequente.

His omnibus consideratis, verumne est quod auctor dicit: "Nullum autem habetur argumentum..."? Hoc verbum "*nullum*" duo potest significare: aut "non suppetunt textus, qui id asserant", aut

“textus isti rem non probant”. Atqui neutrum sustineri potest. Quod suppetunt textus, iis afferendis ostendimus. Quod vero textus rem probent, allatorum testium auctoritas satis superque demonstrat. Si tam multi textus tamque gravium auctorum nihil evincunt, actum est de Traditionis auctoritate ac valore.

Antequam ad alia transimus, liceat factum notare, vel quaestionem proponere. Sat multos Traditionis textus in suo libro exscribit auctor (nn. 179-273 [p. 129-215]). Quaerimus: cur eorum textuum, quos modo protulimus, vix unus vel alter ab auctore profertur? Consulto id accidit, an casu? Sane, si alii textus non essent, quam illi ab auctore recitati, “nullum haberetur argumentum”.

* * *

B. *Virginis oboedientia*. Pergit auctor: “Nullum porro habetur indicium affirmandi, Deum B. Virgini solum proposuisse, ut si ei placeret et si vellet, fieret mater Christi; sed Deus voluit, ut libere mater Dei fieret, et B. Virgo huic voluntati divinae sese subicere debuit, humiliter sese subiecit et obedivit. Propterea Patres hanc Virginis obedientiam adeo celebrant” (n. 275). Fateor haec mihi verba valde ambigua videri; ideoque vereor, ne mentem auctoris non attingam. Dicit auctor Deum non “solum proposuisse Virgini”, sed “voluisse (et voluntatem manifestasse)”. Utrumque verbum (“proponere”, “velle”) duo potest significare. “Proponere” potest esse vel *simpliciter* (et quasi indifferenter) *rem exhibere* (et hoc modo videtur intellegere auctor), vel *simplex beneplacitum manifestare*. Vicissim “velle” potest esse vel *cupere* seu *optare*, vel *praecipere*. Unde, cum alter sensus verbi “proponere” idem sit ferme ac prior sensus verbi “velle”, tres tandem Dei actus in quaestionem veniunt, quos tribus his formulis possumus efferre: a) *nuda propositio*, b) *simplex beneplacitum*, c) *verum praeceptum*. Ex horum trium varia compositione seu, ut ita dicam, combinatione, tres existunt hypotheses, tribusque modis potest auctor intellegi: 1) aut negat nudam propositionem, ut asserat simplex beneplacitum, 2) aut negat nudam propositionem, ut asserat verum praeceptum, 3) aut negat simplex beneplacitum, ut verum asserat praeceptum. Singulas hypotheses expendamus.

1) Si auctoris sensus primae hypothesei respondet, tunc locutio

illa "B. Virgo huic voluntati divinae sese subicere *debuit*", mitiganda esset. Ceterum negatio nudae illius propositionis, quam nemo tuetur, videtur superflua. Aliud igitur videtur auctor intendere.

2) Si auctor negat nudam propositionem, ut verum praeceptum asserat, recte quidem negat (etsi non necessario), non tamen recte videtur asserere seu concludere verum praeceptum. Ratio est manifesta. Ex negatione enim nudae propositionis non colligitur veri praecepti existentia, cum inter utrumque existat terminus medius, nimirum simplex beneplacitum. Nec invocari potest veri praecepti necessitas, ut vera habeatur oboedientia; vera enim oboedientia, immo, ceteris paribus, perfectior, in eo habetur qui superioris beneplacito obsequitur, quam in eo qui praecepto paret.

3) Quod si tandem simplex beneplacitum negat, ut verum praeceptum statuatur, — et ista potest etiam esse auctoris sententia, — dicendum est istam hypothesin, neque in parte negativa neque in parte assertiva, traditioni respondere; quae tam saepe tamque variis modis tenet Deum Virginis consensum exquisisse, sollicitasse, allexisse, numquam autem verum ei praeceptum imposuisse. Et in Lucae narratione ne vestigium quidem talis praecepti reperitur.

Sed, quidquid est, haec duo certe auctor affirmat: quod B. Virgo *libere* oboedivit ("libere Deo obediendo..." n. 274) et quod *debuit* oboedire ("sese subicere debuit"). At quomodo ista duo, *libertas* et *debitum*, inter se cohaereant, non satis apparet. Profecto *libertas physica* et *debitum morale* non opponuntur. At non erat ratio cur physica ista libertas tam saepe tamque signanter memoraretur, de qua nemo unquam dubitavit. Contra vero, *debitum et libertas moralis*, quae "dicit... immunitatem a vinculo morali seu lege" (LEHMKEUHL, *Theol. Mor.*, I, n. 61), sunt prorsus contraria. Ceterum "*liberrima* consensio", quam in loco nuper allato Leo XIII B. Virgini asserit, istud *debitum* respuit, neque mera physica libertate sufficienter explicatur.

Verum ad alia veniendum, quae sunt multo maioris momenti. Quaeritur: quorsum debitam istam oboedientiam auctor commemorat? In toto enim contextu immediate sive praecedenti sive sequenti agit de Virginis consensu. Ne ergo quae de oboedientia inserit, sint velut parenthesis a contextu aliena, concludendum est, auctorem nomine oboedientiae consensum ipsum significare voluisse; ut

ostenderet Virginis consensum aliud non esse nisi debitam Deo oboedientiam, morali libertate destitutam, ideoque ineptam ut vera moralis cooperatio censeatur. Profecto, eo collineat totus contextus (n. 275), ut demonstretur Virginis consensum, sub diversis aspectibus consideratum, moralem cooperationem dici non posse.

Ut auctoris argumentationem eiusque vim apte aestimare possimus, iuverit eam ad syllogisticam formam revocare.

Virginis consensus, inquit, aliud non est nisi debita Deo oboedientia, qua nimirum Virgo Dei voluntati seu praecepto sese subiicere debuit; cuius propterea ratio sufficiens in sola praecepti impositione est quaerenda, non vero in aliquo fine a Virgine intento. Atqui talis oboedientia, morali libertate orbata, vera moralis cooperatio censi non potest. Ergo Virginis consensus non fuit moralis cooperatio, ne remota quidem, ab obiectivam redemptionem. Quod erat demonstrandum. Singulas praemissas expendamus.

Maiores propositio ex duplici capite laborat, duplicique titulo est neganda. Nam 1), ut nuper dicebamus, illud praeceptum, cui Virgo parere debuerit, est omnino confictum et a Scriptura et a tota Traditione prorsus alienum; 2) etiam tali praecepto permissio, oboedientia non impedit quominus finis a superiore in praecipiendo intentus a subdito quoque intendatur; immo, hoc exigit perfecta oboedientia, quae non modo externum opus, sed internum etiam affectum voluntati superioris accommodat. Solum servilis ac mechanica oboedientia, non vero oboedientia ingenua ac liberalis, valore seu dignitate morali orbat.

Minor etiam propositio admitti non potest. Quamvis rigorosum praeceptum poneremus, quo consequenter moralis illa libertas tolleretur, non ideo tollitur nec minuitur moralis oboedientiae valor ac dignitas. Alioqui dicendum esset, hominum actus omnes ex divinarum praeceptorum oboedientia positos morali dignitate carere. Quisquis Deo oboedit, etiam rigore, etiam sub gravi praecipiente, praeclare agit estque laude dignissimus. Quod si Dei praeceptum praecise in aliquam cooperationem praestandam cadit, ista cooperatio, non minus ac quilibet alius actus a Deo praeceptus, est actus vere moralis. Quid vero quod multi gravesque theologi, praecise cum de redemptionis opere agunt, tenent rigorosum praeceptum esse Christo a Patre impositum? Si tale praeceptum morali valo-

re oboedientiam privaret, actum esset, ex illorum theologorum sententia, de merito redemptionis.

Non ergo valet auctoris argumentatio, immo efficaciter potest retorqueri. Dicit auctor Virginis consensum cooperationem moralem esse non posse, quod sit actus oboedientiae? Contrarium audenter affirmo: Virginis consensum ideo esse moralem cooperationem ad redemptionem obiectivam, quia, etsi alia ratio non esset, est actus oboedientiae. Assertum probabo.

In opere redemptionis tria sunt elementa considerata: passiones, oboedientia (et caritas), personae dignitas; nimirum, elementum materiale, elementum morale humanum, elementum theologicum. Haec tria complexus est Apostolus, ad Philippenses scribens: "Qui, cum in forma Dei esset, ... semetipsum exinanivit formam servi accipens; ... et habitu inventus ut homo, humiliavit semetipsum, factus oboediens usque ad mortem, mortem autem crucis" (Philp. 2, 6-8). Sed ad Romanos scribens, eminere facit elementum morale humanum seu oboedientiam: "Per unius oboeditionem, iusti constituentur multi" (Rom. 5, 19). Totum ergo redemptionis opus fuit actus oboedientiae, qui, in ferendis passionibus versatus, divinum valorem est a personae dignitate mutuatus. Iam vero actus oboedientiae cooperatio quae aptior ac melior inveniri aut excogitari potest quam similis oboedientia? Fuerit ergo Virginis consensio pura oboedientia: fuerit pariter optima alterius oboedientiae cooperatio.

Sed sunt in isto plura. Paulus Christi oboedientiam inoboedientiae Adae opponit: "Sicut enim per inoboedientiam unius hominis, peccatores constituti sunt multi: ita et per unius oboeditionem, iusti constituentur multi" (Rom. 5, 19). Atqui Adae inoboedientiae cooperatrix exstitit inoboedientia Evae. Audiamus iterum Apostolum: "Serpens Evam seduxit astutia sua" (2 Cor. 11, 3). "Adam enim primus formatus est, deinde Eva. Et Adam non est seductus: mulier autem seducta in praevaricatione fuit" (1 Tim. 2, 13-14. Cfr. Eccli. 25, 33). Igitur, ex principio recirculationis, oboedientiae Christi cooperatrix fuit Virginis oboedientia. Profecto modus concretus et quasi materialis cooperationis alius fuit, et debebat esse, in Eva, alius in Maria; at formalis ratio cooperationis par erat in utraque. Sicut enim Eva, inoboediens, Adae peccatum determinavit, ita Maria, oboediens, divinorum de humana sa-

lute consiliorum executionem determinavit. Pressius: Dei Filius volebat homo fieri, ut homines salvaret, seu, quod eodem recidit, volebat, factus homo, homines salvare; at nolebat suum exsequi consilium, nisi Maria maternitatis onus libere susciperet. Mariae igitur suum beneplacitum manifestavit; quae humiliter divinae obsequens voluntati, ultimam (ut scholasticorum more loquamur) formalem determinationem posuit divini beneplaciti executioni.

Quare oboedientiae formalitas consensum, non modo non reddit ineptum, verum aptiorem efficit, ut cooperatio moralis exsistat.

* * *

C. *Consensus repraesentativus.* Ad consensum iterum delabitur auctor, quem considerat ut a Virgine positum nomine totius humanae naturae. "Interdum, inquit, consensus B. Virginis eo sensu explicatur, quod Maria nomine totius generis humani redimendi consensum dederit in Incarnationem et Redemptionem" (n. 275). Duo de hac expositione animadvertenda videntur. Primum, auctor reticet elementum seu formalitatem magni momenti in hoc repraesentativo consensu, nimirum formalitatem mystici connubii, ad quod ineundum requiritur et praestatur consensus. Deinde dicit Virginis consensum exhiberi ut repraesentativum tantum *interdum*. Verius dixisset *frequenter*, si de explicitis textibus agitur; *valde frequenter*, si de implicitis testimoniis. Nolumus longam iterum textuum seriem proferre: duos modo textus afferemus, alterum quo huius repraesentationis antiquitas, alterum quo eius veritas commendatur. S. Ephraem, de Annuntiatione agens, haec scribit: "Deus constituit intercessores angelum et puellam, ut... reconciliatio fieret inter supremos et infimos... Mysterium concreditum est duobus, uni ex utraque parte... ut rem tractarent et reconciliationem inirent..." (Ed LAMY, v. 5, 974-978). Leo XIII Aquinatis sententiam, virgineo consensui vim repraesentativam tribuentis, vocat "illustrem verissimamque" (loc. cit.).

Hanc sententiam auctor prius hypothetice permittit, contentens tamen nullam ex ea Virginis cooperationem concludi, deinde reiicit. Pauca de singulis.

* * *

“Si ita res concipitur, inquit, vix habetur opus *mediationis* proprie dictum”. Notanda obiter nominis mutatio. Agebatur de *cooperatione*: nulla facta admonitione, fit transitus ad *mediationem*. Per se potest esse vera cooperatio quae non sit mediatio. Ergo, etsi auctor evinceret in repraesentativo Virginis consensu nullam haberi *mediationem*, non ideo intentum probaret, scilicet nullam in eo esse *cooperationem*.

Sequitur: “Sed Maria ut repraesentans alterius partis extremae consensum dedisset, ut reconciliatio per mediatorem fieret. Sicuti Deus volendo reconciliationem cum genere humano per mediatorem Christum non est mediator, ita neque B. Virgo nomine generis humani consentiens, ut tali modo reconciliatio fiat, sensu proprio dici potest mediatrix: Utraque pars extrema et unienda consentiret in eo quod per Christum mediatorem reconciliatio fieret” (n. 275). Duo asserit auctor, et in his duobus suam fundat argumentationem: 1) quod B. Virgo non medium occupet inter duas partes extremas, sed in altera earum comprehendatur: deficit ergo mediatio ontologica; 2) quod reconciliationem nullo modo perficiat Virgo, sed tantum consentiat ut ab altero perficiatur: deficit ergo mediatio moralis. Atqui neutrum istorum potest serio sustineri.

1) Quod B. Virgo nomine generis humani consentiat, non tollit quominus vere media inter ambas partes extremas consistat. Sufficit Christi mediationem inspicere. Christus est Mediator verissimus Deum inter et homines: et tamen idem ipse est et Deus et homo. Ab hoc secundo incipiamus. Christus homo cum humano genere identificatur, non modo, ut Virgo, quatenus (inadaequate) in eo comprehenditur, sed etiam, quod est unius ipsius proprium, quatenus ineffabili modo totum in se genus humanum complectitur seu continet, ut saepissime docet Apostolus. Ergo si auctoris ratio valeret, Christus hominum Mediator esse non posset, et quidem multo minus quam B. Virgo. Consideremus nunc Christum ut Deum. Profecto innuit Paulus et docet Angelicus Christum Mediatorem esse non ut Deum, sed ut hominem. Sed hoc bene est intellegendum. Mediator est, non humana ipsa na-

tura, sed homo, id est persona in humana natura subsistens; persona autem in Christo una est eaque divina. Ergo ad mentem Pauli et Angelici Christus est Mediator, non quidem ut persona divina in divina natura subsistens, sed ut persona, divina quidem, sed subsistens in humana natura. Quae divina persona duobus modis seu duplici ratione in formali mediationis conceptu ingreditur: et quatenus, ut suppositum, mediationis denominationem suscipit, et quatenus infinitum mediationi valorem confert, qui unice ex personae dignitate derivatur. Ergo etiam ut Deus, id est, ut divina persona (quae simul est reconcilianda), Christus non omnino distinguitur a parte divina.

Aliud exemplum, non minus manifestum, praebet Apostolus. Lex, inquit, est "ordinata" (pressius, *disposita*) "in manu mediatoris", id est, Moysi (Gal. 3, 19). Moyses ergo mediator erat Deum inter et populum Israel. Nonne tamen in populo Israel comprehendebatur?

Universaliore alia ratione auctoris assertum primum confutatur. Scribit Apostolus: "Onnis namque Pontifex *ex hominibus assumptus, pro hominibus* constituitur in iis quae sunt ad Deum, ut offerat dona et sacrificia pro peccatis" (Hebr. 5, 1). Deinde vero, praecise ut hoc sacerdotio fungens, ut sacrificium offerens, Christus dicitur "*Novi Testamenti Mediator*" (Hebr. 9, 15). Unde sic: sacerdos est verus mediator; atqui idem et ex hominibus assumitur et pro hominibus constituitur; ergo hoc, quod ex hominibus assumitur et pro hominibus constituitur, (saltem) non impedit quominus verus mediator existat.

Non libet in re tam aperta diutius immorari. Ad aliud assertum veniamus.

2) Asserit auctor B. Virginem non posse dici mediatricem, quod partium reconciliationem non ipsa perficiat, sed tantum ut a Christo perficiatur consentiat. In re etiam aperta non diutius immorabimur.

Audiat ipse auctor, rem affinem tractans: B. Virgo "apud Filium suum intercedit et ita collationem gratiae impetrat. Revera ergo est *omnium gratiarum mediatrix*" (n. 310). Inter has gratias evidenter comprehenditur gratia actualis peccatorum cum Deo reconciliationis. Quaero: actualement hanc peccatorum cum Deo reconciliationem perficitne ipsa B. Virgo? Minime quidem. Et ta-

men huius gratiae largiendae Virgo est Mediatrix; et ideo est, et tantum ideo est, quia gratiam sua intercessione impetravit, id est, quia intercedendo et impetrando efficacem operam contulit ad illius gratiae largitionem. Igitur, a pari, si Virginis consensus efficacem operam contulit ad obiectivam Dei hominumque reconciliationem, etsi reconciliationem ipsam minime perfecit, vere potest B. Virgo huius reconciliationis esse Mediatrix. Ceterum nemo unquam catholicus dubitavit quin primarius ac principalis huius reconciliationis Mediator unus Christus exstiterit; quod tamen non obstat, ex notissima Angelici sententia (3 q. 26, a. 1, c. et ad 1), quominus alii quoque possint "secundum quid dici mediatores inter Deum et homines, prout scilicet cooperantur ad unionem hominum cum Deo dispositive vel ministerialiter". Quos inter B. Virgo non est una de multis, sed una super omnes; quae singulari suo consensu singularem plane operam ad hominum cum Deo reconciliationem contulerit; quin immo primum quasi gressum seu stadium huius reconciliationis eodem ipsa consensu determinaverit. Post illa verba nuper allata S. Ephraem continenter subiungit: "Descendit angelus ex alto, et locuta est cum eo Virgo, et coeptum est agi de reconciliatione et initum est foedus pacis" (Ib.). Et huiusmodi Patrum dicta proferri possunt innumera: quae inanes esse laudes nemo iure crediderit.

* * *

Concludit auctor totam argumentationem ista animadversione: "Ceterum notandum est: Ut reconciliatio inter pares fieri possit per mediatorem, requiritur quidem ut utraque pars consentiat; sed Deus supremus Dominus a genere humano graviter offensus potuit solus et independenter a consensu generis humani statuere, ut reconciliatio per mediatorem fieret. Argumentum autem strictum, Deum consensum generis humani ad hoc postulasse, vix habetur" (n. 275).

Duo his verbis asserit auctor: alterum, de iure, quod Deus potuit independenter ab hominum consensu modum reconciliationis statuere; alterum, de facto, quod ad hoc vix probatur Deum hominum postulasse consensum. Quoniam vero in his de consensu agitur, non Virginis ipsius, sed universi generis humani, breviter rem absolvemus.

Ad quaestionem de iure, quod attinet, duo distinguantur oportet: et modus seu condiciones reconciliationis, et actualis seu effectiva ipsa reconciliatio. Modum reconciliationis Deus, non modo *potuit* statuere, sed reapse statuit independenter ab omni humano consensu. At vero actualement cum hominibus reconciliationem, utpote reciprocam seu bilateralem, Deus, sapientissime quidem, non vult inire nisi cum homine consentiente; non modo in stadio subiectivae redemptionis, sed etiam in stadio redemptionis obiectivae.

Quod autem de facto Deus ad reconciliationem ineundam consensum hominum postularit, probatur, non vix, sed cumulate, si modo rite intellegitur. Profecto Deus, non tamquam par a pari, sed tamquam Dominus, consensum hominum requisivit; neque formalem seu categoricum, sed mere implicitum seu aequivalentem consensum; neque ab omnibus et singulis, sed ab illis, quos ipse liberrime designavit, quibus consequenter quandam totius humani generis repraesentationem contulit. Non hypothesim proponimus, sed historica facta recensemus. Quorsum enim totum collineat Vetus Testamentum, nisi ut nuntiatae ac promissae redemptionis ac reconciliationis fidem excitet, expectationem commoveat, desiderium inflammet? In qua fide, expectatione ac desiderio verus consensus implicite, seu potius eminenter, includitur seu imbibitur. Aliunde constat ea aetate, qua Deus statuerat salutaria sua consilia exsequi, non modo apud Israelitas, verum apud ipsos etiam gentiles, magnam ubique vigere messianicae salutis expectationem, ardens desiderium; paratum itaque esse genus humanum, ut Deo, reconciliationem inire volenti, humilem praeberet consensum. Sed ut implicitum istum consensum redderet explicitum ac formalem, ex omnibus hominibus Deus unam benignus elegit Virginem Mariam, quae consequenter universi generis humani locum ac repraesentationem sustinebat. Sacra itaque illa verba, Deo hominibusque iucunda: "*Ecce ancilla Domini: fiat mihi secundum verbum tuum*", dum profert Virgo Maria, expetitur expectatumque consensum praebeat: quo prolato, Deus *obiectivae* redemptionis opus statim inaugurat; quo proferendo Virgo Maria vera existit obiectivae redemptionis moralis copetratrix, vera Dei hominumque Mediatrix.

* * *

Unum virgineae cooperationis ad *obiectivam* redemptionem adspexit seu problema perpendimus ac studiose discussimus. At in hoc uno tractando problemate integrum auctoris systema huiusque systematis fundamenta attigimus. Totum hoc systema uno quasi intuitu complectamur.

Duo sunt in hoc systemate discernenda, quae tamen artissimo nexu sunt inter se conserta: doctrina et methodus.

Doctrina continet et affirmationes (seu concessionem) et negationes (seu exclusiones). Virgini conceditur et remota cooperatio, sive physica sive moralis, ad *obiectivam* redemptionem, et ampla cooperatio moralis ad *subiectivam*; eidem negatur omnino quaelibet cooperatio proxima, et physica et moralis, ad redemptionem *obiectivam*.

Methodus seu ars haec est: concessis uti ad exclusiones stabilendas. Ad scopum istum assequendum duo adhibentur principia: 1) invehitur nova distinctio *obiectivam* inter et *subiectivam* redemptionem: quae duplex redemptio quasi duplex *quantitas homogenea tractatur*; 2) exaggeratur rationale postulatum, quod nimirum proxima cooperatio sit intrinsecus contradictoria.

Ope huius artis, scite tractatae, omnes facile expediuntur difficultates contrariae. Opponuntur, exempli causa, textus patristici, qui proximam cooperationem sonant ad *obiectivam* redemptionem? Accurrit statim postulatum illud, quod omnem viam praecludit ad textum interpretandum de proxima cooperatione ad *obiectivam* redemptionem. Hac via praeclusa, simul duae aliae viae aperiuntur, pro opportunitate eligendae. Si textus nimis aperte *obiectivam* redemptionem clamat, usurpatur ista formula, totidem verbis saepius iterata: "cooperatio remota in ordine physico ad redemptionem *obiectivam*" (nn. 178, 181, 184, 186, 197...). Quod si nimis aperte dicitur proxima et moralis, praesto est illa comoda "subiectiva redemptio", cuius ope incommodus textus de cooperatione ad istam redemptionem intellegitur.

Hac arte seu dialectica methodo, ceteris omnibus eliminatis, ista duo remanent: remota cooperatio physica et moralis ad *obiectivam*, et proxima moralis cooperatio ad *subiectivam* redemptionem. Sed, quoniam remota illa physica tandem non est nisi phy-

sica maternitas, moralis vero per preces et merita sit adeo levis, non restat denique alia ad obiectivam redemptionem cooperatio nisi haec una: physica generatio illius qui futurus est Redemptor. Disertis verbis fatetur auctor, dum scribit: "Ergo per fructum ventris Mariae redempti sumus: cooperatio remota in ordine physico ad redemptionem obiectivam" (n. 197).

Iam vero duo huius methodi principia seu fundamenta in superioribus confutavimus. Ostendimus invectam illam divisionem redemptionis obiectivae et subiectivae in sensu proposito non esse legitimam. Conflictam vero contradictionem in proxima cooperatione ad obiectivam redemptionem ostendimus aut esse nullam aut ad remotam pariter cooperationem extendi: non igitur posse nobis opponi; multoque minus aptum esse criterium ad patristicos textus interpretandos. Illud vero potissimum conati sumus ostendere illam *remotam physicam* cooperationem, unicam ab auctore admissam, nequaquam esse mere physicam, sed moralem etiam esse dicendam, immo in quodam vero sensu proximam seu directam. Quae si vera sunt, integrum auctoris systema iam stare non potest.

Huic deficienti systemati aliud verius ac profundius est opponendum, cuius en summa lineamenta. Basis omnis virgineae cooperationis ad obiectivam redemptionem est profecto Redemptoris maternitas. Non bene igitur agunt, qui Virginis cooperationem alio avocant. At ista maternitas, praeter naturalem generationem, duo alia elementa importat seu duabus aliis proprietatibus investitur. Primum elementum est illius vis salutifera seu significatio soteriologica. Nimirum Redemptoris maternitas non modo a Deo tota ordinatur et assumitur ad divina consilia salutaria exsequenda, sed huius executionis est primus quasi gressus, est verum humanae "salutis exordium". Quemadmodum Dei Filius "propter nos homines et propter nostram salutem... incarnatus est... ex Maria Virgine", ita vicissim Virgo Maria propter nos homines et propter nostram salutem Dei Filium concepit et peperit. Talem constanter Sancti Patres virgineam Redemptoris maternitatem concipiunt. Alterum maternitatis elementum est moralis ipsius aspectus; qui, si tanti est momenti in humana omni maternitate, multo maioris est momenti in singulari ac prorsus unica Virginis maternitate; quam maternitatem Virgo Maria, sciens

ac prudens, concipiendum Filium ante cognoscens, futurum hominum Redemptorem intellegens, liberrimo simul consensu, humiliter oboedientia fervidisque votis suscepit. Virgineum illud "*Fiat*" est, uno verbo, datus toto corde consensus. Et isto dando consensu Maria Virgo in activum consortium obiectivae redemptionis assumitur.

Altius mysterium intueamur. Totum redemptionis opus, a Christo peractum, est unum. Illa prima voluntas Christi, mundum ingredientis, iam tum mortem crucis respiciebat et amplectebatur, quemadmodum docet Apostolus: "In qua voluntate sanctificati sumus per oblationem corporis Iesu Christi <in> semel" (Hebr. 10, 5-10). Voluntas et mors, duo quasi extrema, tempore distantia, in unum et unicum coeunt sacrificium. Tota vita Christi nostram redemptionem quasi per modum unius operata est. Aliunde tamen negari non potest quin huius operis consummatio, actus definitivus et quasi culmen, sacrificium crucis exstiterit. Modo partim simili partim inverso virginea cooperatio concipienda est. Virginis consensus, et ut consensus, et ut optatio, et ut oboedientia, integram divinorum consiliorum executionem, integram humanae salutis oeconomiam, integrum redemptionis opus, simul et semel complexus est: totam igitur redemptionem *catenus* attigit, *quatenus* sua *propria* efficacitate (id est, efficacitate propria consensus, intentionis, optationis) eam determinavit. Una est itaque Virginis ad redemptionem cooperatio; quae, non in fine, ut Christi redemptio, sed in ipso principio, in consensu, inquam, suum actum potissimum seu momentum potissimum et quasi suum culmen obtinuit: cuius deinceps consensus est prolongatio quaedam seu extensio, actuatio et derivatio, omnis reliqua Virginis cooperatio ad opus redemptionis. Quanam ista subsequens cooperatio fuerit, non est nunc definiendum: illud tamen audemus dicere, omnem Virgini adscriptam cooperationem, si a maternitate moraliter concepta et a consensu divellatur, deficienter concipi et obiectivae veritati minime respondere. Censemusque controversias, quae de Virginis cooperatione in obiectivam redemptionem, recens sunt ortae, non tam acres fuisse futuras, si utraque pars litigans, alio avocans totam quaestionem, Virginis consensum non ita neglexisset et quasi in umbra reliquisset. Et si qua spes conciliationis affulget, inde solum obtineri potest, quod utrique gravissimum virginei consen-

sus momentum et expendant et agnoscant. Tunc Virginis cooperationem "iuxta crucem" et alii in meliore lumine collocabunt, et alii facilius complectentur.

Iamque satis. Hanc moralis maternitatis ideam, quam unam tenemus et Scripturae et Traditioni plene respondere, ideo breviter adumbravimus, ut ei ex adverso posita "cooperatio remota in ordine physico ad redemptionem obiectivam" melius intellegi aptiusque aestimari queat.

IOSEPH M. BOVER, S. I.

Barcinone, die festo Annuntiationis, 25 Mart. 1940.

LA NECRÓPOLIS ROMANO-CRISTIANA DE TARRAGONA

SU DATACIÓN

La *Memoria* n.º 133 de las publicadas por la Junta Superior de excavaciones ¹ redactada por el Rdo. Serra Vilaró pone término a la serie de *Memorias* de las excavaciones practicadas en la necrópolis romano-cristiana de Tarragona, la más rica en material epigráfico entre las descubiertas hasta ahora en nuestra península.

Por desgracia, entre las numerosas inscripciones halladas, más de ochenta ², sólo hay cinco datadas con toda seguridad; la más antigua del año 393 y la más moderna del año 471. Con el sólo testimonio de estas inscripciones no es posible fijar el periodo de tiempo aproximado durante el cual estuvo en uso dicha necrópolis, ya que hay motivo para creer que rebasó en mucho el espacio delimitado por aquellas dos fechas.

Casi todos ³ los autores que han tratado de las excavaciones

¹ La necrópolis fué descubierta en 1924; las excavaciones continuaron en varias etapas hasta el 1935. Se han hallado más de 2.000 sepulcros y entre ellos los restos de una basilica de tres naves, seguramente la de los mártires de Tarragona Fructuoso, Augurio y Eulogio víctimas de la persecución de Valeriano (a. 257), celebrados por Prudencio en su *Peristephanon* VI. El detalle de las excavaciones puede verse en las *Memorias* n.º 88(1927), 93(1938), 104(1929), 111(1930) y 133(1936) de la Junta superior de Excavaciones y Antigüedades (Madrid). Otros trabajos a que habremos de referirnos son:

LAAG, H. *Die Coemeterialbasilika von Tarragona* en "Festgabe V. Schultze" (Stettin 1931) pp. 125-166

PUIG I CADAFALECH, J. *La basilica de Tarragona* (Barcelona 1936).

SCHNEIDER, A. *Das neu entdeckte Coemeterium zu Tarragona* en "Spanische Forschungen der Görresgesellschaft", I, 5 (1935) 74-88.

SERRA VILARÓ, J. *Fructuós, Auguri i Eulogi mártirs sants de Tarragona* (Tarragona 1936).

VIVES, J. *Inscripciones cristianas de la necrópolis romano-cristiana de Tarragona* en "Anuari Inst. Estudis catalans" 7(1936) 375-400.

² Se encontrarán reunidas en nuestro trabajo citado y en nuestra edición: *Inscripciones cristianas de la España romana y visigoda*, en prensa.

³ Laag, l. c., por no haber conocido la inscripción con el nombre de los mártires de Tarragona que identifiqué y publiqué en 1933 ("Anal. sac. Tarrac.", IX, p. 27-51), piensa que la necrópolis no empezó a ser cristiana hasta fines del siglo IV, pero que perduró hasta el VI.

están de acuerdo en creer que la necrópolis se formaría al rededor de la primitiva tumba de los mártires de Tarragona Fructuoso, Augurio y Eulogio (muertos en 251) quizá ya a fines del siglo III o en la primera mitad del IV.

Basándose principalmente en la paleografía de las inscripciones, los mismos autores supusieron que la necrópolis pudo perdurar hasta el siglo VI, sin precisar demasiado. Pero últimamente Serra Vilaró, cambiando de parecer, ha emitido la hipótesis de que dicha necrópolis tuvo un fin violento, siendo destruida por las tropas de Eurico al conquistar la ciudad en 475-76⁴.

He ahí en resumen las razones en que Serra Vilaró funda su teoría: 1.^a Del estado en que se hallaron las ruinas en el área de la basílica y construcciones anejas se deduce que un acontecimiento repentino ocasionó el abandono de la necrópolis. Esto se confirma por la capa de *humus*, de un espesor de 20 a 30 centímetros que cubría toda el área excavada. Tal acontecimiento repentino no pudo ser otro que la destrucción de Tarragona causada, según se dice, por las tropas de Eurico.

2.^a En las excavaciones se han encontrado centenares de monedas, todas anteriores al año 400, ninguna de tiempo visigótico. Tampoco se halló ningún objeto visigodo, a excepción de un broche y algunas molduras que pudieron ir a parar allí muy posteriormente.

3.^a Se desenterraron unas 2000 tumbas que, aún suponiendo sólo representen la mitad de las allí existentes, serían pocas para tan largo periodo de tiempo, siglos IV-VII hasta la venida de los árabes.

4.^a Por fin, y ésta es en realidad la razón fundamental, Serra Vilaró ha descubierto en el área de un antiguo foro romano de Tarragona una construcción que, en un principio, fué la Curia de dicho foro y que, en tiempos visigóticos, a su parecer, fué transformada en iglesia de San Fructuoso, nombre con que es designada en siglos posteriores. La transformación fué, a su juicio, debida a la necesidad de trasladar allí las reliquias de los mártires tarraconenses al ser destruida la necrópolis en donde reposaban antes de la invasión de Eurico.

⁴ SERRA VILARÓ, ob. c., p. 87-92 y en "Riv. di Arch. cristiana" 14(1937)280.

Creemos que vale la pena de estudiar detenidamente esta cuestión. Serra Vilaró hasta ahora más bien ha insinuado que defendido su hipótesis.

En primer lugar hay que distinguir dos problemas que podrían ser independientes uno de otro: el de la destrucción de la basílica cementerial con el consiguiente traslado de las reliquias de los mártires al edificio de la Curia romana y el del abandono definitivo de la necrópolis. Concedamos como probable, o a lo menos verosímil, que las tropas de Eurico, en 476, por odio al catolicismo o por otro motivo cualquiera pudieron saquear o destruir la basílica descubierta en la necrópolis, algo apartada de la ciudad, y por tal motivo el obispo hubiera recogido los restos sagrados de los mártires para depositarlos en lugar más seguro en el interior de la misma ciudad, en el aula de la Curia convenientemente arreglada. Pero esto no exigía que la necrópolis fuera necesariamente abandonada. Viceversa, *a priori* tampoco hay que dar por seguro que, cuando cesaron los enterramientos en la necrópolis, debió también cesar el culto en dicha basílica. Sabemos que sucedió lo contrario con las basílicas cementeriales de Roma. Examinemos, pues, estos dos problemas por separado.

I. ¿Cuándo fué destruída la Basílica cementerial?

1.º ¿Fué la basílica cementerial destruída por las tropas de Eurico? Los historiadores de los siglos XVI-XVII como Pons de Icart y Pujades lo mismo que los Cronistas de siglos anteriores que han escrito sobre la historia de Tarragona sostienen que esta ciudad fué conquistada a la fuerza y arrasada por las huestes de Eurico⁵. Serra Vilaró, según hemos dicho, supone fundada esta opinión. Pero ya Bofarull, en el pasado siglo, dijo hablando de esta cuestión: "Aquí es donde Pujades vuelve a injertar sucesos que jamás acontecieron y ponderaciones debidas sólo a su imaginación o a la de los autores a que se refiere, de quienes observa, sin embargo, las contrariedades, pero sin servirle esto de aviso para abrir los ojos y reconocer que no había de valerse de Tomichs, Pons, Vaseos, Garibayes y Morales cuando existían Ida-

⁵ Véase: MORERA, E., *Tarragona cristiana*, I (Tarragona 1897) p. 55-62, que trata largamente de esta cuestión.

cios, Isidoros y otros que podían aclarar la duda y fijar la verdad⁶. Y en efecto en las Crónicas de los siglos v-vii que hablan de la conquista de la Tarraconense por Eurico no hay la menor alusión al saqueo o destrucción de Tarragona. En la de Isidoro se dice: "Tarraconensis etiam provinciae nobilitatem, quae ei repugnaverat, exercitus irruptione evertit"⁷ pasaje en que se habla sencillamente de la derrota, sangrienta si se quiere, de la "nobleza" de la provincia tarraconense, pero no de saqueos o destrucciones, y menos de la ciudad que ni siquiera se menciona. Compárese este pasaje de Isidoro con otros de su crónica referentes a otras ciudades. Véase particularmente lo que se cuenta del intento de Teodorico de tomar la tumba de Santa Eulalia de Mérida⁸ o de la profanación de la basílica de San Acisclo en Córdoba llevada a cabo por Agila⁹. ¿Es creíble que Isidoro no hubiera mencionado la supuesta profanación o destrucción de la basílica de los santos mártires de Tarragona si ésta hubiera tenido lugar?

Tampoco habla de destrucciones o saqueos el otro texto aducido por los historiadores tarraconenses: "Heldefredus quoque cum Vicentio Hispaniarum duce, obsessa Tarracona maritimas urbes optinuit"¹⁰.

No hay que decir que es sencillamente absurda la razón "arqueológica" alegada por Pons de Icart y aun recientemente por Hernández Sanahuja: en Tarragona se ven ruinas de varios edificios romanos destruidos violentamente, algunos por el fuego; entre las ruinas aparecieron objetos visigóticos, luego, concluyen, estas destrucciones datan de la invasión de Eurico. A lo más, se podría afirmar que tales destrucciones datan de los siglos góticos.

Las crónicas antiguas, pues, no nos dicen nada explícitamente de

⁶ BOFARULL, A., *Historia crítica civil y eclesiástica de Cataluña* (Barcelona 1876) p. 190.

⁷ *Hist. Gothorum* en *MG. Chronica minora*, II, p. 280. La Tarraconense formaba una provincia muy vasta y con varias ciudades importantes, como Zaragoza y Pamplona. No es, pues, necesario entender en el texto: la nobleza de la ciudad de Tarragona.

⁸ "Theodoricus rex . . . dum Emeritensem urbem depraedare moliretur sanctae martyris Eulaliae ostentis perterretur..." ib., p. 280.

⁹ "Agila rex constituitur (a. 545) . . . iste adversus Cordubensem urbem praelium movens dum in contemptu catholicae religionis beatissimi martyris Aciscli iniuriam inferret . . . poenas dignas sanctis inferentibus meruit" ib., p. 285.

¹⁰ MORERA, ob. c., p. 56.

la supuesta destrucción de Tarragona en tiempos de Eurico, aunque, lo queremos conceder, no la excluyen del todo.

Veamos si las inscripciones son más explícitas sobre el particular.

He ahí el texto ¹¹ del epitafio o elogio funerario del metropolitano Juan, de Tarragona, quien precisamente debiera haber sido testimonio ocular de tal destrucción:

- te Ioannem coluit mirificum vatem
tuosq. in hoc loco in pace condidit artus.
3 in te libra morum, in te modestia tenuit regnum.
nitens eloquio mitissimus pollebas in corde
gerens curam pauperum, pietate preditus ampla.
6 sanctus namq. vita, fide magnificent<i>us ipse
[ap]paruisti cunctis pergens ad premia Christi.
tuum nempe nomen tuamq. dulcissimam mentem
9 laudabunt posteri, numquam abolenda per evum.
merita preconiiis adtollunt facta per saeculis.
denis equo libram<ine minuan>tibus lustris
12 rector doctorq. prefuisti monacis et populis
octiens denos vita peragens feliciter annos.

5 predictus *Cod.* magnificentus *Cod.* 7 peragens *Cod.* 11 equo
libram memineantibus *Cod.*, equam libram tenens remeantibus *em* Rossi, equo
libramine minuantibus BUCHELER.

En los tres últimos versos se indica claramente que el pontificado de Juan perduró diez lustros o sea cincuenta años ¹². Por otros documentos sabemos que Juan vivía aun en 517, cuando presidió el concilio de Gerona y que murió a lo más tarde el 520. Luego

¹¹ DE ROSSI, ICVR, II, p. 294: HÜBNER, *IHC*, n.º 412, DIEHL, *ICLV*, n.º 1090. Véase la traducción bastante correcta dada por Fita:

A ti, Juan, prelado admirable, veneró Tarragona, y a este sepulcro confió tus restos mortales, que descansan en paz. En ti reinó la moderación y la equidad, norma de la moral y regla de las costumbres. Tu brillante palabra, tu mansedumbre dulcísima, extasiaba los corazones, y no menos los arrobaba aquella tu gran piedad y aquella tu limosnera misericordia a favor de los desvalidos. Santo en toda tu vida, y sobre todo magnánimo en defender, conservar y propagar la católica fe, apareciste a todos los que te vieron en el trance postrero partir allá donde Cristo premia la virtud con eterna gloria. Tu nombre, tu alma dulcísima preconizarán los siglos que han de venir y serán prolongado eco de tus obras y méritos memorables.

Diez lustros sostuvo su diestra las rectas balanzas de la justicia, rigiendo y enseñando, como prelado y obispo, a los monjes y a los pueblos; y su vida felizmente alcanzó hasta la edad de 80 años.

¹² De Rossi, l. c., interpreta, al parecer, que Juan fué obispo 25 años. No sabemos con qué fundamento. Quizá entendió que los diez lustros debían dividirse en 25 años de rector de los monjes y 25 de pontificado, interpretación inaceptable. No puede dar motivo a dicha interpretación el verso 11, de sentido oscuro por estar corrompido el texto en el manuscrito.

en el año 570, cinco o seis años antes de la llegada de Eurico, ya era obispo. En los versos transcritos se pueden ver toda clase de elogios del insigne metropolitano: de buen orador, de consolador de los pobres, etc., pero ninguno de reconstructor de iglesias destruidas o de creador de nuevas, o que aluda directamente a males causados por la guerra. Esto me parece muy significativo, pues al sucesor, el obispo Sergio, en el respectivo epitafio, que vamos a transcribir también, se le tributa un gran elogio por haber restaurado la techumbre de un templo que amenazaba ruina y se le alaba por el rescate de cautivos.

Examinemos este epitafio del obispo Sergio. Dice así ¹³:

- sollers magnanimus pius ingenio cato
 hic quiescit in tumulo Sergis pontifex sanctus,
 3 ||||| ul' sacri labentia restaurans culmina templi
 haud procul ab urbe construxit cenobium sanctis.
 [hunc] pauperes patrem. hunc tutorem hab<u>ere pupilli,
 6 vidu<i>s solamen, captibis pretium,
 esurien<tibus> repperit alimentum.
 profluus in lacrimis depulit contagia carnis,
 9 cunctis carissimus, exuberanti gratia pollens,
 parcus in abundantia, locuplex egentibus vixit
 septies denos presentis evi peragens annos,
 12 tria sacer, pontifex pariterque septena
 religiosae vite explevit tempor<e> lustra.

3 ||||| ul' *Cod.*, qui sacri *supp.* Rossi 6 viduas *Cod.* 7 esuriens *Cod.*
 13 tempora *Cod.*

Por los vv. 12-13, según ya interpretó De Rossi, nos enteramos que Sergio fué obispo durante 35 años (*pontifex pariter septena... lustra*) y por lo mismo que su pontificado se extendió de los años 519-20 al 554-55.

De interpretación muy discutible son los vv. 3-4, pues en el

¹³ DE ROSSI, *ICVR*, II p. 294: HÜBNER, *IHC*, n.º 413: DIEHL, n.º 1091.

Trad: Solerte, magnánimo, ingenioso docto, aquí descansa en este sepulcro el santo pontífice Sergio. El cual restaurando las techumbres de [este] sacro templo, construyó no lejos de la ciudad un cenobio de religiosos santos. Tuviéronlo por padre los pobres, por tutor los pupilos. Halló consuelo para las viudas, redención para los cautivos, alimento para los aquejados de hambre. Con las lágrimas de la vida penitente y austera se preservó del pestífero ardor de la concupiscencia. Parco en medio de la abundancia, de todos amadísimo, manantial exuberante de bondad, fué rico para socorrer al menesteroso. Cumplió setenta años de su carrera mortal, y, en la vida religiosa, quince de órdenes sagradas que precedieron a los treinta y cinco de su pontificado.

único documento que nos ha transmitido el texto (un manuscrito visigótico) faltan las primeras letras del v. 3. La restitución propuesta por De Rossi no es segura. Con todo queda claro que Sergio restauró las techumbres de un templo (*culmina templi*). Pero nótese que se dice: *labentia culmīna*, que, naturalmente, hay que interpretar: techumbres que caían, que se caían de viejas, no: techumbres destruídas, o de un templo derruido.

¿Cuál sería ese templo? Fita¹⁴ entiende que se trata de la iglesia episcopal, o catedral, que habría sido destruída por Eurico y que no tuvo tiempo de restaurar el obispo Juan.

Serra Vilaró¹⁵ supone que se refiere al templo en que habría sido convertida la Curia romana, en tiempo del obispo Juan, después de la destrucción de la basilica cementerial por las tropas de Eurico. Ambas interpretaciones me parecen incompatibles con la frase "*labentia culmina*" cuyo significado natural ya hemos dado. Por otra parte no parece razonable suponer que el obispo Juan, del cual se hacen tantos elogios en el epitafio transcrito y en una bula papal¹⁶, no tuviera tiempo durante los 40 años de pontificado, que siguieron a la destrucción, de reparar la techumbre de un templo, que ciertamente no sería de grandes dimensiones. Y esto se diga principalmente del instalado en la Curia que, según hoy puede verse, es muy pequeño¹⁷. La interpretación obvia es que Sergio hubo de dar una nueva cubierta a un templo muy viejo, lo cual significa que éste no pudo ser edificado ni reparado en tiempos de su predecesor Juan, e indirectamente que no hubo la tan ponderada destrucción total de Tarragona en los días de Eurico.

Sería importante poder identificar el templo aludido en los versos citados. Vamos a intentarlo.

Hay que dar por muy probable que Tarragona en tiempos del obispo Sergio poseería más de una iglesia. Por lo menos tendría dos: la del sepulcro de los santos mártires y la episcopal o catedral¹⁸.

¹⁴ FITA, F., "Boletín de la r. Academia de la Historia" 37(1900)414-19.

¹⁵ *Fructuós, Auguri*. p. 138, aunque no lo dice directamente.

¹⁶ Carta del papa Hormisdas nombrando a Juan su Vicario apostólico para España: MIGNE *PL*, 84. 819.

¹⁷ Tenía unos 13 metros de largo por 11'20 de ancho (*Memoria* 116, p. 54).

¹⁸ Según el *Libellus orationum* de Verona (manuscrito del s. VIII procedente de Tarragona) en esta ciudad había dos o, según Serra Vilaró (p. 108), tres iglesias. Puig i Cadafalch, ob. c., p. 1, defiende que la iglesia episcopal o catedral estaría en la necrópolis, pues que allí se ha encontrado un baptisterio. De ningún modo es aceptable su hipótesis.

Es natural suponer que los futuros lectores del epitafio de Sergio pudieran adivinar por la lectura cual fuera el templo aludido en él. Si el sepulcro y epitafio de Sergio estaban colocados en el área del mismo templo restaurado, la cosa era sencilla. Pues bien, nada se opone que Sergio hubiera sido enterrado en la necrópolis recientemente descubierta y precisamente en el interior de la basílica allí existente. Sospecho que en el texto original del epitafio, mal conservado en el manuscrito, había una referencia mucho más clara a la basílica o templo reparado por Sergio. En el manuscrito visigótico, según hemos dicho, no son claras las primeras letras del v. 2. Se ven distintas las letras *ul'* = *ulus*?, antes hay otra letra dudosa y antes de ésta queda espacio para otras dos o tres letras. Me parece, pues, demasiado corto el suplemento propuesto por De Rossi: "*qui*", aunque dé buen sentido a la frase. Propongo como más verosímil: "*qui uius*", con la única confusión *l* en vez de *i* debida al copista. El verso diría, pues:

Qui uius sacri labentia restaurans culmina templi

en el cual no creo sea dificultad que el exámetro quizá resulte largo, pues por la contextura de los otros se ve que el versificador no sigue las reglas métricas rígidamente.

En esta forma queda perfectamente expresado cual fuera el templo restaurado por Sergio, el mismo de la necrópolis. Luego la basílica aún seguía en uso a la muerte de Sergio en 554-555.

En resumen que es probable que la basílica de la necrópolis de Tarragona subsistiera en pie hasta la mitad del siglo VI. Argumento histórico o arqueológico en contra de esta hipótesis no existe. Tampoco la contradice la teoría de Serra Vilaró de que en la época visigoda las reliquias de los santos Fructuoso, Augurio y Eulogio fueron trasladadas a la antigua curia romana transformada en templo cristiano, pues nada impide que esto, de ser verdad, se llevara a cabo después del pontificado de Sergio, a fines del siglo VI o en el VII.

II. ¿Cuándo fué abandonada la necrópolis?

Las razones apuntadas por Serra Vilaró para conjeturar que la necrópolis habría sido abandonada a raíz de la invasión de Eurico eran: 1.^a El que no se haya encontrado, según él, ninguna inscrip-

ción datada con toda certeza posterior al año 476; 2.^a El que se hallaran en ella centenares de monedas romanas, y ninguna visigoda, y 3.^a El número relativamente escaso de tumbas para una ciudad de tanta importancia, si se admitiera que los enterramientos continuaron hasta el año 711, o la nueva invasión de los árabes.

Dichas razones, especialmente la última, parten del supuesto que si la necrópolis no hubiera sido destruída por las tropas de Eurico, ya no lo pudo ser hasta la venida de los árabes; pero esta alternativa no se da. Pasaron o pudieron pasar demasiados transtornos en los siglos VI-VII que pudieron dar motivo al abandono de la necrópolis. Bastará aducir otro texto de las Crónicas referente a una invasión de la Tarraconense hacia el año 540: "Hoc anno Francorum reges num. V per Panipelonam Hispanias ingressi Caesaraugustam venerunt, quae obsessa, per quadraginta novem dies omnem fere Tarraconensem provinciam depopulatione attriverunt" ¹⁹. Claro que la pretendida destrucción de Tarragona, y especialmente la de la necrópolis, podría igualmente atribuirse a esta invasión de los reyes francos. No sería extraño que los cautivos de que nos habla el epitafio de Sergio fueran debidos a ella.

Especificando más, diremos que la razón basada en "las monedas" no tiene fuerza alguna. Es sabido que los visigodos sólo acuñaron monedas de oro. Esto explica que ocurra lo mismo en otras necrópolis hispanas de los siglos V-VII. Por otra parte el argumento de Serra Vilaró pierde ya, de sí todo valor al constatar que, a pesar de que la necrópolis tarraconense perduraría hasta el año 476, no ha dado ninguna moneda del siglo V sino que todas son anteriores al año 400. ¿Cómo se explica el vacío de los 75 años precedentes a la venida de Eurico?

Lo dicho contra la objeción basada en la ausencia de monedas de los siglos V y VI vale, *mutatis mutandis*, para la que se podría fundar en la ausencia de otros objetos visigodos. No queremos alargarnos sobre este punto, pero recordemos que precisamente en las excavaciones de la mencionada Curia, convertida en iglesia cristiana y subsistente durante los siglos VI y VII, tampoco ha aparecido ningún objeto específicamente visigodo.

Igualmente carece de fuerza la razón basada en las inscripcio-

¹⁹ *Chronica minora*, II, p. 223.

nes datadas. En otro lugar ²⁰ hemos probado que en el sistema de datación la España visigoda se divide en dos grandes zonas: la Occidental, en donde las inscripciones datadas aparecen en gran número y siempre por la Era hispánica, y la Oriental en que es desconocido el uso de la Era y son rarísimas las inscripciones explícitamente datadas. Por tal motivo en Tarragona, de la zona oriental, son escasísimas las inscripciones con data: cinco o seis entre las ochenta o noventa conocidas. Nada pues es de extrañar pasaran períodos de 50 ó 60 años sin ninguna inscripción datada aun subsistiendo los enterramientos en la necrópolis. Así podemos constatar que la primera inscripción datada es del 493 y la segunda del 450, es decir un lapso de 57 años sin inscripción alguna. ¿Por qué no se había de poder repetir otro lapso igual en el siglo VI?

Todos los argumentos en favor del supuesto abandono de la citada necrópolis hacia el año 476 son, pues, negativos y de valor casi nulo.

En pro de nuestra hipótesis existen, en cambio, no sólo argumentos negativos, según hemos expuesto, sino también algunos de positivos.

En primer lugar tenemos que la inscripción del año 471 fué usada por segunda vez como material de construcción en otro sepulcro que se encontró vacío ²¹. Esto significa que el primer sepulcro, después de dicho año, sufrió una profanación o destrucción. Aun suponiendo que esta destrucción hubiera sido causada por las huestes de Eurico en 476, habríamos de concluir que posteriormente continuaba enterrándose en la necrópolis ya que la inscripción fué empleada en otro sepulcro.

En segundo lugar poseemos el fragmento de inscripción que dice:

(crismon)
P]ROCUlus
PLUS
OSIANV
coNSVLE

²⁰ VIVES. *Über Ursprung und Verbreitung der spanischen Aera* "Hist. Jahrbuch" 58(1938)97-108. Cf. además nuestra edición, en prensa, de las *Inscripciones cristianas de la España romana y visigoda*.

²¹ Así lo pudo constatar Serra Vilaró, p. 88.

que debe ser completado sin duda alguna: *Vol]osiani [v. c. co]n-*
sule, es decir, del año 503. Cualquiera otra restitución es arbitra-
ria. Nos parece inútil insistir sobre este particular²². Luego, es
cierto que a lo menos hasta los primeros años del siglo VI subsis-
tían los enterramientos en el cementerio cristiano de Tarragona.

Otro indicio seguro de que la necrópolis continuó después del
año 476 nos lo ofrece la inscripción:

(crismon)
RINGILIO R
EQUIESCAT IN
PACE BIXIT AN V
ME 7 II

por el nombre gótico Ringilio, un niño de cinco años católico en-
terrado en ella. En ninguna de las inscripciones de España ante-
rior al siglo VI se ha encontrado un nombre bárbaro, pues la de
Marispalla (Hübner n. 135) no es, como se dijo, del siglo V, sino
del X²³. Especialmente en Tarragona, del todo romana antes de Eu-
rico, esto sería incomprensible.

Por fin podríamos aducir en pro de nuestra hipótesis el tes-
timonio de la paleografía y de los formularios de las inscripcio-
nes halladas. Es cierto que estos dos criterios de datación no per-
miten nunca, tratándose de una sola inscripción, datarla de ma-
nera precisa, cincuenta años más o cincuenta años menos. Pero
cuando se trata de un grupo numeroso de textos con característi-
cas parecidas o que permiten adivinar una evolución en los formu-
larios, la precisión es posible. El estudio del conjunto de inscrip-
ciones españolas, que se podrá ver en nuestra edición ya en pren-
sa, nos ha permitido fijar las características de una evolución en
el formulario. Según ella nos parece muy probable, casi seguro,
que el grupo numeroso de inscripciones de Tarragona con la fór-
mula: *hic . . . requiescit* ha de pertenecer en buena parte al siglo VI.
Lo mismo se ha de decir de aquellas que presentan la cruz como
encabezamiento de la primera línea del texto y de las que ofrecen
líneas auxiliares u ornamentales.

²² Interpretación admitida por Schneider, ob. c., p. 86, y por el mismo Serra
Vilaró (*Memoria* 93, p. 106), que, después, cambió de parecer por no avenirse
con su teoría de la destrucción de la necrópolis en 476.

²³ Cf. nuestro trabajo en "Spanische Forschungen" 8(1940)16-18.

En resumen, creemos seguro que la necrópolis romano-cristiana de Tarragona subsistió en uso por lo menos hasta el primer decenio del siglo VI, y con bastante probabilidad hasta mediados de dicho siglo. No es probable que llegara a mediados del VII.

¿Cuál pudo ser la causa de su abandono? Los trastornos políticos o incursiones guerreras repetidas pudieron aconsejar el traslado de la basílica con las reliquias de los mártires al interior de la ciudad. Las Crónicas nos hablan de la invasión de Eurico y también de la incursión de cinco reyes francos en 540-41.

Un incendio fortuito de la citada basílica pudo dar igualmente ocasión al traslado de las venerandas reliquias, principalmente cuando desde fines del siglo VI se introdujo en Occidente la costumbre oriental de abrir las tumbas de los mártires para sacar de ellas reliquias *ex ossibus*.

Una inundación de los terrenos de la necrópolis, como la que en nuestros días experimentó (en el año 1929) pudo ser otra causa quizá, como ya apuntó Schneider²⁴, la más probable, del abandono total de la necrópolis tarraconense.

La inscripción más antigua con datación explícita encontrada en la necrópolis corresponde al año 393. Es pero seguro que el cementerio cristiano ya muchos años antes estaba en uso. Su origen no puede ser otro que el sepulcro de los mártires de Tarragona que debió estar situado allí. Se ha descubierto la basílica en su honor, cuyos muros descansaban sobre hileras de sepulcros, cosa que sólo se comprende se llevara a cabo tratándose de una *memoria martyrum*. Se ha encontrado, además, un fragmento moldurado con los nombres de dichos mártires, que seguramente formaba parte del ara o altar, y aun, según Serra Vilaró, se ha encontrado también la misma tumba de los santos, situada en el centro del absis de la construcción sagrada²⁵.

²⁴ SCHNEIDER, p. 85. Serra Vilaró no cree razonable esta hipótesis (ob. c., p. 91-92) porque en la antigüedad el cauce del río Francolí, que ahora pasa a pocos metros de la necrópolis, estaría más lejos; pero esto no quita que el agua torrencial pudiera en una grande riada llegar a dicha necrópolis, que se encuentra casi al nivel del mar. La inundación pudo ser causada también por un maremoto o movimiento del mar. Pérez Barradas cree que la necrópolis cristiana de San Pedro de Alcántara (Silniana), de la provincia de Málaga, que se encuentra en situación muy parecida a la de Tarragona, fué destruida por un maremoto en 526 ("Anuario de Prehist. madrileña" 4-6 [1933-935] 207-209.

²⁵ Cf. "Anal. sac. Tarrac." 9(1933)247-251 y SERRA VILARÓ, pp. 55-75.

Laag se inclina a dar un origen mucho más tardío a la necrópolis como tal, aunque admite que ya a fines del siglo III o principios del IV pudo haber alguna tumba cristiana en la zona cementerial, pues también aparecieron en el mismo lugar gran cantidad de inscripciones paganas y, entre ellas, alguna que indica que hubo allí en los tiempos de Diocleciano un templo pagano²⁶. No sería, en verdad, de extrañar que en la vasta zona del cementerio hubiera habido alguna tumba o monumento pagano. Es razonable suponer que cuando en 257 o poco después se inhumaron allí los restos de Fructuoso, Augurio y Eulogio, no todos los terrenos de la necrópolis estuvieran en poder de la comunidad cristiana. Muy cerca de dicha necrópolis pasa la vía romana. Sabemos que era costumbre de los romanos colocar las tumbas extramuros de la ciudad a lo largo de las vías. Es natural conjeturar que la de los mártires de Tarragona fuera en un principio una de esas tumbas individuales, quizá propiedad de alguna familia cristiana distinguida. Pero es de suponer también que, tan pronto los fieles tuvieron libertad y posibilidad de escoger el lugar de sepultura, lo buscaran a la sombra protectora de las santas reliquias, y que la jerarquía eclesiástica se preocupara de poder establecer allí el cementerio de la comunidad creyente, adquiriendo, si no estaban ya en su poder, los terrenos conlindantes. Esto debió suceder lo más tarde en tiempos de Constantino el Grande, poco después del edicto de Milán. Antes pudo haber allí algunos sepulcros cristianos aislados, lo mismo que otros paganos.

El material epigráfico, recogido hasta ahora, no contradice en lo más mínimo esta razonable hipótesis, antes bien la refuerza en el sentido de que hubo efectivamente ya antes de Constantino sepulcros cristianos y ninguno manifiestamente pagano.

En realidad no se puede aducir ninguna inscripción abiertamente pagana descubierta *in situ*, es decir en la tumba primitiva, sino que todas las que presentan este carácter, que son numerosas, fueron empleadas como material de construcción. Así la de Diocleciano, en que se apoya Laag para hablar de la existencia de un templo pagano. En cambio entre las inscripciones que por su caligrafía pueden pertenecer a los siglos III y IV han aparecido

²⁶ LAAG, p. p. 163-64.

media docena o más de formulario indiferente, esto es con el formulario sepulcral romano, pero sin las fórmulas específicamente paganas, como por ejemplo: *D. M.; H(ic) S(itus) E(st); s(it) t(ibi) t(erra) l(cvis)*. Precisamente una de dichas inscripciones con el encabezamiento griego: *περσετερα χαιρε* fué encontrada in situ en el área de la basílica ²⁷. Era, pues, cristiana. Con grandísima probabilidad podemos concluir que también lo son las restantes de formulario parecido. Todas ellas ofrecen la fórmula *Memoria* ²⁸ seguida del genitivo, que vemos tan frecuentemente en epitafios cristianos de varios países del mundo romano, y que en los tiempos más antiguos era la fórmula típica para el sepulcro y reliquias de los mártires. En España particularmente esta fórmula y la similar *posuit memoriam* parece fueron las más usadas antes del siglo v para las inscripciones sepulcrales cristianas. En algunas va acompañada del crismón constantiniano o de la cruz monogramática ²⁹. Esto lo exponemos detalladamente en nuestra ya mencionada colección, en prensa.

Por otra parte no significa nada en contra nuestra hipótesis que sólo se haya hallado una inscripción datada del siglo iv, pues son rarísimas también las romano-paganas sepulcrales con datación explícita correspondiente a dicha centuria ³⁰. En los dos volúmenes del *Corpus* dedicados a "Hispania" solamente hay un par.

En resumen: es muy probable que hacia el año 257 empezaron los enterramientos cristianos en la necrópolis de Tarragona; seguro que a principios del siglo iv había varios con este carácter, verosímil que en los tiempos constantinianos se hizo la zona ahora excavada el cementerio oficial de la comunidad cristiana de Tarragona que veneraba allí las reliquias preciosas de sus santos mártires.

José VIVES, Pbro.

²⁷ El texto dice: *περσετε[ρα] χαιρε!* Aurelia[e] Aemiliae coniugi [ca]risima[e], quae vixit [an]nis XVII, m. [...] d. XVII. Victor b. m. fec.

²⁸ Ver los textos de Tarragona en nuestro artículo citado nn. 90-94 y todos los de España en nuestra nueva edición (en prensa) nn. 1-16.

²⁹ Así el n. 4257B de Diehl (n. 17 de nuestra edición).

³⁰ Téngase presente que las tumbas con inscripción son más bien una rareza en ésta como en otras necrópolis, no más de un 5 %. Entre los centenares de sepulcros sin inscripción hay muchos que seguramente pertenecen al siglo iv.

FRAGMENTOS DE SARCÓFAGOS PALEOCRISTIANOS INÉDITOS EN TARRAGONA

A. *Fragmento con la escena de la Cananea.* — El Museo Arqueológico de Tarragona posee un fragmento de sarcófago cristiano, que en el catálogo de dicho Museo viene clasificado como escultura románica¹, el cual, por este error de clasificación y por estar arrinconado con otras piezas de importancia secundaria, ha pasado desapercibido durante largos años a los estudiosos.

Se trata de un fragmento de mármol blanco, de 0'39 X 0'20 X 0'04-0'06 m. (fig. 1), que contiene la conocida escena de la Cananea pidiendo la salud de su hija. La Cananea, puesta de rodillas, tiende sus manos hacia Jesús; detrás de ella se ven los vestigios de la figura del apóstol Pedro, que habitualmente la acompaña² y que la recomienda al Maestro. Éste, con el gesto de extender la mano sobre la mujer, concede la gracia pedida, y con la mano izquierda sostiene el volumen.

La escena es una reproducción en todos sus detalles de disposición e incluso de estilo, de la misma escena que se encuentra en el sarcófago de la fachada de la Catedral de Tarragona, copia, a su vez, del sarcófago núm. 125 del Museo de Letrán³, que tuvo otras réplicas, de las cuales tenemos testimonios en fragmentos diseminados por varios lugares del área del Imperio Romano⁴.

B. *Tres fragmentos de un sarcófago con escenas de la historia de S. Pedro.* — Durante el derribo llevado a cabo en periodo rojo del edificio que fué convento de Santa Clara de Tarragona, incendiado por las turbas en julio de 1936, se hallaron tres fragmentos

¹ B. HERNÁNDEZ SANAHUJA y A. DEL ARCO. *Catálogo del Museo Arqueológico de Tarragona, con la clasificación hecha en 1879* (Tarragona, 1894), página 220, n.º 3031. El *Catálogo* la clasifica como escultura bizantina, de acuerdo con la terminología de la época.

² GIUSEPPE WILPERT, *I sarcofagi cristiani antichi*, vol. II, testo (Roma, 1932), p. 299.

³ *Ibidem*, tav CCXXX, 3, 6.

⁴ *Ib.* tav. CCXXX.

de un sarcófago cristiano, dispersos entre los materiales de construcción, que pudieron ser conservados gracias a los cuidados del entonces arquitecto municipal, Sr. Ripoll, y que han ingresado en el Museo Arqueológico tarraconense, enriqueciendo la interesante, bien que no muy copiosa, serie de relieves funerarios paleocristianos, tan acrecentada ya con los descubrimientos de la Necrópolis del Francolí.

En el ciclo iconográfico formado por las esculturas cristianas de Tarragona no se conocía aún ninguna escena de la historia del Príncipe de los Apóstoles, pero también en la capital de la España romana había de cumplirse la sagaz observación del gran publicador de los sarcófagos cristianos, Mgr. Wilpert⁵, relativa a la tan frecuente representación del bautismo del Centurión y a las escenas que casi invariablemente suelen acompañarla.

El fragmento reproducido (fig. 2) es el extremo derecho de la frente de un sarcófago de mármol blanco. Mide 0'64 X 0'43 X 0'03-0'06 m., y en él se encuentran las dos escenas de la fuente milagrosa de S. Pedro y de su primera prisión. La composición de las dos escenas corresponde al esquema establecido en la iconografía paleocristiana y repetido en multitud de ejemplares, en los que van casi siempre juntas las dos escenas⁶ y aun algunas veces confundidas en una sola, en que S. Pedro es hecho prisionero en el mismo momento de verificar el milagro⁷. En la primera escena, S. Pedro, vestido de túnica y palio y sosteniendo en su mano izquierda el volumen de los evangelios, golpea con un palo, que sostiene con su diestra, la parte alta de la roca, de donde manan dos fuentes abundantes de agua, de la que beben, con las manos extendidas, dos soldados, cuya indumentaria, rudamente ejecutada, pero perfectamente entendida, consta de túnica ceñida con cinturón, clámide y el casquete redondo, con que aparecen los soldados en las esculturas desde los tiempos de Constantino. Detrás del apóstol se ve la figura de otro personaje, que acostumbra a estar presente en esta escena⁸, de conformidad con el relato de los "Hechos de los Apóstoles"⁹.

⁵ Ib. vol. I, testo (Roma, 1929), p. III, II, 2: "Dapertutto dove esistono sculture cristiane alquanto numerose abbiamo anche qualche avanzo del battesimo di Cornelio."

⁶ Ib. tav. XL; LXXXVI, 3; LXXXXI, LXXXXVI, CXII, 3, etc., etc.

⁷ Ib. tav. CXII, 2; CXXIII, I, 2, 3.

⁸ Ib. tav. LXXXVI, 3; LXXXXI, CXII, 2, 3. etc.

⁹ Act. Apost., X, 23, 45.

En la otra escena, S. Pedro, vestido como en la anterior y con el palio caído hacia el suelo en la mano izquierda, es apresado por dos soldados; de uno de ellos sólo queda un brazo, que pasa por debajo del brazo derecho de S. Pedro, detrás del cual se ve el segundo soldado, que también pasa su brazo izquierdo por delante del cuerpo del apóstol, y cuya clámide, fijada con la fibula, se distingue perfectamente. El tocado de su cabeza es más notable y singular, pues el casquete redondo se presenta curiosamente deformado y caen por debajo de él los cabellos en apariencia de peinado femenino.

El otro fragmento, (fig. 3), de 0'57 X 0'27 m., nos ofrece la figura de un personaje (cuya cabeza está rota), vestido igualmente de túnica y palio, acariciando con su diestra la cabeza de una oveja, mientras otra pace al otro lado de sus pies. La escena está colocada en el extremo izquierdo del sarcófago y va encuadrada por un árbol, adecuado al carácter bucólico de la composición. Se trata sin duda alguna de la figura del Buen Pastor; pero, ¿de la de Cristo-Buen Pastor o de Pedro-Buen Pastor?

No conocemos ninguna representación de Cristo-Buen Pastor vestido con túnica y palio, y una solamente en que está acariciando a las ovejas que pacen a sus pies¹⁰; su indumentaria es siempre la túnica "exomis" ceñida y, algunas veces, cubre sus espaldas la esclavina; fuera de rarísimas excepciones¹¹ lleva la oveja sobre sus hombros. Sólo en un caso¹² Cristo, vestido de túnica y palio, está entre ovejas y cabras, pero no como Buen Pastor sino como Juez, sentado sobre una roca, con las ovejas a su derecha, representando a los escogidos, y las cabras a la izquierda, figura de los réprobos.

La representación de Pedro-Pastor, en general, sólo se distingue de la de Cristo por llevar la barba. Está casi siempre en la misma disposición, con la misma indumentaria y con la oveja sobre sus hombros. Pero en algunos casos¹³, como en interpretación del mandato del Señor: "pasce oves meas", lo encontramos como un pastor que vigila su rebaño, vestido de túnica "exomis" y, una vez¹⁴, con túnica de palio.

¹⁰ Ib. tav. LI, 2; CXXXIII, I, 2, etc. Cfr. Testo, I, p. 145.

¹⁴ Ib. tav. CXXXIV, 3. Cf. Testo, vol. I, p. 130.

¹⁰ G. WILPERT, *I sarcofagi*, tav. LXXXII, 4.

¹¹ Ib. tav. LXXXII, 4.

¹² Ib. tav. LXXXIII, I.

La interpretación más probable de nuestro relieve es, pues, la de San Pedro-Pastor; tanto más que no se encuentra la figura del Buen Pastor en los sarcófagos que tienen las escenas de San Pedro, aunque también es raro encontrar ejemplos con el ciclo del apóstol y su representación como pastor¹⁵.

El tercer fragmento (fig. 4), es muy pequeño (0'30 X 0'21 m.) y demasiado incompleto para que permita intentar la interpretación de su contenido; sólo tiene el busto, sin cabeza, de un personaje vestido de túnica y palio, y parte de otro, sobre cuyo pecho se ve una mano con el volumen.

La ejecución de la escultura de estos tres fragmentos es muy ruda, principalmente en los ropajes, cuyos pliegues van solamente indicados por líneas paralelas; mejor logradas, aunque de factura bastante sumaria, las cabezas de los personajes confirman la impresión de una obra debida a las manos poco expertas de un artesano, que conocía y entendía bien los detalles de indumentaria y las composiciones de la iconografía funeraria cristiana. La rudeza de esta escultura debe ser atribuída a la mediocre destreza del artista más que a los caracteres de una época demasiado baja del arte paleocristiano¹⁶. Por lo que nos inclinamos a considerar este sarcófago como obra de un humilde artista, probablemente local, y señalarle una datación aproximada alrededor del año 450.

Sería aun más problemático aventurar una restitución del ciclo de escenas de la frente de este sarcófago, tanto más que encontramos en ella una representación singular y rara (fig. 3). Pero es muy posible que tuviese alguna otra escena de la historia de San Pedro, como la predicción de las negaciones, que se encuentra con mucha frecuencia con las del milagro de la fuente y de la primera prisión del príncipe de los apóstoles¹⁷.

PEDRO BATLLE HUGUET

Tarragona, Museo Diocesano, abril 1940.

¹⁵ Ib. tav. LXI, 3.

¹⁶ Compárese con los relieves visigóticos, p. e., el sarcófago de Ecija, en WILPERT, ob. c., tav. CCXIV, 1.

¹⁷ G. WILPERT, ob. c., tav. XL, LXXXVI, 3; LXXXVI, CXII, 2, 3; CXIII, 1, 2; CXXV, 2; CXXVI, 2; CXXVII, 2; CXXVIII, 1, 2; CXXIX, 2; CLVII, 1, 2; CCXVIII, 1, 2; CCLII, 1.



Fig. 2



Fig. 1

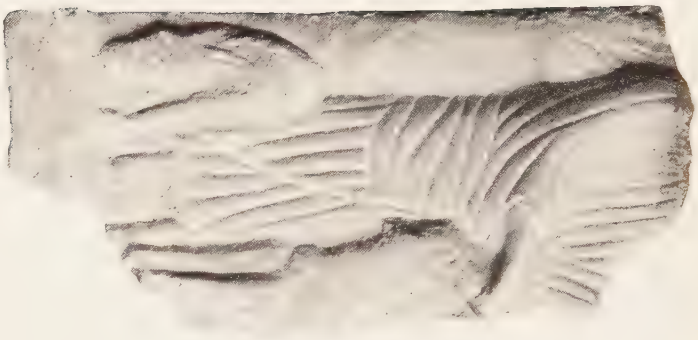


Fig. 3

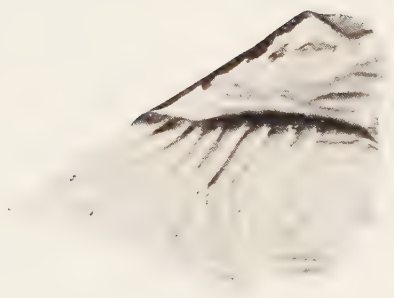


Fig. 4

LOS NOMBRES HISPANOS DE LUGAR EN EL NUMERARIO VISIGODO

NOTAS PARA SU ESTUDIO

(*Narbonensis, Tarraconensis, Carthaginensis, Baetica*)

I. Uno de los materiales poco tenidos en cuenta, entre nosotros, es el que proporcionan las inscripciones monetarias medievales y, sin embargo, encierra un valor tan considerable que tal vez sea oportuno llamar la atención sobre ello. Ocurre esto muy especialmente en el numerario visigodo donde, con inalterable persistencia, a través de toda la historia de las emisiones visigodas propiamente dichas, es decir, dejando aparte las previsigodas o anteriores a Leovigildo, se dan cuatro elementos por este orden y como regla general:

- 1.º el nombre del rey
- 2.º su título de condición;
- 3.º el nombre de la ciudad
- 4.º el título laudatorio del monarca,

p. ej.: *Chintila, Rex; Narbona, Pius*. De estos cuatro elementos el segundo y el cuarto no ofrecen interés especial; la palabra *Rex* aparece más o menos desarrollada según el espacio de que dispuso el grabador; los epítetos *Pius, Iustus*, sólo presentan de particular — aunque es bastante — la distribución geográfica que de su uso puede apreciarse, pues en unas cecas predominaba el primero y en otras el segundo, siendo interesante su origen. *Pius*, “religioso”, empieza con Recaredo y es uno de los muchos temas o motivos tomados a los bizantinos. Pero donde se advierte gran interés epigráfico o paleográfico, y en general, filológico, es en los elementos primero y tercero. Los nombres de los reyes están, invariablemente, en nominativo latino o latinizado, dando la ortografía germánica propia que, ante la latinización onomástica no

llega a perderse por completo. Como norma general bien puede decirse que la romanización del numerario visigodo, con todos sus elementos internos y externos, fué, como no podía ser menos, por razones económicas, absoluta. Quedará para otra ocasión tratar el tema onomástico y recordar cómo las formas usuales fueron, p. ej.: *Reccaredus*, *Wittericus*, *Tulgan*, *Reccesvinthus* o *Rudericus*, en las que pueden distinguirse perfectamente la parte originaria y la latinizada, disfraz, tal vez, de una romanceada, usual entre hispano-godos. Ya en 1759, Luis Josef Velázquez llamaba la atención de estos nombres al decir: "Estas inscripciones fijan la ortografía de los nombres de los reyes godos, que las más de las veces se halla desfigurada en los escritores de aquellos tiempos"¹.

Limitánse estas páginas nada más a la observación del tercer elemento, del nombre del lugar y aun han de reducirse, por extensión del tema, a cuatro provincias, las centro-mediterráneas, de las seis en que la península se consideraba dividida no ya en el orden puramente eclesiástico — que lo era todo — sino en general, como una supervivencia más del romanismo durante el tiempo en que se estableció o dominó el elemento germánico.

II. En todos estos nombres tópicos, *urbium nomina*, no hay el más leve rasgo de germanismo por tratarse de nombres hispanos anteriores a la invasión, ya de estrato latino, *Cesaraugusta* = *Cesaracosta*, o de estrato prerromano, *Barcino* = *Barcinona*. Los nombres de las ciudades cecas de estas provincias corresponden a la parte menos influída de la península si nos atenemos a la distribución de nombres germánicos, cuya mayor intensidad corresponde al noroeste²; sea por esto, sea por la potente base romana es lo cierto que en las inscripciones tópicas del numerario se advierten formas que podrían ser llamadas "romances" en oposición a las clásicas, de la época del Imperio, y en degeneración progresiva, tanto que cupo, alguna vez, cuando la restauración del tipo monetario, la de la forma más latina del nombre de la ciudad, si es que precisamente no contribuyó el nuevo elemento idiomá-

¹ *Conjeturas sobre las medallas de los reyes godos y suevos de España*, (Málaga 1759), p. 4.

² Véanse los gráficos de Gamillscheg en *Romania Germanica. Sprach und Siedlungsgeschichte der Germanen auf dem Boden des alten Römerreichs*. I: *Die Westgoten* (Berlín 1934), p. 360.

tico peninsular a facilitar el camino de las formas "romanceadas" de nuestras ciudades en plenos siglos VI y VII.

Se admite que en la corte visigoda los más doctos hablaban un latín escolástico como el que escribían San Julián, San Ildefonso o San Isidoro y que los cultos que no tenían estudios especiales, hablaban, sin duda, un latín vulgar muy romanceado, por el estilo del que se conservó en León; que para nada se acordarían del latín los rústicos y que todos, en la monarquía visigoda, usarían como lengua familiar un llano romance³. El elemento hispano-romano como permanente y sustancial pudo resistir los mayores choques y conservar el romanismo, tanto más cuanto que los godos permanecieron durante mucho tiempo separados como raza distinta⁴. La toponimia nos muestra que las dos razas se agrupaban en poblados diversos⁵; y aún después de los momentos de mayor fusión de ambos pueblos, grande debió ser el sedimento romano para que se conservase, como elemento dominante, en las ciudades hispano-godas a través de la dominación árabe, comprobándose que, después que los principales centros de vida romano-goda, Toledo, Hispalis, Córdoba, Mérida, Tarraco, Cesaraugusta, habían permanecido de cuatro a cinco siglos sometidos a influencia árabe, todavía subsistió la romanidad sin extinguirse, como se creía que había ocurrido a los dos siglos de la invasión⁶.

Si el elemento romano persistió, predominó y caracterizó todas las épocas, facilitó aún más la aparición de las formas romanceadas; ya una "lingua romana" en oposición a una "lingua latina" denuncia cuánto había en esta última de artificioso y de imitación, aun cuando fuera cultivada intensamente por los eruditos. Es evidente que los funcionarios o nobles visigodos, no podían hablar un latín como el que escribían en sus epístolas los obispos; la presencia del elemento germánico pudo hacer más rápido el abandono de aquellas formas clásicas, cultas o literarias.

³ MENÉNDEZ PIDAL, *Orígenes del español* (Madrid 1926) p. 529. Sobre un hecho similar en Galia, véase LOT, FERD., *A quelle époque a-t-on cessé de parler latin?* "Archivum lat. Medii aevi" 6 (1931) 97 ss.

⁴ *Orígenes del español*, p. 531.

⁵ Ob. cit., p. 532. Véase mi *Catálogo de las monedas previsigodas y visigodas del Gabinete Numismático del Museo Arqueológico Nacional* (Madrid 1936), [citado: M. V. MAN.], p. 185 y ss., sobre la reducción del elemento godo a sus justos límites. La distribución territorial ya recordada por Pérez Pujol y otros autores de su tiempo.

⁶ *Orígenes del español*, p. 434.

Si la aristocracia hispano-romana había ido perdiendo ocasión de emplear el latín clásico, piénsese cuán lógico es que los monetarios, los funcionarios encargados de grabar y acuñar, que no tenían aquella erudición, usaran en los siglos VI y VII, las formas vulgares o romanceadas, en el momento de hacer la inscripción de los nombres de las ciudades en que batían.

El nombre de la ciudad, expresaba en la moneda visigoda el lugar *en donde*; el monarca era rey *en Toledo*, *en Narbona*, y a él correspondía la soberanía monetaria; este lugar *en donde*, se expresa por el ablativo no sólo en los nombres de la 3.^a declinación sino también en los de la 2.^a; las formas "romances" o "romanceadas", eran las que privaban.

III. Las inscripciones no monetarias, ya fueron utilizadas para el estudio del latín de España, y aun algunas que aparecen en las monedas visigodas, fueron incorporadas a aquellos estudios filológicos tan fundamentales⁷. Sin embargo, tal vez convenga insistir en estas últimas inscripciones y ofrecer a la investigación este tema.

Como *corpus* donde puede ser aprovechado el material hay que citar la obra de Aloïs Heiss, de carácter general y como resumen de la bibliografía anterior a 1872⁸; como repertorio de una determinada colección, desgraciadamente desaparecida desde el 5 de noviembre de 1936, el *Catálogo* que publiqué en junio de aquel mismo año⁹. Ante la profusión de reproducciones en ambas obras, se excusa dar aquí más material; éste va resumido, señalándose nada más las formas fundamentales.

IV. Para facilitar el recuerdo de la sucesión de los reyes, se da la adjunta cronología:

Leovigildo . . .	573-586	Liuvia II . . .	601-603
Hermenegildo . . .	579-585	Witterico . . .	603-610
Reccaredo . . .	586-601	Gundemaro . . .	610-612

⁷ CARNOY, A., *Le latin d'Espagne d'après les inscriptions. Etude linguistique* (Bruxelles 1906), p. 57.

⁸ *Description générale des monnaies des rois wisigoths d'Espagne.*

⁹ M. V. MAN., véase la nota 5. El *Catálogo* ha recogido un material que ya no existe en el citado Museo, por haber sido llevadas las monedas, en noviembre de 1936, por el gobierno rojo ante la aproximación del Ejército nacional a Madrid. El interés que pueda ofrecer, aparte de esto, radica, para este artículo, en que el estudio de las cecas está hecho por provincias; la obra de Heiss las estudia por reinados.

Sisebuto	612-621	Reccesvintho	653-672
Reccaredo II.	621	Suniefredo.	¿-?
Suinthila	621-631	Wamba	672-680
Judila	¿-?	Ervigio	680-687
Sisenando.	631-636	Egica	687-701
Chinthila	636-640	Wittiza.	701-710
Tulgan	640-642	Achila	¿-?
Chindasvintho	642-653	Roderico	710-711

V. Narbonensis.

Narbona. — La *Narbo, onis*, clásica, sustituida por NARBONA, en ablativo de la 1.^a, en todo el tiempo, desde Leovigildo hasta Achila, invariablemente.

VI. Tarraconensis.

Rodas. — RODAS desde Leovigildo; RODA por suspensión. La D de forma parecida a la Δ griega.

Gerunda. — GERUNDA siempre ¹⁰. G. E. unciales; D como *theta* griega desde Egica. La forma GERUNDA, inalterada. La S aparente es degeneración del trazado de la G. La sustitución de vocales por puntos (:) debida únicamente al arbitrio del grabador. En los epígrafes monetarios visigodos los dos puntos nunca tuvieron valor de *hederac distinguentes*. S: ERUND: por exigencia del flan.

Barcinona. — BARCINONA desde Leovigildo. Una forma VARCINONA rarísima y sólo con Leovigildo. Barcinona inalterada durante los siglos VI y VII, desde Leovigildo al fin. El estrato prerromano del nombre tópico (*Barceno* en las monedas ibéricas imitación de las dracmas ampuritanas) conservado con debilitación, romana, de *c* en *i*. Las formas epigráficas monetales del siglo XIII, *Barcino*, *Barchinona* (y por representación fonética de ésta *Barquinona*) prueban lo artificioso de la lengua escrita ¹¹, cuando ya en los siglos VI y VII era vulgar la forma, de la 1.^a declinación, *Barcinona*.

¹⁰ El nombre, de la 1.^a, no fué alterado. Otros ejemplos no monetarios: "apud Gerundam" HÜBNER. *Inscriptiones Hispaniae christianae*, n.º 192; "Felici Gerundensis, *ib.* n.º 175.

¹¹ Y aun mucho antes del XII, en el siglo IX: "in civitate Barchinona" HÜBNER, *I. H. C.*, n.º 519, del a. 870.

Tarracona. — La forma, de la 3.^a, *Tarraco*, abandonada desde el primer momento. *TARRACONA* o por sustitución *TARR:CONA*, *TARR:CO:A* pero siempre convertido en nombre de la 1.^a declinación, desde Leovigildo. *TARR·CO* en Suinthila, no por restitución del nombre al nominativo de la 3.^a sino por impericia del grabador en repartir el espacio. La verdadera restauración morfológica — en las inscripciones monetarias se entiende, claro está — se opera con *Reccesvintho*, cuando se restaura el tipo general de la moneda, ante la alarmante decadencia. *TARRACO* restaurado llega hasta el fin Achila, o sea, se mantiene en toda la segunda mitad del siglo VII y primeros años del VIII, como forma literaria puramente.

Dertosa. — La forma clásica *DERTUSA* ya convertida en *DERTOSA* exclusivamente, en las acuñaciones hispanas de Augusto y Tiberio, olvidada completamente, con uso, sólo de la segunda desde la primera vez que aparece, *Reccaredo*.

Cesaracosta. — Desde Leovigildo *CESARACOSTA*, con olvido de todo clasicismo, hasta que se restaura, en parte, la latinidad del nombre en la segunda mitad del VII, con la restauración de los tipos, en *CESARAGUSTA*, convertido en *CESARACUSTA*, sin llegar nunca a la *Cesaraugusta*, clásica de la *Colonia Caeserea Augusta*¹². La forma *Cesaracosta* de los siglos VI y VII es la que había de verse perpetuada en el árabe سرقسطة de las emisiones musulmanas.

Tirasona. — El estrato prerromano, ibérico, *Turiasu* latinizado en *Turiaso*, de la 3.^a declinación, convertido en nombre de la 1.^a *TIRASONA*, desde los primeros tiempos, *Reccaredo*; alguna vacilación, *TIRASONE*, con Gundemaro, si fué recuerdo de la 3.^a declinación quedó vencida pronto para prevalecer la primera, inalterable, con olvido de la forma latina *Turiaso*, a despecho de textos literarios eclesiásticos coetáneos.

Calagorra. — La romana *Calagurris Iulia Nasica*, romanceada en *CALAGORRE*, con refuerzo de *u* en *o* y probable asimilación

¹² Ejemplo epigráfico: "Cesaracoste", HÜBNER, *I. H. C. Supp.*, p. 54, con signado también por Carnoy, *Le latin d'Espagne*, p. 57 con recuerdo de "colomba", "orna", "sobitus", "tomolo". Véase más adelante "*Cordoba*" en estas páginas.

a la 1.^a declinación, pues sólo se conoce un ejemplar (Suinthila), mas puede asegurarse que el nombre de la ciudad siguió la suerte de su vecino *Tirasona* y que en otros ejemplares fué vencida la vacilación por *Calagorra*.

Egessa. — *EGESSA* siempre (Egea de los Caballeros) desde Leovigildo hasta Wittiza, inalterado por inalterable entonces.

La *o* contra la *u*, Cesaracosta, Calagorra — en vez de Cesaragusta, Calagurra, — se advierte, en la Tarraconense al menos, no sólo en los nombres de lugar sino también en los personales: entre nueve epígrafes de Gondemaro o Gundemaro — y podría aumentarse el número — aparece *GONDEMARUS* en Cesaracosta, Tarracona y Tirasona, en total cinco tarraconenses; y *GUNDEMARUS* en Eliberri, Ispali y Toletó, en total cuatro entre la Bética y la Cartaginense. El hecho no puede ser mero accidente, y tanto más cuanto que la *G* de Gondemarus es antes bien una *C* como la de Cesaracosta, lo que da una forma vulgar Condemaro, con refuerzo, Condemaro.

La ceca *Cestari* que se ve en Heiss y obras posteriores, localizada en Navarra, debe ser suprimida, al menos de aquella región. La cuestión será tratada en otra ocasión, fundamentando las razones existentes para ello.

VII. **Carthaginensis.**

EXTREMO NORTE:

Saldania. — En los límites con Gallecia. *SALDANIA* desde Leovigildo, inalterada en todo el tiempo. Witterico, Suinthila, Chintila, Chindasvintho.

CENTRO:

Toletó. — *TOLETO* invariablemente desde Leovigildo hasta el fin.

EXTREMO ESTE:

Valentia. — Limitrofe con la Tarraconense estricta pero por sus tipos perteneciente a ésta. *VALENTIA*, con Suinthila del tipo tarraconense, indubitado el ejemplar¹³.

¹³ Aunque la cita, no la reprodujo Heiss. Se halla en la Biblioteca Universitaria de Valencia, donde la estudié en 1938.

SUR:

Mentesa (hoy La Guardia, Jaén). — *MENTESA*, invariablemente desde Witterico a Wittiza.

Beatia (Baeza). — *BEATIA* y *BIATIA* con Tulgan y Chindasvintho ¹⁴.

Castulona (hoy Cazlona). — La forma *Castulo*, de la 3.^a, abandonada y convertida en *CASTULONA*. La forma *CAST.L.NA* de los grabadores, por estrechez del flan. Posiblemente *Castulona* concesión a la tradición escrita, cuando la probable fonética daba *Castlona*, de donde la *Cazlona* actual.

Acci (hoy Guadix). — *ACCI* inalterado desde el principio, Sisebuto, hasta Egica. *ACI*, *ACC*: son formas abreviadas que se permitía el grabador.

VIII. Baetica.

Sobre la artificiosa división entre la Carthaginense y la Bética en esta zona no se insiste aquí por ya señalada en otro lugar ¹⁵. Obsérvese la agrupación que de intento, se hace ahora de las localidades de nombres homófonos.

Tucci (hoy Martos). — *TUCCI* siempre, desde Leovigildo hasta Wittiza, centro económico importantísimo; el estrato prerromano conservado, en su forma escrita al menos.

Barbi (cerca de *Tucci*). *BARBI* en todo el siglo VII.

Eliberri, cerca de Granada (Elvira). — *ELIBERRI* siempre, desde Recaredo hasta Wittiza. Las suspensiones *ELIBER*, *EL.BERR*, etcétera, no afectaban a la fonética, que dió invariablemente la primera forma.

Ispali (Sevilla). — Completando — y cumplidamente — el grupo de ciudades béticas en *i* (*Acci*, *Tucci*, *Barbi*, *Eliberri*, *Ispali*, nombres que iban por la 3.^a entre los romanos) *Ispali*, nunca *Hispalis* ni *Hispali*, daba el ablativo, inalterado, desde Leovigildo hasta Wittiza. Proparoxítono ¿en el romance?; confirmada su

¹⁴ *BEATIA* la más frecuente, conservada en epígrafes del siglo X, a. 925: HÜBNER, n.º 455. Véase también CARNOY, p. 132, *recté* Baeza.

¹⁵ *M. V. MAN.* pp. 288 y 319.

ortografía vulgar por el monograma $\begin{matrix} P \\ S+A \\ L \end{matrix}$ frecuente en todo el VII¹⁶.

Asidona (Medina Sidonia, o Cidueña¹⁷). — La forma *ASIDONA* en Sisenando¹⁸ probablemente no único¹⁹. Esta rareza ¿excluirá la posibilidad de *Asidonia* en algún otro ejemplar que aparezca?; la palatalización Sidonia-Sidoña, posible como en Saldania-Saldaña.

Egabro (Cabra). — *EGABRO* en tiempos de Chintila y Wittiza.

Córdoba. — La forma latina *Corduba* de la famosa *Colonia Patricia*, del Imperio, abandonada totalmente por la romanceada *CORDOBA*, en todo el tiempo, desde Leovigildo inclusive, hasta Wittiza. *Córdoba* el centro monetario más importante con Toledo, entre los visigodos, — los árabes no harían sino continuarlo, ceca “*Alandalus*” — *CORDOBA* forma escrita, tan vulgar como la hablada. La restauración monetaria de Chindasvinto, y luego la de Reccesvinto — artística y tipológica, — que le devuelve el título romano y la llama *PATRICIA* en las inscripciones del numerario, después de la época decadente de Tulgan, no se acuerda de la *Corduba* latina, y romana, y los grabadores, libres de los cánones de gramáticos y epigrafistas, fijan en *CORDOBA* y luego por recuerdo de lo romano en *CORDOBA PATRICIA* el nombre visigodo de la espléndida ciudad²⁰.

¹⁶ Ejemplos epigráficos: coetáneo “*in cibitate Ispalensi*”, a. 573: HÜBNER n.º 76; posterior “*ab urbe Ispali*”, a. 1065, HÜBNER n.º 474.

¹⁷ Identificación debatida. Véase *M. V. MAN.* p. 319 y 338, y antes el *Diccionario* de Cortés y López, para mayor ilustración.

¹⁸ Único ejemplar, publicado por Fernández López. *El Tesoro visigótico de la Capilla* (Sevilla 1895), p. 107, n. 44 y lámina.

¹⁹ *M. V. MAN.*, p. 338, nota 330.

²⁰ Ejemplos epigráficos: coetáneo “*Cordoba*” a. 622 HÜBNER n.º 363; posterior, “*corduensi patria*”, a. 913, HÜBNER n.º 469; “*a Corduva*”, a. 952? HÜBNER n.º 275. Sobre la átona penúltima asimilada a la tónica precedente Caronoy, p. 96 donde cita la inscripción 363 de Hübner, recuerda que “*Corduba*” aparece en las monedas visigodas, vistas por él solamente en Flórez. *España Sagrada*, X, p. 132, y añade: “*Cette circonstance tend a prouver qu’il ne s’agit pas ici simplement d’une confusion orthographique accidentelle entre u et ô, mais plutôt d’une modification phonétique due probablement à l’influence de la tonique*”. Las monedas de Reccesvinto, de Córdoba, del tipo antiguo o sea, de la cara de frente, son la obra más notable salida de los artistas monetarios visigodos. Véase *M. V. MAN.*, lám. XVIII, núms. 190 y 191.

* * *

He aquí, pues, algunos ejemplos entre los muchos que podrían citarse para su aprovechamiento por parte de los especializados; las provincias Lusitania y Gallecia ofrecen casos aún más interesantes. La última presenta, además, particularidades y detalles que denotan no ya un valor filológico e histórico innegable, sino que también permiten adivinar una organización, sobre el solar suevo, en que la institución monetaria, en general, adquiere especial carácter, pues no puede ser mero accidente el extraordinario número de localidades gallegas en que aparecen cecas. Pero todo ello podrá ser objeto de examen en otra ocasión.

F. MATEU Y LLOPIS

FERRER PEYRÓN Y EL MONASTERIO DE PEDRALBES

Se ha escrito mucho sobre este monasterio¹ construido en las inmediaciones de Barcelona, fundado en el siglo XIV por la reina D.^a Elisenda de Moncada, esposa de Jaime II.

Principalmente se ha discutido quien ha sido el arquitecto que lo construyó. José O. Mestres, comparando el trazado de la iglesia de Santa María de dicho monasterio con otras ya afiliadas a un arquitecto conocido, escribió sobre la de Pedralbes: "Si tuviese de emitir mi franca opinión respecto al arquitecto a quien se confiara su traza y dirección, me inclinaría a favor de Guillermo Abiell, tanto porque las obras que le son debidas le suponen de gran crédito, como porque no puedo mirar el monasterio de Pedralbes sin que recuerde la manera de trazar que fué propio de Abiell"².

Pero, fundándose en documentos exhumados por Sor Eulalia Anzizu y por el P. Fita³, se atribuyó la paternidad de dicha iglesia a Ferrer Peyrón, pues Fr. Ramón Bancal, Provincial de los Franciscanos, en un documento del año 1346 certifica que, cumpliendo la orden del papa Juan XXII, había marcado por sí mismo la planta y divisiones del convento en presencia de Ferrer Peyrón y Domingo Grañena; "Directores" de la obra.

Sin embargo Sanpere y Miquel⁴, a pesar de esta referencia,

¹ Véase la bibliografía en el más reciente de los trabajos sobre el monasterio: M. TRENS, *Ferrer Bassa i les pintures de Pedralbes* (Barcelona 1936) p. 179-181.

² J. O. MESTRES, *Real monasterio de Santa María de Pedralbes* (Barcelona 1882), p. 13.

³ E. ANZIZU, *Fulles històriques del real Monestir de santa Maria de Pedralbes* (Barcelona-Sarrià 1897), p. 15; y F. FITA, *El monasterio de Santa Clara en Barcelona* en "Boletín de la r. Acad. de la Historia" 27(1895)487-88.

⁴ S. SANPERE Y MIQUEL, *La pintura mig-aval catalana II* (Barcelona s. a.) p. 59.

no dudó en afirmar que estos dos "directores" no eran otra cosa que los pagadores de cuentas y gastos de la construcción.

Y así es, en efecto. En el Archivo Vaticano hemos hallado el documento, que publicamos a continuación, que lo expresa claramente. Peyrón es llamado "procurador general, bienhechor, ordenador y gestor de los edificios, réditos y ordenaciones" del sobre-dicho monasterio, y por el afecto y experiencia que tenía en esta administración, a petición de la reina Elisenda⁵, el papa le concedía que pudiera entrar en la clausura de dicho convento para poder con mayor facilidad cumplir su cometido.

Apéndice

Roma, 15 febrero 1347.

Clemente VI concede al canónigo de Barcelona Ferrer Peyrón facultad para entrar en la clausura del monasterio de Pedralbes.

Dilecto filio Ferrario Payroni, canonico Barchinonensi, salutem etc. Devotionis tue sinceritas promeretur ut que a nobis suppliciter postulas affectu tibi benivolo concedamus. Cum itaque, sicut accepimus, tu a principio fundacionis monasterii sancte Marie de Petralba, ordinis sancte Clare, Barchinonensis diocesis, procurator generalis, benefactor ac etiam ordinator et gestor edificiorum, reddituum ac ordinationum omnium dilectarum in Christo filiarum abbatisse et conventus monasterii memorati, earumque negotia plus ceteris sciens extiteris et existas, et tam abbatissa et conventus prefatus quam etiam carissima in Christo filia nostra Elisendis, regina Aragonum Illustris monasterii prelibati fundatrix, de te ob fidem et legalitatem, diligen-

⁵ Ferrer Peyrón en 1323 era capellán de la reina Elisenda. En tal concepto recibe 700 sueldos barceloneses para comprar un mulo: "Jacobus etc. Fideli thesaurario nostro Petro Marci, salutem etc. Cum nos dilecto nostro Ffº Peyroni, capellano illustris domine Elysendis regine Aragonum, coniugis nostre karissime, septingentos solidos barchinonenses pro uno mulo ad opus sui emendo concesserimus gratiose, idcirco vobis dicimus et mandamus, quatenus de pecunia Curie nostre penes vos esistenti solvatis dictos septingentos solidos preffato Ffº, vel cui voluerit loco sui, servata ordinatione per nos facta super nostris debitis et iniuriis persolvendis. Et, facta solutione, presentem recuperetis litteram cum apocha de soluto. Dat. Barcinone VII kalend. Ffebruarii anno Domini M.CCC.XX. tertio" (Barcelona, ACA, Reg. 202, fol. 116). En 1337 ya era canónigo de Barcelona, cf. S. PUIG, *Episcopologio de la Sede Barcinonense* (Barcelona 1929), p. 473.

tiam et ardentem affectionem quas in perfectione prefati monasterii habuisse dinosceris et habere plus quam de alia quacunque persona confiderit, tuque ob senectutem in qua constitutus existis et langores quos frequenter pateris nequeas absque tedio et labore de civitate Barchinonensi, in qua cotidie moram trahis, ad prefatum monasterium, quod a civitate predicta quasi per leucam distat, accedere, ac propter impendenda consilia in agendis, tractandis et ordinandis abbatisse et conventus ac monasterii predictorum negotiis tanquam ipsis perutilis ac etiam necessarius evoceris. Nos eiusdem regine ac tuis supplicationibus inclinati, ut clausuras intrinsecas prefati monasterii causa dandi consilium in operibus aliisque negotiis monasterii sepedicti que ipsorum commodum et expeditionem utilem requirant, quibuscunque constitutionibus apostolicis ac monasterii et ordinis predictorum statutis et consuetudinibus contrariis nequaquam obstantibus, quociuscunque ab eisdem abbatissa et conventu te ad hec evocari contigerit, libere ingredi valeas, dummodo tu ibidem non comedas nec pernoctes, auctoritate tibi presentium indulgemus. Nulli ergo etc.

Datum Avinione, XV kalen. marcii anno quinto.

Archiv. Vaticano, Reg. Aviñonense 88, fol. 446, núm. DCXXV y Reg. Vat. 176, fol. 247. núm. 623.

J. RIUS SERRA, Pbro.

PEDRO IV DE ARAGÓN Y LA TIERRA SANTA

INSTRUCCIÓN DE LA EMBAJADA DEL AÑO 1361 AL SULTÁN DE EGIPTO

Nos maravilla hoy algún tanto ver como cristianos y mahometanos — nos referimos a lo que nos dicen los documentos de los reyes de Aragón y del sultán de Egipto — mientras por una parte luchaban entre sí acérrimamente por sus creencias religiosas y se tenían por implacables enemigos, por otra, en cambio, se ponían fácilmente de acuerdo para el ejercicio de las respectivas religiones en los países de uno y otro. Merece especial atención la actividad diplomática de los dos pueblos en dicho sentido, señaladamente porque nos enseña que los reyes de Aragón se consideraban los representantes de toda la cristiandad y, paralelamente, los sultanes de Egipto tomaban por su cuenta la defensa de los intereses de todos los musulmanes, realidad que nos muestra, al mismo tiempo, la formidable potencia política de los dos señores del occidente y oriente del mar mediterráneo.

Los documentos latinos y catalanes sobre embajadas aragonesas enviadas a Oriente nos son conocidos ya en gran parte por las publicaciones de Finke¹, Rubió y Lluch², y Golubovich³. Recientemente han sido dados a luz nuevos escritos sacados del Archivo Vaticano⁴. Un gran servicio ha prestado singularmente A. S. Atiya con la edición de las respuestas en lengua árabe del sultán al-Nāsir Nāsir-al-Dīn Muhammad a los reyes Jaime II y Alfonso IV de Aragón⁵. Las respuestas posteriores de los sultanes dirigidas a

¹ H. FINKE, *Acta Aragonensia*, II (Berlín 1908) págs. 744 ss.; III (1922) págs. 513 s., *Nachträge und Ergänzungen zu den Acta Aragonensia*. "Spanische Forschungen der Görresgesellschaft" 4 (Münster i. W. 1933) 487 ss.

² A. RUBÍO I LLUCH, *Documents per l'història de la Cultura Catalana mig-*eval* II* (Barcelona 1921) 341 s.

³ G. GOLUBOVICH, *Biblioteca bio-bibliografica della Terra Santa e dell'Oriente francescano*, III, págs. 73-85, 185-187, 309-318.

⁴ J. VINCKE, *Documenta selecta mutuas civitatis Arago-Cathalaunicae et ecclesiae relationes illustrantia* (Barcelona 1936) págs. 347 s., 413, 491-493.

⁵ A. S. ATIYA, *Egypt and Aragon. Embassies and diplomatic correspondence between 1300 and 1330 A. D.* "Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes" tom. XXIII 7 (1938).

Pedro IV y Juan I, según parece, se han perdido. Por esta causa tiene mayor interés el que se hayan conservado en su mayor parte los escritos de estos dos monarcas enviados a los sultanes.

La instrucción del rey Pedro IV para la embajada del año 1361 al sultán de Egipto, que vamos a publicar, procede de la herencia literaria dejada por el maestro Enrique Finke, que la encontró y transcribió — como tantas otras importantes piezas documentales — en el Archivo de la Corona de Aragón, y que estaba preparando para darla a la imprenta cuando el día 19 de diciembre de 1938 le sorprendió la muerte con su laboriosa pluma en la mano. Es, pues, el último saludo de uno de los más fieles colaboradores de los “*Analecta sacra Tarraconensia*” a los lectores de esta revista para la cual aun a los 81 años de edad escribió un sustancioso artículo sobre Mosén Borra ⁶.

Dicha instrucción diplomática aventaja en interés a las demás por la multitud de pormenores que contiene. En la mayor parte de las embajadas parecidas, los monarcas aragoneses presentaban al sultán reinante toda una serie de muy diversas súplicas y deseos. Se trataba principalmente de la liberación de prisioneros cristianos, de la traslación de reliquias desde Oriente a la península ⁷, de la protección de los peregrinos a Tierra Santa y de los barcos en el mar, de suerte que la solicitud o cuidado por los santos lugares de Jerusalén y Belén aparece en ellas sólo como un anillo de los muchos de una larga cadena. Nuestra instrucción, en cambio, trata exclusivamente de este único punto y es tan rica en pormenores que, aun siendo tan numerosos los informes que poseemos sobre peregrinos de aquellos siglos, aporta algo nuevo y de gran valor.

No vamos ahora a examinarla minuciosamente, ya que habrá de ser estudiada, como se merece, en un amplio trabajo de conjunto que no tendría cabida en este lugar. Digamos solamente que los deseos del rey no fueron atendidos en la medida que había creído. Los cristianos de Tierra Santa, especialmente los “de la sentura” (cintura) que eran súbditos del sultán, no se dejaron arrebatar las ventajas que les procuraba la situación privilegiada

⁶ H. FINKE, *Mossen Borra in Deutschland*. “*An. Sac. Tarrac.*” 12 (1936) 149-160.

⁷ Cf. J. VINCKE, *Die Gesandtschaften der aragonischen Könige um die Reliquien der hl. Barbara* “*Historisches Jahrbuch*” 60 (1940) en prensa.

de que gozaban. Probablemente influyó también en ello la concurrencia de Francia, que, al mismo tiempo que Aragón, luchaba por la supremacía del derecho de Patronato en las cuestiones eclesiásticas de Oriente.

Nos hallamos en el estadio de la lucha por el predominio que en definitivas cuentas tenía su fundamento en los intereses políticos contradictorios de ambos países cristianos.

JOHANNES VINCKE

Braunsberg i. Ostpr., febrero 1940.

I

Barcelona, 23 enero 1361.

Carta del rey Pedro el Ceremonioso al sultán de Egipto al Nāsir Nāsir-al-Dīn-Hassan recomendándole atienda las peticiones contenidas en los capítulos que le presentará su embajador, el cónsul de Alejandría.

Illustrissimo principi Soldano Babilonie Petrus etc., salutem et prosperos ad vota successus. Magnifice princeps, ad vestram memoriam comemoracione gratissima reducentes, qualiter olim illustris soldamus genitor vester volens preces nostras favorabiliter exaudire et de nobis pre ceteris christianorum mundi principibus ostendere graciousum, concessit nobis ex sua liberalitate loca illa sanctissima ubi est sepulcrum Domini nostri Iesu Christi in Iherusalem et nativitatis sue in Bethleem, tanto confidentius vestre serenitati dirigimus preces nostras quanto vestram magnificentiam velut liberali genitore et magnifico succedentem liberaliorem et magis graciousum invenire credimus votis nostris.

Cum autem, princeps inclite, ob reverenciam Salvatoris nostri Domini Iesu Christi, quem verum Deum et Dominum reveremur, et gloriose Virginis Matris eius quedam in scriptis capitula comisimus fidei nostro consuli cathalanorum in Alexandria per eundem consulem ex parte nostra vestre Magnitudini referenda. Ideo vestram Serenitatem attentis precibus deprecamur, quatenus relatibus dicti consulis tamquam ab ore nostro prolatis velitis super ipsis capitulis fidem indubiam adhibere. Et alias sicut nos sarracenos in nostro dominio

degentes tractare facimus graciose, velitis vos in concedendo nobis ea que petimus adeo ex liberalitate vestra exhibere nobis favorabilem et benignum ut, si in patre vestro favorabilem prerrogativam invenimus, multo magis in filio agnoscamus.

Ex hiis enim votis nostris admodum satisfiet, indeque vestre Serenitati grates uberes referemus.

Datum Barchinose xxiii die Ianuarii anno a nat. Dni m.ccc.lx. primo.

dominus rex mandavit Matheo Adriani.

ACA, Reg. 985, fol. 55.

2

Barrelona, 23 enero 1361.

Pedro el Ceremonioso expone al papa Inocencio VI el fin de la embajada que envía al sultán de Egipto y le recomienda confirme a su tiempo los privilegios que los franciscanos tienen o puedan tener en los Santos Lugares.

Piissime pater: Venientes ad nos frater Andreas de Chesham et frater Johannes de Oftone conventuales ordinis fratrum Minorum Montis Sion civitatis sancte Iherusalem, statum Terre sancte ac Christicolarum ibi degentium angustias et alia que inibi per infideles Sarracenos fiunt non sine grandi Christianorum opprobrio nobis miserabiliter retulerunt. Que siquidem, pater piissime, velut recenter cognita tanto mentem nostram zelo orthodoxe fidei acerbius pupugerunt, quanto loca illa sacratissima ubi salvator noster dominus Jhesus Christus in terris conversando dignatus fuit salutem humani generis misericorditer operari per Sarracenos improbos et Christiane fidei blasfemos vituperabiliter sunt polluta. Nec cuiuscumque catholici credimus cor adeo fore saxeum, quin de tanto christicolarum dedecore et de tanto supervi regis opprobrio debeat condolere. Nam ubi honorificencia christianitatis manat, ubi nomen Christi coli deberet, proh dolor! nomen invocatur et extollitur execrabilis Mahometi.

Nunc autem, pater sanctissime, ob reverentiam illius qui terram ipsam suo preciosissimo sanguine consecravit pro huius (*sic*) miseriis quantum in nobis fuerit submovendis et pro obtinendo sepulcro Virginis gloriose in valle losaffat per fratres dicti ordinis custodiendo, scribimus per nostras efficaces litteras et etiam, cum se opportunitas exhibuerit, nostram ut citius poterimus solennem ambaixatam proposuimus soldano Babilonie destinare, quem alias novimus annuisse favori-

liter votis nostris, presertim in concedendo nobis loca ipsa sacratissima ubi est sepulcrum Domini in Jherusalem et locus nativitatis Christi in Bethleem que nullus alius catholicus mundi principum potuerat obtinere. Uterius, pater piissime, cum fratres ipsi agendis per eos nobiscum feliciter et favorabiliter expeditis ad pedes vestre sanctitatis pro explicanda eorum legacione dirigant gressus suos, pro supplicando inter alia quod loca ipsa sanctissimi sepulcri Domini ac nativitatis Christi, que per fratres ipsius conventus Montis Syon tenentur hodie cum magno eorum personarum periculo custodita, necnon locum predictum sepulcri gloriose Virginis quem per ipsam legacionem indubie credimus obtinere: dignetur vestra clemencia eis ad imperpetuum concedere gratiose. ut, si generale passaginum fieret et illustrante Altissimo recuperaretur hereditas Christiana, in prosperitatis tempore non auferentur ab eis que in adversitatis et calamitatis tempore possederunt. Propterea vestre beatitudini humiliter supplicamus, quatenus pro illius obtentu cui fratres ipsi cum magna miseria et oppressione se exhibent in illis partibus servitores, dignetur vestra sanctitas eorum iustas petitiones, presertim in hoc quod multum cordi gerimus, misericorditer exaudire.

Almam personam vestram conservare dignetur altissimus ad sua sancta servicia per tempora prospera et longeva.

Datum Barchinone xxiii Januarii anno a nativitate Domini mcccLx primo. Petrus cancellarius.

Petrus rex Aragonum vester humilis filius et devotus pedum oscula beatorum.

Dominus rex mandavit Matheo Adriani.

ACA, Reg. 985, fol. 55 v.

3

Barcelona, 23 enero 1361.

El rey de Aragón Pedro el Ceremonioso encarga a su cónsul en Alejandría la embajada al sultán de Egipto.

Petrus etc. dilecto nostro consuli cathalanorum in Alexandria, salutem et gratiam. Noveritis quod nos ob devocionem et reverenciam illius, qui pro salute humani generis suum misericorditer voluit dispargere sanguinem preciosum, illustri et magnifico soldano Babylonie scribimus per nostras litteras sub hiis verbis: "Illustrissimo principi..."

Quocirca, cum ad obtinendum predicta vos de cuius industria et

sagacitate confidimus nostrum in hiis elegerimus promoterem, ideo vobis dicimus et mandamus expresse, quatenus, accedendo personaliter ad soldanum predictum, legacionem per nos vobis supra commissam in x. capitula, que vobis super hiis mittimus nostro sigillo munita, sibi ex parte nostra prudenter et sagaciter explicetis, et alias ob reverenciam Salvatoris nostri nostrique honoris intuitu scilicet pro obtentu premissorum alio sollicitus et attentus quod ea, que supra petimus, feliciter assequamur, vobisque de vestra instancia eterne apud Deum retributionis gloriam et a nobis condigne premium assequi valeatis

Datum Barchinone xxiii die Ianuarii a nat. Dni. m.ccc.lx. primo.
ACA, Reg. 985, fol. 56.

4

La instrucción dada al consul de Alejandría o capítulos de la embajada

Hec sunt capitula ex parte domini regis Aragonum comissa consuli Cathalanorum in Alexandria super legatione seu credencia ei comissa explicanda per eum ex parte ipsius domini regis soldano Babilonie:

In primis facta debita salutatione ex parte dicti domini regis, dictus consul petat et roget instantanter ipsum soldanum ut, sicut illustris soldanus pater suus¹ favorabiliter exaudivit alias preces dicti domini regis in concedendo loca illa sacratissima ubi est sepulcrum domini nostri Ihesu Christi in Iherusalem et nativitatis sue in Berleem, ita iste soldanus velit concedere capitula infrascripta:

In primis instantanter petat et roget, quatenus ecclesiam illam in qua est sepulcrum gloriose virginis Marie in valle Iasophat (*sic*) in qua nullus habitat, simul cum una cava sibi vicina in qua Christus oravit ubi nunc Sarraceni tenent animalia, sibi placeat dicto domino regi concedere, ut ad honorem eiusdem virginis gloriose ipse dominus rex possit sex fratres Minores ibidem ponere qui ad rogandum Deum pro dicto domino rege et ipso soldano in eodem loco perpetuo possint stare, et quod ex omni parte ecclesie predictae computando a muris ecclesie illius centum pedes de terra quam muris lapideis in circuitu murare atque infra muros predictos domos eis necessarias fabricare et hedicare possint, quia in predicta ecclesia fratres non possunt frequenter stare propter aquas pluviales que quandoque ecclesiam predictam replent sic quod nullus in eam potest intrare: item quod in cava supradicta et in omnibus aliis locis sacris infra clausuram eorum exis-

¹ Al Násir Násir-al-Din Muhammad, 1293-1340 (con algunas interrupciones).

tentibus possint altaria facere super que missas suas celebrare possint; et quod tributum pro introitu ecclesie supradicte eidem soldano solvendum a peregrinis solvatur ad portam sepulcri. Domini, ita quod nullus Sarracenus nec alius quicumque nomine eorum ad portam ecclesie supradicte stet de cetero ad infestandum fratres vel peregrinos pro quoquunque alio tributo solvendo nec eosdem in devotione eorum presumat quomodolibet perturbare. Petrus cancellarius².

Secundo quod fratres Minores, qui nichil in hoc mundo possident propter Deum sed solum ex mendicatione et elemosina peregrinorum vivunt, valeant dominium suum sine solutione tributi intrare et in eodem toto dominio suo libere ac pacifice sine solutione cuiuscunque tributi stare ac per totum dominium predictum transitum facere modo supradicto quocienscumque et quandocumque eis placuerit, cum per universum orbem terrarum excepto dominio suo fratres sepedicti liberi sint et exempti ab omni solutione tributi; et quod fratres predicti in dominio suo comorantes vel imposterum moraturi exactionibus indebitis et solutionibus quibuscumque decetero non fatigentur, puta pro ambaxiatoribus suis ad Iherusalem et ad loca illa ubi fratres morantur venientibus seu pro bastonariis vel quibuscumque aliis solutionibus non graventur, cum propter huiusmodi tributa et exactiones vix habeant fratres ad comedendum. Petrus cancellarius.

Tercio cum pater suus illustris olim domino regi predicto concessisset gratiose duo loca videlicet sepulcrum Christi et locum nativitatis Christi et presepii in Betleem in quibus fratres Minores perpetuo stare possent et ea custodirent, petat ab eo instanter quatenus concedere velit eidem domino regi quod quatuor fratres Minores in ecclesia sepulcri Domini perpetuo stare atque custodiam sanctissimi sepulcri predicti semper habere possint, et quod clavem capelle in qua est sepulcrum Christi semper penes se habere possint sive sint peregrini interius sive non: ad celebrandum missas suas et etiam ad accendendum lampades intra capellam predictam ob reverenciam sepulcri, qua nunquam habetur lumen interius nisi quando veniunt peregrini; et quod fratres predicti in die pasche que est dies principalis et specialis festivitas resurrectionis Christi sine aliquo impedimento super sepulcrum dominicum missas suas celebrare libere et omnibus Franchis ibidem sacramenta dare possint, quod modo propter Sarracenos facere nequeunt, quia illi per totum diem predictum locum ipsum occupant nec aliquis frater vel Franchus sine solutione pecunie in eum potest intrare, licet tamen ipsi in introitu ecclesie tributum solvant; et etiam petat quod fratres predicti in eorum domibus quas habent infra ecclesiam sepulcri dominici possint portas et fenestras ac eciam muros et alia ne-

² El arzobispo de Tarragona.

cessaria que in predictis dominus sunt facienda facere, et quod prelati eorum quociensumque sibi expedire videbitur, quando peregrini intrant, fratres de sepulcro accipere possint et alios loco eorum ibidem ponere. Petrus cancellarius.

Quarto petat quod in Bethlehem sex fratres Minores possint stare qui soli perpetuam custodiam habeant capelle in qua est locus natiuitatis Christi et presepium eiusdem, sicut pater suus alias dicto domino regi concesserat gratiose; et quod nullus Christianus de la sentura, Armenus, Jacobita, Grecus, Nestorianus, Georgianus vel quivis alius alterius secte dictos fratres impediat quin missas matutinas vespervas ac alia officia divina celebrare cantare et dicere de die et de nocte possint; et quod nullus predictorum in capella predicta sine licencia speciali fratrum predictorum capellam istam custodiencium petita et obtenta missas suas vel alia officia secundum modum illorum et ritum celebrare vel dicere presumat, quia illi predicti in fide nostra errant et ab ecclesia nostra sunt excommunicati et ideo sine anime periculo in talibus fratres cum eisdem communicare seu participare non possunt. Et quia episcopus Christianorum de la sentura qui Grecus est et sacerdotes eorum omni tempore oblaciones que a Franchis in locis predictis offeruntur recipiunt et a fratribus eas auferunt, ita quod fratres predicti vix oleum pro lumine predictæ capelle vel candelas pro missis celebrandis et aliis officiis dicendis habent et sic frequenter capella predicta remanet sine lumine et honore: ideo dominus consul petat quod Christiani de la sentura nec alius quicumque alterius secte cum Franchis non stent decetero vel sedeant aliquomodo nec recipiant huiusmodi oblaciones in capella predicta, cuius fratres ipsi oleum candelas et alia eis necessaria pro ipsa sacra capella emere habeant ex oblacionibus supradictis. Et quia multe immundicie per homines et mulieres frequenter in eadem capella iacentes nocte et die fiunt, petat ob reverenciam illius sacri loci quod fratres predicti cum seris et clavibus atque aliis clausuris illas tres portas predictæ capelle claudere possint, ut deinceps ab omni immundicia et fetore ut decet custodiatur et lampades de ea non auferantur. Item cum fratres predicti ad capellam predictam non possint ire de domibus suis per patrem suum illustrem eis assignatis nisi per magnam ecclesiam sancte Marie supra capellam eandem edificatam quam occupant Christiani de la sentura: petat quod nullus eorum vel alius cuiuscumque status extiterit dictos fratres aliqua modo impediat quin omni tempore de die et nocte quandocumque eis placuerit per ecclesiam predictam de eorum loco ad capellam supradictam sine aliquo impedimento accedere possint atque in capella illa in pace Deo servire valeant, quod actenus facere non potuerunt. Et ut ista omnia

melius observentur, pena magna pecuniaria imponatur eis quam transgressores omnium et singulorum supradictorum habeant sustinere una cum pena corporali addita, quia per multos annos transactos dictos fratres in eadem capella divina celebrantes Sarraceni et Christiani supradicti de la sentura turbabant molestabant immo male et pessime eos verberabant et, nisi remedium de omnibus predictis per ipsum soldanum apponatur oporteret quod fratres predicti loca illa sancta dimittant, sicut alias propter consimilia ad tempus fecerunt. Petrus cancellarius.

Quinto quod fratres Minores in Bethleem comorantes locum illum totum quem inhabitant videlicet claustrum totum superius et inferius cum omnibus domibus suis quas modo occupant, puta cameras illas supra portam claustrum supradicti superius et inferius situatas cum cisterna et omnes alias domos predicto claustro coniunctas cum rectorio et illa camera sibi ex parte australi coniuncta, libere et pacifice decetero retinere valeant; et etiam quod claustrum superius murare possint, ita quod Sarraceni et Christiani de la sentura non ascendant ad destruendum locum et etiam ne fratres predictos interficiant, quia frequenter supra claustrum stantes lapides magnos ad capita fratrum proiciunt et multas eis iniurias ibidem faciunt; et etiam quod nullus Sarracenus nec Christiani predicti portam fratrum in Betleem comorantium nec eorum domos alias intrare audeant sine voluntate eorum et beneplacito nec corpora mortua de cetero infra claustrum sepeliant. Petrus cancellarius.

Sexto quod fratres Minores in Monte Syon comorantes possint claustrum eorum perficere et cooperire ita quod tempore pluviarum et tempestatum possint ad ecclesiam eorum ire, et quod ecclesiam eorum inferius possint et exterius claudere, et quod domum illam in qua Spiritus sanctus descendit super apostolos, que pro magna parte cecidit, possint redificare que est in illo loco Montis Syon, ac omnibus aliis locis in toto dominio suo per fratres predictos occupatis in domibus eorum et ecclesiis portas et fenestras necessarias libere facere valeant per quas de domo in domum infra clausuram eorum transire possint, quod modo non audent facere propter timorem Sarracenorum et periculum mortis et magnam solutionem pecunie. Petrus cancellarius.

Septimo quod decetero fratres infirmi de ordine predicto comorantes in Monte Syon, Bethleem, sepulcro dominico seu in ecclesia sancte Marie in valle Iosaphat seu quocumque loco alio infra dominium suum non scribantur, (quod) sed quod rebus omnibus omnium fratrum et singulorum in toto dominio suo decedencium fratres predicti ordinis secundum quod placuerit eis possint disponere et ordi-

nare, et quod Sarraceni vel alius quicumque nomine eorum decetero propter talia fratres predictos quoquomodo vexare non audeat seu presumat. Petrus cancellarius.

Octavo cum fratres non possint missas suas sine vino celebrare, petat instanter quod de cetero vinum libere habere possint et retinere et quod de loco de Beseles ad Montem Syon et Bethleem atque ad omnia loca eorum in Terra sancta sine periculo vel impedimento Sarracenorum seu aliorum quoruncumque vinum predictum semper quando indigebunt possint facere portari occulte vel aperte. Petrus cancellarius.

Nono quia Sarraceni tam de die quam de nocte frequenter loca fratrum predictorum quandoque furtive quandoque aperte et violenter per portas eorum et muros intrant et tunc non solum fratres verberant, sed de locis illis multa auferunt et asportant que fratribus predictis sunt multum necessaria: nam privilegia illa quedam, que per patrem suum ad petitionem dicti domini regis et illustris Roberti regis Sicilie et Sancie regine consortis sue predictis fratribus de sepulcro Domini Montis Syon et Bethleem erant concessa, per tales de locis illis furtive fuerunt ablata et asportata: quam ob rem instanter petat quatenus decetero per Sarracenos seu per alios quoscumque fratribus predictis tales iniurie non fiant, sub pena C florenorum quos transgressores dicto soldano sine remissione habeant solvere pena etiam corporali addita, quas penas predictis transgressoribus ameratus loci illius sub quo fratres morantur infra tres dies debeat infligere et ipsam penam peccuniarum ex parte sua infra certum tempus recipere, et si ameratus ille in predictis vel in aliquo predictorum fuerit negligens ipsam peccuniam dicto soldano infra spatium trium dierum solvere teneatur. Petrus cancellarius.

Decimo instantissime petat et roget quatinus super omnibus istis petitionibus et graciis pro fratribus predictis et capellanis dicti domini regis petitis que iam alias pro maiori parte fuerunt concessa dicto domino regi et illustribus regi et regine Sicilie per illustrem soldanum patrem istius placeat sibi privilegium unum vel plura duplicata concedere in quo omnia et singula supradicta a dicto domino rege petita de verbo ad verbum prout lacius et utilius fieri poterit sint posita et inserta, sic quod unum privilegium penes ipsum dominum regem aliudque penes ipsos fratres remaneat quod fratres possunt ostendere suo casu. Et etiam procuret ipse consul quod privilegia iam alias ut predicatur concessa renoventur. Petrus cancellarius.

Idem [dominus rex mandavit
Matheo Adriani].

ACA, Reg. 985, fols. 56-58 v.

EL PALACIO REAL MAYOR DE BARCELONA

NUÉVAS NOTAS PARA SU HISTORIA *

EL PALACIO CONDAL MAYOR

A pesar de que el palacio de Barcelona aparece citado como único en el convenio celebrado para su uso entre Ramón Berenguer II y Berenguer Ramón II¹, la investigación histórica nos autoriza, con sus datos, para declarar la existencia, en tiempos posteriores, de dos moradas condales en aquella ciudad, con los nombres distintivos de palacio mayor y palacio menor. Así se echa de ver en la escritura (del año 1114) de la venta de una casa en "Els Arcs" del arrabal barcelonés, situada debajo del palacio mayor, que Mayasenda, viuda de Arnaldo Dulbo, firmó a favor de los cónyugues Gerardo y María, por el precio de diez y seis morabantes de oro, denominación que aparece repetida en otros documentos². Por contraste, dos años más tarde, se hacía mención de un palacio condal menor, situado en las afueras de Barcelona del mismo término de "Els Arcs"³. Claramente se deduce que, así la estancia condal mayor como la menor estaban emplazadas en un mismo término o partida, indicación que nos permite afirmar que no estarían muy alejadas la una de la otra. Así mientras la mansión condal mayor estaba situada en el centro de la ciudad, la menor lo estaría hacia su parte externa en el arrabal.

Nótese que el palacio conocido con el calificativo de menor, era también distinguido con el sobrenombre de Valldaura, en memoria de la cesión otorgada por Alfonso II, por la que quedó favo-

* Cf. nuestro trabajo: *El Palau reial Major de Barcelona* en "Anal. sacra Tarrac." 12 (1936) 491-518 (=vol. II de "Homenatge a A. Rubió i Lluch"). Citaremos los fondos del Archivo de la Corona de Aragón así: Reg. = Registro; RP = Real Patrimonio.

¹ Artículo citado, p. 493, nota 4.

² Archivo Catedral Barcelona (= ACB), *Diversorum C*, sala 2, caja 4 doc. 5 y *Lib. Antiquitatum* I, doc. 80.

³ Nuestro art. cit., l. c.

recida la comunidad cisterciense, con anterioridad a su definitivo establecimiento en Santas Creus ⁴.

En tiempos más avanzados (a. 1215), pasada ya la época condal, la documentación coetánea hace mención del palacio viejo de los Condes, levantado muy cerca del Torrente "Pregón" ⁵, y que, tal vez, puede ser identificado con el edificio conocido por palacio condal menor ⁶.

La situación del palacio real mayor, que ahora estudiamos, viene señalada, en 1078, por su vecindad con la basílica de la Santa Cruz y de Santa Eulalia ⁷ y, el año 1279, con la plaza de la "Corretgería", y una escritura fechada dos años más tarde, nos precisa su proximidad al castillo del veguer ⁸. Otros documentos nos dan también noticias del palacio de nuestros monarcas; tales son la escritura de venta de un edificio de Barcelona, situado debajo del palacio real, que Raimunda, viuda de Arnaldo Tripó hizo a favor de Berenguer Durfort, por la cantidad de 710 sueldos y la aprobación firmada por Mateo Vertrallans a favor de Domingo Guasch de la venta de unas casas situadas delante del palacio del rey ⁹.

GUARDIANES DEL PALACIO

El primer dato sacado de nuestros archivos, que nos da noticia de un custodio del palacio condal de Barcelona, es del año 1008, y en él se hace mención de un tal Quer como "custos palatii", nombre genérico, equivalente a guardián o alcaide ¹⁰.

Otro cargo palatino lo encontramos vinculado en la persona de Gombaldo de Besora, designado como "primate palatii comitis" ¹¹, cargo que quizás puede equipararse con el conservador o guardián de aquella estancia de nuestros condes.

Más tarde, durante el reinado de Jaime II, se inició la dinas-

⁴ F. CARRERAS CANDI, *Geografía gen. de Catalunya: Barcelona*, p. 279.

⁵ Archivo del Monasterio de Montesión de Barcelona, perg. 2.

⁶ Perg. 1 del mismo archivo, del año 1159 (en traslado de 1264).

⁷ ACB, *Divers. A*, 1/2 esc., doc. 1092. La denominación de palacio condal viene mencionada en otros varios documentos de los años 1025, 1045, 1061, 1115 y 1133.

⁸ ACB, *Divers. B*, 1/2 esc. docs. 1611 y 578.

⁹ Docs. 2063 y 1466 de *Divers. A*, ib.

¹⁰ CARRERAS CANDI, ob. c., p. 176.

¹¹ J. BALARI JUVANY, *Orígenes hist. de Cataluña* (Barcelona 1899), p. 421.

tía de los Cardona como custodios del palacio real de Barcelona¹², truncada, después, con la aparición de un nuevo guardián llamado Beltrán Viver, que tuvo a su cuidado diversas obras y reparaciones de aquella morada regia (RP, 781, f. 58 v.; 782, f. 372; 784, f. 91 v.).

Ramón de Tárrega debió suceder en aquel cargo al último de los citados, pues tenemos noticia de que le fueron entregados “.II. estanda[rts], .IIII. banderes .II. penons de trompes e .II. penons de trompetes”, los cuales el armero y camarero del rey hizo confeccionar por orden del monarca, para ponerlos en la mesa real de la armada, con motivo de la proyectada expedición a los reinos e islas de Sicilia y Cerdeña, ultra “uns talers grans de fust qui fo fet per lo .i. dels dits .ii. estandarts, que fo fet d'aur batut”, todo lo cual debía conservar en aquel palacio por parte de la corte del señor rey (RP, 808).

Más tarde ejerció aquel cargo Bernardo de Codonyá, a quien el monarca, por medio del baile general de Cataluña, Pedro Ça Costa, ordenó la reparación de las goteras del terrado mayor y tejados del palacio real de Barcelona (Reg. 1107, f. 79).

LA SALA DEL TINELL

Refiere Antonio de Bofarull que, en otros tiempos, fué el Tinell Mayor o salón de Embajadores el lugar donde nuestros monarcas celebraban los actos y funciones reales y juraban las constituciones y las libertades del pueblo. Más tarde fué destinado a Sala de la escribanía del Consejo Criminal de Cataluña, vulgarmente llamado del *Gorgoll* o del *Borball*, a causa del continuo murmullo que desde ella se oía, y, finalmente, fué convertido en capilla de las monjas benedictinas de Santa Clara, en compensación del monasterio destruido por Felipe V, cuando éste dispuso la construcción de la ciudadela de Barcelona. El mismo Bofarull indica que aquel palacio contaba con otras grandes salas, de las cuales era la principal la cámara soberana y la de los paramentos¹³,

¹² Nuestro art. cit., pp. 494, 500 y 503.

¹³ A. DE BOFARULL, *Guia Cicerone de Barcelona* (Barna. 1855), pp. 120-122.

a las cuales podemos añadir la del consejo real designada con el calificativo “de las águilas” ¹⁴.

El reciente descubrimiento de esta dependencia real que aparece con toda su magnificencia, para goce de la vista y satisfacción del ánimo, dentro del mismo recinto de lo que fué iglesia del antiguo convento de Santa Clara, ha dado lugar a que quisiéramos valorizar este hallazgo con la ayuda de las investigaciones documentales.

En una visita realizada por los socios de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona, el ilustre director del Archivo Histórico de nuestra ciudad, Don Agustín Durán y Sanpere, indicó la posibilidad de localizar la época de la construcción de aquella sala, de señalar la personalidad del constructor y de hacer una relación de otros pormenores de notorio interés, que ahora nos proponemos enumerar, basándose en los datos que le procuró nuestro trabajo que, en gran parte, estaba especialmente dedicado a las obras de aquella mansión de la realeza ¹⁵.

Casi no cabe dudar de que la construcción de la sala que ahora estudiamos fué simultánea con la de otras edificaciones — obras de mucha importancia, a juzgar por su duración — que comenzaron el día 15 de septiembre de 1359 y terminaron el 17 de mayo de 1364.

Posteriormente se reanudaron, con intermitencias, hasta el año 1370, en que se debieron dar por terminadas del todo, según más adelante tendremos ocasión de expresar.

Nuestro monarca, que, por su afición a la etiqueta de la corte, recibió el sobrenombre de “el Ceremonioso”, antes de que se emprendiesen los trabajos, dispuso la colocación de la primera piedra, pero quiso que la elección del día y hora para aquel acto solemne se hiciese con el consejo de los astrólogos, maestros Gilbert y Cesplanes. Esta voluntad de Pedro IV la encontramos transcrita en una carta que nuestro monarca escribió a Guillermo Carbonell, maestro de obras de su palacio de Barcelona, documento muy expresivo, que pone claramente de manifiesto el nombre y el apellido del ejecutor directo y responsable de las construcciones del palacio real mayor de la ciudad de los Condes.

Desgraciadamente el libro de la obrería de la estancia condal

¹⁴ Arch. Audiencia Barcelona, *Conclusiones civiles* I, a. 1372-73, fol. 42.

¹⁵ Nuestro art. cit., p: 491;

barcelonesa no nos da pormenores acerca de aquellas obras. Únicamente por un asiento del 18 de febrero de 1362 tenemos noticia del pago de 260 sueldos barceloneses a favor del pintor de Barcelona Jaime dez Feu "per la sisena archada que ha pintada del dit palau" ¹⁶. Hay que advertir que la sala del Tinell recientemente descubierta, consta de seis arcos y puede identificarse con la que mandó construir Pedro el Ceremonioso. De lo expuesto se desprende que su construcción duró dos años. Esta hipótesis acerca del tiempo transcurrido en la construcción de aquella cámara palatina y de su coincidencia con la sala de que venimos tratando, aparece corroborada por una orden de nuestro monarca dirigida a su consejero Berenguer de Relat, con fecha 20 de marzo de 1360, en la que le dice que cuide de hacer dejar en cada bóveda o arco de dicho palacio espacio sobre los capiteles de manera que con el tiempo pudiera poner en ellos las imágenes y señales heráldicas de los reyes de Aragón y condes de Barcelona, evitando así tener que romper la pared (doc. 2). Serían tal vez las piezas de alabastro destinadas a que fuesen esculpidas posiblemente en ellas las 19 estatuas, once de los condes de Barcelona y ocho de los últimos reyes de Aragón, encomendadas a la hábil mano del maestro Aloy o de sus discípulos ¹⁷, distribuidas de la siguiente manera: siete en cada una de las paredes laterales, dos en el trasdós de la fachada y las otras tres en el muro frontal interior de aquella cámara. Es muy verosímil que en su parte central resaltara la figura excelsa de nuestro primer conde, colocada exprofeso sobre el solio de la realeza.

Es de creer que el maestro Aloy llevó a término el encargo de Pedro IV, si bien se advierten muchas dilaciones en su cumplimiento.

Ya hemos tenido ocasión de exponer que el que se supone autor de la obra de la Sala del Tinell coincide con la persona de Guillermo Carbonell, distinguido por el monarca ceremonioso con el título de maestro de obras de su palacio mayor de Barcelona y cuya participación directa se echa de ver con toda claridad en las obras palatinas, como consta por el pago de dos mil sueldos a cuenta de otros cinco mil debidos por el trabajo que realizó a destajo ¹⁸,

¹⁶ Ib., p. 505, 515, y doc. 3.

¹⁷ Ib., p. 504 nota 62.

¹⁸ Ib., p. 505, nota 69.

y por otros libramientos de diversas cantidades en fechas posteriores (años 1359-1361).

Este mismo constructor, con anterioridad al encargo de las construcciones del palacio mayor de la realeza, era ya harto conocido del monarca, desde que trabajó en la obra del canal, que iba desde el Ter a la ciudad de Gerona (RP 780, f. 184), en las fortificaciones del reino aragonés (Reg. 1331, f. 238) y desde su intervención en la construcción de la capilla de San Miguel Arcángel, dentro del recinto del templo de Santa Clara de Barcelona¹⁹.

Complacido Pedro IV y su esposa la reina Leonor de Sicilia de los servicios prestados, le confió la custodia y conservación del palacio menor y de las casas que habían pertenecido a los Templarios y que el monarca Ceremonioso había comprado recientemente al obispo de Vich, para unir las a la estancia de la reina²⁰.

Un aditamento a la decoración de esta cámara debió de ser su pavimentación. Así se desprende de una época firmada por el ciudadano tortosino Pedro Ça Costa, de la cantidad de 18 libras barcelonesas, recibida en concepto de salario por él y dos servidores que le ayudaron en la construcción del pavimento llamado de Música "vocati de Musicha" en la cámara poco ha edificada en el palacio real de Barcelona, documento que no es lo suficientemente explícito, para que se pueda afirmar si se trataba de la misma Sala del Tinog, que ahora estudiamos. La soldada comprendía dos meses a partir del 1.º de noviembre de 1368, fecha en la cual comenzó aquella pavimentación, hasta el último día de diciembre de aquel mismo año. Conviene advertir que, durante el mes de enero se dejó de trabajar, a causa del viaje que, para atender a sus quehaceres particulares hizo Ça Costa a su ciudad natal, aprovechando tal vez la coyuntura de que las heladas deberían dificultar el trabajo de la pavimentación. Por los meses de febrero y marzo, pasada ya la crudeza del invierno, prosiguió aquella obra, como se pone de manifiesto por el pago, a favor del mismo Ça Costa, de las soldadas que le correspondían. Después se nota otra interrupción, coincidente con el mes de abril, según se desprende de la carta real dirigida a Bernardo dez Coll, lugarteniente de Maestre Racional de la

¹⁹ A. RUBÍO I LLUCH, *Documents per la Historia de la cultura catalana mig-aval II* (Barcelona 1908), doc. CXL.

²⁰ "Anal. sac. Tarrac." II (1935) 376 nota 31.

corte de Pedro IV. En esta epístola encontramos una pequeña instrucción de cómo el monarca deseaba se ejecutara aquella obra, con la formación previa de un lecho o tablero de rasillas comunes del tamaño mayor — “rajola grossa”, — colocadas sobre el techo. Encima de éstas se colocarían las hileras de pequeños azulejos pintados, seguramente aquellos decorados con escenas alegóricas de la Música, como a un segundo grueso, para lograr una mayor consistencia constructiva. Así se esperaba obtener una perfecta unión de las juntas de los azulejos decorados y, por lo tanto, una mayor visualidad de los trazos pictóricos, y lograr que la superficie del mosaico cerámico fuera lo más llana posible (Reg. 1227, f. 69).

La paralización de las obras que estamos comentando se prolongaría hasta mediados de mayo y desde entonces hasta el 15 de junio de aquel mismo año, se registra una efectiva continuidad del trabajo²¹. La aportación documental no nos ofrece datos acerca de la terminación de la labor encomendada a Ça Costa pero se observa el requerimiento hecho por nuestro monarca a aquel maestro embaldosador, que entonces tenía el cargo de obrero del castillo de Tortosa, para que acabase las obras de la cámara del palacio y la pavimentación de aquella misma sala, orden ratificada más tarde, cuando le indicaba que no retardase su cumplimiento, “pues era entonces el mejor tiempo para acabarla”, según decía el monarca²².

He aquí una sencilla relación de diversas notas documentales, que, muy verosímelmente, pueden o bien deben aplicarse a esta Sala del Tinell, embellecida con seis hermosas arcadas de medio punto construídas con aquella sobriedad propia de nuestro estilo ojival. Por la magnificencia de sus proporciones es considerada esta sala como una de las grandes de España en arquitectura gótica civil, y, comparada con el Salón de Ciento del consejo de Barcelona, la aventaja muy manifestamente²³.

²¹ Arch. hist. notarial de Barcelona, Protocolo de Pedro Martí, leg. 4, a. 1369.

²² Nuestro art. cit., p. 507. Véase, además, la nota que publicamos en “Anal. sac. Tarrac.” 11(1935)379 con las inscripciones que debían grabarse en la sala del palacio, es decir en la del Tinell terminada en 1370.

²³ El “Salón de Ciento” mide 12'50 × 27 metros; la sala del Tinell 17 × 33'50 m.

OBRAS GENERALES

Hemos hecho la relación de las obras llevadas a término en el palacio real mayor de Barcelona, durante el tiempo que ejerció el cargo de "sots-obrer" de aquellas el párroco de Moncada, Jaime Codina en el transcurso de cinco años, o sea desde el 1359 hasta el 1364²⁴. En ellas trabajaron varios prisioneros castellanos, que más tarde fueron rescatados (RP 783, f. 193).

La tarea administrativa del presbítero Jaime Codina como "sots-obrer" de la morada regia, que ahora estudiamos, debió cesar el año 1367, a raíz de su muerte, según se desprende de las cuentas presentadas por el rector de la capilla del castillo de Moncada Pedro Conesa, en nombre de los albaceas testamentarios del primero y del inventario de las herramientas que entregó en nombre de aquellos de las cuales debían ser depositarios (RP 784, f. 235).

Lo que acabamos de decir da lugar a creer que la continuidad de otras obras muy diversas en la estancia regia de la Ciudad Condal debió ser efectiva y es posible fuese en concreción con las que pueden considerarse como complementarias de la misma Sala del Tinell o bien de otras dependencias contiguas a la misma. Notemos la de las vidrieras que decorarían aquella regia mansión (RP 808, f. 212) y la venta de cierta partida de ventanas de piedra, cuyo número no ha sido posible fijar, por la mutilación del texto en el documento original, que el ciudadano barcelonés Jaime Mulner — conocido por el calificativo de "lambardus" indicador de su oficio de cantero — juntamente con sus compañeros Pedro Arús y Bernardo Martí, las cuales fueron entregadas a Bernardo Roca, maestro de obras de la Seo de Barcelona y a Guillermo Martí y Pedro Llobet conjuntamente. Los vendedores en pago del precio de aquel material de piedra labrada, recibieron la suma de 14 libras y 18 sueldos²⁵.

Si bien el documento anterior no nos indica el destino de aquellos ventanales, se supone que fueron aplicados a los trabajos constructivos de la casa real; sólo se dice que eran para las obras del señor rey, "ad opus eiusdem operis domini regis". Con todo hay

²⁴ Nuestro art. cit., p. 505, nota 69. Véase doc. 3.

²⁵ Arch. hist. notarial, Protocolo R. Masana, leg. 1: a. 1367, 18 mayo:

que considerarlos como material utilizado para la construcción de la estancia real mayor barcelonesa, si se tiene en cuenta que las partes contratantes eran socios de la empresa constructora de aquel palacio real, como claramente nos lo indica una escritura inacabada, que precede al documento que acabamos de comentar.

La intervención directa de Pedro Llobet, el mismo que más tarde fué maestro de la obra de la casa del consejo de Barcelona y del maestro mayor de la Seo de aquella misma ciudad, Bernardo Roca, aparece de manifiesto en los dos documentos anteriormente citados. En concreción con el último, como si su personalidad no resaltase bastante en el ejercicio del cargo de maestro mayor de las obras de la Catedral de Barcelona, queremos señalarlo como escultor en el año 1355 (Reg. 1326, f.26) y hacer notar el encargo que se le hizo de labrar un tabernáculo de madera, un retablo para el altar mayor de la iglesia de la Merced, de la ciudad condal y una imagen de la Virgen María de 7 palmos de altura, medida que corresponde exactamente a la de la actual imagen recuperada²⁶. Cuatro años más tarde, se le cita como constructor del tabernáculo de la iglesia de San Justo de Barcelona²⁷.

Hombre experto y de los más célebres en las construcciones de edificios debió de ser Bernardo Roca y como tal considerado, cuando nuestro monarca El Ceremonioso le encomendó la visura del templo de San Salvador de la ciudad de Zaragoza, que estaba a punto de caer, para que diese su parecer antes de llevar a término la consolidación de aquel templo (Reg. 1270, fol. 13). Además de estas actividades artísticas, hay que citarlo como especialista en las conducciones de aguas y notemos que estuvo encargado de la "obra de manar l'aygua al palau del senyor rey", según lo indican unas letras de Pedro IV, en las que se dispone el libramiento de la suma de 4.000 sueldos dados por la ciudad de Barcelona para contribuir a los gastos que hubo de hacer aquel monarca para aquella construcción hidráulica²⁸, obras ya iniciadas durante el reinado de Jaime II²⁹. Más tarde, al ser derribada la

²⁶ F. GAZULLA, *La Orden de N. Sra. de la Merced* (Barcelona 1934), p. 363, nota 210.

²⁷ RUBÍO I LLUCH, ob. c., doc. CXLVIII.

²⁸ Arch. hist. Ciudad. Clavaria vol. 10, fol. 51 v. y vol. 9, fol. 164 v. (a. 1370-1372).

²⁹ Nuestro art. cit., pp. 495, 514 y doc. 1.

Seo vieja fueron rotas las aguas de la fuente de la mansión de nuestros monarcas³⁰. Las obras que acabamos de mencionar las encontramos marcadas con el sello personal del maestro Roca, y la multiplicidad de trabajos que se le encomendaron hace que se le encuentre asociado con el maestro de imágenes barcelonés Pedro Moragues en la construcción de la sepultura del Infante Ramón Berenguer, Conde de Ampurias y de su mujer María Álvarez, según aparece en la escritura de poderes otorgada por Bernardo Roca a favor del mencionado escultor Pedro Moragues³¹.

La importancia de esta última escritura, aparte que nos revela una actividad, que no nos era conocida de Bernardo Roca, nos da a conocer la intervención de Pedro Moragues, en la construcción de las sepulturas de los condes de Ampurias, que es menester incluir como un apéndice en el inventario de las obras enumeradas en un brillante estudio crítico-documental de aquel artista, que nos ofrece el ilustre Archivero del Vaticano, P. Anselmo M.^a Albareda³².

Se observa que la sociedad que formaban Moragues y Roca para la explotación industrial de obras arquitectónicas no se limitaba únicamente a la construcción del sepulcro de los Condes de Ampurias, sino que, además, tenía otro alcance, como el de emplear sus buenas cualidades artísticas en la empresa constructora del palacio real de Barcelona. Bien claramente queda de manifiesto por una escritura firmada por el mismo Bernardo Roca, en la cual éste se conforma con que le sea reservada una quinta parte del lucro que se obtuviese de aquella sociedad de construcciones (doc. 4).

Posteriormente, la actividad empleada en la restauración del palacio menor de Barcelona debió ser la causa de que casi quedasen paralizados los trabajos del palacio real mayor de la misma ciudad, tal vez porque la atención de nuestro monarca debía estar desviada hacia las obras que se llevaban a término en la mansión palatina de su mujer la reina Leonor de Sicilia. Esta hipótesis que acabamos de exponer parece que queda corroborada por una ordenación de los concellers y prohombres de la ciudad condal, que

³⁰ "Anal. sac. Tarrac." II (1935) 379, 391 y doc. 15.

³¹ Arch. hist. notarial. Protocolo Masana, leg. I, a. 1367, 13 mayo.

³² En "Homenatge Rubió i Lluch", II, p. 504-512.

dió origen a un público pregón del baile de Barcelona, concebido en términos pintorescos³³.

Pedro IV, con posterioridad, indicaba explícitamente las causas de aquel abandono, las cuales dice que eran originadas por la negligencia de los guardadores del edificio destinado a estancia de nuestros condes-reyes (Reg. 1289, fol. 159v).

A pesar de lo que acabamos de referir otras obras se realizaron en dicha real mansión en 1376. En aquella oportunidad el mismo monarca se preocupaba de la remesa de piedras de procedencia mallorquina, precisando que debían ser de la mayor blancura de las que se extraían de la cantera de Sóller para destinarlas a las obras de su palacio mayor de Barcelona (Reg. 1260, f. 8). Un quinquenio después simultáneamente con las obras practicadas en las Casas del Sagristán de la Sede barcelonesa contiguas a dicho palacio — cuya propiedad fué incorporada al Real Patrimonio, — se realizaron otras obras menores en dicha morada regia mayor de aquella misma ciudad. El detalle de estas últimas se caracteriza por la construcción de una pared para los retretes “privades del palau”, un pasadizo “passa”, la pavimentación del mismo y confección de una cubierta de teja (Reg. 1276, f. 80).

AMPLIACIONES DEL PALACIO REAL

Al baile general de Cataluña, Romeo de Marimón, y al que lo era de la ciudad condal, Guillermo Llull, les llegaba una orden, que, ciertamente, tenía interés. Era la de procurar la adquisición de la torre y de la casa de “na Palau”, contigua al lugar donde se construía la capilla real para permitir que, al quedar aumentada la extensión total, hubiese lugar para los cimientos del gentil campanario (Reg. 200, f. 148v) que con el tiempo sería coronado de una diadema de cruces, graciosamente esculpidas³⁴.

Llegada la ocasión para que se convirtiese en un hecho la

³³ “Que neguna persona de qualsevol condició sia, no gos gitar cans, gats, scombraries ne altres sutzures en la plasa del palau del senyor rey, ne dins lo dit palau, ne en torn de aquell en neguna part” bajo la multa de diez libras. Si el malfactor era insolvente, entonces incurría en la pena de diez días de cárcel (Arch. patrim. Marquesa de Maldá 194, f. 32, pregón de 12 de marzo de 1371).

³⁴ “Revista histórica” I, n. 5, p. 10.

adquisición del solar edificado, propiedad de Ermesinda de Palau, necesaria para la construcción de la capilla, para lo cual se iba a un proceso de expropiación.

Es de advertir que, en el documento procesal, por lo que se refiere a la parte que ahora mencionábamos, se señalan afron-taciones de dicha casa con el palacio viejo — “cum palacio vete-ri”; “in corrali dicti palacii domini regis”, es decir con la facha-da en la que hoy llamamos Plaza del Rey, conocida en la edad media por corral del rey, como nos lo dice el párrafo que acaba-mos de transcribir.

Tras el fallo arbitral era menester el pago a Ermesinda, el cual era fijado en 2.000 sueldos de moneda barcelonesa.

Con el objeto de reunir numerario, nuestro conde escribía al fidelísimo Romeo de Marimón que la cantidad que habían de ha-cer efectiva a Espriu Bertrand y los amigos de éste por inquisi-ción hecha contra ellos, fuese destinada a cubrir lo que era me-nerester arbitrar par el pago a Ermesinda del precio de la torre con el pórtico, “turri cum porticu” distinguida con el nombre de na Palau.

Insiste el monarca en este asunto en carta de la misma fecha, en contestación a una recibida de Romeo de Marimón, de la cual debía deducirse la responsabilidad de Espriu Bertrand y de sus compañeros, y da en la misiva instrucciones para que su volun-tad sea cumplida (Reg. 258 f. 107v).

Comenzado el mes de mayo, el rey ha de ocuparse nueva-mente del pago de la expropiación hecha, porque, si bien se había tomado posesión del que había sido motivo de la concordia, ño había percibido la vendedora el importe total del precio con-venido.

Ermesinda no cesaba de reclamar, y ésto determinó al mo-narca a escribir al baile de Barcelona, para que, de los primeros dineros que llegasen a sus manos, entregase a la interesada la can-tidad de 1.200 sueldos, que todavía había de recibir por solución, que no quería el rey Jaime que fuese prorrogada ulteriormente (Reg. 258, f. 111).

Si con la aportación de la torre de la casa de Ermesinda de Pa-lau hemos visto como se ampliaba la propiedad real, para que ésta tuviese junto al palacio la capilla, todavía, en 1315, creció por la

donación que el obispo Poncio de Gualba hizo al monarca de su palacio episcopal — procedente de su antepasado el obispo Adaulfo, — y entonces desapareció el arco de comunicación de la Seo con este edificio. De este arco todavía aparecen vestigios en el muro de la iglesia³⁵.

El que, en 1318, era baile de Barcelona, Ramón Fiveller, debía entregar, por ordenación real, a Arnaldo Messeguer 300 sueldos barceloneses, procedentes del dinero de dicha bailía, cantidad que había de invertirse en las obras que, por orden de Jaime II, se ejecutaban en una casa situada “subtus voltas palacii nostri Barchinone” (Reg. 279, f. 282v).

Un documento librado por nuestro monarca en 1328 nos señala un obrador, con dos portales, contiguo al palacio, que se encontraba debajo la cocina del edificio y que había sido concedido, con derecho violario a ocuparlo, a Mateo Pasteller.

Al confirmar el monarca esta gracia en 1336, tiene ocasión de fijarse en la extensión de los límites del lugar que había sido concedido a dicho Pasteller para ocuparlo. Hacia oriente, llegaba hasta el corral del palacio; hacia el mediodía limitaba, en parte con la calle que, desde el corral, va hasta la Seo y, en parte, con la posesión de Guillermo de Camp; por el lado de poniente, con este mismo propietario y, en parte, con Lorenzo Pintor y el palacio, y hacia el norte con la “domo Fernariae palacii eiusdem” (Reg. 858, f. 82).

Un pago de excepción, que no puede, por este motivo, caer bajo una orden tan vaga, como la dada al consejero real Berenguer de Abella, es el de la compra de una casa destinada a los clérigos servidores de la capilla real, la cual será pagada por orden del monarca por el mismo conceller que acabamos de mencionar (Reg. 1331, f. 1156).

Durante los primeros meses del año 1367, un mandato dirigido a Pedro Ça Costa, baile general de Cataluña, nos da noticia de la edificación de unos obradores hechos alrededor del palacio, los cuales la casa real (regresión a la política de ampliación de la estancia de nuestros condes) vendía o cedía, a reserva de los derechos enfitéuticos, bajo condiciones precisas, entre otras, por par-

³⁵ B. BASSEGODA, *La real Capilla de Santa Agueda* (Barcelona 1895), pp. 29 y 31 nota 2.

te del cesionario, de no agujerear las paredes intermedias en contacto con el palacio (Reg. 1344, f. 81).

Confirma lo que acabamos de decir — razones económicas debían aconsejarlo — una orden de pago dada por Pedro IV a favor del pintor Guillermo Martorell y de Sibilia, su mujer, para la adquisición de una casa situada “in corrali nostri palatii”, como nos lo detalla el mismo monarca y también anteriormente, al ordenar que fuesen pagadas 35 libras a Jaime Bonet, ciudadano de Barcelona, precio de una casa para el servicio de palacio (Reg. 1384, f. 119; 1345, f. 85).

Es de notar otra ampliación de la estancia real, para la instalación de nuevas dependencias palatinas. Una misiva del rey Ceremonioso dirigida al cardenal de San Eustaquio en virtud de la dignidad que ostentaba del oficio de Sacristán de la Sede barcelonesa (a. 1373), nos informa de la aceptación por parte de aquel monarca — con el consentimiento previo y la voluntad de aquel Capítulo catedralicio. — del edificio de la sacristanía de aquella misma Sede, situado junto al palacio real, con el propósito de unirlo a la morada de la realeza (Reg. 1233, f. 21 v.). Seis años más tarde aquella misma dignidad cardenalicia era requerida por nuestro conde para que accediera a una permuta de aquella misma finca destinada a habitación de la Sacristanía con otra, con el objeto de destinar la primera al ensanchamiento de la estancia real (Reg. 1266, f. 141). Finalmente debió llegarse a un acuerdo y así nos lo corrobora una referencia que encontramos transcrita en la asignación otorgada por nuestro rey Pedro IV (a. 1381), de la cantidad de 700 florines de oro del dinero procedente de la colecta de los derechos de la cámara papal, para comprar “l'alberch de la Sagristania” de la Seo de Barcelona, la cual quería añadir a su palacio, según dice la real epístola (Reg. 1276, f. 111). Más tarde, se advierte el afecto demostrado por el rey Cazador Juan I, sucesor en el trono del monarca Ceremonioso, a la escribanía de la bailía general de Cataluña, a la cual quiere dotar con un edificio apropiado, así por las condiciones de luz y de capacidad, como de ventilación, que cree encontrar reunidas en la casa contigua al palacio, en la misma estancia del sacristán de la Seo de Barcelona antes mencionada ³⁶.

³⁶ ACA, Reg. 2012, f. 14.

Hacia el año 1379 encontramos la donación que hace el rey Pedro IV a Juan de Samangos de una casa situada debajo el palacio mayor de Barcelona, con entrada en la plaza llamada de "La Farina", frente a la estancia del pintor Sant Genís "Sent Geniç pictoris" y con la casa de la Farina (RP, cl. 3.^a, n. 6, f. 179).

De cuanto acabamos de decir se desprende que las necesidades llevaban aparejada la ampliación de la posesión real que nos ocupa, cuyas piedras, como las perlas de una sarta que se ha roto, se han de buscar, esparcidas acá y allá, para ver si es posible, si no rehacerlas, a lo menos situarlas, al objeto de poder tener una idea, aunque vaga, de lo que había sido dicha posesión en sus buenos tiempos.

LA ESCRIBANÍA Y EL ARCHIVO REAL

Al tratar de este punto, nos damos en seguida cuenta de la visión totalitaria que informaba la labor ordenadora de las obras del palacio.

Hemos notado, poco ha, como, en busca de lugar adecuado para la terminación de la gentil capilla, que todavía podemos contemplar, se acudía a la propiedad de Ermesinda de Palau. Ahora observamos el interés de nuestro monarca Jaime II en embellecer la parte opuesta a ésta.

Nos referimos al reconocimiento a favor de Arnaldo de Messeguer, camarero mayor del rey, del cumplimiento leal de la misión que le había sido encomendada en las obras del palacio, en las cuales intervenía como intermediario pagador Pedro Marquet. La cantidad invertida en estas obras e intervenida por Arnaldo de Messeguer fué la de 2064 sueldos, 11 dineros barceloneses, que le fueron librados de los derechos de los sellos de la escribanía real, que estaban bajo el cuidado de Bernardo de Averçó.

Las obras comenzaron el 21 de julio de 1326 por deseo de nuestro conde, el cual, encontrándose en Barcelona mandó y tuvo por bien que unas casas contiguas a su palacio, delante de la iglesia de la Seo de Barcelona, viejas y caídas, fuesen reparadas y hechas de nuevo para instalar en ellas su escribanía, sus sellos y registros precedente interesante para el estudio del lugar, donde estos mismos registros, a los cuales se refiere el documento, pue-

den hoy ser seguidos en un ambiente evocador de nuestra historia.

Terminaban las obras, en una de sus etapas, el 14 de febrero del año citado. Acerca de ella tenemos algunos datos, tales como los que se refieren a la aportación de la madera necesaria, enviada al efecto por Bernardo Ça Nou, baile general de Valencia, con destino a los techos, puertas y ventanas de dichas casas, y la reserva de la que sobró "steyada y conservada en una casa de volta", que estaba dentro de la cocina del palacio, para que pudiese servir para otra obra. Datos todos ellos muy interesantes, como lo son otros que poseemos sobre los materiales empleados en dichas construcciones, de los cuales nos da noticia el documento que nos ha guiado en estos momentos (doc. 1).

Registremos de paso una concesión graciosa de Jaime II en favor de Pedro Llorens, sillero, en virtud de la cual, durante la ausencia de aquel monarca y de sus escribanos, podía habitar en la casa que se construía al lado del palacio real mayor de Barcelona (Reg. 229, f. 245v.).

En el año 1342, Pedro IV durante una de sus permanencias en el monasterio de Poblet, se ocupa del palacio, pero no precisamente del edificio, sino de la documentación que se guardaba en las dependencias contiguas. Pedro de Posseya es el encargado de evitar la comenzada destrucción documental, y a él se encomienda el cuidado del archivo real y, a este fin, ha de hacer entrega de las llaves Francisco de Perelló, quien las tiene por el monarca. Un salario de 3 sueldos diarios y 150 anuales es el que se señala al que fué predecesor del que hoy guarda buena parte de las que son hojas de nuestra historia³⁷.

De nuevo (a. 1343) se ocupa el rey de diversas obras menores "in domibus contiguís palacio Barchinone, in quibus scrivania nostra tenetur", según reza el documento, en el cual consta que se ordenó pagar la cantidad debida por Juan Fernando Muñoz, maestro racional, a cargo de la recaudación de los derechos de los sellos y que fuese recibida por el fiel escribano real Juan Gil Pérez de Buysán, guarda de aquellos, que había dirigido los trabajos (Reg. 1305, f. 207).

Al nombre de "lapicida" Maestro Aloy, podemos añadir otro,

³⁷ RUBIÓ I LLUCH, ob. c., doc. CXXXIX. Para más detalles véanse las obras de Bofarull y Hurtelise sobre este Archivo.

ligado con las obras del palacio, mejor dicho de sus dependencias. Tal es el nombre de Guillermo de Ordis, encargado de realizar las propias de su oficio, al objeto de hacer que estuviera bien dispuesta la entrada del archivo real, cuyo pago se ordenó a Francisco de Prohom durante los días en que fué regente de la escribanía, con motivo de una interinidad ocasionada por la encuesta que se hizo contra ciertos oficiales y domésticos del rey Pedro IV (Reg. 1308, f. 189 v., a. 1346).

Notemos el traslado de la real escribanía ordenada por Pedro IV (a. 1364) en las casas confiscadas por aquel monarca a Juan Marquet. El desocupo de aquella oficina obedecía al deseo de El Ceremonioso de habilitar las casas de la escribanía real para vivienda de los sacerdotes y escolanes de su capilla real, atendida la ventaja de su vecindad con aquel templo. La orden de mudanza llevaba asimismo aparejada la de la construcción de celdas y demás obras convenientes, cuyos gastos se debían sufragar con el dinero procedente de las rentas de la difunta "reina de Pedralbes", Elisenda de Moncada (Reg. 1195, f. 64 v). Esta voluntad del rey Pedro la encontramos nuevamente reiterada en otra del siguiente año ³⁸.

Como final de las notas documentales de este archivo, hemos de señalar los gastos para las obras de algunos armarios que el carpintero barcelonés Bartolomé Comelles construyó al servicio del Archivo del palacio del señor rey (RP 783, f. 259) y también la compra de una "doblera a ops de fer alguns encaixaments" para conservar y tener los registros de dicho Archivo, ultra los trabajos de aserrar, transporte, jornales y el coste de clavazón ³⁹.

EL ARCHIVO DE LAS ARMAS REALES

La dependencia conocida con la denominación característica de Archivo de Armas Reales, hubo de ser, según se supone, complementaria del Archivo Documental.

González Hurtebise, al mencionar la orden del monarca Ceremonioso de reunir todos sus libros y armas en una sola cámara del palacio real de Barcelona, dependencia conocida con el ca-

³⁸ RUBÍO I LLUCH, ob. c., doc. CCXIV.

³⁹ ACA. Memoriales Carbonell, vol. 51, f. 90 v., a. 1368.

lificativo de Archivo de las Armas o, simplemente, Archivo Real, nos recuerda que Pedro de Palau fué elegido por el rey para que tuviese cuidado de aquel departamento (Reg. 1134, f. 130), del cual dice que no se ha de confundir con el Archivo Documental, del que nos hemos ocupado en el apartado anterior y finalmente nos indica la posibilidad de que esta biblioteca armería estuviese instalada en otro edificio llamado palacio menor, construido durante el reinado de Pedro IV ⁴⁰. Esta última afirmación no es verosímil, porque este departamento de la estancia real aparece citado muchos años antes de la adquisición por el monarca Ceremonioso de las casas que fueron de los Templarios, para hacer de ellas ofrenda a su esposa Leonor de Sicilia, y que más tarde quedaron convertidos en el hermoso edificio del palacio menor, vulgarmente conocido con el sobrenombre “de la reina” ⁴¹.

Una orden del Ceremonioso dirigida a Pedro Palau, distinguido con el cargo de “tinent de les claus” del archivo de las armas reales de Barcelona, nos indica muy explícitamente la existencia de aquella sección departamental palatina. En la misiva del monarca dirigida a Palau, aparece el encargo que se le hacía de que tuviese cuidado de que se entregase a su caballerizo Pedro Bovil, doncel, de una “sella gineta la pus ferma que entre altres sia per a nostre cavalcar”, según dice la carta firmada por el monarca (Reg. 1070, f. 136, a. 1358).

De este mismo edificio-archivo de las armas reales debieron salir, en 1359, los aparejos para los caballos del rey Pedro el Ceremonioso, según se desprende de la orden de aquel monarca dirigida al mismo Pedro Palau (Reg. 1168, f. 76), a la vez que los “tambors de falcons de ribera” y también uno o dos “tabals pochs”, depositado todo ello “en el archivo de las armas” (Reg. 1071, f. 81 v.), y también, por mediación de Simón de Ampurias y para ser remitida al rey, saldría de aquel departamento palatino “la pus bella espasa turquia que y sía d’aquelles nostres que vos tenits”, según transcripción literal sacada de la epístola real dirigida al citado Palau (Reg. 1072, f. 141 v.) el envío de un escudo pintado de oro y encarnado, con la enseña real

⁴⁰ HURTEBISE, *Guía hist. y descriptiva de los Archivos ...de España*, páginas 487-88, nota 1.

⁴¹ “Anal. sac. Tarrac.” 11 (1935) 376. nota 31.

y la confección de otros destinados a enriquecer y a embellecer las sepulturas reales del monasterio de Poblet, y entre las órdenes e instrucciones que, a este efecto da Pedro IV se encuentra la de ajustar la obra a una determinada coloración y forma ⁴².

* * *

La documentación antigua nos habla aún de otra dependencia del palacio designada con el nombre de "archivo viejo", "archivo de las puertas ferradas" o de "las puertas de hierro" ⁴³. Era el lugar de depósito de las joyas y tesoros de nuestros reyes. Tenemos recogidas abundantes y curiosas notas sobre las coronas, retablos, joyas y demás objetos valiosos que se guardaron en dicho departamento. Las daremos a conocer en otro trabajo, en el cual, además, hablaremos de los huéspedes ilustres que fueron recibidos en la mansión real y de las reuniones de Cortes en ellas celebradas.

Con lo dicho en el presente estudio tenemos ya una relación sumaria de los diversos edificios o departamentos reales acoblados alrededor de la Plaza del Rey, poblada en buena parte entonces por gente artesana ⁴⁴. De las antiguas dependencias palatinas podemos, aún hoy, ver la Sala del Tinell con sus características arcaicas, la hermosa capilla de Santa Águeda con el grácil campanario que la corona, y el cuerpo principal del palacio, ocupado por el Archivo de la Corona de Aragón.

José M.^a MADURELL Y MARIMÓN

⁴² COROLEU, *Doc. hist. Catalans...* (Barcelona 1889). p. 35.

⁴³ RP 784, ff. 213 y 246, documentos del año 1366.

⁴⁴ En el censo de feligreses de la Parroquia de San Justo del año 1390 se dan como habitantes en dicha plaza estos nombres: Senyora viuda Lulla; en Montergull; en Bussot, forner; mestre Jacme Lorenc, forner; en Johan Biscayo, sinter; madona Domenega; en Gombau, taverner; mossen Johan Oliva; en Pere Ponç, major; en Pere Ponç, menor; Viuda Alfonsa; madona Francina; en Jacme Salvat, buydador; mestre Salvador, gonter; en Rairo, pelicer; en Pujol, bayner; Johan Carcasona, sinter; mestre Guillem Navarro, sinter; en Pere Gomar, apothecari; en Folques, sinter; mestre Andreu Malacarn, sabater; en Madrenchs, broquerer; en Miquel Canals, candeler;... la Cort del Veguer; en Pere Faner, mercer; en Gaspar Roig, gonter; en Franch Borge; en Corts, taverner; en Pere Domenech, buydador; mestre Bernat Ponç, saller; Pau Carbonell, gornimenter; en Blay Lene, mercader; en Rigaut, saller; Johan de Cordova, plateiador; Anthon del Massana; en Johan Laro, soquer; mestre Arsis, barber; en Johan Roger, buydador; en Pere Morrell, cotamaller. — Archivo de la Obra de la parroquia, censo de 1390, f. 35.

Apéndice

I

Barcelona, 8 marzo 1327

Jaime II aprueba las cuentas de las obras llevadas a cabo en la casa de la escribanía real del palacio mayor.

Nos Jacobus, etc. Notum fieri volumus universis, quod pro parte vestri, fidelis camerarii maioris nostri, Arnaldi Messaguerii, fuit in presencia nostra exhibitum quoddam albaranum pergameneum, magistri rationalis curie nostre eius sigillo pendentis munitum, tenoris sequentis: Jo en Ffelip de Boyl, maestre racional de la cort del senyor rey, atorch a vos n Arnau Messeguer, cambrer d'aquell mateix senyor, que avets comptat ab mi de la raho dejus contenguda, e aquest compte donas a mi scrit en .i. quaern de paper. Es a ssaber que en lo mes de Juyol del any .m.ccc.xx.vi. lo senyor rey estan en Barchinona, mana, tench per be que unes cases que eren contigues al seu palau, davant la esglea de la Seu de Barchinona, les quals cases eren velles e decahudes, fossen reparades e de novell fetes e obrades a ops de la sua scrivania, en axi que en les dues cases, posas la sua scrivania ab los seus segells e ab los registres, que vos faessets fer la dita obra, e que en Bernat d'Averso, tinent los dits segells, donas e liuras a vos dels drets dels dits segells, aquella quantitat que seria necessaria a la dita obra, per la qual raho vos reebes del dit en Bernat de Averso entre .vi. partides contengudes en vostre compte, axi com a mi es cert per lo seu compte e per les apoches que nos li m faes, duodecim millia sexaginta quatuor solidos, undecim denarios barchinonenses. E aquestes reebudes foren fetes per diverses vegades, ço es del .xx^e. dia del dit mes de Juyol tro per lo .xiii^e. dia de Jener del dit any. E seguons nostre compte, lo qual me dona en Pere Marquet de casa del senyor rey, qui per vos e en loch vostre pagava los mestres e era sobrestant en la dita obra. Fo comensada la dita obra en lo .xxi. dia anat del dit mes de Juyol del dit any .m.ccc.xxvi. e fo continuada de fer tro per tot dissapte .xiiii. dies anat ffebrer del dit any, lo qual temps es .vi. meses e .xxv. dies. E munta la missio de la dita obra de les cases, es a ssaber en compra de pedra, de calç, de rajoles, de clavaho, en messio de portar argila e arena, e en salaris de maestres, de menobres e daltres ajudans a la dita obra, axi com en lo dit quaern de vostre compte se conte per menut e en summa aquella mateixa quantitat de les rebudes, ço es duo decim millia sexaginta quatuor so-

lidos, undecim denarios barchinonenses. E axi igualades les dates ab les reabudes, roman quiti e igual lo dit compte, axi que no davets res cobrar; ne res tornar. Encar es cert que en la dita obra, ço es los sostres, e en les portes e en les finestres de les dites cases, fo mesa e convertida la fusta que n Bernat ça Nou, batlle general del regne de Valencia, trames en lo dit temps a Barchinona, a obs de la dita obra, ço es .xii. tirans, e d'altra part .xvi. necles, los quals eren sobrades de la obra que n Pere del Rey, ça enrera, havia feta en 1 any passat en lo palau del senyor rey.

E lo dit en Pere Marchet jura en ma e poder lo dit compte esser verteder e leyal en totes coses, axi que totes les compres e messions e los salaris son estat paguats complidament, axi com en lo dit quaern se contenen, e que tota la clavaho e la fusta damunt dita es estada mesa e convertida en la dita obra, que alguna manuda fusta que n sobra, es esteyada e conservada en una casa de volta que es dins la cuyna del palau del senyor rey, de guisa que pora servir a altra obra, com s esdevenga que s fassa el dit palau.

E jo he cobrat lo dit quaern del compte. En testimoni de la qual cosa he fet lo present albara segellat ab lo segell del dit mon offici. Scrit en Barchinona a .xxv. del mes de ffebrer, anno Domini. Millessimo .ccc°.xx°. sexto.

Cum que vos memoratus Arnaldus Messeguerii, supplicaveritis nobis, ut redditionem compoti supradicti acceptare, approbare et ratam habere, de benignitatis regia digneremur. Ideo nos de legalitatem et fide nostra confisi reddicionem dicti compoti per nos, ut premissum est dicto magistro rationali reddiri, et omnia et singula in quaternis ipsius compoti et in albarano super inserto contenta, laudamus, approbamus et rata atque firma habemus, volentes et concedentes vobis, et vestris perpetuo, quod de cetero vos vel vestri, et vobis seu vestris ratione predicta, non possitis demandari, vel in aliquo inquietari. Certum est autem quod vos, restituistis in cancellaria nostra, dictum albaranum dicti magistri rationalis, tenor cuius superius est insertus, fuit que inibi pro cautela curie laceratum. Mandamus itaque per presentem universis et singulis officialis et subditis nostris presentibus et futuris, quod presentem aprobacionem et rattificacionem nostram, firmam habeant et observent et non contraveniant, nec aliquem contravenire permittant aliqua ratione. In cuius rei testimonium presentem cartam nostram nobis fieri iussimus sigillo nostro appendicio communita. Dat. Barchinone octava idus marcii anno Domini Millessimo .ccc°.xx°. sexto.

Ffranciscum de Basa, mandato regio.

2

Borja, 20 marzo 1360

Pedro IV ordena a su consejero Berenguer de Relat que cuide hacer dejar espacio adecuado en los arcos de la sala de su palacio para colocar las figuras e insignias de los reyes de Aragón y condes de Barcelona.

Lo rey d Arago

Vostra leetra havem reebuda e quant a aço que ns fets saber de la spaa que deviets fer garnir es ver ço que ns fets saber que vos de manament nostre la liuras a n Pere Bernes, ensemps ab la moneda que per aquesta raho vos havem liurada. Quant al fet del reetaule volem e us manam que l façats acabar com abans puscats e qu l trametats en continent ab bestias per terra ab letra vostra a casa de Blasco Aznares de Borau de la nostra cambra. Quant al fet de la obra del palau nostre de Barchelona a ades no y podem trametre moneda ne sabem d on ne puscham haver may. Ab una letra nostra que us trametem manam al mestre racional e al batle general de Cathalunya que en continent reeben compte de tots los officials qui en lo trienni passat han tenguts officis en Cathalunya. E que de totes les restes dels comptes responguen a nos qui aquells devts convertir en la dita obra. E axi per part nostra presentats lus la dita letra e tenits aprop que n haiats les dites restes e convertitsles en la dita obra. E nos entretant procurarem d altre part d on nos puscham trametre mes moneda. E volem e us manam que en la forma que us manam façats lejar en cascuna volta o archada del dit palau espay sobre los permodols o capitells en manera que per temps hi puscham fer les ymages e senyals dels Reys passats d Arago e dels Comtes de Barcelona per la forma que ja ordonam e que depuys no haiam a trenchar la paret e scrivits nos en. Dada en Borja. a .xx. dies de març en l any de la Nativitat de Nostre Senyor .m.ccc.lx.

Dirigitur al feel conseller nostre en
Berenguer de Relat.

Dominus Rex mandavit michi
Fferrariis Sayolli

ACA, Reg. 1071 f. 129.

3

Barcelona, 14 junio 1364

Mandamiento del rey Pedro a su tesorero Bernardo de Olzinelles para que pagara a Jaime Conesa los dispendios hechos en diversas obras, en especial en las del palacio real de Barcelona con ocasión de aderezarlo para hospedar a la infanta de Portugal.

Petrus, Dei gratia, rex Aragonum, etc. Dilecto consiliario et thesaurario nostro Bernardo de Ulzinellis, militi, legumque doctori. Salutem et dilectionem. Cum fidelis capellanus capelle nostri palatii civitatis Barchinone, Jacobus Codina, de mandato nostro verbotenus sibi facto, per illustrem Elionorem reginam Aragonum, coniugem nostram carissimam, in quibus operibus que dictus Jacobus de mandato dicte regine fecit in certis partibus dicti palatii, eo ut in illo inclita infantissa Portugalie valeat melius habitare, et etiam in quibusdam aliis operibus que fecit in palacio episcopali quod reverendus in Christo pater archiepiscopus Terracone habet in dicta civitate eo ut nobilis Raimundus Alamanni captus in eo securius detineri possit, bistraxerit et fecerit sumptus capientes summam centum nonaginta sex solidos, sex denariorum barchinonenses, ut per compotum per minutum per ipsum nobis exhibitum, quod ad cautelam curie nostre fecimus in nostra cancellaria laniari de ipsis sumptibus clare constet. Idcirco vobis dicimus et mandamus quatenus de pecunia curie nostre que penes vos est vel erit, detis et solvatis dicti Jacobo, centum nonaginta sex solidos, sex denarios supradictos. Recuperando in solutione presentem cum apocha de soluto. Dat. Barchinone .xiiii. die Junii, anno a Nativitate Domini, Millesimo trecentesimo .lxº. quarto. Visa. Roma.

Thomas de Canell, mandato regio facto per
Berengarium de Codinachs, consiliarium.

ACA. Reg. 1360 f. 68.

Barcelona, 22 mayo 1367

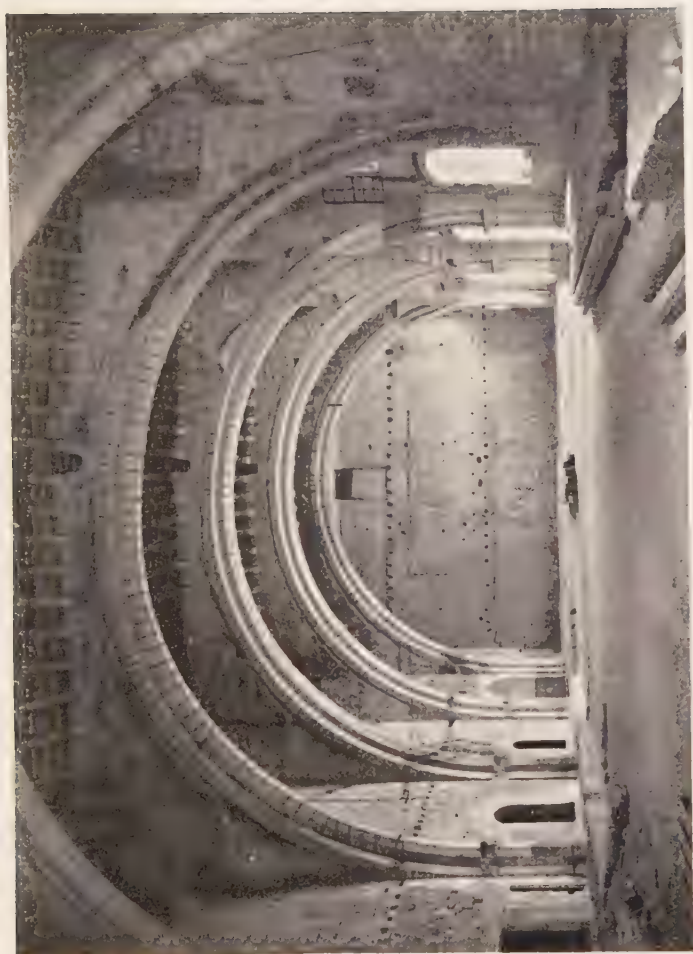
Bernardo Roca, maestro mayor de la Seo de Barcelona, promete al maestro imaginero Pedro Moragues que le reservará una quinta parte del lucro obtenido en la ejecución de las obras del palacio real mayor de la ciudad condal.

“Die Sabbati .xxii.” die Madii anno predicto [1367].

Ego Bernardo Roca, magister maior operis Sedis Barchinone, confiteor et recognosco vobis Petro Moragues, magistro ymaginum, civi dicti civitatis quod in omni lucro quod Deus dederit in opere palacii domine Regis partire vobiscum, videlicet in quinta parte a michi pertinenti factis inde .v. partibus aliis non . . . remanentibus super quatuor partibus eis retentis vos autem teneamini si forte, quod absit, teneri tornare vestram partem vobis pertinenti, siquid in perdicione [con]tigerit evenire. Et pro hiis complendis obligo bona mea. Ego dictus Petrus Moragues, convenio (!) de predicto . . . do quod (!) quicquid dicta sunt superius attenderam (!) prout suptus continuo. Et pro hiis complendis obligo bona, etc.

Testes Gabriel Sala et Bernardi de Carraria [seri]p[tor]es Barchinone et Petrus Serra, parrochie Sancti Juliani del Fou.

Archivo hist. Notarial de Barcelona, Protocolo R. Massana, leg. 1, Manual del año 1367.



La sala del Tinell (estado actual)

Foto Ribera, cedida por el Servicio de Conservación de edificios artísticos y arqueológicos del Excelentísimo Ayuntamiento de Barcelona.

EPISTOLARIO ANTONIO AGUSTÍN

Ms. 53 DE LA BIBLIOTECA UNIVERSITARIA DE BARCELONA

*A mi sobrino Antonio Miquel Saperas
caído en la flor de su juventud.*

En el siglo xvi hay una floración espléndida de humanistas españoles¹. Lástima que la mayor parte de sus obras permanezca inédita e ignorada en los estante polvorientos y silenciosos de los archivos, quedando desaprovechado tanto afán desasosegado de renacimiento y de mejora de métodos de trabajo. He ahí el motivo de esta pequeña aportación a la memoria de Antonio Agustín, uno de los más grandes hombres de la época, cuya documentada biografía está aun por hacer y cuyas producciones en buena parte por publicar.

Personalidad relevante de Antonio Agustín

Inicióse en la ciencia del Derecho de la Universidad de Alcalá, cuando aun estaba fresca la tinta de su "Políglota", y en la de Salamanca, en donde si más no, se le aventaron sus ansias de verdad y sus ideales de belleza. Para hacerse con una y otra, doctorado que fué en Derecho civil a los diecisiete años, peregrinó por los centros más famosos de Italia para oír a los mejores maestros. En Bolonia fué discípulo de Pedro Paulo Parisio primero, y más tarde se sentó en las aulas del gran Acciatio, fundador de la escuela histórica del Derecho Romano en frente de la escuela bartolista de escolios y glosas. En Padua practicó con el helenista Mariano Socino el Joven estudios que perfeccionó en el silencio recogido de las bibliotecas humanísticas italianas y de toda Europa, al no desaprovechar los viajes que como embajador o legado efectuaba a diferentes nacio-

¹ Cf.: C. VIÑAS, *Una página para la historia del helenismo en España* "Rev. de Archivos Bib. Mus." 25(1921)168-98 y en fasc. ss.

nes, como nos consta lo hizo con motivo de su embajada a Viena el año 1538, en plena efervescencia de sus estudios, visitando las bibliotecas de Linz, Worms, Spira, Dillingen, Passau y Ausburgo.

Su aparición en el mundo de las letras fué en Florencia el año 1543, al publicar su primera obra *Emendationum et oppinionum Iuris civilis libri IV.*, fruto del cotejo que hizo, en colaboración de Sequano y probablemente de Lelio Taurelo, de la edición nórica de las Pandectas con la de las llamadas Florentinas. Desde este momento se creó un ambiente que fué en aumento hasta relacionarlo con los portaestandartes de los estudios humanísticos de toda Europa y que aceleró su "cursus honorum". En 1554 fué nombrado por Paulo III auditor de la Rota; en 1555 fué enviado como nuncio de Su Santidad Julio III a Inglaterra para que le representara en las ceremonias del casamiento de Felipe II con la reina María Tudor, aprovechando el viaje para visitar Bélgica; en 1557 fué nombrado obispo de Alifano (Nápoles); en 1558 va de nuncio apostólico a Alemania cerca del emperador Fernando I; en 1559 Felipe II le encarga la misión de visitar Sicilia para apaciguar la gran efervescencia allí reinante; en 1561 fué preconizado obispo de Lérida y como tal asistió al Concilio de Trento, en el que fué encargado con el insigne Covarrubias de redactar el decreto de observancia de las resoluciones adoptadas; en 1576 fué promovido al arzobispado de Tarragona en donde muere el 1586, siendo sus restos mortales enterrados en la capilla de Santísimo de la catedral, en magnífico sepulcro de mármol. Durante estos años publicó un considerable número de obras.

Como ya es de adivinar, su espíritu, ya de sí selecto y aristócrata, se afinó más y más en todas estas peregrinaciones por Europa y supo asimilarse lo bueno y atraerse la amistad de los mejores. Su peña en Roma la constituían Octavio Panagatho, Gabriel Fareno, Onofrio Panvinio, Pablo Manucio, los Aldo, Latino Latini, Fulvio Orsini, Gentile Delfino, Metello, Sequano, etc. En Bélgica ², entonces hermana nuestra, trata a Simón Ogier, Justo Lipsio, Pierre Pontin, Phigius (seud. de Esteban Wynants) y al P. A. Schott, a quien escogió para familiar suyo y cuyo es el elogio "Laudatio funebris Anthonii Augustini". Mantiene correspondencia con

² PIN Y SOLER, *Antonio Agustín: Diàlechs de les armes* (Tarragona 1917) pp. XXXV-XLIX.

José Scaliger, de París, sobre asuntos científicos nada más, por ser heterodoxo. Conocida cosa es su gentileza para con los editores alemanes Surius y Calenius al prometerles enviar todos sus manuscritos conciliares y de iglesias bizantinas para la edición que preparaban de Concilios orientales.

En Trento se captó las simpatías de teólogos y canonistas de la asamblea, que fueron legión. Célebres son igualmente sus relaciones con el griego Darmar o Darmario, librero de viejo, trotamundos que va a la zaga de manuscritos y libros para enviarlos a su cliente preferido. Y de España nada digamos. Todos los eruditos eran devotos y colaboradores suyos. Basta hojear su correspondencia para convencerse de ello. Aparte de su sobrino y gran colaborador Rodrigo Zapata, encontramos a Diego de Mendoza Hurtado, gran humanista y filósofo helenista; a los hermanos don Felipe y don Diego de Guevara; a Jerónimo Blancas, Leonardo de Argensola; al coloso de la Biblia Arias Montano; a Pedro Núñez, profesor de nuestra Universidad barcelonesa, en cuya biblioteca se guardan escritos inéditos de él y de sus discípulos, que bien merecerían los honores de la publicación; a Ginés de Sepúlveda, Sebastián de León, Juan Bautista Pérez, Bernardo Bolea, Mateo Pascual, Arce, Luis Pons de Icart, Pedro Gales, Gaspar de Quiroga, Ambrosio de Morales, Nicolás Antonio, Juan Verroza, Páez de Castro, el de las grandes iniciativas; a Francisco Torres; al triumvirato Alvar Gómez, Juan Grijal y Diego de Covarrubias, a quienes Felipe II encomendó la edición de las obras de San Isidoro una vez revisadas por Pedro Chacón y Antonio Agustín; a Juan Bautista Cardona, quien, anticipándose a los benedictinos, propuso al rey la formación de una paleografía griega y latina, indicando a Antonio Agustín como a única persona capaz de poder llevar a cabo esta obra; a Jerónimo Zurita, cuyos *Anales* sufrieron en gran parte la censura rígida de nuestro arzobispo, la que motivó una correspondencia interesantísima, alarde de conocimientos históricos y lingüísticos, entre ambos.

Digna de mención es su amistad con los impresores Estienne, Aldo Manucio de Venecia, Pedro Robles y Juan Villanueva de Lérida, y Felipe Mey de Tarragona, este último llamado probablemente por él e instalado en su mismo palacio episcopal en donde se imprimió el catálogo de su biblioteca, el primero metódico

de Europa, dividido en tres secciones: manuscritos griegos, manuscritos latinos e impresos, con varias subdivisiones y con las noticias referentes al formato, materia, fecha de su composición, autor, etc., obra compuesta por el canónigo Bayle bajo los auspicios del maestro³.

Tal red de relaciones y colaboraciones manifiesta la posición e influencia de Antonio Agustín en el mundo de las letras. Y se vale de todas ellas para su ambicioso plan de reconstruir todo el vasto cuadro de la civilización griega y latina, plan que responde a todos los aspectos, desde las más altas corrientes literarias y concepciones filosóficas hasta los más pequeños restos arqueológicos. A este fin se pasa la vida leyendo manuscritos griegos y latinos hasta perder la vista deshaciendo abreviaturas, desentrañando lecturas borrosas, comparando textos para restituir el primitivo con la mayor fidelidad; aporta nuevos métodos de trabajo; consulta fuentes; se sirve de la Filología, de la Literatura antigua, de la Historia, de la Epigrafía, de la Numismática para precisar una institución jurídica o una tradición. La pericia en la crítica verbal y en la compulsación paleográfica de textos, su sagacidad de observación y su profundidad de análisis fijaban con exactitud la genuina lección del autor y sus escolios eran como espejos fieles de los textos, para adquirir los cuales o hacerlos copiar gastó toda su fortuna. A la luz de este criticismo realiza la reconstitución eclesiástica de la organización canónico-secular del Imperio Constantinopolitano, siendo él la mejor, por no decir la única, fuente de su conocimiento. Así se conquista el dictado de fundador de la Historia externa del Derecho canónico, como también de la Paleografía y Numismática. Paralelamente con este criticismo se desarrolla en él un elegante humanismo, nada afectado, hermanando la investigación seria con la pulcritud de la forma en la expresión, rasgo suyo característico. Los fondos de su rica biblioteca son un trasunto de su espíritu cultivado.

Dos grandes ideas dentro este vasto plan de resurgimiento clásico absorben su atención: la codificación del "Ius pontificium", nueva colección de Concilios, y la reconstitución del "De-

³ GRAUX, *Essai sur le fond grec des mss de l'Escorial* en "Bibl. de l'Ecole des hautes Etudes", XII, p. 298; Cf. A. REVILLA, *Catálogo de Códices griegos de la Biblioteca de El Escorial* (Madrid 1936) xcv-xcviii.

creto" de Graciano. También acariciaba la publicación de las obras de San Isidoro, pero desgraciadamente la muerte le sorprendió cuando hacía la corrección del libro XII de las *Etimologías*, así como a los demás colaboradores, menos a Juan Grijal que fué quien las publicó en 1599 en Madrid.

Su producción científica

Es abundantísima. Ultra las obras publicadas ⁴ hay muchas inéditas ⁵. Se hace preciso un minucioso sondeo en las bibliotecas de El Escorial, a donde fué a parar el grueso de su fondo; de la Vaticana, a la que fueron trasladados seis cajones de libros que contienen lo que constituyó el sueño dorado de toda su vida: el *Ius Pontificium*, y de la Nacional de Madrid, en cuyo Catálogo de la sección de manuscritos he hallado varios que le afectan ⁶.

Inserto las notas espigadas con motivo de este trabajo para que puedan ser aprovechadas por la Institución que se decida a publicar un "Corpus" de su epistolario.

⁴ Véase: *Manual del librero hispano-americano* de A. PALAU, I, 25-24.

⁵ En el Ms. Vat. lat. 6554 B hay la nota siguiente sobre obras inéditas de Antonio Agustín:

Libri non editi:

Secunda et tertia pars Epitomes Iuris pontificii veteris et nota in aliquos titulos primae partis.

Institutionum Iuris Pontificii fragmentum.

Conciliorum omnium historia ex graecis atque latinis scriptoribus ab eodem collecta.

Decisiones Rotae Romanae in epitomem redactae, et eiusdem decisiones.

Notae eiusdem in Hadriani capita.

Ad edictum Praetoris.

Scriptorum veterum fragmenta ab eodem collecta.

Epistolarum ad familiares liber.

Carmina nonnulla.

(*ab alia manu, scilicet Latini Latini*), Antoni Augustini opera nondum edita:

Libri XVIII, Epitome iuris canonici qui de rebus ac iudiciis tractant. *Prima pars librorum XII iam excussi sunt.*

Notae in eundem Epitomem.

Institutionum iuris canonici fragmenta.

Historia brevis tripartita omnium Conciliorum, id est, Concilium, synodorum aecumenicarum et generalium, provincialium, continens locum, tempus.

Praeter haec addenda sunt ab ipso collecta ad Conciliorum tam graecorum quam latinorum rem spectantium quorum pleraque ac fere omnia Vaticana Bibliotheca suppeditat.

⁶ Biblioteca Nacional, mss. 1854 y 9913.

a) Cartas ya publicadas, escritas por Antonio Agustín o dirigidas a él:

1. MELCHOR DE AZAGRA (seud. de Juan de Aso), *Cartas inéditas de algunos literatos españoles* (Madrid 1775). Contiene 22 cartas, todas incluidas en nuestro manuscrito.

2. JOANNES ANDRESSIUS, *Antonii Augustini archiepiscopi Tarracensis epistolae latinae et italicae nunc primum editae* (Parmae 1804), contiene 112 cartas sacadas de un manuscrito encontrado por Marini en una tienda de Salerno.

3. DIEGO J. DORMER, *Progresos de la historia en el reino de Aragón* (Zaragoza 1860) pp. 379-431: 38 cartas, casi todas de A. A. a Zurita.

4. J. VILLANUEVA, *Viaje literario*, XVIII (Madrid 1851): 5 cartas de las de nuestro manuscrito.

5. SAINZ DE BARANDA, *España sagrada*. XLVII: 7 cartas, sacadas del Archivo de Simancas.

6. BOEHMER y MOREL FATIO, *L'humaniste Pedro Galés* (París 1902): 2 cartas de Galés a A. A. (una de las de nuestro manuscrito).

7. "Revue hispanique" 20(1909)429-458: 1 carta de F. Albornoz a A. A. y otra de A. A. a Zurita.

8. "Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos" (1902)144: 1 carta de Alvar Gómez a A. A.

b) Cartas inéditas:

1. En los citados mss. de la Biblioteca Nacional de Madrid nn. 1854 y 9913 hay abundantísima correspondencia, no original, pero casi toda publicada.

2. En los Mss. Vat. lat. nn. 4205, 6194, 6201, 6243, 6531, 9067 y en otros.

3. Según "Anuario de la Historia del Derecho español" 5(1928)347, había un legajo de cartas inéditas en la catedral de Toledo.

4. En el archivo de Simancas. Cf. Catálogo, XIV: Estado de Roma, véase el índice onomástico.

5. Copias en la correspondencia de Mayans existente en el Archivo de la catedral de Valencia y en el de la familia del Conde de Trigona.

6. Según IGN. DE ASO *Hispaniensium atque exterorum epistolae* (Zaragoza 1793) pp. 25-ss. había cartas y opúsculos de A. A. en el Seminario de San Carlos de Zaragoza, copiados de manuscritos del Vaticano.

Descripción del manuscrito

El manuscrito del cual vamos a publicar toda la parte inédita, es un legajo de cartas, encuadradas en pergamino, de 151 folios numerados modernamente, tamaño 32 por 22 centímetros. Se conserva en la Biblioteca de la Universidad de Barcelona, signatura moderna: ms. 53; antigua: ms. 16-1-10. Contiene 68 cartas autógrafas dirigidas todas ellas, menos una, a Antonio Agustín;

escritas en castellano, en latín, en griego (3 cartas), en catalán (2 c.) y en italiano (1 c.). Sólo algunas se hallan en buen estado de conservación.

Platican sobre toda clase de asuntos, "desde el ciprés al hisopo", pero siempre los temas científicos ocupan la mayor parte de su texto. En ellas se pueden ver las diferentes colaboraciones a las obras de A. A., la aportación de materiales, el ritmo que llevan, los juicios que merecen, las censuras y aplausos, consultas bibliográficas y soluciones a cuestiones propuestas, y en todas se observa el elevado concepto en que se tiene y la consideración con que se trata al maestro. Se habla de medallas o monedas, se estereotipan inscripciones, se detallan ediciones, se dan listas y precios del mercado de libros, se describen viajes, se dan noticias de bibliotecas, concilios, herejías, etc.

Buena parte de las cartas del manuscrito han sido ya publicadas, principalmente en la colección de Melchor de Azagra. De todas éstas sólo damos el regesto, y anotamos la obra en que han sido editadas.

Historia del manuscrito

Perteneció primeramente al Dr. Jerónimo Besora, canónigo de Lérida, quien lo legó, junto con otros 1075 volúmenes, al convento de Carmelitas Descalzos de Barcelona, de donde pasaría hace un siglo a la Biblioteca provincial de Barcelona, en cuya Universidad se guarda actualmente.

Varias veces se ha intentado publicar este epistolario, lo que revela la bondad y valía de su contenido. Finestres⁷ nos habla de él en varias de sus cartas dirigidas a D. Ignacio de Dou y a D. Gregorio Mayans. En una carta⁸ de 6 agosto de 1734 dice a Dou que Mayans solicitaba la copia de dichas cartas, pero que teme que los Descalzos no autorizarán el tomarla. En otra⁹ de 22 del mismo mes y año escribe a Mayans: "Con igual gusto que actividad haré la diligencia para sacar la copia de las cartas

⁷ JOSEP FINESTRES: *Epistolari* publ. por el P. I. Casanovas (Barcelona 1933-1934).

⁸ Carta n. 259.

⁹ Carta n. 261.

de Antonio Agustín que Vm. me encomienda ... Me alegraría sumamente que el honor de la nación española y utilidad pública moviesen el ánimo de algún mercader de buenos fondos para costear la impresión de nuestro doctísimo arzobispo; y me admiro de que los holandeses no lo ayan emprendido". En otras dos cartas de setiembre y noviembre del 1734 se habla de las gestiones para obtener la deseada copia. Por fin en una de 20 de marzo del año siguiente, Finestres dice a Mayans: "De Pedro Serra recibí una [carta] del 11 del corriente, en que me avisaba tener ya entregada la copia de las *cartas* que le avía recomendado D. Pedro Quintana ... Quéxase mucho del amanuense que ha tenido, por los varios disgustos que le ha dado ... Serra no me dice cosa de las dos griegas; no sé si las habrán copiado. Estoy con impaciencia esperando este nuevo impreso de Antonio Agustín ¹⁰.

En 1775 Melchor de Azagra, según hemos dicho, publicó un volumen de *Cartas eruditas de algunos literatos españoles*, en el que inserta 22 cartas de nuestro manuscrito, las únicas que contenía, según él, el manuscrito copiado. La transcripción es bastante mala, como ya lo notó Villanueva. Seguramente que Azagra no se sirvió del manuscrito original, que tiene 68 cartas, para su edición sino de otro del siglo XVIII (existente en la misma biblioteca, (sig. ant. 14-2-1) en que se encuentran copiadas diecisiete o dieciocho. Esta copia pudiera muy bien ser la que Serra, según hemos visto, encargó para Mayans, y que no llegaría a enviar. Recuérdese que el amanuense le dió muchos disgustos y esto podrá aclararnos porque no se copió todo el manuscrito original, ya que lo más probable es que éste contenía a principios del siglo XVIII las mismas cartas que ahora ¹¹.

Tampoco se utilizó nuestro manuscrito para la reproducción de las 5 cartas que da Villanueva, ni para la de Boehmer y Morrel-Fatio. Quizá se sirvieron de las copiadas en los dos manuscritos ditados de la Biblioteca Nacional de Madrid.

Debido a la enrevesada grafía y ortografía irregular de las

¹⁰ Carta n. 277.

¹¹ Ignoramos qué criterio de selección prevaleció en la copia, pues las transcritas no son ni las más fáciles ni las más importantes. ¿Es que los disgustos motivaron la interrupción de la labor?

cartas, especialmente en las no escritas en latín, no es siempre fácil dar con la buena lectura. El estado lamentable de no pocas, a causa de la oxidación de la tinta o de la humedad, viene a aumentar las dificultades de interpretación ¹². No estoy seguro de que siempre sea la más correcta la que propongo. En este trabajo me ha ayudado la Redacción de los "Analecta" y para la corrección de la lectura y traducción de las cartas griegas, el Dr. Eustaquio Echaury, a quienes doy las gracias más expresivas.

FRANCISCO MIQUEL ROSELL

Epistolario

1

Trento, 13 abril 1546.

Carta de don Pedro de Serra a Antonio Agustín. Es una fuerte diatriba contra el arzobispo de Zaragoza Bernardo de Frasneda por la persecución de que le hace objeto a causa de haber dicho la verdad.

Publicada en AZAGRA, n. XXII.

2

[22 noviembre 1550-6 abril 1551].

Carta de Juan de Arce a A. A. y a Francisco de Sandoval sobre el edicto publicado por la iglesia Burgense acerca de los neófitos; el «Breviario nuevo» editado por el obispo de Palencia Luis Cabeza de Vaca; el encarcelamiento del Dr. Juan Gil, obispo electo de Tortosa, por la Inquisición de Sevilla; el cap. «in die resurrectionis» del Registro de Gregorio VII; varias obras de Fray Alonso de Castro; ediciones de las «Quinquagenas» de Lebrija y de los «Concilios Toledanos»; el apellido «Monte», las obras "de viris

¹² Otras dificultades, a veces insolubles, se originan de la división y unión no correcta de las palabras. Por todo lo cual no es extraño que en la edición de Azagra se lea en una carta: "Fr. Gil de Tridillatermo" en vez de "Marqués de Villahermosa".

illustribus» de San Isidoro; la vida de San Braulio y de San Cipriano; la naturaleza de los Magos, y la cuestión histórica de si los dos ladrones que murieron con Jesús fueron atados a la cruz con clavos o con cuerdas.

Publicada en AZAGRA, n. II.

3

Palencia, 16 junio 1554.

Carta de Juan de Arce a A. A. Versa sobre el concilio de Trento; cual sea el autor del "Te Deum"; acerca de la perícopa "Dominus regnavit a ligno" del salmo 95; las fuentes del cap. "in die resurrectionis" del Registro de Gregorio VII; las obras: "De privilegiis et auctoritate Ecclesiae Romanae" del cardenal Adeodato, la "Historia de Jerusalén", "Bellum sacrum" y su "Prosecutio", la "Conquista de Ultramar", el "Fortalicium fidei" y otras; acerca de la armada que escoltó a Felipe II en su viaje a Inglaterra para desposarse con María Tudor; de la exegesis de la palabra semicinctum que aparece en los Hechos de los Apóstoles, y de la recta lectura de la palabra certe (o celte) que se halla en Job 19, etc.

Pub. en AZAGRA, n. I.

4

¿Venecia?, 24 mayo 1563.

Carta de Andrés Darmario, librero griego, solicitando de A. A. dinero para la compra de libros.

Τῷ κυρίῳ Ἀντονίῳ τῷ Ἀυγουστίνῳ ἐπισκόπῳ Λερίδου ἐν Κυρίῳ χάριν:

Θεοφιλέστατε καὶ εὐσεβεστάτε γίνωσκε ὅπως ἦλθον ἐς Ἐνέτιαν καὶ ἡὔρον τὸν κόνσολον τῶν Ἰσπανῶν καὶ ἤτησα τὰ χρήματα, ἅτινα γέγραφας ἡ αὐτοῦ κυριότης λαβεῖν ἐμὲ ἑαυτοῦ κονσόλου. καὶ ἐκεῖνος ἤλεγξε ὅτι οὐκ ἔχει χρήματα τῆς αὐτοῦ κυριότητος: πλὴν κύριέ μου οὐ δύναμαι τί ποιῆσαι ὅτι ἔγωγε ἔχω χρεῖαν: καὶ τὸ πλεον ἐκόμισάν τινα βιβλία ἐξ Ἑλλάδος καὶ ἤθελον ὠνῆσαι τινα: καὶ οὐκ ἔχω ὠνῆσαι λειπῶν τῶν χρημάτων. Πλὴν δέομαι κυριέ μου ποιῆσον ἵνα ἔξω ταχέως: ὅτι βούλομαι ἐλθεῖν αὐτόθι ἀνά δέκα ἡμέρας ἡ δέκα καὶ πεντε: οὐδὲν ἕτερον πλὴν ἔρρωσο ἐν Κυρίῳ ἡ θεοφιλία σου. 1563 Μαι 24.

Ὁ δοῦλος τῆς θεοφιλίας σου Ἀνδρέας Δαρμάριος γραϊκός.

Al Sr. Ant^o Agustín obispo de Lérida, gozo en el Señor.

Amadísimo y veneradísimo: Sepa que fuí a Venecia y encontré al cónsul de los españoles y le pedí los dineros que escribió S. S. debía yo recibir de dicho cónsul y éste me arguyó que no tiene dineros de S. S. Ahora bien, Señor mío, no sé qué hacer porque yo tengo necesidad, y además han llegado libros de Grecia y queria comprar algunos y no puedo comprarlos por falta de dinero. Pues estoy necesitado, Señor mío, procure que yo le tenga pronto, ya que quiero ir ahí dentro de diez o quince días. Nada más de particular. Que se conserve bueno en el Señor S. Excelencia. 1563, Mayo 24.

Siervo de Vuesencia Andrés Darmarios¹, griego.

Al molto Rmo. monseñor Antonio Augustino uescovo de Lérida.
in Trento

(Sello de placa)

¹ Andrés Darmario, nacido en Epidauró (Peloponeso), anticuario y mercader de libros. Antonio Agustín le recomienda a Zurita en dos cartas con mucho interés, en ellas le llama "*familiaris meus*". Cfr. *Opera Omnia* II, p. LXX". Villanueva (*Viaje Literario*, XVIII, p. 261) dice que fué secretario de A. A.

5

Caller, 20 junio 1564.

Carta de D. Pedro del Frago¹, obispo de Ales (Cerdeña), quejándose de tener que vivir tan alejado de su tierra, en una diócesis de muy malas condiciones climatológicas. Acompaña a esta carta el traslado de otras dos, una del papa Pío IV y otra del cardenal Simóneta² dirigidas a Pedro del Frago.

Yo recibí más pena de lo que podría dezir quando me hube de apartar de tan santa y buena conversación, y esta misma me ha ido siempre en aumento por haver ido en aumento la ausencia y silencio de V. S., de manera que no hay paciencia que baste, y así se me va a mí gastando la mía, y aun quasi acabando, en ver que entiendan Vs. Ss. estar yo tan mal aislado, y siendo tan sabios y tan cristianos, y, yo siéndoles tan servidor, no me quieran aconsolar con una cartezilla. "Iesus amor — decía el beato Hierónimo — non potest non irasci." Y aunque yo no puedo ni quiero enojarme con personas a quienes tan entrañablemente amo, y deseo servir, todavía no puedo dexar de sentir este su descuido y demasiado silencio.

Escribe un cierto autor: "*querimoniam impatientiae esse indicem*", y me parece que dice muy bien, y en mí confieso lo mismo,

que no ha bastado ser yo aragonés para que no se haya hecho de mi officio ni collecta ni alguna memoria sin que me transformara en sardo: “quasi quid ausus fuerim, brevibus Gyaris et carcere dignum parvave Scripho”, aunque a estas islas tan inflames ya se les pudiera añadir la nuestra, pues fué domicilio de gentes assí condenadas como lo soy yo agora, y assí lo leemos en las historias de Trasimundo, vándalo, en persecución de los cathólicos desterró en Sardeña cien obispos cathólicos. Lo mismo le aconteció a Pontiano sumo pontífice. Si fuera esto por vía de profesión de la verdad christiana y buen martirio, podría seguir de mejor grado estos santos y antesignanos míos en causa tan favorable como es la profesión y defensión de nuestra santa fe cathólica, pero porque no sea por más de ser yo aragonés, no lo puedo tomar en paciencia, mayormente que a este destierro se le añade otro mayor, y es que no puedo vivir maridamente con mi esposa conforme al matrimonio spiritual que con ella he contrahido, por ser el sol y cielo y suelo de toda la comarca de mi diócesis tan pestilencial, máxime para los estrangeros, que desde fin de mayo hasta noviembre o diciembre ni puedo residir ni parar en ningún lugar ni ruición de todo mi obispado sino con cierto peligro de mi vida. Y esto es lo que yo más siento y lo que más me lastima, que, ya que no huviese más del primer destierro, podría tomar por parte de consuelo cumplir con el santísimo decreto de residencia y estar yo con mis ovejas, viéndolas, enseñándolas, aconsolándolas y aconsolándome con ellas, pero viéndome privado de toda esta posibilidad en todo el tiempo que digo, en qué puedo parar sino en threnos y lamentationes. Llorando de noche y de día el casamiento tan descasado y tan desgraciado como me han hecho hazer con necesidad de tan pesado divorcio? Y porque creo que nunca fué el intento de Su Magestad casarme tan mal, pues, como he dicho, no puedo vivir maridamente con mi esposa ni cumplir con mi oficio pastoril, como lo deseo, yo le scribo suplicándole se apiade de mí y, ya que tiene otras partes en que emplearme en esta mi vocación, me ponga en donde pueda descargar su conciencia y la mía, y salvarme haciendo su officio sin peligro deste mi divorcio. Y porque V. S. como tan gran Sr. mío no dexará de sentir esta mi desgracia, por la pasión de Dios le suplico procure mi buen remedio por todos los medios que le paresciere, y entienda una cosa, que es muy poco lo que he referido según el mal que aquí hallo. “Non enim peius me habet atque etiam exanimat solum mihi periculum ab sole, solo caeterisque elementis verum etiam ... (*siguen varias palabras en griego no bien legibles*). Sed nolo in malis meis referendis ambiciosior videri”, porque ni es mi condición, y, por mucho que yo dixesse, no bastaría a decir lo que passa.

A V. S. mostré la carta que escribí a Su Santidad en disculpa de que por la necesidad de mi iglesia y la inclemencia de su cielo y suelo, por ser esto más necesario y obligatorio, dexava de ir a Roma a besar sus pies, como le había scrito que lo haría acabado el Concilio, y pues que con aquella mi ida había de servir tan poco a Su Sd. y había de hazer tan gran falta a mi iglesia, le supplicava como a padre de mi alma y de las mismas ovejas que yo debo apacentar y remediar, atribuyese esta mi venida al buen desseo que tengo de cumplir con mi ministerio, pues en lo mismo servía a Dios y a Su Sd. como vicario suyo y ecuménico pastor de toda la iglesia cathólica, con lo demás que V. S. bien se acordará.

A mi me escribe un secretario de Su Sd., que le dió la misma carta, que se holgó mucho con ella y que mostró aprobar en grande manera lo que yo había hecho. En fin, por tal chrisol passaron mi carta y mi determinación que no habían de parescer sino bien purificadas. Ay embio a V. S. traslado de la carta que Su Sd. me responde y otro de la que me ha scrito el cardenal Simoneta, y mándelos embiar los dos traslados a monseñor Rmo. de Huesca con éssa que va para él mismo. Y hágame merced que de tantas como le he scrito después de llegado a este mi destierro se acuerde de scribirme dos palabras. Nemp̃ et valere te, mi pater Rme., et Fragi tui esse memorem.

Nuestro Señor la muy illustre persona de V. S. conserve et aumente como este su servidor se lo desea. En Cáller a 20 de junio 1564.

Yo me hallo con poca salud y no pienso que la terné mientras durare esta mi agonía, y a esta causa supplico a V. S. perdone la mano agena. Sánchez está bueno, bendito Dios, y se tiene cuenta con él en todo por respecto de lo que V. S. Rma. ha mandado.

Y hágame tanta merced de comunicarme lo que han sacado del Concilio para nuestro gobierno.

Besa las manos de V. S. su muy cierto servidor

El Obispo de Ales

Pius P. P. Max.

Venerabilis Pater, salutem et apostolicam benedictionem. Accipimus excusationem tuam, qualis, subest, cur ad limina Apostolorum post peractum Concilium, sicut te in animo habuisse scribis, non veneris. Etsi te libenter admodum visuri fuimus et eum cui per honorificum testimonium apud nos datum fuit, tamen quod ecclesiae tuae utilius est, id etiam nobis est gratius. Quum etiam labori tuo parcere et gregis tui, qui diu pastoris praesentia caruit, commodo consulere volentes, fraternitati tuae remittimus et hortamur ut vinctum? quidem ubi praesens illi tuum officium

praestiteris ad nos venias. Poteris enim eum sedi apostolicae cultum alia ratione impendere, idque officium ipsi non minus grato animo accipiemus.

Quod gratularis nobis de fine Concilio tan feliciter imposito, nos tantum et tam singulare Dei erga ecclesiam suam beneficium agnovimus eique gratias agere hoc nomine non desistimus, statutum habentes ea quae ad ipsius divinae magestatis honorem et ecclesiae utilitatem pie sapienterque constituta sunt ad effectum, ut decet, ipso adiuvante Domino perducere santissimeque servare. Cum autem sciamus te pro datis tibi a Deo donis piam utilemque in ipso Concilio operam navasse, et honore ac reverentia debita sedem apostolicam prosequi, officium et devotionem tuam in Domino vehementer laudamus gratam eorum memoriam conservaturi et desideriiis tuis quatenus, salvo officio, poterimus, eis praesertim quae ad ecclesiae tuae commodum pertinebunt satisfacere parati. Dat. Romae apud Sanctum Petrum sub annulo piscatoris die 20 ianuarii 1564, pontificatus nostri anno quinto. Ant. Florebellus Lavellinus.

Traslado de la carta de cardenal Simoneta.

Molto Rdmo. Minsignore.

Mi fu gratisima la lettera che V. S. Rma. mi scrisse da Torrisella alli 28 del passato, vedendo quanto amorevolmente Ella tien memoria di me insieme con monsignor Oscense et Ilerdense, et quanto desidera di continuar nell' amore incominciato tra noi nella stanza di Trento, di che li rendo molte gratie, dandole al incontro quella sicurezza che posso maggior dal mio animo verso V. S. Rma. e d'una perpetua volontà chi haverò di farle servizio dove potrò, come dissi hieri ancora a Ms. Giulio Chesta nella Segria. di N. Sre., havendomi detto haver havutto ordine de V. S. che mi parlasse sopra non so che cosa che Ella desiderava di quà; il che pero non posso saper ciò che cosa si sia, non me ne havendo V. S. fatto moto alcuno su detta lettera. Pero potrà avisare o lui o me del suo desiderio, che non mancherò de servirla di quanto sarà in poter mio. Ho havuto charo che'l Signor Paulo, mio fratello, facesse in parte il suo debito quando V. S. Rma, et detti monsignori furono quella notte a Torisella; ancorche io sappia di certo che quelle accoglienze saranno state molto inferiori ai meriti loro et con questo fine a V. S. R. e ditti signori mi raccomandando come fa ancora mon signor Ilmo. Morone, al qual feci le sue raccomandazioni. e monsignor mio fratello resta alla residentia della sua chiesa di Pesaro. Di Roma a 28 de gennaio del 64.

di V. S. molto Reveren.
su minore fratello
il carl. Simoneta.

✠ Al muy Ilustre y Rmo. Señor don Antonio Agustin, obispo de Lérida y del Consejo de S. M. etc., mi señor

en Lérida.

(Sello de placa desprendido)

¹ Aragonés, muy docto en lenguas sabias y en Sagrada Escritura. Estudió en París. Asistió al Concilio de Trento. Obispo de Ales en 1561, de Alguer en 1564, de Jaca en 1572 y de Huesca en 1577. Cf. la carta n. 29 ² Ludovico Simoneta, cardenal, legado del Papa en el Concilio de Trento.

6

30 agosto 1564.

Carta de Juan Terrassa, pbro., doctor en artes y bachiller en Derecho Canónico y Sagrada Teología, a Antonio Agustín, en que alaba las dotes morales e intelectuales de éste.

Illmo. atque Rmo. D. domino Antonio Augustino meritissimo Iller-densi episcopo Joannes Terraça liberalium artium doctor, iuris pontificii atque sacrae theologiae baccalaureus ac praesbiter indignus S(alutem) p(luriman) d(icit).

Quaerenti mihi, ac saepenumero mecum animo cogitanti, amplissime longeque omnium dignissime praesul, quid ad te potissimum scriberem, nullum sane literarum aut eloquentiae genus in mentem venire potuit, quo summae amplitudini summaeque auctoritati tuae me respondere posse putarem. Caeterum, etsi perspicue cerno ac plane fateor, magnum esse audaciae aut potius temeritatis argumentum, me hominem infimae sortis humilisque fortunae ad te praesulem amplissimum, disciplinarum omnium facile principem, ac omni genere virtutum undique ornatissimum scribere, tua tamen et singularis humanitas et incredibilis benevolentia, quibus bonarum literarum studiosos humanissime amplecti ac semper amare soles, nobis subinde persuaserunt ac tandem effecerunt, ut has qualescumque literas, etsi tua lectione tuoque examine minime dignas, scriberemus, quibus tibi aut potius nobis omnibus gratularemur quod te pastorem tum optatissimum, tum etiam vigilantissimum habere contigerit. idque potius divinitus (ut verum fatear) quam humanitus, qui gregem a Domino tibi commissum prudentia, consilio atque doctrina vere christiana solus pascere facile queas. Iam vero singularem tuarum virtutum splendorem silentio preterire sic decrevimus, ut de admirabili tuarum laudum excellentia tanquam de illa Carthagine silere quam pauca dicere satius fore arbitraremur. Nam quis, queso, virtute, constantia, cura, studio reipublicae christianae optime gerendae tibi similis est, aut esse potest? Ita enim, ut paucis finiamus, in iis omnibus quae ad bene beateque vivendum pertinent, te hactenus apud romanos studiose exercuisti ut, caeteris omnibus relictis, cognitio literarum, qua nostrae aetatis homines longe lateque antecellis, vis in te locum aliquem ad laudandum habere videatur. Quaecumque enim divus ille Paulus in optimo pastore requirit in te solo maxime praelucere conspiciamus, sed prestat, ad Timontis pictoris exemplum, quod penicello exprimere non possumus velo contegere. Faxit Deus, ut te diu incolumem servet ac pascendo gregi protegat, ut immortale nomen, quod

apud italos, gallos atque germanos ex scriptis et rebus a te hactenus praeclare actis immortale comparasti, apud felicissimos hispanos multo illustrius ac praeclarius quoque reddat. Quare quod reliquum est, illustrissime presul, totum me tuae fidei, virtuti et auctoritati commendo atque in tuorum clientum albo ascribere non designeris obsecro. Vale, presulum et Hispaniae decus. Perarvae tercio calendas septembris 1564.

✠ Illmo. ac Rmo. domino. d. Antonio Augustino, Ilerdensi episcopo omnium dignissimo.

apud Ilerdam.

(Sello de placa desprendido).

7

Roma, 20 mayo 1565.

Carta del doctor Juan Marsá a A. A. en que le anuncia el envío del "De illustribus grammaticis" de Aquiles Estacio, y le da cuenta de la edición de las obras de San Jerónimo, del Breviario y Catecismo, de un Cátulo del citado Estacio y de las reuniones de cardenales y doctores que se celebran en Roma para corregir el Decreto.

Pub. en VILLANUEVA, *Viaje XVIII*, ap. 18.

8

Valls, 27 junio 1565.

Carta de Gabino Massot a A. A. en que, después de ensalzarle en gran manera, le suplica le corrija unos versos heroicos en loor de Felipe II y que se le inscriba en los Estudios de Lérida.

Ill. atque eruditissimo D. Aug. Ilerdensi episcopo quam meritisimo viro et humanarum et divinarum literarum peritissimo, Gab. Massotus.

Legimus, praesul illustrissime et sapientissime, inter viros romanorum nobilissimos, qui de genere, de literis et virtute bene meriti fuere, Iulium Caesarem illum inter alios romanorum imperatores fortissimum ac etiam in gerendis rebus bellicis omnium suae tempestatis fortunatissimum. nequaquam sola sui generis nobilitate, nec solo ingenii sui splendore, maxima illa animi sui in bellis gerendis fortitudine unquam contentum fuisse, sed praeter illam maximam sui generis nobilitatem maximam, aliasque naturae et fortunae do-

tes splendidissimas a Deo Opt. Max. sibi concessas, iurisprudentiam bene dicendique artem aliaque id genus quam plurima scientiarum genera clarissimo sanguini suo ingenioque rebus magnis apto et idoneo prae caeteris sui temporis addidisse, ut omnibus hisce rebus, quas aut natura aut fortuna ei tribuerat inter omnes romanorum imperatores caeteris praestantior esset. Nec ullus cum eo comparari posset, ita ut, iuxta M. T. Ciceronis oratorum principis sententiam, quam 2.^o *Offic.* libro scriptam nobis et legendam reliquit, omnes sui temporis superiores, quibus honore par erat, iuris scientia facile superaret. Ita quoque hisce nostris temporibus videris fecisse tu, illustrissime et sapientissime praesul, cui parum fuit visum te optimo praeditum ingenio acerrimoque donatum iudicio, teque ad clarissimas virtutes divinasque literas natum teque amore fuisse captum, nisi etiam naturae ingeniove tuo prudentiam, divinam theologiam, bene dicendique artem et aliarum humanarum divinarumque literarum conti[nuam] adiunxisses legendi exercitationem, ut tribus huius in rebus, natura videlicet arte et assidua legendi exercitatione, sine quibus doctorum nemo digne laudari nec optimo perfici iure potest, caeteris tui temporis antistibus doctior habereris et esses. Sicque exactissima laus non solum natura sed etiam arte comprobanda esset et continua virtutum et literarum exercitatione numeris omnibus absoluta. Quarum trium rerum (ut mea at aliorum est sententia) prima pars naturae, secunda arti, tertia debetur exercitationi, sine qua, iuxta M. T. Ciceronis sententiam, neque imperatores, neque medici, neque oratores eloquentissimi, quamvis optimam sortiri fuerint naturam et artem sibi comparaverint perfectam, quicquam laude dignum assequi possunt.

Quibus de causis, illustrissime praesul, ego uti equus in planitie non mediocriter provocatus certiorque factus, praeter gravissimas tuas illas facultates iurisprudentiam, philosophiam moris, et naturae sacramque divinamque theologiam, etiam de hisce nostris litteris humanioribus te quam optime meritum fuisse, tu tanto virtutum et doctrinarum impulsus ornamentum iterum post primas, decrevi has tabellario Ilerdam eunti secundas ad te literas dare. Quibus ab Illustr. Dominatione tua duo contenderem officia mihi quam gratissima; primum ut istiusmodi perspicere dignaveris carmina heroica istuc ad tuam illustr. et eruditissimam Dominationem missa, quae quidem carmina cum in Philippi regis nostri laudem anno iam superiore aedita eidemque oblata fuissent, in eiusdem regis nomine voluerim apparere. Haec, igitur, ad tuam illustrissimam et eruditissimam Dominationem mitto carmina heroica, praesul illustrissime et eruditissime, ut si qua ex parte artis poëticae inscitia peccatum est a me, tu, praesul illustrissime et eruditissime, qui de huiusmodi arte poëtica bene meritus es, a cunctis purges erratis,

quibus rite purgatis, sine reprehensione coram viris doctis apparere possint. Deinde tuis provolutis genibus multo quam scribi calamo et dici potest verbo dignioribus ill. et eruditissimam Dominationem tuam orare simul atque certiore facere vellem me a M. P. C. anni superioris per literas semel vocatum, Ilerdam pervenisse ad suscipiendam istius Accademiae Ilerdensis provinciam et nihil certi in senatu mecum conclusum fuisse, ser tantummodo a prudentissimis Academiae selectoribus hoc spei datum mihi fuisse, paucis abhinc diebus me ab eisdem iterum Ilerdam ad rei spem ipsam concludendam, accersendum esse, cuius certae rei spem gravissimo tuo concludendam iudicio, cum meritis non meis sed tua virtute heroica probari non dubitem, illustri et efficaci tua autoritate cum primum effici potest non modo vellem sed etiam vehementer efflagitarem.

Valeat, ill. Dominatio tua in Christo Iesu Deo Opt. Max. et servatore nostro, vivatque semper felix ad multa saecula in bene gerenda Ilerdensi republica literaria. Vallibus 5 cal. Iul. anno sexagesimo supra sesquimilessimo.

Eiusdem ad eundem ill. simul atque eruditissimum praesidem discitum:

Tu praeses noster tu spes mea certa laborum,
in te spem pono fidemque meam.

9

[Segovia], 16 julio 1565.

Carta de D. Diego de Covarrubias y Leiva¹, obispo de Segovia, a A. A. en que le da cuenta de la copia de varios libros por un escribiente griego que tiene asalariado, entre ellos un Plotino, la Sinópsis de las Basílicas y la Ecloga; le comunica su partida para el Sínodo Provincial de Toledo, las dificultades con que tropieza para la aplicación de los decretos del Tridentino, y otras diversas materias eclesiásticas como el nombramiento del nuevo nuncio de S. S., la canonización del fr. Diego de Cádiz, el traslado de los restos mortales de San Eugenio desde Francia a Toledo, la próxima llegada de S. M., etc.

Muy Ilustre Rmo. Señor:

El Rmo. de Santiago² hizo el officio muy cumplidamente en me embiar las cartas de V. S., las quales me dieron a la hora que se apeava en esta casa el Rmo. de Málaga³, que luego tomó la mano a murmurar de V. Sría. acordándose de Trento.

Ha sido particular favor el que V. Sría. me hizo en embiarme las diligencias tan curiosas cerca del capítulo único *de Sacra Unctio-ne*, que en algunas partes importan, aunque no he tenido spacio para cotejar las differentias de lecciones.

Quanto a las dispensaciones del comisario de la Cruzada, acá se tiene más cuenta y no se dan tantas porque aguardan resolución de Su Santidad sobre este negocio.

Cerca del cap. *Vigilanti* y del Ephesino legislador no hallo cosa que sea de momento ni la tengo adnotada; en fin, V. Sría. abrá de descubrir aquel lugar. Las palabras de la carta de Heráclito a Hermodoro, porque entiendo que V. Sría. no tiene aquellas epístolas enbio, y toda la epístola, que a mi parescer da grandes señales de ficción y es diferente de lo que Estrabón y Tulio traen. Va escrita de letra de un scriviente griego que tengo conmigo salariado, el qual se ha casado aquí. Con esto creo abrá algunos libros que copiar para mi hermano y para mí. Hasta ahora me ha copiado un Plotino por el que tenía en Salamanca el comendador griego a un *Nomocanono* κατὰ στοιχείων de un Matthaeo, item otro libro que me prestó don Diego de Mendoza ⁴ que se intitula ἐκλογὴ καὶ σύνοψις τῶν Βασιλικῶν κατὰ στοιχείων (selección y sinopsis de la obra τῶν Βασιλικῶν), que, a lo que puedo acordarme, es el mesmo que me mostrò en Zaragoza Zurita. Yo pienso por algunas conjeturas rasonables, que es éste el libro que cita Constantino Harmenopulo ⁵ quatro o cinco vezes diciendo: ἐκ μικροῦ κατὰ στοιχείων. Véalo V. Sría. que algunos han entendido esta allegation muy mal. He avido la traslation de los libros τῶν Βασιλικῶν que tiene V. Sría hechos por Gentiano Hervetto y cierto él es hombre docto. Aunque en lo que yo he cotejado el *Nomocanono* de Photio ⁶ griego con su latino, he hallado algunos lugares no bien traducidos y, aunque no tantos, he en la de Agylleo ⁷ topado algunos. Algún día haré copiar los libros que tiene del *Basilicón* el doctor Juan Páez ⁸ para poderme mejor aprovechar de ellos, puesto que prometto a V. Sría. son tantas las occupationes de este puesto, que no tengo spacio para más que hacer el officio de esta dignidad y aún con tanto trabajo, sin quedar tiempo para estudiar cosa alguna.

Estoy de partida para el Concilio provincial, que se celebrará en Toledo a primero de agosto. Presidirà el Rmo. de Córdoba ⁹ por el impedimento del arzobispo ¹⁰. Creo que todos se harán en España a un tiempo. Acá pensamos no dar lugar a que en los Concilios Provinciales se afloxe la execución del Tridentino, antes trataremos de llevarla adelante con mas niervos.

En la residentia de los curados he hecho todo lo que ha sido posible, sequestrando los frutos. En fin han venido a residir muchos,

otros buscan todas las cautelas posibles, en special han hecho resignationes en Roma *in favorem* con reservationes de pensión y fuera de ella. Por particulares cédulas y palabras dadas a terceros *tacite vel expresse* pretenden llevar y llevan los fructos, dexando una miserable sustentation al proprio cura. Es lástima. Amenazan de Roma que en curados se han de admittir renunciaciones *in favorem*. y que por estas no vacan los beneficios o *non censentur* vacare, y que no ha lugar la forma del decreto Tridentino. Y, si esto es así, á mi no me importa, digo quanto a mi entendimiento, el Decreto que tanto nos costó, porque este camino le hará del todo inútil; porque no abrá mas examen de aquél, en cuyo favor se hizo la renunciación, y se cargarán los curados de prisiones y abrá otros grandísimos inconvenientes. En fin por nuestros peccados, ya que algún decreto obtuvimos en Trento, temo que se ha de contraminar de modo que no tenga más que el nombre. Hasta ahora yo no he admittido ni dado la possession por estas bullas porque traen una cláusula, que, como yo la entiendo, aviendo examinadores nombrados in synodo como aquí los ai, me dan lugar a que suspenda el cumplimiento.

Aquí está el cardenal nuncio y me ha certificado que viene el cardenal Hugo de Boncompagnis¹¹ á esta tierra y el arzobispo Rosanense¹² por nunçio. Huélgome mucho que son letrados, aunque este aviso ya le abrá tenido V. Sría de Roma. Desde Toledo buscan algún buen medio para escribir a V. Sría.

En el negocio de la canonización del beato fray Diego¹³ embióse la summaria a Roma conforme al orden del ceremonial. No he sabido que se haya visto, ni que esté proveida otra cosa de nuevo.

El cuerpo de S. Eugenio primer arzobispo o obispo de Toledo se ha traído de Francia por intercessión de la reyna nra. sra. y, aunque no ha llegado a Toledo, está ya cerca. Los Toledanos estamos muy regojados. Deseamos saber si ay hecha mentión de este santo perlado nuestro en otros auctores más antiguos que Vincentio. San Antonino pretendemos ex tradicionibus patrum que fué uno de los compañeros de S. Dyonisio Areopagita. He leído la vida en griego de S. Dionysio. Como verá V. Sría., en ella ai mentión de un perlado que vino estonces a España; no le nombra Eugenio.

Supplico a V. Sría. que si ubiera algo de esto entre sus curiosidades me avise que en Toledo me tomará su carta, puesto que en esta materia como en las demás yo mucho me attengo a las traditiones y a la común opinión de la christiandad.

Esta mañana a las quatro salió de aquí el Rmo. de Málaga y bolvió a Valladolid de donde vino a hacer el juramento acostumbrado ante mí por comission de Su Santidad. Mandóme que yo escribiese

a V. Sría. su recomendación y besa-manos. Irá á Málaga por setiembre.

A Su Magestad aguardamos aquí para Santiago con toda la casa real. Yo creo partiré antes y de camino besaré las manos á Su Magestad. El licenciado mi hermano está en Granada. Yo deseo verle por acá más cerca, pero no se ha podido hacer más. Do quiera él y yo somos muy verdaderos servidores de S. Sría., cuya muy Illtre. persona Nuestro Señor guarde con el acrescentamiento que en esta su casa se le desea a su santo servicio. De Segovia a 16 de julio de 1565.

Besa las manos de V. Sría. Rma.

su servidor

D. Episcopus Segobiensis.

Al muy Illtre. Rmo. señor obispo de Lérida, del Consejo de su mag. etcétera.

(Sello de placa desprendido)

¹ Teólogo y destacado jurisconsulto. Redactó, con A. A., el decreto de observancia de los acuerdos en el Concilio de Trento. Obispo de Ciudad Rodrigo en 1560, trasladado a Segovia en 1564; miembro del Consejo de Castilla y después su presidente. ² Gaspar de Zúñiga y Avellaneda, ob. de Segovia en 1550, de Santiago en 1559 y de Sevilla en 1569. ³ Francisco Blanco

de Salcedo, ob. de Málaga en 1565 (el 15 de abril), de Santiago en 1573.

⁴ Diego Hurtado de Mendoza, escritor, diplomático y militar, nacido en 1530 y muerto en 1575, en Madrid. ⁵ Célebre jurisconsulto bizantino (1320-

1380) autor del *Hazabiblos* que reproduce casi literalmente varias obras, entre ellas la *Elogia* de que se habla en nuestra carta. ⁶ Obra del célebre patriarca de Constantinopla, impresa en JUSTEAU, *Bibl. iuris canonici veteris* (París 1661), II, p. 850-1140. ⁷ Enrique Agileo, traductor de varias obras griegas.

⁸ Juan Páez de Castro, humanista y cronista español. Fué a Trento con Diego Hurtado de Mendoza y allí estudió los códices griegos adquiridos por Mendoza en Venecia. ⁹ Cristóbal de Roxas y Sandoval, ob. de Córdoba de 1562 a 1571. ¹⁰ El arzobispo de Toledo Bartolomé Carranza de Miranda, conocido por el proceso de heterodoxia de que fué acusado.

¹¹ Cardenal desde 1565 y desde 1572 papa con el nombre de Gregorio XIII. ¹² Juan B. Castagna, ob. de Rosano. ¹³ Fr. Diego de San Nicolás, o de Alcalá (San), franciscano.

10

[Roma 1565] ¹.

Carta de D. Francisco de Vargas Mejía², embajador del rey Felipe II en Roma, a A. A. en que, al cesar en este cargo, justifica su actuación siempre recta y favorable a la Iglesia.

M. Ille. y Rmo. Sr.:

En 28 del pasado escribí a V. S. Después he recibido la de 22, y con ella la merced que suelo y todas traen tanto gusto, que es bien menester (según los fastidios de cada hora). Esas dos cosas del de-

creto, de callarse lo que se había de expresar y expresarse lo que se había de callar, me han dado grandísima pena y soy cierto de la que su md. ha de tener, a quien escribí en 23 y ahora lo hago con diligencia, la qual he querido poner en dar razón a todos VV. SS. de lo que en estas materias ha pasado y se ha hecho, y de la manera que las he entendido y entiendo, y de lo que a mi juicio se debería hacer, porque sean testación de mi ánimo en todo tiempo, e yo haya cumplido lo que es en mi por la honra de Dios y de su Iglesia y de esta Santa Sede, a la qual y a S. S. se hace y hará señalado servicio en decir estas verdades y remover inconvenientes y escándalos y cosas que a todos tan mal estómago pueden hacer. Y con esto concluiré mi legación, placiendo a Dios, al qual pongo por testigo de mi intención y obra. Demás, que ésta la ven todos y V. Sa. (como tan Señor y amigo mío y que ha participado de todo lo de acá y entendido en ello) podrá dar más particular testimonio. El despacho envió al señor arzobispo y, pues allí habrá bien que leer, no será justo alargarme en ésta, sino que V. Sa. haga como quien es y ayude mucho, pues puede mucho, y todos tenemos un mismo fin que es Dios, el qual lo guíe todo de su mano, que bien es menester; y V. S. me avisará siempre, y hará la merced que suele. Dios sabe quanto quisiera se hubiera hallado ahí nuestro embaxador y, tanto más por faltar, he querido yo dende acá suplir lo que puedo y explicarme en todas estas materias o diferencias que se han atravesado a efecto, que los que de V. S. no están informados lo sean y los que, como V. S. dice, andan en lo de la confirmación, vean lo que hay en ello y ha pasado. Querría que mi sucesor fuese ya venido por salir *iam tandem aliquando* de estos trabajos, y servir a S. Santidad en otra parte, como lo he de hacer sin que reciba desgustos, aunque ya espero que S. Beatitud me hechará menos, y que sospirará por mí más de una vez, porque verá, como ya días ha conocí, el candor de mi ánimo, y la integridad y christiandad con que he tratado todas esas cosas, mirando tanto por el servicio de Dios y desta Santa Sede, *in cuius dignitate et maiestate asserenda et amplianda* ninguno en el mundo me hará ventaja, y si fuere menester padecer martirio lo haré una y mil veces. Y otros digan y aconsejen lo que quisieren, que a lo que veo no quedará por algunos de dar en tierra con todo, pero Dios lo sosterná y mostrará su verdad y misericordia en todo tiempo, y a mí me la hecho mayor de lo que he merecido, y así confío será en lo que resta.

(es copia)

¹ Es el año en que D. Francisco de Vargas cesó en el cargo de embaxador.

² Jurisconsulto y canonista, que asistió al Concilio de Trento, embaxador de Felipe II en la corte papal de Paulo IV y Pío IV.

11

Cáller 29 junio 1566.

Carta de amistad de D. Pedro del Frago y Garcés, obispo de Ales (Cerdeña) a A. A. En el apéndice le da cuenta de haber celebrado dos Sínodos Provinciales y alude a los Concilios Provinciales de su diócesis y de Valencia.

Yo he sentido más de lo que podría dezir el silentio tan diuturno de que V. S. ha usado con este su servidor, pues siendo hombre y por todas partes tan perfecto como lo es y tan christiano deviérale mover algo este mi destierro y calamidad, ni devían ser parte sus muchos y muy graves negocios para storvar de no me aconsolar de quando en quando con dos palabras, pues el amor entranyable y la buena reverentia en que le tengo jamás lo han desmerecido. Todavía beso las manos a v. s. por muchas vezes por la merced tan crecida que me ha hecho con su carta y porqué se me ha gastado la patientia esperando la merced que he recibido con ella. Yo le supplico que no aguarde sobrinos míos por mensajeros con quienes scrivirme, pues vee claramente la necesidad que tengo de sus buenos consuelos. Hasta hoy me he dado a entender que v. s. me avía hecho merced de aceptar la mula con que le servía que tenía yo en Barcelona, porque como maestro Luis Pomar procurador, que bive en el carrer Condal de la dicha ciudad, jamás me a scritto nada sobrello, yo he tenido siempre por cierto que avía presentado a v. s. la mula como yo se lo avía escrito. Agora he recibido una carta suya en que me da unas causas tan friáticas de no averlo hecho que me ha llegado a las entranyas. Yo creo que todo a sido trama de aquel mi buen clérigo. Agora le escribo encargándole que, pues la mula está en pié y muy buena como me dize, la imbie luego a v. s., porqué cierto yo creo que se holgará con ella, demás que yo cumpliré con mi palabra y lo que debo a su buen servicio y v. s. por me hazer merced, sino quiere ponerme en necesidad de escribirle alguna sátira o invectiva, no dexe de aceptarla. Y porqué no le paresca esto soborno, puesto caso que como dezia Ector Neviano se deve tener en mucho ser loado de hombre tan digno de toda alabança como es V. S. Rma, no se fatigue a nadie por revocarme deste mi destierro. Quiçá que quiere Nuestro Señor que sea esta mi deportación o relegation perpetua y, si es para bolar de aquí a la patria, yo la daré por muy bien empleada. A lo menos quanto a mí toca yo certifico a V. S. que ago todo lo que puedo por ser y parecer operario inconsumible haziendo todo lo que me es possible

por cumplir con mi ministerio, ni piense V. S. que porqué me alargo en mi carta me falta occupation. Yo, como me aconsuelo infinito de ablar y acordarme de V. S., recréome en hazer esto para bolver a las dichas occupationes más descansado. Nuestro Señor la muy ilustre persona de V. S. Rma. guarde y aumente a su servicio como yo desseo pues seguramente puede esto fiar de mí. En Caller donde estoy desterrado de mi iglesia con muy grande agobio y aflissión de espíritu, a 29 de junio 1566.

Yo he çelebrado ya, bendito Dios, dos synodos tópicas o diecesanas con toda la diligencia que he podido y en las mismas he hecho algunas Constituciones las quales hubiera imbiado a S. S. Illma. para que me las moldease y les diese espíritu, pero no he podido. Yo se las imbiaré, aunque no sea por más del respecto que he dicho, y con ellas imbiaré también las de nuestro Concilio Provincial, en el qual he servido y honrado a mi metropolitano todo lo último de potencia que he podido, como conozco ser obligado y assí lo reconoce él también, que es para alabar a Ntro. Sr. de ver la buena hermandad christiana que hay entre nosotros, "*tametsi nonnulli mutuis hisce nostris beneficiis crepant, sed, ut ille ait, rumpatur quisquis rumpitur invidia*", o, por mejor dezir, Nuestro Señor los convierta para que guarden entre sí toda buena charidad christiana "*quam Apostolus vinculum perfectionis appellat.*" Muy gran ocasión me ha dado V. S. Rma. para quejarme de su descuydo en que ni me ha hecho jamás merced de imbiarme lo que havía de sacar del Concilio Tridentino, ni las Constituciones de su Concilio Provincial, pues, como scrive, lo han ya acabado. Por me hazer a mi tan gran merced lo mande remediar todo. Parte del Concilio Provincial Valentino he visto, y pareceme muy entonado y con la sección de sus sesiones paréceme que repite para Concilio oecuménico. Todavía hay muchas cosas buenas y bien consideradas, pero no escapa cuerpo que no tenga su hijada. Yo me declarara más particularmente si tuviera lugar para ello. A Mon Señor mío Rmo. de Huesca beso muchas vezes las manos y le supplico tenga la presente por suya. Al Sr. Joan Agustín por lo mismo y si su merced no estubiere a mano arrógeselas desde ay y a toda su casa sin descuidar al Sr. D. Martín de Lanuza y a mi señora la duquessa.

Ya he scritto a vuestra S. Rma. como fué servido Nuestro Señor llevárseme a Gaspar Sánchez al cielo, que V. S. me encomendó, por cuyo respecto y por ser hijo de tan honrados padres, yo tube tal cuenta de desabesarlo y instruirlo, que era muy gran bendición de Dios ver quan transformado y quan bueno era. No parece sino que Ntro. Sr. por su misericordia lo quízo despojar de su viejo hombre y vestirlo del nuevo haziéndolo nueva creatura para llevárselo al cielo. Demás que

yo se lo tengo escrito, V. Sría. me la haga en decírselo assí al Sr. su padre y al buen Sánchez su hermano, que V. Sría. tiene en su servicio, al qual me encomiendo por no poderle responder.

Mucho me pena que los burricos sardos macho y hembra que imbiava a V. Sría. Rma. con otras cosillas de terrestres se hizieron marinos para acabar sus días. En habiendo oportunidad lo remediare y le serviré en todo lo que pudiere como a tan gran Señor mío.

Besa las manos de V. S. Rma. su más cierto servidor

El Obispo de Ales

Al muy Iltre y Rmo. señor. monseñor de Lérida, del Consejo de su magd. mi señor,

en Lérida.

(Sello de placa)

12

Zaragoza 11 setiembre 1566.

Carta de Pedro Joan Núñez a Antonio Agustín en que se queja de los jurados de Zaragoza, de cuya Universidad era profesor, le enterade que no tiene que comunicarle nada de particular sobre libros hasta la venida de Pedro Marzo, se excusa por ciertos reparos que se había permitido poner a un epitafio y al apellido Augustinus y Aldonza, y le transcribe un epitafio de Murviedro.

Pub. en AZAGRA n. III.

13

[de principios de 1567].

Carta de D. Pedro del Frago Garcés, obispo de Alguer (Cerdeña), a A. A. en que se queja de que, si bien su nueva diócesis tiene mejor clima y mayores comodidades que la de Ales, continua desterrado en Cerdeña, de donde desea salir para España.

Muy Illmo. y Rmo. Señor:

La que v. s. me a scrito con su Synodo Provincial Tarraconense he recibido, y aunque vieja, por ser ya de octubre, pero, en ser de V. S. Rma., aunque lo fuera mucho más truxera consigo algún refresco por respecto de su buen autor. Yo beso a V. S. Rma. muchas vezes las manos assí por la carta como por la dicha synodo y, porqué siempre he sperado que V. Sría. me havía de hazer merced con ella, en contracambio, *sed ut ille ait* χρύσεος χαλκειον, he entbiado a V. Sría. tres Synodos, dos tópicas que yo he celebrado en mi cathedral

de Ales y una Provynzial de Arborea y todas tres estampadas en Cerdeña, y sin embargo de su impresión, con pacto que V. Sría. me las mande limar, como tan buen artífice, que será para mí muy particular merced, como las acostumbro recebir de V. S. Rma.

Cuanto toca a la translación que su Md. hizo de mi persona para la vacante del Alguer, es verdad que su Md. lo ha hecho como a v. s. an referido, y por mucho que haga el desimulado, yo fiador que V. Sría. no se había descuydado nada en hacerme toda merced y favor, y aunque el Alguer es de más saludable abitación y de mayor comodidad para toda cosa, todavía es quedar en aislamiento y quedar en Cerdeña. Y quanto v. s. menos habla y haze menos del afacendado, confío más en su buena ayuda, que, como había sido parte para llegarme más a España, lo querrá ser para restituirme enteramente en ella, lo qual desseo yo más de lo que podría dezir, no solamente por salir de aislamiento y servir a Dios con más quietud de mi espíritu, pero también para poder servir a V. Sría. Rma. de más cerca. La proposición de la iglesia del Alguer ha pasado en consistorio muy favorablemente, bendito Dios, con muy gran aprovación de S. S. y de Su Sacro Collegio, lo qual digo a gloria de Dios y assí me lo an scrito Morón¹, Simoneta² y el card. Alexandrino³, sobrino de Su Santidad, con el qual tengo yo muy gran amistad y de parte de S. S. me haze mil caricias; y si el Papa no estuviera tan al... [corriente] y los curiales tan cercenados, me scrive el señor embaxador y algunos cardenales que mis bullas se me ubieran expedido gratis. Supplico a V. S. me mande scrivir todas las vezes que pudiere, avisándome de su salud, pues tendrá mayor comodidad para que se me embíe sus cartas de la qual me aprovecharé para screvir y para servir a V. S. Rma. como lo desseo hacer todos los días de mi vida. Al buen Sánchez y al Señor su padre mandará V. Sría. dar mis encomiendas. Supplico a V. Sría. mande embiar desde ay mis besamanos a monseñor Rmo. de Huesca y que se acuerde de quando en quando de avisar de su salud a este su buen servidor

Besa las manos de V. S. muy Illma. y Rma. su más afficionado servidor

El Obispo de Alguer

✠ Al muy Illtre. y Rmo. señor, el obispo de Lérida del Consejo de su mag. mi señor.

(Sello de placa)

¹ El cardenal Juan Morone, que presidió el Concilio de Trento. ² Ya citado en carta 5. ³ Michael Bonelli, dominico, sobrino de Pío IV.

14

Carta del prior de Linares a A. A. en que le da cuenta de haber sido profanado un Crucifijo.

Linares, 14 agosto 1567.

Illmo. y Rmo. Señor:

La novedad que por acá tenemos no es tan leve que pueda hombre disimular y dexar de dar parte a V. S. Se hallado un Crucifijo atado a un árbol por la cintura y los braços quebrados de fresco. No puedo pensar que se aya hecho por simplicidad quebrar al crucifijo los braços, como algunos dizen, sino que creo verdaderamente que es pura malicia de algún hereje que lo a hecho pues que por acá vemos ya los desacatos que se hazen entre herejes a los crucifijos y imágenes de santos. No puede ser sino que ay mucho mal y mal tan grande como éste gran cura y remedio requiere. El remedio venga de mano de V. S. que yo por acá no tengo otro sino ladrar siempre desde el púlpito. No sé si podremos descubrir algo. V. Ilustrísima Sría. verá lo hazederro, que cierto tengo gran recelo que entre esta gente debe de haver algún luterano pues las obras no significan otro. Por el desseo que tengo que esté limpia esta tierra desta heregía y de todas las demás doy aviso a V. S. juntamente con el oficial para que provea lo hazederro. Nuestro Señor la muy Illma. persona de V. Illma. Señoría guarde amén. De Lynares a 14 de agosto del año 67.

Servo de V. Illma. S.

El Prior de Linares.

✠ Al Illmo. y Rmo. señor, el señor don Antonio Agustín, vigilantissimo obispo de y
en Lérida.

15

Tolosa, 19 agosto 1569.

Carta de Rodolfo Cayo, profesor de Derecho en los Estudios Generales de Lérida, a A. A., en que se excusa de no haber acudido a Lérida en el tiempo reglamentario para profesar su asignatura, debido a la presión hecha por sus familiares y amigos al llegar a Tolosa desde España para que visitara los frentes de la guerra religiosa de Francia, cuyas batallas y ejércitos describe minuciosamente; y le da cuenta de que no ha encontrado algunos de sus libros en Francia, tales como las Novellae y Emendationum.

Illustrissimo praesuli Antonio Augustino, episcopo Ilerdensi Rodolphus Caius s. p. d.

Non dubito ipse (praesul illustrissime) quin tibi iampridem aut negligentiae aut ingratitude nomine suspectus evaserim, quippe qui nec intra tempus a te mihi praestitutum Ilerdam repetiverim ut munere mihi iniuncto in Academia tua perfungerer nec subinde mora mea causas ad te perscripserim. Verum etsi me vix a latae negligentiae culpa eximere possim, non tamen patior me ingratitude erga celsitudinem tuam reum peragi ne culpa meae teterrimum scelus adiunxisse videar. Quantis enim a te cumulatus sim beneficiis, quibus me tibi in perpetuum devinctissimum reddidisti, stupidus plane sim si non agnoscam, ingratus si non ubique commemorem, ac demum impius si tibi tot meritorum nomine immortales gratias non agam aut referre nequeam. Nam ut ea omittam quae tamen silentio neutiquam praetereunda sunt, quod nimirum ipse advena et peregrinus hilari fronte ac libenti animo a celsitudine tua non modo non exceptus sum, verum etiam tamquam indigena in numerum iuris professorum in Academia tua cooptatus, eiusque numeris ergo publice stipendio haud contemnendo per te donatus sum, quam crebro incredibilem humanitatem tuam privatim in me expertus sim nunquam silebo, dum me in nonnullis iuris nostrae difficultatibus haesitantem tam libenter et comiter neque id semel sed pluries edocui, quo solo nomine me tantum celsitudini tuae debere fateor quantum pelsolvere nullo modo queam. Eamque ob rem me fortunatissimum esse reor, cui divino munere contigerit procul a patria degenti talem ac tam egregium mecaenatem ac patronum nactum esse, cuius prope divinam animi pietatem, erudicionem raram solidumque et acre in omnibus rebus iudicium totius christiani orbis incolae laudant, admirantur, stupent, atque suscipiunt. Coeterum, ut redeam unde disgressus sum, te maximopere (praesul illustrissime) oratum velim ne moram meam ex ulla oblivione contractam putes, eius autem causas aequi bonique consulas.

Cum enim ex Hispania Tolosam appulsem, ac subinde tum parentum iussis, tum amicorum oratis moram gerere coactus essem, qui adeo repentinum in Hispaniam reditum meum non probabant, nihil mihi antiquius fuit (praesertim cum hic inter armorum strepitum legum disciplina sileret) quam regia castra quae tunc temporis in agro Lemovicensi posita¹ erant invisere, quo etiam hostium exercitus cum nonnullis qui germanorum equitum et peditum auxiliaribus copiis appulerat. Feruntur enim fuisse Germanorum equitum novem millia, peditum totidem in eo exercitu, Bipontino duce et Palatino comite ducibus, Gallorum vero equitum quatuor millia, peditum vero octo, ductore admiralio. Magna quidem spes omnibus iniecta erat, Germanos vix limites Galliae ingressuros cum viarum aditus dux Aumalius Guisiacus tue-

retur, quindecim peditum equitum vero octo millibus stipatus haec tamen nos spes frustrata est. Quinimo et deinde cum regius exercitus apud Lemovices degens, cui se Aumalius coniunxerat, vix duobus miliaribus ab hostium castris abesset, ac miles regius pugnam ambiret, non tamen pugnantī copia data aut concessa est, quamvis exercitus noster peditum triginta millibus equitum verum duodecim eos constare crederetur. Atque ita effectum est, ut, levibus quibusdam initis praelis, aequa manu, nonnullis acceptis damnis, utrimque discessum sit nulla re memorabili perfecta. Nam et Andegavensium dux² exercitus nostri ductor cum apud Lemovices substitisset maximam exercitus partem, grassantibus innumeris morborum generibus, dimisit. Hostium autem copiae, captivo secum ducto Astrocio, italo militum custodiae regiae praefecto, quem levi quodam into praelio superaverant, in Biturigum fines pergunt, ut oppidum quoddam cui Charitati nomen est a suis occupatum tunc vero a Montmorancio duce obsessum ab obsidione liberarent. Qua obsidione soluta in Pictavos pergunt atque illic incendiis, ruinis, ac caedibus cuncta vastantes oppidum Chastelleraut expugnant, eoque peracto, Pictavium obsidere statuunt. Id fuit sub exitum Tulii, quo tempore ipse Tolosam rediit. Coeterum milites praesidio Pictavii relictī fortiter hostes propellunt. Nam et idus augusti dux Guisiacus et Franciscus Brogaretius Valetanus Tholosae regii ordinis eques, eruptione ex civitate facta, invitissimis hostibus ac multum obsistentibus, machinas murales ad moenia disicienda paratas maximamque vim pulveris tormentarii in urbem trahunt, quod quidem audax ac plane egregium facinus hostium animos consternavit. Interea Andegavensium dux apud Bituriges militem conscribit ut iustum hosti exercitum opponat. Dum haec ita geruntur, tertio idus mensis huius haeretici qui apud Cesseras Montalbanum ac circumiacentia loca elegebant levibus relictis praesidiis, Garumna flumine superato, duce comite Montgomerio in Bigeronum fines erumpunt ac oppidum Navarrensis obsidione a catholicis suscepta solvunt. Qui enim ut obsidebat Terrida se viribus inferiorem cernens copias suas, in finitima loca distribuit, interea dum Montlucii et Bellegardii auxiliares expectat ut subinde pugnam ineat. Egregiam hic etiam et catholicae religioni et regi navat operam Henricus Montmorencius Damvilleus Franciae manescallus nuper in Gallia Narbonensi nunc vero et in Aquitania prorex, qui quae die Assumptionis Virginis Mariae Fiacum oppidum vi expugnavit, inde iter ad Galiacum Montalbanum et finitimas urbes ab haereticis occupatas arripiens. Eius exercitus octo millibus peditum, equitum vero tribus constare creditur. Dira adhuc profecto haeretici moliuntur, ut est huiusmodi hominum genus depravatum, ac in reprobum sensum datum, maximamque sui fiduciam habens, nec

desunt iis nonnullae vires, quas tamen propediem, Deo duce, fractas iri speramus.

Quod attinet (praesul Illustrissime) ad libros quos me perlaturum ad te receperam eorum nonnullos non reperi, *Can.*, nempe, *Conciliorum, Lib. Basilicon.* nec ulla praeterea extant ad *Turnelii* in linguam graecam *Commentaria* in lucem edita. Reliquos, cum Ilerdam remeabo, asportaturus sum, quo intra duos menses proficisci spero si id tibi gratum fore intellexero. Nuperrime a bibliopola quodam rogatus sum ut *Nouellarum* libros a te recens editos quique a viris eruditis maximo in precio habentur ei darem quo Lugduni excuderentur sed tamen praestare renui quod unum tantum exemplar mecum tuleram, nec Tolosae aliud est simile. Itaque si eos in Gallia excudi velis libros, ad me perferendos iubebis. Excudentur etiam propediem libri tui *Emendationum* quantum audio. His, si aliquid addi velis aut in his immutari, id etiam ad me perferendum celsitudo tua imperabit. Mecum enim feliciter actum putabo si aliqua in re celsitudini tuae subservire possim quam Deus Opt. Max. universo orbi christiano diutissime servet incolumem.

Vale (praesul dignissime). Salutat te Petrus Danesius¹ episcopus Uticensis, cui cum huc appulissem, verbis tuis salutem dixi. Saluta te Ant. Costanus, nunc recens in senatorium ordinem allectus, ac Steph. Forcatulus, legum professor. Iterum vale, reverendissime antistes. Tolosae 13 calendas septembres 1569.

Celsitudinis tuae observantissimus
Rodolphus Caius

Al Ilustrísimo y Reverendísimo Senhor y muy mi Senhor Don Antonio Augustino, obispo de Lérida

en Lérida.

¹ Pedro Danés, helenista y prelado francés que representó a Francia en el Concilio de Trento y fué preceptor de Francisco II. Sería obispo de Uzés (Uticensis) según nuestra carta. No lo cita Eubel.

16

Lérida, 21 noviembre 1570.

Carta de D. Sebastián de León a A. A. en que le da cuenta de los libros nuevos y viejos, y medallas que Andrés Darmario acaba de traer de Grecia con su nota de precios, y del resultado de sus inquisiciones acerca del cisma de los Luciferianos.

Pub. en AZAGRA, n. XIX.

17

Lérída, 29 de diciembre 1570.

Carta de D. Miguel Ferrer^a médico, profesor en los Estudios Generales de Lérída a A. A. en que aboga a favor de la formación literaria de sus alumnos, base de toda profesión, y se ofrece personalmente a subvenir a tanta necesidad explicando humanidades.

Illustrissimo et humanissimo Antonio Augustino Ilerdensi episcopo Michael Ferrarius medicus S. P. D.

Quamquam iussu tuo, antistes optime et humanissime, ut mihi a Q. Vinio renunciatum est, in hoc publico Ilerdensi gymnasio decem aut eo plus auditoribus analysi quadam cepi medicinae scientiam interpretari, postea vero tempore statuto, quo cuncta solent apud Ilerdenses studia vigere, rursus componendi methodo quae prius inveneram de ipsa arte medica exponere sum agresus maiori certe cum auditorum frequentia per dies aliquot. Tamen, ubi animadverti discipulos varie distrahi, partim quorundam falsis monitionibus maximam vero eorum partem perturbari et quasi stupidos, ore (ut aiunt) hiantes, sistere, ob summam nempe inscitiam eorumdem tum in dialectica, tum etiam in lingua latina, ut qui peritiores existimabantur, hi ipsi magis atque magis vocabulorum significatione et universa grammaticae facultate egere viderentur, decrevi per has litteras tibi (qui universae Academiae nostrae tamquam dux et moderator praepositus es) aperte significare, nos tanto incommodo et dispendio cum ope potissimum Dei Optimi Maximi facile posse succurrere. Nam licet hactenus viros peritissimos et clarissimos huic scholae praefeceris, vix, ac ne vix quidem, quemquam reperias, qui ex uno unius artis curriculo grammaticus, orator aut logicus evaserit. Quoniam omnes bienio aut triennio in loquendi vel benedicendi vel disserendi facultate non esse instructos et peritos fortasse in discentem et docentem culpa posse transferri, sed ita perpauco aut fere nullum (ut dixi) satis probatum ab eorum ferula dicescisse, nescio in quem nisi in autorem reiici posset. Aliud enim censendum est, quemquam esse quantumvis eruditissimum et omni scientiarum genere imbutum atque refertum, aliud vero scire aut velle recte et accurate suos instruere ac docere, semper enim expedit docere facile, breviter et commode, si optimi interpretis praestandum est officium. Quod praestari posse nequam video nisi ab eo qui docet singulari opera et continua diligentia accomodata cuique methodo et via cum summa humanitate et benevolentia utatur apud auditores suos. Praeter haec, noscat oportet, omnem doctrinam omnemque discipli-

nam tribus absolvi et perfici rebus natura, inquam, arte et exercitatione. In quibus ea danda opera est ac duabus praesertim postremis, ut memoriam iuvenus, quod ipsa veluti promptuarium et ministra sit omnium artium et scientiarum in animo cuiusque. Iuvabitur vero plurimum si difficilia et obscurissima, longa et inutilia ei numquam commendemus. Solet enim memoria facilina quaeque, brevia et commoda avide retinere et tenaciter servare. Ita prorsus naturam imitabimur, ut ars ipsa iam rerum omnium ducem imitari debet, atque, ut de prima omnium loquamur facultate, quae in alicuius linguae cognitione sita videtur, ne incertis progrediamur, demonstratio conficienda est in hunc modum. Latina grammatica cuique perfecte tradita existimatur, cum primum verborum omnium, quibus res singulae appellantur, significationes sunt traditae et illorum eorundem compago et conjunctio a discente probe tenetur: quia omne linguarum genus his duobus perficitur vocabulorum, scilicet, significationi et eorundem constructione perfecta. Si enim exempli gratia, quemquam interrogemus cur ignoret hanc vel illam loquendi formulam illico ipsum respondisse videmus quod, quid unum qualemcumque verbum significet aut quonam pacto coniugantur invicem verba vel tandem usum horum omnium, quae in ipsa arte continentur, nesciat. Quare grammaticae, quam nostris temporibus publice aut privatim, paedagogi consueverunt profiteri, labor primus esse debet circa omnium praeceptorum facilem tractationem et perceptionem una cum singularum dictionum explicatione; non autem circa autorum plurimorum interpretationem, ut omnes factitasse novimus. Sed quae indita sint nomina rebus singulis in communi lingua romana didicisse, hoc opus, hic labor est. Nos tamen dividendi methodum secum, sic quarumcumque rerum facta enumeratione, earum vocabula persequimur, ut haec simul cum rebus ipsis, quarum causa voces orationes quae sunt perpendendae brevius, facilius, et commodius memoriae adolescentium commendentur, eadem et similia et ea, quorum alia ex aliis pendent, magis nota sunt et priora aut generaliora, accomodato denique naturae ordine, cui omnes libenter assentimur, exponimus atque inculcamus vicissitudine quadam; non contra, varia et longe diversa, ignota, posteriora et singularia aut quaecumque alio modo sunt nobis inimica et nostro captu aliena, ut memoriae adhaereant. Quod equidem docendi genus sit ordine vulgari alphabetico aliquem in verborum significationibus magis ineptum, quam ad rerum vocabula invenienda consentaneum et aptum. Ineptissimum quoque censendum est, iuvenum aut puerorum animos ad tot scriptorum libros audiendos et construendos applicare ut inde verborum et sententiarum copiam sibi comparent. Nam quod modus quidam exercitationis est linguae magistri huiuscemodi pro arte tradere omni conatu enituntur,

ita plane efficitur ut etiam ne multis annis finem latinitatis attingant. Sed quid plura ad virum philologum? Peroptarem enimvero haec coram te, ut decet, agere. Quod si quando aderas non tibi nuntiaveram quid haberem animi, non ita res tulit ac modo neque eo adhuc poteram esse animo, cum his lapsis annis curaverim de domicilio erigendo ac re nostra domestica, nunc vero quia liber ab his sum aliquantisper, ut studiis literariis opus est, sat tibi significasse, nos ubi velis, esse praesto, non solum in quotidiana Medicinae lectione, ut caepimus, verum etiam una in exponenda omnis sermonis arte, quam grammaticam, oratoriam et dialecticam cum eius comite philosophia naturali plerique nominarunt. In quibus varia mentis curricula, innumeras exercitationis differentias a nostris auditoribus praestari posse speramus, quales sunt scribere aut memoriter latinas habere orationes, tenere rationem propriam et expeditam, excogitandi argumenta ad institutum quodvis tractandum, nosci rationem interpretandi autores, conficiendi opera nova, discendi quamvis disciplinam et iudicandi de opere confecto et pleraeque aliae, quae non aliunde quam ab his, quas dixeram, artibus sunt petendae et quibus hae omnes perficiuntur. Ut enim haec praestare tempestate hac et ad exitum perducere possem, huc Tarracone redieram. Neque tamen eo a me hoc dictum accipias velim, ut inde ostentationis aut petulantiae aut elationis alicuius vel audaciae suspitionem aliquam de me concipias, sed tu ipse, si voles, de me ipso periculum facito, de qua res non mihi erit minus grata quam si literis nostris dederis fidem. Sum etenim huiusmodi, ut in omnium liberalium artium exercitatione et examine plurimum delector. Neque praeterea nobis obiciendum est, ut assolent quidam obviam ire, non decere medicum doctorem istiusmodi persequi. Perpetuo enim apud me plus valebit veterum sapientum autoritas (quod omne tempus in docendo aut scribendo conteruerunt) quam vulgi opinio. Is enim doctor, puto, vocandus qui paediam tenet rerum tractandarum et Phylologyam novit alios docere. Quoniam, nisi mentiar egregie, quod procul a me absit, te gubernatore atque rectore, in his publicis gymnasiis, quas nominavi disciplinas non sine cuiusque illarum mirabili exercitatione et pene incredibili, quam caeteri hactenus silentio praetermiserunt, qua sola quique in sua facultate perfecti esse quaeunt, posum declarare. Ex cuius quidem literarii progressus spatio, eo pacto atque lege nos gerere et habere pollicemur, ut plures quam ad haec usque tempora, ad medicinam audiendam paremus et mittamus. Quae profecto res nos potissimum movit atque excitavit ut arduam et gravem hanc provinciam abs te peteremus ut sustineamus. Cui, equidem, studio, quum vix nisi periti dialectici et philosophi satis recte possint incumbere, prius eos Philologos reddere libet, sed omnium primum scias, in literis latinis esse

reficiendos. Quarum ope et usu non solum egere videntur hi qui Logicae et Philosophiae dare operam student hoc subsequenti anni tractu, sed etiam qui per annos plures utranque professi sunt. Ac ne his tibi sim molestus, quae hic etiam adscribi possent et sciam aliunde te non accepisse, coram postquam redieris (ut Christi gratia utinam statim ad nos revertaris) nos pigebit connumerare. Vale. Ilerdae, 4 calendae ianuarias. 1570.

✠ Al molt illustrissim y reverendissim señor, señor D. Antoni Agostí, visbe de Leyda etc. mon señor

en Barcelona.

¹ Autor de obras gramaticales como: *Dialogus inscriptus Terentiana imitatio*, etc. (Valencia 1562), *Método y art breu*, etc. (Lérida 1572 y 1578). Cf. TORRES AMAT, *Diccionario*, y PALAU, *Manual del librero a la voz: Ferrer Miguel*.

18

Barcelona, 8 abril 1572.

Carta de Andrea Darmario a A. A. en que le comunica su llegada a Barcelona y le pide cien escudos de oro a cuenta de los libros que le trae.

Rmo. Monseñor:

Sepe V.^a Illma. et Rma. Sría. como son rivatto a Barcelona il dì de Pasca con gran travaglio de camino et spesa molta, et tempo assai che manco di viventia(?).

Degli libri che a V.^a Rma. S.^a me dete la memoria, ho fatto copiar una bona parte. La *Basilicha* si fa copiar in Levante. Presto gli averemo.

Ho mandato uno omo aposta per servir V.^a Rma. S.^a. Son stato de la S.^a duchessa n.^a sorela per servirme alcuni dinari per dispaciarme di quì, per vegnir (*sic*) piu presto trovar V.^a Rma. S.^a basiar le mane et portagli libri. Disse que non tien questi. Suplico V.^a Rma. S.^a sie servitta farmi questa gratia piu presto che sia possibile, dar ordine che me sian datti cento scudi de oro per dispaciarme di quì, pagar il nolo et denari che son servitto per il camino, et per pagar gli dretti et per mia gustat(?). Mi(?) non o nissuna cogniosenza, che me ritrovo mezo persso, che la roba sta dal general. Si no mi agiutti V.^a Rma. S.^a. no posso spaiarme di quì.

Il Sor. Nunios stà quì, che me ha servitto pochi; non avea più. Ho portatto alcuni libretì che me dete ordine. Ha domandato la più parte di libri che jo porto per la V.^a Rma. S.^a di conprarli; jo non o

volguto ve[n]der nisuno senza licentia di V^a Rma. S^a. Qussì la prego molto aver ricapito di dinari.

Mi ricuma[n]do V^a Rma. S^a basiendo le mane. A dì 8 april 1572, di Barcelona.

D. V^o Ima. et Rma. S^a umil sor.

Andrea Darmar.

Ταυτά εἰσι τὰ ὀνόματα βιβλίων μερικῶν:

Κομνήνου Παλεολόγου ἐξελέγχουσα τὴν ἐβραϊκὴν θρησκείαν.

Χρονικὸν Γεωργίου Σιγγήλλου: Χρονικὸν Μιχαῆλος Γλυκοῦ.

Θεοδώρου εἰς τοὺς προφῆτας ἐρμηνεία. Πορφυρίου εἰς τὴν Πλάτωνος θεολογίαν.

Θεοδώρητου θεραπευτικὰ ἑλληνικῶν παθημάτων.

Ἐρμίου εἰς τὸν Πλάτωνος Φαῖδρον.

Βαλσαμώνος καὶ ἐτέρων ἐκλογαί. Κιρίλλου εἰς Ἡσαίαν.

Βρυεννίου ἁρμονικά. Ἀριστερῶν ἁρμονικά. Πορευρίου ἁρμονικά.

Πεδιασία γεωμετρία.

Ἀλκινόου Πλάτωνος δογμάτων. Ἀλεξάνδρου εἰς τὰ πρῶτα ἀναλυτικά. Τοῦ αὐτοῦ εἰς τὰ δεύτερα ἀναλυτικά.

Διαφόρων ἐξήγησις εἰς τὴν παλαιὰν γραφὴν: ὑπὸ Μαρκελλίνου.

Διαφόρων εἰς τὸν Βίον Ἐλῶσης ἐξήγησις: ὑπὸ Πολυχρονίου.

Σέξστου πυρρωνείων ὑποτυπώσεων. Τοῦ αὐτοῦ κατὰ μαθηματικῶν ἐν βιβλίοις ἑνδεκα.

Κιρίλλου κατήχεσις. Ἀθανασίου κατὰ Ἀριανῶν καὶ ἐτέρων.

Πράξεις συνόδου ὀγδόης. Ἀπὸ Φοτίου καὶ Πάπου Νικολάου ἐνοσίς.

Ἀπολλωνίου περὶ συντάξεως καὶ περὶ σχημάτων. Πρόκλου στοιχείωσις θεολογικὴ κλείς εἰς Κράτυλον Πλάτῳ.

Θέωνος Σμυρναίου κατὰ μαθηματικῶν καὶ περὶ μουσικῆς.

✠ Al Illmo. et Rmo. mon Sor. Augustino, vescovo de Lérida, patrono suo oss^{mo}.

Lérida

de Andrea Darmario

(Sello de placa desprendido)

Estos son los nombres de algunos libros:

Refutación de la superstición hebráica por Commeno Paleólogo.

Cronicón de Jorge Singuelo.

Cronicón de Miguel Glicas.

Comentario de Theodoro sobre los Profetas.

Porfirio: sobre la Teología de Platón.

Theodoreto: Medicina de las "pasiones" de los griegos.
 Comentario de Hermias al Fedro de Platón.
 Excerpta de Balsamón y de otros.
 S. Cirilo sobre Isaías.
 Concordancias de Bruenio, Pereurio y de otros mejores.
 Geometría plana.
 Alcinoos: de los dogmas de Platón.
 Alejandro: sobre los primeros Analíticos.
 Alejandro: sobre los segundos Analíticos.
 Exégesis de varios sobre la antigua escritura por Marcelino.
 Exégesis de varios sobre Bion de Elosa por Policronio.
 Sexto: Instrucciones Pirrónicas.
 Sexto: contra los matemáticos. En once dichos.
 Catequesis de S. Cirilo.
 S. Atanasio: contra los arrianos y contra otros.
 Apollonio: Acerca de la Sintaxis y de las Figuras.
 Proclo: Propedeutica en teología y llave para el Crátilo de Platón.
 Teón de Esmirna: contra los matemáticos y acerca de la Música.

19

Lérida, 17 octubre 1572.

Carta de Martín Vailo a A. A. en que le anuncia el envío de la copia de las notas sobre las familias Licinia, Manlia y Maria; la llegada del librero Trinchez con varios libros, entre los cuales está el Thesaurus, cuya crítica del maestro Pedro Juan Núñez copia; le habla de la Biblia cuadrilingue de Plantino, cuyo coste en Barcelona es de 60 libras, de unos versos a un Crucifijo, de la impresión del Jubileo y de la obra del arcediano Miedes.

Pub. en VILLANUEVA, *Viaje XVIII*, ap. XVII.

20

Zaragoza 22 de abril 1573.

Carta de Felipe Puivechino de Castro¹ a A. A. en que le da cuenta de las desavenencias entre los obispos de Zaragoza y Huesca, y de varias medallas que posee.

Muy Illtre. y Rdo. Señor:

La de V. Sría. recibí en 20 de abril en Çaragoça donde estoy por defender las cosas de nuestro señor, esté en el cielo, porque dize el se-

ñor obispo², que agora es, quando Dios y el Papa, y el rey y la ley es por él, y que sólo don Pedro Agustín³ le haze la guerra. He determinado hazelle venir a la paz y quietud que nuestro señor tubo y dexó, pues con justicia se puede, y para que conozca la differentia que iba del uno al otro. Y será posible passe más adelante para que todo de una vez se remedie. Y así creo no volveré tan presto a Guesca para servir a V. Sría. en lo que me manda, aunque aquellos servidores de la iglessia y ciudad así en lo tratado como en lo demás desean servir a V. Sría. y así no aré io falta.

Medallas tengo algunas, entre otras las de Guesca en las cuales ay algunas de quando los cartagineses reynavan en España y los gestos son africanos y las letras creo io son phenices porque ni son griegas ni ebraycas, ni latinas, ni arábigas. En el dorso tienen el mismo que las latinas en las cuales dize en el dorso *URBS VICTRIX OSCA*, que es alma muy singular, los nombres de los emperadores son diversos y los de los *duumviri* y *triviri*. Otra tengo que dize Turiaso; otra de Segovia que dize Segóbriga. Otras dos de Jano vifronte del cual */laudo/* y *prora navis in dorso* y estas dos son *ex rudi* y *impolita materia*. Otra del mismo Noe bifronte *cum prora navis in dorso* y *sub navi* dize: Roma. En las dos primeras no hay letra. Otra del mismo aunque no vifronte y *in dorso* la nave y es ésta con la cual, según dize Lazio, jugaban los niños diciendo *caput aut navim*, como agora *cara* o *crúz*. Otra de Rómulo y Remo con el dorso de la puerca y los dos infantes lactantes. Otras muchas de emperadores con sus dorsos de sus triumphos, también de la pecunia que usavan los romanos. Volviendo a Guesca, Dios queriendo, serviré a V. Sría. con dichas letras y Ntro. Sr., etc.

De Çaragoça a 22 de abril de 1573.

B. l. pies a V. Sría.

Felipe de Puivezino.

✠ Al muy Illtre. y Rmo. señor Don Antonio Agustín, obispo de Lérida y del Consejo de su magd., mi señor.

(Sello de plara desprendido).

¹ FELIPE PUIVECINO DE CASTRO. Erudito aragonés del siglo XVI. Fué vicario general de la diócesis Oscense y poseyó un notable museo. Deja varias obras escritas.

² Se refiere a D. Diego de Arnedo, nombrado en octubre de 1572. El antecesor, de quien se habla como muerto, era Pedro Agustín, hermano de A. A.

³ Este Pedro Agustín no es, pues, el hermano sino el sobrino de A. A.; cf. la carta 59.

21

Tarragona, 28 de abril de 1573.

Carta de M. Antonio Sanjust(?) a A. A. sobre el grabado erróneo de una palabra en la inscripción latina dedicada al Cardenal Gaspar Cervantes Gaeta, fundador de la Universidad de Tarragona. Post-data sobre las desavenencias de sus vasallos.

Illmo. y Rmo. Monseñor :

Encara que lo intent de V. S. pense sia estat scriptura dir *preceptoribus*, encara que lo qui ho a gravat aia scrit ab *perceptoribus* y sia estat non error scribentis sed vitium gravantis ut me permisum in cunctis me tua illustrissima dominatio intelligat subscriptam declarationem manu mea signatam apponere constitui. Ut me a laboribus et expensis relevaret tua illustrissima dominatio genibus flexis, manibus ad coelum erectis et oculis lacrimis perfluentibus iam aliter scripsi. Igitur memento mei et valeat Rma. et Illma. dominatio tua.

Illmo. Monseñor :

Yo scriguí sobre lo negoci dells vassalls de V. Sria. tornar a promés en un home que es gran govern seu, que perquè té ganes de ferli plaer, que no's curará de res més ni anujará a ningú, que ell no me avise, puix jo e scrit que jo los aquolliré (?) y, encara que sien villacos, tota via se té de tenir alguna fiducia ab ells, si Deu volrá jo li pugue parlar, jo asseguraré lo negoci ab la ffermesa será posible, be que crech y tinc pro cert que per ara no serán anujats. V. S. restará servit de ma bona voluntat y poc treball ab promesa de servir ab molt majors. Y Christo felici cursu dominationis tuae illustres gressus ad altiora dirigat. Tarracone quarto calendas mai, id est a 28 de abril 1573.

De V. S. Illma. y Rma.
servidor

Al Illmo. y Rmo. monseñor de Leyda.

M. Antonius Sanjust

Divo Paulo apostolo sacrum

Cum Gaspar Guaeta S. R. eccle. cardinalis, optimus atque religiosissimus Tarraconen. antistes, magnam vim auri, ex quo vectigali mercedibus *p(er)ceptoribus* omnium disciplinarum emerentur, Rei p(ublice). dedisset.

S. P.que Tarraconen., tanto beneficio excitati, hunc locum eisdem disciplinis docendis extrui iusserunt. VI eidibus Septembris anno xristiane salutis M. D. LXXii. Ludovico Ioanne Ciula. Francisco Fabrer, Petro Riber consulibus.

Y per quant era scrit en lo original (*p(er)ceptoribus*, aparegué ad alguns doctors y homens de letres que no *perceptoribus* sino *p(re)ceptoribus* se avia de scriurer. Y no obstant jo diguí que s'i devia mirar, pus ere cert que lo que ho avia scrit sabia lo significat del *perceptor*. y *perceptor*. Lo adobaren, y lesores declarí dient: y *perceptoribus* y *preceptoribus* poder star, y diguí:

Cum Gaspar Cervantes Guaeta etc. "magnam vim auri, ex quo vectigalia omnium disciplinarum emerentur perceptoribus solvendis", que volia compréndrer y los mestres y vedells y tots los servidors del Studi, y per ço avia dit *perceptoribus* v no *p(re)ceptoribus*. Empero, si deya *p(re)ceptoribus*, se avia de dir *preceptoribus omnium disciplinarum*, en tant que segons la dependentia o lo regiment del genetiū *omnium disciplinarum* se té de declarar si se a de dir *perceptoribus* (h)o *p(re)ceptoribus*...

22

Tarragona, 7 mayo 1573.

Carta de D. Luis Pons d'Icart¹ a A. A. en que le envía copia de dos inscripciones de Tarragona y le interesa en que compre una Historia Eclesiástica de Sozomeno que ha encontrado en casa de un sastrre remendón de Barcelona, por la que éste pide cincuenta reales.

Pochs dies ha so arribat de Barcelona ont he dexada mi sra. la duquessa molt bona y per esta causa no e pogut més prest scriurer a V. S. y enuiarli copia de dos pedres scrites que se son mostradas novament en esta ciutat, que ab ésta van perque a V. S. no li falte ninguna de les que serán en mon llibre y així mateix si de nigunes altres se'n trobarán ne enviaré copia. En Barcelona en casa de un sastrre o remendó, qui ven també llibres y te casa a les voltas deuant Sant Sebastiá, trobí, sis ho set dies ha, un libre de pregami tot de forma gran, scrit de molt bona lletra de mà y es una historia de Sozomeno presbítero, que al manco yo nunca tal historia avie legida ni hoida nomenar, que al que jo'n poguí veurer, dos oras que'm stiguí allí legintla es com la de Tito Livio o del Sabéllico. Yo li'n donave trenta sous y no la'm volgué donar. Dix lo desferia per fer cubertes a librets. Yo li encauti que no u fes, que creye que es libre que no es estampat y perque'n volie sinquanta reals lo deixí, puy me paregué libre molt curiós y raro y V. S. té [lo po]der y es anich de tals llibres me a paregut ferho asaber a V. S. per que se li porrà scriure a Barcelona a mestre Nuñes² o a qui sera servit que'l fassa veurer y no's perdà la memoria de dita historia. Ho mane procurar de prompte

ans que no l desfassé. Be certifique a V. S. que si uns quants dies abans jo l'agués vist no l aguere dexat, empero érem ja esmersat en altres llibres. Pence que acontentará a V. S. si aquí lo pot veurer, que no'l age ja desfet. Jo procuraré en posar en bell lo libre³ he interpretations de les pedres scrites per poderlo aportar a la correctió de V. S., que, per lo molt li so servidor, confie me farà la mercé de acceptarlo debayx de sa protectió y Nostre Señor guarde y prospere la Illma. y Rsma. persona de V. S. De Tarragona 7 de mayg 1573.

Bese les mans de V. S. Illma.
y Rsma.

son molt sert seruidor
Luis Pons de Ycart

✠ Al molt Illtre. y Rmo. Señor, el señor D. Antoni Augustin, bisbe de Leyda y del Consell de sa magd.

(Sello de placa)

Tarracone apud domum

T. Soler in vico majori.

P. H. C.

T. POMPONIO

T. F. ANAVITO⁴

FLAM. ROMAE

DIVORUM ET

AVGVSTORUM

PROP. HISP. CITER.

In vinea vidue López.

D. M.

VICTORIA

ARI XX. LIB.

P. H. C.

QUINTILIA

PROCUA

CONIVGI

¹ Nació y murió en Tarragona (1518-1587). Jurista, docto en lenguas clásicas, epigrafía y numismática. Su obra principal: *Libro de las grandezas... de la metropolitana... de Tarragona* (Lérida 1572). Cf. carta 35.

² Pedro Juan Núñez, catedrático de la Universidad de Barcelona. Cf. carta. ³ Se titula: *Llibre de tots los epigramas que son trobats dels temps romans*, manuscrito conservado hasta 1835 en la Biblioteca de los Descalzos de Barcelona.

⁴ La primera inscripción publ. por Hübner en *CIL*, II n. 4255 con la variante en v. 3: *T. F. N. AVITO*. La otra no la hemos visto en dicha colección.

23

Roma, 25 mayo 1573.

Carta del Dr. Miguel Tomás Taxaquet¹ a A. A. acerca de los libros de Derecho (Decretales y Concilios) que prepara éste para su publicación.

Muy Illtre. y Rmo. Señor:

Días ha que reçeví una carta de V. S. Rma. de 23 de enero de Barcelona, a la qual por occupationes y por ver que V. S. no estaría en su

casa no e respondido hasta agora, pero muy presto hablé a Su Santidad dello y le dí parte de todo lo que V. S. me escrevia, y se holgó dello. Y acerca de lo de las *Decretales* dixo que, después de acabado el *Decreto*, quería que se reviesen, y se considerase la corección que se podría hacer cómodamente.

El papel de los lugares que no se hallan no se ha estampado porque, después que se hiço, se han hallado muchos lugares y cadeldía se van hallando. Yo haré hacer una copia de los que hasta aquí no se han hallado y los enbiaré a V. S. La nota de los lugares que se hallan y son mendosos no es menester, porqué esto es lo que acá havemos echo en corregir éstos. Las falsas inscripciones del c. 13 dis. 39 y del c. 14 q. 2 et 3 con muchas otras están notadas y corregidas.

El *Decreto* de Isidoro, que no sea del Hispalense, soy del parescer de V. S., pero no creo a fray Medina² que se halle con título de Isidoro y no haya sino los Concilios y no las decretales de Papas, porqué ell es de la opinión contraria a estas decretales. De Mallorca me han imbiado la lista de uno que hay muy antiguo y acá havía otro en la Minerva y en todos son las epístolas de Papas iuntas con las concilios. Esto es en favor de la opinión del doctor, aunque a mi no me parece que todas se pueden defender como quiere el dicho doctor, porqué de muchas de ellas hallamos pedaços enteros en la interpretación de Alarico que sta a las leyes del cod. Theodosiano que es el argumento que al presente más fuerte me parece contra muchas de las dichas epístolas; *sed de his alias*. Los originales de Gelasio y Hormisda y de Humberto citado por León IX los tenemos. Los de Papas más modernos que V. S. hubo de Mons. de Padua³ podrán aprovechar. V. S. avisará de quien serán y los mandará copiar y embiar.

Las epístolas que V. S. sacó del Registro de San Gregorio del collegio de Bologna que no están impressas, yo no las tengo. V. S. las mandará copiar que podrán aprovechar sino por Grat[iano] por la stampa de San Gregorio que se piensa de hacer acá. También desseo mucho saber si V. S. tiene los Capitulares de Carlo Magno y de Lotario que son de Ansegiso⁴ porque son muy citados y acá no les tenemos. V. S. hará muy bien de hacer imprimir esse libro de leyes góthicas.

Yo desseo mucho saber en que término andan las concordancias que V. S. haça de las *Pandectas*, y si piensa imprimir los *Concilios griegos* como e entendido que quería hacer.

V. S. passe adelante en lo de las *Decretales*, pues las tiene más antiguas y más complicadas que las del Contio porque, publicándose esto, será forzado el Papa de hacer rever las comunes y añadirles lo que les falta con dar auctoridad de ley a lo que necessariamente se añadirà.

Ya V. S. ha visto la burla que han echo a toda la christiandad los Venetianos. Siempre crehí lo mismo dellos. En Italia se spera con desseo ver como lo toma Su Magd. y cierto todos a una mano blasfeman dellos.

Acá Su Santidad está en villa y va allá de muy buena gana, tanto que se murmura un poco de ello. El cardenal Albodrandino⁵, que era Penitenciario mayor, ha estado malísimo y no está fuera de peligro, porque ha echado mucha sangre por la boca y la echa todavía y los médicos dicen que sale del pecho, Dios le ayude. Otra cosa no ay de importancia de nuevo.

N. Sr. Dios guarde con toda prosperidad la muy Illtre. y Rma. persona de V. S. como este su servidor dessea. De Roma a 25 de mayo de 1573.

Muy Illtre. y Rmo. Sr.

Besa a V. S. Rma. sus santas manos
su menor servidor y capellán

El doct. Mi. Thomas.

Al Sr. Obispo de Lérida.

✠ Al muy Illtre. y Rmo. señor Don Antonio Agustín, obispo de Lérida y del Consejo de su magd. etc. mi señor.
(Sello de placa)

Los libros de *Decisiones* o *Contraversiarum*, que son 39, tomos los terné a instancia de V. S.; y por limosna y pagar algunas deudas de la Curia? me[s] de Marzo. V. S. será servido pagar 25 dineros. los quales embiaré a pagar a V. S. con alguna ocasión.

¹ Mallorquín, estudió Derecho en Lérida y Teología en Bolonia; fué consultor del Colegio de Cardenales; asistió al Concilio de Trento, publicó varias obras de derecho moral. Obispo de Lérida en 1577. Cf. BOVER, *Biblioteca de escritores baleares*.

² Fr. Miguel Medina, seguramente el teólogo, muy versado en historia y en lenguas orientales, muerto en 1578. Cf. HURTER, *Nomenclator*, III, p. 56.

³ El obispo de Padua Nicolás Ornametto.

⁴ Ansegise (San), prelado francés, abad de Fontenelle autor de la primera colección de capitulares de los reyes de Francia (a. 827).

⁵ Juan Francisco Albrandini, cardenal del título de Santa Eufemia. Murió pocos meses después de escrita la carta, en septiembre de 1573.

24

Barcelona 14 febrero 1574.

Carta de Don Bartolomé Sampsó a A. A. en que le consulta la edición de un Oficio del SSmo. Rosario y se lamenta del decaimiento de los Estudios Generales de Lérida.

Pub. en AZAGRA, n. XXI.

25

Madrid, 16 febrero 1574.

Carta de don Rodrigo Zapata Palafox a su tío A. A. en que le entera de varias noticias de Estado, como el traslado de los restos de los reyes al monasterio de San Lorenzo del Escorial y el de la reina doña Juana a Granada, del nombramiento para presidencia del Consejo de Hacienda a favor del licenciado Ovando, y del envío de doscientas naves para socorrer a Mendelburgo.

Pub. en AZAGRA, n. IV.

26

Luna, 15 mayo 1574.

Carta de don Martín de Aragón Gurrea y Sarmiento, duque de Villahermosa y de Luna' a A. A. sobre el envío mutuo de unas medallas y la amenaza de supresión del culto en una ermita que está a su cargo en Ribagorza.

Muy Illtre. y Rmo. Sr.:

Gran merced recibí con la de V. S., pues este destierro boluntario es menester entretenimiento de memoria de los sres. y amigos para vivir. Aquí paso la soledad procurando concertar desórdenes. Prométeme esta salida, si el año que viene vivo, hazer la desa tierra y vesar a V. S. las manos que en extremo deseo. Por la respuesta, interpretación de las medallas, veso a V. S. las manos que en esto me entretengo aunqu'es a costa de ocupar a V. S. estorbando ese rato más graves exercicios. No e podido con el retor de Fontoba enbie los otros debuxos. Ésta ba que se alló en el monte de mi castillo de Sora, a do de emperadores se an allado de oro, plata y cobre más destas inconitas; no es grande como los romanos, y de cobre y con el betún verde, y paréceme que en el caballo tiene cierta diferencia; por eso ba. Suplico a V. S. que, si ay cómodo de mandarme inbiar el dibuxo de la de Calatayud, se me inbie, porque lo e menester para una niñería que ago por entretenerme. Huna hermita que está a mi cargo en Ribagorza e echo reconocer y alo echo con mis oficiales el de V. S., y allase comodo como aquello se concierte que el rector de Biacam quiere supremir su retoria allí y esto no se puede hazer sin *consensu* y decreto de V. S., como más largamente informará desto mossén Sebastián Nabal, y si parece a V. S. que conbiene y será cosa que Ntro. Sr. se aya de serbir, ágame merced V. S. que lo que determinare es para mí ffé.

Quantos en esta casa vivimos vesamos las manos a V. S. cuya muy Illma. y Rma. persona de V. S. guarde Ntro. Sr. como puede. De Luna a 15 de mayo de 1574.

Muy Illmo. y Rmo. Sr.

Soy servidor de S. S.^a

El Duque

✕ Al muy Iltre. y Rmo. señor el obispo de Lérida, etc., mi señor.
(Sello de placa desprendido).

¹ Martín de Aragón Gurrea y Sarmiento, IV duque de Villahermosa, muerto en 1581 retirado en el monasterio de Veruela. Carta escrita en Luna, lugar de difícil comunicación de la provincia de Zaragoza. Cf. LATASSA, I, p. 122.

27

[1565-1574]¹

Carta de Pedro Sagarra profesor de Derecho en los Estudios Generales de Lérida, a A. A. en que le invita a presidir unas sesiones de su aula para que conozca su método de enseñanza y para estímulo de los demás profesores.

Illmo. ac. Rmo. domino domino A. A. Ilerdensis episcopo dignissimo V. I. doctorum huius seculi principi atque felicissimae Universitatis Ilerdae reductorii regio aequissimo, Petrus Sagarra, decretorum doctor.

Superioribus diebus, Illme. presul, non dedignatus es auditorium publicum doctorum huius Ilerdensis Studii tua preclara presentia illustrare, me impedito et tanti beneficii indigno excepto, et quamvis, illis auditis, quid de me sentire valeas in iure explicando perpendere potuisti, quia maiorum vestigia et Universitatis consuetudinem semper sequutus sum, nihilominus inde me obnoxium esse existimavi ut aliquas lectiones d. I.^a dirigendas scriberem, offerendo pro tuo arbitrio interpretandi methodum corrigere. Nam quamvis durum sit asueta relinquere, quia consuetudo est altera natura quae multas habet vires ad bene vel aliter operandum, maiores habet educatio bona et rectum consilium quae pravam naturam et consuetudinem corrigunt et vertunt in bonam. Et quia tua erga alios acomodata humanitas et audiendi labor susceptus indicant et me certiores faciunt quod hoc quantumvis minimum tuo immenso amore, quo viros literatos prosequeris a me prope fuisse literis incumbente oblatum, suscipere et emendare non dedignaberit de te ero, rogo ac deprecari tuam animi integritatem ad hanc interpretationem famosissimi cap. in literis de *vesti spo.* brevi calamo

scriptam (ut te coram fieri oportet et auditorum utilitari convenit) dirigere non dedignetur. Et si tanto honore hos minimos labores affeceris, alios collegas meos ad maiora offerenda invitabis et tuis eorum scriptis hanc Universitatem robigine fuscata suscitabis.

Vale.

¹ Hay que datar esta carta de antes de los disturbios ocurridos en los Estudios de Lérida en 1574, probablemente de poco antes de 1570.

28

31 octubre 1575.

Carta de Bernardino Gómez Miedes, arcediano de Murviedro, a A. A. en que le consulta acerca de los libros De apibus y De sale que está ultimando para dar a las prensas de Paulo Manucio.

Pub. en AZAGRA, II. V.

29

Jaca, 28 diciembre 1575.

Carta de D. Pedro del Frago, obispo de Jaca, a A. A. en que se queja de que no le conteste; le comunica que ha traducido la bula In Coena Domini, de la cual le manda dos ejemplares, y le pide recomiendo a S. S. el buen despacho de dos asuntos de su diócesis que gestiona en Roma Mateo Cervera, mallorquín.

Κᾶν μὴν χρόνιος ἀπουσία καὶ ἀπροσηγορία, ὥς φασιν, πολλῶν φιλίας εἴωθε διάλυσιν [Aunque la larga ausencia y falta de comunicación, como dicen, ha acabado con muchas amistades], no tiene V. S. Rma. que sospechar que en la afición y buen deseo que yo tengo de servirle aya o pueda haver descuydo alguno, καὶ τὰυτα μὴν τοι τῶν σοῦ πολλῶν ἀρετῶν καὶ τῆς εὐσεβείας τῆς σῆς ἔργῳ [y esto en verdad por sus muchas virtudes y por su piedad]; sin embargo que V. S. Rma. me da no poca ocasión a que yo me quexe de su tan diuturno y demasiado silencio, y de que sea tan flaco ἐν ταύτῃ τῇ ἡμῶν φιλία [en esta nuestra amistad] que me diga en su carta que me responderá a la mía, sino que porque le imbiava mantecas πότον σε ἔπειν ᾧ ἰδρά κεφαλῇ, φυγὲν ἔρκον ὀδόντων [bebida tú llamas por lo que suda la cabeza, esquivando el vallado de los dientes]; “robusto amicos oportet esse stomacho”. Y porque ablande V. S. Rma. su pecho... (*sigue una línea ilegible*)... unas pocas de mantequillas para que, si no es parte ser yo tan servidor de V. S. Rma. ablandárselo, lo ablande con ellas y

se incline a responderme, avisándome de su salud y de lo que podré hacer en su buen servicio. Βραχεία μὴν ἴσως δόξει σοι αὐτὴ ἢ ἐμὴ ἐπιστολή, βραχίων δε ἔδοξέ μοι ἢ σή, ἐπειδὴ μηδὲν παράπαν, οὐδὲ [γοῦν] ἀπεκρίνω μοι [breve en verdad tal vez te parecerá mi carta, más breve me pareció la tuya, pues nada absolutamente ni siquiera me respondiste].

Los días pasados pidí por merced a V. S. Rma. me la hiziese en imbiarme una copia de la bulla *Coena Domini* que me dezían haver traducido en hespañol. Esperéla algunos días, y como no venía, yo me he puesto a traducirla para manifestar más claramente los casos y peligros que se contienen en ella contra los que no quisieren obedecer a la Santa Madre Iglesia y Sede Apostólica, y entiendo que, bendito Dios, no ha sido infructuosso el dicho nuestro trabajo y ha causado más temor y más escrúpulos hablando en hespañol que hablando en latín con rodeos poco intelligibles. Sirvo a V. S. Rma. con dos copias della, que quando será servido que le embíe más, lo haré de buen grado, y mándeme V. S. imbiar sus doctas *Lucubrationes* y *Vigilias*, como me lo ha prometido.

El Verbo divino, único natural del Padre eterno, que quiso hazerse hombre por salvarnos a nosotros, hijos por adopción y gracia, y herederos de su gloria, dé buen acabamiento destas con otras muchas muy buenas fiestas de su santísimo Nacimiento con muchos y tan buenos años como yo a V. S. Rma. se lo desseo. En Jaca a 28 de diciembre 1575.

* * *

Suplico a V. S. Rma. mande encaminar a buen recado essas cartas para Barcelona. que no me ha penado poco dicha muerte de su prelado² mi buen amigo: “Stemus parati quia nescimus diem neque horam, quamvis certum sit calcandam esse semel viam leti” como dize Flacco, “et statutum sit omnibus hominibus semel mori”. Después de haber escrito esto, me ha parecido hazer la diligencia, que adelante digo, a Roma ayudándome del favor de V. S. Rma. como de tan grande señor y dar a V. S. este trabajo como quien se le comunica su carga ὅτι πάντα τὰ φίλων κοινὰ [porque todo lo de los amigos es común] iuxta Pythagoreum apothegma. quod vehementer probat Hieronimus *contra Iovinianum*.

Yo he ido purgando poco a poco las espinas y abroxos desta mi Iglesia, y digo poco a poco por respecto de las contradicciones que me han movido los míos, y assí he hecho menos de lo que yo quisiera.

Escribo en Roma para que de mi parte se suplique a Su S. el buen remedio que yo pido acerca destas dos escripturas que yo allá embio, y suplico a V. S. Rma. las mande ver corregir y animar, como quien

tanbién sabe los negocios de allá, para que puedan conseguir el effecto que esta iglesia y diócesis ha menester. Y porque espero de V. S. Rma. no solamente consejo, pero aun vencejo, para todo lo que digo, recibiré muy particular merced de que o escriba a S. Sd. en buen favor dellos o a las personas que más será servido. Tengo confianza, que en meter V. S. Rma. la mano en ellos para favorecerlos, de recebir dellos todo buen suceso.

Doy el cargo de tratar de estos mis negocios a Matheo Cerbera, mallorcín, persona... (*roto*) ...han de acudir para poderse ayudar... (*roto*) ...de V. S. y también mandarles avisar lo que sobre estas mis pretensiones le parece. Las unas van dentro del pliego que embío a Matheo Çerbera, las otras embío a V. S. Rma. para el effecto que digo; y, en haviéndolas visto, las mandará dar al portador desta con la carta que me mandase escrebir, avisándome del recibo y de lo demás que será servido. Y mande perdonar esta mi molestia como a tan servidor, pues no lo desmerece la buena voluntad que tengo yo de servir a V. S. Rma., y plega a Dios vea yo a V. S. ἐν ταύτῃ τῇ ὑμῶν... (*roto*) μετροπόλει [en esta metrópoli].

Muy Ill. y Rmo. Sor.

besa las manos de V. S. Rma. su más servidor

Petrus Fr[ago], episcopus Iaccensis

✠ Al muy Ilre. y Rmo. Señor Don Antonio Agustín, obispo de Lérida y del Consejo de S. M., etc., mi señor.
(*Sello de placa*).

¹ Carta copiada en el ms. 9913 de la Bibl. Nacional de Madrid. ² Martín Martínez de Villar, muerto el día 14 de diciembre de 1573, dos semanas antes de escrita nuestra carta.

30

3 de enero de 1576.

Carta de Fulvio Orsini¹ a A. A. enviándole la transcripción de los fragmentos de una lápida y le anuncia una próxima remesa de la librería comprada por S. S.

Rmo. et Illmo. Sr. mio oss.^o

Con questa seranno li fragmenti della judiciaria Servilia, come si vede chiaramente. Resta solo che io le mandí un fragmento, che hoggi non ho potuto farlo trascrivere, che come l'havró trascritto, gli lo mandarò et seranno in tutto cinque fragmenti cioè, pelli d'una tavola sola, che ni uno riscontra con l'altro, eccetto uno, che io l'ho notato in questi, che essendo due pelli lo numero per uno, pense si riscontrano.

Il SIKEMES fu' errore del scrittore et nella tavola stà SIREMPS. S'attende tuttavia a far mettere insieme la libreria compra per V. Sria. Ilma. et si mandarà con la prima occasione, secondo la nota che io le diedi. Non ho altro che scrivere hoggi. Et col primo supplico mandandole, insieme, forse tutto il restante del libro *De familiis Romanorum*, et così le bacio cordmente. le mani. Da Roma a III di gennaio 1576.

Di V. S. Rmo. et Illmo.

affmo. serv.

Fulvio Orsini.

¹ Fulvio Orsini, bibliotecario del cardenal Farnesio, de quien fué amigo, así como de Latino Latini, Pablo Manucio y Antonio Agustín. Coleccionista, anticuario y autor de varias obras de carácter histórico. En *Opera omnia A. A.*, ed. MAYANS, VII, p. 260, hay la contestación de A. A. a nuestra carta.

31

Calatayud, 18 enero 1576.

Carta de Don Rodrigo Zapata Palafox a su tío A. A. en que le comunica su próximo viaje a Madrid, la llegada del rey a la Corte, y le pregunta por una medalla que ha encontrado, la cual describe.

Pub. en AZAGRA, n. VI.

32

Madrid, 3 febrero 1576.

Carta de Jerónimo Zurita a A. A. sobre la publicación exacta de unos capítulos referentes a los príncipes normandos, interpretación de la palabra Godo y el envío de un ejemplar del "Fuero Juzgo."

Publ. en VILLANCEVA, *Viaje XVIII*, ap. XIV.

33

Madrid, 22 febrero 1576.

Carta de Don Rodrigo Zapata Palafox a su tío A. A. en que le notifica el estado en que se encuentran las provisiones de las iglesias vacantes, entre ellas la de Tarragona de la que es candidato éste; le da cuenta de algunos libros y medallas, y le consulta la situación topográfica de algunas ciudades antiguas, tales como Arcóbriga y Medina Celi.

Illmo. Señor:

Pocos días ha que llegué aquí con salud, bendito Dios, aunque en el camino me ha hecho muy recio tiempo de aires y aguas. He llegado

a muy buen tiempo, porque aunque el vicecancellor ha hablado al rey, no se ha tomado resolución en lo de las iglesias que están vacas y se entiende que su Magestad no está resuelto en la provisión dellas. En lo que toca a V. S. sé muy cierto que el vicecancellor ha hecho muy buen ofiçio de palabra y por escrito y de la una manera y otra ha nombrado a V. S. el primero para lo principal que vaca¹. Entiéndese que su magestad, como siempre, haze encomendar a Dios que los encamine para que acierte en lo que se ofrece lo que fuere para más servicio suio. Desde a dos días que habló el vicecancellor. Dió su Magestad audientia al presidente y al inquisidor general. Creo que trató con ellos de la provisión de las iglesias porque... al presidente, tratando dello, me dixo que su magestad no havia aún resuelto en la provisión. Después ha estado su magestad con tan gran catarro y tuvo un día calentura. Está ya mucho mejor y se levanta. Con esto han parado todos los negocios y assí el prior de San Agustín, que me ha traído carta de V. S. de 9 de éste, llega a muy buen tiempo. Yo le serviré como v. s. manda en lo que pudiere y ayudaré a solicitarle su negotio. Al Presidente dí la carta que traía de v. s. y le besé las manos de parte de v. s. Holgóse mucho conmigo y fué a tiempo que estuve con él más de una hora, todo fué preguntar de los estudios y ocupaciones de v. s. Dessea tener ya las varias lecciones del libro que v. s. le embió; díxele que se acabarían presto de imprimir. Hablando de cosas antiguas, de medallas y inscripciones vino a tratar de las de Ambrosio de Morales y dessea ver aquella larga inscripción de Barcelona que trata de aquel legado, adonde se declara lo de las usuras semisses, y dixe que la auría. Supplico a v. s. mande embiarla con brevedad y sea declarándola porqué, sino me engaño, su Sría. Illma. no está lo mejor del mundo en estas materias.

Con esta ocasión le dixo Çurita que se halló hallá que lo S. S. tenía muy enmendado... (*siguen tres líneas ininteligibles*) ierros en esta materia y en ver unas medallas de oro que a la sazón le traxeron de Honorio y Gratiano halladas en Castilla se passó gran rato. Díxele lo que por hallá se havia dicho del venir v. s. a esta tierra o a Alcalá. Dixo que era verdad y que él y el inquisidor general lo procurarían y que se haría y para ello se aguardava çierta conjuntura. Díxome a la despedida que le viesse muchas vezes y assí prometo hazerlo.

Con el nunçio estuve el día antes y le di la carta de v. s. Díxome lo mucho que desea servir a v. s. y que lo hará con todo lo que se ofreciere y que presto pensava ver aquí a v. s. y regalarle y servirle en su casa. Y, diziéndole si sería tan presto la venida, me dixo que presto se daría orden para ello, dixo como que el doctor Torres havia de venir. Al inquisidor general no le he hablado de espacio, porque quan-

do le di la carta estava para ir al Consejo de Estado y me dixo que quería hablarme de espacio y así iré un día destes. Está más ocupado que todos y es, según dize Çurita, el que más necesidad se muestra de v. s. y el que más... Tarazona yo tengo esperança... su magestad dessea hazer lo que más conviene... Dios si los pecados de aquella diócesis... Lo de Saçer ha salido çierto, hanlo dado a Lorca, que es inquisidor en Çerdeña, lo de Oristán al canónigo Figón, sardo. Esto ha salido porque han ido rogando con ello y estos han açertado a quererlo.

No sé otras nuevas que poder escribir a v. s. De Flandes no se sabe nada. Dizen que el Comendador Mayor estava muy embaraçado con su gota y que pedía licencia para venirse; no sé si es çierto. De Italia se aguarda correo con mucho desseo por saber si ay muestras de haber armada del turco.

El *Fuero Juzgo* que han comprado aquí para v. s. creo que lo cotejaré con un ejemplar muy antiguo, que dize Çurita que procurará de haverle del Inquisidor general, que es el que le tiene.

Çurita es de opinión que Ariza es la Arcóbriga antiga y no Arços, y se mueve porque en Arcos no ay rastro de edifiçios antiguos. Yo digo que se puede provar si es verdad con el "Itinerario" de Antonino, si pone las millas que havía de Alhama a Arcobriga, pues es çierto que los vaños son los mismos... tiempos y que están en el mismo lugar... dava su nombre a aquellos vaños. También dice que Medina Celi era la Sigüenza antiga y no la de agora.

De Pedro Victorio ha tenido el presidente una carta y le ha embiado unas inscripciones antigas; procurar tengo de verlas. Cosas destas deve tener v. s. desechadas que haría yo mucha fiesta con ellas.

Esta carta para la primera es muy larga, y no puedo dexar de escribir que tengo una medalla de Vespasiano y después de poner su nombre al cabo della ay estas letras que no açierto a leerlas CLN.; en el reverso están estas PAX AUGUSTA. Deve ser medalla de Badajoz.

Nuestro Señor la Illma. persona de v. s. guarde por muchos años con el aumento de mayor dignidad que los servidores de v. s. desseamos. De Madrid a 22 de febrero 1576.

En Calatayud reçibí dos cartas de v. s. en respuesta de las que yo escribí a v. s. no tengo que dezir a ellas sino que reçebí muy gran merced. Con las medallas que en ellas v. s. me declara y en lo que toca a lo que v. s. dize que para lo que conviene a los hijos del Sr. Juan Agustin tendrá v. s. neçessidad de mí, puede v. s. hazer cuenta

que soi hermano de aquellos cavalleros para traer la cuenta que con- venga con su acreçentamiento y collocación y siempre se hallará en mí esta voluntad. Supplico a V. S. que muy a menudo me aga mer- ced con sus cartas.

Yllmo. Señor besa a v. s. las manos m. v. su muy cierto servidor
Don Rodrigo Çapata.

✠ Al Illmo. Señor el obispo de Lérida y del Consejo de su mages- tad, etc y mi señor.

Éstas han llegado tarde y assí no las he podido meter en el pliego. Iraçaval.

(Sello de placa).

¹ Se trata del arzobispado de Tarragona.

34

Madrid, 9 marzo 1576.

Carta^a de don Rodrigo Zapata Palafox a su tío A. A. en que le co- munica la enfermedad del vicecanciller, el nombramiento de don Pedro de Aragón para la sede de Vich o de Urgel, la visita que ha hecho al milanés Jacobo de Trezo escultor, y el envío del li- bro de las behetrías.

Publ. en VILLANUEVA, *Viaje* XVIII, ap. XVI.

35

Tarragona 12 marzo 1576.

Carta de D. Luis Pons d'Icart¹ a A. A. en que le felicita por su promoción a la sede arzobispal de Tarragona y le da cuenta de al- gunas inscripciones, entre ellas la de una columna de Salou, y de la impresión de un libro de Ambrosio de Morales sobre anti- güedades, y del suyo manuscrito ya terminado.

Molt Illtre. y Rmo. Señor:

Ab mes ordinarias occupations, que no'm donen lo loch que vol- rie y serie rahó, no rebré la mercé tant complida com aguere, donant ab ma pressentia el parabien a V. S. Illma. de la dignitat archiepis- copal no menys principal que antiga. Gózela v. s. molts anys, que per tant asertada electio no sols yo, qui so tant servidor de v. s., mes tota la terra ne fa graties a Nostre Señor y'l pregam li done vida que puga servirlo ab esta, y millora de maior dignitat segons v. s. mereys.

En Barcelona me doná mestre Núñez una pedra escrita la qual comensa EGO Q. VALER. CASTRICVS. Q. F. la qual es un testament molt breu. Perqué pense v. s. lo deu ja tenir, no l'envie. Jo'n trobí dos en Barcelona, sercant la que dit mestre Núñez me avie donada, y perqué pense que v. s. no les aurá vistes van ab esta.

CN. POMPEIO
CN. FIL. GAL.
POMPAELONENSI.
II. VIR FLAM.
P. H. C.

NVMMIO AEMILIANO²
DEXTRO • V. C.
PROPTER INSIGNIA.
BEN GESTI CONSV
LATUS • OMNES
ASIA CONCESSAM.
BENEFICIO PRINCIPALI.
STATVAM CONSECRAVIT.

Una columna he trobada escrita la qual esta ficada drete en una garriga y es dins lo terme de Salou, prop Nostra Senyora de la Pineda. No la he poguda traure.

Quant V. S. será assí, Deu volent, l'anirem a veure, que lo terme y loch ont está es de la mensa archiepiscopal.

Mestre Salon, llibreter, me a dit que Ambrosio de Morales ha imprimit un libre en lo qual diu son tots los epigrammas de Tarragona. Lo que tinc per impossible y sien tots, si ja no'ls té dels de V. S. No sé si'l poré aver tant prest perq'el desige veurer. que yo tinc acabat lo meu ab ses escolias *per ordinem alphabeti* y dirigit a V. S. posat debayx de sa protectió, y fins aje vist dit libre de Ambrosio de Morales, ningú veurá lo meu, sino V. S. que m'a de fer mercé de pasarme la llima, perque sens ella li falta la autoritat que a menester, que tanta mercé la serviré yo a v. s. en lo que'm manará, cuya molt Illtre, y Rma. persona Nostre Senyor per molts anys ab major dignitat prospere com sos servidós desijam. De Tarragona 12 de març 1576.

De V. Sría. Illma. y Rma. molt sert servidor les mans li bese

Luis Pons de Ycart.

✕ Al molt Illtre. y Rmo. señor, el señor don Antoni Agustí, bisbe de [Leyda], electo de Tarragona, [del Consell de] sa magd., etc., mon [señor] etc.

Leyda.

(Sello de placa desprendido)

¹ Cf. carta 22. ² Las inscripciones publicadas por Hübner en *CIL*, II nn. 4234 y 4512. De la primera dice equivocadamente Hübner que, según Pons de Icart, fué: "Tarracone reperta".

36

Madrid, 15 marzo 1576.

Carta¹ de Jerónimo Zurita a A. A. en que le da la enhorabuena por su promoción a la sede arzobispal de Tarragona, le habla de las guerras de Sicilia y del parlamento de Tortosa para la sucesión del trono de don Martín el Humano, le comunica el envío de un códice becerro y acaba concretando su edad y la de Antonio Agustín.

Publ. en VILLANUEVA, *Viaje* XVIII, ap. XV.

37

Madrid, 26 setiembre 1576.

Carta de Don Rodrigo Zapata a su tío A. A. en que le da noticias palaciegas, alude a su promoción a la Sede Tarraconense y a la desmembración de Albarracín; le pide el libro De familiis de Fulvio Orsini, le comunica que la Historia de Alejandro de Arriano viene muy castigada y le pregunta por sus Collectiones y le comunica que el hijo de Lastanosa no tiene aún los libros.

Publ. en AZAGRA, n. VII.

38

Valencia 12 octubre 1576.

Carta del arcediano Gómez Miedes a A. A. en que le da las gracias por haber censurado una epístola suya pontifical, le consulta sobre su libro De Sale y De Apibus y le entera de otros varios asuntos de gobierno.

Publ. en AZAGRA, n. VIII.

39

Benabarre, 9 de julio [1556-76].

Carta de Domingo Malla a A. A. en que le pide una limosna y una buena colocación de lector en alguna academia para poder subvenir a las necesidades de sus tres hijas núbiles.

Illustrissimo ac Reverendissimo in Christo patri ac domino domino Antonio Augustino, episcopo Ilerdensi, Dominicus Mallus, S. P. D.

Etsi superioribus diebus cum Benevarrii essem tecumque loquens, amplissime pater, pollicitus sum, si etiam num forte memoria tenes,

me scripturum ad te, quod hactenus quidem minus feci, praecoccupatus multis praelectionibus legendis aliisque quam plurimis curis vehementer oppræsus, meum animum graviter assidueque torquentibus nimia paupertate tribusque filiis nondum nuptis et indotatis, quod omnium mihi sane molestissimum est, iisque iam prorsus nubilibus, tamen nunc vero tandem promisso satisfacio. Quare, ornatissime antistes, te quidem maiorem in modum oramus, ut laeta facie (uti omnia soles) hanc nostram epistolam qualemcumque accipias, atque etiam, si tamen tibi molestum non esset et aliquid otii nactus, perlegas. Quod si a te fiet, medius fidius, Dominico Mallo, servo tibi deditissimo et maximo et honorificentissimo beneficio plurimoque honori esset ut eius literae tum barbarae, tum opicae, tum denique plane incultae, nec artificio conscriptae, a te tanto episcopo tamque christianissimo tamque doctissimo, sapientissimoque acciperentur bono animo, et meliori legerentur. Quod quidem, si tu facis, tacere te arbitror pro tua summa humanitate, facilitate, probitate, clementia, modestia, non quod eiusmodi epistolae dignae sint, ut a te tanto viri aut accipi aut legi debeant, quippe quae neque tulianam phrasim ulla ratione sapere videantur, quoniam te nullas praeter ciceronianam eloquentiam omnino redolentes approbare existimo, a qua videlicet hae nostrae quam longissime abhorreant, tu ipse apertissime sane judicare poteris. Quae autem modo nobis dumtaxat scribenda supersunt, de quibus te maxime certiores fieri volumus, vigilantissime pastor, primum erit tibi supplicare ut aliquibus elemosinis ad collocandas filias me adiuveres si ullo modo posses, nam velle certo scio, sed tamen fortassis pro quotidianis sumptibus ac elemosinis tibi minus liceat per multos enim inopes, praesertim his temporibus tam infilicibus tamque miseris, ad aedes tuas quotidie accedere, exposcentes miseriis quas ipsi laboriosissime sustinent tuo praesidio sublevari, subinde mecum puto, quos nimirum neque tua clementia neque animi integritas maestos aut famelicos domo tua discedere unquam sinit. Quamobrem, quod abs te tantopere peto, tu quam optime intelligis; propterea his plura non addo. Deinde conscium te reddi nihilominus cupimus, nos iam penitus ex Arenniensi¹ academia decessisse, Benavarriumque redisse, tamen nescio equidem quo me adhuc conferam lectum. Desidero etenim, equo verum tibi fatear, utilissimam, uberrimam, quaestuosissimam conditionem, si tamen eam alicubi liceat inveniri, nec haec quidem poscimus avaritia ducti, sed tantum ut copioso argento laboriosis atque aequissime parto, filias iam plane ut supra dixi aptas viris collocare, dum vivo, possim. Hoc enim vere mihi persuadeo summum obsequium Deo Optimo Maximo me praestaturum.

Vale, et sicut ego tibi, clementissime episcope, cupio commendatus

esse, ita cupio et expecto et precor Christo Optimo Maximo tu sis quam commendatissimus. Iterum vale. Benevarrii, septimo idus iulii.

✠ Al Illmo. y Rmo. señor el señor Don Antonio Augustin, obispo de Lérida, etc., mi señor en

Lérida.

40

[1575-6] ¹.

Carta de D. Rodrigo Zapata y Palafox a su tío A. A. en que le dice le remite una consulta del cartógrafo Antonio Osorio; le da noticia de varias medallas y le envía el texto de unos Concilios; le pide interese a Martín Bailó le mande una lista de obras de antigüedades y curiosas para comprar en Venecia; le aconseja que no legue su librería al Escorial, y le da cuenta de las actividades de Zurita y de Antonio Padilla, además de otros asuntos de poca monta.

El regente Terça * me ha embiado un recado que suplique a V. S. Illma. le aga merced de tener por bien la nominaçión de tal Polo que han hecho los inquisidores de Çaragossa a su instantia para alguacil de la Inquisitió ay en Lérida. Yo le prometí de escrivirlo a V. S. Illma. y assí cumplo con ello.

Después que escriví a V. S. Illma. la postrera no tengo más que dezir sino que el Sr. Presidente ha buelto a recaer de su cólica o dolores de estómago, que, sin tener calentura, le sacan de sentido muchos ratos. Está arto fatigado aunque confía estará luego bueno. Dios le dé salud muchos años.

Un villete va con esta sobre una duda que Çurita, como V. S. podrá ver por él, la remite a V. S. Es de un cavallero que se llama don Ant.º Osorio que es lego y sabe poco latín, y con todo esso es gran hombre de hazer cartas de navegar y otros instrumentos para las matemáticas.

Una medalla ha venido a mis manos, que el rostro creo es Mercurio porque tiene el caduço y dos alas encima de la cabeça; en el reverso está un hombre que camina con un báculo y un perrillo que le va haziendo fiestas y se lee MAMIL LIMETAN, y es la medalla de plata. Otra ay de plata AVGVSTVS DIVI F., y en el reverso va un hombre corriendo un cavallo y a los pies del cavallo se lee solamente AVGVS y ay muchos instrumentos y insignias que no las entiendo. Otra ay de plata que es de Domitiano y en el reverso está una mujer con un escudo y lança que pareçe Pallas y tiene los pies sobre una

barquilla y ay estas letras al rededor IMP... COS. XVI CENS PPP. Dos ay de cobre griegas que no se veen letras más de que en unos papelillos que me las dieron embueltas está escrito *Hiero*, que sería el de Sicilia, y en la otra *Venus*, que es un muy hermoso rostro de muger. Otra ay de cobre que dize CRISPINA AVGVSTA; en el reverso no se puede leer nada sino SC. y alrededor al fin sola esta letra A; en medio está una muger que no se vee lo que tiene en la mano derecha y en la izquierda tiene no sé que instrumento afirmado en una bola redonda. No pongo de otras porqué queden para otra carta.

La Tesorería de Aragón se dió al hijo en vida del padre, ya V. S., lo sabrá; no es inconveniente que V. S. le escriba el pésame y plázeme. De la venida del rey no se sabe nada.

A Venecia embio por algunos libros que por acá no se hallan y vienen muy ciertos por vía de Alicante, que van y vienen naves de Venecia a cargar allí de lanas y de otras cosas. Vea V. S. si quiere le traian algunos libros, que como es allí don Enrique governador, mercaderes que biven allí y tienen trato en Venecia sirvenle con mucha diligencia, y en cualquier caso mande V. S. a Martín Bailó³ aga una memoria larga para mí de libros de medallas y de antigüidades de Roma y de algunos libros curiosos que pareciere a V. S. para que se me provean por esse camino.

El libro *de Republica* o libros de Panvinio ya los tengo allí, y en los *Fastos* confiesa que V. S. le ayudó con mucha parte dello, y todo quiere se agradezca a V. S.

Çurita y yo desseamos mucho el libro *De familiis*. Está muy ocupado en la emendación de la historia del rey don Pedro el Cruel. Un derecho o contribución que llaman en ella *infurción* no podemos entender lo que es. Llámalo creo con estas palabras: *derecho de infurtion*; en el *Bezerro* creo se haze artas vezes mentión dél. Yo voi passando la historia de Sigonio y me parece muy buena y que da arta luz para muchas cosas, y se vee por ella como se fué adquiriendo el estado de la Iglesia temporal, y como no devió la donation de Constantino tener effeto, si en algun tiempo se hizo, pues al tiempo de los primeros reyes longobardos que allí pone, los exarchos de Ravena tenían por el emperador el gobierno de Italia y en Roma hazían lo que querían. Paréçeme estraña cosa la privación del rey de Francia y el dar con tanta facilidad aquel reyno a Carlos Martello; que lo demás de haver dado título de emperador a Carlo Magno y a sus successores parece que tiene muy buen color, siendo en aquellos tiempos los emperadores griegos herejes y pudiendo mal desde allá defender la Iglesia, antes viendo al ojo por muchos exemplos las vezes que procuravan oprimirla. Veese mucha devoción en aquellos reyes primeros o emperadores franceses

y mucha obediencia a la Iglesia y por otra parte mucha santidad en los pontífices, y particularmente se puede hechar de ver con todo esso quan mejor tiempo alcançamos agora, porqué entonces que las guerras y divisiones que havía y por la mucha ignorantia que havía en los más, se bibía mal y con poca quietud comunmente.

Los *Conçilios* que he embiado a V. S. se haurán de añadir a ia tabla de los que V. S. hizo poner al principio de las *collectiones*⁴ que me parece no están allí. Hame dicho un hombre amigo mío que ha venido del Escorial⁵ que es cosa de ver la multitud de libros de mano y impressos de todas facultades que ay juntos y dízeme que están a una parte los de don Diego⁶ que, con ser muchos, no parecen nada en comparation de los otros. No quiera V. S. meter en tan gran pié-lago los suios, que no se hecharán de ver y se perderán con los demás quicá antes que sean gozados. Un discurso de V. S. para que se puiessen en orden para gozarlos aría mucho al caso, pues la venida de Alcalá⁷ se va enfriando y olvidando.

Aquí con los melones y otras frutas van cayendo muchos enfermos. Don Hugo de Moncada, un hijo del conde de Aytona⁸, está arto malo de terçianas dobles y él tan ardillo no quiere aún despidirse.

Unas qüestiones symbólicas de Achilles Bocchio he topado. Parécenme bien los versos y las estansias de la inventiones que pone. Con todo esto creo que es mejor inventión la de los emblemas de Alciato, por que en estos las más de las cosas que pinta las dexe sin declarar. Mejores que todas son las fábulas del Faerno en los versos que son lindísimos.

Por aquí se ha dicho que davan a don Antonio de Padilla la presidencia de Indias y dízese no lo ha querido porque le mandaban tomasse a su cargo lo del Consejo de Hazienda, en la qual ha respondido que podrá dar mala cuenta. Ya avrán llegado sus libros. Bien tendrá V. S. que reír con ellos en lo que al principio pone de algunos reyes de Castilla, que es cosa que haze mucho al caso para el título *de Transactionibus* y otros sobre los quales escribe. Es grande amigo de los doctores que escrivieron signaleres porque les allega artas vezes. El estilo del discurso de los reyes de Castilla es un poco más alto que lo que ordinariamente usa, y por dezir uno dize lo contrario. Çurita ha reido mucho con ello, porque dize... (*acaba incompleta*).

[Rodrigo Zapata y Palafox]⁹.

¹ La fecha debe limitarse entre la de la impresión del libro *De familiis*, del cual estaba ya listo un pliego en agosto de 1575 y la del traslado de A. A. de la sede de Lérida a la de Tarragona (17 diciembre de 1576).

² Terça, regente del Consejo de Aragón.

³ Martín López de Bailó, bibliotecario de Felipe II, publicó el *Catálogo* de la Biblioteca A. A.

⁴ El título es: *Antiquae Collectiones Decretalium*.

⁵ Alude a la formación de la riquisi-

ma biblioteca de El Escorial, a donde, contra los deseos de Zapata, fué a parar también la de Antonio Agustín.⁶ Diego de Covarrubias y Leiva, cf. carta 9. ⁷ Fernando de Alcalá, religioso que se distinguió como grabador en El Escorial. ⁸ Juan de Moncada, senescal y virrey de Cataluña y de Sicilia, y Justicia Mayor. ⁹ La atribuyo a Zapata por comparación con otras que publicamos.

41

[antes de 1577]¹

Carta de Sancho Silvente a A. A., compañero de estudios en el Colegio de San Clemente de Bolonia, en que le entera de cómo ha empleado sus actividades durante el tiempo que se encuentra separado de él dedicado al foro, cuyo ejercicio anhela abandonar para retirarse a Jaén en donde tiene su esposa e hija.

Quam excusationem apud te, admodum Illustris ac Rme. antistes, preteritae oblivionis habeam, mehercule, non invenio. Quis enim collegii fraternitate intimaque in exercendis virtutibus, amicitia contracta, tibi devinctus de teque tam bene meritus ut ipse tanto tempore ad te, felicissime presul, scribere recusaret quem pro tua sanctitate, singulari eruditione ac virtutum aliarum fulgore adire et conversare omnes appetunt? Sed nec tota petendi veniam mihi preclusa via est. Cum te noverim a iuventute ipsa, jocosum et voluptatum amica, ita rebus seriis atque comodis deditum, ut perfuntorias, nudaque urbanitatis gracia factas, oderis. Nec tamen interim, tui me immemorem esse poteris accusare, semper namque de tua incolumitate et exercitio a scientibus cerciorari curavi. Nunc autem id a te certius intelligere desidero priusquam hac curia, quam cito fugere intendo, ad lares proprios non facile contenendos recedam, ea propter presentem ad te destino; cui, si responsum concesseris, tanto gratius erit, quanto eo indignum me cognosco. De me vero, quod his inseram literis, aliquid quod nosse te delectet preter valetudinem non habeo. Ab ipso namque discessu nostri insignis collegii, modo advocando in cancellaria Granatensi tum consulendo et judicando apud ducem Mutinensem, ut nosti, vitam communem egi sola libertate animi contentus, existimans honestum mihi non esse imperium quo alios precederem anbere, cum absque labe peccati vix posit fieri, et multi, ut Aristoteles inquit, boni et probi viri nec honore nec pecunia aducti illud voluerint, inter quos et ipse numerari et laudari mereris, quo opinione ceu curiarum moribus invisus, me indignum quavis dignitate et officio regio redidi necque moleste fero. Malo enim subesse et parce vivere quam per anbitum preesse, supernamque vitam agere, cum celestes beatudines potissimum humilibus et pauperibus sint promisse. Tandem, decenio forensibus negotiis istic

consumpto, cum etate me gravari inspicio, nihil aliud quam Senecae otium quero, quo delicta iuventis plangere aliquaque penitentia compensare Dei misericordia posim, illud vero mihi capiendum erit in civitate Gienensi (Jaén) ubi uxorem et unicam filiam habeo. Si dum vixero aliquod tibi servitium impendere potero, a me exigas omni voluptate delectabilius habebō. Vale, amantissime hujus seculi presulum decus et exemplum.

Suo perquam Illustri ac Rmo. dno., Sanctius Silvente s. v. d.

✠ Al muy Illtre y Rmo. señor el obispo de Lérida, mi señor.
(Sello de placa estropeado).

¹ La carta ha de ser anterior al 17 de diciembre de 1570, en que A. A. fué nombrado arzobispo de Tarragona.

42

Barcelona, 20 marzo [1577].

Carta de Don Galcerán Albanell¹ a A. A. en que le felicita por su promoción al arzobispado de Tarragona.

Illmo. atque Rmo. D. A. Agustino, episcopo Iler[densi] archiepiscopo Tarraconensi designato Galcerandus Albanellius S[alutem] P[lurimam] D[icit].

Cum optatissimum nuncium accepissem te archiepiscopum Tarraconensem designatum, ita gaudio exsilui, ut mihi prorsus nullo modo constarem, quod, ut de me ipso, sic et de ceteris omnibus quos aut conveni, aut audivi, aut vidi, possum vere ac sine dubio affirmare. Fuitque tantum gaudium in hac tota provincia ut parietes ipsi prae laeti[ti]a ac gaudio gestire viderentur. Multi: ¡o utinam cardinalem una renunciatum audissemus ac brevi romanum episcopum videamus!, alii: ¡o, fortunatam provinciam, quae tale sis nacta caput et talem archiepiscopum, cum quo nobiscum agetur praeclarissime! Sed praeter eam, qua omnes sunt cumulati, laetitiam, nos omnes praecipue, qui et tuum honorem maxime augeri cupimus, ita perfusi sumus gaudio, ut nullo modo contineri potuerimus, quin maximam laetitiam expromeremus: cum quia tua non in... (*papel roto, siguen unas líneas incompletas*) dum quo multi claro genere orti ac virtutibus multis ornati numquam adspirare potuerunt. Gratulor et Tarraconensibus, quod eum sint consecuti archiepiscopum, columnen ac firmamentum totius catholicae religionis, in omnibus rebus continentem, in rebus agendis sapientissimum, in omni denique artium genere scientissimum. Itaque humili et supplici Deum Op. Max. prece rogo at-

que obtestor ut eam tibi dignitatem velit fortunare, ac te nobis inco-
lunem per longa tempora et saecula conservari patiatur, quod omnes
praecipue et pro totius Romanae Ecclesiae salute, et pro totius huius
provinciae dignitate, quam tanta litterarum cognitione, tanta virtute,
tam praeclaris moribus, tanto omnium de te iudicio cohonestas maxi-
me exoptamus. Unum illud a te tantum petam, ut, si nos omnes va-
lere vis, tuam valetudinem conserves ac quibuscumque rebus possis
augeas, quod cum feceris ad summa beneficia quae in nos omnes
contulisti, hoc unum maximum, si maiora tamen addi posunt, addi-
deris. Ego autem in tui observantia omnes qui mecum certant, quoad
potero, facile vincam et superabo. Vale totius Hispaniae decus et or-
namentum. 12 calendas aprilis Barchinone.

✠ Al Illmo. y Rmo. mon señor, el señor obispo de Lérida, eletto ar-
cobispo de Tarragona, etc. mi señor.

(Sello de placa desprendido)

¹ Torres Amat (*Diccionario*, p. 9) supone que la carta es de Galcerán Al-
banell nacido en 1561, después obispo de Granada; pero parece que en 1577 hu-
biera sido aún muy joven para escribir esta carta. Otro Galcerán Albanell, se-
gún el mismo Torres Amat, fué obispo de Ávila y autor de unos epigramas a
Felipe II.

43

Madrid, 20 mayo 1577.

*Carta de Don Rodrigo Zapata Palafox a su tío A. A. en que le co-
munica haber sido entregado el birrete cardenalicio al príncipe Al-
berto de Austria; le da noticias del cardenal Andrés de Austria,
de la provisión de obispados, de la impresión de algunos libros,
de la copia a hacer del Fuero de Jaca y Sobrarbe; le consulta so-
bre la leyenda de unas medallas halladas en la antigua Celsa (hoy
Vililla), el fragmento de un texto que trae Onufrio Panvinio y
unas notas que tomó en Lérida para su libro ya terminado acerca
de las Decretales; le da cuenta de la pérdida de la galera San Pa-
blo de Malta, y alaba la enseñanza y formación que los jesuitas
dan a los jóvenes en sus colegios.*

(H)echo de ver que es muy buena y regalada la vida de Tarrago-
na, pues después que V. S. Illma. está en ella se acuerda muy tarde
de hazerme merced con sus cartas, escribiendo yo tantas que, sino
hiziesse memoria dellas, la havría ya perdido. Si tiene la culpa el
agente que tiene V. S. I. en Barcelona mande avisarle para que se
enmiende que muy a menudo vienen correos de hallá.

Aquí comienzan a despertarse los calores, que son mayores de los que en este tiempo suele hazer; creo es la causa la mucha falta que ay de agua que para el trigo aría, si viniese, arto provecho.

El Nuncio fué a Aranjuez y allí dió el bonete al príncipe Alberto ¹, haviéndole dado primero corona y comulgándole de su mano. Comió aquel día el cardenal con Su Magestad, y al otro tuvieron toros. El capello le darán el segundo día de Pasqua en el Escorial. Pónenle casa real al uso de Borgoña, aunque muchos criados clérigos; asta agora no ha sabido quienes son, que no son pocos los pretendientes. El otro cardenal ², hijo del archiduque Fernando, ay nueva que entró en Roma con 300 cavallos, que se le hizo gran recibimiento, *quod felix faustum-que sit*, a los dos.

Ya escribí a V. S. I. la sententia que se dió en el negocio del duque de Feria ³, el qual aún no ha respondido. Parece que está en Tarragona.

Estos señores Presidentes tienen salud y tomarían sus cédulas y los otros obispos que están proveídos, el de Córdoba ⁴ no quería açetar lo de Çaragoça. Ha determinado de hazerlo, aunque siente mucho la división de Teruel. El Nunçio está un poco indispueto del demasiado exercicio.

El Sr. Presidente acabó ya de imprimir sus libros. A añadido algunas cosas. Hame dicho que haze mención de la piedra de Barçelona para lo de la *usura semisse*, aunque no la ha puesto allí, porque le pareció no la sabrían bien imprimir en Salamanca, estando él ausente. El papel y la letra es muy excellente.

Asta agora no hemos podido cobrar el libro antiguo del *Fuero* de Jacca y Sobrarve para hazerlo copiar. El que lo tiene nos lleva en palabras al P. Higuera ³ y a mí.

Tres medallas me han enviado de Çaragoça alladas en Vililla, adonde estava la antiga Celsa, y la una dellas tiene las mismas letras de otras que ha escrito otras veces: *C. C. A.*, que V. S. I. dezía que podrían dezir *Colonia Calagurris Augusta*. Paréçeme que podrán dezir *Colonia Celsa Aug.*, pues Tolomeo llama Colonia a Celsa, según refiere Onufrio Panvino en lo que escribe de las Colonias. No le parece bien esta interpretación a Çurita, porque dize que ha visto medalla con letras muy claras *Colonia Celsa Julia*. A mí no me parece inconveniente que tenga los dos nombres de Julia y Augusta, pues en diversos tiempos se le pudieron dar. V. S. I. verá lo que mejor le pareçiere. Çurita aguarda la censura y su libro con mucho desseo.

Y porqué hablamos de colonias tengo mucha difficultad en entender la que (en lo que trata dellas) pone muchas veces Onufrio refiriendo a Frontino: "*iter populo non debetur / Ager eius veteranis militibus etc., in iugeribus est adsignatus / iter populo debetur P. C. P. LX*

etc. / Ager eius in limitibus augusteis pro parte etc. / Modus iugerationis est datus in qua limites intercisivi sunt adsignata lege Julia centuriis, caesariana iugera CC per cardines et decumanos / termini lapidei alii sentales, alii molares / Ager eius in absoluto resedit pro parte in lacineis est adsignatus / Ager eius in limitibus augusteis in nominibus est adsignatus etc.” Esto no se pone a declarar Onufrio, quizá será por haver sido muy claro para él.

El trabajo de los Consejos sobre las *Decretales* tengo acabado. Bien es que V. S. I. me ayude en el discurso que puedo llevar en la pre[fation] que recibiré muy particular merced en ello. Prosiguo de poner en limpio lo del libro *sexto* y *Clementinas* que es más breve. No dexa de ser cosa provechosa, empero, dame en los oídos lo que han de dezir todos los que tuvieren noticia de que he trabajado esto, *laboriosum potius quam subtile*. Suplico a V. S. Illma. en este particular me aga merced de lo que suplico, que lo tendré en lo que es razón. Un papel copié estando en Lérida con V. S. I. de lugares comunes de autores antiguos y modernos, que serían tres o quatro ojas de papel, sobre cosas eclesiásticas con muchas cifras de números, y en los títulos que pondré aquí, hallo el nombre de V. S. I. de esta manera Ant.^s Aug.^s 85. 22. 2.2. 232. 37. 2. 2. *de caelibatu*; Ant.^s Aug.^s 232 : 37 : 2.2. *de dispensatione in gradibus divino iure prohibitis*; Ant.^s Aug.^s 231. 36. 2. 2. Decláreme V. S. I. que quiere dezir esto y las otras cifras de números que pone en los nombres de otros autores que denotan, que parece todo ello tabla de trabajo más largo.

El obispado de Origuella dicen que es proveído, y no a Fray Juan de Alagón. Podrá ser que le den el de Lérida, porque me parecería mal que lo diessen a Reposter si es verdad lo que se cuenta, aunque muchas vezes vemos malas elecciones de perlados. Deven ser peccados de los pueblos o juicio secreto de Nuestro Señor. El doctor Moliner Regente del Consejo de Italia, que fué nombrado pocos meses ha, murió dentro de 12 o 14 oras de una cólica.

La pérdida de la galera S. Pablo de Malta, ya V. S. I. la sabrá; aquí se ha sabido, por aviso de Orán, que peleó muy gran rato. Ha sido gran desdicha y el dinero que se ha perdido dicen era de Su Magestad. Los cavalleros no se saben de cierto quienes son los perdidos; nombran el hermano del conde de Alva, don Antonio de Toledo que vino a ser general de cinco mil hombres que se havían de meter en Malta por si venía la armada del turco.

Suplico a V. S. I. que de aquí adelante aya enmienda en escribir más a menudo y, quando V. S. I. esté ocupado, mande a su secretario que escriba un renglón como V. S. I. tiene salud porqué no esté con cuidado, porque se la desseo a V. S. I. para el bien público.

Hanne dicho que tiene V. S. I. artos negocios que son causa para no estar mucho ençerrado; parézeme bien assí por lo que toca al cumplir con la obligación como porqué está V. S. I. en tierra que la gente della dessea ver el rostro de su señor con facilidad y se huelga de que les den buenas palabras y les muestren amor, y he sabido que se que-xavan de Cervantes ⁶ de que estava mucho ençerrado.

Yo prometo a V. S. I. que es maravilloso el fruto que aquí hazen los de la Compañía en todos y particularmente en las letras humanas que aquí leen, y en otros quatro collegios alrededor de aquí. Para el Corpus tienen una Tragicomedia del sacrificio de Melchisedec compuesta por ellos mismos, digo por los estudiantes. Han publicado car-teles con razonables premios al que mejor oración hiziere y con me-jor acción la dixere en loor del Sto. Sacramento y para poetas latinos y españoles, y para quien mejor compusiere la historia guardando las leies de historiador. Y en todo esto publican las leies que han de guar-dar ellos y los juezes, y no admiten sino a sus mismos estudiantes. Como el fundamento es tan bueno de hazerles tan christianos, todo lo demás hazen y alcançan con más façilidad y brevedad. Tienen su co-fradía de la Annunciata de Roma instituida por Pío V. y conñrmada por Gregorio papa XIII, y admiten en ella pocos, porqué es después que dan exemplo de buenos christianos y devotos, y es muy gran de-voçión verles comulgar el domingo de cada mes a los que son de co-muniòn y están para ello. Prometo a V. S. I. que es confusión para muchos hombres. En fin, ellos son instituídos en todo lo que se puede dessear muy bien, y es gran cosa para adelante porque, aunque algu-nos buelvan atrás del camino de la virtud, quédales siempre algún ras-tro de la buena institución.

Al Sr. Juan Agustín beso las manos. N. Sr. la Illma. persona de V. S. I. guarde etc. De Madrid. A 20 de mayo 1577.

Ilmo. S.

b. a. V. S. I. las manos m.

v. su muy servidor

Don Rorigo Çapata.

Al Illmo. Señor, el arzobispo de Tarragona, mi señor, del Consejo de su magd. etc.

(Sello de placa desprendido)

¹ Alberto de Austria, hermano del emperador, creado cardenal el 5 marzo.

² Andrés de Austria, creado cardenal en noviembre de 1576.

³ Don Lorenzo Suárez de Figueroa, embajador en Roma y en Francia, y capitán general de Cataluña.

⁴ Bernardo de Fresneda, que aceptó, al fin, el arzobispado de Zaragoza.

⁵ El conocido autor de los falsos Cronicones.

⁶ El car-

denal Cervantes, arzobispo de Tarragona, predecesor de A. A.

44

Madrid, 24 junio 1577.

Carta de Rodrigo Zapata Palafox a su tío A. A. en que le habla de varios libros de Zurita y de otros que éste desea ver, trata de la heregía de los Albigeneses, del pago de algunas deudas contraídas sobretudo por compra de libros, y de otros varios asuntos particulares; le anticipa unas consultas que le va a hacer el Presidente del Consejo de Castilla, D. Diego de Covarrubias y Leiva, sobre una carta de Vespasiano, y termina con un aviso acerca de la armada del Turco.

Illmo. Señor :

En la de 8 de Mayo me dize V. S. Illma. que ha recebido las de 25 de Abril y no las que allí acuso, y pésame que se pierdan cartas. En Abril escribí a V. S. Illma. A 8, a 15 en pliego de Iraçaval, a 22 y a 25 con el Provincial, a 27 con Iraçaval. Ve a V. S. Illma. quales sean las perdidas. En lo de la Provincia ya he escrito a V. S. Illma. lo que aquí passa y mi parecer en ello.

Çurita recibió su *Chronicon* y está contentíssimo, como lo escribe a V. S. I.; y pésame de haver abierto su carta por que he topado demasiadas alabanzas mías que bastaria fuesse verdad una pequeña parte dellas. Ya me ha entregado el libro de los cánones antiguos y se compraron los dos libros griegos y los recateó arto. Iraçaval con el primer correo los embiará tres. Creo que irá ésta con ellos. La historia de Pio II dessea ver Çurita. Hele dado alvarán como he recebido de su mano el libro antigo de *Decretos* para V. S. I., y se dize allí que se ha de restituir al monasterio de Aula-Dei¹. Todos esos papeles de cosas de Estado que V. S. I. tiene, son cosas muy excelentes, y Çurita dessea mucho verlos y piensa que ha de ser presto, porqué muy de veras dessea ir a acabar sus días en esse lugar, a donde dize llevará papeles muy del gusto de V. S. I., pues yo no digo nada de mí.

El Presidente besa a V. S. I. las manos muy venerables.

Ha recebido muy gran contentamiento con el libro *De familiis*. Dize que me embiará un libro de los suios que ha impresso de nuevo para que lo embie a V. S. I. y yo beso a V. S. I. las manos por la merced que me hará con los quadernos doblados. Yo tengo en los de aquí desde la hoja 1 asta 60 y desde 181 asta 292, y del libro de V. S. I. desde 294 asta 348, y todo lo demás me falta.

D. Diego de Córdoba le ha escrito y también Iraçaval, y no tenemos respuesta. El marqués no está aquí ni estará en todo este verano para haver carta dél.

En Cataluña hubo algunas heregías en tiempo del rey don Jaime

el primero y castigos públicos y en gente principal, y fué hazia los Pirineos. Haze dello mentión Çurita, y deve ser de esse tiempo el Registro que V. S. ha topado del año 1240, y creo se les devió apegar del condado de Tolosa quando en él y en otras partes hubo aquella hegria de los Albigenses, y con un obispo de Urgel fué inquisidor fray Ramón de Peñafort por orden del Papa y procedieron y hizieron procesos y castigaron en Cataluña a algunos y principales de la casa del vizconde de Castellbó.

La Coluna de Trajano holgaríamos ver algunos; tendremos paciencia asta que llegue aquí.

Çurita dessea mucho saber que es lo que con razón le reprehende Ms. Ponce ², porque él no ha puesto en sus *Annales* sino cosas çiertas por escrituras que ha visto. Los epitafios tiene por sospechosos porque algunas vezes aconçe estar errados, aunque adonde no ay otra claredad se han de seguir.

En lo de Talayero, si V. S. I. reconçe las cartas que le he escrito, hallará más de quatro cartas, en las cuales le acordava a V. S. I. lo que se havía de hazer con él, porque yo no quería tassar lo que se le havía de dar ni ser liberal o corto de hazienda agena y nunca saqué de V. S. I. determinación. En lo que toca a mí, no tengo que cumplir con él, y me pesa que V. S. I. piense que quiera yo con su hazienda pagarle, porque ni nunca he pensado en ello ni tengo essa condición y assí no ay que más tratar desto. A Iraçaval dixe que tomasse quinientos reales; no sé si los tomará, porque me ha respondido que con su pobreza quiere antes servir a V. S. I. de balde. Creo que él se prometía mucho de que V. S. I. le havía de hacer merced en esta promoción de darle algún entretenimiento, pareçiéndole lo tenía mereçido y servido. Y creo que la costumbre que aquí ay le ha engañado, que personas que sirven a ssres. y perlados de lo que él en esta corte suelen medrar, quando a sus amos se les haze merced, y creo que lo mereçen, porque çierto el negociar de aquí, sea lo que fuere, es trabajoso y muy costoso el bivar, y algunas cosas más que ha tratado, se las he yo pagado con algunos ducados, porque, como hombre está aquí de todas partes y acuden con cosas que las más vezes no puedo yo tratarlas. Tras todo esto le pienso porfiar que tome este dinero y de aquí adelante para no estar en esto me pareçe se declare V. S. I. con él. También me ha dicho que, quando tuvo V. S. I. la nueva del arçobispado, tuvo una carta de V. S. I. por la qual se dió a entender que le havía de hazer muy gran merced. Todo esto quisiera excusar de escribirlo, y él lo trata de manera que, aunque por una parte le estrecha su neçessidad, por otra dize que servirá sin cosa ninguna. V. S. I. determinará lo que más se sirviera.

En Çaragoça ya han pagado todo el dinero que yo havía reçevido de mi s.^a la duquesa. V. S. I. mande se me embíe un finyquito de todos los administradores porque no se ha pagado bien. Por esto me pesa mucho de reçevir dineros ajenos; y el señor don Luis de Barçelona ha querido que se los remitiesse, diziendo que holgavan della Albanel y don Guerao. Yo querría tener claridad en esto y assí por essa causa pido la çédula que digo.

A Alvar Gómez ³ he escrito lo que V. S. I. manda. Creo que se despachará luego carta de Su Magestad pidiendo a V. S. I. ciertas obras de S. Isidoro que saben tiene. De buena gana pagaré los libros *Controversiarum*, digo lo que... dió por ellos Marssá, que otra cosa yo no sé porque se aya de dar, pues yo no tengo obligaçión de pagar sus deudas, y assí pienso escrivir al doctor Tomás que yo pagaré lo que dió Marssá para cobrarlos.

Al doctor Tomás le han salido a cabo de rato con el obispado del Alguer; teniendo él mejor y más renta, y assí se ha excusado dando razones para ello.

Vengo a la de 14 del pasado. Lo de Roma, como otras vezes he dicho y dize V. S. I., guíelo Dios. Yo creo que ya ay ocasión de poder tratar de veras dellos, porqué por cartas de 6 de mayo se sabe algo, aunque todo lo tienen en secreto. Deve ser por aguardar de informarse de algunas cosas a las quales satishará el embaxador, pues es él el promovedor primero y el ministro a quien se le ha de dar crédito. No sé otra cosa que dezir sino que V. S. I. tenga secreto esto, porque aquí lo quieren tener.

El Regente Pla está malo, no sé si de alteraçión, que ni a su sobrino ni al cuñado de Terça se han proveido los lugares que vacavan en la Rota. No puede suçeder todo a gusto. El negocio de doña Beatriz lo tienen aquí todos por llano y me parece que al principio y a la fin pagando prorata como también se paga a los perlados, avrá poco inconveniente, y según la opinión de acá en el exemplo que V. S. I. pone, poniéndose la pensión poco antes de San Juan y muere poco antes de Navidad. Así como con el perlado se tratará con el pensionista que asta San Juan no cobrará la pensión entera sino los días que començó a gozarla pro rata asta San Juan y después pro rata los que bivió asta çerca de Navidad. V. S. I. me mande responder lo que manda que diga a doña Beatriz, la qual me ha dicho Gaytelu que es tan pobre que será hazer limosna darle lo que pide. V. S. L. verá lo que más le diere gusto.

Toros y un gran fuego de cañas ay para San Juan. El Príncipe anda con poca salud y Sus Mage. van al bosque de Segovia. El Nunçio está muy al cabo del exerçio de estos días; está con gran calen-

tura; hanle abierto la pierna y no le han sacado postema. Dios le dé salud, que sería muy gran falta la que haría porque es muy buen hombre y muy exemplar.

Estando con el Sr. Presidente me mostró una carta de Vespasiano, a donde le pedía las dificultades sobre l. q. ad l(egem) Rhodiam *de iactu* que es griega. La primera si era lícito ocupar los bienes que dan al través en la mar a los S.^{es} adonde acontecía el naufragio, y para esto le alegava unos versos del lib. 6 de Virgilio [vv. 355-61].

Treis Notus hibernas immensa per aequora noctes
vexit me violentus aqua: vix lumine quarto
prospexi Italiam, summa sublimis ab unda;
paulatim annabam terrae, et iam tuta tenebam
ni gens crudelis madida cum veste gravatum
prensantemque uncis manibus capita aspera montis
ferro invasisset praedamque ignara putasset, etc.

Los cuales no hazen al caso ni es cosa justa ocuparlos, como se vee por razon natural y por otras leyes del mismo título. La segunda dubda tiene dificultad porque dize la lei que dió al través Eudemon en Italia, y dize que fueron robados por los publicanos que habitan en las islas Cycladas, que parece que trae impossibilidad, pues las Cycladas están en el mar Egco junto a Negroponte, que es muy lexos de Italia. El Sr. Presidente dezía que asta entouces avía pensado en esta dificultad dos respuestas. La primera que podría estar errado el texto y que no fuesse el naufragio en Italia. La segunda que Cycladas se puedan dezir en Italia, pues Cycladas y Esporides son muchas vezes una misma cosa según que alegava un autor en unas anotaciones de Plinio, lib. 4. y junto a Italia se hallan muchas islas juntas que se pueden llamar Cycladas y Esporides, aunque dezía el Sr. Presidente que tenía dificultad que en islas de Italia huviesse publicanos, porque ordinariamente estaban en las otras provincias fuera de Italia por ser Italia libre de tributos. Dixo que holgaría mucho de saber el parecer de V. S. I. Yo le dixé allí que se podía dezir que padecieron naufragio estando aún en el mar de Italia y que viniessen a parar al mar Egco a las Cycladas y no le desagradó, aunque después he visto las tablas y cae muy lexos. Y assi he pensado otra respuesta que me agrada más, que es dezir que la lei dize que el naufragio fué en Italia y que, aunque el robo fué hecho por los publicanos que habitan las Cycladas, no por esso se sigue que lo hizieron en las mismas islas Cycladas, pues pudieron hallarse en alguna parte de Italia adonde lo hiziessen aunque su habitación fuesse de ordinario en las Cycladas. Y parece que da lugar a esta interpretación las palabras de la lei, pues dize *a publica-*

nis Cycladas insulas habitantibus. Verá V. S. I. lo que se deva responder a esto que me parece es dificultoso responder del todo bien. El Nuncio está algo mejor y no puedo alargarme más porque el correo está de partida.

Nuestro Señor etc. De Madrid a 24 de junio de 1577. Al Sr. Juan Agustín beso las manos y con el primero responderé a su carta. Por vía de Orán ha venido aviso que la armada del turco está sobre Malta; no se tiene por cierto.

Illmo. Señor
besa a S. S. I. las manos
su V. S. Servidor
Don Rodrigo Çapata.

Al Illmo. señor el arzobispo de Tarragona, mi señor, del Consejo de su magd.

(Sello de placa desprendido).

¹ El de Cartujos, próximo a Zaragoza.
Nomenclator III.

³ Cf. la carta 47.

² Ponce de León, cf. HURTER,

45

Zaragoza, 21 octubre 1577.

Carta del marqués de Villahermosa a A. A. en que le da cuenta de sus inquisiciones sobre San Medardo, figurado en un retablo de Benabarre, que relaciona con la invasión de los francos, y le consulta una medalla.

Pub. en AZAGRA, n. IX.

46

[1577] ¹.

Carta de D. Rodrigo Zapata y Palafox a su tío A. A. en que le comunica que ha recibido las improntas de un buen lote de medallas que aportan nuevas noticias a intercalar en sus Diálogos en preparación. Además le da cuenta de una Vida manuscrita del cardenal Borromeo, de la visita del barón Esfrondato, de un impreso del arzobispo de Santiago y de las misiones del P. Vargas, discípulo del Maestro Beato Juan de Ávila.

Illmo. Señor:

Ya recibí las medallas de M. Ponce ², digo el papel dellas. como escribí a V. S. I. en la postrera desde Huermeda que fué encaminada al Sr. Juan Agustín a Çaragoça. Helas mirado y en ésta escribiré

algunas dudas. Dos o tres medallas hallo con el roverso de *Adventus Aug.* y desta palabra o medallas no me parece se haze mención en los DIÁLOGOS y se podría hazer en el segundo *diálogo*, si parece a V. S. I., como se haze en otros nombres. Y ni más ni menos hai otras con el roverso *Reparatio Reipublicae*.

En el primer quaderno, fol. 1 se haze mención de una medalla *FL. Iul. Crispus. Nob. Caes.* y en el roverso *Providentiae Caess.*, con cosas diferentes de lo que se nota en el *diálogo* 2. en la palabra *Providentia*. Y aunque una medalla de Constantino de la qual allí se haze mención tiene algo que ver con ésta, empero ésta tiene más, y assí me parece se podría añadir allí esta medalla de Crispo y lo que significa la torre y la estrella, si a V. S. I. pareciere. En el mismo, fol. 1, no entiendo una medalla que está assí escrita *CN. LENT.*

denarius

EX S. C.

Lo que no entiendo es de quien sea y creo deve ser de plata como otras pequeñas que hai con nombres oscuros.

En el mismo primer cuaderno, fol. 2, se haze memoria de medallas de Traiano y Ant. Pío con roverso de *Salus* y *Salus August.* y en el *diálogo* 2, hablando della, no se haze memoria de estas medallas.

En el mismo, fol. 2, se pone una medalla de Nerón con el roverso *Decursio*... emperador a cavallo y el alférez postrero. Desta medalla no se haze mención en los *Diálogos*, ni se declara que era esta *Decursio* y el ir el vexillífero detrás del emperador. Allí mismo, en otra medalla del mismo, se haze mención de *Genio August.* y del *Genio*, como se halla en medallas, ya supliqué a V. S. I. se hiziesse addición. En el mismo fol. 2 está una medalla de Volusiano y el reverso dize *Felicitas Publica* y della no se haze mención en el *diálogo* 2. en la palabra *Felicitas*, ni se nombra que se halle *Felicitas publica* en medallas; y assí se podría añadir allí con lo que hai más que declarar en aquella medalla. En el mismo fol. 2 se halla una medalla de Constantino Jun. con el roverso de la de Crispo que dezía *Providentiae Caess.* como tengo escrito arriba. En el mismo lugar se haze mención de una medalla de *Valens* con roverso *Securitas Reip.* y en el *diálogo* 2. donde se pone esta palabra *Securitas* no se haze mención della. Y en el mismo lugar hai dos medallas para *Reparatio Reip.* y otras dos para *Gloria Romanorum Exercitus*, de las cuales palabras no se trata en el *diálogo* 2. y se havían de añadir. En el mismo lugar no entiendo una medalla griega con estas letras *ΥΕΛΗΤΩΝ* y tampoco no entiendo lo que hai en ella.

En el segundo quaderno, fol. 1, hai medalla de *Genio Pop. Rom.* En el mismo lugar hai *Virtus exercit.* y es la medalla de Valentiniano,

y en el primer quaderno están las mismas palabras en otra medalla de Póstumo. Y en el *diálogo* 2. en la palabra *Virtus* no se hace mención de estas medallas ni de *Virtus exercitus* que se halle en medallas. En el mismo lugar hai una medalla *FL. CL. Iulianus*, si se ha de leer *Flavius Claudius*. En el mismo lugar hai una medalla *META spica*; esta medalla no entiendo. En el mismo lugar hai medalla de Vitellio I y en el roverso *Fides Exercitus*, y en el *diálogo* 2 no se haze mención de esta medalla en la palabra *FIDES*. En el mismo lugar hai una medalla de *Mallia Scantilda Aug.* Mande V. S. I. dezir quien es, que yo no la conozco. En el mismo lugar hai una medalla de Hadriano con reverso *Clementia Aug.* y della no se haze mención en los *Diálogos* en la palabra *Clementia* ni de esse roverso, que es diferente de los que allí se ponen, y assí se podría añadir allí con la interpretación que a V. S. I. parecerá. En el mismo lugar, fol. 1, hai una medalla de Hadriano con roverso *Adventus* con diferentes cosas que la otra que escribí arriba, y assí se podrán poner juntas en los *Diálogos*. En el mismo lugar hai una medalla de Vespasiano con roverso *Felicitas Publica*; podráse añadir con la otra que dixe arriba que había; y en los dos roversos hai diferentes cosas aunque algunas cosas hai en los dos semejantes. En el mismo lugar hai una medalla de Caracalla con el roverso *Fortunae Reduci*, de la qual no se haze mención en los *Diálogos*, y en la palabra *Fortuna Redux* de los *Diálogos* no se hace mención de ninguna medalla en la qual estén aquellas palabras; y assí podría añadir ésta y otras si hai. Y aún me acuerdo que la burla que me hizo la piedra o inscripción de la piedra del *Salvos ire* que estava a una milla de Roma. Y allí luego se pone otra medalla de Hadriano con el mismo roverso *Fort. Red.* que se podrá también poner con la otra. En el mismo lugar hai una medalla de Marco con este roverso que no entiendo; *Primi decennales Cos. III S. C.*; suplico a V. S. I. la declare.

En el mismo quaderno fol. 2. hai una medalla que no entiendo, está escrita *L. Porci. Lici. | L. Lic. C. | N. DOM. Biga Martis*; mande V. S. I. escribir que cosa sea esta. En el mismo lugar está una medalla de Ant. Caracalla *pucr* y el roverso dize *Indulgentia in CART.* y en los *Diálogos* se haze mención de una medalla de Severo con esta letra aunque se añade allí *AUGS*; y assí se podrá añadir en la palabra *Indulgentia* en los *Diálogos*; y mande V. S. I. añadir la interpretación porque a Caracalla se da essa letra, como se da después a Severo? En el mismo lugar hai una medalla de Traiano con el roverso *DAC. CAP.* y en el *diálogo* tercero, aunque se haze en la palabra *Dacia* alguna mención desta medalla, empero no se declaran las cosas que hai en ella. En el mismo lugar, fol. 2, hai una medalla de

Ant. Helogábalo y en el reverso *Libertas Aug.* con el púleo y cornucopia, de la cual y de otra semejante no se haze mención en los *Diálogos* en la palabra *Libertas*; y así podría añadirse, si parece a V. S. I. En el mismo lugar hai una medalla de *Alexand. Aug.* y en el reverso *Spes Publica* y desta no hai mención en los *Diálogos* en la palabra *Spes*; y podría añadirse, mayormente si las cosas que hai en ella son diferentes de las otras que se refieren en los *Diálogos*. Hai otra medalla en el mismo lugar que es de *Julia Aquilia Severa* y en el reverso dize *Concordia* y, aunque della se haze mención en los *Diálogos* en la palabra *Concordia*, empero no se declara lo que significa la estrella que está con la pátera y con las dos cornucopias, y deseo saber lo que a V. S. I. parece de aquella estrella.

En el 3. cuaderno, fol. 1, hai una medalla de Filipo y en el reverso *Laet. Fundata* y no hai della mención en los *Diálogos* en la palabra *Laetitia* ni se declaran ni se ponen todas las cosas que hai en aquel reverso; y así sería bien añadirse. En el mismo lugar hai una medalla de Hadriano y en el reverso *Diana cum arcu et sagitta tectis cruribus stola*. Desseo saber porqué a Diana la pintaran cubiertas las pantorrillas con essa estola; y, si hai algo que decir sobre ello, se podría añadir a los *Diálogos* en donde se habla de *Diana* que es al fin del diálogo 5. En el mismo lugar hai una medalla de Traiano con reverso, del qual no se haze mención en los *Diálogos* en la palabra *DACIA*; y es propósito de aquel lugar. También en aquel mismo lugar hai una medalla de *Iulia Mamaea* con el reverso *Felicitas Publica*; y se podrá añadir al dicho arriba en otro reverso semejante. En el mismo lugar hai una medalla de Alexandro con reverso *Providentia Aug.* y lo que hai en aquel reverso es diferente de lo que se haze mención en los *Diálogos* en la palabra *Providentia*; podría añadirse y declararse. En el mismo lugar, fol. 1 hai una medalla de Tib. Claudio con el reverso *Libertas Augusta* con diferencia de lo que hai en otras medallas de que se haze mención en la palabra *Libertas*; y podrá declararse y añadirse. En el mismo lugar hai una medalla de Maximino con reverso *Victoria Germanica*; y de esta no se haze mención en los *Diálogos* en la palabra *Victoria* ni de otra semejante. En el mismo lugar hai una medalla de Gordiano con el reverso *Fortuna Redux* que se podrá añadir a lo de arriba, pues en los *Diálogos* tanpoco se haze mención de ella en la palabra *Fortuna Redux*. En el mismo lugar hai una medalla de Filipo con el reverso *GEN... ICI*; si se podrá leer *Genio Siciliae*.

En el mismo lugar, fol. 2, hai una medalla de Gordiano con el reverso *Laetitia Aug. N.* de la qual en la palabra *Laetitia* en los *Diálogos* no se haze mención. En el mismo lugar hai una medalla del

mismo Gordiano con el reverso *Pax Augusta*; y desta no se haze mentión en los *Diálogos* ni del centro que hai en el reverso desta. Allí mismo hai otra medalla del mismo Gordiano con reverso de *Fides Exercitus* y *Fides Publica*. Allí mismo hai una medalla de *Alex. Aug.* y en el reverso *Libertas* de la qual no se haze mentión en los *Diálogos*, y así mesmo no se haze mentión de otra medalla de Treboniano con el reverso *Pietas Aug.* En el mismo lugar hai otra medalla de Filipo con el reverso *Felicitas Temporum*, de la qual no se haze mentión en la palabra *Felicitas*. En el mismo lugar, fol. 2, hai del mesmo Filipo una medalla con reverso *Saeculares Augg.* que se podrá declarar y tratar della en lo que se ha de añadir a los *Diálogos* en la addición de los *Juegos Seculares* y otros conforme a lo que tengo suplicado a V. S. I. en lo de las *addiciones* que tardan mucho, porque la tabla de los *Diálogos* se va acabando y se havría de hazer también dellas. Luego hai allí y se sigue otra medalla del mismo Filipo con el reverso *Adventus Augg.* que se podrá poner en lo que se ha de añadir de *Adventus*. En el mismo lugar hai *Felicitas Aug.* en medalla de Gallieno; y también se puede poner con lo de arriba en lo que se podría añadir en la palabra *Felicitas*.

Spes Augusta, Libertas Augusta, Gloria Rom. están en algunas medallas del primer quaderno que también pueden añadirse en sus lugares.

Al fin de las medallas vienen quatro señaladas para que se añadan a los *Diálogos*. La de *Asia*, de Hadriano, ya se haze mentión della en los *Diálogos* aunque no se declara; declárelo V. S. I. y mande embiarla como se ha de añadir. Y lo mismo digo de la medalla de Alejandro con letras púnicas que no se ponen allí las letras como son, ni la declaración de la medalla. La mesma necessidad hai para la medalla adonde está escrito ΜΑΣΣΑ. La primera del rey Curtannundo yo la añadiré, aunque sería mejor que yo no pusiesse mano en ello. Cansado quedará V. S. I. de tanta menudencia y creo pudiera excusar de escribir lo más dello. V. S. I. se servirá de ver lo que podrá añadir de todo y las addiciones que se havian de hazer serán muy necessarias, y la brevedad para que en ellas se prosiga la tabla. En las ruinas de Bilibis hemos hallado casquillos escritos; uno dize, y es el que más haze al caso, FELIX, en otro dize SALVIS, y en otro PRIMUS.

El obispo de Tاراçona³ ha estado estos días aquí en la visita. Dexóme la *vida* del cardenal Borromeo escrita de mano en lengua italiana y hela hecho copiar. Díxome se la havía dado el nuncio del papa que oy está en Madrid; es cosa muy de ver y muy de imitar. Dios le conserve muchos años, que cierto es cosa maravillosa su san-

tidad y vigilancia en su officio, y creo que él haze la vida de uno de aquellos santos perlados antiguos. Ha passado por aquí un cavallero italiano, hermano del obispo de Cremona, que creo se llamava el varon Esfrondato ⁴. Hanos dicho de palabra muchas más cosas que sabe como testigo de vista que vive en Milán.

Al Sr. Vicecanciller Agustín escribí llevasse de Çaragoça a V. S. I. un librillo que se ha impresso allí del arzobispo de Santiago ⁵ para sus curas y clérigos y confesores de su arzobispado, que me parece muy bueno. Creo yo que ya lo haurá V. S. I. visto.

Aquí anda un clérigo que se llama el P. Vargas, no es religioso de la Compañía, sino clérigo recogido, discípulo del Padre nuestro Ávila, que V. S. I. lo haurá oído nombrar; es de más de 66 años, predica muy bien y haze aquí notable provecho. Paréceme tiene muy grandes partes de prudencia y santidad de vida. No toma dineros ni tiene bolsa y sin ellos con sola su predicación y exhortación ha vestido ya más de dozientos pobres por ser en entrada de invierno. Tendríalo por muy bueno para visitador de un perlado como V. S. I., y dándole el otro día un tiento si querría encargarse de ser visitador de un perlado, me respondió que en Castilla le havían pedido lo mismo algunos perlados, y que se desconcertó con ellos, porque para la reformatión de los clérigos y costumbres no haría la visita con notarios o escrivanos, como dizen allá, sino que él sería el escrivano. Anda en compañía del obispo de Sidonia ⁶ que era criado del Card. de Burgos ⁷ y es arto viejo, y anda por todas estas morerías predicando a los moriscos por parecerle que los dexan todos sin doctrina, y hasta agora no ha convertido sino una moça que está con la muger del Justitia de Aragón, y ha cinco o seis años que anda en este ministerio.

Ya embié con la carta que escribí desde Huermeda a V. S. I. lo que tengo de los linages de que haze memoria aquel autor navarro. Los *Diálogos* de V. S. I. que hizo después sobre *las armas* aguardo muchos días ha y nunca llegan. Unas epístolas espirituales del maestro Ávila se han impreso...

(termina incompleta).

[Rodrigo Zapata y Palafox] ⁸

¹ En 1577 se hizo la impresión del libro del arzobispo de Santiago y se preparaba la de los *Diálogos de las Medallas* a que se alude en la carta.

² Ponce de León, como en carta anterior. ³ Juan de Redolin, nombrado en 26 de junio de 1577. La carta ha de ser, pues, posterior a esta fecha.

⁴ Seguramente el teólogo Celestino Sfondrati, después cardenal. ⁵ *Advertencias para que los curas ejerciten mejor sus oficios* (Zaragoza 1577) del arzobispo Francisco Blanco de Salcedo.

⁶ Seguramente Alfonso Mercante de Valerio, presbítero de Cuenca, y después obispo titular de Sidón.

⁷ Francisco Pacheco de Toledo. ⁸ Debe atribuirse a Zapata por comparación con otras que están firmadas.

Toledo, 5 mayo 1578.

Carta de D. Alvar Gómez de Castro¹ a A. A. sobre varias ediciones de las Etimologías de San Isidoro y acerca de la antigüedad de la iglesia y primacía de Toledo.

Ilmo. Señor :

Recibí el despacho de ocho de febrero; por todo beso a V. S. Illma. las manos No he respondido hasta aora por averme detenido el collegio de Alcalá, esperando lo que avían de embiar. Bendito Dios se escluya algo de lo necesario, principalmente un breve del papa Alexandro que aprueba lo que hizo en la conversión de los moros de Granada, que es una de las cosas que más al cardenal le cargan. Lo que se a podido poner va en las márgenes; y lo que mas le ... en las hojas, adonde responde con sus señales. No sé si va bien dictincto, y ... podrá V. S. I. siendo servido suplir y corregir lo que ... dar a V. S. esta pesadumbre, da lugar a ello la merced que V. S. en todo lo que aquella Universidad cumpliere; y con esta confianza me escribe el rector, y a V. S. ... lo que toca a la buena memoria del señor Antonio Agustín, padre de ... la última carta escribí. Creo no sería inconveniente, quitado todo y... pliego borrando todo lo que se dice aquel propósito y... tuvo para ponerlo fué dar a entender la condición del cardenal inclinada a ... hará en esto V. S. lo que fuere servido.

La impresión de Basilea de las *Etymologias* yo la tenía ya. B. l. m. a V. S. por el aviso tan particular que me daba. Resebí mucha merced en dos cosas de aquel capítulo, *videlicet*, S. Isidro ya... *in festo* libro nuevamente impresso, *dum tu non dormis* etc. Que cierto es ello assí que en otra cosa no entiendo días y noches; espero en Dios será acepto. Y la confiança que desto tengo es aver V. S. puesto la mano en ello. Parésceme que paran los estrangeros en la impresión de Basilea que, como V. S. por esa carta verá, se a tornada a imprimir en París con las demás obras que pudieron juntar. Figúraseme que en todo ganaron poca honra, porque acá no trabajan muy bien y allá no puede aver tantos exemplares. Yo conocí en su Magestad tanta voluntad que si Portugal no se uviera ofresido, se comenzaría luego a imprimir. Dios le trayga con bien y contento. Entretanto suplico a V. S. nos haga siempre merced que el studio que V. S. diçe que ha dispuesto para S. Isidro se ... en ello está el bien deste libro.

Lo de las señales antiguas vino puesto con la erudición y diligencia que V. S. pone en todo lo que su mano. Yráse recorriendo conforme a ello.

Al epigramma hizo V. S. mucho favor en aplicarle las palabras de Cicerón, las quales de qualquiera se entiendan son mucha commendación para él.

En lo que toca a Toledo, lo que entiendo es que debe ser más antigua su fundación que la venida del Callaico (?) a España. Conjeturava yo que como Fulvio Nobilior, a quien Bruto sucedió, le ubiese mandado sus muros. Bruto que vino a la provincia de Lusitania la debió de reparar pues todo es cerca, y darle título de Colonia como por la moneda que embié parece. En lo demás que antes de los godos aya sido metrópolis y lugar principal aunque pequeño, paréscelo por algunas razones. Lo uno que el papa Anthero, que fué más de doscientos años antes que los godos viniesen a España, escribe, como V. S. ha visto, una carta a los obispos de la provincia de Toledo y de la Bética. De donde está claro que ya entonces era provincia eclesiástica que tenía su metropolitano aunque sospecho que después, por la entrada de tantas gentes bárbaras, algunos años no le debió de tener hasta que los godos la tornaron a su antigua auctoridad. Lo segundo por los muchos obispos suffragáneos que en los Concilios Toledanos acuden a esta yglesia. Y la división de Wamba también es bastante testimonio, pues él no haze nada de nuevo, sino reformar lo antiguo. Después de esto, entiéndese por S. Isidro que en el principio que los godos entraron en España, el rey Theodorico ostrogodo mandó a Theudis, a quien encomendó el gobierno desta tierra, que avisase a los obispos que tornasen a juntar sus Concilios en Toledo como solían; y antes desto, en el Concilio Ilberitano está Melanthio, obispo de Toledo. Más como los romanos fueron perdiendo la tierra, y a Toledo, como presidio importante, procurasen luego ocupar las naciones que entraban, perdióse por algún tiempo su silla y su primaçia y ocupavan las cibdades donde quedava la religión, y aún también los mismos bárbaros arrianos en las tierras que se apoderaban, como en Sevilla lo hicieron los selingos, y en Braga y Gallicia los suebos, y en Tarragona los romanos que quedaron. De su fundación, como persona natural de Toledo, podría conjeturarse que fué una ... porqué passó el Diluvio persuadido por la razón de Platón en el 3 de las *leyes* ... dicen que debió ser edifi ... siglos después del Diluvio por tener el sitio en las rayces del monte Ida, donde hay tanta abundancia ... venida de Túbal, hijo de Noë, es notorio, y si como a Taphalla y a Tudela, las deduçen de Tuballa y Tubela, alguno ubiera dicho Toletum quasi Tubletum, quedara por población dicna de aquellos tiempos. La ... de San Ermenegildo se invió luego a Ambrosio de Morales, el cual me escribió lo que V. S. en su carta verá. Rescébí particular merced de V. S. poderse la embiar para darle este contento.

En recompensa de ella van aora dos monedas, una es *Colonia* ... que hasta aora yo no la e visto, y assí la tengo por rara; el reverso me parece que debe ser Neptuno con su tridente y un pece cuya cola se vee claro. La otra es, a lo que creo, del tiempo de los triunviros, y, segun me paresce, de Antonio; ya V. S. Illma. la tenía. Háceme mucha dificultad que lea en esas letras ANT. AVG. *Antonius Augustus*, pues los que averiguan aora los fastos consulares dicen que el título de Augusto se dió a Octaviano años después del triunvirato ...

Por la memoria que V. S. tiene del *Glosario* y del libro de Onuphrio le beso humildemente la mano.

Vuestro Señor la Illma. persona de V. S. guarde y estado acreciente como sus servidores desseamos. De Toledo V de Mayo 1578.

Illmo. Señor

Beso las manos de V. S. Illma.

Alvar Gómez

✠ Al Illmo. Sor. el arzobispo de Tarragona, etc. mi Señor.
(*Sello de placa*)

¹ Álvaro Gómez de Castro, profesor de latín y griego en el Colegio de San Ildefonso de Alcalá. Fué uno de los encargados por Felipe II de la corrección de las obras de San Isidoro (Cf. NICOLÁS ANTONIO, IV, p. 18-59).

48

Roma, 6 mayo 1578.

Carta de Pedro Mollán a A. A. sobre los privilegios del colegio de los auditores de la Rota, el de conferir grados en la Universidad de Tarragona y sobre un manuscrito y una edición de los Concilios Tarraconenses.

Ilmo. y Rmo. Señor:

A lo que V. Sria. Illma. me mandó en días pasados acerca la facultad de testar, respondí con monseñor Moli¹ que había entendido de monseñor Aldobrandino, auditor de Rotha y muy servidor de V. S. Illma, que los privilegios del Collegio de los auditores de Rotha no estavan derogados en este cabo, y le hize ver los *motus proprios* de Pio IIII.º y otros que podían hazer contrario, y siempre quedo en su misma opinión. Y así hize sacar copias de los privilegios y los imbié a V. S. Illma. con lo que les haze contrario en este cabo, y como hasta agora no he tenido respuesta, no he tratado más dello. Si V. S. Illma. todavía querrá la nueva facultad yo la pediré; pero para haver la gratia de la composición o alguna cortezía será menes-

ter V. S. Illma. la pida al Papa o la escriba al Datario que de otra manera no habrá orden.

En lo del privilegio para la Universidad² de poder dar grados, me referí entonces a lo que Reboster escribió a V. S. Illma., que, según dize, por tiempo del Cardenal Cervantes³ se expidió ya un breve, y no sabe que dificultad tenga; y agora me escribe el secretario de V. S. Illma. que no ha llegado allá tal breve. Yo le veré aquí en el registro y, si tuviese algún defecto, pediré otro o una nova *erectio Universitatis*, que hasta agora no lo he hecho por aguardar también la respuesta desto.

Pedro Ciacon⁴ recibió las cartas de V. S. Illma. y me ha dicho hoy que no tenía por agora que responder. Fulvio⁵ está con grandísimo deseo de recibir cartas de V. S. Illma.

He tenido ocasión de sacar una copia de un Concilio Tarraconense de la Biblioteca Vaticana de un libro manuscrito muy viejo de la mejor manera que he podido, el cual irá con ésta. Aquí se desean ya los Tarraconenses que V. S. Illma. manda estampar. Nuevas ningunas las tenemos.

Ntro. Señor la Illma. y Rma. persona y estado de V. S. guarde por muchos y felices años etc. de Roma VI de Mayo 1578.

De V. S. Illma. servidor que sus Illmas. y Rmas. manos beso
Pedro Mollán.

✠ Al Illmo. y Rmo. señor, mi señor Don Antonio Agustín, arzobispo de Tarragona, mi señor.

(Sello de placa).

¹ Molí o Molino, Francisco, profesor de Lérida. ² De la Universidad de Tarragona. ³ El arzobispo de Tarragona mencionado. ⁴ Pedro Chacón, toledano, matemático, filólogo, llamado a Roma por Gregorio XIII. ⁵ Fulvio Orsini.

49

Lérida, 18 mayo 1578.

Carta de Pedro de Jaime y de Roda a A. A. en que le manda copia de unos versos para esculpirlos en la sepultura de Joan Ferraz, limosnero de Roda recién fallecido.

Pub. en AZAGRA, n. X.

50

Lisboa, 16 noviembre 1578.

Carta de Jerónimo de Osorio¹, obispo de Silves (Algarve) a A. A. en que le da cuenta de haber recibido el libro de San Juan Clímaco, de las ediciones de sus libros de Sapiencia, y del estado político de Portugal.

Illmo. y Rdmo. Sr.:

Mis enfermedades y caminos y trabajos y pocos gustos de la tierra pueden aliviar alguna parte de mi culpa, mas non defender totalmente el crime de dexar passar tanto tiempo sin responder a la carta de V. S. Agora lo haré. Recebí la carta y el libro de San Joan Clímaco, el qual fué para mi un gran thesoro; no pudiera ser cosa que yo más estimara; por él beso las manos de V. S. Illma.; la paga será conforme al antiguo proverbio sacado de Homero, en la troca de Glauco y Diomedes.

Hize imprimir mis libros *de Sapiencia*; nuestros impressores son novicios y los que eran más exercitados hallé ocupados, y mi priesa non dió lugar a se hazer mejor obra de la que V. S. verá.

Portugal está tal qual los peccados públicos merecían. Yo hize mi officio con el rey, que Dios tenga em su gloria, y así lo hizieron otros muchos; mas pudieron más lisonjeros y hombres más deseosos de ayuntar dineros y juros que conseios prudentes y sanos. Pésame porque salieron verdaderas algunas sententias mías, que muchos llaman profecías, en los libros *De regis institutione et disciplina*, mas son conseios de Dios y serán para su gloria.

De mi non tengo al presente nuevas que le mande sino estar sano. Nuestro Señor la Illtrma. y Rma. persona de V. S. guarde y su estado acreciente como desea. De Lisboa, a XVI. de Noviembre de 1578.

Besa las manos de V. S. Illma.

El Obispo del Algarve

✠ Al Illustrissimo y Rmo. señor, el señor [Antonio] Agustín, [del Consejo de] S. magd. Tarragona.

(*Sello de placa*)

¹ Jerónimo de Osorio (1506-1580) portugués, notable escritor del siglo XVI; profesor de Sagrada Escritura en Coímbra y obispo de Silves.

51

Calatayud, 15 marzo 1579.

Carta de Rodrigo Zapata y Palafox a su tío A. A. en que le comunica el envío de un pliego de la obra de las Medallas del duque de Medina, le solicita la tabla de los Diálogos, alude al Fuero Juzgo, a los libros De Sapia de Jerónimo de Osorio, a la Historia del rey Don Hernando el Cathólico de Zurita, y a una larga entrevista que ha tenido con éste comentando la obra de los Diálogos.

Pub. en AZAGRA, n. XI.

52

Alcalá de Henares, 16 abril 1580.

Carta de Andrés Schott a Alvaro Gómez en que le anima a editar las obras de San Isidoro en España a semejanza de lo hecho en Francia.

And. Schottus Alvaro Gomecio salutem plurimam dicit.

Litterae tuae sero redditae, doctissime Gomeci, diu iactatae; quae causa est cur serius respondeam. Quod Victorem nostrum humaniter sis amplexus et ex Carillo nostro libenter audivi et litteris tuis cognovi. Tu quaeso, fidem tuam libera ut quae damnabis obelo figas fodiisque, nam ipse in his iuvenilibus ineptiis post tabulam lateo, more Apellis, ut doctorum iudicia sublegam. Sunt enim in adversaria conieci ὑπομνήματα. Ea quoniam nondum ad iudicium vulgi matuerunt, premam: praesens tamen tecum communicabo tui similium enim iudicio libenter, ut debeo, acquiesco: nec iuveniliter exsultare meque offerre volo.

De Isidoro tuo, quod scire aves ex puero meo iuvene erudito, quem Lutetia recens acciveram, Penna noster cognovit. Isidori opera Lutetiae edita omnia, quaedam recens reperta sed in *Etymologico* additum nihil ad Vulcani editionem. Theologus enim ille qui praefuit, Bibliothecam Patrum nuper collegit maiori, ut scis, labore quam iudicio in delectu faciendo. Quare non est cur ab edendo deterrearis, quin potius sedulo perficiendum opus, ut, eo affecto, habeat quod invidere debeat Gallia Hispaniae; nam auctorem tam eruditum edi magnopere ad honorem gentis interest. Equidem vinces tu omnium expectationem, quod citra adulationis studium dictum videri volo. Tu si mea opera uti vis meque exspectas, fac me statim certiore ut prius Maio mense ad te

evolem quam Salmanticam proficiscar. Vale, mi Gomeci, et nos amare perge. Compluto ante diem XV calendas MDLXXX.

Doctissimo viro Alvaro Gomecio.

Toletum.

53

Calatayud, 27 junio 1580.

Carta de Rodrigo Zapata Palafox a su tío A. A. en que le da cuenta de 34 monedas de Soria y una de Bilibis, de la impresión de su obra de los Concilios, de la Historia de Don Hernando el Cathólico de Zurita, y del estado político de Portugal.

Pub. en AZAGRA, n. XII.

54

Calatayud, 3 julio 1580.

Carta de D. Rodrigo Zapata Palafox a su tío A. A. en que le da cuenta de tres monedas; una griega, otra de Domiciano y otra de Bilibis, y termina con la noticia de la entrada del ejército del duque de Alba en el lugar de os Geves.

Pub. en AZAGRA, n. XX.

55

Monasterio de Santa Engracia. Zaragoza, 19 septiembre 1580.

Carta de Jerónimo Zurita a A. A. en que le consulta diversas dudas para la mejor corrección y pureza del Itinerario de Antonino, cuya edición prepara.

Pub. en AZAGRA, n. XIII.

56

Zaragoza, 2 marzo 1581.

Carta de Don Jerónimo de Blancas y Tomás a A. A. en que le consulta acerca de su obra en preparación Aragonensium rerum commentarii.

Pub. en AZAGRA, n. XIV.

57

Zaragoza, 6 abril 1581.

Carta de Manuel Glynzunes a A. A. en que le da nota de algunos libros y catálogos griegos traídos de Grecia para que escoja los que le interesen.

Τῷ ἐκλαμπρωτάτῳ καὶ θεοφιλεστάτῳ ἔτι δὲ καὶ φιλοσοφωτάτῳ ἀρχιεπισκόπῳ τῆς ἀγιωτάτης ἀρχιεπισκοπῆς ταραγωνίας ἐμῷ δε αὐθέντῃ καὶ δεσπότῃ κυρίῳ Ἀντονίῳ τῷ Αὐγουστίνῳ Μανουῆλος ὁ Γλυνξούννης ἐλάχιστος δοῦλος αὐτοῦ τὸν προσήκοντα ἀσπασμὸν ὦν τιμίων αὐτοῦ χειρῶν εὐλαβῶς ἀπονέμει.

Τὸν ὑπὸ παντῶν εὐφημούμενον μικρὰ γλῶσσα μᾶλλον δὲ καὶ ἀμαθεστάτῃ εὐφημῆσαι οὐ δύναται, θεοφιλέστατε δέσποτα, καὶ διὰ τοῦτο ἐξελέξατο σιωπῇ τιμάσθω καίπερ τοῦτο μοι ἄλλος ἰὼν θεοφιλέστατε δέσποτα βουλευθεὶς ἐλθεῖν εἰς Ἰσπανίαν διὰ τινὰ ἀναγκαίαν χρεῖαν ἡβουλήθην θέσσαι σὲ τὸν ἐμὸν δεσπότην, καὶ διὰ τοῦτο ταύτην τὴν ἐπιστολὴν ἡτησάμην παρὰ τῶν ὧν ὦν κατοικούντων ἐν Ρώμῃ· ἐκολύθην δὲ ὑπὸ ἀμαρτιῶν μου διὰ τина αἰτίαν ἣν οὐ δύναμαι γράφειν, καὶ διὰ τοῦτο τὴν ἐπιστολὴν ἐπιστέλλω ὁμοῦ μετὰ ταύτην τὴν ἀμαθεστάτην: καὶ ἐνταῦθα γράφω καὶ τινὰ βιβλία ἃ κομίζω μετ' ἐμοῦ ἅπερ εἰσιν ταῦτα.

Ἰαμβλίχον χαλκιδέως τῆς κοίλης συρίας βιβλία τέσσαρα: πρῶτον περὶ πιταγορικοῦ βίου; δεύτερον προτρεπτικὸν εἰς φιλοσοφίαν. τρίτον περὶ τῆς κοινῆς μαθηματικῆς ἐπιστήμης: τέταρτον περὶ τῆς Νικομάχου ἀριθμητικῆς εἰσαγωγῆς. ὃν περιέχει περὶ ἀριθμητικῆς ἐπιστήμης καὶ περὶ γεωμετρίας καὶ περὶ μουσικῆς τῆς περὶ πυθαγορείοις. ἐν ἔτι τοῦ αὐτοῦ Ἰαμβλίχου εἰς τὴν ἐπιστολὴν Πορφυρίου. - Προκοπίου χριστιανοῦ σοφιστοῦ εἰς τὰ Ἄσματα τῶν ἀσμάτων ἐξηγητικὴ ἐκλογὴν ἐπιτομὴ ἀπὸ φωνῆς Γρηγορίου Νύσσης καὶ Κυρίλου Ἀλεξανδρείας, Ὁριγένους τε καὶ Φίλωνος τοῦ Καρπαθίου, Ἀπολινάριος Ἐυσεβίου Καισαρείας καὶ ἐτέρων διαφόρων ἡγουν Διδύμου, τοῦ ἁγίου Ἰσιδώρου, Θεοδώρητου καὶ Θεοφίλου. τὰ πρακτικὰ τῆς πρώτης καὶ δευτέρας συνόδου τῆς λεγομένης ὁγδόης γενομένης ἐπὶ βασιλείας τοῦ βασιλέως καὶ τῶν τριῶν υἱῶν αὐτοῦ ἐν Κωνσταντίνου πόλει κατὰ Φοτίον τοῦ πατριάρχου κωνσταντινουπόλεως καὶ ὑπὲρ αὐτοῦ. Πολυαίνου στρατηγῆματὰ βιβλία ὀκτώ Ἐρμείου φιλοσόφου ὦν εἰς τὸν Πλάτωνος Φαίδρον βιβλία τρία: πρῶτον, δεύτερον, τρίτον: τὸ περὶ ἐνεργείας δαιμόνων διάλογος, Τιμοθέου καὶ Θρακὸς κατὰ μάνεντος.

Τοῦ σωστάτου Βλεμῆδους λόγος περὶ βασιλείας πρὸς τὸν

αὐτοκράτορα. Τοῦ σοφωτάτου καὶ λογωτάτου κυρίου Δημητρίου τοῦ κυδονίου λόγος ὁ πῶς ἄλογόν τὸ τοῦ θανάτου δέος ἀποδεικνύων.

Καὶ εἰ μοι τὶ ἐξ αὐτῶν κελεύη ἢ σὺ θεοφιλία ὄρισον, κέλευσον τὸν σὸν δοῦλον ἐν ἐκθήσω διὰ ἀρετῆς.

ἔτι δὲ κομίζω τινὰς καταλόγους βιβλίων οὓς ἀπέστειλόν μοι ἐξ Ἑλλάδος καὶ εἰ μοι κελεύσῃ ἡσὺ ἐκλαμπρώτης καὶ αὐθις ἔχω καὶ εἰ μοι ἐρώτα ἡ σὺ θεοφιλί[α] εὐρεῖν με, ἐν Μαδριδ, ἐν οἰκίᾳ τοῦ ἐκλαμπρωτάτου καὶ θεοφιλεστάτου ἐκάρχοῦ τοῦ ἀκροαρχιερέως ὃν οἱ Ἱταλοὶ νόντιον ὀνομάζουσιν. καὶ πάντα τὰ ὀριοδὲν παρὰ τῆς σῆς ἐκλαμπρωτάτης δουλεῦσαι ἔχω. ἦν ὁ θεὸς φυλάξῃ εἰς πολλὰ ἔτη τῆς αληθείας ἔρρωσο ἐν Κυρίῳ θεοφιλέστατε δέσποτα ἐν καיסαρίᾳ αὐγούστη ἔτι ἀπὸ θεογονίαν ,α φ' π' α' μηνί Απρίλλος ἔκτη.

Δοῦλος τῶν δοῦλων τῆς σῆς ἐκλαμπρωτάτης Μανουήλος Γλυνζοῦνης, ἐκ Χίου.

Τῷ ἐκλαμπρωτάτῳ καὶ θεοφιλεστάτῳ, ἔτι δὲ καὶ σοφωτάτῳ ἀρχιεπισκόπῳ τῆς ἀγιωτάτης ἀρχιεπισκοπῆς Ταρα[γονί]ας κυρίῳ Ἀντονίῳ Ἀυγουστίνῳ ἐμῷ [ἀν]θεντικῇ καὶ δεσπότη εὐλαβῶς [...]μῳς δοθεῖη.

Εἰς Ταραγονίαν

Traducción:

Al Illmo. Rdmo. y sapientísimo arzobispo del santísimo arzobispado de Tarragona, mi dueño y señor don Antonio Agustín, Manuel Glynzunes su humilde siervo, correspondiendo a su salutación, besa reverentemente sus venerables manos.

Mi pobre e incultísima lengua no alcanza a celebrar dignamente a quien todos universalmente tributan elogios, Rdmo. Señor, y por esto prefiere decir interiormente: sed honrado, y esto, sin más, puede dispensarme de ulteriores oficios en esta parte.

Oh! cuanto me alegraría, Rmo. Sr., de su vuelta a España. Por cierto aprieto en que me hallo, quisiera tener la oportunidad de ver a mi dueño, y aún por esto fué que hize mis diligencias para que esta carta en sustancia llegara a sus manos por algunos de sus familiares en Roma. Mas no aviendo podido, por mis pecados, lograr esta dicha por cierta causa o culpa que no me atrevo a fiar a la pluma, por esto me tomo ahora la libertad de remitirle la presente, y al pie de ella, la más inculta que decir se pueda, pongo una nota de algunos libros que traigo conmigo y son los siguientes:

De Jamblico Calcídico de Celesyria libros 4: el 1.º de la vida Pitagórica; el 2.º, exhortación a la Filosofía; el 3.º, de la Matemática general; el 4.º, de la introducción a la Aritmética de Nicomaco, seguida de un tratado de la aritmética, de la geometría y de la música al gusto y estilo de los Pitagóricos. Un 5.º libro además del mismo Jamblico sobre la carta de Porfirio Procopio, sofista cristiano: Epítome de las selectas exposiciones sobre el Cantar de los Cantares hechas por Gregorio Niseno, Cirilo Alexandrino, Orígenes, Filón el de Escarpanto, Apolinar, Eusebio cesariense y otros varios, como Didimo, San Isidoro, Teodoreto y Teófilo. — Las Actas del primero y del segundo concilio, llamado octavo, celebrados, imperando Basilio y sus tres hijos, en Constantinopla contra Focio su patriarca y a su favor. —

Polieno: Colección de estratagemas, o sea, de las astucias de la guerra libros 8. — Hermias filósofo: libros 3 sobre las cosas contenidas en el Fedro de Platón: el primero, el segundo y el tercero. — Diálogo del poder de los demonios entre Timoteo por el sí, y un Thrace por el no. — Del doctísimo Blemedo: Discurso del imperio, dirigido al soberano. — Del sapientísimo y elegantísimo señor Demetrio, el Cidonio. Discurso que demuestra cuan irracional sea el temor de la muerte.

Si Su Excia. desea alguna de estas obras, digámelo, mande a su siervo que S. E. ha conquistado con su virtud.

Tengo también algunos catálogos de libros, que me han enviado de Grecia, y lo mismo digo de éstos que de los precedentes: dispuesto a remitirlos a V. S. I., que si Su Rdma. desea saber donde me podrá hallar, respondo que en Madrid en casa del Illmo. y Rdmo. exarca del Sumo Pontífice, a quien los italianos llaman Nuncio. Por fin, y en una palabra, cuanto tengo está a la disposición de V. Illma, a quien Dios guarde muchos años para la defensa de la verdad. Rdmo. dueño, quedo augurándole salud en el Señor. Zaragoza abril 6, año del nacimiento del Señor 1581.

Siervo de los siervos de V. Illma.

Glynzunes de Chíos.

Al Illmo. Rdmo. y sapientísimo arzobispo del santísimo arzobispado de Tarragona D. Antonio Agustín, mi dueño y señor, respetuosamente y dignamente sea entregada,

para Tarragona

58

Barcelona, 27 setiembre 1585.

Carta de Pedro Gales a A. A. en que le enterá entre otras cosas de la proyectada visita de la duquesa de Montmorenci a Montserrat, de la vuelta del obispo de Huesca y de la impresión de un Polibio.

Pub. por BOHEMER y MOREL FATIO: *L'humaniste hétérodoxe catalan Pedro Galés* (París 1902), p. 15-16.

59

Huesca, 20 junio 1582.

Carta de Pedro Agustín a su tío A. A. en que le da las gracias por le pensión que le ha obtenido de S. S. para sus estudios.

Illmo. ac Rmo. D. D. Ant. Augustino, archiep. Tarracon, suos nepos Pet. Augustinus S. F. E.

Paucis abhinc diebus dellatae ad me fuerunt litterae apostolicae de pensione illa annua agentes, quam mihi indigno solita tua liberalitate, praesul illme., concessisti; cuius rei caussa non quales debeo, sed quales possum, tibi gratias refero, videoque incredibilem quemdam amorem et omnia in te summa ac singularia studia debere. Ex qua re facile unusquisque intelliget quam sis erga nos animatus, quodque tuum desiderium ac cupiditas officia in nos inferendi. Unde belle admodum illam tibi liberalitatis discriptionem convenire, nullus

est qui neget; in ea namque, uti ex tuis libris summa omnium admiratione et benevolentia celebratis, didisci, ob oculos proponitur impetrator, qui in erecto suggesto sedens, populo tesseras largitur. Tanta enim sunt, quae a te ego et mei charissimi fratres accepimus, ut ea persolvere difficilimum videatur. Quam ob rem hoc unum polliceor, meum illum deinceps futurum scopum ac terminum, ut plus quotidie operae in studiis ponam, nullo etenim meliori signo aliquam gratiarum actionum significationem percipies et omnes convocabo ut me ad has tesseras ex tua liberali manu consequendas, committentur. Vale. Osca, decimo tertio kalendas iulii anno M.D.XXCII.

✠ Al Illmo. señor el arzobispo de Tarragona, mi señor, etc.
(*Sello de placa*).

60

Valencia. 14 julio 1581.

Carta del Dr. Juan Bautista Cardona, obispo de Tortosa a A. A. en que le habla del Diccionario Eclesiástico de Aquiles Estacio, de los Concilios Toledanos, del original griego de San Gregorio Niceno, del heterodoxo catalán Pedro Galés, de la pérdida de su vida de San Hilario en el saqueo de Amberes, y del encargo que le hace de que tome a su cuidado la edición de la vida de San León.

Pub. en AZAGRA, n. XV.

61

Calatayud, 15 marzo 1583.

Carta de Don Rodrigo Zapata a su tío A. A. en que le habla de la tabla de los "Diálogos", de la publicación de éstos y de las "Decretales", del Concilio recién celebrado en Toledo para la aplicación de los decretos del Tridentino y de una considerable colección de monedas de plata.

Illmo. Señor:

Con la de V. S. Illma. de 15 del pasado recibí mucha merced y con los diálogos que faltaban. Paréceme que la *tabla*, que yo saqué, ha parecido demasiado larga y así no se saca provecho della; recibiré contento con ella y que para la memoria me servirá y, por havella trabajado, holgaré de tenella. A lo del entendimiento del elefante me parece está bien respondido.

Gran riqueza ha topado V. S. Illma. con las mil medallas de plata, y en tantas es impossible que no aya muchas más que dobladas. Las que no hiziessen falta, por estar muy dobladas, holgaría yo de tomar y pagallas conforme al precio que han costado.

Aquí no ha llegado el *Decreto* emendado de Roma, y los *Diálogos* que V. S. I. hizo; en esa materia me ha embiado el sr. don Martín asta el principio del catorzeno, y querría saber si havrá más o si están ya hechos, y si piensa V. S. imprimillos.

Los *Concilios* será muy gran trabajo y provechoso, pues tanto tiempo dura el acaballos. El Concilio de Toledo se acabó la semana passada y oy ha passado un clérigo de Çaragoça y me ha dicho que no se publicará asta tener respuesta del Papa, al qual lo han embiado. No sé si me ha dicho verdad. Un Padre de la Compañía vino de Toledo y passó a predicar en la Seu de Çaragoça y me dixo que casi todo el Concilio era poner en execución el Tridentino, poniendo tiempo limitado dentro el qual se executasse cada cosa y penas para ello. Con todo esso creo que lo de los Seminarios se hará tarde si, como dize el Concilio, se ha de tomar renta de las mensas episcopales para ello, porque, como dize una declaración de los cardenales en essa materia, que en la contribución han de començar los obispos y sus Capítulos et *alios exemplo suo cogere*.

Para el primer diálogo y para los lugares que se refieren de Ulpiano y Pomponio he topado unos lugares de Plauto que hazen al caso en la Comedia *Ruden.* act. V, scen. 2: *Praeterea centum minae Philippicae, in pasceolo seorsus*; y en la *Amphi.* act. IV. scen. últ.: *B Hic examusim rem enarrat, et tu, quot Philippei?* A. *Duo milia.* Para la palabra *honos* en el II. diálogo haze la lei 20, § fin., *de aur. et arg. leg.* y l. 21. *eo. ti.* donde se vee que los clavos estavan en los vestidos cõsidos más que entretexidos y en la lei 25. *eo. ti.* se prueba lo mismo.

Fulvio Ursino pone en la pág 88¹ una medalla de Huesca muy extraordinaria de las que se hallan acá, ni aún con semejante roverso no veo que se hallen de lugares de España sino con los *Duumviros*.

La *tabla* de los Diálogos y el principio dellos aguardo con el primero.

El Señor Prior² besa a V. S. Ilma. las manos.

Nro. Sr. Ilma. persona de V. S. I. guarde muchos años con el aumento de mayor dignidad como yo desseo. De Calatayud 15 de Março 1583.

Ilmo Sr., besa a V. S. Ilma las manos

m. v. su más servidor y capellán

Don. Dodrigo Çapata.

✠ Al Illmo. Señor arzobispo de Tarragona, del Consejo de su magestad, mi señor.

(sello de placa)

¹ En la obra: *Familiae romanae quae reperiuntur in antiquis numismatibus.*

² Probablemente el Prior de Linares de quien es la carta n. 14.

62

Sanahuja, 22 agosto 1582.

Carta del Sr. Ambrosio de Moncada, obispo de la Seo de Urgel, a A. A. sobre el pleito que sostiene con los cónsules de la ciudad acerca de la jurisdicción en la misma.

Pub. en AZAGRA, n. XVI.

63

Riudoms, 23 abril 1583.

Carta de fr. Antonio Manyé, religioso Recoleta, a A. A. en que le da las gracias por los beneficios que ha dispensado a su convento, singularmente por la terminación del Breviario.

Vigilantissime praesul.

De beneficiis innumeris, praesul dignissime, in pusillum istum gregem dominicum simul ac franciscanum de Reformatione, alias de Recolectione vulgo appellatum, ab illa tua eximia charitate per multos iamiam annos multa liberalitate collatis, idque vel maxime de Breviario absolutissimo, diu multumque desiderato, et iam tandem, feria quinta intra celeberrimam Resurrectionis Dominicae octavam, a me, omni beneficio indigno accepto, magnas immo ingentes gratias ago atque inexhaustas replico. Caeterum, etsi bonorum meorum non indigeas, attamen ne sceleris arguar ut ingratus, septem salmos (quos poenitentiales appellant) una cum litiis immediate sequentibus, pro foelici dominationis tuae statu, totiusque familiae tuae generosae salute omnibus et singulis diebus (gravi morbo vel alio legitimo impedimento non obstante) quoad vitales auras carpsero, Deo adiutore deinceps persolbam; ut vel sic, praememoratis tantis tuis in nos collatis beneficiis, saltem pro modulo aliquanta ex parte correspondeam. Dominus Deus qui suscitavit a terra inopem et de stercore erigit pauperem, hominutionis istius vilissimi indignas preces de excelso solio gloriae suae solita miseratione exaudire dignetur. Bene valeat tua illa sanctitatis celsitudo ut hactenus, sic et in perpetuum, toto terrarum orbe et apud Deum et apud homines bene audiat.

E cenobio nostro apud oppidulum nomine Ruydoms nuperrime fundato 9 cal. maias anno a Virginis partu 1583.

Illme. at Rme. Domine ac interregime pastor.

Tuus ex animo famulus

fr. Antonius Manyenus.

✠ Illmo. al Rmo. domino domino Antonio Augustino, divina providentia archiepiscopo Tarraconensi, etc.

Tarragone.

64

Calatayud, 2 abril 1583.

Carta de Don Rodrigo Zapata a su tío A. A. en que le anuncia el envío de un libro de D. Alfonso Velázquez, arzobispo de Santiago, sobre materia de toros y otro del P. Alonso López, médico de Tarazona, y le recomienda que, a semejanza del cardenal de Toledo, funde un Colegio de la Compañía de Jesús en Lérida.

Con ésta embió a V. S. Illma. un tratado que el Sr. arzobispo de Santiago hizo sobre la materia de toros, el qual me dió quando el año passado estuve con su S.^a Illma. en Osma con otro papel sobre lo que fué consultado por Su Magd. acerca de la guerra de Portugal y otras cosas tocantes a la sucession de aquel reyno. Este tratado quiere que se imprima, y por mi mano, en este reyno y, a mi parecer, tiene mucha necesidad de pasar por la censura de V. S. Illma. Si se sirviere de passar los ojos por él, aunque sobre la misma materia ha venido a mis manos un librito de mano escrito sobre la misma materia con mucha erudición, el qual embiaré a V. S. Illma. para que lo vea, que se está copiando, aunque también tiene necesidad de alguna censura sino me engaño. Suplico a V. S. Illma se sirva de vello y embiarme su parecer.

El Padre Alonso López es un médico doto de Tarazona, y ha escrito algunos libros en cosas de su profesión. En Soria vió los primeros quadernos de los *Diálogos* y apuntó lo del entendimiento del Elefante y con ocasión hize que entendiesse los lugares de Plinio. Hame embiado el papel, cuya copia va con ésta y un librito que dize quería lo viesse yo; lo uno y lo otro embió a V. S. Illma. Este médico es hombre de mucha lección, y sus libros contentan a los de su profesión. Bive, sin ser clérigo ni casado, como filósofo y creo tiene más de LXX años.

Aquí ha predicado esta quaresma el P. Retor del colegio de la Compañía de Jesús de Soria, que es muy excelente predicador; ha hecho y haze mucho fruto. El Sr. card. de Toledo fundó el año pasado en Talavera un colegio de la Compañía y agora dízenme que comienza otro en Toledo porqué allí havia solamente casa professa. Paréceme que si ha tenido algún descuido en su arzobispado, que lo recompensa bien con dexar ministros que por tan largo discurso de años recompensarán sus faltas empleándose en los ministerios de leer, predicar y administrar sacramentos, y en dar el buen exemplo y encaminar en la virtud, como lo acostumbran en todas las partes que se hallan. Siempre desseo que en Lérida se hiziesse otro tanto, que al-

gún tiempo entendí lo desseava V. S. Illma., y, como dize el dotor Navarro, el gastar en pobres y obras pías sus frutos los eclesiásticos, no se entiende que aya de ser en los lugares de donde los sacan, sino en donde quisieren, acudiendo a las mayores necesidades.

N. Sr. la Illma. persona de V. S. Illma. guarde muchos años en su santo servicio con el aumento que sus servidores desseamos. De Calatayud. de abril 1583.

Illmo. Señor: Besa a V. I. las manos m. su muy cierto servidor y capellán

Don Rodrigo Çapata

✠ Al Illmo. Señor arçobispo de Tarragona, del Consejo de su magd. etc., mi señor. ,

(Sello de placa.)

Copia de la nota del P. Alonso López adjunta a la carta anterior.

Impropie fuit locutus Plinius qui elephantis et equis vim intelligendi tribuit; impropie Quintilianus qui. 2. libro *Institutionum oratorium* id ipsum scripsit; impropie autor *orationis suasoriae* Galeno ascripte qui eandem sententiam fuit professus; minus impropie Plutarchus qui in dubium voccavit an brutae animantes utantur ratione. Caeterum an idioma hispanum hanc loquendi improprietatem admittat, aliorum sit iudicium. Propriissime locutus fuit Psalmographus cum dixit: *nolite fieri sicut equus et mulus quibus non est intellectus*; propriissime Aristoteles qui primo de *Historia Animalium*, capite 1. scripsit *solum homines uti ratione*; sed impropie eodem capite verecundiam et liberalitatem aliquibus animantibus brutis concedit; impropie etiam, ne dicam fabulose, dictabit Plinius equas in Lusitania citra concubitum concipere, cui miror accessisse divum Augustinum 21. libro *de Civitate Dei*, qui in Capadocia fieri id, quod Plinius dixit in Lusitania, asseveravit. Horum sententiae subscripsit praestantissimus et sapientissimus D. archiepiscopus. Sed id prorsus abhorre a dogmatibus philosophicis et medicis in meis annotationibus scripsi, licet non me lateat D. Basilium in *Exaemero* vultures sine concubitu partum edere scripsisse, nec loquitur de ovis subventaneis sed de iis quae faciunt ad prolem. Tantum porro (h)abest quod in hanc discendam sententiam¹, que nec Plutarcho acquiescere volo, qui sine concubitu *gresilia* animalia molam posse concipere scripsit, cui sententiae astipulatus fuit Plinius et Auctuarius medicus. Sed de iis latius meis opusculis. Sed **paratus sum** recantare polinodiam cum intellexero D. archiepiscopo et tibi hec non arridere. Caeterum de laudibus D. archiepiscopi aliqua meis scriptis iam divulgatis memoravi.

65

Calatayud, 22 noviembre 1538.

Carta de don Rodrigo Zapato Palafox a su tío A. A. en que se hacen varias anotaciones sobre libros en curso de publicación y se trata del proyecto de fundación de una Universidad en Zaragoza.

Pub. en MAYANS, VIII, p. 229-30.

66

Calatayud, 3 febrero 1584.

Carta de Don Rodrigo Zapata a su tío A. A. en que se interesa por su salud y discurre sobre el escudo de los Zapatas y Abarcas, sacando a colación una tabla que hay en San Juan de Letrán.

Pub. en AZAGRA, II, XVIII.

67

Zaragoza, 15 diciembre 1584.

Carta de don Rodrigo Zapata a su tío A. A. en que le da varias noticias particulares como el anuncio de la venida de S. M. a Zaragoza.

Ilmo. Señor:

^W Del Sr. obispo de Viseu ¹ tengo nueva que aportó a San Gerónimo de la Murta ² con salud, donde aguardará asta la embarcación, aunque yo creo que ha de bolver.

El lunes passado passó por aquí un correo que hiva despachado a su S.^a, y el aposento creo que Su Magestad se lo ha hecho hazer porque el prior de aquella casa tuvo despacho del Escorial para hacello. Hame pesado que no pasasse por ay lo que holgara V. S. Illma, de velle, y halo dexado de hazer porque le dixeron en Lérida que tenía V. S. I. provincia. Yo creo ha de verse con V. S. y quizá se abrirá más acerca de su viage que el Sr. arçobispo. Ni don Francés ni nadie sabe dar en la cuenta, y yo creo lo que digo, que no se ha de embarcar, aunque él assegura mucho lo contrario.

La venida de Su Magd. se publica mucho y la ciudad tiene cartas y otros con tantas demostraciones, que ya no sería el creello venir contra el dicho de Epicarmo, y con todo esso yo puedo engañarme, empero no puedo persuadirme que sea cierto, y lo desseo en extremo porque es el mejor remedio para las cosas de don Francisco, que están en tan ruynes términos que espanta a los que menos le conocen, y las-

tima mucho a quien tanto les toca, como a sus deudos, y lo peor es que se va cada día imposibilitando por pura pobreza. Para tratar del remedio Dios lo embíe de su mano que es bien menester.

Ya me informé del Concilio Sirmiense y me he maravillado que tan sin elección lo ponga Carrança³ en su *Suma*, siendo arriano.

Estos días entiendo en ver autores acerca del poder del Papa en deponer reyes por ser erejes y hallo mucha cosa, y aún algunos que sin declaración del papa quieren que pueda hazerles guerra cualquier príncipe cathólico quando tratan de hazer daño a los católicos y permiten heregías y procuran de estenderlas. De quien no da libertad para que se diga Missa ni los cathólicos bivan como tales bien se puede en él aplicar lo que acabo de dezir. Arnaldo Lambertino en esta materia habla bien, aunque en otras cosas tiene opiniones muy fuertes, como es quitar el dominio a los infieles sólo por sello y otras cosas a este tono. Fray Domingo de Soto⁴ en el *Quarto* hallo que habla bien, y Covarrubias⁵ en la *Regula peccatum*. Aguardo en esto lo que V. S. Illma. me ofrece en la postrera. También una de las causas que ponen por muy justas para hazer la guerra es librar a algunos cathólicos de opresiones de reyes ereges o infieles, como la trata Covarrubias y también en las prácticas questiones.

N. Sr. dé a V. Sría. Illma. muchas y muy buenas Pasquas y guarde la Illma. persona de V. S. Illma., etc. De Çaragoça, a 15. de deziembre de 1584.

Illmo. Señor :

Besa a V. S. Illma. las manos m. V. su más servidor y capellán
Don Rodrigo Çapata.

✠ Al Illmo. Señor arzobispo de Tarragona, del Consejo de su magd.
etc. mi señor.

(*Sello de placa*).

¹ Miguel de Castro, después arzobispo de Lisboa y virrey de Portugal.

² Monasterio de Jerónimos de la diócesis de Barcelona.

³ El arzobispo Carranza en su "*Summa Conciliorum et Pontificum*".

⁴ En su *In quartum Sententiarum Commentarium*.

⁵ La obra *In regulam peccatum*.

68

Zaragoza 24 septiembre [1570-85].

Carta de Sebastián de León, secretario de A. A., dirigida a éste en que le da cuenta de varias inquisiciones de libros hechas en algunas librerías.

Pub. en AZAGRA, n. XIX.

ESTEBAN DE ARTEAGA

ITINERARIO BIOGRÁFICO

(1747-1799)

Preséntase Arteaga ante la crítica moderna como uno de los raros valores de nuestro siglo XVIII dignos todavía de admiración y de estudio (*).

Para Menéndez y Pelayo las *Investigaciones filosóficas sobre la belleza ideal* son, "sin contradicción, el más metódico, completo y científico de los libros de estética pura del siglo XVIII"¹, juicio plenamente aceptado por Vittorio Cian, quien apellida a su autor "una de las figuras más insignes entre las de los emigrados españoles"².

Aun el mismo Farinelli — con propender al rigor para con el aluvión de jesuitas españoles lanzados a Italia por la real pragmática del 27 de febrero de 1767 — reconoce el mérito singular de nuestro esteta³. Y más recientemente Marañón le coloca en la reducida serie de ingenios setecentistas que todavía "saca a flote de cuando en cuando la caña y el anzuelo experto de algún erudito"⁴.

Su personalidad característica, su reacción rápida y certera ante cualquier hecho cultural, ese su lanzarse al fondo de las cuestiones estéticas más profundas para emerger de nuevo las más veces con la verdadera solución, presentada siempre como una conquista personal, goteando vida e intimidad, son cualidades tan

(*) Estas páginas constituyen la primera parte del prólogo a una edición crítica de las *Investigaciones filosóficas sobre la belleza ideal*, actualmente en preparación y a la vez son el núcleo de un estudio más completo sobre el esteta español, en donde se podrán hallar los textos originales de los documentos italianos que aquí citamos traducidos al español.

¹ *Ideas estéticas*, V (Madrid 1904) 78.

² *L'immigrazione dei gesuiti spagnuoli letterati in Italia*, extracto de las "Memorie della R. Accademia delle scienze di Torino", ser. 2.^a, 45 (1895-6) 3.

³ *Italia e Spagna*, II (Turín 1929) 289-327.

⁴ *Más sobre nuestro siglo XVIII*, en "Revista de Occidente", año 13, número 144, pp. 278-312; a propósito de *Las ideas biológicas del P. Feijóo* (Madrid 1934).

simpáticas y tan difíciles de hallar en su siglo, que atraen irresistiblemente a cuantos se deciden a desatar los filetes de vitela que cierran con el doble estorbo de su lazo y de su polvo los libros del abate Arteaga.

La mayor desgracia que sobre todos aquellos proscritos ha caído es la de haber sido mucho más alabados que estudiados.

Fuera de contados investigadores — entre los que no es posible silenciar al reciente mártir P. Ignacio Casanovas⁵ — los más que de ellos han hablado se han ceñido a repetir, como muchachos de escuela primaria, lo que les iba dictando *el Maestro*. En vez de seguir ese manido sistema — tan cómodo como estéril — pretendiendo bosquejar en estas páginas un rápido itinerario biográfico de Esteban de Arteaga, jalonado por numerosos documentos españoles, italianos y austríacos.

* * *

Descendiente sin duda de una familia vascongada, nació Esteban de Arteaga en Moraleja, junto a Segovia, el 26 de diciembre de 1747⁶; pero hubo de trasladarse, joven todavía, a Madrid, pues vemos que él mismo — no sin una punta de vanidad — se apellida *matritense* en las portadas de sus dos obras principales: *La belleza ideal* y las *Rivoluzioni del teatro musicale italiano*.

Antes de cumplir los dieciséis años, el 23 de septiembre de 1763, entró en la Compañía de Jesús, dando su nombre a la provincia llamada de Toledo, que entonces, como ahora, comprendía Castilla la Nueva, Extremadura y el reino de Murcia. Sólo seis años incompletos perseveró en ella: desterrado a Córcega con los demás jesuitas españoles, fué uno de los que, cediendo a las promesas e instancias de los ministros reales, abandonaron su vocación con la esperanza de poder regresar a la patria⁷. Pero el ostrac-

⁵ En estos últimos años había iniciado en la Biblioteca Balmes de Barcelona una importante serie de *Documents per la història cultural de Catalunya en el segle XVIII*, de los que llegó a publicar tres tomos, y aun tenía otros en preparación: el martirio vino a cortar, sublimándolo, su fecundo trabajo.

⁶ *Catálogo de la provincia de Toledo: 1767* (Madrid 1905). Sobre las confusiones de los bibliógrafos, vid. M. BATLLORI, *Ideario filosófico y estético de Arteaga*, en "Spanische Forschungen der Görresgesellschaft", ser. 1.^a, "Gesamelte Aufsätze zur Kulturgeschichte Spaniens", 7 (Münster i. W. 1938) 293 n. 2.

⁷ JOSÉ EUGENIO DE URIARTE y MARIANO LECINA, S. I., *Biblioteca de escritores de la Compañía de Jesús pertenecientes a la antigua asistencia de España*, I (Madrid 1925) 315. Copiosa documentación en el Archivo de la embajada española en Roma.

cismo pesó sobre todos indistintamente, y nuestro Arteaga hubo de resignarse a vivir desterrado toda su vida.

Desde el 21 de junio de 1769, en que abandonó la Compañía de Jesús, hasta el 26 de abril de 1773, fecha de su primera carta a su amigo modenés Paolo Baraldi⁸, carecemos de noticias. Para aquella época aparece ya enteramente dedicado a los estudios de filosofía.

Cinco años al menos — de 1773 a 1778⁹ — frecuentó en la universidad de Bolonia la facultad de artes, que abarcaba los estudios de filosofía, ciencias y teología. No creo probable, con todo, que cursase la ciencia sagrada, pues fuera de hablar siempre de ella con un desprecio pueril por el que indiscretamente asoma su ignorancia, no me consta por ningún documento contemporáneo que llegase a ordenarse de sacerdote¹⁰. Si en España se le suele llamar *Padre Arteaga*, es porque así apellidó Menéndez Pelayo a todos los jesuitas desterrados. En Italia, desde la supresión de la Compañía en 1773, se les dió el título de abate, para el cual no se requería entonces más que la tonsura clerical, que Arteaga bien pudo haber recibido en España antes de su destierro. Por otra parte, si abandonó definitivamente la carrera eclesiástica al salir de la Compañía de Jesús, se explica mejor su vida algo ligera, que los padres Uriarte y Lecina califican eufémicamente de entregada “a las vanidades del mundo”.

Esto no obstante, un rasgo noble de su carácter lo traza el afecto que conservó siempre a sus antiguos hermanos en religión y a la misma Compañía: “un asunto... fecundo en reflexiones tanto políticas como morales — escribía a Baraldi — será la próxima ruina de los jesuitas. He ahí un espectáculo el más sensible para un filósofo, un problema para un político y un nudo para la historia en los siglos futuros”.

No sería Arteaga un digno abate dieciochesco, si no hubiera sabido entreverar sus entusiasmos filosóficos con *los lauros de la poética facultad*. Cuando un amigo celebraba su vena, contestaba: “no me lisonjeeis: el componer cuatro malos versos no es la piedra

⁸ Módena, Bibl. estense, aut. Campori.

⁹ *Registro de' sig.ri scolari artisti: 1735* (Bolonia, Arch. di stato, Università).

¹⁰ Su nombre no aparece en los registros de órdenes conservados en el archivo arqueiepiscopal de Bolonia, según me comunican amablemente el Dr. Albano Sornelli y Don Augusto Macchiavelli.

de toque de un gran talento". Aun concediendo una buena parte a la modestia afectada y convencional — cultivada en el siglo XVIII con más ridículo refinamiento que en nuestros días — algo de sinceridad hay que conceder a esta expresión, cuando comprobamos que sólo rarísimamente, en ocasiones obligadas — como por ejemplo a la muerte de Carlos III — y sin constar su nombre¹¹, permitió Arteaga que se publicasen algunas poesías suyas. A pesar de esto, su letra redonda y gruesa fué emborronando durante toda su vida páginas y páginas de versos castellanos, italianos y latinos, que conservó hasta su muerte y se perdieron con todo su papelerío¹². Ni hay por qué dolernos de ello. Si aquellos españoles italianizados se hicieron acreedores al recuerdo y a la veneración, no fué ciertamente por sus obras estrictamente literarias — vulgaridades o, a lo más, incoloras medianías — sino por sus intrépidos trabajos críticos e históricos.

* * *

A esta primera época de su permanencia en Italia corresponde la publicación de las *Rivoluzioni del teatro musicale italiano*, que le habían de abrir triunfalmente las puertas del mundo culto — no sin el estruendo, con todo, de discusiones, polémicas, malevolencias y chismeras literarias.

En 1783 apareció en Bolonia el primer tomo, al que pronto siguieron otros dos. Tan rápidamente se agotó la obra y tan variadas críticas suscitó, que ya en 1785 salía de las prensas venecianas una segunda edición "aumentada, retocada y corregida", en la que se contestaba por extenso a las principales impugnaciones que le hiciera su paisano Juan Andrés, y se corregían algunos pasajes conforme a los reparos expuestos por Tiraboschi en el *Giornale* de Módena¹³.

Con fina agudeza examina Arteaga en la introducción las diversas maneras como juzgan del teatro el hombre de mundo, el

¹¹ J. E. DE URIARTE, *Catálogo razonado de obras anónimas y seudónimas de autores de la Compañía de Jesús pertenecientes a la antigua asistencia española*, núms. 105, 3481.

¹² M. BATLLORI, *I manoscritti di St. Arteaga*, (en preparación).

¹³ G. CAVAZZUTI, *Tra eruditi giornalisti del secolo XVIII*, extracto de los "Atti e memorie della r. deputazione di storia patria per le provincie modenesi", ser. 7.^a, 3 (1923) 57 ss.

político, el erudito, el hombre de gusto y el filósofo. Él, presuponiendo el buen gusto y los datos suministrados por la erudición, pretende tejer la historia de la ópera italiana desde el punto de vista *filosófico*, en el sentido que daba a este vocablo el siglo XVIII y que se refleja en el cambiante dieciochesco de la misma palabra *Rivoluzioni*. No se trata, naturalmente, de “aquella filosofía polvorienta que a tantos compensa de la pérdida del sentido común con una docta y orgullosa ignorancia”¹⁴, sino de una filosofía “áurea y divina” que se adentra en la esencia de las cosas y de los hechos, y en las últimas causas que marcan y determinan el ritmo de la historia.

Por esto comienza estudiando la naturaleza de la ópera y sus relaciones con las artes plásticas, la poesía y la música, y a la luz de esos principios examina las diversas manifestaciones del drama musical en Italia desde los tiempos medievales hasta el modernísimo melodrama metastasio.

La idea más fecunda de cuantas apunta Arteaga en su obra consiste en vislumbrar la necesidad de acordar de tal manera la música con la poesía, que de su fusión armónica nazca un drama musical perfectísimo, síntesis de todas las artes bellas. “Un sistema dramático — escribe — al menos tal como yo lo concibo, basado en la exacta relación de los movimientos del ánimo con los acentos de la palabra o del lenguaje, de éstos con la melodía musical, y de todos ellos con la poesía, exigiría reunidos en un solo hombre los talentos de un filósofo como Locke, de un gramático como Du Marsais, de un músico como Hendel o Pergolesi, y de un poeta como Metastasio”¹⁵.

Grandes alientos, velados por una íntima desconfianza, respiran estas palabras. Un siglo más tarde, empero, venía el genio de Wagner a plasmar y dar vida a aquellas vagas vislumbres del esteta español — y quién sabe si la obra de Arteaga, a través de la versión alemana publicada por Forkel en 1789, no influiría de algún modo en la honda revolución introducida por el músico de Leipzig en todo el teatro musical contemporáneo!

Con todo eso, conviene no exagerar la importancia de la tesis arteaguiana. No fué él su inventor. Años antes ya la había insi-

¹⁴ II, 94.

¹⁵ I, p. xli.

nuado el esteta suizo Sulzer, a quien — como probé en otro ensayo — conocía Arteaga perfectamente. Pero hasta entonces nadie la había desarrollado de modo tan razonado y *filosófico*. Por otra parte, entre la concepción de Arteaga y la de Wagner median profundas diferencias. Juiciosamente advierte Menéndez y Pelayo que si “la famosa carta-prólogo del tan discutido revolucionario alemán a la traducción francesa de sus poemas abunda en ideas *literarias* análogas a las del libro de Arteaga..., su teoría *musical* es la antítesis perfecta de la de nuestro jesuíta, adorador frenético de la melodía italiana” ¹⁶.

La crudeza con que Arteaga fustigó y ridiculizó sin reparo ciertos defectos impaliabiles del melodrama italiano de su siglo, se hincó en algunas susceptibilidades tal vez demasiado vivas. Pero, a pesar de esto, a los indiscutibles méritos de las *Rivoluzioni* se debió que su nombre se expandiese desde el angusto cenáculo de sus amigos de Bolonia a todos los círculos literarios de la Italia setecentista, y que nombres tan cotizados en aquel tiempo como los de Alfieri ¹⁷, Bettinelli ¹⁸, Napoli Signorelli ¹⁹ y Albergati, se alineasen entre sus sinceros admiradores.

No se vaya a creer, con todo, que el triunfo de Arteaga fué uno de esos acontecimientos literarios aplaudidos y celebrados en su época más de lo justo, y luego enteramente olvidados. La crítica más imparcial de fines del siglo pasado y del presente ha seguido apreciando las *Rivoluzioni del teatro musicale italiano* — señal manifiesta de que no se trata de una obra de mera erudición, fácilmente superable, sino que algo vital palpita en ella —. Fétis escribía a mediados del siglo XIX que el trabajo de Arteaga era todavía el estudio más completo que existía sobre la materia ²⁰; en 1886 Menéndez y Pelayo lo apellidaba “uno de los más bellos libros del siglo XVIII”; poco después don José M.^a Esperanza y Solá lo tomaba como argumento de su discurso de recepción en la Real Aca-

¹⁶ *Ideas estéticas*° VI (Madrid 1904) 437.

¹⁷ Carta de Alfieri a Albergati, Pisa, 22 abril 1785; en GIUSEPPE MAZZATINTI, *Lettere edite e inedite di Vittorio Alfieri* (Turín 1890) carta 69, pp. 96-97.

¹⁸ Arteaga a Bettinelli, Bolonia, 21 junio 1783 (Mantua, Bibl. comunale, cart. Bett., arm. I b/3): publicada en M. BATLLORI, *Arteaga e Bettinelli*, “Giornale storico della letteratura italiana”, 113 (1939-I) 94.

¹⁹ C. G. MININNI, *Pietro Napoli Signorelli* (Città di Castello 1914) 309.

²⁰ *Biographie des musiciens*°, I (Paris 1860) 150 ss.

demia de bellas artes²¹, y Vittorio Cian no dudaba en llamarlo "obra notabilísima" y digna todavía de ser tenida en cuenta. Más recientemente Natali habla de las *Rivoluzioni* como de una "obra aguda y diligente"²²; Farinelli insinúa que en ellas "Arteaga parecía abrir nuevos caminos a la vida del sentimiento"²³, y no faltan críticos literarios y musicales — baste citar a Deile Corte, Pannain²⁴ y Levi-Malvano²⁵ — que reporten juicios y apreciaciones del ex jesuíta como dotados todavía de valor y vitalidad.

* * *

Este primer esfuerzo de Arteaga le valió no sólo la entrada en el mundo literario con salvas reales, sino también la oportunidad de mejorar su situación, pues la módica pensión asignada a los desterrados por la generosidad de Carlos III no les permitía grandes desahogos. Sólo que su carácter inquieto y franco le perdió bien pronto.

En Italia, y muy especialmente en Bolonia, era suerte común de los abates aficionados a las letras, venir a parar en preceptores de los hijos de alguna familia noble, en que tanto abundaba la ciudad. La fama rápidamente alcanzada por Arteaga con la publicación de su primer tomo, movió al marqués Francesco Albergati Capacelli, reputado como uno de los más felices comediógrafos de su tiempo — infelicitísimo, empero, en los azares de su vida — a encomendarle la educación de su hijo Luigi, habido en su segunda esposa Caterina Boccabadati. El 2 de febrero de 1784 enviaba el flamante mentor al marqués una larga y curiosa carta, exponiéndole minuciosamente todo su plan pedagógico.

"Mi fin — le decía — no es hacerle un hombre docto, sino un culto caballero. La palabra *culto* comprende dos cosas: gusto delicado y raciocinio justo. A la delicadeza del gusto contribuyen las bellas letras; para formar la razón se requiere una buena lógica y los sanos principios de las ciencias. Sobre este doble objeto tengo el

²¹ Madrid 1891.

²² *Enciclopedia italiana*, IV (1929) 665.

²³ *Conferencias brasileiras* (São Paulo 1930) 22.

²⁴ A. DELLA CORTE - G. PANNAIN, *Storia della musica*, I (Turín 1931) 345.

²⁵ *La fortuna d'una teoria drammatica in Italia*, en "Giornale stor.", 105 (1935-I) 88-99.

²⁶ Parma, Bibl. palatina, aut Fantuzzi: publ. en "Span. Forsch.", 7, 301-303.

honor de exponer a vuestra excelencia las siguientes reflexiones..."²⁶.

No debieron de disgustarle a Albergati sus proyectos, y ya en junio de aquel mismo año establecióse Arteaga en casa de su discípulo. Aun vivía entonces la segunda esposa del marqués, y en sus salones reuníase una muy dieciochesca tertulia de nobles, literatos, artistas y hombres de ciencia, en la que debía hallarse en su centro el abate filósofo. Pero el carácter vivo y fogoso de su nuevo dueño era demasiado semejante al de nuestro Arteaga para que mutuamente pudieran aguantarse. La excesiva franqueza del español en criticar la literatura italiana, presto le malquistó con el marqués-comediógrafo, quien le despidió de su casa aquel mismo año 1784, a los pocos meses de haberse encargado de la educación del *marchesino* Luigi.

Un golpe terrible hubo de ser para el puntilloso Arteaga este suceso tan público y sonado — él que concluía su primera carta al marqués advirtiéndole que, caso que se le corrigiesen sus defectos, sentiría "la publicidad, la imprudencia y la aspereza en el acto de ser corregido", pues — como añadía en otra carta — se reconocía "sumamente sensible al punto de honor y a la reputación; no a aquella reputación que nace de la estéril vanidad de ser autor y que se manifiesta en llautas mesas con servidumbre asidua y dotación espléndida, sino a la que proviene de la honesta conducta y de las cualidades morales, y que se manifiesta en una cierta estima y en un trato sencillo y amable, pero sobre todo sincero"²⁷.

Tan humillante, pues, le pareció su situación después de sus reyerías con Albergati, que no dudo fué ésta la causa principal por la que, abandonando Bolonia en donde tenía tantos conocidos, pasó a establecerse en Venecia. Allí le encontramos ya el día de Navidad de 1784²⁸.

* * *

Muchos críticos ha habido que, fijando con demasiada atención los ojos en esos rasgos altaneros, iracundos y combativos de su carácter, no han sabido comprender el espíritu vibrante, rápido, libre y certero que le movía, y que nos le hace hoy mucho más simpático de lo que solía parecer a sus contemporáneos. En su tiempo

²⁷ Bolonia, 30 marzo 1784 (ibid.).

²⁸ Carta a Mauro Boni (Reggio-Emilia, Arch. di stato, fondo Boni).

muchos le tenían. Hoy ya no. Por eso podemos juzgarle ahora más imparcialmente.

Mas aun en su tiempo hubo quien descubriese en ese "*spagnoletto impastato di nitro e di fuoco*"²⁹ algo más que un vulgar escritorzuelo "atrevido e insolente", lleno de vanidad por el aplauso con que había sido recibida su primera obra³⁰: la penetración femenina de la literata griega Isabella Teotochi Albrizzi, cuya tertulia frecuentó asiduamente Arteaga apenas llegado a Venecia y más tarde también en Roma y en Florencia, nos le retrata pequeñito, ardiente, simpático, decidior, "formado casi de cartílagos más que de músculos y huesos", "más apesadumbrado por no saber todo lo cognoscible, que no satisfecho de su mismo saber"; "su palabra — añade agudamente — era sagrada e inviolable, como el destino"³¹.

Tal vez el afán de reparar el quebranto que su vítreo amor propio había sufrido con su azarosa salida del palacio Albergati, fué lo que le movió a solicitar de su amigo Melchiorre Cesarotti — uno de los más célebres críticos y helenistas del *settecento* — su admisión en la entonces famosísima Academia de las ciencias de Padua, cuyo secretario era el abate patavino. "Extranjero y desconocido — le escribía Arteaga el 8 de enero de 1785, a las pocas semanas de haberse establecido en Venecia — desearía vivamente sacar mi nombre de la oscuridad en que se halla; mas, viéndolo privado de luz propia, he de procurar hacerlo brillar con luz refleja"³².

Conseguido su objeto, de algún modo tenía que manifestar su agradecimiento al amigo protector: Cesarotti había publicado una versión italiana de Homero, que fué muy diversamente juzgada por los ociosos y desocupados críticos, tan numerosos en la Italia dieciochesca. Arteaga, pues, creyó que era ésa una buena ocasión para demostrarle su estima, y escribió unas muy largas cartas en su elogio, que se publicaron en Venecia el año de 1787.

Sólo desde fines de 1784 hasta los últimos meses de 1786 o

²⁹ G. A. Taruffi a Albergati; en ERNESTO MASI, *La vita, i templi e gli amici di Francesco Albergati* (Bologna 1878); este autor desconocía las cartas de Arteaga a Albergati conservadas en Parma, Rovigo y Forlì.

³⁰ F. Gemelli a G. Tiraboschi, Milán, 31 mayo 1788 (Módena, Bibl. estense, A. L. 8, 24, carta 106).

³¹ *Ritratti* (Venecia 1816) 103-105.

³² Bassano, Bibl. civica, aut. Gamba, XIV. A. 18: publ. en M. BATLLORI, *Arteaga helenista, "Razón y fe"*, 1940.

principios del 87 permaneció Arteaga en la Dominante, en donde trató familiarmente con cuantos escritores, poetas, músicos y artistas formaban aquella abigarrada y ligera sociedad veneciana que nos describen encantados todos los viajeros que se acercaron a ella durante el siglo XVIII. Leyendo las páginas que le dedicaron por aquel tiempo los dos Goethe — padre e hijo — y nuestro Leandro Moratín, se adivina el hechizo que la ciudad oro y rosa ejercería sobre el espíritu versátil del galante *abatino* español. Uno de sus más íntimos amigos de ese período veneciano fué el músico Andrea Mayer³³, su compañero de vida bulliciosa y desaprensiva, a quien tal vez habría conocido en las elegantes tertulias del palacio Albrizzi.

* * *

Durante estos dos años nuestro Arteaga hubo de hacer rostro a la más feroz de cuantas borrascas le acarreó en la vida su genio franco y desenfadado. Apenas llegado a Venecia, un editor de aquella misma ciudad lanzaba al público cierto librillo de título marcadamente setecentista: *Del gusto presente in letteratura italiana. Dissertazione del signor dottor Matteo Borsa, professore nella università di Mantova, data in luce e accompagnata da copiose osservazioni relative al medesimo argomento da Stefano Arteaga*.

Éra Borsa — sobrino político de Bettinelli — un literato mantuano moderado y ecuaníme, unido de antiguo a Arteaga con esa amistad que la coincidencia de gustos engendra, y la diversidad de carácter — lejos de impedir — refuerza y estrecha más, mientras no se llegue a una total e irreparable ruptura. La disertación de Borsa no promovió ningún reparo. Pero las observaciones de Arteaga sobre algunos defectos de la lengua y literatura italianas — sin duda las que exasperaran tan sin medida al marqués Albergati — eran demasiado punzantes para no promover un verdadero tumulto entre los literatos de aquella nación, quienes, por otra parte, atacándole ahora, podían presentarse como vengadores del honor de Italia, ultrajada por un atrevido extranjero. Ya no fueron reflexiones sensatas — como las de Tiraboschi y Andrés a propósito de las *Rivoluzioni* — las que se le opusieron. Fué un diluvio de opúsculos, cartas y notas las que llovieron sobre las espaldas del audaz

³³ Arteaga a Mayer, Roma, 4 abril 1787 (Venecia, Museo civico Correr, cod. Cicogna 3003. III/3).

español. No es posible siquiera esbozar aquí esta divertida historia. Su principal contrincante fué el poeta de Rovereto Clementino Vannetti — centro del partido de oposición — a cuyo derredor giraban personajes menos inteligentes, y por lo mismo más osados, como Andrea Rubbi y Giovanni Battista De Velo, quien bajo el seudónimo de abate Garducci sacó en Vincencia aquel mismo año todo un libro "*liberamente opposto ai vizj della straniera influenza*." Aun los españoles residentes en Italia — tan numerosos entonces — no vieron con buenos ojos las observaciones de Arteaga, que en general juzgaron intempestivas e imprudentes. Y uno de ellos, el zaragozano Joaquín Millás, bajó a la liza a romper lanzas en defensa de su amigo Vannetti y de la lengua italiana.

La discordia coleó largo tiempo. Cuando Arteaga residía ya en Roma, a principios de 1787, todavía resonaba el oleaje. La primera carta suya que poseemos escrita en la corte pontificia es precisamente la única que, al parecer, escribió a Vannetti: una larguísima epístola en que el despecho y el resentimiento se resuelven en dominada — pero incisiva — ironía. Júzguese por esa postdata: "es para mí un lado venturoso que estos días deba ocuparme casi siempre de vuestra señoría ilustrísima. Hoy, estando a la mesa con el señor caballero de Azara, ministro plenipotenciario de España, me ha hecho ver, más aún, me ha regalado la disertación que le envió el abate Millás sobre la traza y estilo de la poesía italiana. Tanto este señor ministro como yo nos hemos alegrado infinitamente de que haya usted encontrado entre los españoles quien tanto le encomie; así no se airará tanto contra *la cátedra que hispanos ingenios en Italia alzarón*. Antes es de esperar que, si desde esa cátedra se escucharen muchas lecciones semejantes a la presente disertación, se concederán al distinguido profesor honorarios procedentes de los fondos de Rovereto o de Vincencia, y que aun el abate Rubbi — tan enemigo del *lirismo mentiroso que lanzó céltica tinta sobre el rostro de la lengua italiana* — le dará un puesto de honor en algún futuro diálogo"³⁴.

Injusto sería juzgar a Arteaga sólo por páginas como ésta. Si hubiera sido no más que un vulgar litigioso y polemista, su nombre se hubiera hundido en el olvido, y sus obras en los depósitos

³⁴ Roma, 17 febrero 1787 (Trento, Bibl. comunale, ms. 909, 1).

muertos de las bibliotecas — como a nadie interesan hoy en día los abates Rubbi y Garducci, ni sus disertaciones y diálogos. Ya hemos visto el valor positivo y real de sus *Rivoluzioni*. La última etapa de su vida, transcurrida en Roma, se nos presenta todavía más rica en trabajos sumamente meritorios. Fué sin duda para encontrar un ambiente más favorable a sus estudios por lo que abandonó la pintoresca república de san Marcos para establecerse en la ciudad eterna. Aquí compuso una larga serie de escritos grecolatinos, además de sus tan valiosas *Investigaciones sobre la belleza ideal*, que, por haberles ya dedicado en otra ocasión un detenido estudio, ahora sólo menciono.

* * *

Espíritu netamente dieciochesco, Arteaga idolatraba en los autores clásicos de Grecia y Roma: “su influencia — escribía — no es convencional, sino intrínseca a la naturaleza del hombre, puesto que su fin es halagar la sensibilidad y la imaginación, facultades que son de todos los tiempos”³⁵. Mas entre griegos y latinos — prueba de su exquisita sensibilidad artística — prefiere sin dudar a los primeros, a quienes se complace en llamar *i miei cari greci*, con igual cariño que Andrés decía *i miei cari arabi*.

Hablé ya de las cartas sobre el Homero cesarottiano, escritas y publicadas en Venecia. Ya en Bolonia había comenzado una versión de Teócrito en versos latinos, que no ha llegado hasta nosotros, como tampoco la traducción castellana en verso del *Hero y Leandro* de Museo. Pero sus dos principales estudios sobre literatura griega — sus disertaciones sobre el ritmo sonoro y el ritmo mudo de los antiguos, y una nueva edición de la *Odisea* traducida al español por Gonzalo Pérez, padre del famoso Antonio Pérez — proceden de este período romano de su vida. Desgraciadamente ambas han quedado inéditas³⁶. Sobre todo la *Odisea* había de ir acompañada de tantas y tan peregrinas notas según los más recientes estudios y descubrimientos homéricos³⁷, que, de haberse publicado, colocaría al abate Arteaga también entre los primeros helenistas españoles de su siglo.

³⁵ Arteaga a Borsa, Roma, 13 mayo 1790 (Mantua, Accad. virgiliana, aut. 156 bis).

³⁶ Cf. BATLLORI, *I mss. di St. Arteaga y Arteaga, helenista*.

³⁷ Arteaga a Cesarotti, Roma, 13 abril 1788 (Viena, Nationalbibl., aut. 44/163).

Más feliz éxito que estos abortados trabajos sobre Teócrito, Museo y Homero obtuvieron sus ediciones bodonianas de clásicos latinos, promovidas por el entonces ya más aburguesado ministro español en Roma, don José Nicolás de Azara. La amistad entre ambos provenía de antiguo. A él había dedicado Arteaga sus *Rivuluzioni*, y al poco tiempo de haberse establecido en Roma era ya invitado a su mesa. A los 7 de marzo del 87 afirmaba que pasaba con él "no pocas horas del día" y le llamaba con complacencia "mi antiguo protector y declarado mecenas" ³⁸. La protección dispensada por Azara había consistido en obtenerle una segunda pensión del gobierno español en atención a sus méritos literarios. En 1793 llegó a conseguirle del conde de la Cañada, ministro de Carlos IV, una tercera ayuda económica para subvenir a la edición de las obras inéditas del jesuíta valenciano Pedro Juan Perpinyá, profesor de humanidades en el colegio romano a fines del siglo xvi ³⁹. Pero sin duda los alborotos y disturbios de Roma en aquellos últimos años del setecientos, impidieron también la realización de este nuevo proyecto arteaguiano.

La amistad de esos dos literatos españoles llegó a ser muy íntima. El diplomático podía escribir a Madrid: "conozco a fondo a dicho Arteaga y lo trato quasi todos los días", y el erudito abate encargaba a sus amigos que le enviasen la correspondencia al palacio de España. Esa intimidad ha dado pie a la exageración inconsistente de atribuir al ex jesuíta gran parte del mérito de las publicaciones de su amigo — la versión española de la *Vida de Cicerón* de Conyers Middleton, todos los clásicos bodonianos y aun la edición y las notas de las obras de Mengs, publicadas en 1780, cuando Arteaga apenas había tratado con el ministro español. — Pero todo ello es un castillo fabricado en el aire. Muy natural que, dada su amistad y su coincidencia de gustos, se comunicasen mutuamente sus planes y sus trabajos literarios; mas no hay fundamento alguno sólido para pasar más adelante. Si tales obras fuesen suyas, aun en una mínima parte, bueno era Arteaga para no cacarearlo o, al menos, para no soplarlo al oído de algún confidente. Y, sin embargo, no hay ni la huella más remota de algo semejante. Es

³⁸ Arteaga a Bodoni, Roma, 7 marzo 1787 (Parma, Bibl. palatina, cart. Bod. XIV-27).

³⁹ Roma, Arch. de la embajada española, 363.

una de tantas leyendas bibliográficas que los autores van copiándose unos de otros. Si algo de verdad hay en ella, es precisamente todo lo contrario de cuanto se supone; Azara fué quien, con su prestigio, ayudó en gran manera a su amigo a llevar a feliz término las magníficas ediciones de Horacio, Catulo, Tibulo y Propertio.

Las obras completas de Horacio salidas de los celeberrimos tórculos parmenses de Giambattista Bodoni el año 1791, fueron costeadas por don Nicolás de Azara — cuya es la carta-prólogo — y trabajadas por Esteban de Arteaga, Carlo Fea y Ennio Quirino Visconti, sobre el fundamento no sólo de las mejores ediciones, sino principalmente de numerosos códices antiguos de gran valor. Al poco tiempo de publicada esa obra, don Eugenio de Llaguno le tenía por la “edición más perfecta que jamás se ha hecho en el mundo”⁴⁰, y el propio Menéndez Pelayo lo juzgó “uno de los *Horacios* más nítidos, hermosos y correctos”⁴¹.

No todos los contemporáneos de Arteaga fueron del parecer de Llaguno. Clementino Vannetti — “el frívolo y chismoso Vannetti”⁴², como le llamaba su antiguo adversario con exageración auténticamente arteaguiana — volvió ahora a la carga. Acababa de preparar una versión italiana de Horacio, y creyó ser ésa una feliz ocasión para darle más actualidad añadiendo unas observaciones críticas sobre la flamante edición parmesana⁴³. Tampoco Vannetti y Tiraboschi se acreditaron entonces de serenos y ecuanímes al opinar que el único mérito del nuevo Horacio radicaba en “la magnificencia de la edición”. De hecho todos los reparos que el primero, apretujando todo su ingenio, pudo oponerle, fueron insignificantes quisquillas que Arteaga refutó victoriosamente y sin esfuerzo alguno en cierta carta de más de un centenar de páginas publicada por el mismo Bodoni en 1793. En ella, según el ex jesuita — y en este punto estaba en lo cierto, — “se trata esta materia con cierto vigor, naturalmente, pero con decencia y modera-

⁴⁰ Llaguno a Bodoni, Madrid, 26 febrero 1793 (Parma, Bibl. palatina, cart. Bod.).

⁴¹ *Horacio en España*, I (Madrid 1885) 191.

⁴² Arteaga a Borsa, Roma, 12 enero 1788 (Mantua, Accad. virgiliana, aut. 152): publ. en el “*Giornale stor.*”, 113, 109-112.

⁴³ Rovereto 1792. Sobre estas *Osservazioni* vid. G. CAVAZZUTI-F. PASINI, *Carteggio fra Girolamo Tiraboschi e Clementino Vannetti* (Módena 1912) 334 ss.

ción, de modo que, si el caballero Vannetti no está sobradamente poseído por el amor propio, no podrá quejarse con razón de la manera como se le trata”⁴⁴.

La oposición vannettiana no mermó los arrestos del abate. Con la protección del ministro español y con la gran abundancia de libros y manuscritos de que disponía en Roma, podía alternar la vida frívola de salones y tertulias aristocráticas — en las que siempre había triunfado por su viveza y su cultura — con los más severos estudios filológicos. Apenas terminada la edición de su Horacio, puso manos a la de los tres poetas menores Catulo, Tibulo y Propercio, por los que no es raro sintiese especial simpatía un espíritu tan aficionado a las obras de sentimiento aun mucho antes — nótese bien — de que llegasen a Italia las primeras brisas románticas.

A los 25 de julio de 1793 escribía a Bodoni: “he entregado al caballero Azara el primer quintero manuscrito del Catulo para que lo mande a usted. La edición de este amable poeta será la más original de cuantas se han hecho ahora en Parma en punto a clásicos, habiéndole yo dedicado un largo estudio, consultado muchos códices no vistos por nadie, y revisado una a una todas las ediciones, especialmente las antiguas. Con eso saldrán cosas que tal vez me darán ocasión de romper otra lanza en las espaldas de los espada-chines roveretanos”⁴⁵.

Esa edición, tan pulcra y soberana como todas las de Bodoni, vió la luz en la tipografía real de Parma el año de 1794. En la prefación prometía Arteaga un comentario extenso a la famosa elegía catuliana *De coma Berenices*, que picó la curiosidad de Ugo Foscolo cuando estaba preparando su traducción de este poema que publicó bajo el título *La chioma di Berenice, poema di Callimaco tradotto da Valeria Catullo, volgarizzato ed illustrato*: “pero no me ha sido posible ver su libro — escribe el autor de *I sepolcri* — o bien no cumplió (Arteaga) su promesa”⁴⁶. El sí la cumplió. Bodoni fué quien, agobiado por otros trabajos tipográficos, fué dando largas a esa edición. Arteaga le había mandado ya el original de su comentario a principios de 1795, pero, viendo que Bodoni no

⁴⁴ Arteaga a Bodoni. Roma, 13 marzo 1793 (Parma, Bibl. palatina, cart. Bodoni).

⁴⁵ Placencia, Bibl. comunale, ms. landiano 250, I.

⁴⁶ *Opere edite e postume*, I (Florenca 1850) 240.

podía encargarse de su impresión, por fin, el 13 de mayo del siguiente año le envía desde Roma este billete que, por su tono moderado y cortés, nos admira que haya podido salir de su pluma en momentos de indignación: “Ruego a V. S. Ilma. con todas mis veras se sirva entregar o al señor conde Paolo Greppi, que parte de aquí para Milán, o a quien en su nombre le presente esta carta, un manuscrito mío que contiene un comentario latino sobre la elegía de Catulo *De coma Berenices*, el cual hace más de un año que el señor caballero Azara envió a V. S., sin que ni este respetable caballero ni yo hayamos recibido más noticia que la promesa (no cumplida, sin embargo) de devolvérselo por medio del correo de España”⁴⁷. Este manuscrito ya es más de doler que se haya perdido, que no todas sus poesías españolas, italianas y latinas juntas.

* * *

Acabo de indicar cómo Tiraboschi — el erudito sensato y prudente — se mostró injusto con el Horacio bodoniano. Es que el resentimiento anubla los ojos más serenos, y el famoso bibliotecario estense acababa de sostener una enojosa polémica con el *abbé terrible*. Mejor dicho, acababa de ser atacado por Arteaga, pues polémica propiamente no la hubo, ya que Tiraboschi rehusó contestarle. Este episodio de la vida literaria de nuestro crítico hay que situarlo entre su trabajo sobre Homero — la frustrada edición de la *Odisea* — y sus ediciones de los poetas latinos. Ahora la vista se le va hacia las “bárbaras” literaturas medieval y arábica.

Ya cuando en 1782 publicó Andrés el primer tomo de su magna *Kulturgeschichte* titulada *Dell'origine, progresso e stato attuale d'ogni letteratura*, en la que entre las deudas que Europa tenía para con los árabes españoles colocaba la invención de la poesía rimada, tuvo ocasión Arteaga de manifestar su parecer contrario en una larga nota de sus *Rivoluzioni*, en donde rebate la tesis arabista, sin decidirse, con todo, claramente a buscar el origen de las rimas provenzales en las estrofas de la baja latinidad o bien en los antiguos cantos de los pueblos nórdicos. Después de este incidente pasaron ocho años sin que Arteaga — ocupado en otros trabajos musicales y filológicos — volviese a tratar ex profeso este

⁴⁷ Parma, Bibl. palatina, cart. Bod.

asunto. Mas he aquí que en 1790 vuelve a plantearse de nuevo el problema, esta vez con motivo de la aparición de una obra del quinentista Giammaria Barbieri *Dell'origine della poesia rimata*, publicada aquel año en Módena por Girolamo Tiraboschi, ex jesuita italiano, con la cooperación de Juan Andrés y de Joaquín Pla, quienes, como procedentes de regiones de habla catalana, tenían más facilidad en la interpretación de las poesías provenzales ⁴⁸.

Ahora ya no se contentó Arteaga con una nota: escribió una larga disertación de ciento dieciocho páginas *Dell'influenza degli arabi sull'origine della poesia moderna in Europa*, publicada en Roma el año 1791, en la que el valor intrínseco de sus argumentos hubiera requerido una forma más moderada y menos injuriosa para personajes tan dignos y respetables como Tiraboschi y Andrés. Las razones de Arteaga tienen ciertamente su valor, pero la cuestión dista mucho de estar resuelta, como pretendía Menéndez y Pelayo. La tesis arabista no sólo tuvo por defensores a Barbieri en el siglo XVI, a Andrés, Pla y Tiraboschi en el XVIII, y a Sismondi, Fauriel, Schack y otros muchos filólogos en el XIX, sino que aun en nuestros días don Julián Ribera la ha defendido a pie y a caballo, y más modernamente el mismísimo Menéndez Pidal ⁴⁹.

Tuvo esta vez el consuelo el antiarabista antitiraboschiano de tener favorable — bien que no enteramente de su parte — a uno de los orientistas más célebres que vivían entonces en Italia, Giovanni Assemani, quien le escribía desde Padua el 17 de junio del 91: “en verdad trata usted el asunto con mucha fuerza, y oíré de buena gana qué es lo que responden el señor abate Andrés y el caballero Tiraboschi”. Pero añadía: “si los interesados hubieran usado menos acerbidad de estilo, quizás también yo hubiera expresado mi parecer; pero ahora me veo obligado a observar un perfecto silencio, y me gustará leer cuanto se escriba en adelante sobre este punto ⁵⁰.”

⁴⁸ Sobre estas discusiones setecentistas a propósito de los orígenes de la poesía provenzal vid. CIAN, *L'immigrazione*, 28-31; S. DEBENEDETTI, *Tre secoli di studi provenzali*, en *Provenza e Italia* (Florencia 1930); y F. PICCOLO, *Sull'origine della poesia moderna* (Nápoles 1938).

⁴⁹ *Poesía árabe y poesía europea*, en “Revista cubana”, enero-marzo 1937.

⁵⁰ Venecia, Museo civico Correr, cod. Cicogna 3015; es contestación a una de Arteaga, Roma, 27 mayo 1791, conservada en la Nationalbibl. de Viena, aut. 44/163.

Bien preveía Arteaga que su destemplada disertación había de herir en lo vivo al “apiñado rebaño de insípidos lambones y de bobos admiradores de Andrés y de Tiraboschi, pues se trata nada menos que de demostrar *en el rigor de la palabra* la profunda, total y completa ignorancia con que uno y otro han hablado de la poesía arábica”⁵¹. Mas no sólo a sus adversarios: a sus mismos amigos les molestó el tono inconsiderado de este opúsculo. Borsa se negó a procurarle la venta de algunos ejemplares en Mantua, y aun le escribió una sensata carta, que luego no se atrevió a enviar por temor de exasperarle más todavía. En ella le decía amigablemente: “perdonad mi sinceridad, pero nunca me lanzaré a propagar un libro en el que no sólo Tiraboschi por sólo dos o tres frases menos respetuosas es maltratado sin límites, sino que aun Andrés, que nunca os ha hecho la más mínima descortesía, es injuriado, comparado a las cosas más viles, a Gabriva, a Pascariello, etc., etc.”⁵².

Arteaga se equivocó en sus planes de medio a medio. Lo que pretendía era provocar una controversia pública con Tiraboschi⁵³, pero éste se obstinaba en seguir callando “para no hacerle perder tiempo en réplicas inútiles”. Razón de sobra tenía el bibliotecario de Módena, y en verdad mejor empleó el tiempo el animoso español en preparar sus ediciones de poetas latinos y en acudir a la generosa mesa de sus mecenas el ministro de España.

* * *

Desde el año 1794, en que apareció su edición de los tres poetas menores, ya no publicó Arteaga ninguna otra obra. Los tiempos no estaban para reposados estudios. El nerviosismo bélico y político todo lo absorbía en Roma, y más en los círculos próximos al palacio de España. Por un tratado de 22 de julio de 1795 nuestro gobierno había sido declarado intermediario entre la santa sede y Francia. Ahora se acercaba el tiempo de ejercer esta mediación. Bonaparte, generalísimo de las tropas del directorio fran-

⁵¹ Arteaga a Borsa, Roma, 22 mayo 1791 (Mantua, Accad. virgiliana, aut. 157 bis).

⁵² Mantua, 3 junio 1791 (ibid., aut. 5).

⁵³ Véanse las cartas de Arteaga a Tiraboschi de 21 junio y 18 julio 1791 (Módena, Bibl. estense, est. it. 863, 106-107).

cés, se iba apoderando de todo el norte de Italia, batiendo en retirada a las tropas austríacas y permitiendo crueldades espantosas en las ciudades y pueblos que se resistían. La suerte de los estados pontificios y aun de la misma Roma estaba amenazada. Pío VI, en este trance, determina enviar al embajador Azara, acompañado del marqués Guidi y del príncipe Braschi, a pactar con Napoleón. Sin duda saldría también con él de Roma el abate Arteaga, a quien encontramos en Florencia el 29 de mayo de 1796⁵⁴. Parece que, en la incertidumbre de lo que pudiera suceder, el diplomático y su amigo encajonaron sus bibliotecas. Lo más probable es que Arteaga no se moviese de la ciudad del Arno hasta que Azara hubo regresado de Bolonia en donde firmó con Bonaparte el armisticio del 23 de julio, tan duro para el papa como necesario en aquellas circunstancias en que los estados pontificios no podían en modo alguno hacer frente al victorioso invasor.

En adelante apenas tenemos noticias ciertas del abate Arteaga. Sin duda regresaría a Roma con su mecenas y presenciaria la toma de la ciudad eterna por los franceses (10 de febrero del 98), la proclamación de la república romana y la huida del papa a la cartuja de Florencia (20 de julio). Allá acudió inmediatamente nuestro embajador, acompañado también de su íntimo amigo. Al año siguiente ambos partieron juntos para París al ser desterrado a Valence el anciano Pío VI⁵⁵.

Pocos meses vivió Arteaga en la capital de Francia, en donde conoció y trató al musicólogo Jean-Christophe Grainville, quien comenzó a traducir al francés sus disertaciones sobre la música de los antiguos. El fué también el que, a la muerte del abate español, acaecida en París el 30 de octubre de este mismo año⁵⁶, publicó en el *Magasin encyclopédique*⁵⁷ un elogioso artículo, escrito con extremado cariño y simpatía.

Andrés, en carta a Bettinelli, añade lacónicamente: "Arteaga,

⁵⁴ Arteaga a D. Francesconi (Milán, Arch. Federici): publ. en *Lettere inedite d'illustri italiani pubblicate nelle fauste nozze Maldura-Rusconi* (Padua 1838) 6-7.

⁵⁵ Sobre la actuación de Azara en todos estos acontecimientos vid. L. PASTOR, *Geschichte der Päpste*, XVI, 3 (Friburgo de Br. 1933) 557 ss.

⁵⁶ Otros dan como fecha de su muerte el 29.

⁵⁷ "Magasin encyclopédique", 4 (1799) 211-213, escrito que sirvió de base al art. *Arteaga* de la "Biographie universelle"², II (París s. a.) 301.

después de la partida del caballero Azara, se quedó en París, tal vez para recoger el equipaje, le dió un ataque y murió⁵⁸.

* * *

No era posible en estas veinte páginas más que mencionar sumariamente sus principales obras, dejando a un lado las disertaciones menores, cartas y críticas desperdigadas acá y allá y que pueden verse citadas por sus bibliógrafos⁵⁹.

Más me duele no poderme detener en algunos importantísimos juicios del despierto abate, cierto sorprendentes en un hombre *tan siglo XVIII*.

En un tiempo y en un país que idolatraba el teatro de Metastasio y de Alfieri, él se complace en buscar y señalar sus defectos, frente al escándalo y la incomprensión del vulgo erudito.

En cambio, contra la estereotipada crítica francesa, incapaz de comprender el genio de Shakespeare, alza la voz en su elogio con timbre tan sincero, aunque inseguro y fluctuante, **que** es la admiración de los mejores críticos shakespearianos⁶⁰.

Por el fantástico mundo caballeresco de Ariosto deja el atildado primor de las octavas del Tasso.

Y, entregado de lleno a las letras grecorromanas, que gusta y saborea con sibaritismo de gran señor, saluda en los cantos del seudo Osián el alba de un remozamiento de la cansada literatura europea, asfixiada de convencionalismos sin vida y sin alma.

Lástima que el detenido examen de esos finos atisbos caiga a la vera de un austero peregrinaje biográfico.

MIGUEL BATLLORI, S. I.

Oña-Burgos, Colegio Máximo de S. F. Javier. septiembre 1939.

⁵⁸ Mantua, Bibl. comunale, cart. Bett., arm. I. b/2.

⁵⁹ Vid. las bibliotecas jesuíticas de DIOSDADO CABALLERO, DE BACKER, SOMMERVOGEL, URIARTE y LECINA, y la reciente *Bibliografia espanyola d'Italia dels orígens de la impremta fins a l'any 1900*, de don EDUARDO TODA y GÜELL, I (Castell d'Escornalbou 1927) 144 ss.

⁶⁰ ALFONSO PAR, *Shakespeare en la literatura española*, I (Barcelona-Madrid 1935) 102.

RECENSIONES

JUAN ZARAGÜETA, *El Cristianismo como doctrina de vida y como vida*. Madrid, Espasa-Calpe 1939, 253 págs., 12º, 10 pesetas.

La obra va precedida de una carta encomiástica del Excmo. Señor Obispo de Madrid, y consta de un prólogo, dos grandes partes y un epílogo.

El doble título del libro indica suficientemente la materia de sus dos partes, de las cuales la primera describe la concepción cristiana de la vida; y la segunda la realización concreta y vivida de esta misma doctrina. En la explanación de tema tan vasto que, para ser completa, no podría prescindir de la teología, de la filosofía, de la historia y especialmente de la agiografía, el autor se limita únicamente a presentarnos lo que explícitamente encuentra en la palabra de Dios escrita, y aun solamente en los libros del Nuevo Testamento, sin entrar en lo que de la doctrina y de la vida cristiana sabemos por tradición. Estas dos partes del libro son casi exclusivamente un tejido de textos evangélicos y apostólicos.

El mérito y la originalidad del autor consiste en la trama lógica en la que, como en consistente cañamazo, va ensarzando los textos escripturísticos. Resulta de ello una especie de tratado de Psicología sobrenatural teórica y práctica, expuesta con palabras dictadas por el mismo Espíritu Santo. En la primera parte en efecto expone así la triple vida del hombre, animal, racional y espiritual (cap. I); la orientación de la vida humana, el sujeto viviente y la actividad vital (cap. II); la convivencia de los hombres entre sí (c. III), y la vida temporal y eterna (c. IV). En la segunda parte presenta esta vida realizada en Jesucristo durante su vida mortal, en su pasión y muerte y resurrección (c. I), y en los Apóstoles antes de la muerte de Jesús y después de ella (c. II).

Hasta aquí el autor que, como es sabido y acreditan sus obras, es profundo filósofo, eminente psicólogo y brillante escritor, casi nada nos ha dicho por cuenta propia, aunque no ha dejado "de subrayar los puntos de afinidad o bien de colisión que la doctrina y la vida cristiana parecen ofrecer con la manera de sentir de la vida propia del «hombre moderno» y de obviar así las dificultades que éste podría experimentar para aproximarse al vivir cristiano". Es en el Epílogo donde el autor expresa sus sentimientos en forma de soliloquio y a manera de plegaria. Hermosamente se expresan en él los sentimientos que espontáneamente brotarán en el que atentamente considerare la doctrina expuesta en la obra: sentimientos de fe, de adoración, amor y adhesión, de contrición y reparación, a los que siguen las peticiones y los propósitos de abnegación y penitencia.

Persuadido el autor, como nos dice en el prólogo, que la raíz de todos los males que se han padecido en España y que amenazan a la Humanidad entera está en la ausencia o insuficiencia de doctrina cristiana en unos, y de vida cristiana en otros, expresa el deseo de que las páginas de su libro "saturadas de textos inspirados por Dios, sean acogidas en el ambiente español como una invitación a la penitencia".

F. M. PALMÉS, S. I.

BENEDICTUS H. MERKELBACH, O. P. — *Summa Theologiae moralis*. París, Desclée de Brouwer. T. I (1935), 786 págs.; t. II (1936), 1030 págs., segunda edición.

A la primera edición del año 1933 ha sucedido rápidamente esta otra bastante corregida y aumentada. Ciertamente se trata de un auténtico manual tomista que, no sólo se conforma con la doctrina, sino que se acomoda al orden de la *Summa* de Santo Tomás en cuanto es compatible con la finalidad docente del mismo. Es además un manual de ciencia moral en el pleno sentido de la palabra, huyendo lo mismo de la casuística recargada que del esquematismo de preguntas y respuestas, que convierten ciertos tratados de teología moral en catecismos abreviados. Domina en el autor el afán sistemático y consigue plenamente estructurar el edificio complejo de la ciencia del obrar humano en orden a su fin último con ponderación magistral en la argumentación positivo-racional. La base de la división de la obra es el orden de las virtudes. Así, después de la obligada introducción acerca de los actos humanos en general, trata de las virtudes teológicas, luego de las morales (las cuatro cardinales con sus anejas) y, finalmente, de los Sacramentos.

Sólo atiende al derecho vigente contemporáneo: el canónico y el civil.

Una mejora notable de la segunda edición son los índices alfabéticos de materias con que ha sido enriquecido cada volumen.

La obra, que, completa, consta de tres volúmenes, honra a su autor que demuestra como ha sabido armonizar su celo pastoral con su actividad docente.

R. ROQUER

BENEDICTUS H. MERKELBACH, *Mariologia*. Tractatus de beatissima virgine María matre Dei atque Deum inter et homines Mediatrice. París, Desclée de Brouwer 1939, 424 págs., 45 francos.

A conservar y aumentar el ambiente mariano en los estudios eclesiásticos viene la presente obra, que merece ser saludada con los mayores aplausos, porque es el primer manual, que conozcamos, que de una manera científica, profunda y completa expone todas las cuestio-

nes de Mariología, porque su autor es un prestigio en esas cuestiones, que ha tratado durante muchos años en artículos de revista, en la cátedra y como miembro de la Comisión Pontificia que en Bélgica promueve el estudio de la doctrina mariana.

En el prólogo nos dice el docto dominico lo que se propone: "dar una exposición breve, clara, metódica y sintética de todas las principales cuestiones que se refieren a la teología mariana; de tal manera que los estudiantes hallen la ciencia suficiente de la Virgen Madre de Dios y Medianera y el clero la norma en sus predicaciones, por la cual pueda discernir la verdadera y sana doctrina, cierta o sólidamente fundada y apoyada en buenos argumentos, de las opiniones piadosas con fundamento frágil, de puras posibilidades sin verosimilitud alguna, o de razones débiles". La obra satisface con creces dicho propósito. El clero y el Seminario, si ha de buscar para sí y para los fieles la inteligencia de la fe y el sentido de las prerrogativas y excelencias que predicamos de nuestra Madre María Santísima, leerá con el mayor interés y retendrá en su biblioteca este libro, que conceptuamos un verdadero tesoro donde se encierra en harmónica síntesis lo antiguo y lo nuevo de la Mariología.

El libro comprende cuatro partes: la Virgen María en relación a Dios, en relación a sí misma, en relación a nosotros, o nosotros en relación a ella. En la tercera parte, la más interesante, se expone con mucha amplitud y maestría la cuestión de la mediación bajo todos sus aspectos.

Permítasenos poner un pequeño reparo: ciertas frases a nuestro humilde parecer carecen de aquella propiedad y exactitud de términos que exige la delicada expresión del misterio de la unión hipostática. Así en la pág. 56, se lee: "...unione hypostatica homo Christus non solum unitur Deo, sed est Deus...". En la pág. 60: "Cum Filio contrahit affinitatem specialem, quod mater sit non tantum hominis Jesu, sed et Verbi incarnati...". No nos place esta frecuente terminología con que se distingue o se compara el "homo Jesus" y Dios o el Verbo encarnado. Y menos nos place lo que leemos en la página 62: "...ad Christum incarnatum...". Además, en cuanto a la universalidad de la mediación, tampoco nos convencen plenamente las razones que da el autor para demostrar que María es nuestra medianera primero y principalmente por su singular cooperación a la redención. Admitimos esa singular cooperación a la redención, pero no vemos que por ella María pueda ser llamada propiamente medianera en la misma obra de nuestra redención. Si por semejante cooperación se le puede llamar, en rigor teológico, Corredentora y también Medianera, ¿por qué no Sacerdote? Nuestra redención no reconoce más mediador entre Dios y los hombres que Cristo Jesús. El mismo autor lo confiesa en la página 342 donde dice: "...quia ipsum actum redemptorium ac sacrificatorium non potest eundem cum Filio peragere".

Esto no impide — lo repetimos — que el Tratado del P. Merkelbach sea una magnífica y singular aportación a la Teología católica.

G. SOLÁ, Pbro.

CHARLES H. LYNCH, *Saint Braulio, bishop of Saragossa (631-635). His life and Writings*. Washington, The catholic University of America 1938, XII-276 págs., 2 \$.

El profesor Ziegler, que se dió a conocer como notable hispanista con su interesante libro "Church and State in Visigotic Spain" (1930), está formando un grupo de discípulos que desarrollen y amplien algunos puntos de su trabajo. En 1938 han salido de su escuela dos volúmenes dedicados también a la España visigoda; el primero de McKenna, sobre "Paganismo y supersticiones", y el que ahora vamos a reseñar, sobre San Braulio, el amigo y sucesor o heredero literario del gran San Isidoro.

El libro es la tesis doctoral del joven sacerdote y constituye una excelente monografía que podrá servir de modelo a los jóvenes doctorandos españoles cuando los profesores se decidan a darles como temas el estudio de los Padres hispanos, tan olvidados, de los siglos VI-VII, en que brotó, podríamos decir, el primer Renacimiento español, que se destacó sensiblemente sobre la cultura universal de aquella época.

El estudio se desarrolla en dos partes: vida y escritos del santo Doctor. En la primera, además de los datos biográficos, se nos dan los rasgos característicos del insigne prelado en su correspondencia epistolar, como teólogo, humanista y santo. En la segunda se examinan sus obras, especialmente las "Cartas" y la "Vida" de San Emiliano.

La exposición se teje principalmente a base de transcripción de textos, quizá con demasiada profusión, pues si bien éstos son necesarios para documentar un trabajo de crítica como el que estamos examinando, su excesivo número rompe el hilo de la narración.

El autor se ha aprovechado de una abundante y selecta bibliografía; de la española no ha olvidado nada que valiera la pena. Sobre las muchas e importantes cuestiones debatidas referentes a la interpretación de las obras de San Braulio ha expuesto objetivamente las distintas opiniones, sin defender por lo general ninguna como propia, aunque inclinándose casi siempre por la más fundada.

Esperemos que esta "New Series" de la colección "Studies in medieval History" se enriquezca con nuevas aportaciones tan aprovechables como la del Rdo. Lynch para el conocimiento de la España visigoda.

J. VIVES

MR. LE CHANOINE E. FOURNIER, *Questions d'Histoire du Droit canonique*. I: *Gloses et Commentaires sur les Constitutions de Grégoire X. — François de Verceil*; II: *Les Recueils de décrétales "extravagantes" de 1234 à 1294*. Paris, Recueil Sirey 1936, 48 páginas.

Dos interesantes estudios integran este opúsculo: el primero se refiere a la personalidad de Francisco de Verceil y sus lecturas y comentarios sobre textos canónicos. De Francisco de Albano, natural de Verceil, se conocían pocas noticias; gracias a las investigaciones del canónigo Fournier queda ahora mejor dibujada su figura y su obra de canonista. Comentador de las Decretales de Gregorio IX, así como también de las Constituciones promulgadas por Gregorio X durante la celebración del Concilio de Lyon de 1274 (al que asistió personalmente dicho canonista) y catedrático de Derecho canónico en Aviñón, fué precisamente a instancia de sus alumnos que Francisco de Verceil redactó su comentario o lectura sobre las Constituciones de Lyon conservada actualmente en un manuscrito de Saint-Omer.

Muy apreciable resulta el estudio relativo a esta lectura, así como las noticias referentes a Decretales "extravagantes" de 1234 a 1294, recogidas en diversas colecciones privadas, algunas de las cuales motivaron confusiones parecidas a las que habían ocasionado en 1234 la compilación de las Decretales de Gregorio IX, y que, por la misma razón, hicieron precisa a fines del siglo XIII la formación del *Sexto* de Bonifacio VIII.

Por su método científico, por su precisión y por la cantidad de datos nuevos y de rectificaciones que en determinados casos establece respecto a algunas opiniones equivocadas del gran historiador del Derecho canónico J. F. von Schulte, el opúsculo del canónigo Fournier es singularmente estimable y digno de loa.

F. VALLS TABERNER

MARTÍN GRABMANN, *Mittelalterliches Geistesleben*. Abhandlungen zur Geschichte der Scholastik und Mystik. T. II. Munich, Max Hueber-Verlag 1936, 650 págs.

En 1926 apareció en un grueso volumen, dedicado a Cl. Bäumker, una colección de trabajos debidos al infatigable e insigne historiador de la filosofía y teología medievales, el prelado Mons. Grabmann. Diez años más tarde aparece otro gran volumen, continuación del anterior, ofrecido al eximio hispanista Dr. Finke en el 80 aniversario de su nacimiento. A éste se refiere la presente recensión.

En la imposibilidad de detallar cada uno de los 19 trabajos, consignamos los que aparecen por primera vez, que son los siguientes:
1.º Influxo de San Agustín en la utilización y valorización de los

autores antiguos en la edad media. — 4.º Valorización de Aristóteles en la E. M. — 5.º Federico II y su relación con la filosofía aristotélica y árabe. — 6.º Los comentaristas de Aristóteles Adam Bosfeld y Adam Bouchermefort. Los inicios de la explicación del “nuevo Aristóteles” en Inglaterra. — 11.º El averroísta boloñés Angelo d'Arezzo. — 12.º Un comentario parisino de la baja Edad media sobre la condenación del averroísmo latino por el obispo Esteban Tempier de París (1277) y sobre otra lista de errores.

Los restantes trabajos han sido cuidadosamente revisados y documentados con nuevo material manuscrito, en especial el que se refiere al “influjo de Alberto Magno en la vida espiritual de la Edad media”. Copiosos índices del contenido de cada trabajo, de los manuscritos usados y de nombres propios cierran la colección.

R. ROQUER

TOMÁS Y JOAQUÍN CARRERAS Y ARTAU, *Historia de la Filosofía española. Filosofía cristiana de los siglos XIII al XV*. Madrid, Asociación española para el Progreso de las Ciencias 1939, xi-661 páginas, 30 pesetas.

Esta reciente obra con que se enriquece la “Historia de la Filosofía española” es de aquellas que justamente merecen el calificativo de monumental. De su extraordinario mérito es ya garantía suficiente el fallo unánime del Jurado calificador del Concurso anunciado por “Asociación Española para el Progreso de las Ciencias” adjudicándole en 1935 el premio Moret, el primero de los cinco fundados en 1929 para continuar y terminar la obra del Dr. Bonilla y Sanmartín.

En efecto, la presente monografía es no solamente reveladora de la “singular aportación de los pueblos hispanos medievales a la filosofía general de Europa” como en ella se dice, sino que a un tiempo mismo constituye el exponente de la contribución que aporta la España de hoy a la historiografía de la Edad Media.

“Presentar un cuadro de la filosofía cristiana de nuestra Edad Media tan completo como permita el estado actual de los conocimientos” es la aspiración de los autores del libro. Su concepción de la filosofía española en los siglos historiados responde a un criterio muy diferente del que preside el plan de Bonilla, pues juzgan que para su debida valoración “debe enfocarse desde el punto de vista europeo, más bien que como una explosión del genio nacional.” Perspectiva ésta que, a nuestro juicio, encaja muy bien en su propio ambiente histórico y permite presentar aún de más relieve nuestras grandes figuras filosóficas medievales.

La introducción está consagrada a describir el ambiente cultural en que debió desenvolverse la filosofía española. Los autores siguen el curso vario de las corrientes literarias nacionales desde sus comienzos en el

siglo XII hasta el XV, poniendo de realce en magnífica síntesis panorámica los dos grandes centros formados respectivamente en torno a aquellos dos magníficos monarcas que tanta protección dispensaron a la literatura y a las ciencias, Alfonso el Sabio y Jaime I, el Conquistador.

Para que el marco en que debe encuadrarse nuestra filosofía medieval resulte más perfecto, antes de pasar a exponer el desenvolvimiento histórico de la filosofía, los autores recorren los nuevos centros de cultura, es decir, las universidades fundadas en Castilla, Aragón y Cataluña y luego registran el material científico albergado en las bibliotecas.

El núcleo principal de la segunda parte de la obra (caps. II-V) fórmanlo interesantes estudios monográficos sobre las figuras de más relieve en la filosofía española del siglo XIII, Pedro Hispano, Ramón Martí y Arnaldo de Vilanova. Extraordinariamente grande es en particular la riqueza de datos con que nos trazan la silueta de Pedro Hispano, el papa Juan XXI. Sus numerosos escritos nos descubren a uno de los ingenios más universales de su tiempo.

Menos importante desde el punto de vista filosófico es el lugar que ocupa nuestro más insigne apologista del siglo XIII, Ramón Martí. Sin embargo su "Explanatio symboli" tiene particular importancia para la historia de la evolución del pensamiento filosófico. Es el caso que apareciendo clara, a lo largo de toda la obra, la filiación agustiniana del autor, en los dos últimos artículos es ésta bruscamente suplantada por directivas netamente aristotélicas; indicio evidente del cambio de rumbo que se operaba en el seno de la Orden de Predicadores, cuyas comunidades catalano-aragonesas, bajo el influjo de San Ramón de Peñafort, entraban de lleno en la novísima corriente doctrinal del tomismo.

Arnaldo de Vilanova, si como médico tuvo fama de ser el mejor de su siglo, carece en absoluto de todo mérito como filósofo. Es verdad que en este cuadro de la filosofía del siglo XIII figura en primer término, pero es tan sólo por la ley de contraste, como antítesis viviente del escolasticismo español y uno de sus más acérrimos contradictores.

La tercera parte, dedicada a Ramón Lull "una de las figuras cumbres de la filosofía española", comprende los restantes capítulos (VI-XVII) y se intitula: *Escolasticismo popular* del cual el filósofo mallorquín es considerado como el creador o, cuando menos, como su más típico representante.

Apoyados en la "Vida coetània" y en una multitud de pasajes autobiográficos entresacados de sus escritos, trazan los autores el itinerario biográfico del Doctor iluminado. Con sobriedad y sencillez hacen desfilas ante el lector los rasgos psicológicos inconfundibles de una de las más bellas figuras que nos ofrece el espíritu medieval.

La tendencia tan característica de la filosofía luliana a racionalizar nuestros grandes misterios de la Trinidad y de la Encarnación

radica indudablemente en el celo ardiente de Lull por la conversión de los herejes e infieles, quienes no podían ser persuadidos a su aceptación por medio de las Sagradas Escrituras. Tendencia racionalizante que sin embargo es, con razón, calificada de circunstancial, siendo en definitiva absorbida por la tendencia mística que, a juicio de los autores, constituye el *substratum* natural de la filosofía luliana. Tal vez nadie como los autores de la presente obra se había fijado tanto en la mística luliana para valorar en función de ella la filosofía del Doctor iluminado y unificar sus múltiples tendencias, al parecer entre sí incoherentes. "Estudiar la mística luliana vale tanto, se nos dice, como subir hasta la más alta cumbre del pensamiento filosófico del Doctor iluminado."

Felicísima nos parece la idea que reputamos como la clave para la interpretación verdadera del lulismo. Acaso no fuera aventurado decir — prolongando esta idea — que en la tendencia mística se halla el principio de unidad del pensamiento luliano integral o, cuando menos — para limitarnos a la sola filosofía, — la razón profunda de las otras dos tendencias consignadas por los autores, la racionalista — tal vez mejor racionalizante — y la crítica. Porque, ¿es por ventura de maravillar que a un gran místico, como el autor de *Libre de contemplació* y *De amic e de amat*, embebido en la amorosa y casi continua contemplación de las perfecciones divinas, las meras congruencias le parezcan a él "razones necesarias" con que "mostrar" — no demostrar — a todos los hombres los misteriosos atributos de su Amado?

Tres extensos capítulos (XI-XIII) dedícanse a la exposición del Arte e ideario filosófico luliano, y con razón, pues se trata del problema específico que acerca del lulismo compete al historiador de la filosofía. En el cap. XIX son justamente valoradas la metafísica y la teodicea que se desenvuelven en torno a la teoría de las dignidades divinas, eje de todo el lulismo.

De amenísima lectura resultan los capítulos XV-XVI relativos a la psicología y mística lulianas. En ellos, además de un análisis ideológico completísimo de las dos obras maestras de la mística de Lull antes mencionadas, se nos dan vertidos al castellano muchos de aquellos bellísimos pasajes, que son auténtico testimonio de las elevadas ascensiones místicas del Doctor iluminado.

El último capítulo, uno de los más densos, está consagrado a las ideas morales, pedagógicas y sociales del filósofo mallorquín.

La obligada brevedad de una recensión nos ha constreñido a pasar por alto el interesantísimo cap. IX, relativo a las cuestiones bibliográficas lulianas, en que se nos da un catálogo sistemático completo de las obras de Lull con oportunas indicaciones filosóficas. Una sola cosa hemos de lamentar y es que una obra como ésta, destinada a servir de excelente instrumento de trabajo, no se halle provista de índices alfabéticos de materias y autores y carezca de títulos infolios.

MIGUEL FLORÍ, S. I.

FRIEDRICH STEGMÜLLER, *Geschichte des Molinismus*. T. I.: *Neue Molinaschriften*. Münster i. Westf., Aschendorff 1935, XII-80-790 pp., 30'75 RM.

Las disputas sobre la gracia en la teología católica han dado lugar a los acontecimientos más dramáticos de su historia desde San Agustín hasta nuestros días. Entre ellos se destaca el promovido con ocasión de la publicación de la obra del jesuita español Luís Molina: *Concordia liberi arbitrii cum gratiae donis*. No podía plantearse con más nitidez el *desideratum* de todos los teólogos católicos, pero en su realización no han llegado hasta la fecha a un acuerdo definitivo. Es preciso salvar la libertad del hombre y la eficacia de la gracia divina. Luís Molina cree que los teólogos católicos se hallan inficionados de luteranismo y publica su libro. La impresión fué enorme y lo revelan las múltiples "congregationes de auxiliis" a que dió lugar. los furibundos ataques y los encomios, sin duda exagerados.

El presente volumen de Stegmüller quiere ser una contribución al esclarecimiento histórico del origen y de la evolución del Molinismo. No trata de ofrecer curiosidades eruditas ni de desenterrar pensamientos anticuados, ni de repetir enojosas y estériles disputas entre teólogos de distintas órdenes religiosas, sino de proponer nuevos textos de Molina y resumir los más importantes resultados sobre la génesis y destino de la "Concordia".

El contenido de este primer tomo comprende tres partes y un apéndice. En la primera, en forma metódica sucinta, se expone la vida y psicograma de Molina, la cronología de sus escritos y las censuras de su obra capital. En la segunda se publican 18 comentarios y tratados (casi todos en latín). En la tercera, 32 cartas de los años 1582-1599 (la mayor parte en castellano), de un interés enorme para penetrar el espíritu de su obra. En el apéndice se dan otros cinco escritos.

Al valor intrínseco de la obra, de primer orden en la historia de la Teología dogmática, hay que añadir la especialísima significación que tiene para nosotros, por tratar de un español preclaro que promovió en España la discusión trascendental del tema expuesto, y en la época de mayor esplendor de nuestra ciencia.

R. ROQUER.

Deutschland und Spanien. Volkskundliche und kulturkundliche Beziehungen. Zusammenhänge abendländischer und ibero-amerikanischer Sakralkultur, von GEORG SCHREIBER. Düsseldorf, Verlag L. Schwann 1936 (Forschungen zur Volkskunde, Heft 22-24). XVIII + 528 págs., VII láms. en color y 64 láms. en negro.

Los estudios de folklore religioso han alcanzado desde hace algunos años, en Alemania sobretodo, una notoria intensidad, a la que no poco han contribuido la incesante actividad y la labor meritísima del

Prof. Georg Schreiber, director del Deutsches Institut für Volkskunde de Münster y personalidad relevante de la Görres-Gesellschaft. La colección de *Forschungen zur Volkskunde* y el anuario *Volk und Volkstum*, puestos bajo su dirección, ofrecen una serie de estudios del más alto valor científico que, por contraste, nos hacen pensar con tristeza en la poca consistencia y la irregularidad e imprecisión con que repetidamente se nos suelen presentar los trabajos de esta índole en nuestro país, donde raras veces han pasado de la fase del diletantismo.

Una prueba magnífica de la madurez a que dichos estudios han llegado últimamente, nos la da el Prof. Schreiber con su voluminosa obra *Deutschland und Spanien*. En ella funde su doble personalidad de hispanista y folklorista para exponer, con una gran riqueza de información, fruto de largas y pacientes investigaciones, el proceso, las causas y los caminos de la expansión de las manifestaciones de la religiosidad española (España = Península Ibérica), y aun americana, hacia las tierras germánicas. La tarea no ha sido fácil, pues las fuentes de que el autor ha tenido que servirse se hallan esparcidas no sólo por bibliotecas diversas, sino también por infinidad de iglesias, monasterios y conventos, en regiones alejadas unas de otras, y por colecciones particulares. La gran capacidad de trabajo del Prof. Schreiber ha sabido resolver todas estas dificultades y su certera visión del asunto le ha permitido estructurar de una manera lógica y clara los abundantes materiales que ha llegado a reunir.

Tema inagotable éste, según dice el mismo autor, y del que había dado antes alguna muestra con sus *Spanische Motive in der deutschen Volksfrömmigkeit* (*Span. Forsch.* 5 [1935] 1-73), ha podido ser ya ampliado, poco después, en algún punto, como lo demuestran los *Katalanische Motive in der deutschen Volksfrömmigkeit* (*Hom. Rubió i Lluch* II = *AST* 12 [1936] 85-112).

La penetración de la religiosidad española en Alemania no es producto de una sola época. Desde el siglo iv (martirio de S. Vicente) hasta los tiempos actuales (devoción al Santo Cristo de Limpias) vemos que se manifiesta con caracteres más o menos acentuados, pero siempre indiscutibles. Dedicación de iglesias o de altares a santos españoles, adopción de ellos como patrones de gremios y asociaciones, profusión de grabados e imágenes, traslado de santas reliquias a Alemania, peregrinaciones a Compostela y a Montserrat, traducciones de obras místicas castellanas: éstos y otros muchos aspectos presentan las relaciones de la piedad popular de los dos países. Y no es el contacto entre los habitantes del uno y el otro la única vía por donde la influencia se establece; además de las relaciones políticas directas, hay que tener presentes la colaboración de los países intermedios (Francia, Italia y, sobre todo, los Países Bajos) y la expansión de las órdenes religiosas típicamente españolas (jesuitas, dominicos), como caminos abiertos a la transmisión de motivos hispánicos.

Estas influencias no pueden manifestarse como fenómenos simples.

La religiosidad tiene mucho de universal, pero cada pueblo le da un tinte particular que no debe ser olvidado en los trabajos de esta clase. Hay que precisar, como en todo estudio sobre transmisión de temas, lo que hay de externo o adaptado y lo que se pone de personal.

El corto espacio de que dispongo¹ no me permite seguir al Profesor Schreiber en el estudio que hace de S. Vicente de Zaragoza, San Cucufate, S. Félix de Gerona, S. Jaime, S. Ignacio, S. Francisco Xavier, S. Francisco de Borja (¿por qué todavía Borgia?), Sta. Teresa, S. Juan de la Cruz, Sta. Isabel de Portugal, S. Juan de Dios, Sto. Domingo, S. Vicente Ferrer, Sta. Rosa de Lima, S. Isidro, San Fernando y otros. Dejando de lado los que mayor influencia han ejercido, a los que dedica sendos capítulos, el autor tiene el acierto de agrupar los santos, cuando le es posible, por las órdenes religiosas a que pertenecieron, con lo que ofrece asimismo datos preciosos para la historia de la expansión de dichas órdenes.

Enriquecen este estudio, además, interesantes notas sobre el culto a la Inmaculada Concepción y la fiesta de Corpus, entre otras. Del primero, dicho sea de paso, extraña no encontrar ninguna mención anterior a S. Ignacio, siendo así que mucho antes se había ya propagado por nuestra tierra (véase, por ejemplo, *Los reyes de Aragón y la Purísima Concepción de María* de Fr. F. D. Gazulla, *Bol. R. Ac. Buenas Letras Barc.* 3[1905-1906]1 y sigs.).

Los últimos capítulos del libro, que vienen a resumir sus ideas esenciales, tienen un gran poder de sugestión y proclaman, una vez más, la maestría del Prof. Schreiber.

Aparte de ésta, contribuyen a que sea agradable y útil la lectura de *Deutschland und Spanien* su nítida impresión, la abundancia de ilustración gráfica (más de ciento cincuenta grabados, algunos de ellos en colores), el acopio de bibliografía y el índice-registro que lo cierra.

A.

Handbook of Latin American Studies: 1938. A selective guide to the material published in 1938 on Anthropology, Archives, Art, Economics, Education, Folklore, Geography, Government, History, International relations, Law, Language and Literature, and Libraries., publ. por el "Committee on Latin Studies" del "American Council of Learned Societies" bajo la dirección de LEWIS HANKE y RAUL D'EÇA. Cambridge (Mass.), Harvard Univ. Press 1939, xv-470 págs.

Con la pulcritud y magnificencia a que nos tienen acostumbrados en sus publicaciones las grandes Instituciones científicas americanas sale este tercer volumen bibliográfico, que contiene 4573 noticias de

¹ Por esta causa, también, dejo de comentar como se debiera algunas ideas personales del Prof. Schreiber, v. gr. la influencia de Compostela, convertida en símbolo nacional, sobre la unión de las coronas de Aragón y Castilla.

libros, folletos y artículos de revista sobre las materias anunciadas ya en el subtítulo del libro por orden alfabético y referentes a las naciones de la llamada América latina. Cada materia va a cargo de uno o varios especialistas y precedida de una corta introducción. Las noticias, además de la ficha bibliográfica, ofrecen las más de las veces breves notas sobre el carácter o contenido del trabajo o explicaciones sobre los personajes. Como es de suponer son muchas, muchísimas las noticias que interesan directamente a España. Para cuantos se ocupan de la colonización y evangelización españolas del Nuevo mundo, éste y los dos anteriores volúmenes son un instrumento indispensable de trabajo.

En cada tomo se dan, en apéndices muy oportunos, algunos artículos especiales sobre fondos de archivos o materias conexas, o bibliografías ceñidas a temas más reducidos, como p. e. bibliografía de la emigración y colonización de los alemanes en el Brasil en alemán, inglés, francés, italiano y portugués.

Utilísimos índices de publicaciones periódicas utilizadas y de nombres propios cierran el volumen.

J. V.

LIBROS RECIBIDOS

- Anuario del Cuerpo facultativo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos*. Año 1935. *Homenaje a Mérida*, vol. 3.º y último. Madrid, 1935, 4.º 425 págs.
- Cartulari de Poblet*. Edició del manuscrit de Tarragona. Barcelona, Inst. d'Est. cat., 1938, 4.º, 270 págs.
- ALTÉS ESCRIBÁ, F. J., PBRO., *Raimundo Sibiuda* († 1436) y su sistema apologético (Diss. Universitatis Gregorianae). Barcelona, imp. Altés, 1939, 4.º, 126 págs.
- ARAMON I SERRA, R., *Cançoners dels Masdovelles* (Ms. n.º 11 de la Biblioteca de Catalunya). Barcelona, Inst. d'Est. cat., 1938, 4.º mayor, 320 págs.
- CHRYSOGONUS A IESU SACRAMENTATO, D. C., *Asceticae et Mysticae Summa*. A R. P. Ioseph A. a Puero Iesu, D. C., ex original hispano in latinum fideliter translata. Torino-Roma. Marietti, 1936, 8.º, 470 págs.
- DÖLGER, FRANZ JOSEPH, *Antike und Christentum: Kultur- und religionsgeschichtliche Studien*. V: fascs. 1 y 2. Münster i. W., Aschendorff, 1936, 4.º, 152 págs. y 10 láms.
- FELLERER, KARL GUSTAV, *Das Deutsche Kirchenlied im Ausland* (Deutschum u. Ausland. Studien z. Auslandsdeutschum u. z. Auslandskultur, herausg. von Georg Schreiber, 59/60). Münster i. W. Aschendorff, 1936, 4.º, 366 págs.
- HERRANZ, ANDRÉS, *El libro de la familia cristiana*. Breve explicación popular del libro sagrado de Tobías. Prólogo del Emmo. y Rdmó. Sr. Card. Gomá. Barcelona, Luis Gili, 1936, 8.º, 207 págs.
- JUNYENT, EDUARDO, *La Iglesia. Construcción, decoración, restauración. Ilustraciones*. Barcelona, editorial Balmes, 1940, 4.º, 331 págs.
- LETURIA, PEDRO, S. I., *El Gentilhombre Iñigo López de Loyola en su patria y en su siglo*. Estudio histórico. Montevideo, editorial Mosca hnos. 1938, 8.º, 303 págs.
- LÓPEZ DE TORO, JOSÉ, *Contribución al conocimiento de la Biblioteca provincial de Tarragona*. Tarragona, F. Sugrañes, impr. 1936, 8.º, 222 págs., 10 láms.

- MARCH, JOSÉ M., S. J., *La traducción de la Biblia publicada por Torres Amat es sustancialmente la del P. Petisco*. Estudio de numerosos documentos inéditos. Madrid, editorial "Razón y Fe" 1936, 4.º, 328 págs.
- MARTÍNEZ FERRANDO, J. E., *Pere de Portugal* (Inst. d'Est. cat., Memòries de la secció hist.-arqueol., VIII). Barcelona, 1936, 4.º mayor, 280 págs.
- MORETTI, ALOISIUS, *Caere moniale iuxta ritum romanum, seu De sacris functionibus Episcopo celebrante, assistente, absente, in partes septem digestum*. Vol. I: *De quibusdam notionibus sacram Liturgiam respicientibus*. Torino, Marietti 1936, 8.º, 258 págs.
- REVILLA, P. ., agustino, *Catálogo de los códices griegos de la Biblioteca de El Escorial*. Tomo Primero. Madrid, Patronato de la Biblioteca nacional, imp. Helénica, 1936, 4.º, CXXXIV-560 págs.
- RUTTEN, G. C., O. P., *La doctrina social de la Iglesia*. Trad. española del R. P. Cándido Fernández. Segunda edición. Barcelona, editorial Políglota 1936, 8.º, 387 págs.
- SEGUÍ VIDAL, GABRIEL, M. SS. CC., *La carta-encíclica del Obispo Severo*. Estudio crítico de su autenticidad e integridad, con un bosquejo histórico del cristianismo balear anterior al siglo VIII. (Diss. Univ. Gregorianae). Monasterio de Sta. María de La Real, Palma de Mallorca, Imp. Mn. Alcover, 1937, 4.º, 206 págs., 9 láms.
- SERRA-VILARÓ, J., *El rector de Vallfogona, Dr. Vicente García, autor del Quijote de Avellaneda*. Barcelona, editorial Balmes, 1940, 8.º, 94 págs.
- TRENS, MANUEL, *Ferrer Bassa i les pintures de Pedralbes* (Inst. d'Est. cat., Memòries de la Secció hist.-arqueol., VI). Barcelona, 1936, 4.º, 188 págs. CXXV láms.
- VINCKE, JOHANNES, *Briefe zum Pisaner Konzil*. (Beiträge z. Kirchen- u. Rechtsgeschichte, Band 1). Bonn, P. Hanstein 1940, 4.º, 251 págs.
- WILMART, D. A., O. S. B., *Precum libelli quattuor aevi karolini*. Nunc primum publici iuris facti cum aliorum indicibus. Roma, Ephemerides liturgicae 1940, 4.º, 190 págs.

(CON LICENCIA ECLESIASTICA)

A NUESTROS LECTORES

“Biblioteca Balmes”, al poder reanudar la publicación de su revista “Analecta sacra Tarraconensia” interrumpida desde 1936, se cree obligada a comunicar lo que sigue, a sus protectores, amigos y suscriptores, y en general a todas las instituciones culturales de España y del extranjero que nos ayudaban con su colaboración o nos favorecían con el cambio de sus publicaciones.

En las primeras páginas de este fascículo dedicamos una piadosa memoria a los colaboradores de nuestra publicación fallecidos víctimas de la persecución religiosa. A la lista de sus nombres queremos añadir aquí la de los insignes patricios D. JOSÉ SALVANS, Secretario de la Obra del Santo Evangelio y D. ALFONSO PAR TUSQUETS, miembro de la Oficina románica de Lengua y Literatura, víctimas igualmente de la persecución.

El magnífico edificio, sede de nuestra institución, ya sustancialmente terminado en julio de 1936, por singular providencia de Dios se ha visto libre de todo daño y profanación. Incólumes han quedado la hermosa capilla, el espléndido salón de actos y la Biblioteca con sus libros. Sin embargo, una parte de la rama de los libros editados por nuestra Biblioteca fué confiscada en 1938 por el gobierno marxista para la fabricación de pasta de papel, quedando así destruidos más de la mitad de ejemplares del vol. XII(1936) de nuestro Analecta. Por esta causa no ha podido ser enviado dicho volumen a todos nuestros antiguos lectores.

“Biblioteca Balmes”, siguiendo el natural desarrollo de las entidades jóvenes, se ha transformado legalmente en “FUNDACIÓN BALMESIANA”. Como sucesor del malogrado P. Ignacio Casanovas, fundador y primer Director de la “Biblioteca Balmes”, ha sido nombrado el R. P. Fernando M.^a Palmés, Decano de la Facultad de Teología del Colegio Máximo de San Ignacio de Sarriá, desde ahora Director general de Balmesiana.

"Fundación Balmesiana" para inaugurar o reanudar sus actividades culturales ha acordado celebrar bajo los auspicios del Excmo. S. Obispo A. A. de Barcelona DR. D. MIGUEL DE LOS SANTOS DÍAZ GÓMARA y con el concurso de otras entidades culturales de la diócesis una asamblea en la que se tratarán los principales aspectos del tema general: *Organización de los Estudios religiosos en España*. Esta asamblea se reunirá, Dios mediante, la primera semana del próximo octubre. Las personas o entidades que se interesen por asunto de tanta importancia para la Iglesia y para España, pueden solicitar el programa e informes dirigiéndose a nuestra Biblioteca.

PUBLICACIONES DE LA BIBLIOTECA BALMES (BALMESIANA)

OBRAS COMPLETAS DE BALMES, primera edición crítica, ordenada y anotada por el P. IGNACIO CASANOVAS, S. J., en 33 volúmenes, el último de índices, 165 pesetas en rústica; 231 pesetas en tela.

EDICIÓN EN PAPEL DE HILO

La edición en papel de hilo lleva filigrana de Balmes y cubierta a dos tintas guardada por papel transparente. La tirada ha sido de 100 ejemplares numerados a máquina. Quedan pocos ejemplares que sólo se venden al contado al precio de 700 pesetas.

BIBLIOTECA HISTORICA DE LA BIBLIOTECA BALMES

Serie 1.^a, en 4.^o mayor.

Vol. I EPISCOPOLOGIO DE LA SEDE BARCINONENSE, por el Dr. D. SEBASTIÁN PUIG, 1929, 550 págs., 30 pesetas.

Vol. II JUAN FERNÁNDEZ DE HEREDIA, GRAN MAESTRE DE RODAS. VIDA, OBRAS, FORMAS DIALECTALES, por el Dr. D. JOSÉ VIVES, 1927, 80 págs., 5 pesetas.

Vol. III CATALANES Y ARAGONESES EN LA CORTE DE CALIXTO III, por el Dr. D. JOSÉ RIUS SERRA, 1927, 150 págs., 10 pesetas.

Serie 2.^a, en 4.^o menor.

Vol. I LOS ORÍGENES DE LOS EJERCICIOS ESPIRITUALES DE SAN IGNACIO DE LOYOLA. Estudio histórico por el R. P. ARTURO CODINA, S. J., 1926, xvi-309 págs., 12 pesetas.

Vol. II LES BARONIES DE PINÓS Y MATAPLANA, por el R. JUAN SERRA VILARÓ, t. I, 1930, 536 págs., 20 pesetas.

Vol. III PRIORAT DE LLADÓ I LES SEVES FILIALS. Monografía histórica, por PEDRO VAYREDA OLIVAS, 1930, 334 páginas, 16 pesetas.

Vols. V, VI y VII BALMES, LA SEVA VIDA, EL SEU TEMPS, LES SEVES OBRES, por el P. IGNACIO CASANOVAS, S. J., 1932, 3 tomos, en rústica: 90 pesetas; en tela: 110 pesetas.

- Vol. VII JOSEP FINESTRES, ESTUDIS BIOGRÀFICS, por el P. IGNACIO CASANOVAS, S. J., 1923, XIX-564 págs., 30 pesetas.
- Vols. VIII y IX JOSEP FINESTRES, EPISTOLARI, por el P. IGNACIO CASANOVAS, S. J., 1933-34, 624 y 680 págs., 30 pesetas cada volumen.
- Vol. X FRANCISCO DE VITORIA Y LA DOCTRINA DE LA GRACIA EN LA ESCUELA SALMANTINA, por el Doctor FEDERICO STEGMÜLLER, 1934, 480 págs., 25 pesetas.
- Vols. XI, XII y XIV HISTORIA DE TORTOSA Y SU COMARCA, por ENRIQUE BAYERRI Y BARTOMEU, 1933-35, tres tomos, a 10 pesetas cada tomo.
- Vol. XIII LA SEU DE TARRAGONA, NOTES HISTÒRIQUES, por el R. SANCHO CAPDEVILA (obra póstuma), 1935, VII-192 págs., 10 pesetas.
- Vol. XV DOCUMENTA SELECTA MUTUAS CIVITATIS ARAGO-CATALAUNIÆ ET ECCLESIE RELATIONES ILLUSTRANTIA. PROLEGOMENIS ET NOTIS INSTRUCTA, por el Dr. JUAN VINCKE, 1936, XXX-543 págs., 30 pts.

EN PRENSA

- PEDAGOGÍA UNIVERSITARIA. Comentario de la Constitución *Deus scientiarum Dominus*, por el P. FERNANDO M.^a PALMÉS, S. J. De inminente aparición.
- LAS EPÍSTOLAS DE SAN PABLO. Texto de la Vulgata latina cotejado con el griego y versión del texto original acompañada de comentario, por el P. J. M.^a BOVER, S. J.
- INSCRIPCIONES CRISTIANAS DE LA ESPAÑA ROMANA Y VISIGODA, corrección y complementos a las *Inscriptiones Hispaniae christianae*, de Hübner, por el Dr. JOSÉ VIVES.

PUBLICACIONES PERIÓDICAS

- ANALECTA SACRA TARRACONENSIA, de ciencias histórico-ecclesiásticas, publicados 12 volúmenes (1925-1936), de más de 500 páginas, 30 pesetas cada volumen (agotado el vol. XII).
- BIBLIOGRAFÍA HISPÁNICA DE CIENCIAS HISTÓRICO-ECCLESIASTICAS, tirada aparte de los ANALECTA SACRA TARRACONENSIA. Da un resumen de todos los trabajos científicos de tema religioso o eclesiástico publicados periódicamente en España y de los principales publicados en el extranjero sobre temas hispánicos, 8 fascículos de 150 páginas con los resúmenes de 7767 trabajos, 10 pesetas cada fascículo.

BIBLIOGRAFÍA HISPÁNICA
DE
CIENCIAS HISTÓRICO-ECCLESIASTICAS

Fasc. IX, 1941

BIBLIOGRAFÍA DE 1935-1939

BIBLIOGRAFÍA HISPÁNICA

DE

CIENCIAS HISTÓRICO-ECLESIASTICAS

BIBLIOGRAFÍA DE 1935-39

dirigida y redactada por el

RDO. DR. JOSÉ VIVES, Pbro.

Bibliotecario de la Biblioteca Balmes

Colaboradores:

R. P. Fr. MATEO ALAMO, Benedictino de Silos

Ilmo. Mons. Dr. JOSÉ RIUS SERRA, archivero, Roma

JEANNE VIEILLIARD, archiviste aux Archives Nationales de Paris

La Bibliografía quiere dar noticia de:

- A) Todos los trabajos (libros, folletos y artículos de revista) publicados en España que reúnan estas tres condiciones: *tema religioso o eclesiástico, científicos o de investigación, de fondo histórico.*
- B) Los principales trabajos publicados en el extranjero que reúnan las tres indicadas condiciones, y, además, sean sobre tema hispánico.

INDICACIONES

Las noticias van en esta forma: 1.º número de orden; 2.º nombre del autor o autores; 3.º título del trabajo, en cursiva; 4.º nombre abreviado de la revista en la cual está publicado, con indicación del vol., año y páginas, todo entre [...]; o bien, si se trata de libros o folletos: lugar de la edición, editorial o imprenta, año, número de páginas e ilustraciones, formato; 5.º casi siempre, el resumen del trabajo, de carácter objetivo, no crítico.

Los resúmenes redactados por el P. Alamo llevan la indicación: [A; los del Dr. Rius, llevan su nombre, así como los de la Dra. Vielliard. Los demás han sido redactados por el Dr. Vives.

|| ex: indica que no se ha visto el trabajo original, sino que la noticia ha sido tomada de la publicación que sigue.

Abreviaturas indicadas por siglas:

ACA = Archivo de la Corona de Aragón, de Barcelona.

RHE = Revue d'Histoire ecclésiastique, de Louvain.

Z = Zeitschrift.

Faltan no pocas noticias, especialmente de publicaciones de los años 1937-39, que irán en el fasc. siguiente.

Sumario

I. AUTORES

1. AUTORES ANTIGUOS.	núms. 7768-7859
2. AUTORES MEDIEVALES	» 7860-7950
3. AUTORES MODERNOS	» 7951-8296
4. AUTORES CONTEMPORÁNEOS: siglo XIX	» 8297-8327
5. AUTORES CONTEMPORÁNEOS: siglo XX	» 8328-8359
6. HISTORIA LITERARIA	» 8360-8456
7. ÁRABES Y JUDÍOS: historia y literatura.	» 8457-8594

II. BIBLIOTECAS Y ARCHIVOS

Bibliografía. Bibliotecas. La Imprenta. Manuscritos.	» 8595-8736
--	-------------

III. HISTORIA

1. HISTORIA GENERAL Y DE ESPAÑA: Relaciones y guerras con el exterior. Biografías de personajes ilustres. Episodios e historia local	» 8737-8889
2. HISTORIA ECLESIASTICA: Historia general. Inquisición y heterodoxia. Obispos y obispados. Historia eclesiástica de España. Monacato y Ordenes religiosas: <i>agustinos, benedictinos y cistercienses, dominicos, jesuitas, mercedarios, otras Ordenes</i>	» 8890-9018
3. ESPAÑA COLONIZADORA Y MISIONERA: América: descubrimiento y colonización. Asia, Africa y Oceanía	» 9019-9089
4. HISTORIA DE LAS UNIVERSIDADES Y DE LA CIENCIA	» 9090-9121
5. PEREGRINACIONES Y VIAJES	» 9122-9136

IV. ARTE Y ARQUEOLOGÍA

1. GENERAL: Museos.	» 9137-9222
2. ESPECIAL. Antigüedad cristiana. Árabe y mudéjar. Arquitectura. Escultura. Pintura. Artes menores. Música	» 9223-9450

V. LITURGIA Y HAGIOGRAFÍA

Liturgia general. Liturgia española. Folklore religioso. Mariología. Biografía y culto de los Santos. Culto de las reliquias	» 9451-9596
--	-------------

VI. INSTITUCIONES JURÍDICAS

Hispanicas. General	» 9597-9663
---------------------	-------------

VII. TEOLOGÍA Y FILOSOFÍA

Hispanica. <i>Los ejercicios de San Ignacio</i> . Filosofía	» 9664-9748
---	-------------

VIII. BÍBLICA

Versiones hispanicas. Estudios y Comentarios	» 9749-9793
--	-------------

IX. SUPLEMENTO	» 9794-9833
----------------	-------------

I. AUTORES

1. AUTORES ANTIGUOS

Bachiarius

7768. - J. Duhr, *Le «De lapso» de Bachiarius. Aperçus sur l'Espagne chrétienne du IV siècle* (Bibl. de la RHE, 15). Louvain, Bureau de la RHE 1934, 124 p. — 1. Les auteurs du drame; 2. La date du traité; 3. Les idées du «De lapso»; 4. La Bible utilisée; 5. La physionomie morale et temperament litteraire de Bachiarius.

7769. - F. Cavallera, F., *Le «De fide» de Bachiarius, Egeria, le symbole du Toletanum I* [Bull. Litt. écll. 39 (1938) 88-97]. Acepta en general las opiniones o tesis nuevas sobre estos temas. — [Alamo.

Juan de Biclara

7770. - J. Morera; *Juan Biclarensis, confesor de la fe, fundador de Vallclara, historiador y obispo de Gerona* [Hom. Rubió i Lluch (1936) II, 59-84]. — Biografía del escritor y santo obispo.

S. Braulio

7771. - Ch. Lynch, *Saint Braulio bishop of Saragossa 631-635. His life and Writings*. Washington, The Cath. Univ. of America 1938, 8.º, XIV-276. — Le estudia como teólogo, canonista, ascético y santo. Ofrece algunas conclusiones nuevas, v. g. sobre su colaboración en el *Forum judicum*, sobre la cronología de sus escritos; cree que debe identificarse el consejero real de las cartas XXII, XXXVIII - XLI con el Emiliano de las cartas XXV - XXVII. Su dogma predilecto parece fué el de la Comunión de los Santos. — [A=Alamo.

7772. - I. Madoz, *Fuentes jeronimianas en el epistolario de S. Braulio* [Gregorianum 20(1939)407-422]. — Dependencia del epistolario de Braulio del de S. Jerónimo (70 reminiscencias en 43 epístolas), indicio de la gran difusión de los escritos del Doctor Maximus en España. Utiliza el único ms. existente (Archivo capit. de León, n. 22).

Calcidio

7773. - A. C. Vega, *Calcidio, gran escritor platónico español del siglo IV* [Ciudad de Dios 152 (1936) 145-161]. — Hasta ahora se había puesto en duda el país, región y hasta la época precisa en que Calcidius, comentador del *Timeo* de Platón, había vivido. Debió nacer en Cartagena y muy probablemente fué el arcediano del gran obispo de Córdoba, Hosius. Méritos y defectos de la obra. — [A.

Egeria

7774. - B. Avila, *Un diario de viaje del siglo IV: Egeria, la peregrina española* (Bibl. PAX, n. 6). Madrid, 1935, 12.º, 160 p. con bellas

inic. — Nueva traducción, con los fragmentos hallados por Dom de Bruyne. Biografía de la autora, señalando como de principios del siglo V la época del itinerario. — [A.]

7775. - A. Lambert, *Egeria. Notes critiques sur la tradition de son nom et celle de l'Itinerarium* [Rev. Mabillon 26 (1936) 71-94, 1 lám.]. — Un documento de Oviedo del año 889 da el nombre de otra monja Egeria, lo que confirma cuál era la verdadera grafía del nombre de la famosa peregrina y cuál su patria (Galicia-Asturias). Explicaciones paleográficas y filológicas del cambio en Etheria.

7776. - A. Lambert, *Egeria, soeur de Galla* [Rev. Mabillon 27 (1937) 1-42]. — Egeria sería hermana de la hereje Galla, de la cual habla S. Jerónimo en la carta a Ctesiphon, hacia el año 415.

7777. - A. Lambert, *L'Itinerarium Egeriae vers 416-416* [Rev. Mabillon 38 (1938) 49-69]. — Coloca el viaje de la monja gallega entre 414 y 416. Opina que el Avito de que habla Orosio hacia 415, debió ser el «confesor» que acompañó a Egeria en sus peregrinaciones. Flacilla, la emperatriz española, estaba emparentada, como Pulqueria, con la misma Egeria. Ello explica las facilidades que ésta encontró, teniendo a su disposición los «Cursus» y demás servicios públicos del Estado. — [A.]

7778. - E. Löpstedt, *Philol. Kommentar z. Peregrinatio. Untersuchung z. Geschichte d. latein. Sprache*. Uppsala, Almqvist 1936, 360 p. — Reproducción anastática de la edición de 1911, del mismo trabajo.

7779. - S. Svennung, *In peregrinationem Aetheriae annotatiunculae* [Eranos 32 (1934) 93-97]. || ex: Emerita 4 (1936) 321.

S. Ildefonso

7780. - V. Blanco García, *San Ildefonso, «De Virginitate Beatae Mariae»*. Historia de su tradición manuscrita, texto y comentario gramatical y estilístico. Madrid, Centro de Est. hist. 1937, 4.º XI-209 p., 8 láms. — Describe 24 códices utilizados, reseña las ediciones y la traducción castellana aún inédita, da el texto crítico y analiza el estilo, léxico y «cursus». — [A.]

7781. - V. Blanco García, *El manuscrito Ashburnham 17 de la R'bibliot. Medica Laurenciana de Florencia* [Anal. Univ. Madrid. Letras, 5 (1936) 32-39 y 3 ilusts.]. — Contiene el tratado de S. Ildefonso, *De perpetua virginitate*. Procede de los PP. Trinitarios de Toledo, el mismo que describe el P. Burriel. Fué copiado en 1067 por el arcipreste de Sta. María de Toledo. — [A.]

S. Isidoro

7782. - B. Altaner, *Der Stand der Isidorforschung. Ein kritischer Bericht über seit 1910 erschienene Literatur* [Miscell. Isid. (1936) 1-32]. Esta bibliografía reciente isidoriana llega hasta 1935; se echan de menos algunas obras importantes castellanas. — [A.]

7783. - M. Ballesteros Gaibrois, *San Isidoro de Sevilla* (Bibl. PAX, n. 15). Madrid, 1936, 12.º 121 p. con ilusts. — Revaloriza su personalidad por el análisis de su acción y del influjo de su obra. — [A.]

7784. - A. Muñoz Torrado, *San Isidoro de Sevilla*. Sevilla, impr. Alvarez 1936-38, 12.º, XVI-318 p. — Biografía muy completa a base de los escritos del Santo y autores coetáneos, presentándole en todas sus fases y en el ambiente de la época. — [A.]

7785. - F. Vera, *San Isidoro de Sevilla, siglo VII* (Bibl. Cult. esp., n. 15). Madrid, Ed. Aguilar 1936, 12.º, 268 p. y 1 lám. — Vida muy resumida, mención de obras, códices, ediciones y bibliografía, dando gran cabida a extractos interesantes de las Etimologías (p. 76-233). — [A.]

7786. - N. Prandoni, *S. Isidoro di Siviglia* [Ambrosius 12 (1936) 222-225, 13 (1937) 21-27, 82-85]. — La Obra y misión de San Isidoro.

7787. - C. Moro *El centenario de San Isidoro de Sevilla* [Rev. ecles. 10 (1936) 373-379]. — Breve conspecto sobre la vida, obras y carácter del Santo. — [A.]

7788. - P. Pérez Llamazares, *San Isidoro de Sevilla, monje?* [Miscell. Isid. (1936) 39-55]. — Basándose en el silencio de los escritores contemporáneos, opina que no fué monje. — [A.]

7789. - M. Alija Ramos, *Un poco de crítica sobre las antiguas biografías isidorianas* [Rev. ecles. 10 (1936) 587-601]. — Es falsa la atribución a Lucas Tudense de la *Vita S. Isidori* (PL. 82, 19-52) pues se halla ya en Mss. de fines del s. VII o principios del VIII, si bien ha sido algo interpolada. Transcribe (p. 594-598) la traducción castellana del s. XV, que reputa verídica. — [A.]

7790. - A. de Aldama, *Indicación sobre la cronología de las obras de san Isidoro* [Miscell. Isid. (1936) 57-89]. — Trabajo sólido a base de las dedicatorias y otros indicios históricos que le permiten fijar con bastante seguridad y precisión el año en que fué compuesta cada obra del Santo. — [A.]

7791. - E. Elorduy, *San Isidoro, Unidad orgánica de su educación, reflejada en sus escritos* [Misc. isidoriana (1936) 293-322]. — Estudio notable en el que esboza cómo para el Santo Doctor fué la gramática el troquel común donde moldeó las ciencias todas, teóricas y prácticas. Añade que tiene parentesco con los estoicos y que no fué mero compilador. — [A.]

7792. - Z. García Villada, *La obra de S. Isidoro de Sevilla. Valoración y sugerencias* [Misc. Isid. (1936) 33-38]. — Fué un sabio sincero porque su formación fué profunda. Propone nueva edición depurada del libro *De viris ill.* según los dos nuevos Mss. recientemente descubiertos. — [A.]

7793. - A. de la Fuente González, *Obra cultural de S. Isidoro de Sevilla* [Rev. ecles. 10 (1936) 473-485]. — Considera el eminente puesto que le corresponde en la historia de la Filosofía. — Su originalidad es más formal que sustancial, más extensiva que intensiva. — [A.]

7794. - A. C. Vega; A. E. Anspach, *S. Isidori Hispalensis episc. Commonitiuncula ad sororem* (Corpus Escorialense IV). El Escorial 1935, 98 p. — Por razones internas y externas se cree auténtico y de su primera época. Códices y nueva recensión crítica. — [A.]

7795. A. C. Vega, *S. Isidori Hispalensis episcopi De haeresibus liber, nunc primum edidit* (Corpus Escorialense V). El Escorial, 1935-6, 32 p. — En el cod. ovetensis, s. VII, conservado en el Escorial ha descubierto ese tratado que S. Braulio señala entre las obras del arzobispo de Sevilla y que se creía perdido. Su autenticidad es innegable. Aunque ofrece gran semejanza con el libro VIII de las Etimologías, no puede confundirse con él, siéndole muy anterior. Trata de 64 herejías, las que comenta el afortunado editor. — [A.]

7796. - A. C. Vega, *S. Isidori Hisp. episc. «Quaestiones adversus Iudaeos et caeteros infideles»* (Corpus Escorialense VI-VII). El Escorial 1936, LXXXIV-282 p. — El Liber secundus quaestionum mencionado por S. Braulio parece corresponde a este tratado, conservado en el ms. S. I, 17 de El Escorial. Dom Marténe en el *Thesaurus* lo atribuyó erróneamente a Rábano. Nueva edición de Vega y Anspach. Continúa. — [A.]

7797. - Lor. Molinero, *Las Alegorías de la Sagrada Escritura* por S. Isidoro de Sevilla. Trad. española. Buenos Aires, Cult. Cat. 1936, 8.º 39 p. — Excelente versión, con breve introducción espiritual de los nombres propios de las personas del A. y N. Testamento. — [A.]

7798. - W. Porzig, *Die Rezensionen der Etimologiae des Isidorus von Sevilla* [Hermes 72 (1937) 129-170]. — Importante complemento al estudio de los manuscritos de las *Etimologías* hecho por el editor Lindsay. Utilización de varios manuscritos suizos.

7799. - H. Koepfer, *«De viris illustribus» and Isidore of Seville* [Journal theol. Studies 37 (1936) 16-33]. — Las obras de S. Jerónimo, Genadio y S. Isidoro forman una unidad. El ms. más antiguo de Isidoro (de Montpellier) dice: «Iste liber est Hyeronimi virorum illustrium. In proximo isto debet scuti liber Gennadii. In tertio Isidori, et debent esse toti tres in uno volumine». Sobre cuáles fueron los capítulos verdaderamente escritos por Isidoro y el complemento de Braulio. Los manuscritos prueban que los 33 capítulos son obra de Isidoro. Los añadidos, su sistema de compilación.

7800. - A. C., Lawson, A. C., *The sources of the «De ecclesiasticis Officiis» of S. Isidore of Seville* [Rev. bén. 50 (1938) 26-41]. — Descubre y precisa otras muchas fuentes además de las dadas a conocer por Grial y Arévalo: v. g. el *De septem ordinibus ecl.* del pseudo Jerónimo, pero no la *Expositio ant. lit. gallicanae*. — [A.]

7801. - P. Ruiz-Goya, *S. Isidoro de Sevilla y la antigua «Collectio Hispana»* [Est. ecles. 15 (1936) 119-136]. — La Hispana cronológica es seguro que pertenece a S. Isidoro, ya fuese que él mismo la coleccionase, ya otro por su mando y bajo su dirección. Todo conviene a su tiempo, ya se atienda a la crítica interna ya a la externa. — [A.]

7802. - P. Madoz, *El florilegio patristico del II concilio de Sevilla*, 619 [Misc. Isid. (1936) 177-220]. — Erudición, penetración y elocuencia de S. Isidoro; diversas fuentes que utilizó para la redacción de este *Florilegio*. — [A.

7803. - P. Madoz, *De laude Spanie. Estudio sobre las fuentes del prólogo isidoriano* [Razón y Fe 116 (1939) 247-257]. — Señala esas diversas fuentes de historiadores, naturalistas y poetas. — [A.

7804. - A. Vaccari, *Una fonte del «De ortu Patrum» di S. Isidoro* [Misc. Isid. (1936), 163-175]. — Se trata de un opúsculo anónimo de principios del s. V en que se dan noticias sobre la patria, muerte y sepultura de los profetas. A pesar de su escaso valor tuvo gran difusión en Oriente y en Occidente, y S. Isidoro le utilizó para algunas biografías de los profetas menores. — [A.

7805. - Abr. Tapia, *Las Ciencias bíblicas en las obras de San Isidoro de Sevilla* [Est. bibl. 8 (1936) 49-79]. — Tanto por lo dilatado de la extensión, como por la profunda penetración de sus múltiples escritos bíblicos, su labor fué de las más fecundas. — [A.

7806. - Flor. Ogara, *Tipología bíblica según S. Isidoro* [Misc. Isid. (1936) 135-150]. — Selecciona, modifica y adiciona, pretendiendo con preferencia al sentido espiritual. — [A.

7807. - Seraph. M. Zarb, *S. Isidori cultus erga sacras Litteras* [Misc. Isid. (1936) 91-134]. — Gran mérito el suyo al proponer la verdadera doctrina sobre la tradición católica y el Canon de las Escrituras en toda su integridad, tal como la Iglesia lo ha definido. — [A.

7808. - P. Sejourné, *Saint Isidore de Séville et la liturgie wisigothique* [Misc. Isidoriana (1936) 221-252]. — Estudio de la primera parte del libro *De officiis* con sus cuatro divisiones: prières de la messe wisigothique, éléments de la prière liturgique, himnes de l'office, année liturgique. Las cosas más nuevas son, según Sejourné: a) La description de la messe mozarabe et de son caractère tout special, jusqu'a l'interieur du «canon» de la messe. b) les cérémonies encore si vivantes du baptême au Samedi-saint. c) les vestiges si curieux et si caractéristiques d'un cycle ancien, mensuel et saisonnier, dans les églises d'Espagne du VII siècle.

7809. - G. Morin, *La part de Saint Isidore dans la constitution du texte du psautier mozarabe* [Misc. Isid. (1936) 151-163]. — Apoyándose en el breve prefacio de dos mss. *Isidorus lectori salutem*, conjetura que el santo pudo ser el autor de la revisión del salterio latino, texto romano, según la versión del S. Jerónimo, y así parecen indicarlo algunas variantes de los salterios mozárabes. — [A.

7810. - J. Zeiller, *Isidore de Séville et les origines chrétiennes des Goths et des Suèves* [Misc. Isid. (1936) 287-292]. — Explica la nota del santo: *Gothi non solum permanserunt christiani catholici, sed etiam in concordia Romanorum (Hist. Goth.)*; sólo más tarde los godos fueron arrastrados al arrianismo por Ulfila. — [A.

7811. - B. Steidle, *Der hl. Isidor von Sevilla und die Westgoten* [Ben. Monatschrift 18 (1936) 425-434]. — Juicio y estimación de los Visigodos en la obra de Isidoro. Precede la traducción alemana del «De laude Hispaniae».

7812. - Hilario Yaben, *Las ideas jurídicas de San Isidoro* [Rev. Eccl. 10 (1936) 561-574, y 11 (1936) 3-18]. — Son notables por la originalidad de sus teorías sobre la ley y sus condiciones, que utilizó Sto. Tomás; las definiciones del derecho natural, civil y de gentes. Fué inmensa la influencia que S. Isidoro ejerció a través del alma nacional española. — [A.

7813. - R. Bidagor, *Sobre la naturaleza del matrimonio en S. Isidoro de Sevilla* [Misc. Isidoriana (1936) 253-285]. — Examina especialmente la doctrina contenida en las *Etimologías* y en el *De ecclesiasticis officiis*, comparándola con el derecho romano y con la doctrina de los SS. Padres.

7814. - E. Champeaux, *La parenté fraternelle et la «prima stemma» d'Isidore* [Rev. Hist. Droit franç. (1937) 1-19] ex: Theol. Revue 36 (1937) 422.

7815. - W. Bruckner, *Zur Orthographie der althochdeutschen Isidorusübersetzung und zur Frage nach der Heimat des Denkmals* [Festschrift G. Binz (Basilea 1935) 69-83].

7816. - Aug. Ed. Anspach, *Das Fortleben Isidors in VII, bis IX Jahrh.* [Misc. Isid. (1936) 323-356]. — Enumera los autores y escritores anónimos que de alguna manera utilizaron los escritos del doctor de Sevilla desde S. Braulio (636) hasta Valafrido Estrabón (840). — [A.

7817. — J. López Ortiz, *San Isidoro de Sevilla y el Islam* (comentarios a cuatro pasajes de Don Lucas de Tuy y del Silense) [Cruz y Raya 36 (1936) 7-63]. — Relaciones entre el Isidoro de la leyenda medieval y el Islam, sobre todo el español, o su leyenda: La profecía de la pérdida de España; la predicación de Mahoma en Córdoba; Avicenna plagiarlo de S. Isidoro, etc.

7818. - J. Ruiz-Goyo, *San Isidoro de Sevilla en los escritos de Menéndez y Pelayo* [Bol. Bibl. Men. Pelayo 18 (1938) 249-259]. — Extractos de varias obras. — [A.

7819. - C. Silva-Tarouca, *Un códice di pseudo-Isidoro coevo del falso* [Misc. Isid. (1936) 957-363 y 2 láms.]. — El Cod. Vat. Ottobon. lat. 93, según el autor, pertenece a mediados del s. IX y, por tanto, a la época del pseudo-Isidoro (846-852), cuyas falsas Decretales contiene. Debí escribirse en Tours, o sea en la provincia eclesiástica en que fué constituida la colección pseudo-isidoriana. — [A.

Liciniano

7820. A. C. Vega, A. E. Auspach, *Epistulae Liciniani, episc. Carthaginiensis* (Corpus Escorialense III). El Escorial 1935, 31 p. — Breves

datos biográficos y análisis de las tres epístolas, y texto más correcto con ayuda del ms. Esc. & I. 14. — [A.]

Orosio

7821. - *Seven Books of History against the Pagans: The Apology of Paulus Orosius*. Trad. inglesa, introd. y notas de I. W. Raymond. New York, Columbia Univ. 1936, IX-436 p., \$ 4'50. || ex: Am. Hist. Rev. 42 (1937) 509-10.

7822. - J. N. Clark, *The annotations of Ekehart IV in the Orosius ms. St. Gall 621* [Arch. lat. Medii Aevi (1932) 5-35]. — Glosas de E. en las cuales indica las fuentes y que dan idea de su cultura. || ex: Ann. philol. (1934) 78.

7823. - O. Serl, *Die justinischen Handschriftenklassen und ihr Verhältnis zu Orosius*. [Riv. Filol. classica 11 (1934) 255-288, sigue].

7824. - Luigi Tria, *«De similitudine carnis peccati». Il suo auctore e la sua teologia*. Roma, Pont. Univ. Greg. 1936, 8.º, 147 p. — Apoya con nuevas pruebas la afirmación de Dom Morin que este tratado, descubierto en 1913, es realmente de San Paciano de Barcelona, careciendo de fundamento la duda que sugiere el P. Villada. Estudia la Cristología, la gracia, el pecado etc., hallándole en armonía con S. Hilario, S. Ambrosio y S. Agustín. — [A.]

Potamio

7825. - A. C. Vega, A. E. Anspach, *Opuscula omnia Potamii episc. Olisiponensis († c. 360)* (Corpus Escorialense, II). El Escorial 1934, 54 p. — Breve introducción en que se sienta no es seguro fuera hereje; señala sus escritos manuscritos y ediciones. Texto crítico de sus opúsculos: *Epist. ad Athanasium*, *De Lazaro*, *De martyrio Esaiae*, y *De substantia Patris, et F., et Sp. S.* — [A.]

Prisciliano

7826. - A. D'Alès, *Priscillien et l'Espagne chrétienne à la fin du IV^e siècle*. Paris, Beauchesne 1936, 8.º 188 p. — Recopila, completándolos, la serie de artículos que publicó desde 1933 en la revista *Rech. Science rel.* (cf. n. 5238). En los apéndices hace un breve conspecto de la historia de Mérida, fija la fecha de la ejecución de Prisciliano en el otoño de 386 y hace (con poca fortuna) la distinción de dos mujeres con el nombre de Galla. — [A.]

7827. - E. P., *Une guerre en Espagne au IV^e siècle* [Bull. Assoc. G. Budé, n. 55, p. 47-48]. — Sobre el libro de D'Alès acerca de Prisciliano.

Prudencio

7828. - L. Ribes, *Aurelio Prudencio* (Bibl. «Pro Eccl. et Patria» 6) Barcelona, Ed. Labor 1936, 248 p. con 12 ilusts. — A base de las obras del poeta, que va analizando y extractando, ofrece un cuadro animado del genio, caracter y valor de su producción. — [A.]

7829. - J. Rodríguez-Herrera, *Poeta christianus*. Espira (Alemania) 1936, 8.º 160 p. — Muestra la originalidad y grandes méritos del Virgilio cristiano, Aurelio Prudencio, que fué digno continuador de los grandes clásicos latinos. - [A.

7830. - L. de San Juan de la Cruz, *Donde nació Aurelio Prudencio Clemente?* Calahorra, Impr. Gutenberg 1935, 56 p. 12.º || ex: RHE, 32, 2743.

7831. - M. Alamo, *Un texte du poète Prudence: «Ad Valerianum episcopum» (Perist. hym XI)* [Rev. Hist. écol. 35 (1939) 750-756]. — El obispo *Valerianus* a quien Prudencio dedica el himno de S. Hipólito no puede identificarse con un *Valerius* obispo de Zaragoza, sino que era prelado de Calahorra. Así lo insinúa el poeta al mencionar a Celedonio entre los mártires venerados en su iglesia, a los cuales pide se agregue el culto de S. Hipólito y así lo afirman los códices Albeldense y Emilianense. Estos mismos llaman con razón a Prudencio calagorritano. En Calahorra compuso o revisó parte de sus poemas.

7832. - J. Vives, *Prudentiana* [Hom. Rubió i Lluch (1936) II, 1-18]. — I. La cronología de las piezas del *Peristéphanon* se explica mejor suponiendo dos viajes del poeta a Roma; II. Del himno IV se deduce que Prudencio era natural de Calahorra, no de Zaragoza.

7833. - A. Mahoney, *Vergil in the woorks of Prudentius* (The cath. Univ. of America Patristic Studies, vol. 39). Washington 1934, XIV-214 p. || ex: Bibl. Beiblatt 15 (1935) 1951.

7834. - *Aurelii Prudentii carmina selecta*, ed. escolar prep. y anotada por E. Martija Alfaro. Madrid-Barcelona, Cocusa 1935, 120 p., 12.º — Hay 13 piezas o fragmentos escogidos. Notas y, al fin, un vocabulario.

7835. - F. Alexander, *Beziehungen des Prudentius zu Ovid* [Wiener Studien (1936) 166-173]. — En el discurso que hace «Sobrietas» (*Psychomachia*, 351-406), Prudencio se inspira en Ovidio: *Met.* III, 537-563, pero lo hace con arte propio.

7836. - S. Colombo, *Note critiche zu Prudenizio*. Studi ded. alla mem. de P. Ubaldi 1937, p. 171-75. (Pubbl. d. Univ. catt. del Sacro Cuore, Ser. 5, 16). — Algunas interpolaciones, procedentes sin duda de glosas, introducidas en la Apoteosis (vv. 79-80; 248-251, 525, 934-36); en Hamartigenia (vv. 28, 340, 347).

7837. - L. Cotogni, *Sovrapposizioni di visioni o di allegorie nella Psychomachia di Prudenizio* [Rendiconti Acc. naz. Lincei: Scienze morali 12 (1936) 441-461]. — Lucha interior del alma, y de la comunidad cristiana contra sus enemigos. Confusiones a que dan lugar.

7838. - G. B. A. Fletscher, *Institutiones vel loci similes in poetis latinis: Prudentius* [Mnemosyne (1933-34) 201-208]. — Lista de textos imitados o paralelos que escaparon a los editores. || ex: Année Philol. 9 (1934) 96.

7839. - E. W. Sanford, *Were the hymns of Prudentius intended to be sung?* [Class. Philology 31 (1936) 71. — Generalmente se cree que los himnos de Prudencio no fueron escritos para ser cantados, pues algunos son muy largos, pero esto no era una dificultad para los antiguos. San Agustín compuso un *Psalmus contra Donatistas* de 288 versos y expresamente dice que era para ser cantado.

7840. - L. Strzelecki, *De Horatio rei metricae Prudentianae auctore* [Commentationes Horatianae 1 (1935) 36-49]. || ex: Phil. Wochenschrift (1936) 996-999.

Severo de Menorca

7841. - G. Seguí Vidal, *La carta encíclica del Obispo Severo*. Estudio crítico de su autenticidad e integridad. Palma de Mallorca, S. M.^a de la Real 1938, VIII-206 p., 6 láms. — Primer estudio especial y completo de esta conocida epístola poco posterior a 417. Manuscritos, ediciones y edición crítica del texto. Atribuye con probabilidad nuevas obras a Severo y a Cosencio, oriundo también de Menorca. — [A.]

Vidal y Tonancio

7842. - Angel C. Vega, *Vidal y Tonancio, o un caso de Nestorianismo en España* [Ciudad de Dios 152 (1936) 412-420]. — Se trata de la *Epístola servorum Dei Vitalis et Tonantis Spanorum*, dirigida por setiembre de 431 a San Capreolo, ob. de Cartago, en la que puntualizan y refutan con exactitud la doctrina de los Nestorianos, algunos de cuyos discípulos habían venido a España. — [A.]

7843. - A. C. Vega, A. E. Anspach, *Quorundam veterum commentariorum in Cantica Canticorum* (Corpus Escorialense, I). El Escorial 1934, 66 p. — Es una cadena griega del s. VII, vertida al latín, quizás en Toledo en el siglo X. — [A.]

7844. - G. Morin, *Le destinataire de l'apocriphe hieronymien «De septem ordinibus Ecclesiae»* [Rev. Hist. écl. 34 (1938) 229-244]. — Este apócrifo de principios del s. V, por sus usos y lenguaje refleja los del reino visigótico. Ello explica el uso preferente que de él hace S. Isidoro. Nuevos fragmentos descubiertos. El destinatario sería Patroclo, arz. de Arles. No es improbable que el autor, añadimos nosotros, fuera uno de los españoles de la comitiva de Egeria. — [A.]

Autores no hispánicos

7845. - G. Castrillo, *Alrededor del aniversario de Confucio* [Rel. y Cult., 30 (1935) 205-215; 31 (1935) 5-15, 249-259]. — Con ocasión de las fiestas centenarias de 1934 evoca la influencia pasada y presente del filósofo chino y señala la restauración hoy necesaria en China.

7846. - J. Jauregui, *San Agustín y el Heraclerón* [Homen. a Escarza (1935) 79-93]. — Señala las diversas obras en que trató ese tema, y muestra que admitió diversos sentidos literales. — [A.]

7847. - F. Mier, *Los XIII Libros de las Confesiones de San Agustín*. Traducción, introducciones y notas, 3.^a ed. Madrid, Apost. de la Pr. 1936, 12.^o, 704 p. — Precede un estudio histórico-literario y acompañan algunas aclaraciones. — [A.]

7848. - A. C. Vega, *Boletín agustiniano* [Rel. y Cult. 29 (1935) 223-34]. Señala los trabajos sobre S. Agustín a que el Centenario dió lugar y en especial las Bibliotecas agustinianas que se publican en Florencia, Lovaina y París, y sobre la *Regula* en sus varias familias visigoda y franco-italiana. — [A.]

7849. — A. Carrillo de Albornoz, *El más socialista de los Santos Padres. San Ambrosio y su concepto de la propiedad* [Razón y Fe 107 (1935) 194-210]. — Genuino concepto ambrosiano de la propiedad.

7850. - A. Carrillo de Albornoz, *San Juan Crisóstomo y su influencia social en el imperio bizantino del siglo IV*. Madrid, F. A. E. 1934, 8.^o, 187 p. y 13 láms. — Estudia 52 Mss. y edita con la traducción castellana trozos selectos sobre la esclavitud, el trabajo industrial y agrícola, la propiedad y el lujo. — [A.]

7851. - A. Carrillo de Albornoz, *Más sobre el comunismo de S. Juan Crisóstomo* [Razón y Fe 110 (1936) 80-98]. — No condena la propiedad el santo, sino la riqueza mal adquirida, en especial por la explotación despiadada de los siervos.

7852. - M. Xifra, *Els didlegs de Sant Gregori* [Par. cristiana 23 (1935) 6-16]. — La credibilidad de las narraciones en la obra de S. Gregorio.

7853. - J. Ruíz-Goyo, *Carta dogmática de San León Magno a Santo Toribio, obispo de Astorga* [Est. ecles. 15 (1936) 367-379]. — La coloca en 21 julio 447. Muestra su influencia en el *Libellus in modum Symboli* de Pastor, complementario del Símbolo toledano I. — [A.]

7854. — C. Alberte Nieves, *La Ecclesiología en el Pastor de Hermas*. Comillas (Santander) 1935, 8.^o, 80 p. — Tesis doctoral en que con elementos dispersos expone metódicamente lo referente al autor, constitución y propiedades de la Iglesia. — [A.]

7855. — J. Ruíz-Goyo, *El «Tomus» de San León Magno, a. 449*. [Est. ecles. 14 (1935) 244-256]. — Es la Epístola *ad Flavianum*, cuya ocasión, tradición manuscrita e impresa, contenido y autoridad expone. Quizás fué su autor Próspero de Aquitania; los textos patristicos fueron añadidos por el Papa en 450 y completados en 458. — [A.]

7856. — P. Nolasco d'El Molar, *Un gran poeta bizanti: Sant Romà* [Par. cristiana 21 (1935) 25-44]. — Nota biográfica y traducción catalana de un poema sobre el nacimiento de Cristo.

7857. - J. Madoz, *El Commonitorio de San Vicente de Lerins, traducido al castellano, con comentario y notas críticas*. Madrid, Ediciones A. B. F. 1935, 8.^o, XII-150 p. — A pesar de lo irregular de su origen,

para combatir la doctrina de la gracia de San Agustín, es una síntesis acertada sobre el valor de la tradición. Va ilustrado con amplio comentario y notas crítico-eruditas. — [A.]

7858. - A. Wilmart, *L'Ordre des Parties dans le Traité de Paulin d'Aquilée contre Felix d'Urgel* [Journ. th. Studies 39 (1938) 22-37]. — Nueva edición del tratado según el Ms. Reginensis 192 que ofrece el verdadero orden, alterado en el ms. de Paris usado por Duchesne (1617).

7859. - S. Minguijón, *Los Apologistas del siglo II*. Madrid, Bibl. Pax, 1936, 12.º, 125 p. — Trabajo, basado en los mejores autores modernos, sobre Aristides, Epistola a Diognetes, San Justino, Teófilo de Antioquía, Atenágoras y Minucio Felix. — [A.]

2. AUTORES MEDIEVALES

Alfonso el Sabio

7860. - J. A. Sánchez Pérez, *Alfonso X, el Sabio, siglo XIII* (Bibl. Cult. esp., n. 3). Madrid, Ed. Aguilar, 1935, 12.º, 301 p. y 12 láms. — Vida y familia, rectificando fechas; obras y manuscritos; biografía muy extensa (p. 119-176); antología variada e interesante, inclusive varias *Cantigas* con música. — [A.]

7861. - A. Ballesteros Beretta, *Itinerario de Alfonso X* [Bol. Acad. Hist. 106 (1935) 85-150; 107 (1935) 21-76, 381-418; 108 (1936) 15-42]. — Comprende en estas páginas los años 1256-1264. Acompañan algunas extensas notas, en especial al fin de cada año. — [A.]

7862. - A. García, *Las Cantigas de Santa Maria del Rey Sabio, Avance de un estudio artistico-descriptivo de las ilustraciones miniadas de sus códices* [Ciudad de Dios 152 (1936) 45-68, 371-384 y 2 láms.]. — Descripción de cuatro códices y detalle de las múltiples escenas representadas, sobre todo en los dos escurialenses. Muestra el valor documental para la teología, la liturgia, la vida civil, las artes e instrumentos músicos. — [A.]

7863. - T. Marullo, *Osservazioni sulle Cantigas di Alfonso X e sulli miracles de Gautier de Coincy* [Arch. romanicum 18 (1934) 495-539]. — El mayor número de leyendas de las Cantigas proceden de la obra de Gautier. Comparación detallada.

7864. - J. Filgueira Valverde, *La Cantiga CIII. Noción del tiempo y gozo eterno en la narrativa medieval*. [Anal. Univ. Santiago 8 (1936) 1-214 p. y 8 láms.]. — Aspectos literarios, históricas y filosóficos del tema propuesto. Identifica al monje con San Ero, abad de Armenteira. En apéndice reproduce las varias versiones del relato. — [A.]

Alvaro Pelayo

7865. — Mario Esposito, *Les hérésies de Thomas Scotus d'après le «Collirium Fidei» d'Alvare Pélage* [Rev. Hist. écll. 33 (1937) 56-69. —

Extracta de la obra, aun inédita, de Alvaro Pelayo (1333-1350) todo lo referente a las herejías y errores del franciscano apóstata español, Tomás Scotus (s. XII). Texto del Cód. de la Bibl. de París (lat. 3372). Utiliza, además, los varios datos históricos contenidos en dicho *Collorium*. — [A.

7866. - L. Oligier, *Alvaro Pelayo e un suo curioso racconto su la Verna* [Studi francesc. 33 (1936) 133-43].

7867. - L. Oligier, *Ein Strassburger Kapitels Anekdot nach Alvaro Pelayo, gest. 1350* [Archiv f. Elsass. Kirchengesch. 12 (1937) 393-394]. — El franciscano, obispo de Silves A. Pelayo en su obra: De statu et planctu Ecclesiae (acabada en Aviñón en 1312) habla de las faltas de los canónigos que proponían parientes suyos inhábiles en las elecciones. Uno, en burla, propuso se nombrara el asno del capítulo, que había servido durante 15 años.

Arnaldo de Vilanova

7868. - J. Carreras i Artau, *Les obres teològiques d'Arnau de Vilanova* [Hom. Rubió i Lluch (1936) II, 217-231]. — Lista completa con el *incipit* y referencias bibliográficas de manuscritos y ediciones: 78 números.

7869. - P. Diepgen, *Die Weltanschauung Arnolds von Vilanova und seine Medizin* [Scientia 61 (1937) 38-47]. — La concepción del mundo de Arnaldo se explica solo considerándolo como médico. Su medicina nos ofrece una grandiosa síntesis de sus creencias religiosas, de su filosofía y de sus conocimientos en ciencias naturales. Su método rechaza en gran parte las teorías del Tomismo aristotélico, dominante en su tiempo. Lo que caracteriza su idea religiosa, su política eclesiástica, su medicina y sus estudios en ciencias naturales es un Platonismo agustiniano, que le lleva en todos los dominios a la mística, pero también a una concepción independiente y libre en oposición a la autoridad, a una confianza en su propia experiencia y en su arte de la medicina.

7870. - P. Martí de Barcelona, *Regesta de documents arnaldians coneguts* [Est. franc. 47 (1935) 261-300]. — Regesto de 178 documentos (ya publicados, pero dispersos) referentes a Arnaldo de Vilanova, años 1281 a 1322.

Ausias March

7871. — A. Pagès, *Sur un vers d'Auzias March et un passage du «Gurial e Guelfa»* [Romania 61 (1935) 85-90]. — L'auteur trouve dans la récente édition du «Gurial» par R. Miquel y Planas l'explication d'un vers d'Auzias March: «no contrasta la taula de Peruza» et il se range a l'avis de Miquel y Planas qui identifie les mots *Perouse* et *parousie*. — [Vielliard.

7872. - A. Pagés, *Les deux Auzias March* [Bull. hisp. 38 (1936) 4-18]. — Contestación al art. de Carreras Valls, cf. n. 6514-15.

7873. - A. M. Weters, *Further influences of Ausias March on Gutierre de Cetina* [Modern Lang. Notes 51 (1936) 373-79].

Berceo

7874. - H. H. Arnold. *Irregular Hemistiks in the «Milagros» of Gonzalo de Berceo* [PMLA 50 (1935) 335-351]. — A base de las ediciones y de los manuscritos.

Bernat Metge

7875. - F. Martorell, *Un nou document sobre Bernat Metge* [Hom. Rubió i Lluch (1936) I, 603-604]. — Pago de una deuda del rey Martín al hijo de Bernat Metge; ACA, 21 julio 1416.

7876. - M. de Riquer, *Algunes dades més sobre Bernat Metge* [Hom. Rubió i Lluch (1936) II, 173-176]. — Transcripción de 6 docs. de los Archivos de Barcelona sobre el notable escritor, 1405-1415. Arbol genealógico de la familia.

Eximenis

7877. - P. Martí de Barcelona, *L'«Ars praedicandi» de Francesc Eiximenis* [Hom. Rubió i Lluch (1936) II, 301-340]. — Texto de este largo tratado según un ms. de Cracovia, y variantes del ms. de Budapest y del Ottob. lat. 396.

7878. - J. H. Probst, *Die ethischen und sozialen Ideen des katalanischen Franziskaners Eiximenis* [Wiss. u. Weisheit 5 (1938) 73-94]. — Notas biográficas. La organización política del Estado según E. El problema social: derecho y libertad; la paz; el trabajo como obligación; el trabajo y la moral pública. El espíritu reformador de E.; su importancia.

Elipando

7879. - F. Sainz de Robles, *Elipando y San Beato de Liébana* (Bibl. Cult. esp., n. 2). Madrid, Ed. Aguilar 1935, 12.º, 242 p. y 7 láms. — Señala bien el carácter distintivo de cada contendiente y trata de poner luz en polémica tan embrollada. Reproduce trozos interesantes; excesivas digresiones. — [A.

Fernández de Palencia

7880. — L. Pfandl, *Über Alfonso Fernández de Palencia* [Z. f. rom. Phil. 55 (1935) 340-360]. — El hombre y su obra. El observador y enjuiciador de la catástrofe europea de 1444 y 1453.

García de Salazar

7881. — G. de Michelena, *Lope García de Salazar* [Homen. a Escarza (1935) 247-260]. — Biografía de este militar cronista, s. XIV, autor de *Bienandanzas e fortunas*. — [A.

Fr. Gonzalvo

7882. - L. Amorós, *Fr. Gonsalvi Hispani O. F. M. Quaestiones disputatae de Quolibet, ad fidem cod. Mss. editae cum introd. hist.-critica* (Bibl. franc. scholast. Medii Aevi, 9). Florencia - Quaracchi 1935. LXXVIII, 483 p. || ex: Theol. Revue 26 (1937) 407.

Laurentius hispanus

7883. - F. Gillmann, *Des Laurentius hispanus Apparat zur Compilatio III. auf der staatlichen Bibliothek zu Bamberg*. Maguncia, Kirchheim 1935, 144 p., 4 RM. || ex: RHE 32, 160.

Lull

7884. - R. d'Alós-Moner, *Lullistische Literatur der Gegenwart* [Wiss. u. Weisheit 2 (1935) 288-310]. — Literatura sobre Lull desde la mitad del siglo XIX.

7885. - F. Sureda Blanes, *El beato Ramón Lull (Raimundo Lulio). Su época, su vida, sus obras, sus empresas*. Prol. de L. Eijo Garay. Madrid, Espasa Calpe 1937, 392 p., 45 láms., 4.º mayor. — Importante biografía, aunque poco metódica desde el punto de vista histórico. Al fin, págs. 363-382: Biblio-biografía luliana, principales semblanzas y estudios críticos.

7886. - P. Andreu de Palma de Mallorca, *Ramon Lull: la seva época, vida, obres i empreses* [Criterion 12 (1936) 28-30]. — Comentario a la obra de Sureda Blanes.

7887. - E. Allison Peers, *Ramon Lull. Doctor illuminat* [Bon Pastor 9 (1935) 38-43].

7888. - P. Andreu de Palma de Mallorca, *Ramon Lull pacificador* [Cat. franciscana 14 (1936) 14-16].

7889. - M. de Montoliu, *Ramón Lull, trobador* [Hom. Rubió i Lluch (1936) I, 363-398]. — La lírica trobadoresca, profana en el siglo XII, deriva en el XIII hacia el género religioso. El periodo de Lull coincide con esta transformación. Examen detallado del «Llibre d'amic e amat» en relación con la poesía de los trobadores.

7890. - P. Andreu de Palma de Mallorca, *Pelegrinatge lul·lià a l'illa de Mallorca: I. La casa on va néixer Ramon Lull; II El convent de Framenors* [Catal. franciscana 13 (1935) 16-17, 36-37, 88-89] — La casa donde nació Lull.

7891. - H. H. Cramer von Bessel, *Raymundus Lullus* [Hochland 33 (1935-36, 1) 89-92]. — El carácter de Lull, un antecesor de Ignacio de Loyola.

7891a. - J. Avinyó, *Les obres autèntiques de Ramon Lull. Repertori bibliogràfic*. Barcelona 1935, 318 p. — Inventario de 239 obras lulianas, catalogadas por orden cronológico segun las etapas de la vida de Lull. De cada una se da el resumen del contenido y algunas noticias sobre manuscritos.

7891b. - Ramon Lull, *Art breu*. Versión catalana explicada y adaptada al lector moderno por J. Avinyó. Arenys de Mar, J. Porter 1934, 110 p., 3'50 ptas.

7891c. - M. Müller, *Disputatio Petri clerici et Raymundi Phantastici* (Textus sec. ed. Paris 1499, fol. 81 r. - 85 v.) [Wiss. u. Weisheit 2 (1935) 311] — Texto de Lull referente al concilio de Vienne.

7891d. - *Der «Liber natalis pueri parvuli Christi Iesu» des Ramond Lull*. Ed. y trad. alemana de M. Müller [Wiss. u. Weisheit 3 (1936) 139-146 y en nn. ss.]. — La edición a base de dos manuscritos de Paris.

7891e. - H. H. Cramer von Bessel, *Raymund Lulio's «Ars magna»* [Wiss. u. Weisheit 2 (1935) 242-51]. — Contenido e importancia de la «Ars magna».

7891f. - J. S. Pons, *Les apologues du Livre d'Ave Maria* [Melanges Vianney (1934) 45-50]. — El delicioso libro de Lull recoge el espíritu del siglo XIII. Lull anuncia el candor de Fra Angélico. El estilo de Lull es doble. La escolástica en él cede la palabra al narrador popular. Los 6 apólogos del libro que ilustran las palabras del «Ave».

7891g. - J. A. Pons, *Raymond Lulle et le «Plant de Notre Dame Sainte Marie»* [Hom. Rubió i Lluch (1936) III, 109-113]. — Notas literarias.

7891h. - J. S. Pons, *Les œuvres rimées de Raymond Lulle* [Ann. Midi 49 (1937) 186-197]. — I. Eremita divinitus illuminatus; II. Poésie et devotion; III. Liberté de la Mystique; IV. Poème du doux desir; V. La Détresse et le Chant de Raymond, y VI. Du Jeu-parti au Sirvants.

7891i. - J. H. Probst, *Ramon Lull's Mystik, ihre Grundlage, ihre Form* [Wiss. u. Weisheit 2 (1935) 252-265].

7892. - J. H. Probst, *Le sentiment de la Nature chez Ramon Lulle* [Est. franc. 48 (1936) 234-243]. — Lull fut un des premiers écrivains médiévaux à sentir et à exprimer la Nature.

7893. - M. Flori, *Las relaciones entre la filosofía y la teología y concepto de filosofía cristiana en el «Arte magna» del beato R. Lulio* [Razón y Fe 106 (1934) 289-296, 440-468, 107 (1935) 171-177]. — Contribución a la obra reivindicadora de la ortodoxia luliana contra la afirmación de Wulf: «Lulio desnaturaliza el sistema escolástico de las relaciones entre la filosofía y la teología».

7894. - J. Carreras Artau, *Raymund Lull und der Geist seiner Philosophie* [Wiss. u. Weisheit 2 (1935) 217-228]. — Lull poeta; valor de su obra filosófica y su comparación con el pensamiento europeo.

7895. - T. Carreras i Artau, *El llenguatge filosòfic de Ramon Lull* [Hom. Rubió i Lluch (1936) I, 545-552]. — Lull quiso adaptar un léxico adecuado a las necesidades del pensamiento. Procedimiento: discernir dentro de un concepto general las determinaciones esenciales: potencial, actual, acción; agente, sujeto pasivo y acción; añadiendo a la raíz común el sufijo correspondiente.

7896. - J. Carreras Artau, *Die metaphysischen Grundlagen der lullistischen Philosophie* [Wiss. u. Weisheit 2 (1935) 266-287].

7897. - F. Sureda Blanes. *Bases criteriológicas del pensamiento luliano*. Palma de Mallorca, Impr. Politécnica 1935, 320 p. — Rápida ojeada sobre el lulismo, su apogeo, sus ataques y la revisión moderna con el recuento de las obras lulianas y su reimpresión. Su método básico es demostrar con razones *necesarias* los dogmas de la fe, unificando la filosofía con la teología. — [A.

7898. - P. Basili de Rubí, *Bases criteriologiques del pensament Lul·lià* [Criterion 12 (1936) 30-32]. — Nota al libro de Sureda Blanes del mismo título.

7899. - E. de Vega, *Las «Bases criteriológicas del pensamiento luliano»* [Rel. y Cult. 33 (1936) 327-339]. - Juicio elogioso y análisis de la obra de F. Sureda Blanes (cf. n. 7897).

7900. - P. Basili de Rubí, *Ramon Lull* [Criterion 12 (1936) 23-28]. — Aspectos diversos que toma en nuestros días la revisión de la filosofía luliana. Comentario a recientes publicaciones de Carreras Artau, Avinyó, Florí, Probst.

7901. - H. H. Cramer von Bessel, *Qui est l'Emperador du Blanquerna?* [Boll. Soc. Arq. Lull. 26 (1935) 172-179]. — Probablemente Miguel VIII Paleólogo, emp. de Bizancio, 1261-1282.

7902. - M. Honecker, *Lullus-Handschriften aus dem Besitz des Kardinals Nikolaus von Cues* [Spanische Forschung. 6 (1937) 252-309]. — Descripción minuciosa de 10 manuscritos de la Biblioteca de Cues (Cusa) y 4 de Tréveris, con textos completos o fragmentarios de Lull, o referencias a sus obras. Importancia de la doctrina de Lull en el Cusano. En apéndice, edición de un tratado de Lull: *Ars electionis*, inédito.

7903. - F. Sureda Blanes, *Franciscanismo y lulismo* [Rev. ecles. 10 (1936) 467-472; 11 (1936) 26-36]. — El lulismo, atendidos sus características, se halla dentro de la corriente franciscana.

7904. - J. Tarré, *Un document del papa Benet XIV sobre el Lul·lisme* [Est. univ. cat. 20 (1935) 142-161]. — Instrucción «Avendo noi» del citado papa al promotor de la Fe; del ms. 15-2-26 de la Biblioteca Univ. de Barcelona.

7905. - E. Vanstersberghe, *Un traité inconnu de Gerson sur la doctrine de Raymond Lull* [Rev. Sciences rel. 26 (1936) 441-473]. — Publica el tratado «Super doctrina Raymundi Lullii» de un cod. de Bamberg: Theol. M. A. 48, con una interesante introducción sobre el lulismo en la Universidad de París en relación con dicho tratado.

7906. - M. Florí, *Dues noves testimoniances sobre el Doctor il·luminat* [Hom. Rubió i Lluch (1936) II, 177-190]. — Testimonios del profesor cuatrocentista Juan Bulons en su *Lectura super artificium artis generalis* (ms. de Modena) y de Fray Víctor de Palermo: *Brevis... in artem brevem Lullii declaratio* (ms. de Genova). Ambos testimonios en favor de Lull escritor iluminado.

7907. - A. Pons, *Fra Mario de Passa, lul·lista i bibliòfil* [Hom. Rubió i Lluch (1936) III, 317-337]. — Trabajos de Fray Mario, beguino veneciano, para la difusión de las doctrinas lulianas. Fundación en Puig de Randa. 4 docs. (1479-1481).

7908. - M. Batllori, *Un lul·lista bolonyés del XVII^e segle* [Hom. Rubió i Lluch (1936) II, 191-216]. — Luis Sabatini, OMC, lector de la Univ. de Bolonia. Su tratado: *Encyclopedià Lulliana* (1695) en un ms. adquirido por el autor.

7909. - L. Thordike, *Two more alchemical manuscripts* [Speculum 12 (1937) 370-374]. — El ms. Berna B 44 contiene varios tratados pseudolulianos: *Arbor philosophiae*, *Semita*. El ms. Riccardian 984 ofrece el «De lapidis investigatione» y unos *excerpta ex libris R. Lulli in volgare*.

Marqués de Santillana

7910. - S. Griswald Morley, «*Romances e cantares*» [Bull. hisp. 37 (1935) 366-369]. — Sobre lo que quiso designar con esta frase el Marqués de Santillana.

Montesino

7911. - H. Thomas, *Fráy Ambrosio Montesino, coplas sobre diversas devociones y misterios de nuestra santa fe católica*. London, Brit. Museum 1936, 24 y (70) p. — Reproducción facsímil del único incunable de dicha obra, Toledo 1485. Nota sobre el poeta favorito de Isabel la Católica.

Muntaner

7912. - P. Martí de Barcelona, *Regesta de Documents relatius al gran cronista català Ramon Muntaner* [Est. franc. 48 (1936) 218-233]. — El regesto de 96 documentos referentes a Muntaner, de los cuales la mitad son inéditos.

7913. - P. Martí de Barcelona, *Nous documents per a la biografia de Ramon Muntaner* [Spanische Forschung. 6 (1937) 310-326]. — Transcripción de 25 documentos del ACA en que interviene Muntaner.

7914. - L. Nicolau d'Olwer, *La «Crònica» de Ramon Muntaner. Filiació dels seus textos* [Hom. Rubió i Lluch (1936) I, 69-76]. — Avance de las conclusiones a que ha llegado el autor en la preparación de la edición crítica.

Infante Pedro de Aragón

7915. - A. Jeanroy, *Un sirventés anonyme en faveur de l'infant Pierre d'Aragon* [Studi medievali 7 (1934) 1-7]. — Es el de Bartsch (*Grundriss* 461, 141). Nuevo texto y alusiones históricas que lo colocan hacia el año 1276.

Pedro hispano

7916. - L. de Pina, *Pedro Julido ou Pedro hispano (papa João XXI)*

[Arq. hist. Port. 1 (1932-34) 27-46]. — Comentario sobre los datos biográficos del tan discutido pontífice Juan XXI.

7917. - K. Sudhoff, *Petrus Hispanus, richtiger Lusitanus, Professor der Medizin und Philosophie, schliesslich Papst Johann XXI* [Die medizinische Welt 1934, n. 24].

7918. - Dr. Geyer, *Zu den Summulae logicales des Petrus Hispanus* [Phil. Jahrbuch 56 (1937) 511-12]. — Un texto del ms. 4008 de la Bibl. nacional de Madrid, del año 1274, corrobora la tesis de que el Petrus Hispanus es el papa Juan XXI, autor de las «Summulae».

7919. - M. Grabmann, *Handschriftliche Forschungen und Funde zu den philosophischen Schriften des Petrus Hispanus, des späteren Papstes Johannes XXI († 1277)* [Sitzungsb. Bay. Ak. Wiss. 1936, 9, 137 p.]. — Las «Summulae logicales» obra de Petrus Hispanus: autenticidad, su influencia en el siglo XIII; sus comentarios. Las obras inéditas: *Tractatus maiorum fallaciarum* (recientemente descubierto), *Liber de anima*, *De animalibus*, *De morte et vita...*, comentario al *De anima*. Los *Synkategoremata*. Abundante documentación sacada de manuscritos de las principales bibliotecas de Europa.

7920. - M. Grabmann, *Die Lehre vom Intellectus possibilis und Intellectus agens im «Liber de Anima» des Petrus Hispanus des späteren Papstes Johannes XXI* [Arch. Hist. doctr. litt. Moyen Age 12-13 (1937-38) 167-208]. — Largos extractos de la obra de Pedro Hispano, especialmente tres capítulos sobre el intelecto posible y el agente. Introducción, división de los tratados, conclusión.

7921. - M. Grabmann, *Bearbeitungen und Auslegungen der aristotelischen Logik aus der Zeit von Peter Abaelard bis Petrus Hispanus*. Berlin, Ak. der Wissenschaften 1937, 8.º, 58 p. — Resume el resultado de sus investigaciones sobre los mss. de obras de Lógica desde la época de Abelardo hasta la de Pedro Hispano, refutando de paso la síntesis fantástica propuesta por C. Prantl, al explicar por una influencia bizantina el éxito que alcanzaron las *Summulae logicales* de Pedro Hispano. — [A.

7922. - J. M. Cordeiro de Soussa, *O epitáfio de João XXI na catedral de Viterbo* [Arq. hist. Portugal 1 (1932) 324-327]. — Diversidad entre las copias de esta inscripción en Frascarelli (Iscriz. portog. 82) y en Almeida (Rinascenza, n. 59).

Ramón Martí

7923. - A. Berthier, *Un maître orientaliste du XIII siècle: Ramon Martin, O. P.* [Arch. Fr. Praed. 6 (1936) 267-311]. — Fundación del convento de Tunis. Influencia de Martí sobre el rey Luis de Francia para la cruzada. M. arabista. Sus obras: publicadas y escrito inédito «Capistrum judeorum» en ms. de Bolonia, Paris lat. 3643, y Mazarina 892. Escritos dudosos; perdido: «Summa» contra el Corán. Martí y la filosofía árabe; M. y los judíos.

S. Ramón de Penyafort

7924. - F. Valls Taberner, *San Ramón de Penyafort* (Colección «Pro Ecclesia et Patria, 16»). Barcelona, Ed. Labor, 1936, 8.º, 198 p. 10 láms. — Obra objetiva y concisa a base de documentación, con numerosísimos detalles por primera vez incorporados a la vida del Santo. Hace resaltar la personalidad y, sobre todo, la singular actuación canónico-moral en el decurso de su larga vida. — [A.]

7925. - Th. M. Schwertner, *Saint Raymond of Pennafort*. Revisado y ed. por C. M. Antoni. Milwaukee, Bruce 1935, XXIV-158 p. || ex: Bibl. Beiblatt 16 (1936) 250 p.

7926. - J. B. Manyà, *Sant Ramon de Penyafort entre els intellectuals del segle XIII* [Bon Pastor 9 (1935) 123-126]. — San Ramón, inteligencia preferentemente de carácter práctico, introductor de la Orden Dominicana y de sus estudios en Cataluña.

7927. - A. Jullivan, *Saint Raymond of Pennafort O. P. prominent figure in the codification of ecclesiastical laws* [Unitas 13 (1934-35) 90-95]. — [Rius.]

Rodrigo Jiménez de Rada

7928. - A. Ballesteros, *Don Rodrigo Jiménez de Rada*. Barcelona, Ed. Labor 1936, 232 p., 16 láms. — Biografía de divulgación, adaptada al carácter de la colección Pro Ecclesia et Patria, de que forma parte.

7929. - E. Alarcos, *El Toledano, Jornandes y San Isidoro* [Bol. Bibl. M. Pelayo 17 (1935) 101-129]. — El arz. Don Rodrigo se sirve ampliamente de la obra *De rebus gestis* de Jornandes, en sus obras *Historia gothica*, *Ostrogotorum Hist.*, *Hunnorum... Hist.* Indicaciones precisas. Se sirve igualmente de las obras de S. Isidoro: *Etimologías* y especialmente de la *Hist. de regibus gothorum*.

Sánchez de Arévalo

7930. - T. Toni, *Don Rodrigo Sánchez de Arévalo 1405-1470* [An. Hist. Derecho 12 (1935) 97-360]. — Resumen biográfico; el hombre en su intimidad; actividades literarias, el tratado «De pace et bello.» Apénd. I: reseña de todos los códices manuscritos, II: obras impresas y ediciones, de Arévalo.

7930a. - T. Toni Ruiz, *El tratado «De Pace et Bello» de Don Rodrigo Sánchez de Arévalo (1404-1470)* [Razón y Fé 111 (1936) 37-50]. — Bosquejo de uno de los capítulos de su obra más extensa; cfr. n. anterior.

Sancho IV

7931. - A. García de la Fuente, *Los «Castigos e documentos del rey Don Sancho IV»* [Rel. y Cult. 29 (1935) 27-41]. — Termina este estudio (cf. n. 6763), concluyendo que realmente son obra de D. Sancho, si bien en colaboración; se redactaron en 1292 y 1293. Hay separata del trabajo total (El Escorial, 1935, 8.º. 112 p.). — [A.]

Saplana

7932. - J. M. Coll, *Fra Pere Saplana, O. P.* [Par. cristiana 22 (1935) 305-309]. — Saplana fué el autor de la traducción catalana del *Boecio*; Ginebreda, el de la 2.^a edición, algo corregida.

Tafur

7933. - J. M. Ramos, *Andanças e viajes de Pero Tafur por diversas partes del mundo avidos (1435-1439)*. — Madrid, Hernando 1934, XL-272 p. — Texto, estudio y glosario.

7934. - J. Vives, *Andanças e Viajes de un hidalgo español (1436-1439), con una descripción de Roma* [Span. Forsch. 7 (1938) 127-206]. — La personalidad de Tafur y su obra. Precisa muchos puntos del itinerario de su viaje que empezó en 1436, y da un detallado resumen de él. Veracidad de su narración. Transcripción de la parte de la obra referente a Roma, con abundantes notas históricas y de topografía.

7935. - Ch. Diehl *Un voyageur espagnol a Constantinople au XV.^e siècle* [Melanges Glotz (1932) 329-327]. — Sobre el viaje de Pedro Tafur. Su descripción de Constantinopla.

Turmeda

7936. - E. Sans, *Fra Anselm Turmeda en 1402* [Hom. Rubió i Lluch (1936) III, 405-408]. — Salvoconducto para que Turmeda pueda entrar en Mallorca, con noticias biográficas; del Arch. hist. del Reino de Mallorca.

Valera

7937. - E. Hardisson y Pizarrozo, *Una fuente contemporánea de la Conquista de Canarias. La Crónica de los Reyes Católicos de Mosen Diego Valera*. Estudio preliminar y notas al capítulo 37 (Fontes rerum Canariarum, II. La Laguna; 1935. || ex: Universidad 12 (1935) 807. — [A.

Autores no hispánicos

7938. - J. M. Sarabia, *La romanidad de S. Beda el Venerable* [Est. ecles. 14 (1935) 51-74]. — Contra lo que sostienen algunos protestantes, su *Hist. eclesiástica de Inglaterra* es una apología implícita de Roma y del Papado, y hasta exagera la romanidad en la cuestión de la Pascua. — [A.

7939. - P. M. Bordoy Torrents, *Aspectes fonamentals de la humilitat segons la doctrina de sant Bonaventura y sant Antoni de Padua* [Est. franc. 48 (1936) 25-34]. — Ampliación y documentación de una conferencia.

7940. - P. M. Bordoy Torrents, *La Santa de Florència* [Par. cristiana 22 (1935) 25-42].

7941. - *El purgatorio de Santa Catalina*. Traducción y nota de José Bergamín [Cruz y Raya (1935, junio) 105-142, 1 lám.]. — Traducción del *Tratado del Purgatorio* de Santa Catalina de Génova (Catarinetta Adorna).

7942. - V. Carro, *Cayetano y la tradición teológica medieval en los problemas de la gracia* [Ciencia tom. 53 (1936) 289-311, y nn. ss.]. — I. Cayetano en la historia de la teología y del tomismo; II. Complejidad de las cuestiones sobre la gracia y puntos que comprende; III. Tradición medieval sobre el libre albedrío y necesidad de la gracia; IV. Opiniones de los teólogos medievales; V. La posición de Cayetano idéntica a la de Sto. Tomás. — [A.

7943. - S. Pajares, *Egidio Romano. Una controversia actual y la doctrina de su Quodlibeto I, cuestión 7.^a* [Ciudad de Dios 152 (1936) 8-22]. — Este agustino trató de intento sobre la distinción de la esencia y la existencia en las criaturas, anticipándose a Sto. Tomás. Expónese la tesis, argumentos y consecuencias. — [A.

7944. - E. Levi, *Un poeta italo-catalano del Quattrocento* [Hom. Rubió i Lluch (1936) III, 681-685]. — Bartolomeo Gentile, de familia italiana establecida en Sevilla y después en Cataluña. Autor de 18 sonetos del «Cancionero General» y de un poema referente al lulismo.

7945. - R. d'Alós-Moner, *Flors de Petrarca de Remeys de cascuna fortuna* [Hom. Rubió i Lluch (1936) I, 651-666]. — Trad. catalana del *De remediis utriusque fortunae* en un ms. del s. XV.

7946. - J. Vilar, *L'«Expositio Remigii super Matheum» en el cod. 548 de la Bibl. de Catalunya* [Hom. Rubió i Lluch (1936) III, 263-281]. — Introducción biográfica y bibliografía de Remigio. Descripción, miniaturas y valoración del códice. Índice de los *incipit*. Ms. con letra corolingia, contiene el texto íntegro.

7947. - F. Félix de J. Chavet, *Las ideas filosóficas de J. Duns Scoto sobre las pasiones* [Est. franc. 48 (1936) 244-265]. — Utiliza no solo las ediciones, sino también los manuscritos más antiguos.

7948. - E. Gómez, *De immortalitate animae. Cuestión inédita de Santo Tomás de Aquino* (Bibl. tomistas esp., ser. manual III). Madrid-Valencia 1935, 89 p. — Nueva redacción de una serie de artículos publicados en *Contemporánea*. El tratado se encuentra en el Cod. 47 del Archivo catedral de Valencia y en otros mss. — [A.

7949. - J. M. Gallegos Rocafull, *El orden social según la doctrina de Santo Tomás de Aquino*. Madrid, FAX 1935, 242 p. — La sociedad es un todo orgánico y jerárquico, en que el individuo está incorporado, pero sin perder su personalidad. Bibliografía abundante. Es una tesis doctoral. — [A.

7950. - E. Elorduy, *Santo Tomás y el tradicionalismo medieval*. San Sebastián, Ed. Esp. 1939, 8.º, 117 p. — Estudia el pensamiento político, la doctrina sobre la autoridad, corporativismo medieval y acción moralizadora del Estado. Afirma la autenticidad tomista de la obra *De Regno*. — [A.

3. AUTORES MODERNOS

Argensola

7951. - J. Sarrailh, *Quelques remarques sur la III.^{ème} épître de Bartolomé de Argensola* [Hom. Rubió i Lluch (1936) I, 77-96]. — Notas sobre la data, originalidad. Es un ejemplo excelente de las obras de principios del siglo XVII en las cuales la aportación personal del autor se mezcla íntimamente para mayor provecho de la obra de arte.

Avellaneda

7952. - J. M. de Cossío, *Observaciones sobre el «Quijote» de Avellaneda* [Bol. Bibl. Men. Pelayo, 17 (1935) 53-62]. — Señala la diferencia de caracteres de los personajes en relación con los del auténtico. — [A.]

7952 a. - R. Schevill, *¿Quien era Alonso Fernández de Avellaneda?* *Resumen de una pesquisa vana* [Hom. Rubió i Lluch (1936) III, 555-568]. — La hipótesis: Guillen de Castro, sostenida ultimamente por E. Cotarelo, tiene el mismo frágil fundamento de las anteriores fantasías referentes al autor del falso Quijote.

Azara

7953. - E. Alvarez López, *Félix de Azara*. Madrid, Aguilar 1935, 279 p.

Arévalo

7954. - C. Eguía Ruiz, *Un insigne editor de S. Isidoro, el P. Faustino Arévalo, S. J.* [Miscell. Isid. (1936) 364-384]. — Breve biografía del erudito patrólogo español, cuya obra maestra *Hymnodia hispana* le pertenece, así como las ediciones de Prudencio, Draconcio, Juvenco, Sedulio y *S. Isidori opera omnia*, reproducidas todas en Migne. — [A.]

Bonifacio

7955. - F. G. Olmedo, *Juan Bonifacio 1538-1606 y la cultura literaria del siglo de oro*. Santander, Soc. Men. Pelayo, Aldus 1938; 4.º, 208 p. y 4 láms. — Da nueva biobibliografía de este pedagogo y humanista castellano, poco conocido. Contribuyó a perfeccionar los métodos de enseñanza, y sus ideas ejercieron influencia en el *Ratio studiorum* de los Jesuitas. — [A.]

Cadalso

7956. - J. Tamayo y Rubio, *Las «Cartas Marruecas» de José de Cadalso, Edición y notas* (Clásicos castellanos, vol. 112). Madrid, Espasa-Calpe 1935, 8.º, 301 p. — Edición crítica con notas histórico-filológicas de esa obra patriótica con afán de mejoras en el gobierno de la nación. Antecede estudio biográfico y crítico bien documentado. — [A.]

Calderón

7957. - E. González, *Los autos marianos de Calderón* [Rel. y Cult. 32 (1936) 319-332; 33 (1936) 191-204]. — Examina los cinco autos directa-

mente marianos, distinguiéndolos en proféticos, teológicos y piadosos. — [A.

7958. - S. N. Treviño, *Versos desconocidos de una comedia de Calderón* [PMLA 52 (1937) 682-704]. — Da a conocer 590 versos de «Basta callar» de un ms. autógrafo de Calderón. 2 facsímiles.

7959. - A. Valbuena, *Sobre el tono menor y el estilo en la escuela de Calderón* [Hom. Rubió i Lluch (1936) I, 627-649]. — Un aspecto muy sugestivo del teatro español del siglo XVII es el que, destacando los motivos finos, musicales, de técnica de lo pequeño anuncia nuevos rasgos que habrán de caracterizar la centuria siguiente. Ejemplos en Alvaro Curbillo de Aragón, Moreto y especialmente en Bances Candamo (y otros).

7960. - J. Iriarte-Ag., *Las formas subjetivas kantianas y las formas escénicas calderonianas* [Razón y Fe 107 (1935) 58-72, 457-74; 108 (1935) 350-369, 109 (1935) 165-182]. — I. Calderón, adueñado del espíritu germánico; II. Significado de la escenificación alemana de «La vida es sueño»; III. Soñar cognoscitivo y soñar afectivo; IV. El sueño de Segismundo y las «Apariencias» de la filosofía trascendental.

7960a. - L. Pfandl, *Ausdrucksformen des archaischen Denkens und des Unbewussten bei Calderón* [Span. Forschung. 6 (1937) 340-389].

7961. - H. J. Lancaster, *Calderon, Boursault and Ravenscroft* [Modern Lang. Notes 51 (1936) 523 ss.]. — Novela de Boursault, imitada por Ravenscroft y tomada por aquél de «Casa con dos puertas», de Calderón.

7962. - H. Schulhof, *Grillparzer und Calderon* [Jahrb. d. Grillparzer-Ges. 33 (1935) 53-65]. — Traducciones de obras de Calderón (La vida es sueño; Amor, honor y poder) por Grillparzer. Crítica de la obra calderoniana.

7963. - K. Vossler, *Magische Einsamkeit in Calderons Fronleichnamspiel* [Corona 7 (1937) 568-587].

Camoens

7964. - H. Cidade, *Dividas de Camões a poesia espanhola* [Hom. Rubió i Lluch (1936) 387-404]. — Las razones de la hegemonía literaria de Castilla al siglo XVI y su ascendiente sobre la de Portugal. Las imitaciones de Camoens de la poesía castellana (Boscán, Garcilaso).

Carranza

7965. - V. Beltrán de Heredia, *La retractación de las censuras favorables al «Catecismo» en el Proceso de Carranza* [Ciencia Tom. 53 (1936) 145-176, 312-336]. — Explica como los prestigiosos defensores de Carranza en 1559 desqués en 1574, se volvieron contra él; tales Guerrero, Blanco, Delgado, Mancio, Barriovero. Fué efecto de sugerencias del Consejo de la Inquisición que Felipe II mandó ejecutar. Se alegan los textos. — [A.

7966. - B. Llorca, *Sobre el proceso de Carranza*. Diversos dictámenes

dados en esta célebre causa por el arz. de Granada, Don Pedro Guerrero [Est. ecles. 14 (1935) 75-103, 202-226; 15 (1936) 185-207]. — De partidario de Carranza en 1558 se convirtió en su adversario en 1574, inclinando en este sentido a los jueces de Roma. Se da gran parte del texto de los dictámenes. — [A.]

Cassani

1967. - C. Eguía Ruíz, *El Padre Cassani, cofundador de la Academia española* [Bol. Acad. esp. 22 (1935) 7-30]. — Esbozo biográfico del ilustre jesuita († 1750), hagiógrafo de la Compañía y cofundador de la Academia.

Castillo de Bobadilla

1798. - R. S. Chamberlain, *The political thought of Jerónimo Castillo de Bobadilla* [Cath. hist. Review 24 (1938) 269-292]. — Análisis de la obra *Política para corregidores* (1597), exponiendo las teorías de este jurista. — [A.]

Castro

1799. - P. Domingo Savall, *Fray Alonso de Castro (1495-1558)* [Arch. ibero-amer. 38 (1935) 240-255]. — La doctrina de Fray Alonso y, especialmente, la orientación voluntarista de su Derecho penal.

Cervantes

1790. - S. Dueñas Blasco, *La edición príncipe del «Quijote» y la imprenta de Juan de Cuesta* [Gutenberg Jahrbuch (1933) 139-159, 8 figs.]. — Entre las siete ediciones del Quijote aparecidas en 1605, una de Cuesta es la príncipe, de enero de dicho año. Facsímil de la portada.

1791. - R. Fink, *Die Sinndeutung des «Don Quijote»* [Neue Jahrb. Wiss. u. Jugendbildung 11 (1935) 525-542].

1792. - E. Levi, *Don Chisciotte è nato a Firenze* [Melanges Hauvette (1934) 149-160]. — Notas sobre el personaje Agnolo di ser Gerardo, o ser Benghi, creado por Franco Sacchetti en sus *Novelle* como precedente del Quijote. Ampliación de la nota ya dedicada a este personaje por Menéndez Pidal.

1793. - F. Rodríguez Marín, *Miguel de Cervantes Saavedra: Viaje al Parnaso*. Edición crítica y anotada. Madrid, Bermejo 1935, 4.º, LXXXIII-576 p. — Antecedentes y reminiscencias de la obra, texto crítico, notas eruditas y diez apéndices con documentos inéditos. Anuncia un 2.º tomo de investigación sobre los autores juzgados. — [A.]

1794. - L. Spitzer, *Die Frage der Henkelei des Cervantes* [Z. rom. Philol. 56 (1936) 138-240]. — Contra la teoría de Américo Castro. Examen e interpretación de los textos aducidos por éste para probar la hipocresía de Cervantes en cuestión de moralidad y religión.

1795. - H. Vaganay, *Une source du «Cautivo» de Cervantes* [Bull.

hisp. 59 (1937) 153-154]. — Pudo ser un texto oscuro de Beludt (mitad del siglo XV) que el autor encontró en un folleto propiedad de Fernando Colón en 1535.

7976. - M. D. Berrueta, *La peregrina y extraña moral de Don Quijote* [Anal. Univ. Madrid. Letras 5 (1936) 40-52]. — Contradicción entre su conducta irreprochable y sus razonamientos propensos al pesimismo o exagerada independencia de las leyes. — [A.

7977. - J. Givanel i Mas, *Algunes llegendes cervantines d'Argamasilla de Alba i El Toboso* [Hom. Rubió i Lluch (1936) I, 175-191]. — Son pura fantasía la cárcel y casas de Argamasilla que servirían a Cervantes de referencia para su obra. Leyendas de El Toboso.

7978. - M. Marcovic, *Cervantes dans la litterature yougoslave* [Rev. Litt. comp. 14 (1934) 68-95]. — La primera traducción yugoslava del «Quijote» es del año 1830. Antes era conocido por traducciones en otras lenguas.

7979. - G. Cirot., *Le «Cautivo» de Cervantes et Notre Dame de Liesse* [Bull. hisp. 37 (1935) 378-382]. — Relaciones que pudo tener la leyenda del cautivo con la que se narra en los anales del santuario de Liesse.

Fernando Colón

7980. - A. A. Esteban Romero, *Don Fernando Colón. Su personalidad literaria, repertorios bibliográficos y manuscritos*. Sevilla, Bibl. Colombina, 1939, 109 p. con XIV láms. — Dase a conocer en detalle el objeto y método de los numerosos Catálogos o Repertorios de autores, materias, resúmenes, etc. que el mismo D. Fernando, hijo de Cr. Colón, escribió de su mano para el fácil manejo de su riquísima y variada librería, donada al Cabildo Catedral, y que hoy, en parte, aún se conserva. — [A.

Cordeses

7981. - A. Yanguas, *Un autor ascético desconocido* [Razón y Fe 118 (1939) 354-374]. — Se trata del P. Antonio Cordeses, S. J. (1518-1601), cuyos opusculos inéditos sobre ascética y mística da a conocer y extracta; pero que el General Mercurian en 1574 no permitió su impresión porque su oración afectiva parecía oponerse al método ignaciano. — [A.

Cubillo de Aragón

7982. - E. Orozco Díaz, *Unas páginas desconocidas de Cubillo de Aragón* [Bol. Univ. Granada 10 (1938) 21-28]. — Poeta granadino del s. XVII. Fiestas en Granada de 1629 en que tomó parte. — [A.

Díez de Games

7983. — R. Iglesia, *Gutierre Díez de Games. El Victorial, crónica de Don Pero Niño. Edición, prólogo y notas*. Madrid, Signo, 193 67 p. Selección pulcramente realizada que contiene una cuarta parte del total de la obra || ex: Carriazo, *El Victorial* (Madrid) 1940, p. XI. — [A.

Feijóo

7984. - N. Pérez, *La celda del P. Feijóo en Samos* [Monastikon 2 (1935) 143-154].

7985. - G. Delpy, *L'Espagne et l'esprit européen. L'oeuvre de Feijóo (1725-60). Bibliographie des sources françaises de Feijóo*. Paris, Hachette 1936, 2 vols., X-389 y VIII-95 p. || ex: Rev. Mabillon 27 (1937).

7986. - S. Leirós Fernández, *El P. Feijóo, sus ideas crítico-filosóficas*. Compostela, Seminario de est. gallegos 1935, 8.º, 97 p. — Le presenta como ecléctico que se esforzó en aclimatar a España las nuevas corrientes filosófico-científicas extranjeras, pero sin renegar de la tradición católica. — [A.

7987. - G. Marañón *Las ideas biológicas del P. Feijóo*. Madrid, Espasa-Calpe 1934, 335 p. con 10 láms. — Semblanza completa del sabio benedictino, emplazándole en la ciencia española bajo un aspecto nuevo, y tratado de un modo definitivo. Muestra que sintió el ansia renovadora y experimental de su siglo pero sin apartarse de la tradición católica y nacional. || ex: Anal. de la Univ. Santiago 7 (1935) 213-230. — [A.

Floridablanca

7988. - C. Alcázar, *El Conde de Floridablanca, siglo XVIII* (Bibl. Cult. esp., n. 13), Madrid, Ed. Aguilar 1935, 12.º, 263 p. — Estudio original muy meritorio sobre D. Francisco Ant. Moñino, murciano como el escritor, que tan adversario se mostró de la Compañía de Jesús y tantas vicisitudes tuvo en su vida. En la antología figuran cartas suyas inéditas. — [A.

Garcilaso

7989. - C. Pitoulet, *Sur la mort de Garcilaso au Muy en Provence* [Bull. hisp. 38 (1936) 129-150].

Garibay

7990. - G. Cirot, *El «Compendio historial» de Garibay* [Bull. hisp. 37 (1935) 149-158 conclusión].

Gil Vicente

7991. - G. Richert, *Zwei Kleine Proben aus den Dichtungen von Gil Vicente: Grabspruch-Ruderlied* [Ibero-amer. Arch. 11 (1937) 243-244]. — Trad. de dos fragmentos de Gil Vicente. Antes (pp. 122-123) una nota sobre la biografía.

Góngora

7992. - Rodrigues Lapa, *Uma versão desconhecida da 1.ª «Soledad» de Góngora* [Bol. Filol. 3 (1935) 281-317]. — Reproducción del texto, de un ms. de Lisboa.

7993. - E. J. Gates, *Gongora's indebtedness to Claudian* [Romanic Rev. 28 (1937) 19-31].

7994. - M. Scorza, *Góngora e Chiabrera*. Napoli, R. Ricardi 1934, 66 p. — Niega la influencia que se atribuyó a Chiabrera sobre Lope || ex: Bull. hisp. 38 (1938) 205-206.

7995. - D. Alonso, *La lengua poética de Góngora*. Madrid, Rev. Filol. esp. (Anejo 20) 1935, 230 p. — Particularidades más notables en materia de léxico y de síntesis. Seguirá la 2.^a parte.

González de Mendoza

7996. - L. Pérez, *Posición del arzobispo D. Fr. Pedro González de Mendoza en la controversia sobre la Immaculada Concepción* [Arch. ibero-amer. 38 (1935) 45-75]. — 98 cartas del citado arzobispo en defensa de la Immaculada contra los informes del P. Aliaga, Dr. Ram. etc.

Gracián

7997. - K. Vossler, *Introducción a Gracián* [Rev. de Occ. 49 (1935) 330-348]. — Semblanza y rasgos característicos del autor y de sus obras.

7998. - M. Romera Navarro, *Un hermano imaginario de Gracián* [Hisp. Review 3 (1935) 64-66]. — Baltasar Gracián y «Lorenzo Gracián» (nombre adoptado en las primeras ediciones) indicaban una misma persona. Posteriormente se creyeron diferentes.

7999. - M. Romera Navarro, *Sobre la moral de Gracián* [Hisp. Review 3 (1935) 119-126]. — Examen y síntesis de las reglas morales en Gracián.

8000. - E. Sarmiento, *On two criticisms of Gracian's «Agudeza»* [Hisp. Review 3 (1935) 23-35]. — Juicios de Croce y Coster.

8001. - D. Mc. Ghee, *Voltaire, «Candide» and Gracian's «El Criticon»* [PMLA 52 (1937) 778-84]. — Conexión entre los dos escritos. En la librería de Voltaire había muchas obras de Gracián.

8002. — E. Sarmiento, *Clasificación de algunos pasajes capitales para la estética de Baltasar Gracián* [Bull. hisp. 37 (1937) 27-56]. — Transcripción de 219 pasajes, referentes a temas estéticos.

8003. - J. Serrailh, *Notes sur Gracian en France* [Bull. hisp. 59 (1937) 246-252]. — En el «Traité du vrai mérite de l'homme» de Le Maître de Claville se cita y se utiliza no pocas veces a Gracián; nueva prueba de la boga de Gracián en Francia.

8004. - S. Baumgarten, *Balthasar Gracian en Hongrie* [Rev. Litt. comp. 16 (1935) 4044]. — Unas 11 ediciones (no en español) del Oráculo encontradas en las tres grandes bibliotecas de Budapest. Reimpresiones hechas allí.

Guevara

8005. - J. A. van Praag, *Ensayo de una bibliografía neerlandesa de las obras de Fray Antonio de Guevara* [Hom. Rubió i Lluch (1936) I, 271-292]. — Mientras que las obras religiosas de Guevara sólo tuvieron

editores en la católica Flandes, las demás publicaciones consiguieron también asombrosa popularidad en las Provincias Unidas. Descripción de 11 ediciones neerlandesas del *Libro áureo* y de 15 ediciones, en conjunto, de las otras obras (Relox de príncipes, Epístolas familiares, Menosprecio de la Corte, etc.).

8006. - P. Fidèle de Ros, *Antonio de Guevara auteur ascétique* (Etu-des franc. 50 (1938) 306-332, 600-636]. — Las obras de carácter espiritual de este autor nada original. Comparación de *L'Oratorio de religiosos y ejercicio de virtuosos*, publicado en 1542, con otras obras. *El Monte Calvario*.

Herrera

8007. - J. Llobera, *Significación poética de Fernando de Herrera* (1534-1597) [Razón y Fe 107 (1935) 380-402]. — Cont. del n. 6625. Bellezas de su lenguaje poético; inspiración y vuelo; defectos o lunares. Se transcriben varios fragmentos.

Hervás y Panduro

8008. - J. Zarco Cuevas, *Estudios sobre Lorenzo Hervás y Panduro 1735-1809*. T. I: *Vida y escritos*. Madrid, E. Prieto 1936, 157 p. y 1 lám. — Con ocasión del 2.º Cent.º del nacimiento del conspicuo pensador jesuita, condensa su bio-bibliografía, añadiendo una antología de sus pensamientos, opiniones y doctrinas. — [A.]

José del Hierro

8009. - A. Sancho Corbacho, *Los manuscritos de los trabajos del P. José del Hierro, S. J., en la biblioteca Colombina* [Anal. Univ. Hispalense 2 (1939) 65-90]. — Enuméranse y se analizan los trabajos geográfico-históricos de dicho jesuita (1701-1766) y se reproducen interesantes noticias de pueblos romanos de la Baetica. — [A.]

Huarte de San Juan

8010. - M. de Iriarte, *Dr. Juan Huarte de San Juan und sein «Examen de Ingenios»*. Münster, Aschendorff 1939, 8.º, VI-208 p. *El Dr. Huarte de San Juan y su Examen de Ingenios. Contribución a la historia de la Psicología diferencial*. Santander, Ed. Jerarquía 1939, 4.º, 425 p. — Dos ediciones de la misma tesis doctoral, pero la española muy aumentada. Se estudia la personalidad del autor, contenido y ediciones de la obra y su valor. — [A.]

8011. - M. de Iriarte, *El Dr. Huarte de San Juan. Su «Examen de Ingenios»* [Razón y Fe 118 (1939) 26-38]. — Síntesis y epílogo de la obra amplia sobre el mismo Huarte, caracterizando su persona, el distintivo de su obra e influencia que ha ejercido. — [A.]

Hurtado de Mendoza

8012. - A. Vázquez y S. Rose, *Algunas cartas de Don Diego Hurtado*

de Mendoza, escritas 1538-1552 (Yale Romanic Studies, X). New-Haven, Yale Univ. 1935, XIV-430 p. || ex: Speculum 15 (1940) 387. — [A.

S. Ignacio. Cf. HAGIOGRAFÍA

8013. - A. Codina, *S. Ignatii de Loyola Constitutiones Societatis Jesu*; T. I. *Monumenta constitutionum praevia*; T. II. *Textus hispanus*; T. III. *Textus latinus*. (Monum. Hist. Soc. Jesu. vol. 64-66). Roma, 1934-1938, 4.º, 3 vol. de CCLII-460, CCLII-286 y XLII-363 p. — Los eruditos prólogos son del mismo P. Codina, que ha preparado esta monumental y básica edición. En el f.º I figura el diario de San Ignacio o autobiografía fragmentaria. — [A.

8014. - *Sant Ignazio di Loiola del P. Paolo Dudon D. C. D. G.* [Civ. catt. (1935-3) 279-286]. — Examen detallado de la obra del P. Dudon.

8014a. - A. M. Albareda, *Sant Ignasi a Montserrat*. Monasterio de Montserrat, 1935, 248 p. — Muestra con textos coetáneos la atmosfera de ascetismo a base de la oración metódica implantada por G. Cisneros, en la cual penetró S. Ignacio en 1552. Este debió permanecer en la montaña alguna temporada, en todo caso mantuvo toda su vida relaciones cordiales con los monjes de Montserrat. — [A.

8015. - Waschinski, *Ignatius v. Loyola u. Stanislaus Kowarski* [Dte. wiss. Z. f. Polen 29 (1936) 169-186] || ex: Bibl. Beiblatt 16 (1937) 3656.

8016. - N. D. Díaz, *Ignacio de Loyola y los seminarios*. Montevideo, Ed. Mosca 1939, 12.º, 141 p. — Influencia del Santo en el proyecto que impuso el Tridentino en toda la Iglesia. — [A.

8017. - E. Przywara, *Thomas von Aquin, Ignatius von Loyola, Friedrich Nietzsche* [Z. Asc. Mystik 11 (1936) 257-295]. — Unidad de doctrina entre S. Tomás y S. Ignacio en oposición al «Anticristo», como se llamaba Nietzsche.

Juan de los Angeles

8018. - J. Domínguez Berrueta, *Fray Juan de los Angeles. Sentido místico y literario de sus obras* (Bibl. PAX, n. 13). Madrid, 1936, 12.º, 153 p. — Tras rápida ojeada de su vida, analiza el contenido de sus escritos, ofreciendo trozos selectos de los mismos. — [A.

Juan de Avila

8019. - A. Andrés, *Carta inédita del Beato Juan de Avila* [Bol. Bibl. Men. Pelayo, 17 (1935) 172-176]. — Quizás dirigida desde Córdoba 30 set. 1551 al duque de Sesa, D. Gonzálo F. Córdoba. — [A.

8020. - H. Jedin, *Zur Literatur über Juan de Avila* [Z. Asc. Mystik 11 (1936) 159-162]. — Breve nota bio-bibliográfica.

8021. - H. Jedin, *Juan de Avila als Kirchenreformer* [Z. Asc. Mystik 11 (1936) 124-138]. — Sobre el escrito o memorial dirigido por Juan de

Avila al Concilio de Trento, (en prensa en el vol. XIII de «Concilium Tridentinum»).

S. Juan de la Cruz

8022. - J. M. de Bruno, *Saint Jean de la Croix*. Préface de J. Maritain. Paris, Plon 1939, 4.º XL-482 p. — Nueva edición, aumentada, de la biografía y estudio doctrinal del gran místico español. — [A.]

8023. - B. Frost, *Saint John of the Cross 1542-1591. An introduction to his Philosophy, Theology and Spirituality*. London, Hodder et Stoughton 1937, 255 p. || ex: *Studies in Philol.* 35 (1938) 392.

8024. - Gabriele di S. M. Maddalena, *S. Giovanni della Croce, dottore dell'amore divino*. Firenze, ed. Fiorentina 1936, 176 p. (*Vita cristiana*, 6).

8025. - T. Mandrini, *Una nuova biografia di S. Giovanni della Croce* [*Scuola cattolica* 66 (1938) 744-48]. — Sobre la del P. Bruno di Gesù-Maria, *San Giovanni della Croce*, con presentazione di Fr. Agostino Gemelli, Milan, Vita e Pensiero 1938, 16.º, XXXXI-436 p., 18 láms.

8026. - P. Salinas, *San Juan de la Cruz: Poesías completas* (Col. Primavera y Flor). Madrid, 1936, 8.º, 140 p. — Comenta los pasos más sugestivos; breve vocabulario y bibliografía. — [A.]

8027. - Juan de la Cruz, *Mystical doctrine*. Compendio por C. H. — Introd. por R. H. J. Stenhot. London, Sheed 1937, 347 p., 3 s. 6 d. || ex: *Bibl. Beiblatt*.

8028. - *Compendio di tutta la doctrina mistica de S. Giovanni della Croce*. A cura di C. H. Trad. del francés de G. S. Nicoli. Torino, Soc. ed. intern. 1937, 140 p.

8029. - Bernard Hapig, *Die Theologie der Mystik nach dem hl. Johannes von Kreuz* [*Scholastik* 12 (1937) 481]. — I. Stolz en su *Theologie der Mystik* (Regensburg 1936) interpreta mal a San Juan de la Cruz y quiere ponerlo en contradicción con la antigua teología.

8030. - A. Longpré, *La théologie mystique de saint Jean de la Croix* [*Rev. Univ. Ottava* 6 (1936) 91-98] || ex: *Z. Asc. Myst.* 11 (1936) 29.

8031. - E. Orozco Díaz, *Mística y plástica. Comentarios a un dibujo de S. Juan de la Cruz* [*Bol. Univ. Granada* 11 (1939) 273-293, 2 láms.] — Relación entre el realismo de la plástica y la literatura mística del siglo de oro; textos y aplicación a S. Juan de la Cruz y a su dibujo de Cristo en Cruz, que va reproducido. — [A.]

8032. - Th. Magnat, *Graphologie de saint: Saint Jean de la Croix* [*Nova et Vetera* 9 (1934) 417-419, 1 fig.]. — Saint Jean dans son écriture se montre un modèle de sa race: elegance de la nature, fougue du temperament; ces deux attitudes étaient liées par l'aristocratie de la pensée.

8033. - A. Vinkhofer, *Die wessentliche Mystik P. Anton Jans' O. Cart. und Johannes von Kreuz* [*Z. Asc. Mystik* 11 (1936) 295-304]. — La mis-

tica del cartusiano Jans (muerto en 1932) en relación con la de S. Juan de la Cruz.

8034. - Marcel de Coste, *L'expérience mystique chez Plotin et chez Saint Jean de la Croix* [Etudes carm. 20 (1935) 164-215]. — I. Analyse de la description plotinienne de l'expérience mystique. Caractère pantheïste de cette expérience. Les causes de ce panthéisme et le rôle de l'amour. Liaison entre philosophie et mystique chez Plotin. De l'intuition métaphysique de l'être a l'expérience mystique. II. Plotin et Saint Jean de la Croix.

8035. - A. Pastore, *Sul «no saber» di San Giovanni della Croce* [Riv. di Filos. 36 (1935) 311-324]. — La concepción de los grados del conocimiento es propia de San Juan. El último grado «todo saber» está condicionado por «no saber». Relación de estas ideas en nuestros días y en el s. XVI. — [Rius].

8036. - Fr. Wesseler, *Johannes vom Kreuz der Lehrer des vollkommenen Lebens*. Viena, Meyer 1938, 248 págs. — Divide el estudio en 4 partes: I. Valor universal de la doctrina de S. Juan de la Cruz; II. Fundamento; III. Fin, y IV. El camino hacia Dios. Quiere mostrar que Juan de la Cruz es el maestro para alcanzar toda santidad, que con su doctrina abarca todo lo que tiende a la perfección cristiana.

8037. - A. Winkhofer, *Die Gnadenlehre in der Mystik des hl. Johannes von Kreuz* (Freiburger Theol. Studien). Friburgo, Herder 1936, 170 p. — I. La doctrina de S. Juan de la C. en su medio histórico; II. La doctrina dogmática de la gracia como fundamento teológico de la doctrina mística del santo; III. La vida mística como desenvolvimiento extraordinario y especial de la doctrina sobrenatural de la gracia.

8038. - A. Winkhofer, *Querschnitt durch die Johannes-von-Kreuz-Literatur* [Z. Asc. Mystik 11 (1936) 153-158]. — Cuestiones discutidas sobre S. Juan de la Cruz y su mística, divididas en tres grupos: 1.º autenticidad y redacciones de sus obras; 2.º biográficas, y 3.º su doctrina ascético-mística.

Juan de la Cueva

8039. - M. Bataillon, *Simplex reflexions sur Juan de la Cueva* [Bull. hisp. 37 (1935) 329-336].

8040. - E. S. Morby, *The influence of Senecan Tragedy in the Plays of Juan de la Cueva* [Studies in Philology 34 (1937) 383-391].

S. Juan de Sahagún

8041. - C. Bertsche, *El P. Abraham de Santa Clara: Emblemas en honor de S. Juan de Sahagún* [Arch. agust. 43 (1935) 463-466]. — 14 emblemas ideados por el P. de Santa Clara en pinturas simbólicas puestas en el convento de Viena para las fiestas de la Canonización del Santo (1691).

8042. - Pedro M. Bordoy-Torrents, *Estudio sobre las Notas bíblicas*

de S. Juan de Sahagún [Arch. agust. 43 (1935) 26-34, 161-172]. — Representan las notas los albores de la escuela bíblica de Salamanca y permiten considerar a S. Juan de Sahagún († 1479) como patrono y cabeza de ella. Se hallan impresas defectuosamente en la «Historia de los Agustinos de Salamanca» del P. Tomás Herrera.

Juana Inés de la Cruz

8043. - P. Enriquez Ureña y Canto, *Obras escogidas de Sor Juana Inés de la Cruz* (Col. Austral). Buenos Aires, 1938, 8.º, 177 p. — Selección de los juicios críticos sobre esta poetisa y de las diversas clases de composiciones. — [A.]

8044. - A. Junso, *Antonio Vieira en Méjico. La carta atenagórica de Sor Juana Inés de la Cruz* [Arq. hist. Portugal 1 (1932) 288-302]. — Controversias y mal entendidos a que dió y aun hoy da lugar la famosa carta de Sor Juana.

Laredo

8045. - Fidèle de Ros, *Harphius et Laredo* [Rev. Asc. Myst. 20 (1939) 265-285]. — Muestra que la fuente principal de la obra de B. de Laredo († 1540) *Subida del Monte Sion* en su 2.ª ed. de 1538, fué Harphius († 1477), cuya *Theologia mystica* en su traducción castellana fué impresa en Zaragoza en 1532. Utiliza el sujeto o material general, las divisiones, comparaciones y hasta términos peculiares. — [A.]

8046. - Fidèle de Ros, *La première Josephina en espagnol* [Bull. Litt. écll. 40 (1939) 3-24]. — Da a conocer el breve, aunque interesante tratado que el lego franciscano, Bernardino de Laredo, publicó a continuación de su obra *Subida del Monte Sion* (Sevilla, 1535) sobre las grandezas de San José. Se inspiró principalmente en Gersón. — [A.]

Lope de Vega

8047. - S. Montoto, *Bibliografía de Lope de Vega. La primera edición de sus rimas* [Bol. Ac. esp. 22 (1935) 649-665, con ilustraciones de portadas].

8048. - J. de Entrambasaguas y Peña, *Vida de Lope de Vega* (Bibl. «Pro Eccl. et Patria»). Barcelona, Ed. Labor 1936, 8.º, 271 p. y 16 láms. — Monografía documentada en que se presenta al vivo la grandeza del genio unida con las flaquezas de la conducta moral. — [A.]

8049. - L. Astrana Marín, *Vida azarosa de Lope de Vega*. Barcelona, Ed. Juventud 1935, 509 p. — [A.]

8050. - Azorín, *Lope en silueta*. Madrid, Aguirre 1935, 64 p.

8051. - *Nel centenario di Lope de Vega* [Civ. cattolica (1935, 3) 292-294]. — Breve nota examinando el libro de Morillo: Lope de Vega sacerdote.

8052. - *Anecdótico de Lope de Vega* [Bol. Ac. esp. 22 (1935) 668-682]. — 80 noticias curiosas.

8053. - M. Artigas, *Lope de Vega* [Las Ciencias 2 (1935) 861-873]. — Breve semblanza de la naturaleza poética de Lope, y valor y significación de su obra en la literatura española.

8054. - N. González Ruiz, *Lope de Vega (Biografía espiritual)* (Bibl. PAX, n. 4). Madrid, 1935, 12.º 157 p. con ilusts. — Se recoge en forma brillante la vida interna del poeta con los accidentes rápidos y tumultuosos de su vida exterior. — [A.

8055. - H. R. Romero Flores, *Estudio psicológico sobre Lope de Vega*. Madrid, Rivadeneyra 1936, 227 p. || ex: *Studies in Philology* 35 (1938) 391.

8056. - A. Hämel, *Lope de Vega* [Ibero-amer. Arch. 9 (1935) 94-100]. — Porqué Lope no es tan conocido como Cervantes y Calderón. Carácter de Lope y de su obra dramática.

8057. - F. García, *La sinceridad religiosa de Lope de Vega* [Rel. y Cult. 32 (1936) 41-53, 161-173]. — Aunque no fué un santo, fué un creyente fervoroso; prueba: sus sonetos, dramas religiosos, etc. — [A.

8058. - L. Pfandl, *Das Liebesleben des Lope de Vega* [Neophilologus 20 (1935) 265-71].

8059. - J. de Entrambasaguas, *Un amor de Lope de Vega desconocido. La «Marfisa» de la «Dorotea»* [Fénix (1935) 453-499]. — Fué María de Aragón (8 documentos).

8060. - J. García Cruz, *La España que recorrió Lope de Vega* [Fénix (1935) 109-126]. — Itinerario de Lope, con un mapa.

8061. - M. Herrero García, *La cárcel de Lope* [Fénix (1935) 537-549]. — Detalles sobre su disposición en las referencias a ella de las obras de Lope.

8062. - R. M.^a de Hornedo, *A propósito de una fecha: 1572. Lope en los Estudios de la Compañía de Jesús en Madrid* [Razón y Fe 108 (1935) 52-78]. — Lope no pudo estudiar en el colegio de Jesuitas, llamados por él teatinos, antes de 1572. Resolución de algunas dificultades cronológicas.

8063. - R. M. de Hornedo, *Lope en la Universidad de Salamanca* [Fénix (1935) 517-535]. — La fecha de los estudios de Lope en Salamanca sería el año 1580-1581.

8064. - M. M.^a Pareja, *Lope de Vega en Granada* [Bol. Univ. Granada 7 (1935) 487-498]. — Estuvo en 1602 y en 1604; se relacionó con varios poetas de la ciudad a quienes elogia. — [A.

8065. - E. Lafuente Ferrari, *Los retratos de Lope de Vega* [Madrid, Bibl. Nacional 1935, 100 p., 27 láms.]. — La iconografía de Lope y su historia.

8066. - E. Kohler, *L'art dramatique de Lope de Vega* [Rev. Cours Conférences 38 (1937) 736-48].

8067. - C. Eguía Ruiz, *El Fénix de los ingenios genio de la raza* [Bol. Ac. esp. 22 (1935) 569-647]. — Espontaneidad, clara intuición, elevación, tendencia unificadora; cantor de los fastos épicos, cantor de las regiones y costumbres, pintor de clases y tipos, poeta hispano cristiano. Publicado en el núm. especial del centenario de Lope, en el cual hay 22 láminas relativas al poeta con algunos autógrafos.

8068. - J. Bergamín, *Lope, siguiendo el dictamen del aire que lo dibuja* [Cruz y Raya, n. 23 (1935) febrero 7-52]. -- La poesía de Lope de Vega viene a ser un comentario de la cuarteta del gran dramaturgo: «No te engaña el pensamiento, | que hay hombres de tal donaire | que ponen alma en el aire | de cualquiera movimiento.»

8069. - F. Boedo, *Iberismo de Lope de Vega*. Madrid, Contreras 1935, 302 p.

8070. - B. C(roce), *Poesía di Lope* [Critica 35 (1937) 241-255]. — Notas literarias.

8071. - F. Iohases, *Lope de Vega, poeta de la vida cotidiana*. La Habana, Cultural 1935, 152 p. || ex: RHE, 32, 1359.

8072. - F. García, *Lírica religiosa de Lope de Vega*. Introducción y selección. Madrid, Editorial Aguilar 1935, 8.º, 301 p. — [A.

8073. - J. Rubinos, *Lope de Vega como poeta religioso*. Madrid, Espasa-Calpe 1935, 12.º, 110 p. — Conferencia. Señala la influencia que ejerció en la literatura religiosa de Inglaterra y Alemania, v. g. sobre Longfellow, Goethe y Grillparzer. — [A.

8074. - G. Pillement, *Le troisième centenaire de Lope de Vega* [Hippocrate 3 (1935) 259-264]. — Consideraciones sobre el genio creador de Lope y especialmente sobre sus obras «Fuente Ovejuna» y «El caballero de Olmedo».

8075. - F. Robles, *Lope de Vega y su centenario* [Ilustr. Clero 29 (1935) 247-261]. — Cualidades más salientes de Lope: religiosidad y «popularrismo».

8076. - R. Menéndez Pidal, *Treinta canciones de Lope de Vega*. Madrid, Ed. Aguirre 1935, 109-XXVI p. — Contiene también algunas páginas inéditas de Pidal y textos de J. Ramón Jiménez. Forma parte de la *Revista de la Residencia de estudiantes*. — [A.

8077. - A. Alonso, *Vida y creación en la lírica de Lope* [Cruz y Raya 34 (1936) 63-106].

8078. - A. G. de Amezá, *Lope de Vega en sus cartas*. Introducción al Epistolario de Lope de Vega Carpio. Tomo I. Madrid, Acad. Esp. 1936, 4.º, 524 p. — [A.

8079. - A. Aragón Fernández, *Plegarias seleccionadas y ordenadas de Lope de Vega, con notas*. Barcelona, Tip. Cat. 1935, 8.º, 110 p. — [A.

8080. - J. de Entrambasaguas, *Poesías de Lope de Vega en el Romancero de 1605* [Fénix (1935) 81-107]. — Otras siete poesías atribuidas a Lope.

8081. - T. Maza Solano, *El auto sacramental «La Maya» de Lope de Vega y las fiestas populares del mismo nombre en la Montaña* [Bol. Bibl. Men. Pelayo 17 (1935) 369-387]. — Relaciona a Lope con las costumbres y tradiciones de la provincia de Santander. — [A.]

8082. - Lope de Vega, *Auto de la Maya* [Cruz y Raya (1935) 76 p., anejo].

8083. - C. E. Aníbal, *Lope de Vega and the Duque de Osuna* [Modern Lang. Notes 49 (1934) 1-10]. — Sobre algunos pasajes de «Guerras de amor y de honor».

8084. - D. Tarancón y García, *Sobre la técnica de utilización de las fuentes en la «Roma abrasada» de Lope* [Fénix (1935) 362-393]. — La fuente, como ya sospechó Menéndez y Pelayo, fué la «Historia imperial y Cesárea» de Pedro Mexía.

8085. - J. H. Arjona, *La fecha de «Ejemplos de casados y prueba de la paciencia» de Lope de Vega* [Modern Lang. Notes 52 (1937) 249-51]. — El 22 abril de 1612.

8086. - M. Artigas, *La fuente de «El piadoso aragonés» de Lope* [Hom. Rubió i Lluch (1936) III, 699-702]. — El ms. 7530 de la Bibl. Nacional contiene dos redacciones de una historia de Don Alonso de Aragón, hijo natural de Juan II, que debía servir, según allí consta, para que Lope hiciera una comedia. Lope las aprovechó para «El piadoso aragonés» y de aquéllas le vino su terrible enemiga contra el desgraciado príncipe D. Carlos de Viana, que tanta indignación produjo en Menéndez y Pelayo.

8087. - Jesús Bal y Gay, *Nota a una canción de Lope de Vega puesta en música por Guerrero* [Rev. Filol. esp. 22 (1935) 407-415]. — Es una canción espiritual: *Si tus penas no pruebo...* con música de Guerrero, pero la música originariamente era aplicada a una canción amorosa.

8088. - E. Ch. Blat, *Las novelas ejemplares de Lope* [Fénix (1935) 551-570]. — Breves apuntes preparatorios para un examen crítico de las Novelas a María Leonarda, con particular consideración de la intitulada «La prudente venganza».

8089. - E. Calle Iturrino, *Lope de Vega y clave de Fuenteovejuna*. Bilbao, Dochao 1938, 8.º, 126 p. — Entre las revueltas locales es célebre la de Fuenteovejuna (Córdoba) en 1476; suscitada contra el Comendador de Calatrava, Fernán Gómez de Guzmán. Ese episodio inspiró a Lope de Vega el tema de un drama muy conocido pero no siempre bien interpretado. Calle demuestra que los insurrectos eran realistas, sumisos a la autoridad legítima. — [A.]

8090. - A. M. Cayuela, *Los autos sacramentales de Lope, reflejo de la*

cultura religiosa del poeta y de su tiempo [Razón y Fe 108 (1935) 168-190, 330-349]. — Los autos nos ofrecen en apretada síntesis los principales conceptos de los varios tratados de Teología cristiana. Brevísimos recorridos de algunos de sus cuadros.

8091. - J. M. de Cosío, *La «secreta venganza» en Lope, Tirso y Calderón* [Fénix (1935) 500-515]. — El «Toledano vengado» de Lope es un antecedente pero no el modelo de «El celoso prudente» de Tirso y «A secreto agravio...» de Calderón.

8092. - J. de Entrambasaguas, *Cartas poéticas de Lope de Vega y Liñán de Ríaza* [Fénix (1935) 225-261]. — Otros 364 versos casi desconocidos de Lope, y 245 del excelente poeta Liñán de Ríaza.

8093. - H. Brunn, *Zum Andenken an Lope de Vega* [Ibero-amer. Arch. 10 (1936) 29-42]. — Da una versión métrica alemana de las partes más importantes de la «Egloga a Claudio», en la cual Lope resume su vida y su obra. Introducción.

8094. - M. Cascón, *Fuentes jesuíticas en el teatro de Lope de Vega* [Bol. Bibl. M. Pelayo 17 (1935) 388-400]. — Especialmente Ribadeneira y Mariana.

8095. — J. de Entrambasaguas y Peña, *Una traducción latina de Lope de Vega* [Bol. Bibl. M. Pelayo 17 (1935) 3-13]. — Acaba de confirmar la idea de que Lope conocía perfectamente el latín; da una traducción inédita del *De Deorum imaginibus*, de Albricio. Del ms. 17477 de la Bib. Nacional.

8096. - J. de Entrambasaguas, *Elegía de Lope de Vega a la muerte de Jerónimo de Villaizán* [Fénix (1935) 127-144]. — Conservada en único ejemplar impreso en 1633.

8097. - A. Farinelli, «*Peregrinos de amores en su patria*» de Lope de Vega [Hom. Rubió i Lluch (1936) I, 581-601].

8098. - W. L. Fichter, *Lope de Vega's «La Conquista de Cortés» and «El Marqués del Valle»* [Hispan. Review 3 (1935) 163-165]. — Eran títulos de una misma comedia.

8099. - M. Jiménez Salas, *Un comentario a «La fianza satisfecha»* [Fénix (1935) 583-607]. — Comedia condenada por la Inquisición.

8100. - A. Rey Soto, *Galicia en el centenario de Lope de Vega. Una apostilla al «Laurel de Apolo»*. Madrid, 1935, VIII-50 p.

8101. - A. Morera y Sanmartín, *El caballero de Olmedo. Drama de Lope de Vega* (Public. Instit. de 2.^a Enseñ.). Medina del Campo, 1935, 8.^o. — Señala los méritos de Lope, aclara palabras oscuras y muestra las fuentes o hechos históricos. — [A.]

8102. - Jean Serrailh, *L'histoire dans le «Caballero de Olmedo» de Lope de Vega* [Bull. hisp. 37 (1935) 352]. — No pocos anacronismos crono-

lógicos, pero interesantes detalles que concuerdan con el carácter de la época escogida para el drama.

8103. - J. A. van Praag, *Más noticias sobre la fuente de «El gran Duque de Moscovia» de Lope de Vega* [Bull. hisp. 39 (1937) 356-386].

8104. - L. Karl, *Un manuscrito de Lope de Vega «La Corona de Hungría y la injusta Venganza»* [Rev. Filol. esp. 22 (1935) 399-406]. — Transcripción de los fragmentos que contiene el ms. (tres autógrafos de Lope).

8105. - L. Karl, *Lope de Vega et l'histoire hongroise «La Corona de Hungría y la injusta venganza»* [Bull. hisp. 38 (1936) 54-62].

8106. - T. Rojo Orcajo, *Las fuentes históricas de «El Isidro» de Lope de Vega*. Conferencia. Madrid, Tip. Cat. 1935, 8.º, 47 p. — Nuevos documentos sobre Lope, hallados en los autos originales de la beatificación y canonización del Patrón de Madrid. — [A.

8107. - J. F. Montesinos, *Lope de Vega, Barlaán y Josafat* (Teatro ant. esp.: textos y estudios, VIII). Madrid, Junta 1935, 8.º, 308 p. y 3 facs. — Texto crítico y completo de esta comedia religiosa, con doctas ilustraciones, explayando en especial las fuentes y difusión del tema. — [A.

8108. - A. Farinelli, *Il mondo culturale e il mondo fantastico di Lope de Vega* [Nueva Antología 385 (1936) 296-309].

8109. - T. García Figueras, *Lo africano en las comedias de Lope*. Ceuta, 1935, 50 p. || ex: Hespéris 23 (1936) 85.

8110. - A. Gasparetti, *Note Lopiane* [Bol. Soc. cast. Cultura 16 (1935) 41-52 y nn. ss.]. — I. *Due redazioni lopiane di uno stesso episodio*: Lope se repite en «Desengaño»; II. *Una curiosa citazione mitologica*: el «cedant arma togae», puesto en boca de Hércules; III. *Una risposta di Lope al Boccacini*: contra la burla que éste hace de los españoles; IV. *La «Galleria» del cavalier Marino e quella di Dardano nell' «Arcadia» di Lope*: el Marino plagiador de Lope, y V. *Ancora un plagio del Marino*, otra imitación.

8111. - M. Herrero García, *La monarquía teórica de Lope de Vega* [Fénix (1935) 177-224, 303-362].

8112. - M. Herrero García, *La fauna de Lope de Vega* [Fénix (1938) 23-79, 263-278, 393-433]. — Fuentes para el conocimiento de los animales en Lope (Plinio y Cortés).

8113. - E. H. Hespelt, *A possible source of Lope's Pear-tree story* [Modern Lang. Notes 51 (1936) 438-39]. — Debe ser antiguo el cuento referente al rigor de los inquisidores. Se encuentra en Juan de Luna, Paris 1610.

8114. - R. M.^a de Hornedo, *Homenaje de Lope de Vega en sus obras sueltas a la Compañía de Jesús* [Bol. Bibl. M. Pelayo 17 (1935) 298-321].

— «Elogios o dedicatorias a S. Ignacio, Francisco de Borja, Javier; P.P. Mariana, Avila, Nieremberg y muchos otros.

8115. - A. K. Jameson, *Lope de Vega's Knowledge of classical literature* [Bull. hisp. 37 (1935) 444-501]. — Lope conoció bien Ovidio, Virgilio, Horacio, Silvio Itálico, Séneca, Lucano, Statio, Juvenal, Claudiano y Prudencio, y leyó algo de Plauto, Terencio, Lucrecio, Catullo, Tibullo, Propertio, Pérsico, Marcial, Ausonio. Conoció además Cicerón, Salustio, Tácito, Suetonio, Q. Curcio, Aulo Gelio.

8116. - M. Jurramendi, *Lope de Vega y la teología*. Madrid, FAX 1936, 12.º, 196 p. — Rectifica a Vossler, pues reconoce su ortodoxia, sólida formación teológico-escolástica y su franciscanismo neto. — [A.

8117. - G. G. Morlet, *Lope de Vega «Peregrino» lists not termini a quo* [Modern Lang. Notes 49 (1934) 11-12]. — No son completas las listas indicadas en las ediciones del «Peregrino».

8118. - E. H. Templin, *The Mother in the comedia of Lope de Vega* [Hispanic Review 3 (1935) 219-243]. — Se dice que el tema de la madre falta en las obras dramáticas del siglo de Oro, como ya faltaba en la novela. La «Madre» en la obra de Lope.

8119. - L. Spitzer, *Un passage de Lope de Vega, l'espagnol «segullo» et l'étymologie du français «talus»* [Modern Lang. Notes 52 (1937) 79-82]. En *Barlaam y Josafat*, v. 562.

8120. - J. López Tascón, *En torno de algunos dramas lopistas. Relaciones de los mismos con «El Tejedor de Segovia», 1.ª p., y con el Doctor Remón* [Ciencia Tom. 52 (1935) 61-76, 179-200, 291-308; 53 (1936) 32-47, 193-223]. — Se ocupa de los Dramas disputados a Lope o que pertenecen a otros autores en parte o del todo. Señala cuatro que se relacionan con «El Tejedor» y otros en que se ven analogías con Remón. — [A.

8121. - F. Rodríguez Marín, *Lope de Vega: La Gatomaquia*. Edición crítica con introducción y notas. Madrid, C. Bermejo 1935, 4.º, LXXXVI-300 p. — [A.

8122. - O. Jörder, *Die Formen des Sonets bei Lope de Vega*. Leipzig, Z. rom. Philol. (anejo 86), 1936, XII-372 p.

8123. - J. Millé y Giménez, *La epístola de Lope de Vega al Doctor Gregorio de Angulo* [Bull. hisp. 37 (1935) 158-188]. — Valor, fecha y contenido de la epístola. El texto, con abundantes notas.

8124. - J. A. Jiménez Salas, *El teatro de Lope y el «Arte nuevo» en la primera mitad de siglo* [Fénix (1935) 631-649]. — Concepto que del teatro de Lope formaron los doctos críticos y acepción en el vulgo de las comedias de Lope.

8125. - R. Menéndez Pidal, *Lope de Vega: El arte nuevo y la nueva biografía* [Rev. Filol. esp. 22 (1935) 337-398].

8126. - J. López Tascón, *Colaboradores dramáticos de Lope de Vega*

[Bol. Bibl. M. Pelayo 17 (1935) 343-366]. — Alonso Remón colaboró en la comedia *¿De cuando acá nos vino?* escribiendo la segunda jornada, que es autógrafa o escrita por un amanuense de Remón. También en *La ventura en el engaño*.

8127. - S. Montoto, *Lope de Vega y Don Juan de Arquijo*. Sevilla, Imp. Arenal 1935, 30 p.

8128. - L. Panarese, *Lope de Vega e Giambatista Marino*. Maglie, Donateo 1935.

8129. - Q. Pérez, *Lope de Vega y Calderón: Fases de su rehabilitación literaria* [Razón y Fe 109 (1935) 31-47]. — Cuatro fases. Periodo francés, de desprecio; alemán, de ensalzamiento; durante el romanticismo, y en la época actual.

8130. - P. M. G. Quijano, *Una vez más Lope y Calderón* [Fénix (1935) 609-629]. — La comparación en los Autos sacramentales: Temas: La Creación, la dualidad del bien y del mal, la culpa. La religión de Lope.

8131. - G. Olmedo, *¿Qué dijeron de Lope los predicadores de sus honras?* [Razón y Fe 108 (1935) 406-418]. — Análisis de los sermones de Fray Francisco de Peralta, O. P., Fray Ignacio de Paravicino, agustino, y D. Francisco de Quintana.

8132. - F. de Figueiredo, *Lope de Vega: algunos elementos portugueses na sua obra* [Anal. Univ. Santiago 8 (abr.-jun. 1936) 3-39]. — Muestra la lusofilia de Lope, tanto en la elección para 13 temas de historia portuguesa, como por transcribir versos y canciones en portugués. Se inspiró, por lo demás, en Gil Vicente. — [A.

8133. - E. Fernández Almuzara, *Relaciones de la épica de Lope de Vega y la de Camoes*. Coimbra, Bibl. de la Univ. 1936, 8.º. — Las conexiones son meramente accidentales: tendencia y orientación propias de la época, pero en modo alguno imitación. || ex: Universidad 14 (1937) 156. — [A.

8134. - W. C. Atkinson, *Séneca, Virués, Lope de Vega* [Hom. Rubió i Lluch (1936) I. 111-131]. — Notas literarias sobre el origen de la comedia española en relación con el arte clásico.

8135. - R. Esquerra, *Notes sur la fortune de Lope de Vega en France pendant le XVII.º siècle* [Bull. hisp. 38 (1936) 61-65]. — Algunas citas y alusiones de autores franceses.

8136. - A. Farinelli, *Lope de Vega en Alemania*. Trad. del alemán por E. Massaguer. Barcelona, Ed. Bosch 1936, 8.º, 324 p. y 1 lám. — Trabajo lleno de erudición y originalidad del célebre hispanista. — [A.

9137. - E. Levi, *Lope de Vega e l'Italia*. Napoli, tip. della r. Accad. di Arch. lettere e belli Arti 1935, 75 p. || ex: Litt.-blatt germ. rom. Phil. 57 (1936) 222.

López de Vega

8138. - A. López de Vega, *Paradojas racionales escritas en forma de diálogos del género narrativo la primera, del activo las demás, entre un cortesano y un filósofo*. Ed. e introd. de E. Buceta. Madrid, Rev. Filol. esp. (anexo 21), 1935, XLIV-158 p. — Escritor del siglo XVII, muerto después de 1655.

Lugo

8139. - F. Alcañiz, *De autographo tractatus inediti Card. Joannis de Lugo «De Anima»*. Madrid, Est. ecles. 1936, 182 p. (Bibl. de Est. ecles., 3). — No da el texto completo, sino el análisis detallado con numerosos extractos y la serie de 31 proposiciones características. Influencia de sus opiniones en los filósofos posteriores. — [A.]

8140. - L. Gómez-Hellin, *El tratado inédito «De Gratia» del Cardenal Juan de Lugo, según un código Salmantino* [Gregorianum 17 (1936) 321-354]. — Es el «Tractatus de Gratia Dei in quaestionem 109 et sequentes S. Thomae» en el ms. 956 de la Univ. de Salamanca. El marco histórico doctrinal y el contenido del Tratado: eclecticismo entreverado con alguna libertad de pensamiento dentro de los corrientes en boga entre los doctores de la Compañía.

8141. - L. Gómez-Hellin, *Praedestinatio apud Joan. Cardinalem de Lugo. Doctrina de electione ad gloriam in theologis Soc. Jesu, saec. XVI et XVII. Historica evolutio* (Analecta Gregor., vol. XII). Roma, Pont. Univ. Greg. 1938, 4.^o, XII-197 p. — Posición de los teólogos jesuitas en punto a la predestinación a la gloria y auténtica enseñanza de Lugo, al tenor de sus Mss. y obras impresas, e influencia que ejerció. — [A.]

Luis de Granada

8142. - M. B. Brentano, *Nature in the Works of Fray Luis de Granada*. Washington, Cath. Univ. of America 1935, IX-160 p.

8143. - M. Bataillon, *De Savonarole a Louis de Grenade* [Rev. Litt. comparée 16 (1936) 23-39]. — El «Libro de la oración» de Luis de Granada deudor en puntos esenciales a los escritos de Savonarola.

8144. - M. Hagedorn, *Reformation und spanische Andachtsliteratur. Luis de Granada in England* (Kölner anglistische Arbeiten, 21). Leipzig, Tauchnitz 1934, 165 p., 8'80 M.

8145. - L. Antheunis, *Un réfugié anglais traducteur de Grenade, Richard Hopkins 1546-1594* [Rev. Hist. écol. 35 (1939) 70-77]. — Hasta dieciséis ediciones logró la versión inglesa que este católico, refugiado en Francia, hizo de varias obras del P. Granada, dándolas a conocer no sólo a los católicos, sino también a los protestantes de su país. Ello explica la innegable influencia que nuestros clásicos ejercieran sobre los intelectuales ingleses, inclusive en los líricos. — [A.]

Luis de León

8146. - J. M. Alda-Tesán, *Selección, prólogo y notas de Fray Luis de*

León. Zaragoza, Clásicos Ebro 1939, 12.º, 250 p. — Sigue la edición de Llovera, agrega copiosas notas filológicas, estilísticas y mitológicas a las poesías seleccionadas. || ex: Universidad 17 (1940) 321. — [A.

8147. - L. Santa Marina, *Páginas escogidas de Fr. Luis de León. Selección y notas*. Barcelona, L. Miracle 1935, 8.º, 222 p. — Antología precedida de biografía y con introducción a cada libro utilizado. — [A.

8148. - L. Astrana Marín, *La Perfecta casada por Fray Luis de León, con introducción* (Colec. «Breviarios»). Madrid, Aguilar 1935, 8.º, 219 p. — [A.

Mal Lara

8149. - F. Sánchez y Escribano, *Algunos aspectos de la elaboración de la «Philosophia vulgar»* [Rev. Filol. esp. 22 (1935) 274-281]. — Antecedentes, examen y método de la obra de Mal Lara.

Alonso Maldonado

8150. - Ch. V. Aubrun, *Alonso Maldonado et sa chronique sur Alonso de Monrroy* [Bull. hisp. 59 (1937) 239-243]. — Las ideas de esta curiosa crónica del siglo XV, que nos revelan la agudeza de la crisis moral y social que pasaba entonces España.

Mancio de Corpus Christi

8151. - V. Beltrán de Heredia, *El Maestro Mancio de Corpus Christi, O. P.* [Ciencia Tom. 51 (1935) 7-103]. — A base de documentos que reproduce (p. 85-103) traza un esquema de su profesorado y de su actuación doctrinal en la historia de la teología española (1500-1576). Intervino en las causas de Carranza y de los profesores de hebreo de Salamanca, en especial de fr. L. de León. — [A.

Gómez Manrique

8152. - C. Rodríguez, *El teatro religioso de Gómez Manrique* [Rel. y Cult. 29 (1935) 68-95.] — Continuación (cf. n. 6771). Piezas dramáticas para el Nacimiento y para la Semana Santa en Santa Clara de Calabazanos, que fueron como los preludios de los futuros Autos Sacramentales. — [A.

Mariana

8153. - M. Ballesteros Gaibrois, *Juan de Mariana; I. Cantor de España; II. Pensador y político* (Breviarios del pensamiento español). Santander, F.E. 1938-1939, 12.º, 2 vol. de 236 y 208 p. — Selección en relación del momento actual, dando la médula histórica y elogios de España en el 1.º tomo, y sus ideas sobre gobierno, sociedad, religión, virtudes y facultades del hombre en el 2.º — [A.

8154. - G. Cirot, *Mariana jesuite* [Bull. hisp. 38 (1936) 295-352]. — Esbozo biográfico que termina con esta observación: Singulière figure qui ne repond pas a l'idée qu'on se fait vulgairement du jesuite; peut être parce

que cette idée n'est pas exacte, au moins pour l'époque dont nous parlons.

8155. - G. Cirot, *Une élégie latine du P. Mariana avec la reponse*. [Melanges Laumonier 1935, p. 369-376]. — Se encuentra en los fols. 23-24 del ms. Egerton 1875 (Brit. Museum), de mano autógrafa. Elegía de consuelo a un viudo que ha perdido a su esposa muerta de parto, al mismo tiempo que al recién nacido; en 15 disticos y con la respuesta en *falecios* o *phaleciens*. || ex: Melanges de Litt. d'Hist. et de Philol., Paris 1935.

8156. - A. Pasa, *La dottrina di Giovanni Mariana intorno all'origine dello Stato* [Sophia 3 (1935) 440-62]. — Influencia de las doctrinas políticas en la concepción de Mariana acerca del origen del Estado (desde Aristóteles hasta Jerónimo Vida). Dificultades y contradicciones. Bibliografía. — [Rius.

Mena

8157. - J. M. Aguado, *Descripción y vicisitudes de unas heredades y cosas que pudieron pertenecer al poeta Juan de Mena* [Bol. Acad. esp. 21 (1934) 22 (1935) 49-80]. — Colección de documentos.

Molina

8158. - L. Izaga, *El P. Luis de Molina internacionalista* [Razón y Fe 110 (1936) 43-55, 192-206, 491-513, 111 (1936) 188-209]. — Molina no es conocido, como se merece, por sus trabajos sobre derecho internacional. Su teoría sobre la guerra lícita.

8159. - J. Kleinhappl, *Der Staat bei Ludwig Molina*. Innsbruck, Rauch 1935, VII-179 p. (Philosophie u. Grenzwiss. 5, 4-6) || ex: Bibl. Beiblatt 15 (1936) 3797.

8160. - S. Anglés y Anglés, *De San Juan Fisher a Luis de Molina. Estudio comparativo* [Rev. ecles. 10 (1936) 575-586]. — Doctrinas sobre la gracia.

8161. - J. Ternus, *Neo-Molinismus* [Scholastik 12 (1937) 378-385]. — Sobre el libro de P. Trugly: *Cognitio divina de obiecto indeterminato* (Budapest 1937).

Molinos

8162. - J. de Entrambasaguas, *Miguel de Molinos, siglo XVII* (Bibl. de la Cult. esp. n. 5). Madrid, Ed. Aguilar 1935, 12.º, 248 p. y 2 láms. — Biografía, utilizando las investigaciones del P. Dudon, obras e ideario, y reproducción de la *Guía espiritual*, según la edición de Madrid, 1676, intercalando aclaraciones. — [A.

8163. - G. Perrine, *Una interpretazione idealistica di Molinos* [Vita cristiana 8 (1936) 28-38]. — La doctrina heterodoxa de Molinos en cuanto estos dos puntos: Inmortalidad del alma y existencia de un Dios personal y transcendente. Falsa interpretación idealista dada a la Guía espiritual de Molinos, por el editor en italiano de esta obra, Marone.

Monardes

8164. - C. Pereyra, *Monardes y el exotismo médico en el siglo XVI* (Bibl. PAX, n. 8). Madrid, 1936, 12.º, 126 p. con ils. — Vida del insigne médico sevillano, que dió a conocer en Europa las virtudes medicinales de la flora americana y ambiente de la época. — [A.]

Moreto

8165. - M. Ottavi, *Carlo Gozzi imitateur de Moreto*. «*El desdén con el desdén*» et «*La principessa Filosofia*» [Melanges Hauvette (1934) 471-479]. — Comparación de las dos piezas. Gozzi sigue muy de cerca su modelo, pero altera profundamente su carácter. De un drama de amor, hizo una parodia.

8166. - R. L. Kennedy, *Concerning seven Manuscripts linked with Moreto's name* [Hispan. Review 3 (1935) 295-316]. — Manuscritos de la Bibl. Nacional atribuidos con o sin razón a Moreto.

Nebrija

8167. - E. A. de G. Asis, *Nebrija y la critica contemporánea de su obra* [Bol. Bibl. Men. Pelayo 17 (1935) 30-47]. — Versión del discurso de F. Martínez Lusitano en 1575 «Pro Antonio Nebrissensi». — [A.]

Osorio

8168. - Aubrey F. G. Bell, *O Humanista Dom Jerónimo Osório* (trad. del inglés de A. Alvaro Dória). Coimbra, Impr. Univ. 1934, CXXIV-73 p. || ex: Bol. Filol. 3 (1934-35) 404-419.

Osuna

8169. - (Fidèle de) Ros O. C., *Un Maître de Sainte Thérèse: le Père François d'Osuna. Sa vie, son œuvre, sa doctrine spirituelle*. Paris, G. Beauchesne 1937, 4.º, XX-704 y 14 láms. — Agota con gran erudición, método y observaciones muy personales cuanto se ha escrito y puede decirse sobre la biografía, la producción literaria en castellano y en latín y la doctrina ascética y sobre todo mística del célebre franciscano Osuna, cuyo *Tercer abecedario* utilizó con fruto santa Teresa de Jesús. — [A.]

8170. - P. Fidèle, *L'exercice du recueillement d'après François d'Osuna* [Rev. Asc. Myst. 17 (1935) 3-27, 113-146]. — Los significados de «recogimiento» en Osuna.

8171. - T. Mandrini, *Un insigne maestro di spiritualità, P. Francesco d'Osuna* [Scuola cattolica 66 (1938) 468-473]. — Síntesis del libro del P. Fidèle de Ros: *Le Père François d'Osuna. Sa vie son œuvre, sa doctrine spirituelle*.

Pablo de León

8172. - L. Alonso Getino, *Vida e ideario del maestro Fr. Pablo de León*. Salamanca, Imp. Calatrava 1935, XV-150 p.

Palafox

8173. - X. de Arteaga, *Diario del viaje a Alemania, obra inédita del V. D. Juan Palafox y Mendoza*. Madrid, Blass 1935, 120 p., ilustr. — El viaje lo hizo Palafox acompañando a D.^a María de los Angeles, hermana de Felipe IV, desposada con Fernando III de Bohemia y Hungría, en 1620. Visitó Madrid, Barcelona, Montserrat, Génova, Nápoles, Loreto, Ancona, Trieste, Clanfurt y Neustadt.

Juan de la Peña

8174. - V. Beltrán de Heredia, *El Maestro Juan de la Peña, O. P.* (Aparte de «La Ciencia Tomista»). Salamanca, Impr. Calatrava, 1936, 8.º 170 p. — Estudio documental sobre la vida, actuación y escritos de este catedrático de teología en Salamanca, defensor de Carranza y opuesto al sistema del dictado en la enseñanza. Trozos notables de algunas de sus explicaciones. — [A.]

8175. - V. Beltrán de Heredia, *El Maestro Juan de la Peña O. P.* [Ciencia Tom. 51(1935)325-356; 52(1935)40-60; 52(1936)145-178; 53(1936)5-31]. — Su intervención en el proceso de Carranza, favorable en 1556 y 1558 y adverso en 1574. Su profesorado en Salamanca (1559-1561) y competencias con el P. J. de Guevara. Lecturas, relecciones y sus mss. Actuación en el claustro universitario. Apéndice con textos. — [A.]

Quevedo

8176. - W. Bolis, *Francisco de Quevedo Villegas e i suoi «Sueños»*. Napoli, Sien 1935, 23 p. || ex: Lit.-blatt germ. rom. Philol. 57 (1936) 73.

Remón

8177. - J. L. Tascón, «*El condenado por desconfiado*» y *fray Alonso Remón*. [Bol. Bibl. M. Pelayo 17 (1935) 14-29, 144-171, 274-293]. — Continuación (Cfr. n. 6704).

Rocamora y Ochoa,

8178. - J. A. Sánchez Pérez, *Don Ginés Rocamora y Ochoa* [Anal. Univ. Madrid. Letras 5 (1936) 18-31, continuará]. — Ejemplo de cultura española al comenzar el s. XVII; nacido en Murcia, † 14 ag. 1614, autor de la *Esfera del Universo* (1599). Ofrece nuevos datos de su vida y familia. — [A.]

Rodríguez, Rueda, Ruíz

8179. - J. Tarragó, *Magisterio espiritual ascético y místico de S. Alonso Rodríguez*. Barcelona, Lib. Religiosa 1935, 650 p., 8 pesetas.

8180. - E. Schmidt, *Die Darstellung des spanischen Dramas vor Lope de Rueda*. Diss. Berlin, Michel 1935, II-90 págs. || ex: Jahresverzeichnis 5 (1935) n. 3257.

8181. - R. Rodríguez Moñino, *Sobre Toribio Ruíz, escritor abulense del siglo XVI* [Rev. Filol. esp. 23 (1936) 71-72]. — Toribio Ruíz es persona distinta de Vasco Díaz Tanco, autor de *Los veinte Triumphos*.

8182. - J. Jiménez Rueda, *Juan Ruiz de Alarcón y su tiempo*. Méjico, J. Porrua 1939, 8.º, 330 p. — Gran dramaturgo nacido en Méjico (h. 1575) pero cuya actividad literaria se manifestó en Madrid (1613-1639). Relata los sucesos de la época, inclusive algunos de carácter eclesiástico y analiza el mérito de sus producciones. — [A.]

8183. - F. Cereceda, *La obra «De auxiliis» del P. Ruiz de Montoya* [Est. ecles. 14 (1935) 123-131]. — Obra ms. en 3 vol., censurada elogiosamente en 1615, y que incluyó en parte en *De praedestinatione* (1630), excepto el tratado de la gracia eficaz. — [A.]

Saavedra, Salinas, Sabuco

8184. - O. H. Green, *Documento y datos sobre la estancia de Saavedra Fajardo en Italia* [Bull. hisp. 39 (1937) 367-374]. — El autor trata de llenar varias lacunas en la biografía de S. F. con datos sacados principalmente del Archivo particular de los Virreyes de Nápoles.

8185. - J. Salinas, *Poesías*. Parte 2.ª: *Glosas y Letrillas*, recopiladas por P. T. H. Redondo [Bol. Univ. Granada 8 (1936) 47-81, 125-138, 519-552; 10 (1938) 155-195]. — Décimas y otras poesías. Texto revisado. — [A.]

8186. - F. M. Torner, *Doña Oliva Sabuco de Nantes, siglo XVI* (Bibl. Cult. esp., n. 9). Madrid, Ed. Aguilar 1935, 12.º, 254 p. — Se esfuerza en aclarar la biografía de la presunta autora y la de su más probable compositor, Miguel Sabuco y Alvarez, padre de aquélla; indica las ediciones, el ideario y la bibliografía y da selectos trozos. Pondera el análisis biológico-médico y la aportación filosófico-moral. — [A.]

Sánchez

8187. - H. Bernard, *Le P. Alonso Sánchez et la lettre du P. Claude Aquaviva sur l'oraison* [Rev. Asc. Myst. 17 (1935) 61-89]. — Teorías espirituales del P. Sánchez, jesuita misionero en Méjico y en Extremo Oriente, sus repercusiones en el apostolado de la Compañía y su influencia en la redacción de la carta de Aquaviva: *Quis sit orationis*, etc.

8188. - J. Iriarte-Ag., *Kartesischer oder Sanchezischer Zweifel?* Bon-trop i. Westf., Postberg 1935, 146 p. — Comparación crítica y filosófica entre el «Discours de la Methode» de Descartes y el «Quod nihil scitur» de Sánchez. Exámen y estudio de esta obra de Sánchez.

8189. - J. Iriarte-Ag., *Francisco Sánchez el autor de «Quod nihil scitur» a la luz de muy recientes estudios* [Razón y Fe 110 (1935) 23-42, 157-181]. — Síntesis del libro del mismo autor: *Kartesischer oder Sanchezischer Zweifel?* Un precursor de Descartes.

8190. - A. Spruzzola, *Francisco Sánchez alla luce delle ultime ricerche* [Riv. Fil. neoscolast. 28 (1936) 372-91].

Sandoval

8191. - L. Pfandl, *Studien zu Prudencio Sandoval* [Z. f. rom. Philologie 545 (1934) 385-425, 55 (1935) 88-125]. — Importante estudio biográfico y literario sobre Sandoval.

8191a. - P. Hogberg, *La redaction des Chroniques de Sebastien, de Sampiro et de Pelage dans Sandoval* [Bull. hisp. 59 (1937) 193-207, 305-327]. — Estudio sobre los manuscritos de que se sirviera Sandoval para la edición de las tres mencionadas crónicas. Comparación con la nueva edición de García Villada.

Sibiuda

8192. - B. de R., *Centenari de Ramon Sibiuda* [Criterion 12 (1936) 46-51]. — Manuscritos, ediciones, versiones, compendios y comentarios de su «Liber creaturarum».

8193. - F. P. Altés Escribá, *Raimundo Sibiuda † 1436 y su sistema apologético*. Barcelona, Impr. Altés 1939, 127 p. — Introducción con notas biográficas y sobre los códices, ediciones, traducciones y adaptaciones del «Liber creaturarum» y estudio de su doctrina apologética.

8194. - J. Avinyó, *Breu estudi crític del filòsof català Ramon Sibiuda* [Criterion 11 (1935) 127-138, 12 (1936) 86-107.]. — Biografía, bibliografía y significación filosófica de Sibiuda. Su «Liber creaturarum». Sibiuda no es lulista; moral utilitaria; doctrina sobre el pecado original.

Sigüenza

8195. - S. Pajares, *El P. José de Sigüenza comentarista de Santo Tomás, 1545-1606* [Ciudad de Dios 152 (1936) 325-343]. — Su producción teológica apenas ha sido estudiada. Sus *Comentarios a la Suma* no parecen autógrafos; más bien son copia escolar de hacia 1586. — [A.

8196. - A. Cotarelo Valledor, *El P. José de Sigüenza y la astronomía de su tiempo* (Asoc. nacional de historiadores de la ciencia española). Madrid, Gráfica universal 1935, 163 p., 4.º || ex: Bol. Ac. esp. 22 (1935) 163.

Silvestre

8197. - Ant. Marín Ocete, *Gregorio Silvestre. Estudio biográfico y crítico*. Granada, Fac. de Letr. de la Univ. 1939, 8.º, 272 p. — Estudia a este singular personaje, oriundo de Portugal pero avecinado en Granada, místico y poeta que tuvo relaciones con casi todos los personajes ilustres de su tiempo. Contribuyó a la adaptación definitiva de la métrica italiana a la lengua castellana. — [A.

8198. - Gregorio Silvestre, *Poesías. Selección, prólogo y notas* por Ant. Marín Ocete. Granada, Fac. de Letr. de la Univ. 1938, 8.º, 310 p. — Variada y amena antología del poeta y músico de Granada.

8199. - *Gregorio Silvestre. Selección y notas* de A. R. Rodríguez Moñino [Cruz y Raya (1935, mayo) 75-113]. — Nota biográfica y selección de poesías del poco conocido poeta Gregorio Silvestre (siglo XVI). Algunas, muy bellas, religiosas.

8200. - A. Marín Ocete, *Los temas mitológicos en la poesía de Grego-*

rio *Silvestre* [Bol. Univ. Granada 10 (1938) 253-265]. — Capítulo del libro *Gregorio Silvestre*. — [A.]

Simón Abril, Soto

8201. - A. Andrés, *Pedro Simón Abril. Carta inédita de 1575* [Bol. Bibl. Men. Pelayo, 18 (1936) 19-23]. — Da noticia de algunas obras suyas desconocidas. — [A.]

8202. - V. Beltrán de Heredia, *El Maestro Domingo de Soto* [Ciencia Tom. 57 (1938) 38-67; 281-302]. — Continúa estudios anteriores (1931 y 1933); señalando las obras sobre dialéctica y filosofía que publicó siendo catedrático de Salamanca, entre 1539 y 1545, las cuales, a juicio del P. Beltrán, carecen de cohesión por mezclar indistintamente las doctrinas de Sto. Tomás con las de Duns Scoto y Gr. de Rímmini. — [A.]

Suárez

8203. - P. Dumont, *Liberté humaine et concours divin d'après Suarez* (Bibl. des Archives de Philos.). Paris, Beauchesne 1936, VI-384 p., 32 fr. || ex: Rev. neosch. Phil. 40 (1937) 25*.

8204. - Joh. Schuster, *Der gebundene Moralpositivismus des Franz Suarez nach Herbert Spiegelberg* [Scholastik 12 (1937) 94-101]. — Comentario al libro de Spiegelberg: *Gesetz und Sittengesetz* (Zürich 1935).

8205. - M. Rest, *Die Possibilenlehre des Franz Suarez* [Scholastik 10 (1935) 340-368]. — Aclaración de algunas ideas fundamentales. La fórmula de los posibles no tiene su fundamento ni en la esencia ni en la inteligencia de Dios. Doctrina positiva.

8206. - L. Legaz y Lacambra, *Die Rechtsphilosophie des Franciscus Suarez*. Trad. de R. A. Metall [Z. f. öffentl. Recht 14 (1934) 273-317].

8207. - L. Jugnet, *Essai sur les rapports entre la philosophie suarézienne de la matière et la pensée de Leibniz* [Rev. Hist. Phil. Hist. gen. Civil. 3 (1935) 126-136]. — Il est radicalement impossible d'opérer un rapprochement véritable entre l'hylemorphisme suarézien et la théorie leibnizienne. Il est évident que tout le sens profond du système leibnizien s'insurge contre la prétention de son auteur d'être un véritable continuateur de la scolastique.

8208. - C. Barcia Trelles, *Internacionalistas españoles del siglo XVI: Francisco Suárez* (Univ. de Valladolid. Sección de estudios americanistas). Valladolid, Cuesta 1934, 4.º, 178 p. — Son las cinco conferencias pronunciadas en la Haya en 1933, con algunas ampliaciones. Reconoce diferencias con Vitoria y expone las diversas concepciones del Derecho en S. Isidoro, Sto. Tomás, Soto y Vázquez de Menchaca. Finalmente trata la construcción suareziana sobre el Derecho de Gentes. — [A.]

8209. - J. B. Schuster, *Was versteht Franz Suarez unter Jus gentium* [Z. öffentl. Recht 16 (1936) 487-495]. — Suárez da al Derecho de Gentes el sentido moderno, pero no lo comprende todo: Sólo el derecho de gentes

positivo válido por costumbre; no el derecho natural, ni el escrito en leyes. Vitoria preparó en esencia el pensamiento moderno del Derecho de gentes.

8210. - E. Gianturco, *Character, essence, origin and content of the Jus gentium according to Vico and Suarez* [Rev. Litt. comp. 16 (1936) 167-172]. — Semejanzas en Vico que dependen de Suárez.

8211. - E. Gianturco, *Suarez and Vico* [Harvard theol. Rev. 27 (1934) 207-210]. — Nota sobre el origen de la fórmula de Vico: «veri criterium est id ipsum fecisse», desarrollo de la de Suárez: «passiones entis: unum, verum, bonum».

8212. - F. Cereceda, *Censura de la «Immunitas ecclesiasticorum» del P. F. Suárez* [Est. ecles. 14 (1935) 388-395]. — La dió el P. Bastida en 1607, pero la primera parte debió pasar a la *Defensio fidei*, c. VIII.

Santa Teresa

8213. - J. Domínguez Berrueta, *Santa Teresa de Jesús*. Madrid, Espasa-Calpe, 1934, 12.º, 150 p. — Encuadra a la Santa en el ambiente medieval castellano e histórico-literario. — [A.]

8214. - Gabriel de Jesús, *La Santa de la Raza. Vida gráfica de Santa Teresa de Jesús*. Tomo IV. Madrid, S. E. L. E. 1935, 8.º, 410 p. e ils. — Prosigue esta realista vida de la gran Santa, notable por el colorido gráfico y anécdotas inéditas (cf. n.º 6692). — [A.]

8215. - Crisógono de Jesús Sacramentado, *Santa Teresa de Jesús. Su vida y su doctrina* (Bibl. «Pro Eccl. et Patria»). Barcelona, Ed. Labor 1936, 8.º, 265 p. con 16 ils. — Exposición bien razonada de la vida y, sobre todo, de la doctrina mística de la Santa. — [A.]

8216. - Silverio de Santa Teresa, *Vida de Santa Teresa de Jesús*. Burgos, El M. Carmelo 1935-1937, 4.º, 5 vols. con láms. — Completísima biografía, la más objetiva de cuantas existen; toma gran parte del contenido en los tomos I-IV y VI de la *Historia del Carmen Descalzo en España*, del mismo P. Silverio, con ligeras modificaciones adaptadas al gran público. — [A.]

8217. - M. J. Savignol, *Sainte Thérèse de Jesus, sa vie, son esprit, son œuvre*. Toulouse, Bureau du Rosaire 1936, XII-628 p., 30 fr. — Con largas disquisiciones sobre cuestiones delicadas, así: sobre la histeria p. 71-92.

8217a. - P. Nieto, *Santa Teresa de Jesús, confirmación evidente de la verdad del cristianismo*. Madrid, 1935, 8.º, 113 p. — Muestra la conformidad de sus fenómenos místicos con los principales dogmas: Redención, escatología, premios y castigos.

8218. - M. R. Virnich, *Theresa von Avila*. Bonn, Buchgemeinde 1935, 113 p., 3'60 RM.

8219. - M. R. Candille, *Problèmes de Chronologie Thérésienne* [Bull. hisp. 38 (1936) 151-165]. — 1. En febrero de 1557 Teresa entraría en relaciones espirituales con los jesuitas; 2. La primera visión la tuvo lo más pronto el 18 de enero de 1560; 3. La primera audición de la voz divina en 1558; 4. La primera entrevista con San Pedro de Alcántara en febrero de 1560.

8220. - Silverio de Santa Teresa, *Procesos de beatificación y canonización de Santa Teresa de Jesús* (Bibl. mística carmelitana 18 y 19). Burgos, Tip. de El M. Carmelo 1934-1935, 4.º, 2 vols. de XXVIII-576 y VI-603 p. — Contienen los cuatro procesos hechos en España de 1591 a 1610, donde tantos datos relatan los testigos sobre la vida y virtudes de la Santa. — [A.

8221. - J. D. Berrueta, et J. Chevalier, *Sainte Thérèse et la vie mystique* (Les Maitres de la Pensée religieuse). Paris, Denoël et Steele 1934, 272 p. — Importante estudio desde el punto de vista psicológico.

8222. - K. Wild, *Theresianische Mystik* [Z. Asc. Mystik 10 (1935) 265-282]. — Esencia y desarrollo de la vida mística en Santa Teresa.

8223. - Gabriel de María Magdalena, *Sainte Thérèse de Jésus, maîtresse de vie spirituelle*. Paris, Desclée 1938, 8.º, XV-189 p. — Síntesis de la doctrina teresiana, mostrando que pueden conciliarse las dos opiniones tan debatidas sobre la relación entre la perfección cristiana a la santidad y las gracias místicas. — [A.

8224. - J. F. Cassidy, *The common Sense of St. Teresa of Avila* [Irish eccl. Rev. 41 (1933) 128-135]. — Contacto de la gran mística con la vida práctica. Dotada con la aristocracia del espíritu, su apostolado fué en verdad popular.

8225. - Sainte Thérèse de Jésus, *Lettres*. Trad. par le R. P. Gregoire de Saint-Joseph. T. I, 1541 a 1576. Ligugé, E. Aubin, Paris, Ed. du Cerf 1939, XXII-576 p., 16.º, 12 fr.

8226. - M. Bonnard, *Les influences reciproques entre Sainte Thérèse de Jesus et Saint Jean de la Croix* [Bull. hisp. 37 (1935) 129-148]. — Tres etapas de la «interacción»: la entrevista de Medina; la emulación de Avila (Juan confesor de Teresa), y el respeto de Teresa por el santo después de la separación.

8227. - Gabriel de Ste. Marie Madeleine, *L'Ecole thérésienne et les Blessures d'amour mystique* [Etudes carm. 21 (1936) 208-242].

8228. - Gabriele di S. Maria Maddalena, *No pensar nada* [Vita cristiana 9 (1937) 364-401]. — Pensamiento de S. Teresa sobre el «no pensar nada», y precisión científica de S. Juan de la Cruz sobre el momento en que conviene al alma abandonar la meditación discursiva para consagrarse plenamente a la práctica de la contemplación de fe amorosa.

8229. - Alban Goodier, *The spirituals guides of St. Teresa* [The Month

163(1936)11-21]. — La santa recomendación como lectura espiritual las obras de Luis de Granada y de Pedro de Alcántara.

8230. - Alban Goodier, *St. Teresa and the Dominicans* [The Month 163 (1936) 247-257]. — Relaciones de Santa Teresa según sus escritos, con los dominicos, especialmente como guías de confesión: Pedro y Domingo Báñez, Vicente Barón, Medina y otros. Consultas sobre herejías principalmente.

8231. - Alban Goodier, *St. Teresa and the Society of Jesus* [The Month 163 (1936) 395-405]. — Pasajes de las obras de Santa Teresa referentes a los jesuitas especialmente para cuestiones de vida interior: Francisco de Borja, Gil González, Baltasar Alvarez.

8232. - Lucien-Marie de Saint Joseph, *Renouveau Thérésien* [Etudes carm. 20 (193) 131-163].

Tirso de Molina

8233. - M. Lasso de la Vega, *Tirso de Molina en Soria* [Universidad 16 (1939) 391-336]. — Nuevos datos que suministran tres documentos (1646) mientras fué Comendador del convento de la Merced de Soria. — [A.

8234. - G. M. Bertini, *Tirso de Molina, El condenado por desconfiado* (Testi per esercitazioni). Turin, Paravia 1936, 4.º, XLII-194 p. — Extensa introducción histórico-literaria y nueva edición revisada, con notas filológicas. — [A.

8235. - G. M. Bertini, «*El condenado por desconfiado*» por Tirso de Molina. Turin, G. Paravia 1938, XLI-193 p. — Nueva edición acompañada de abundante bibliografía y numerosas notas, dando al drama interpretación molinista a pesar de ser en el fondo muy tomista. — [A.

8236. - A. H. Bushee, *The Five «Partes» of Tirso de Molina* [Hispanic Review 3 (1935) 89-102 18 láms.]. — Ediciones. Las «Partes» fueron usadas durante los últimos 25 años del s. XVIII y en el segundo cuarto del XIX. En el s. XX han servido para preparar las ediciones críticas.

8237. - S. E. Wade, *Tirso's «Santa Juana», primera parte* [Modern Lang. Notes 49 (1934) 13-18]. — La primera parte del «Santa Juana» no es de mano autógrafa de Tirso, como generalmente se cree.

Torquemada

8238. - Juan de Torquemada, *Capítulos de la «Monarquía indiana», obra escrita en el siglo XVII* [An. Guatemala 12 (1936) 330-339, 1 fig.]. — Reproducción de un frontispicio de la edición de 1728. || ex: Repertoire d'Art 41 (1936) 4933.

8239. - V. Beltrán de Heredia, *Colección de documentos inéditos para ilustrar la vida del cardenal Juan de Torquemada* [Arch. Fr. Praed. 7 (1937) 210-245]. — Col. de 32 documentos (1452-1465) procedentes del

convento de San Benito de Valladolid (copias varias) sobre reforma de los conventos y especialmente sobre las prelacías que obtuvo Torquemada en España.

8240. - J. Boots, *Kardinal Juan de Torquemada verdediger van der indirecte macht der Pausen in tijdelijke aangelegenheden* [Hist. Tijdschr. 14 (1936) 290-96] || ex: Bibl. Beiblatt 16 (1937) 2496.

Torres Naharro

8241. - A. R. Rodríguez Moñino, *El teatro de Torres Naharro* (1517-1936) [Rev. Filol. esp. 24 (1937) 37-82]. — Indicaciones bibliográficas: Manuscritos y ediciones, con ilustraciones.

Ucar, Valbuena

8242. - A. Pérez Goyena, *Escritores navarros: R. P. Miguel Gerónimo de Ucar, S. J.* [Bol. Com. Mon. Navarra 19 (1935) 205-216]. — Ucar teólogo, filósofo y orador sagrado (s. XVIII).

8243. - J. G. Fucilla, *Glosses on «El Bernardo» of Bernardo de Valbuena* [Modern Lang. Notes 49 (1934) 20-24]. — Dependencia de «El Orlando furioso» en algunos pasajes.

Valdés

8244. - J. G. Ramila, *Nuevos datos referentes a la vida del ilustre burgalés, Baylio Don Antonio Valdés* [Bol. Com. Mon. Burgos 4 (1935) 215-224, 308-318]. — Extractos de la *Exposición documentada*, especie de autobiografía (1813), y otros nuevos documentos. — [A.]

8245. - E. Cione, *Juan de Valdés, la sua vita ed il suo pensiero religioso*. Bari, Laterza 1938, 195 p. — Monografía: vida, escritos e influencia de este renombrado heterodoxo protestante, con abundante bibliografía. — [A.]

8246. - J. de Valdés, *Alfabeto cristiano. Diálogo con Giulia Gonzaga*. Introd. notas y apénd. de B. Croce. Bari, Laterza 1937, XXVIII-179 p. — Es la trad. italiana por Ant. Magno sobre el original hoy perdido. Se agrega otro opúsculo de Valdés: *In ché maniera il cristiano etc.*, y 7 cartas españolas relativas al conflicto de Julia Gonzaga con su nuera Isabel Colonna. — [A.]

Vázquez, Virués

8247. - F. Cereceda, *Censuras y apologías del libro «De adoratione» del P. Vázquez G.* [Est. ecles. 14 (1935) 555-564]. — No sólo Suárez la censuró con dureza en *De Verbo Inc.*, disp. 51, sino también G. Castro (1592) y C. Collantes; pero el autor no las tomó en consideración, o muy poco, al revisar su trabajo. — [A.]

2848. - F. Stegmüller, *Zur Prädestinationslehre des jungen Vasquez* [Homenaje a «Grabman» (Münster 1935) 1287-1311]. — Doctrina de Vázquez sobre la Predestinación según se puede reconstruir en el cod. 374

de la Universidad Gregoriana de Roma que contiene los apuntes de sus lecciones en el Colegio Romano desde 1587 a 1588.

8249. - V. Beltrán de Heredia, *Documentos inéditos acerca del proceso del erasmista Alonso de Virués* [Bol. Bibl. M. Pelayo 17 (1935) 242-257]. — Trece documentos; algunos, cartas del emperador Carlos V al inquisidor Manrique; el último es el dictámen dado por Virués sobre la doctrina erasmiana en la Congregación de Valladolid de 1527. De los documentos se deduce que el emperador era favorable a Virués contra el proceder de Manrique.

Vitoria

8250. - T. Andrés Marcos, *Vitoria y Carlos V en la soberanía hispano-americana*. Salamanca, Imp. Comerc. 1937, 254 p. — Atenúa las reales desavenencias que existieron entre Vitoria y Carlos V en orden al modo de conquistar y civilizar a la América, y de paso rectifica errores de detalle en los historiadores. — [A.]

8251. - Vic. Beltrán de Heredia, O. P., *Diversidad de criterio en la colonización española: el P. Vitoria y Carlos V*. [Ciencia Tom. 57 (1938) 440-455]. — Réplica a Andrés Marcos mostrando exagerada, y aún inexacta, la tesis propugnada por éste. Cf. n. anterior. — [A.]

8252. - Francisco de Vitoria, O. P., *Comentarios a la «Secunda secundae» de Santo Tomás*, ed. preparada por el P. V. Beltrán de Heredia. Tomo VI: *De iustitia et fortitudine* (qq. 89-140). Salamanca 1935, 444 p. (Biblioteca de Teólogos españoles, vol. 6).

8253. - L. G. Alonso Getino, *Relecciones teológicas del Maestro Fray Francisco de Vitoria. Edición crítica con facsimil de Códices y ediciones príncipes; variantes, versión castellana, notas e introducción*. Tomo II. Valencia, «Bibl. de Tomistas Esp.», 1934, 4.º, XIX-588 p. — Tomo III, Madrid, 1936, 4.º, XLIX-550 y 100 gr. Texto latino enfrentado con la traducción, notas, facsímiles y al final documentos inéditos. — [A.]

8254. - L. Getino P. *Francisco de Vitoria; I. Sentencias morales; II. Doctrina internacional* (Breviarios del pensamiento español). Santander, Ed. FE 1939, 12.º, 2 vol. de 232 y 160 p. — Florilegio metódico que condensa el pensamiento del teólogo y del jurista, extractado en gran parte de códices inéditos en latín. — [A.]

8255. - V. Beltrán de Heredia, *Doctrina de Francisco de Vitoria sobre las relaciones entre la Iglesia y el Estado y fuentes de la misma* [Ciencia Tom. 56 (1937) 22-39]. — Extracta las *Relecciones de potestate*. — [A.]

8256. - Freiherr von Heydte, *Franciscus de Vitoria und sein Völkerrecht* [Z. f. öffentl. Recht 13 (1933) 239-268]. — Comentario y crítica de la obra de Brown Scott.

8257. - P. Brown Scott, *The catholic conception of international Law. Francisco de Vitoria, founder of the modern Law of Nations. Francisco Suárez, founder of the modern philosophy of Law in general and in particular of the Law of Nations*. Washington, G. Law 1935, 4.º 494 p. — Glorificación de esas dos grandes figuras. Trata también del P. Mariana. Aunque el autor es protestante, presenta la concepción católica del Derecho internacional. — [A.

8258. - H. Muñoz, *Vitoria and the Conquest of America. A Study on the First Reading on the Indians*, «*De Indis prior*». Manila, Univ. de Sto. Tomás 1935, 4.º, 72 p. — Traza a grandes rasgos la vida de Vitoria y examina los títulos para la Conquista. Hay una segunda edición de 1938 (220 págs.) ampliada. — [A.

8259. - H. Muñoz, *Vitoria and the Conquest of America* [Unitas 13 (1934-35) 387-398 y nn. ss.]. — Títulos que justifican la conquista de un pueblo según Vitoria; principalmente la propagación del cristianismo legitimó la conquista. — [Rius.

8260. - J. J. Rojas Garcidueñas, *Vitoria y el problema de la conquista en el Derecho internacional*. México, Buena Prensa 1938, 95 p. — Síntesis de la cuestión.

8261. - H. Muñoz, *Vitoria and War. A Study on the Second Reading on the Indians, or on the Right of War*, «*De Jure Belli*». Manila, Univ. de Sto. Tomás 1937, 4.º, 139 p. — Muestra la contribución de España en el desarrollo del Derecho Internacional en el s. XVI, pues a los textos de Vitoria agrega los de otros teólogos y juristas coetáneos. — [A.

8262. - Ac. Naszályi, O. Cist., *Doctrina Francisci de Vitoria de Statu*. Roma, Scuola Sal. del libro, «*Angelicum*» 1937, XXIII-231 p. — Pórnense sobre todo de relieve en esta tesis doctoral los principios de Vitoria en orden a la noción del Estado, su origen, su fin y sus poderes. — [A.

8263. - R. Riaza, *Cátedra de Francisco Vitoria en la Univ. de Salamanca* [Rev. Derecho público 3 (1934) 82-95].

8264. - R. G. Villoslada, *Erasmus y Vitoria* [Razón y Fe 107 (1935) 19-38; 340-49; 506-519]. — Vitoria admirador de Erasmo en un principio y más tarde benévolo censor al condenar en un informe algunas de sus proposiciones teológicas. Relaciones entre ambos a base de la correspondencia.

8265. - R. G. Villoslada, S. J., *La Universidad de París durante los estudios de Francisco de Vitoria: 1507-1522*. Roma, Univ. Greg. 1938, XXVIII-466 p. — Cuadro animado del ambiente parisiense estudiantil en que se formó el eminente internacionalista. Interesante apéndice (p. 371-421) acerca de los Maestros y estudiantes españoles en la Universidad de París de 1500 a 1530. — [A.

8266. - B. Winiarski, *Vitoria et Wlodkovic* [Bull. int. Acad. polonaise (1935) 242-47].

8267. - C. Zimara, *Die Lehre Cajetans u. des Franz von Vitoria über das christl. Glaubwürdigkeitsurteil* [Divus Thomas 14 (1936) 421-34].

Vives

8268. - J. L. Vives, *Instrucción de la mujer cristiana*. Traducción del latín en romance por J. Justiniano. Edición, prólogo y notas de S. Fernández Ramírez. Madrid, Ed. Signo 1936, 183 p. — [A.]

8269. - J. L. Vives, *Colloquia. Nova editio et emendatio a B. Vreggetti*. Turin, Marietti 1936, 12.^o, VIII-200 p. — Cómodo y correcto texto de estas conversaciones latinas. — [A.]

8270. - R. Blanco, *La pedagogía científica y La instrucción de la mujer por Luis Vives*, Madrid, Hernando 1935, 12.^o, 348 p. — Textos escogidos y juicios de hombres eminentes, con reciente bibliografía. — [A.]

8271. - J. Gerard, *Vives et l'organisation de l'enseignement* [Rev. Univ. Brux. 44 (1938) 69-85]. — Características del método pedagógico del gran humanista, inspiradas en la doctrina católica. Utilizó en parte la *Utopía* de Th. More y sobre todo los escritos de Erasmo. — [A.]

8272. - W. C. Atkinson, *Luis Vives and Poor Relief* [Dublin Review 197 (1935) 93-102]. — El «de subventionem pauperum» de Luis Vives presentado en 1526 al Concejo de Burgos.

8273. - J. M.^a Palacio, *Luis Vives y la propiedad* [La Propiedad (1935) 112-136]. || ex: Criterion 12 (1936) 51.

8274. - I. Thürlemann, *Erasmus von Rotterdam und Ludovicus Vives als Pazifisten*. Freiburg (Suiza) 1932, 94 p. (Diss. Univ.) || ex: Hist. Jahrbuch 54 (1934) 386.

8275. - M. E. Valentini, *Erasmus y Vives*. Buenos Ayres, Inst. Cultura González 1934, 224 p.

8276. - G. Jung, *Erasmus und Vives* [Gedenkschrift Erasmus (1936) p. 130-143]. — La amistad entre Vives y Erasmo nos ofrece algunas notas interesantes sobre la psicología del humanista flamenco.

P. Zaragoza

8277. - A. Cotarelo, *El P. Zaragoza y la Astronomía de su tiempo* [Estud. sobre Ciencia española del s. XVII (1935) 65-223]. — Datos biográficos y análisis de las obras de este ilustre matemático jesuita (1627-1679).

8278. - P. Peñalver, *La «Geometría magna in minimis» del P. Zaragoza* [XV Congr. Ciencias (1938) 29-63]. — Contenido de cada uno de los tres tomos de la obra; sus fuentes de investigación y método. — [A.]

Autores no hispánicos

8279. - A. Aguirre y Respaldiza, *Rogelio Bacón. La ciencia positiva en el siglo XIII*. Barcelona, Ed. Labor 1935, 432 p. e ils. — Tesis docto-

raí. La vida y el pensamiento del filósofo positivista; panorama cultural de la época. — [A.

8280. - M. Gilmann, *Le cosmopolitisme de Baudelaire et l'Espagne* [Rev. Litt. comp. 16 (1936) 91-97].

8281. - F. Schalk, *Bayle und die Antike* [Hom. Rubió i Lluch (1936) I, 525-535].

8282. - F. J. Conde, *El pensamiento político de Bodino* [An. Hist. Derecho 12 (1935) 5-96]. — Integración armónica del pensamiento político de Bodino desde unas cuantas perspectivas cardinales: Religión, Tecnicidad, Metafísica del Estado, Teología política y técnica jurídica, Soberanía.

8283. - J. Sarri, *Caietà i el coneixement de l'existència de Déu* [Criterion 12 (1936) 128-136].

8284. - B. Croce, *Intorno a Giacinto Andrea Cicognini e al «Convitato di pietra»* [Hom. Rubió i Lluch (1936) I, 419-432]. — El «Conv. di pietra» atribuido erróneamente a Cicognini.

8285. - R. Esquerra, *Una crisi de la consciència europea (1680-1715): Descartes: Locke-Spinoza* [Criterion 11 (1935) 105-115]. — Consideraciones sobre el libro de Hazard con igual título (en francés, París 1935).

8286. - R. Puigrefagut, *La religiosidad de Descartes* [Razón y Fe 112 (1937) 488-509]. — Si se entregó de lleno al cultivo de la razón y conocimiento de la verdad, puso los dogmas fuera de toda discusión y se mostró, al menos en el exterior, cumplidor de los deberes religiosos. Cierro que su filosofía conduce al racionalismo. — [A.

8287. - Marcel Bataillon, *Erasmus et l'Espagne. Recherches sur l'histoire spirituelle du XVI^e siècle*. París, E. Droz 1937, 4.^o LIX-903 p. y XVIII láms. — Obra de primera mano y a base de fuentes poco vulgarizadas o desconocidas en que se traza la historia completa del erasmismo en España, sus orígenes, sus éxitos y reveses y las consecuencias. Imposible de detallar la riqueza de datos y observaciones contenidos. Píntase al vivo la sociedad de la época, especialmente en el orden religioso y espiritual. — [A.

8288. - V. Beltrán de Heredia, *Erasmus y España; a propósito de un libro reciente* [Ciencia Tom. 57 (1938) 544-582]. — Después de elogiar el conjunto del estudio original de Bataillon, trata de completar algunos aspectos y corregirle en otros. — [A.

8289. - P. Basili de Rubí, *L'infinitisme de Leibnitz* [Criterion 12 (1936) 236-239]. — Nota a base del libro de Marechal: *Précis d'Histoire de la Philosophie moderne*.

8290. - C. Lynn, *A College professor of the Renaissance. Lucio Marineo Siculo among the spanish Humanists*. Univ. of Chicago 1937, IX-302 p.

8291. - E. Ferrán, *Montaigne. Aspectes de la seva obra* [Par. cristiana 21 (1935) 110-130].

8292. - R. G. Villoslada, *Tomás More en las epístolas de Erasmo* [Razón y Fe 109 (1935) 303-324; 110 (1936) 328-352; 111 (1936) 168-187]. — La amistad tierna y constante que unió a los dos humanistas desde 1499 hasta 1517 y aun después de esta fatídica fecha. Cont.

8293. - M. Eguirre Elorriaga, *¿Un santo socialista? La «Utopía» de Tomás Moro* [Razón y Fe 109 (1935) 5-20, 183-197]. — Análisis del famoso libro. Es obra compleja y en algún sentido enigmática; pero en ningún modo un enigma insoluble.

8294. - J. E. Gillet, *Notes sur Rabelais en Espagne* [Rev. Litt. comp. 16 (1936) 140-144]. — Un ataque contra Rabelais a principios del siglo XVII: «Venganza de la lengua española contra el autor de Cuento de cuentos».

8295. - E. Anerbach, *Giambattista Vico und die Idee der Philologie* [Hom. Rubió i Lluch (1936) I, 293-304]. — Sobre la «Scienza nuova».

8296. - J. H. V. Prag, *Une traduction espagnole inconnue du «Brutus» de Voltaire* [Rev. Litt. comp. 16 (1936) 173-180]. — Trad. publicada en 1758 en Amsterdam por el judío español B. García.

4. AUTORES CONTEMPORÁNEOS : S. XIX

Balmes

8297. - J. Balmes, *Obras escogidas* T. I: *El Criterio, Cartas a un escéptico, Escritos políticos* (Selección). Madrid, Apost. de la Prensa 1935, 12.^o, 350 p. — [A.

8298. - M. Ramis Alonso, *Al margen de «El criterio» de Balmes*. Palma de Mallorca, Guasp, 1934, 103 p.

8299. - M. Flori, *Un nuevo impulso a los estudios balmesianos* [Est. ecles. 15 (1936) 334-359]. — Se ocupa de la edición *Obras completas de Balmes* y sobre todo del estudio de I. Casanovas, *Balmes, la seva vida*, señalando los nuevos datos adquiridos. — [A.

8300. - P. Kruse, *Die pädagog. Elemente in der Philosophie des Jakob Balmes*. Freiburg i. Br. Diss. 1935, 84 p. || ex: Bibl. Monatsbericht 47 (1936) 3774.

8301. - J. Orriols Artigues, *L'infinít. Algunes idees noves en coteig amb el sistema de Balmes* [Criterion 12 (1936) 15-22, 108-128]. — Se destruyen dos incompatibilidades: 1.^a que en el concepto de infinito pueda entrar el límite; 2.^a que pueda haber infinitos unos mayores que otros.

8302. - J. M.^a Palacio, *Balmes y la cuestión social* [La Propiedad (1935) 252-274]. || ex: Criterion 12 (1935) 51.

8303. - R. Esquerra, *Balmes i Chateaubriand* [Hom. Rubió i Lluch

(1936) III, 569-576]. — Abundantes citas de Chateaubriand en Balmes. Este consideraba al autor francés como poeta-apologista, estilista genial, pero inexacto en cuanto al contenido filosófico.

Castelar, Comellas

8304. - B. Jarnés, *Castelar, hombre del Sinaí* (Vidas españolas, 45). Madrid, Espasa-Calpe 1935, 254 p. — Excesivamente elogioso. Se utilizan además de sus obras, las cartas y otros documentos inéditos. — [A.

8305. - J. Sarri, *L'apologètica de Comellas* [Bon Pastor 9 (1935) 151-155]. — La ciencia analítica, positiva base de su apologética. Continúa en números siguientes.

Donoso Cortés

8306. - E. Schramn, *Donoso Cortés. Su vida y su pensamiento*. Madrid, Espasa-Calpe 1936, 343 p. — Es traducción abreviada, de la obra alemana, por R. de la Serna. Se utilizan, como en aquélla, las cartas familiares. — [A.

8307. - E. Schramn, *Donoso Cortés. Leben und Werk eines spanischen Antiliberalen* (Ibero-amer. Studien 7). Hamburg, Ibero-amer. Institut 1935, 155 p., 1 lám. 4'50 RM.

8308. - A. Valle, *Cartas inéditas o semiinéditas de Donoso Cortés* [Razón y Fe, 111 (1936) 434-451]. — Texto de 15 cartas autógrafas a G. Tejada (1851-1852) desde París, que precisan algunos datos biográficos. — [A.

8309. - P. Leturia, *Previsión y refutación del ateísmo comunista en los últimos escritos de Juan Donoso Cortés: 1848-1853* [Gregorianum 18 (1937) 481-517]. — Argumentos lógicos contra el futuro ateísmo y previsión del socialismo en Donoso. Algunos defectos de su sistema tradicionalista. Juicio de Pío IX sobre su «Ensayo».

8310. - E. Schramm, *Donoso Cortés und Napoleón III* [Ibero-amer. Arch. 11 (1936-37) 14-38]. — Seis despachos inéditos de Donoso Cortés referentes a sus relaciones con Luis Napoleón (1851-1852). Aconsejaba, según los dos primeros, el golpe de Estado, que después le causó desilusión. Los dos últimos se refieren al matrimonio del emperador.

Escalante, Espronceda

8311. - T. Llorente Falcó, *El centenario de Eduardo Escalante* [An. C. Cult. Valenc. 8 (1935) 66-72].

8312. - A. Coester, *Octavas y octavillas italianas* [Hom. Rubió i Lluch (1936) III, 451-462]. — Problemas sugeridos por la poesía *Canción del pirata* de Espronceda: el origen de la Octavilla italiana como forma de estrofa; la denominación «italiana»; la extensión de su popularidad en América.

Hernández Sanahuja, Jovellanos

8313. - A. Nogués i Ferré, *Bibliografía de Bonaventura Hernández*

Sanahuja [Butll. arqueol. 5 (1936) 169-172]. — Historiador y arqueólogo del siglo pasado.

8314. - A. del Río, *Jovellanos, Obras escogidas, Edición, introd. y notas* (Clásicos Castellanos). Madrid, Espasa-Calpe 1934-1935, 12.º, 2 vol. de 288 y 241 p. — Nutrida introducción. Fué ecléctico, queriendo armonizar la fe religiosa con el racionalismo. — [A.]

Larra

8315. - José B. Lomba, *Notas breves, obtenidas de testimonios orales con destino a una biografía de Mariano José de Larra (Figaro)* [Hom. Rubió i Lluch (1936) I, 605-611].

8316. - J. A. Fernández de Castro, *Larra y su formación intelectual* [Rev. cubana 7 (1937) 144-155].

8317. - A. Rumeau, *Mariano José Larra et le baron de Tager. «Le voyage pittoresque en Espagne»* [Rev. Litt. comp. 16 (1936) 477-93]. — Parte que corresponde a Larra en la citada obra.

Martínez, Sol y Padrís

8318. - L. de Sosa, *Martínez Marina, siglo XIX* (Bibl. Cult. esp., n. 4). Madrid, Ed. Aguilar 1935, 12.º 287 p. y 1 lám. — Presenta la vida accidentada de este sacerdote, capellán de Carlos IV, alma de las Cortes liberales de Cádiz y fecundo escritor sobre derecho, política e historia de sus variadas obras. — [A.]

8319. - E. García de Quevedo, *Los restos de D. Manuel Martínez Sanz enterrados en la Catedral* [Bol. Com. Mon. Burgos 4 (1935) 270-274]. — Biografía de ese historiador, muerto en 1878. — [A.]

8320. - J. Amade, *Un des premiers «Renaissants» en Catalogne au XIX.º siècle* [Melanges Vianney (1934) 413-18]. — Notas literarias sobre José Sol y Padrís, nacido en Barcelona en 1816 y asesinado en 1855 (en Sans).

Sanz del Río

8321. - P. Jobit, *Les éducateurs de l'Espagne contemporaine. I: Les krausistes. II: Lettres inédites de Julian Sanz del Río, publ. par M. de la Revilla*. Trad. précédée d'une introduction critique et d'une biographie de Sanz del Río, par P. Jobit (Bibl. de l'Ecole des Hautes Etudes hispaniques, fasc. XIX, XX). Paris, Bocard 1936, 302 p., 3 láms. y 174 p., 1 lám.

8322. - G. Manrique, *Sanz del Río* (Bibl. de la Cult. esp. n. 7). Madrid, Ed. Aguilar, 12.º, 233 p. y 1 lám. — Vida y doctrina, expuesta con interés y gran simpatía, del filósofo krausista. Agrega colección selecta de textos. — [A.]

Torres Amat, Traggia

8323. - J. M. March, *La traducción de la Biblia publicada por Torres*

Amat en sustancialmente la del P. Petisco. Madrid, Razón y Fe 1936, 327. p. — A base de documentos de la Secretaría de Estado, archivo secreto del Vaticano, se pone en claro que Torres Amat se apropió la traducción del jesuita padre Petisco y que tanto Felix Amat, arz. *in partibus* de Palmira, como su sobrino F. Torres Amat, ob. de Astorga, estuvieron imbuidos de ideas liberales y jansenistas y que al parecer murieron en rebelión contra la Iglesia. — [A.]

8324. - Marcelo del Niño Jesús, *El Padre Traggia, apologista* [Monte Carm. 40-41 (1936-1937) en todos los n.os]. — Biografía (1750-1817) y detallado análisis de sus escritos, dando a conocer su método apoloético. Extracta textos. — [A.]

Zorrilla

8325. - F. Rodríguez Marín, *Zorrilla. Comentario póstumo de sus biógrafos. Cartas íntimas e inéditas del gran poeta español: 1883-1889*. Sácalas a luz, con unos párrafos preliminares. Madrid, C. Bernejo 1934, 204 p. — Detalles, no muy edificantes, de la vida interior del poeta en relación con su esposa Juana Pacheco; advirtiéndose el desgobierno económico del matrimonio. — [A.]

Autores no hispánicos

8326. - E. Allison Peers, *The vogue of Alexandre Dumas «Père» in Spain (1830-1842)* [Hom. Rubió i Lluch (1936) 553-578]. — En el período del romanticismo hay que distinguir la gran boga, que tuvieron algunos autores extranjeros en España, de su influencia, que fué algunas veces muy menguada. Tal es el caso de Victor Hugo y quizá también de Dumas. Como apéndice una larga lista de las traducciones en español de las obras de Dumas y sus diversas ediciones.

8327. - Q. Pérez, *Nietzsche, precursor del 98* [Razón y Fe 112 (1937) 467-476 y nn. ss.]. — I. *Por vía de introducción*, bio-bibliografía de Nietzsche; II. *Nacimiento de una tragedia*, su temperamento sugestionable y análisis de esa obra fatídica de 1870; III. *Las intempestivas*, se ocupa de las cuatro, 1872-74, y IV. *Humano, demasiado humano*, nueva modalidad en esta obra de 1876.

5. AUTORES CONTEMPORÁNEOS : S. XX

8328. - J. Zalba, *Don Julio Altadill* [Bol. Com. Mon. Navarra 29 (1935) 158-170]. — Nota biográfica y bibliografía de Altadill, historiador y arqueólogo. (1858-1935).

8329. - P. Garmendia, *Bibliografía de las obras de D. Telesforo de Aranzadi* [Rev. int. Est. Vascos 26 (1935) 157-173]. — Los trabajos son principalmente de etnografía.

8330. - A. Suárez, *Vida del Maestro Fr. Juan G. Arintero, dominico*. Cádiz, 1936, 2 vol. de XVII-342 y 416 p. — Biografía a base de la

correspondencia, con extenso análisis de sus obras y detalle de sus virtudes. — [A.

8331. - F. de P. Sola, *El P. Juan Bautista Ferreres* [Razón y Fe 112 (1937) 382-392]. — Bio-bibliografía de este fecundo moralista y canonista que falleció en las cárceles marxistas con gran edificación de los presentes. — [A.

8332. - F. Iscar Peyra, *Gabriel y Galán, poeta de Castilla*, Madrid, Espasa-Calpe 1936, 240 p. — [A.

8333. - P. Galindo, *Giménez-Soler 1869-1938* [Universidad 15 (1938) 421-440]. — Necrología, presentando sus actividades y el título de 83 trabajos. — [A.

8334. - J. P. i C., *Mossèn Josep Gudiol i Cunill* [An. Inst. Est. cat. 8 (1927-31) 238-246]. — La obra científica de este sabio historiador arqueólogo con la lista, muy extensa, de sus publicaciones.

8335. - A. Garmendía de Otaola, *Don Andrés Manjón. En el cincuentenario de las Escuelas del «Ave María»* [Razón y Fe 116 (1939) 18-30]. — Gran organizador; con modestos medios realizó magnas empresas. Iniciador de métodos nuevos, merced a su genio pedagógico. — [A.

8336. - R. García y García de Castro, *Vázquez de Mella. Sus ideas, su persona*. Granada, Ed. y Libr. Prieto 1939, 456 p. — Difunde el pleno conocimiento del gran pensador católico, combinando los datos biográficos con los pensamientos selectos. Pone de relieve el carácter laboriosidad, patriotismo y religiosidad de Mella. — [A.

8337. - M. Zamanillo, *Mella, guión de España. Pensamientos escogidos de sus obras completas*. San Sebastián, Ed. Española 1939, XII-296 p. — Antología excelente del insigne parlamentario católico. — [A.

8338. - M. Artigas, *La vida y la obra de Menéndez y Pelayo*. Zaragoza, Libr. General 1939, 200 p. — Ninguna biografía del Maestro puede competir con ésta. — [A.

8339. - F. Rodríguez Marín, *Epistolario de Menéndez Pelayo y Rodríguez Marín (1891-1912), publicado con algunas breves notas por éste último*. Madrid, Bermejo impr. 1935, 354 p., 12.^o. — Colección de 284 cartas de interés literario.

8340. - M. Artigas, *El Epistolario de Menéndez y Pelayo* [Bol. Bibl. Men. Pelayo 18 (1938) 260-308]. — Cartas de eruditos y literatos dirigidas a él, entre el 17 dic. 1872 y el 3 marzo 1912. — [A.

8341. - M. Artigas, *La España de Menéndez y Pelayo. Antología de sus obras. Selección y notas*. 2.^a ed. Zaragoza, Libr. Gen. 1938, 366 p. — Presenta una orientación clara y definida conforme a la tradición nacional y católica. — [A.

8342. - M. Cascón, *Una carta inédita de Menéndez y Pelayo al jesuita*

Padre Luis Martín [Bol. Bibl. M. Pelayo 17 (1935) 46-52]. — La carta, de noviembre de 1882, habla del discurso que el P. Martín había pronunciado en ocasión de celebrarse en Salamanca el centenario de Santa Teresa. Notas biográficas del P. Martín.

8343. - A. M. Cayuela, *Menéndez y Pelayo, el gran educador de la España nueva* [Razón y Fe 116 (1939) 147-159]. — Esquema y análisis de su obra lata sobre el mismo sujeto. — [A.]

8344. - Sainz Rodríguez, *Menéndez Pelayo y la educación nacional*. San Sebastián, Instituto de España 1938, 135 p. — Se condensan, con textos selectos, las ideas básicas sobre la enseñanza y la formación humanística.

8345. - A. M. Cayuela, *Menéndez y Pelayo, orientador de la cultura española. Colección sistematizada de pasajes de interés general, entresacados de 43 obras del Maestro, con preliminares, notas e índices*. Barcelona, Editorial Nacional 1939, 4.º, 463 p. — Orienta en las ideas críticas, estéticas, históricas, humanas y divinas, encajando nuestra cultura filosófica y literaria dentro de las corrientes universales. — [A.]

8346. - S. González, *Menéndez y Pelayo, teólogo* [Razón y Fe 113 (1938) 160-186]. — Su notable dominio de precisión y claridad al enunciar las cuestiones dogmáticas. — [A.]

8347. - J. M.^a de Cossio, *Correspondencias literarias del siglo XIX en la Bibl. de Menéndez y Pelayo* [Bol. Bibl. de M. Pelayo 17 (1935) 63-85]. — Conclusión (cfr. n. 6736). Cartas n.ºs 500-531.

8348. - L. Giusso, *Menéndez Pelayo e la Spagna «castiza»* [Nuova Antologia 400 (1938) 396-402]. — La lucha de Menéndez Pelayo contra los Krausistas, los afrancesados y los liberales de la España del siglo XIX.

8349. - P. T. H., Redondo, *Menéndez y Pelayo, primer defensor de la hispanidad* [Bol. Univ. Granada 9 (1937) 339-358]. — Discurso sobre el tema. — [A.]

8350. - Blanca de los Ríos, *Lope de Vega y Menéndez Pelayo* [Bol. Bibl. M. Pelayo 17 (1935) 322-342]. — Conferencia. Men. Pelayo egregio revelador de Lope y de toda la dramática española.

8351. - J. F. Pastor, *Menendez Pelayo und seine Beziehungen zur deutschen Geisteswelt* [Neueren Sprachen 41 (1933) 77-89]. — Una aportación al estudio de la influencia alemana en la España del siglo XIX. El Krausismo y la oposición de Menéndez Pelayo, en un principio enemigo de la cultura germánica.

8352. - E. Sánchez Reyes, *Veinte años de vida de la Sociedad de Menéndez Pelayo* [Bol. Bibl. Men. Pelayo 18 (1938) 203-248]. — Resumen de la labor eficaz desde 1918 a 1938. — [A.]

8353. - *El P. Miguel d'Esplugas* [Criterion 11 (1935) 215-397]. — Miscelánea de artículos de varios autores dedicados a estudiar la personali-

dad del ilustre capuchino muerto en octubre de 1934. Su bibliografía en p. 307-320.

8354. - A. Valle, *El P. Narciso Noguera (1858-1935)* [Razón y Fe 109 (1935) 88-101]. — Nota biográfica y bibliografía del jesuita sociólogo.

8355. - E. Maestre, *Homenaje a Pereda*. Madrid, 1935, 12.º, 85 p. — Bosquejo biográfico y título con el argumento y mérito de sus obras. — [A.]

8356. - A. Gómez Restrepo, *Antoni Rubió i Lluch propagandista de las glorias catalanas* [Hom. Rubió i Lluch (1936) I, 357-362].

8357. - *Bibliografía del prof. Antoni Rubió i Lluch* [Hom. Rubió i Lluch (1936) I, ix-xv]. — No es completa: únicamente los trabajos principales y más representativos de sus múltiples actividades.

8358. - A. Valle, *El P. Ramón Ruiz Amado (1861-1934)* [Razón y Fe 107 (1935) 224-238]. — Nota biográfica del fecundo escritor. Su copiosa bibliografía: obras pedagógicas y sociales; apologéticas y ascéticas; folletos, y varia.

8359. - F. Layna-Serrano, *Homenaje al erudito español don Manuel Serrano y Sanz, 1866-1932*. Notas bibliográficas, apuntes sobre su personalidad, impresiones, recuerdos. Madrid, Nuevas gráficas 1935, 161 p., 4.º || ex: RHE, 32, 2951.

6. HISTORIA LITERARIA

8360. - C. Suárez, *Escritores y artistas asturianos. Índice bio-bibliográfico*. Tomo I: A. - Aza. Tomo II: B. - Ch. Madrid, Espasa-Calpe 1935-1936, 4.º, 508 y 500 p. con unos 60 retratos. — Fruto de muchos años de investigaciones; puede ponerse entre las mejores colecciones de bio-bibliografías provinciales. — [A.]

8361. - E. García de Quevedo, *De bibliografía burgense. Disquisiciones y apuntes*. [Bol. Com. Mon. Burgos 4 (1935-1937) 157-163 y nn. ss. — Complemento y adiciones sobre los Escritores burgalenses. — [A.]

8362. - P. Henríquez Ureña, *Escritores españoles en la Universidad de Méjico* [Rev. Filol. esp. 22 (1935) 60-65]. — Son Eugenio Salazar de Alarcón; Fr. Melchor de los Reyes, agustino; Mateo de Alemán; Juan Ruiz de Alarcón; Sancho Sánchez de Alarcón; Alonso de Zorita, P. Matías de Bocanegra, S. I.

8363. - F. Stegmüller, *Spanische Theologie in einer Darmstädter Handschrift* [Röm. Quartalschrift 44 (1936) 132-136]. — El cod. 455 de la Landesbibl. de Darmstadt contiene varios tratados de Domingo Báñez, Pedro de Herrera, Dr. Garnica y Pedro Ledesma. Pueden servir para las ediciones críticas. Algunas lecciones de Ledesma hasta ahora desconocidas.

8364. - F. de Onís, *Antología de la poesía española e hispano-ame-*

ricana: 1882-1932. Barcelona, 1936, 1200 p. — Ofrece extractos de 153 poetas modernos distribuidos en cuatro grupos cronológicos. Casi se excluye toda cita de carácter religioso. — [A.]

8365. - F. Martínez Lumberras, *El pensamiento y la acción tradicionalista en España durante el siglo XIX* [Bol. Univ. Granada 10 (1938) 29-58 y 373-402]. — Entre otros personajes estudia a F. de Ceballos, Bto. Diego de Cádiz, Pablo Forner, L. Hervás y Panduro, Vélez, Alvarado, Balmes, Donoso Cortés, Orti y Lara, N. Villoslada, Nocedal, Aparisi, Menéndez Pelayo y Vázquez de Mella. — [A.]

8366. - J. M. Blecua Teijeiro y J. M. Alda-Tesan, *Introducción al estudio de la Literatura española. II Moderna y contemporánea*. Zaragoza, 1937, 4.º, 255 p. — Manual conciso en que se da importancia al hecho histórico, relacionando a los autores entre sí; con selecta bibliografía. — [A.]

8366a. - N. Alonso Cortés, *Historia de la Literatura española*. 4.ª ed. Valladolid, Libr. Santarén 1939, 451 p. — Compendio bien documentado y al día. — [A.]

8367. - K. Vossler, *Einführung in die spanische Dichtung des goldenen Zeitalters*. Hamburg, C. Behre 1939, 113 p. (Ibero-amer. Studien, 12), y edición española: *Introducción a la literatura española del siglo de oro*. Madrid, Cruz y Raya 1934, XV-127 p.

8368. - H. Maier, *Spanische Sprachbetrachtung und Geschichtsschreibung am Ende des XV Jahrhunderts* [Rom. Forsch. 49 (1935) 1-20].

8369. - K. Vossler, *Poesie der Einsamkeit in Spanien* [Sitzungsb. bay. Ak. Wiss. (1935, 7) 179 p., (1936, 1) 103 p., (1938, 1) 138 p.]. — La poesía de la «Soledad» en España. Antecedentes en la Edad Media y estudio detallado de los autores del Siglo de Oro.

8370. - J. Brouwer, *De achtergrond der Spaansche Mystiek*. Sutphen, Thieme 1935, VII-305 p. || ex: Bibl. Beiblatt 15 (1936) 3823.

8371. - L. Santullano, *Místicos españoles*. Madrid, Bibl. Lit. de Est. 1936, 150 p. e ils. — Selección de trozos, s. XVI-XVII, atendiendo al elemento literario; acompañan interesantes grabados. — [A.]

8372. - E. G. Winkler, *Spanische Barocklyrik* (obras completas de Winkler). Markkleeberg, 1937, vol. 1, p. 281-290. || ex. Bibl. dte. Literatur 1937, p. 633.

8373. - P. H. Simon, *L'Espagne et le Romanticisme* [Vie intellect. 9 (1937, juin) 286-309]. — «L'Espagne a exercé très vite, constantment et sur un rythme progressivement accentué une influence déterminante sur nos lettres romantiques, une influence assez forte pour contrabalan- cer bientôt celle de l'Angleterre et de l'Allemagne». Razones de este hecho.

8374. - I. L. Mc. Clelland, *The Origins of the romantic movement in Spain* (Studies in hispanic Lit.). Liverpool, Inst. of hisp. Studies 1937, XII-402 p., 18 sh. — El romanticismo en la teoría literaria, en el drama y en la novela, en la lírica y poesía narrativa || ex: Bull. hisp. 39 (1937) 418-20.

8375. - A. Farinelli, *Le Romanticisme et l'Espagne* [Rev. Litt. comp. 16 (1936) 670-89].

8376. - G. Davis, *The incipient sentiment of nationality in medieval Castile: «The Patrimonio real»* [Speculum 12 (1937) 351-358]. — Testimonios literarios de la tendencia a la unidad y grandeza nacional de España, especialmente en Isidoro y en las Crónicas del Tudense, del Toledano, de Alfonso el Sabio, en Pérez de Ayala y Pérez Guzmán.

8377. - W. H. Shoemaker, *The multiple Stage in Spain during the fifteenth and sixteenth centuries*. Princeton, Univ. Press 1935, Diss. — Las representaciones teatrales en España desde principios hasta la fin del siglo XVI. || ex: Litt-blatt germ. rom. Phil. 57 (1936) 270-72.

8378. - M. D. Lorch, *The Cid and Raymond of Toulouse heroes of a novel of chivalry* [Rev. Litt. comp. 13 (1933) 467-486].

8379. - D. Hergueta, *Poema del Mio Cid* [Bol. Com. Mon. Burgos 5 (1938) 65-71, 104-199, 151-158]. — El autor sería, no un mozárabe (según cree Men. Pidal) sino un clérigo de Burgos, o un monje de Cardeña, hacia el 1333. Lo revelan sus conocimientos topográficos, jurídicos eclesiásticos, litúrgicos. — [A.

8380. - A. Monteverdi, *Il cantare degli Infanti di Salas* [Studi medievali 7 (1934) 113-150]. — La historia y la leyenda de los Infantes de Lara, publ. por Menéndez Pidal. Crítica de algunos de las ideas del editor.

8381. - S. Dobelmann, *Note au sujet des dernières livres de M. Menendez Pidal* [Bull. hisp. 37 (1935) 364-365]. — Sobre los orígenes de la epopeya.

8382. - R. S. Willis, *El libro de Alexandre, texts of the Paris and the Madrid manuscripts prepared with an introduction*. Princeton Univ. Press 1934, 461 p. || ex: Rev. crit. Hist. Litt. 102 (1935) 186-88. Cfr. n. 6764.

8383. - G. Cirot, *La Guerre de Troie dans le «Libro de Alexandre»* [Bull. hisp. 39 (1937) 328-38]. — Si tuvo por fuente la Iliada latina, la explotó con gran libertad.

8384. - R. Menéndez Pidal, E. Varón Vallejo, *Historia troyana en prosa y verso. Texto de hacia 1270*. Madrid, Rev. de Filol. esp. (Anejo 18) 1934, L-226 p. — Traducción de la francesa, pero con muchas ampliaciones en la parte en verso. La métrica en este poema.

8385. - A. H. Krappe, *Les sources du «Libro de Exemplos»* [Bull.

hisp. 59 (1937) 5-54]. — Detallada lista de cada uno de los 468 cuentos (algunos no publicados en la edición de Gayangos) con la fuente correspondiente. Su valor lingüístico es relativamente importante, pero no ofrece ningún cuento original y muy poca cosa en la forma de aprovecharlos. Sus errores en la acomodación.

8386. - A. Llorenç, *Francesc de la Via a Bella Venus* [Est. univ. cat. 20 (1935) 84-97]. — Composición poética amorosa de los años 1415-25.

8387. - *La flor de las Istorias de Orient by Hayton, prince of Gori-gos*. Ed. del ms. Esc. Z. I. 2 con introd., bibliografía y notas por W. Robertson Long. Chicago, Univ. of Chic. Press 1934, VIII-223 p. 3 dolares. — Es la traducción aragonesa del maestro Fernández de Heredia.

8388. - H. Hansel, *Frammenti castigiani delle legende di SS. Marta e Madalena* [Arch. roman. 20 (1936) 261-272]. — La fuente del ms. Esc. h. I. 13 no fué el «Speculum» de Beauvais sino dos documentos aprovechados también por éste: un episodio de la leyenda BHL 5439 y la más antigua redacción de esta leyenda BHL 5545.

8389. - J. Nochbin, *Noticias sobre el «Lucidario» español y problemas relacionados con su estudio* [Rev. Filol. esp. 22 (1935) 225-273, 23 (1936) 1-44]. — I. Aspectos de la tradición; II. La divulgación del «Eluc.» en Europa; III. Leyenda sobre un «Lucidarius» errante; España y su «Lucidario»; V. La bibliografía sobre el L.; VI. Los códices españoles. Cont.

8390. - Ll. Faraudo de Saint-Germain, *Les lletres de batalla canviades entre Lluís Cornell i Galceran de Besora (1472-73)* [Hom. Rubió i Lluch (1936) III, 1-42]. — Texto de 21 docs. del ms. L. I. 25 del Escorial.

8391. - M. Depta, *Die Frage der Rassenmischung in der spanischen Literatur* [Neueren Sprachen 45 (1937) 219-236]. — La mezcolanza de razas en España es atestiguada por no pocos autores como tema de sus obras: Cervantes, El Lazarillo de Tormes, Lope, Pérez Galdós, Gani-vet, etc.

8392. - *Three Autos Sacramentales of 1500. La Degollación de Sant Jhoan. El Rescate del alma. Los amores del alma con el príncipe de la luz*. Ed., introd. y notas de A. Bowdoin Kemp. The Univ. of Toronto Press 1936, 136 p. — Tres Actos inéditos, precedidos de un breve estudio paleográfico, lingüístico y literario. || ex: Rev. Filol. esp. 24 (1937) 96-98.

8393. - A. García de la Fuente, *Dos capitulos de literatura filosófico-moral castellana de la Edad Media* [Hom. Rubió i Lluch (1936) II, 19-32]. — Son trad. literales de varios versículos del Eclesiastes y del libro de la Sabiduría, del ms. L. III. 1 del Escorial.

8394. - J. Boutière, *Les «Vidas» des troubadours catalans* [Hom. Rubió i Lluch (1936) III, 339-346]. — Textos críticos de Hugo de Matalana, Alfonso de Aragón y otros. Nota introductoria.

8395. - F. X. Miquel i Rossell, *La passió de Jesucrist. Obreta didàctica* [Hom. Rubió i Lluch (1936) I, 311-330]. — Texto catalán (s. XIV-XV) del ms. 67 de San Cugat en el ACA; anónima. La pasión se narra en un juicio condenatorio que votan unas Cortes generales habidas en Jerusalén. Preside Adán y asisten Gabriel, Enoc, Julio César, Lucifer, David, San Simeón, San Juan Bautista. Introducción sobre el género literario a que pertenece.

8396. - J. Rubió, *La versió llatina de la Crònica general de Catalunya i Aragó* [Hom. Rubió i Lluch (1936) I, 343-355]. — Relaciones de dependencia entre las diversas redacciones de dicha crónica. Referencia en una carta del rey Pedro, de 1359. La redacción latina (de San Juan de la Peña) es una traducción de la catalana aun inédita. Cuestiones que suscitan las distintas redacciones.

8397. - M. Olivar, *Notes entorn la influència de l'«Ars dictandi» sobre la prosa catalana de cancelleria de finals del segle XIV. El ms. Y-129-7 de la Bibl. Colombina* [Hom. Rubió i Lluch III, 631-653]. — Texto de 22 epístolas de dicho ms. tocantes Bartolomé Sirvent, protonotario de Pedro el Ceremonioso y Juan I.

8398. - P. Bohigas, *Notes sobre l'estructura del «Curial e Guelfa»* [Hom. Rubió i Lluch (1936) III, 607-613]. — Unidad, en el aspecto psicológico acomodado al ambiente de la época. Relaciones con la narrativa medieval.

8399. - R. Aramón i Serra, *L'humorisme del «Curial e Guelfa»* [Hom. Rubió i Lluch (1936) III, 703-723]. — El contraste entre un idealismo y una realidad, motivo que hace el «Curial» renacentista.

8400. - G. M. Bertini, *I «Soliloquia» e lo «Speculum peccatoris» dello pseudo Agostino in catalano* [Hom. Rubió i Lluch (1936) II, 233-263]. — Dos tratados del ms. A-275 de la Bibl. comunale de Bolonia. Descripción y fragmentos del primero. Texto íntegro del segundo. Notas histórico-literarias.

8401. - C. Cabal, *Temas de la Reconquista. La Crónica de Alfonso III* [Bol. Bibl. M. Pelayo 17 (1935) 199-241]. — La primera redacción no sería la Rotense, como quiere Gómez Moreno, sino la Ovetense. Probablemente la redactaría el obispo Sisnando (de Compostela) que había sido confesor del Rey. Las fuentes de esta crónica.

8402. - J. M.^a Lacarra, *El combate de Roldan y Ferragut y su representación gráfica en el siglo XII* [An. Bibl. Arch. Arq. 2 (1934) 321-338, 1 lám.]. — Documentos de Nájera (s. XII) con el nombre Ferragut y capitel de Estella con la leyenda, que habría nacido en Nájera y habría sido contada por Pedro de Anduque (1082-1114).

8403. - C. Cabal, *Temas de la Reconquista. Sobre el tributo de las cien doncellas. El origen de la fábula* [Bol. Bibl. Men. Pelayo 18 (1936) 101-132]. — El primero que la introdujo en la Historia fué Don Rodrigo,

pero hállanse huellas en la tradición popular, debiendo buscarse el origen probable en la mitología. — [A.]

8404. - J. Puyol, *Crónica incompleta de los Reyes Católicos (1469-1476)*, según un Ms. anónimo de la época. Prólogo y notas. Madrid, Tipogr. de Arch. 1934, 4.º, 355 p. — En el prólogo (p. 5-43) se muestra que su autor probable fué Alonso Flórez, y en las notas se llama la atención sobre los datos nuevos que contiene. — [A.]

8405. - W. Petersen, *La primera Historia de la Conquista de Méjico en idioma castellano* [Bol. Ac. Hist. 108 (1936) 43-48]. — Se trata de un Ms. de El Escorial, fragmentario, que se ocupa de Hernán Cortés. Es obra segura de Hernán Pérez de Oliva († 1533) y a base casi exclusiva de la 2.ª relación de Cortés a Carlos V (1520), pero en forma literaria. — [A.]

8406. - M. Canal Gómez, *El Cancionero de Roma* (Bibl. hispano-italiana II-III). Florencia, Sansoni 1935, 2 vols. XXIV-128 y 210 p., 12.º — Del código Casanatense 1098. Aunque parecido, es independiente del Cancionero de Stúñiga. En éste hay 35 poesías más, pero 50 menos.

8407. - E. Vasco, *Treinta mil cantares populares*. T. IV. Valdepeñas, impr. Mendoza 1933, 400 p., 12.º

8408. - L. Rubio, *Una colección de cuentos orientales de la Biblioteca escurialense* [Ciudad de Dios 152 (1936) 85-94, cont.]. — Estudia el Ms. 1876 de origen latino; quizás de Marruecos, (siglo XIV). Detalla los dos primeros cuentos de los catorce que contiene.

8409. - W. Krauss, *Die Kritik des Siglo de Oro am Ritter-und Schöferroman* [Hom. Rubió i Lluch (1936) I, 225-246]. — Crítica de las novelas caballarescas y pastoriles en los escritores ascéticos, moralistas y humanistas del siglo de Oro.

8410. - R. Menéndez Pidal, *Del honor en nuestro teatro clásico* [Hom. Rubió i Lluch (1936) I, 537-543]. — El concepto del honor en la literatura no es único, sino que se halla en relación con el género literario donde se expone: tragedia, alta comedia, comedia llana, novela. Ejemplos, especialmente en las obras de Lope.

8411. - C. Brunel, *Le fragment de traduction catalane de la «Legende Dorée» conservée aux archives départementales de Gard* [Romania 60 (1934) 241-242]. — Un nuevo fragmento encontrado en una hoja de encuadernación.

8412. - E. Tempe Allison, *The «Vice» in early Spanish Drama* [Speculum 12 (1937) 104-109]. — Las personificaciones del «vicio» en los autos sacramentales desde Gil Vicente a Lope de Vega: El amor propio, el apetito, la culpa, el deleite, el deseo, el engaño, hipocresía, idolatría, juego, malicia, mentira, placer, vanidad, vicio.

8413. - J. E. Gillet, *Farsa hecha por Alonso de Sulaya* [PMLA 52 (1937) 16-67].

8414. - A. M. Espinosa, *El tema de la «Princesa orgullosa» en la tradición hispánica* [Hom. Rubió i Lluch (1936) III, 621-629]. — Estudio de todas las versiones hispánicas que ha podido examinar el autor, unas treinta y seis, en todos los elementos o motivos fundamentales que las constituyen, para establecer de una manera general su relación con las formas generales de Europa y para hacer una clasificación definitiva de sus tipos.

8415. - W. Möller, *Die christliche Banditen-Comedia* (Ibero-amer. Studien). Hamburg, Ibero-amer. Inst. 1936, 78 p. — Trata especialmente de «La Fianza satisfecha» de Lope, y «El esclavo del demonio» de Mira de Amescua.

8416. - C. Rodríguez, *Los Santos en el teatro* [Ciudad de Dios 152 (1936) 23-44]. Problema artístico y religioso; peligro de laicismo y profanación. — [A].

8417. - L. Nicolau d'Olwer, *Nótules sobre Virgili a Catalunya a l'edat mitjana* [Studi medievali 5 (1932) 345-348]. — En la escuela de Ripoll Virgilio era sólo un modelo de lengua. Virgilio en Bernat Metge y en Curial e Guelfa.

8418. - R. Menéndez Pidal, *Un episodio de la fama de Virgilio en España* [Studi medievali 5 (1932) 332-341]. — Nota sobre 15 romances españoles, algunos inéditos, sobre Virgilio el primero y más antiguo, y sobre la Eneida los demás (1450-1600).

8419. - M. Artigas y Ferrando, *Un diccionario geográfico español del siglo XVI* [An. Archiveros 3 (1935) 87-96]. — Sería de Alfonso Marañón de Espinosa, conocido por el Arcediano de Tineo, manuscrito.

8420. - L. Klaiber, *Der Vocabulari català-alemany von 1502 und seine italienische Vorlage* [Hom. Rubió i Lluch (1936) III, 81-86]. — Es dicho vocabulario una traducción de otro vocabulario italiano-alemán, del cual hay 8 ediciones anteriores al 1500.

8421. - J. Millás Vallicrosa, *Un almanaque portugués del siglo XIV* [Congr. Ciencias (1938) 1-7]. — Es el Ms. 3349, de la Bibl. Nac. correspondiente a 1321. Fué publicado, por error, entre las Tablas alfonsíes del rey Sabio. — [A].

8422. - J. González Llubera, *Un aspecte de la novel·lística oriental a la literatura medieval europea* [Hom. Rubió i Lluch (1936) III, 463-473].

8423. - *Les Proverbes basques recueillis par le Sr. d'Oihenart plus les poesies du mesme auteur* (Reproduction de l'exemplaire de la Bibliothèque Nationale de Paris) [Rev. int. Est. vascos 26 (1935) 201-264, 665-704]. — Transcripción de 706 proverbios en lengua vasca y traducción francesa. En facsímil.

8424. - H. Tiemann, *Das span. Schriftum in Deutschland von d.*

Renaissance bis z. Romantik. Eine Vortragsreihe (Ibero-amer. Studien, 6). Hamburg, Ibero-amer. Inst. 1936, 226 p. || ex: Halbverz. 276 (1936) 379.

8425. - O. Quelle, *Wihelm Humboldt un seine Beziehungen zur spanischen Kulturwelt* [Ibero-amer. Archiv 8 (1934-35) 339-49]. — No fueron los estudios filológicos lo que principalmente intentó Humboldt, sino en primera línea el conocimiento de la naturaleza del país, su cultura y su economía.

8426. - Jacob, E. G., *Der Deutsche in Portugal und Spanien* (Der Deutsche im Auslande, 33-34). Leipzig, J. Belts 1935, 137 p., 1 mapa. — Para Portugal desde 1147 a 1937; para España desde los visigodos hasta 1935. || ex: Volkstum und Kultur d. Rom. 7 (1936) 175.

8427. - J. J. A. Bertrand, *L'Hispanisme allemand (XIX et XX^e siècles)* [Bull. hisp. 37 (1935) 220-235]. — Características, personalidades y publicaciones principales.

8428. - L. Klaiber, *Katalonien in der deutschen Wissenschaft* [Span. Forsch. 6 (1937) 411-61]. — El renacimiento catalán del siglo pasado, interés provocado en Alemania en la literatura, historia, arqueología, filosofía, bibliotecas, estudios sobre Baleares.

8429. - Am. Pagès, *La poesie française en Catalogne du XIII^e siècle a la fin du XV^e* (Bibliot. méridionale XXIII). Toulouse, Privat 1937, XII-392 p. 50 fr. — Etudes suivies de textes inédites ou publiés d'après les manuscrits, 5 pl. La mitad del volumen ocupado por textos.

8430. G. Dodu, *L'opinion française et l'Espagne au temps des Valois (d'après les documents d'origine française contemporaine)* [Rev. Etudes hist. 101 (1935) 274-301]. — El medioevo francés ignora las cosas de la península. El tiempo de los Reyes católicos empieza a excitar la curiosidad francesa, que aumenta en los siglos siguientes aunque no llega nunca a una apreciación justa.

8431. - Am. Pagès, *La «Danza» provenzale et les «Goigs» en Catalogne* [Hom. Rubió i Lluch (1936) I, 201-224]. — La balada y la danza en los trovadores Cerverí de Gerona y Giraut d'Espanha que se transformó en Cataluña en los «Goigs» (gaudia) extendiéndose a todos los santos «La Catalogne avait reçu de la Provence la danse d'amour; elle la lui a rendu métamorphosée en cantique».

8432. - A. Serra i Baldó, *Els «Goigs de la Verge Maria» en l'antiga poesia catalana* [Hom. Rubió i Lluch (1936) III, 367-386]. — Relaciones dels «Goigs» con composiciones poéticas similares. Textos inéditos del ms. 854 de la Bibl. de Cataluña, y una trad. libre del «Gaude, flore virginali» del ms. R. I. 17 del Trinity Coll. de Cambridge.

8433. - P. Hazard, *Ce que les lettres francaises doivent a l'Espagne* [Rev. Litt. comp. 16 (1936) 5-22]. — Des couleurs, des sentiments et des formes aussi; des formes litteraires.

8434. - P. Merimée, *L'influence française en Espagne au XVIII^e siècle* (Etudes françaises, cah. 38) Paris, Les Belles Letres 1936, 128 p. || ex: Bull. hisp. (1937) 380.

8435. - R. Schevill, *El abate Marchena and french thought of the eighteenth Century* [Rev. Litt. comp. 16 (1936) 180-194].

8436. - L. Sorrento, *Francia e Spagna nel settecento. Bataglie e sorgenti di idee*. Milano, Ed. Vita e Pensiero 1928, 16.^o, VIII-300 p. || ex: Rep. bibl. Hist. France 5 (1934) n. 1922.

8437. - F. Baldensperger, *L'arrière-plan espagnol des «Maximes» de Le Rochefoucauld* [Rev. Litt. comp. 16 (1936) 45-62].

8438. - G. Mayoulés, *Scarron sonetiste et ses modèles espagnols* [Rev. Litt. comp. 13 (1937) 137-138]. — Un soneto imitado de Góngora: una vida bestial de encantamiento.

8439. - J. Herbst, *Das Baskentum im Spiegel der französischen Literatur* [Rev. int. Est. vascos 26 (1935) 265-305]. — Testimonios en la literatura francesa antigua y moderna sobre el pueblo vasco (costumbres, religión, etc.).

8440. - R. Esquerri, *Juicios de Saint-Evremond sobre España y la literatura española* [Bull. hisp. 38 (1936) 333-363].

8441. - H. Juretske, *Das Frankreichbild des modernen Spanien*. Bonn, Phil. Diss. 1937, 159 p.

8442. - J. Bouchont, *Edgar Quinet et l'Espagne* [Rev. Litt. comp. 16 (1936) 82-90]. — La descripción de España en el libro «Mes vacances en Espagne» (1846).

8443. - H. Gleuchnes, *Niederländische und spanische Mystik in 16. Jahrhundert* [Z. Asc. Mystik 11 (1936) 323-327]. — Difusión de la mística de los Países Bajos en España, y su influencia en los místicos españoles del primer periodo 1475-1550, y del segundo 1550-1610.

8444. - C. Looten, *Rapports littéraires entre Néerlande et l'Espagne* [Rev. Litt. comp. 17 (1937) 613-650]. — Las relaciones empiezan en el siglo XIV con los comerciantes que se establecen en Flandes. Las de literatura en el siglo XVI. Sólo en el dominio espiritual forman un cuerpo común. En lo demás las separa un abismo.

8445. - C. García, *Sentimiento antiespañol en la Historia y Literatura inglesas* [Relig. y Cult. 29 (1935) 156-171; 30 (1935) 255-271]. — Efecto de la propaganda contra Felipe II, toda la literatura se empapó de anti-españolismo, precisamente por haber sido campeón del catolicismo. De ahí la fobia contra la Inquisición, la colonización americana. Hoy se va reaccionando. — [A.]

8446. - H. Gordon Ward, *A spanish Legend in English Literature*. Gaster Anniversary volume. London, Taylor's Foreign Press, 1936. — Refiérese a la leyenda del descubrimiento de Las Batuecas.

8447. - B. Matulka, *The curtly Cid theme and Giraldis Cinthio* [Rev. Litt. comp. 16 (1936) 121-140]. — La novela de Giraldis Cinthio ayuda a explicar la pieza de Guillén de Castro sobre el Cid.

8448. - L. Sterkel, *Übersetzungen spanisch religiöser Schriften in England im. 16. und 17. Jahrhundert*. Diss. Tübingen, Tüb. Studentenwerk 1934, 85 p. || ex: Jahresverz. dte. Univ. 5 (1935) 3257.

8449. - L. Linhoff, *Spanische Protestanten in England*. Emsdetten, Lechte 1934, 82 p. — Valdés, Valera. Traducciones inglesas de escritos de protestantes españoles. || ex: Neueren Sprachen 45 (1937) 45.

8450. - C. Pitoulet, *L'«Avara povertà di Catalogna»* [Hom. Rubió i Lluch (1936) III, 409-422]. — Para explicar en parte la frase dantesca se ha de tener en cuenta la mala fama de que, a causa de los almogáveres, gozaban los catalanes en Italia y, especialmente, en Florencia.

8451. - M. Bataillon, *Sur la diffusion des oeuvres de Savonarole en Espagne et en Portugal (1500-1560)* [Melanges Vianney (1934) 93-103]. — En 1511 se imprime el primer tratado de Savonarola sobre el *Miserere* traducido al castellano. Notas sobre otras ediciones. La principal novedad del artículo consiste en poder atribuir a Savonarola varios libros catalogados a nombre de Fray Hieronimo de Ferrara y otros anónimos: 10 números.

8452. - C. P. Merlino, *References to spanish literature in «Natura de amore»* [Modern Philol. 31 (1933-34) 337-47]. — Referencias a los llamados poetas menores: Luis de Rivero, Davalos, Manrique, etc. y, especialmente, a Juan de Mena, Juan del Encina y al *Amadis de Gaula*.

8453. - A. Farinelli, *La Spagna e i romantici d'Italia* [Nuova Antologia 387 (1936) 294-311].

8454. - B. C(roce), *Personaggi della Storia italo-spagnuola. Il duca di Nocera Francesco Carafa e Baltasar Gracián* [Critica 36 (1937) 219-235]. — Notas biográficas del duque, sus relaciones con Gracián, que le dedicó algunos escritos.

8455. - A. Farinelli, *Divagaciones hispánicas. Discursos y estudios críticos*. Barcelona, Bosch 1936, 2 vol. 278 y 362 p. — Colección de gran parte de sus trabajos escritos en castellano, sobre temas de historia y literatura hispánica y relaciones culturales con Italia, Francia, Alemania, Holanda, etc. Los ha compuesto desde 1901 hasta 1935, pero van rejuvenecidos con algunas notas históricas y nuevos datos bibliográficos.—[A.

8456. - E. Levi, *Motivos hispánicos*. Pref. de Menéndez Pidal (Bibl. hisp. italiana I). Florencia, Sansoni 1933, 132 p., 12.º, láms. — Los estudios: El Islam y el Cristianismo en los documentos de Toledo. La epopeya almogáver e Italia. Mercaderes valentinos en tierra de pastores valencianos. El romance florentino de Juana de Olesa. Un juglar español en Sicilia: Juan de Valladolid. Historia española de un Fausto morisco. La poesía de A. de Machado.

7. ARABES Y JUDÍOS : HISTORIA Y LITERATURA

Arabes

8457. - Ph. K. Hitti, *History of the Arabs*. Londres, Macmillan 1937, XVII-767 p. con 53 ils. y 20 mapas. — Notable compendio, cuya parte cuarta, de las cinco que contiene, versa sobre la historia de los árabes de España y de Sicilia. Reconoce la enorme influencia que ellos ejercieron en la intelectualidad europea. — [A.

8458. - E. Levy-Provençal, *Histoire de l'Espagne musulmane, extraite du Kitab A'mal al-A'lam par Lisán ad-Dîn Ibn al-Khatib*. Texte arabe publié avec introduction et index. Rabat, F. Moncho 1934, 447 p. (Coll. Inst. marrocaïn des Hautes-Etudes). — Resumen de crónicas antiguas y de algunas monografías del propio autor español; desde 773 a 1371. Contiene algunos errores. — [A.

8459. - J. Ferrandis Torres, *La vida en el Islam español* (Vom Leben und Wirken der Romanen, Reh. I, 10). Iena, Gronau 1936, 28 p. || ex: Halbverzeignis 276 (1936) 357.

8460. - Abd. Faraj, *Relations hispano-moghrebines au XII.^e siècle*. Paris (tesis), Ed. Vega 1935, 68 p. || ex: Hesperis 20 (1935) 87-88.

8461. - C. Lopez, *Mudéjares y moriscos sevillanos*. Sevilla, Impr. Rodríguez 1935, 76 p., 15 fot., 12.^o || ex: RHE, 32, 4016.

8462. - H. Pérès, *La poésie andalouse en arabe classique au XI.^e siècle. Ses aspects généraux et sa valeur documentaire*. Paris, A. - Maisonneuve 1937, 4.^o XL-541 p. (Inst. d'Et. Or.). — Empieza por una extensa bibliografía (p. XIII-XL), sigue la introducción en que propone el plan y método y luego la obra misma sobre la condición de los poetas, sujetos tratados, orientaciones que ofrecen acerca de la naturaleza, la vida social, la vida interior, alegando trozos traducidos, con alguna glosa, al francés.

8463. - R. Menéndez Pidal, *Poesía árabe y poesía europea* [Rev. cubana 7 (1937) 5-33]. — A comienzos del siglo XII la cultísima Bética islamizada propagó por todos los países románicos un tipo de canción lírica y contribuyó en buena parte a formar el concepto del amor cortés: el *zeḡel*, forma de canción inventada por Macadam ben Muafa (840-920). Su supervivencia en las Cantigas y en la lírica española y europea.

8464. - H. Wafa-Dijani, *Geschichte der arabischen Medizin in Spanien*. Hamburg Diss., Güterloh i. W., Thiele 1934, 36 p. || ex: Jahresverz. dte. Univ. 5 (1935) 7662.

8465. - M. Meyerhof, M., *Esquisse d'histoire de pharmacologie, et botanique chez les Musulmans d'Espagne* [Al-Andalus 3 (1935) 1-41]. — Recorre desde el s. IX al XIII los nombres y obras árabes sobre farmacia práctica que vivieron en Córdoba, Granada y otras ciudades de España. — [A.

8466. - E. Lévi-Provençal, *Fragments historiques sur les Berbères au Moyen-Age. (Extraits inédits d'un recueil anonyme, compilé en 712-1312 et intitulé «Kitâb Mafâk hir al-Barbar»)*. Texte arabe publié avec introduction et index. Rabat, F. Moncho 1934, III-101 p. — Recoge textos fragmentarios de obras hoy perdidas, que contienen datos interesantes sobre las relaciones entre España y el Magrib en la edad media. — [A.]

8467. - E. Lévi-Provençal, *Mémoires d'Abd Allah, dernier roi Ziride de Grenade* [Al-Andalus 3 (1935) 233-344; 4 (1936) 29-143]. — Da el texto árabe con la traducción en francés de este importante documento, que esclarece la reconquista española en el siglo XI. — [A.]

8468. - E. Lévi-Provençal, *Un document sur la vie urbaine et les corps de métiers a Seville au XII siècle: Le Traité d'ibn Abdun* [Journal asiatique 224 (1934) 177-299]. — Publicación del texto, con introducción y glosario.

8469. - E. Lévi-Provençal, *Un texte arabe inédit sur l'histoire de l'Espagne musulmane dans la seconde moitié du XI^e siècle* [Al-Andalus 3 (1935) 233-344; 4 (1936) 29-145, con 2 láms.]. — Se trata de tres fragmentos bastante extensos de las «Memorias» de 'Abd Al-lâh, último rey Ziride de Granada. Antecede extensa introducción (p. 233-264) paleográfica e histórica, siguen los textos con la traducción francesa. Ofrecen datos nuevos sobre la política de Alfonso VI. — [A.]

8470. - *Libro de ajedrez, de sus problemas y sutilezas, de autor árabe desconocido*. Texto árabe, trad. y estudio previo de F. M. Pareja Casañas (Publ. de las Escuelas de Est. árabes). Madrid, Maestre 1935, 2 tomos: VIII-262 y CXXII-240 p., con ilustr. — Del ms. árabe Add. 7515-Rich, del Brit. Museum, del año 1257 || ex: Archeion 17 (1935) 241-42.

8471. - Averroes, *Quitab el Culiât* (Libro de las generalidades). Larache (Marruecos), Artes gráficas Boscá 1939, 42 p. + 32 hojas + 240 p. — Trata de la medicina práctica. Es la primera publicación del «Instituto Franco». Prólogo e índices científicos de A. Bustani. — [A.]

8472. - R. de Vaux, *Notes et textes sur l'avecennisme latin aux confins des XII-XIII siècles*. Paris, J. Vrin 1934, 4.^o 184 p. — Opina que existió una corriente aviceniana semejante a la averroista que se asimilaron escolásticos del siglo XIII, a quienes se dirige Guillermo de Auvernia y otros polemistas. Pone en duda si será de Gundisalvo el tratado *De anima* que suele atribuírsele. — [A.]

8473. - M. Asín Palacios, *La espiritualidad de Algazel y su sentido cristiano*. Madrid, E. Maestre 1934-1936, 3 vol. 553, 566 y 304 p. — Obra preparada durante largos años, en la que muestra que la doctrina sobre la perfección y sobre la mística de Algazel tal como se contiene en su extensa obra *Ihya'* o «vivificación de las ciencias religiosas» va inspirada por las ideas cristianas y el monacato oriental. — [A.]

8474. - D. B. Macdonald, *The meanings of the philosophers by al-Ghazali* [Isis 25 (1936) 9115] || ex: Bibl. Beiblatt 16 (1936) 542.

8475. - D. Salman, *Algazel et les latins* [Arch. Hist. doctr. litt. Moyen Age 3 (1935-36) 103-127]. — Les rapports d'Algazel et de la pensée latine y seront étudiés sous trois chefs; 1. La portée du Maqucid; 2. Le prologue latin; 3. Le texte latin. Une quatrième partie sera consacrée a l'édition du prologue.

8476. - M. Smith, *The Forerunner of al-Ghazali* [Journ. roy. asiatic Soc. (1936) 65-78]. || ex: Bibl. Beiblatt 16 (1936) 561.

8477. - M. Asín Palacios, *El origen del lenguaje, y problemas conexos, en Algazel, Ibn Sida e Ibn Hazm* [Al. Andalus 4 (1939) 253-281]. — Esos pensadores árabes exponen la necesidad de la revelación para explicar el origen del lenguaje. Traduce y razona sus textos. — [A.]

8478. - E. Lator, *Islamismo y Cristianismo en la última obra del Sr. Asín Palacios* [Razón y Fe 107 (1935) 358-378]. — Sobre el libro *La espiritualidad de Algazel y su sentido cristiano*.

8479. - J. A. Sánchez Pérez, *A propósito de una traducción árabe* [Las Ciencias 2 (1935) 913-915]. — Sobre el libro «Le guide d'oculistique» (trad. francesa de Max Meyerhof) de Mohammad ibn Qassoum ibn Aslam al-Ghâfîgi, árabe español del siglo XII, ed. en Barcelona 1933.

8480. - H.-P.-J. Renaud, *Un chirurgien musulman du royaume de Grenade: Muhammad as-Safra* [Hesperis 20 (1935) 1-20]. — As-Safra no era natural de Corella como dice Casiri, sino de Crevillente. Notas biográficas a base de sus escritos.

8481. - L. Strauss, *Eine vermisste Schrift Farâbis* [Mon. Gesch. Wiss. Jud. 80 (1936) 96-106.] — Algunas rectificaciones al artículo de Efros (cf. n. siguiente).

8482. - I. Efros, *Palquera's «Reshit» Hokmah and Alfarabi's «Ihsa al'Ulum»* [Jewish Quart. Rev. 25 (1934-35) 227-35]. — Las partes 2.^a y 3.^a de la obra de Palquera son una transcripción literal del «Ihsa al'Ulum» de Alfarabi.

8483. - H. G. Farnar, *Al-Fârâbi's arabic-latin writings on music in the «Ihsa al-ulum»* (Escorial lib., Madrid. n. 646), «*De scientiis*» (Brit. Museum, Catt. Ms. Vesp. B. X, and Bibl. Nat. Paris n. 9335) and «*De ortu scientiarum*» (Bibl. Nat. Paris 6298, and Bodl. Libr. Oxford, n. 3623). Glasgow, Cric Press 1934, 65 p. y facs., 4.º. — Textos, traducción y comentario.

8484. — E. García Gómez, *Polémica religiosa entre Ibn Hazm e Ibn al-Nagrila* [Al-Andalus 4 (1936) 1-28]. — El primero atacó los Libros santos mientras el segundo manifestó las contradicciones y errores del Corán. De paso se dan algunas precisiones sobre las versiones bíblicas en España. — [A.]

8485. - M. Asín Palacios, *La tesis de la necesidad de la revelación en el Islán y en la Escolástica* [Al-Andalus 3 (1935) 345-389]. — Expone la

disputa de Ibn al-Sid con Avempace (1052-1127), en especial sobre la armonía entre la razón y la fe, polémica anterior a Averroes y a Santo Tomás. Reproduce el texto con la traducción de los teólogos islámicos. — [A.]

8486. - M. Asín Palacios, *Nuevos datos sobre el Faro de Alejandria* [Al-Andalus 3 (195) 1835-193]. — Ofrece el texto de Abû Ubayd († en Córdoba en 1094), aún inédito. — [A.]

8487-88. - I. S. Allonche, *Durrat al-hijâl. Répertoire biographique d'Ahmad ibn al-Qâdi. Texte arabe publié pour la première fois avec une introduction et index*. T. I. Rabat, P. Moncho 1934. (Inst. des Hautes Et. Marocaines, vol. IV). — Comprende des-de A a M, con unas 1494 biografías. Es como un apéndice de la obra de Ibn Vallikan. Utiliza informaciones ajenas, pero añade otras coetáneas. || ex: Al-Andalus 3 (1935) 210.

8489. - M. M. Antuña, *Manuscritos árabes del «Hawi» de Al-Razi en la Bibl. de El Escorial* [Medicina, Madrid, 1935, separata, 20 p.]. — Detalla los 16 Mss. de esa obra enciclopédica que ignoraban aún los especialistas. — [A.]

8490. - A. S. Fulton, *Arabic medieval manuscripts* [Brit. Museum Quart. 11 (1937) 81-82]. — Uno de los manuscritos que se dan a conocer es el Al-Adwiyat-al-Mufradah (Medicinas simples) del cordobés Abu-Bar Hamid ibn Samhun (Or. II. 614).

8491. - A. R. Nykl, *Nuevos datos sobre el «Kitâb Al-Zahra»* [Al-Andalus 4 (1936) 147-154]. — Antología de poetas famosos, que analiza y juzga.

8492. - Saqundi, *Elogio del Islam español* (Risâla fi Fad al-Andalus). Trad. esp. de E. García Gómez (Publ. de las Escuelas de Est. árabes, B, n. 2). Madrid 1934, 123 p.

8493. - A. Luya, *La «Risâla» d'as-Sakundi* [Hesperis 22 (1936) 133-181]. — Notas biográficas sobre Sakundi, y traducción francesa de su «Risâla», con índice alfabético.

Judíos

8494. - S. Katz, *The Jews in the visigotic and frankish Kingdoms of Spain and Gaul*. Cambridge (Mass.) 1937, XI-182 p., 4 láms. y 2 mapas. — Recoge y clasifica las menciones hechas de judíos en los textos legislativos, históricos y literarios de los tiempos visigóticos en España y hasta los carolinos en la Galia. Los apéndices tratan de las inscripciones, de las leyes de Recesvinto, de «Nasi» de Narbona y de los nombres propios.

8495. - F. Baer, *Die Juden im christlichen Spanien*. Bd. 2: *Urkunden und Regesten*. 2. *Kastilien Inquisitionsakten*. Berlin, Schocken Verl. 1936, XV-596 p., 20 RM.

8496. - G. Vajda, *A propos de la situation des juifs et des chrétiens à Seville au debut du XII siècle* [Rev. Et. juives 99 (1935) 127-29]. — Trad. francesa de pasajes de Ibn Abdoun (prohibición de ciertos tratos con ellos, que rebajarían la dignidad del musulmán).

8497. - A. L. Isaacs, *The Jews of Majorca*. London, Methuen et Co. 1936, 283 p., 6 láms. — Historia de los judíos de Mallorca desde los tiempos de la Reconquista por Jaime I hasta los tiempos contemporáneos. Al fin, lista de documentos relativos a los judíos de Mallorca: 254 números: breve nota del contenido de cada uno.

8498. - C. Roth, *Le chant du Cygne de Don Lope de Vera* [Rev. Et. juives 97 (1935) 97-113].

8499. - E. Loevinson, *Un marrane du XVIII siècle à Bologne: Emmanuel Passarino ou Juda Vega* [Rev. Et. juives 99 (1938) 91-96].

8500. - A. Griera, *Les Cabanelles* [Hom. Rubió i Lluch (1936) II, 161-163]. — Referencias a la celebración de la fiesta de los Tabernáculos por los judíos de Cataluña, y derivaciones populares en Mallorca.

8501. - A. Berger, *Marranengebete im Portugal des 20. Jahrhunderts* [Der Morgen 11 (1935-36) 166-170]. — Notas curiosas sobre culto judío conservado por algunos descendientes de los marranos en Portugal. Texto (trad. al alemán) de algunas oraciones: de la mañana, para la comida, sobre el agua. Los marranos hablan todos el portugués y desconocen la existencia del hebreo. A base de un libro publicado en 1925.

8502. - I. Sonne, *The beginning of Hebrew printing in Spain* [Kirjath Sepher 14 (1937-38) 368-378] (en hebreo).

8503. - E. N. Adler, *Talmud incunables of Spain and Portugal* [Jew. Studies in mem. of G. J. Kohut (New York 1935) p. 1-4].

8504. - Abraham Jahari, *Catalogue of judeo-spanish books in the Jewish National Union Library of Jerusalem*. Jerusalem 1934, 124 p. — Contiene 866 libros, de los cuales 265 publicados antes de 1888. || ex: Bull. hisp., 1937, 265-68.

8505. - H. E. Besso, *A further contribution to the Refranero judeo espagnol* [Bull. hisp. 37 (1935) 209-219].

8506. - F. Baer, *Seridim mimesorere Qastilla bimea 14.* (Especímenes de los poetas hebraicos de Castilla en el siglo XIV) [Hom. a R. David Yellin, Jerusalén, 1035] || ex: Al-Andalus 4 (1936) 248-9. — Estudio a base de la obra inédita *Abne Soham* de R. Samuel ben Sason, de Carrión de los Condes (Palencia), ofreciendo interesantes datos sobre los judíos en Castilla en la 2.^a mitad del siglo XIV. — [A.

8507. - J. Millás i Vallicrosa, *Manuscripts hebraïcs d'origen català a la Biblioteca Vaticana* [Hom: Rubió i Lluch (1936) I, 97-109]. — Mss. 356 y 400. Rectifica algunos errores de Assemani y da a conocer textos des-

conocidos, algunos referentes a Abraam bar Hiia (de Barcelona) y R. Ze-ráhia Ha-levi (de Gerona).

8508. - T. Hare, *Some contributions to medieval Veterinary Science in the Kitáb al-Faláha and in Fleta* [Proc. r. Soc. Medicine 28 (1934-35) 1537-1544]. — El «Kitáb al-Faláha (libro de agricultura) es obra de Ibn al-Auwam, judío de Sevilla (1158-1200). Se dan 17 citas, que Auwam hace de otros autores.

8509. - D. Yellin, *Todros Ibn Yehuda Abû-l-'Afiá. Jardín de los proverbios y de los enigmas*. Vol. II, L. T. Jerusalem, 1934, 4.º, VI-152-168 pp. — Continúa en este 2.º tomo, parte 1.ª, en orden de materias, las varias poesías, dirigidas a personalidades coetáneas, de este rabino español, inclusive algunas elegías a los amigos difuntos. — [A.

8510. - B. Getler, *A new Ms. of the Latin Epitome «Fons Vitae»* (en hebreo) [Tarbiz 6 (1935) 180-189]. — Es un manuscrito de Praga, que se describe, y del cual se anotan las variantes.

8511. - J. Guttmann, *Das Problem des Willensfreiheit bei Hardai Crescas und des islamischen Aristotelikern* [Jew. Studies in mem. G. H. Cohut (New York 1935) 325-349].

8512. - R. Levy y F. Cantera, *The Beginning of Wisdom. An astrological treatise by Abraham Ibn Ezra*. Baltimore, Johns H. Press 1939, 235-LXXXVI p. (Studies in rom. Lit. and Lang., XIV). — Obra astrológica del rabino Ezra, compuesta en 1146 y ampliada en 1148. Edición crítica de esta segunda recensión, por Cantera. Versión inglesa de Levy. Acompaña una traducción francesa del judío Agines hecha en 1273. — [A.

8513. - H. Brody, *Moses ibn Ezra. Incidents of his life* [Jewish Quart. Rev. 24 (1933-34) 309-320].

8514. - H. Brody, *Mosé ibn Ezra: Sire ha-hol. Sefer rison*. Berlin, Ed. Schocken 1935, 4.º, 430 p. — Contiene las poesías profanas, aunque dignas, de este judío granadino (1055-1140), en que describe las escenas del curso de la vida humana. Antecede la historia azarosa del poeta y juicio de su obra literaria. En el siguiente tomo explicará los lugares oscuros y concretará datos biográficos de los personajes a que van dedicados. — [A.

8515. - H. Brody, *Selected Poems of Moses Ibn Ezra*. Translated into english by Salomon Solis-Cohem, from a critical text edited and annotated by -- (The Jewish Public. Society of America). Filadelfia, 1934, XXXV-400 p. — Selección de las diversas clases de poesías del lírico hispano-hebreo Abenezra, con la crítica textual. Acompaña anotación precisa y abundante (150 p.). La versión inglesa va hecha con elegancia por Solis. — [A.

8516. - M. Guttmann, *Zu Gabirols allegorischer Deutung der Erzählung vom Paradies* [Mon. Gesch. Judentums 80 (1936) 180-184]. —

Aclaración del pasaje de Gabirol sobre los Querubines con la espada en arco.

8517. - S. Mezan, *De Gabirol a Abravanel. Juifs espagnols promoteurs de la Renaissance*. Paris, Lipschutz 1936, 160 p. || ex: RHE, 1936, 1329.

8518. - S. Berstein, *Tres piyyoutim desconocidos de Salomon b. Gabirol* (en hebreo). New York 1935, 23 p. — Tres poemas litúrgicos. || ex: Rev. Et. juives 100 (1935) 111.

8519. - M. Bieler, *Der gottliche Wille bei Gabirol*. Würzburg Diss. 1933, 89 p.

8520. - J. A. Van Praag, *El «Diálogo dos Montes» de Rehuel Jessurun* [Melanges Salverda de Grave (1933) 242-255]. — Estudio del «auto» del judío portugués (Pablo de Pina), el único representado en una sinagoga de Amsterdam. Se puede parangonar con los pasos y diálogos portugueses posteriores a Gil Vicente, no con los «autos» del Siglo de Oro.

8521. - A. Heschel, *Maimonides. Eine Biographie* (Judentum i. Gesch. u. Gegenwart, 1). Berlin, E. Reiss 1935, VII-288 p., 3'80 M. || ex: Theol. Literaturz. 61 (1936) 215.

8522. - L. Elbogen, *Das Leben des Mosches ben Maimon* (Iud. Lesehefte, 5). Berlin, Schocken 1934? 40 p. — || ex: Mon. Gesch. Wiss. Jud. 79 (1935) 204.

8523. - L. Elbogen, *Moses ben Maimons Persönlichkeit* [Mon. Gesch. Wiss. Jud. 79 (1935) 65-80]. — Personalidad de Maimónides, no como sabio y pensador, sino como hombre.

8524. - J. Llamas, *Una biografía histórico-legendaria de Maimónides* [Ciencia Tom. 152 (1936) 165-182]. — Se refiere a la contenida en el Cod. de Oxford (Op. add. 8. 36) de mediados del siglo XIII. Da la traducción castellana y señala como está llena de Mesianismo. — [A.

8525. - J. Llamas, *Maimónides, siglo XII* (Bibl. Cult. esp., n. 6). Madrid, Ed. Aguilar 1935, 12.º, 285 p. y varias láms. — Trabajo de primera mano muy bien expuesto. Breve biografía y extensa antología (p. 46-284) con adecuados comentarios. Algunos textos son inéditos, tomados directamente de manuscritos. — [A.

8526. - J. Millás Vallicrosa, *Al marge del centenari de Maimónides* [Criterion 12 (1935) 52-54]. - Nota biográfica.

8527. - D. Yedin, I. Abrahams, *Maimonides. Eight Centenary Reprint*. London, Jewish hist. Soc. of England 1935, XV-178 p., 12.º. || ex: Rev. Et. juives 100 (1935) 117.

8528. - N. N. Glatzer, *Rabbi Mosche ben Maimon, ein systematischer Querschnitt durch sein Werk*. Berlin, Schocken 1935, 160 p.

8529. - D. Baumgardt, *Maimonide huit cents ans après sa naissance* [Rev. Metph. et Morale 43 (1936) 629-40]. — Durante los once siglos que

van de Filón de Alejandría a la Escolástica ningún pensador ha dirigido tan claramente su mirada sobre el contraste entre la fe y la ciencia. Y nadie ha realizado sobre este punto una reconciliación tan impresionante para su tiempo. Unión de la fe y de la ciencia, he ahí la fórmula empleada corrientemente a propósito de la obra filosófica de Maimónides.

8530. - M. Grünwald, *Die Stellung Achad Haams zu Maimonides* [Mon. Gesch. Wiss. Judentums 79 (1935) 168-180]. — Haams en su reciente obra (*Herrschaft der Vernunft*) defiende que la importancia principal de Maimónides radica en que fué el primero que defendió la prioridad de la razón sobre la religión. Crítica del razonamiento seguido.

8531. - J. Sarachek, *Faith and reason; the conflict over the rationalism of Maimonides*. Williamsport, Bayard Press 1935, XIV-285 p. || ex: Bibl. Beiblatt 16 (1937) 1248.

8532. - A. Schück, *Glauben u. Wissen nach R. Mose ben Maimon*. Temesvar, 1933, 128 p. — Defiende el parecer contrario de J. Guttman sobre la superioridad de la razón en Maimónides || ex: Mon. Gesch. Wiss. Jud. 79 (1935) 195.

8533. - O. Goldberg, *Maimonides Kritik der jüdischen Glaubenslehre*. Viena, H. Glanz 1935. || ex: Morgen 11 (1935-36) 130-31.

8534. - P. Brunner, *Probleme der Theologie bei Maimonides, Thomas d'Aquin und Spinoza*. Heidelberg, Winter 1928, XII-140 p.

8535. - H. Liebesschütz, *Eine Polemik des Thomas von Aquin gegen Maimonides* [Mon. Gesch. Wiss. Jud. 80 (1936) 93-96]. — Sobre el comentario de S. Tomás al libro de las Sentencias IV, 48, q. 2, 3.

8536. - F. Bamberger, *Das System des Maimonides, eine Analyse des More Neuchim vom Gottesbegriff aus*. Berlin, Schocken Verl. 1935, 137 p. || ex: Mon. Gesch. Wiss. Jud. 79 (1935) 197.

8537. - A. Altmann, *Das Verhältnis Maimunis zur jüdischen Mystik* [Mon. Gesch. Wiss. Judentums 80 (1936) 306-30]. — Sobre algunas ideas de Maimónides referentes al misterio. | ex: Bibl. Beiblatt 16 (1936) 1214.

8538. - F. Bamberger, *Maimonides und seine Wirkung in die Zeit* [Der Morgen 11 (1935-36) 5-10]. — Corta nota sobre la teoría de Maimónides y las luchas a que dió lugar aun entre los judíos.

8539. - Z. Diesendruck, *Samuel and Moses ibn Maimonides theory of providence* [Hebrew Un. Coll. Annual 11 (1936) 341-66]. || ex: Bibl. Beiblatt 16 (1936) 1225.

8540. - M. Guttman, *Die Bedeutung der Tradition für die halachische Bibelexegese bei Maimonides* [Mon. Gesch. Wiss. Judentums 80 (1936) 206-215]. — La «Agada» y la «Halacha» en Maimónides, con varios ejemplos.

8541. - Z. Karl, *Maimónides como intérprete de la Torah* (en hebreo) [Tarbiz 6 (1935) 139-157].

8542. - A. Eizenstein, *Moses Maimonides Begründung der biblischen Gesetzgebung*. Cieszyn, P. Mitrega 1935, 47 p. || ex: RHE, 32, 3560.

8543. - B. Cohen, *The classification of the Law in the Mishneh Torah* [Jewish Quart. Rev. 25 (1934-35) 519-540]. — Sobre Maimónides.

8544. - Ch. Neuburger, *Das Wesen des Gesetzes in der Philosophie des Maimonides*. Breslau Diss. Danzig 1933, 163 p. || ex: Mon. Gesch. Wiss. Jud. 79 (1935) 200.

8545. - B. Chapira, *Textes inédits de Maimonide* [Rev. Et. juives 99 (1935) 8-33]. — I. Un autographe de M.: Fragment d'un commentaire arabe sur le Michné Tora (nos informa sobre como trabajaba M.); II. Lettre aux juifs du Jensen.

8546. - I. Davidson, *Mnemonic Verses concerning the Works of Maimonides* [Jewish Quart. Rev. 25 (1934-35) 421-39]. — Publicación de 7 textos hebreos; los 3 primeros inéditos.

8547. - W. J. Fischel, *Una Maqama sobre Maimónides* (en hebreo) [Tarbiz 6 (1935) 164-176].

8548. - L. Finkelstein, *Maimonides and the Tannaitic Midrashim* [Jewish Quart. Rev. 25 (1934-35) 469-517]. — Con un índice de las citas en el comentario Seferha-Mizrot y los «Responso» de Maimónides.

8549. - B. Cohen, *The Responsum of Maimonides concerning musique* [Jewish music Journal 1936]. || ex: Rev. Et. juives 100 (1936) 112.

8550. - A. Freimann, *Mosé ben Maimon, Responsa*. Jerusalén, Soc. Mekizé Nirdamin 1934, 4.º LXI-408 p. — Edición la más completa de las 120 consultas sobre jurisprudencia talmúdica. Antecede prólogo extenso en que dilucida las fuentes y la personalidad de los consultantes. — [A.

8551. - A. H. Freimann, *Responsa de R. Maimon el Dajjan, el padre de Maimónides* [Tarbiz 6 (1935) 164-176]. — En hebreo.

8552. - J. Gaos, *La filosofía de Maimónides* [Rev. Occidente 47 (1935) 303-322]. — La filosofía de Maimónides en su obra *Guía de los descarriados*, es para nosotros obra de conciliación entre la Sagrada Escritura y la filosofía. La doble operación en que consiste arroja este resultado: el verdadero sentido de la palabra de la Sagrada Escritura es la filosofía verdadera, la filosofía demostrada, no la fundada en meros argumentos dialécticos o en sofismas. El sentido de la palabra de la Sagrada Escritura y la filosofía son idéntica cosa.

8553. - H. Serouya, *La philosophie de Maimonide* [Rev. Hist. Phil. Hist. gen. Civil. 4 (1936) 23-52]. — I. Les allegories; II. La nature de Dieu; III. L'Univers; IV. Mechanisme de l'Univers; V. La nature humaine; VI. La prophetie; VII. Conduite humaine et religion.

8554. - Max Lazerson, *La Philosophie de Maïmonide* [Arch. Phil. du Droit 7 (1937) 191-219]. — La filosofía del Derecho de M., comentador

y codificador del derecho hebraico, tiene para la ciencia un interés particular, tanto más que los vestigios del pensamiento de M. se hallan en los teorizantes contemporáneos del derecho en general y del derecho público en particular.

8555. - L. Strauss, *Philosophie und Gesetz. Beiträge zum Verständnis Mummunis und seiner Vorläufer*. Berlin, Schocken 1935, 122 p. || ex: Mon. Gesch. Wiss. Jud. 79 (1935) 195-96.

8556. - G. Scholem, *De filósofo a Kabbalista* (en hebreo) [Tarbiz 6 (1935) 90-98]. — Una leyenda sobre Maimónides.

8557. - D. H. Baneth, *Sobre la terminología filosófica de Maimónides* (en hebreo) [Tarbiz 6 (1935) 10-40].

8558. - J. O. Riedl, *Maimonides and Scholasticism* [New Scholasticism 10 (1936) 18-29].

8559. - H. A. Wolfson, *Maimonides on the internal senses* [Jewish Quart. Rev. 25 (1934-35) 441-467].

8560. - M. Guttman, *Maimonides sur l'Universalité de la morale religieuse* [Rev. Et. juives 99 (1935) 34-43]. — La morale universelle fondée sur la volonté divine inalterable et la revelation primitive est, en réalité, l'un des plus anciens articles de foi du judaïsme.

8561. - A. Gulak, *Términos jurídicos en el Código de Maimónides* (en hebreo) [Tarbiz 6 (1935) 139-157].

8562. - S. Rawidowitz, *La estructura del «Moreh Nebuchim* (en hebreo) [Tarbiz 6 (1935) 41-89].

8563. - J. Bergmann, *Maimonides als Erzieher* [Mon. Gesch. Wiss. Judentums 79 (1935) 89-101].

8564. - I. Heinemann, *Maimuni und die arabischen Einheitslehre* [Mon. Gesch. Wiss. Judentums 79 (1935) 102-148]. — Sobre la idea de unidad de Dios en el lenguaje y en los autores no filósofos árabes (almohades), que influyen en la judía.

8565. - H. Brody, *Elegy of R. Meir Halevy on Maimonides* (en hebreo) [Tarbiz 6 (1935) 1-9].

8566. - H. Loewe, *The Heythrop College Maimonides Fragment* [Journal theol. Studies 38 (1937) 252-55].

8567. - A. Marx, *Texts by and about Maimonides* [Jewish Quart. Rev. 25 (1934-35) 371-427]. — Contiene: 1. Trad. de la letra de Maimónides a Ibn Tibbon (inédita); 2. Oración filosófica atribuida a M.; 3. La data del «Guía de descarriados»; 4. Poema introductorio al comentario del Mishna; 5. Poemas sobre Maimónides, y 6. Epístola de Seshet ha-Nasi ben Isaac, de Zaragoza, defendiendo a Maimónides.

8568. - S. Morais. *A letter by Maimonides to the Jews of South Arabia*

entitled «*The inspired Hope*» [Jewish Quart. Rev. 25 (1934-35) 330-70]. — Vertida libremente (la carta de Maimónides) al inglés, a base de una traducción hebrea, hecha por Nahum ha-Maarabi.

8569. - I. Sonne, *Un cimelio maimonidiano nell'Archivio della Comunità israelitica di Verona* [Bibliofilia 38 (1936) 102-106]. — Un buen fragmento de la carta de Maimonides a Ibn Tibbun, importante por completar el texto ya conocido.

8570. - M. Maimónides, *Guía de descarriados*. Trad. esp. de J. Suárez. Madrid, Inst. Maimónides 1935, 332 p., 12.º, 10 ptas. || ex: RHE 32, 2794.

8571. - L. G. Levi, *La conjonction de la Science et de l'Amour* [Rev. Et. juives 99 (1935) 44-47]. — Pour Maimonide la fin dernière de l'homme est d'atteindre et de faire s'épanouir en soi l'intuition beatifique par la Raison émue, passionnée, efficiente d'amour divin.

8572. - H. A. Wolfson, *Note on Maimonides' Classification of Sciences* [Jewish Quart. Rev. 26 (1935-36) 369]. — La clasificación de las ciencias según Maimónides en relación con la de Alfarabi.

8573. - I. Löw, *Notizen zu Realien bei Maimuni* [Mon. Gesch. Wiss. Jud. 79 (1935) 159-64]. — Sobre cosmografía, minerales, plantas, física, medicina, higiene, oficios, arte, poesía.

8574. - L. Perez, *Maimonide, medecin humaniste* [Hippocrate 3 (1935) 880-888]. — Notas biográficas y especialmente sobre las obras médicas de Maimónides.

8575. - Dr. Laignel-Lavantime, *Moise Maimonide et sa place dans l'histoire de la médecine* [Revue «Ose» 10 (1935) 3 ss.] || ex: Rev. neosch. Philos. 40 (1937) 36.

8576. - E. Kontorowitsch, *Maimonide le medecin (1135-1204)* [Strasbourg médical 95 (1935) 177-180, 1 fig.]. — Nota biográfica y comentario a algunas frases de Maimónides referentes a medicina.

8577. - J. Goyanes y Capdevila, *La personalidad médica de Maimónides al lado de su personalidad total* [Siglo médico 95 (1935) 418 ss.] || ex: Rev. neosch. Phil. 40 (1937) 36.

8578. - E.-J. Finbert, *Huitième centenaire de Maimonide* [Hippocrate 3 (1935) 458-460]. — Breves consideraciones sobre Maimónides médico y filósofo.

8579. - A. Castigliani, *Mosé Maimonide medico e filosofo* [Rassegna. clin.-scient. 13 (1935) 169 ss.] || ex: Rev. neosch. Phil. 40 (1937) 36.

8580. - W. N. Feldmann, *The life and medical Work of Maimonides* [Proc. r. Soc. of Medicine 28 (1934-35) 1161-1164]. — Nota biográfica de su actividad médica. Sus obras, características.

8581. - L. Strauss, *Quelques remarques sur la Science politique de*

Maimonide et de Fârâbi [Rev. Et. juives 100 bis (1936) 1. 37]. — La politique platonisante de Fârâbi, voila le point de départ pour quiconque veut comprendre le neoplatonisme des talizifer et de Maimonide.

8582. - J. N. Epstein, *Melchita y Sifre en las obras de Maimónides* (en hebreo) [Tarbiz 6 (1935) 99-138].

8583. - N. Wahrmann, *Zwei Hirsch Chajes' Vesteidigung der Schriften Moses ben Maimons* [Mon. Gesch. Wiss. Judentums 79 (1935) 161 ss.].

8584. - R. Wischnitzer, *Les manuscrits a miniatures de Maimonides* [Gaz. beaux Arts 14 (1935) 47-52].

8585. - J. Teicher, *Observations sur l'interpretation traditionnelle de la doctrine des attributs negatifs chez Maimonide* [Rev. Et. juives 99 (1935) 56-67].

8586. - *Brief des R. Moses ben Maimon an seiner Jünger Josef b. Jehuda ibn Akmin*. Trad. de H. Wolff. [Mon. Gesch. Wiss. Judentums 79 (1935) 81-89].

8587. - F. Cantera, *Abraham Zacut*. Madrid, Imp. Bolaños 1935, 280 p., 12.^o 6 pesetas.

8588. - C. Roth, *Abraham Nañez Bernal et autres martyrs contemporains de l'Inquisition* [Rev. Et. juives 100 bis (1936) 38-51]. — Bernal muerto en 1655. En apéndice, el auto de fe celebrado en Córdoba el 3 de mayo de 1655, resumido del original español del British Museum (Ms. Egerton 2058).

8589. - D. S. Sasson. *Diwan of Shemuel-han-Nagid*. Published for the first time in its entirety according to a unique Ms. (Sass. 589) with an introduction and index of poems. Oxford Univ. Press 1934, 346 p. — Se trata del singular poeta rabino de Granada, Samuel, de cuyas 1753 composiciones aquí publicadas, 1500 eran inéditas. Pintan la vida social y política del Andalus en el siglo XI-XII. — [A.

8590. - *Coplas de Josef. A mediaval spanish poem in Hebrew characters*. Intr. y notas de I. González Llubera Cambridge, Univ. Press 1935, XXII-50 p. — Transcripción hebrea y en caracteres romances de un ms. de Cambridge. En romance, ya publicado antes en Rev. hisp. 1933, cf. n. 6799.

8591. - H. Besso, *Dramatic literature of the spanish and portuguese Jews of Amsterdam in the XVII and XVIII centuries* [Bull. hisp. 59 (1939) 215-238, cont.].

8592. - R. Bermejo Mesa, *Edición y traducción de venticinco inscripciones sepulcrales hebraicas pertenecientes al cementerio judío de Toledo* (s. XIII al XV). Madrid, Bermejo 1935, 150 p. || RHE, 32, 147.

8593. - I. Sonne, *Un incunabolo ebraico spagnuolo del 1476 nella Bi-*

Uiblioteca capitolare di Verona [Bibliofilia 39 (1937) 195-204. 2 figs.]. — Comentario al Pentateuco de Salomon Jizhagi, Guadalajara 1476.

8594. - D. Fränkel, *Zur Geschichte der Juden in Spanien* [Alim 1 (1934) Sept.]. — Una sentencia del tribunal rabínico de Barcelona, de 1291.

II. BIBLIOTECAS Y ARCHIVOS

Bibliografía

8595. - *Enciclopedia universal ilustrada europeo-americana*. Suplemento anual 1934. Madrid-Barcelona, Espasa Calpe 1935, 1150 p.

8596. - *Anuario eclesiástico 1935-36*. Barcelona, E. Subirana 1936, 248 p. — Además de la estadística general eclesiástica como en los volúmenes anteriores, contiene en la sección de cultura estos trabajos: *La escuela parroquial*, por el Dr. A. Tenas; *La liturgia en la educación de niños y jóvenes*, por el P. José Franquesa, y *Iniciación en la práctica del Canto gregoriano* por medio de la escuela, por el P. M. Altisent.

8597. - J. Vives, *Revistas españolas de Ciencias históricas. Guía del investigador* [Span. Forschung. 6 (1937) 1-29]. — Carácter y valor científico de dichas revistas siguiendo el orden de entidades que las dan a luz, y ficha bibliográfica de cada una de ellas; las mismas revistas por orden de materias, y, por fin, lista alfabética de todas las revistas con la dirección administrativa.

8598. - O. Quelle, *Materialien zum Studium der spanischen Presse* [Ibero-amer. Archiv. 9 (1935-36) 296-299]. — Bibliografía de artículos sobre prensa española, 68 números.

8599. - L. Hanke, *Handbook of latin american Studies*. Cambridge (Mass.) 1937, XV-518 págs. — Guía bibliográfico del material publicado en 1936 sobre antropología, arte, economía, educación, folklore, geografía, política, historia, relaciones internacionales, lengua y literatura, por varios colaboradores. Al fin algunos artículos especiales: R. S. Chamberlain, *A report of colonial materials in the governmental archives of Guatemala* (p. 387-432); R. R. Hill, *National archives of latin America* (p. 433-442); R. Vargas Ugarte, *El archivo arzobispal de Lima* (p. 443-448); B. L. Butler, *The latin american manuscripts in the royal library of Copenhagen* (p. 482-487). Vol. de 1938, XV-470 p. Contiene 4573 noticias. Son los tomos 3.º y 4.º de la colección.

8600. - H. Praesent, *Ibero-amerikanische Bibliographie*. Publicado como anejo del Ibero-amer. Archiv. (1934-1936), fasc. XIX-XXV de la bibliografía ibero-americana.

8601. - A. Pérez Goyena, *Historiografía general navarra después de Moret-Aleson* [Bol. Com. Mon. Navarra 20 (1936) 41-52]. — Notas sobre

Compendios y artículos históricos (impresos) e historias manuscritas (6 obras inéditas).

8602. - Ll. Bertrán i Pijoan, *Els llibres de l'any 1934* [Par. cristiana 11 (1935) 491-518]. — Lista sistemática de las publicaciones aparecidas en Cataluña en 1934.

8603. - A. Nogués Ferré, *Index del Butlletí arqueològic* [Butlletí arqueol. 5 (1935) 16-22]. — Años 1902 a 1933.

8604. - J. Moneva y Pujol, *La arqueología del papel (Un ejemplo de Aragón)* [An. Bibl. Arch. Arq. 2 (1934) 417-438, 3 figs.]. — Sobre bibliografía aragonesa.

8605. - P. A. Sanxo, *Bibliografia dels articles y notes sobre Història i Arqueologia de Balears, en antigues publicacions mallorquines* [Boll. Soc. Arq. Lull. 26 (1935) 88-100].

8606. - R. L. Grismer, *A Bibliography of Articles and Essays on the literatures of Spain and Spanish America*. Minneapolis, Perine Book 1935, XX-423 p. || ex: Litt.-blatt germ. rom. Phil. 57 (1936) 364.

8607. - R. Ricard, *Chronique hispano-mexicane* [Bull. hisp. 37 (1935) 80-102, 38 (1936) 41-58]. — Publicaciones de 1931-1934 (principios) y de 1933-1935, con notas sobre el contenido de cada trabajo.

8608. - A. Pérez Goyena, *Boletín de Libros navarros censurados por la Autoridad eclesiástica* [Est. ecles. 15 (1936) 229-255]. — Distingue los impresos pseudo-navarros y los auténticos navarros, en total 31, todos ellos raros y curiosos, más o menos censurados por la Inquisición o por los Prelados. — [A.

8609. - J. Vincke, *Hispanica* [Hist. Jahrbuch 55 (1935) 234-250]. — Algunas de las últimas publicaciones históricas españolas.

8610. - J. M.^a Bertini, *Segnalazioni ispaniche* [Aevum 12 (1939) 623-627]. — Examen del vol. VIII (1938) de los *Gesammelte Ansätze zur Kulturgeschichte Spaniens* de la Görresgesellschaft.

8611. - W. E. Entwisle, *El concepte d'historiografia espanyola* [Hom. Rubió i Lluch (1936) I, 141-146]. — No es justa la afirmación de Fitzmaurice-Kelly sobre la pobreza de obras históricas en España.

8612. - *Butlletí d'història de la Filosofia* [Criterion 12 (1936) 33-45]. — Notas sobre bibliografía de Montaigne, Pascal, españoles de los siglos XVI-XVII y tomismo, por varios autores.

8613. - T. Maza Solano, *Las publicaciones de la Sociedad Menéndez y Pelayo* [Bol. Bibl. Men. Pelayo 18 (1939) 320-401]. — Indices del «Boletín» y catálogo de las obras. — [A.

8614. - R. A. Bahret, *A spanish review book*. New York, Review Book Co. 1935, 228 p. || ex: Litt. Blatt rom. Phil. 57 (1936) 427.

Bibliotecas

8615. - J. Ortega Gasset, *Misión del bibliotecario* [Rev. Occidente 48 (1935) 121-162]. — Discurso leído (en francés) en el Congreso internacional de Bibliotecarios el 20 de Mayo de 1935.

8616. - Berggren, *Några spanska biblioteksinytryck* [Biblioteksbladet 20 (1935) 218-26]. — Notas sobre las bibliotecas españolas en los últimos años: de Santander, de Madrid, de Pamplona, de Cataluña, etc., con 5 figs.

8617. - A. Giménez Soler, *De re bibliográfica* [Universidad 12 (1935) 569-587]. — Origen de la biblioteca universitaria de Zaragoza y sobre los Manuales de Medicina que los Doctores Royo y P. Mario compusieron, pero que no obtuvieron las licencias necesarias. — [A.

8618. - P. Lasso de la Vega, *Las Bibliotecas de Seminarios, Laboratorios, etc., en sus relaciones con la Biblioteca Central Universitaria* [Anales Univ. Hispalense 1 (1938) 65-120]. — Entre los diversos sistemas que detalla da preferencia a la centralización, con secciones técnicas para los varios centros. Propone reglas para la catalogación y administración. — [A.

8619. - M. Plandt, *Les bibliothèques de Catalogne*. Paris, Presses Modernes 1935, 178 p., ilustr. — Formación y organización de las bibliotecas en Cataluña, especialmente en los últimos años.

8620. - E. Schmidt, *Von spanischen Bibliotheken und Archiven* [Sankt Wiborada 4 (1937) 72-78]. — La nota más importante sobre el archivo de la Cofradía de Comediantes de Nra. Sra. de la Novena, en la iglesia de San Sebastián, de Madrid. Las prohibiciones eclesiásticas sobre el teatro. Los estatutos de la Cofradía, de 1631.

8621. - H. Courtault, *La faculté de Théologie de Paris et la Bibliothèque de l'enfant d'Espagne en 1581*. [Mélanges Abel Lefranc (Paris 1936), p. 456-67]. — Carta de la Sorbona al futuro rey Felipe III con una lista de unos 80 libros ofrecidos al príncipe. || ex: Bull. hisp. (1937) 290-91.

8622. - *Catálogo de la Exposición bibliográfica de Lope de Vega, organizada por la Bibl. nacional*. Madrid 1935, VIII-245 p. con ilustraciones. — Noticia sumaria y exacta de 955 obras expuestas. Sección 1.^a: Manuseritos; nn. 1-49, autógrafos, nn. 50-280, copias. Los restantes impresos. Procedencia de varias bibliotecas y bibliófilos de España y del extranjero.

8623. - A. M. Coe, *Catálogo bibliográfico y critico de las comedias anunciadas en los periódicos de Madrid desde 1661 hasta 1819*. Baltimore 1935, XII-270 p. (The Johns Hopkins Studies in Rom. Lit. and Lang. extra vol. 9).

8624. - J. Sedó, *Catálogo de la Biblioteca cervantina*. Barcelona, S. Montalt 1935, 83 p. 4.º || ex: RHE 32, n. 2424.

8625. - A.-M. Rosset, *A propos d'un catalogue de l'Escorial* [Rev. des Bibliothèques 40 (1933-34) 442-44].

8626. - *Catálogo de la Exposición de obras y documentos raros y curiosos de la librería de la Acad. nacional de Medicina, para conmemorar el II centenario de su fundación*. Madrid, Impr. Cosano 1934, 100 p. || ex: RHE, 32, 2386.

8627. - G. Marañón, *La biblioteca del Conde-Duque* [Bol. Ac. Historia 107 (1935) 677-692]. — La rica biblioteca del Conde-Duque, de la que se conserva el catálogo, ofrece datos útiles para el conocimiento psicológico del válido de Felipe IV.

8628. - G. Batelli, *Libri spagnuoli nella raccolta del Duca d'Urbino* [Bibliofilia 37 (1935) 100-101]. — Cartas de Bern. Maschi, embajador del Duque, hablando de la expedición o envío de algunos libros españoles.

8629. - J. de Urquijo, *Vascófilos ingleses* [Rev. int. Est. vascos 26 (1935) 371-82]. — Con interesantes notas sobre libros referentes a la *primordialidad* y universalidad del vasco. Varios facsímiles de portadas.

8630. - A. Pérez Goyena, *Alrededor de una corrección bibliográfica* [Bol. Com. Mon. Navarra 19 (1935) 58-64]. — Un *Epitome de elocuencia* de F. J. Artigas, atribuido al P. Carral. Quien fué este jesuita?

8631. - M. V. Aguirre, *Catálogo de grabados de la Biblioteca de Palacio* (Catal. de la Bibl. de Palacio, 8). Madrid 1934, VIII-540 p.

8632. - R. H. Williams, *A manuscript document on the translations from spanish by captain John Stevens* [Rev. Litt. comp. 16 (1936) 144-166]. — En Catálogo de la Sloane Coll. del Brit. Museum se halla un «Catalogue of spanish Books» con juicios interesantes sobre libros españoles del s. XVI, del capitán Stevens, traductor de varias obras españolas.

8633. - A. Millares Carlo, *Algunas notas bibliográficas acerca de archivos y bibliotecas: 1920-1934*. [Anal. Univ. Madrid, Letras 4 (1935) 101-135]. — Conclusión de esta importante bibliografía, cf. n.º 6842. — [A.

8634. - J. Fernández Pérez, *La antigua Biblioteca provincial de Orense. Su índice* [Bol. Com. Mon. Orense 10 (1935) 407-410, continúa]. Cf. n. 6824.

La imprenta

8635. - F. Huerta Cálopa, *La Imprenta en Alcalá de Henares*. Madrid, Herves 1936, 4.º, 8 p. — Breve reseña. [A.

8636. - P. Ortega Lamadrid, *Catálogo de Incunables y Raros de las bibliotecas Universitaria y de Santa Cruz, de Valladolid* [Anal. Univ. Valladolid 9 (1936) 1-24]. — Termina el trabajo con los n.ºs 329 al 333 e índices alfabéticos. — [A.

8637. - D. Schilling, *Vorgeschichte des Typendruckes auf den Philip-pinen* [Gutenberg-Jahrbuch (1937) 202-216]. — Interesantes notas histó-

ricas sobre los primeros misioneros que introdujeron la imprenta en Filipinas en el último cuarto del siglo XVI: agustinos, franciscanos, dominicos, jesuitas. Gramáticas y diccionarios de la lengua Tagala. Catecismos. Aprovecha una gran cantidad de fuentes: libros y manuscritos.

8638. - F. Vindel, *Escudos y marcas tipográficas de los impresores en España durante el siglo XV (1485-1500)*. Madrid, L. Torrent 1935, 39 p., 4.º, figs., 20 ptas. || ex: RHE., 32 (1936) n. 5442.

8639. - L. Cuesta, *Incunables con grabados de la Bibl. nacional de Madrid* [Gutenberg Jahrbuch 10 (1935) 74-92, 9 lams.].

8640. - C. Valverde del Barrio, *Catálogo de incunables y libros raros de la Santa Iglesia catedral de Segovia*. Segovia, El Adelantado 1930, XXIII, 512 p., 28 láms. — Se describen 519 incunables y 204 libros raros. Varios índices que facilitan el manejo (de materias, de lugar, de impresores, cronológico).

8641. - K. Haebler, *Von spanischen Ablassdrucken des 15. Jahrhunderts* [Philobillon 7 (1934) 439-451]. || ex: Est. Univ. cat. 20 (1935) 194.

8642. - *A spanish incunable* [Brit. Museum Quarterly 7 (1932-33) 27-34]. — Ejemplar del *De instructione novitiorum et de quattuor virtutibus cardinalibus* de S. Buenaventura, impreso en Montserrat en 1499, por Luschner.

8643. - *A rare spanish book* [Brit. Museum Quarterly 3 (1928-29) 49-50, 1 fig.]. — El «Directorio de las horas canónicas», impreso en Montserrat en 1500. Es la primera edición de la obra de Cisneros.

8644. - F. Collantes de Terán, *Un taller alemán de imprenta en Sevilla en el siglo XV* [Gutenberg Jahrb. (1931) 145-165, 9 figs.] — Taller de Menardo Ungut y Stanislao Bloms. Lista de libros impresos: 1491-1502 por ellos y por otros impresores: Jacome Gromberger y Juan Pennitzer.

8645. - J. Hazaños, *Cuatro alemanes compañeros impresores de Sevilla 1490-1503* [Gutenberg Jahrb. (1931) 201-211, 5 figs.] — Eran Pablo de Colonia, Juan Peynizer, Magno Herbit de Vils (Vills) y Tomás Glogner (Glock).

8646. - S. Dueños Blasco, *Los Guasp, patriarcas mallorquines de las Artes de Gutemberg en España* [Gutenberg Jahrb. (1936) 150-160]. — Notas sobre los impresores Nicolás Calafat (1480), Fernando Causoles y la familia Guasp (1579) que durante siglo y medio ilustró la imprenta de Mallorca. Se transcribe un interesante inventario de lo que había en la tienda de Guasp en 1652.

8647. - L. Cuesta-Gutiérrez, *La imprenta en Santiago de Compostela* [Gutenberg Jahrb. (1932) 202-225, 6 láms.].

8648. - E. Maestre, *La imprenta real en el siglo XVIII*. [Gaz. Artes gráficas 13 (1935) 7-8].

8649. - P. Hwalde Mayo, *Evangelio de San Mateo traducido al vascoencuene roncalés de Vidangoz* [Rev. int. Est. vascos 26 (1935) 185-195]. — Continuación cfr. n. 7711a.

8650. - A. López, *Los Veinte Triumphos hechos por Vasco Díaz de Frexenal* [Bol. Com. Mon. Orense 10 (1935) 371-390, 4 figs.]. — Descripción detallada del ejemplar de la Biblioteca Nacional (R. 16906), de esta obra.

8651. - J. E. Gillet, *La infancia de Jesucristo (1784)* [Phil. Quarterly 11 (1932) 76-84]. — Ediciones de la obra de Gaspar Fernández de Avila, «Coloquios sobre la infancia de Jesús». En la misma revista 17 (1938) 86-88 el mismo autor da nuevos detalles sobre ediciones no anotadas antes.

8652. - E. Wittich, *Die erste Druckerei in America. Ihre Grunder und ihre Druckwerke* [Ibero-amer. Archiv. 12 (1938) 68-87]. — El más antiguo libro fué: «Breve y compendiosa Doctrina christiana en lengua castellana y mexicana», del cual no se conserva ejemplar alguno; impreso hacia el 1541, obra del P. Juan Ramírez. El impresor fué Gromberger.

8653. - C. von Müller, *Doctrina christiana das erste in Südamerika gedruckte Buch* [Gutenberg Jahrbuch (1931) 214-220, 3 figs.]. — La *Doctrina cristiana* impresa por Antonio Ricardo en 1583, el primer libro en la América del Sud.

Manuscritos

8654. - A. Pelzer, *Un essai américain de Catalogue sommaire de tous les manuscrits* [Rev. Hist. écl. 32 (1936) 621-630]. — Juicio critico de la obra de Grubbs, H. A., *The Manuscript Books Collections of Spain and Portugal*, New-York 1933-1935, 2 vol., donde, reconociendo el mérito de ese sistema abreviado de catalogar con el menor posible de palabras todos los Mss. de España y Portugal, según el método preconizado por Richardson, señala bastantes adiciones o enmiendas tanto del texto como de los índices. — [A.]

8655. - S. Rivera Manescau y P. Ortega Lamadrid, *Catálogo de los Manuscritos de las Bibliotecas Universitaria y de Santa Cruz, de Valladolid* [Anal. Univ. Valladolid, 8 (1935) 30-172]. — Continuación desde el n.º 258 al 390, dando de cada uno la descripción, contenido y detalle de las miniaturas, cuando las tienen, como el Apocalipsis de Beato. — [A.]

8656. - J.-R. Vieillefond, *Complemento al catálogo de manuscritos griegos de la Bibl. Nacional de Madrid* [Emerita 3 (1935) 193-213]. — Hay 91 manuscritos no comprendidos en las obras de Iriarte y Miller. Noticia de los códices no conocidos y después de los ya catalogados, provenientes de otras bibliotecas.

8657. - C. O. Zuretti, *Catalogus codicum astrologorum graecorum. Codices hispanienses*. Pars altera: *Codices Scorialenses, Matritenses, Caesaraugustani*. t. XI, pars II. Bruxelles, M. Lamertin 1934, VII-217 p., 12 belgas. — Descripción de 16 mss. de El Escorial, 12 de las

Bibliotecas de Madrid, y 2 de la del Pilar de Zaragoza. Varios textos son interesantes para la Patristica y para la Teología. || ex: Rev. Etudes grecques 47 (1937) 618-19.

8658. - A. Revilla, *Catálogo de los Códices griegos de la Biblioteca de El Escorial*, Tomo I, (Patronato de la Biblioteca Nacional). Madrid, 1936, 4.º, CXXXIV-560 p. con ils. — Se describen científicamente 178 códices de los siglos XII al XVI, sobre materias muy variadas, aunque prevalecen las eclesiásticas. En extensa introducción se da la historia de la colección, sus vicisitudes, catalogaciones anteriores y su mérito actual.

8659. - F. Rubio, *Los fondos Horacianos de la biblioteca de El Escorial* [Ciudad de Dios 152 (1936) 385-392, seguirá]. — Describe los 9 Mss. de Horacio (s. XII-XV) y promete detallar las 24 ediciones interesantes que se hallan en la Biblioteca. — [A.

8660. - A. Millares Carlos, *Los códices visigóticos de la Catedral toledana*. Madrid, Hernando 1935, 119 p. — Procedencia, cronología y contenido de los 29 códices, de los cuales 16 se conservan aún en Toledo, los demás se hallan en la Bibl. Nacional. — [A.

8661. - F. Esteve Barba, *El códice misceláneo visigótico de la Biblioteca pública de Toledo* [Anal. Univ. Madrid. Letras 4 (1935) 220-233]. — Analiza su contenido y transcribe varias piezas en verso y prosa inéditas. — [A.

8662. - J. Zarco Cuevas, *El nuevo códice visigótico de la Academia de la Historia* [Bol. Ac. Historia 106 (1935) 889-442, 1 lám.]. — Consta de 151 fol. y fué escrito seguramente en Córdoba. Contiene 25 tratados patrísticos, que se describen, algunos muy detalladamente. Se transcriben fragmentos importantes. Así del *Vitae Patrum* y de unos comentarios al Apocalipsis del obispo Primasio.

8663. - J. García Soriano, *Un códice visigótico del siglo IX. Reseña bibliográfica* [Bol. Ac. Historia 106 (1935) 479-484, 7 láms.]. — Descripción. Contiene obras de Gennadio, S. Isidoro, S. Ildefonso, S. Jerónimo, Quodvult Deus, S. Agustín, Justo de Urgel, Pascasio y otros. Está mutilado y escrito a 3 columnas.

8664. - R. Miquélez, y P. Martínez, *El códice complutense, o la primera Biblia visigótica de Alcalá* [Anal. Univ. Madrid, Letras 4 (1935) 204-219 con 8 ils.]. — Opiniones sobre su época, 1.ª mitad del s. X, descripción y análisis del contenido. Mutilado y adicionado, pertenece a escuela andaluza. — [A.

8665. - A. Millares Carlos, *Nuevos fragmentos visigóticos* [Bol. Bibl. y Bibliog. 1 (1934) 148-157]. — Suplemento a su *Corpus de Códices visigóticos*, 1931. — [A.

8666. - J. Rius i Serra, *Un full visigòtic del segle X* [Hom. Rubió i Lluch (1936) II, 441-445]. — Del Museo diocesano de Barcelona. Frag-

mento de las *Consolationes* de Casiano. Influencia de este autor en la península.

8667. - W. Thoron, *Codex quartus sancti Iacobi «De expedimento et conversione Ispanie et Gallecie» editus a beato Turpino archiepiscono*. Boston, The Merimont Press 1934, 56 p., 3 láms. — Edición crítica de la crónica, según el codex Calixtinus.

8668. - A. Hämel, *Arnaldus de Monte und der «Liber S. Jacobi»* [Hom. Rubió i Lluch (1936) I, 147-159]. — El cod. Ripoll 99, copia del monje Arnaldo, no concuerda exactamente con el original de Compostela del año 1173, a lo menos en la parte referente al Pseudo-Turpino.

8669. - M. L. W. Laistner, *The spanish archtype of Ms. Harley 4980: Bede's Exposition of Acts* [Journal theol. Studies 37 (1936) 132-37]. — Este manuscrito, copiado en Francia en el siglo IX, y en el XIII perteneciente a la iglesia de S. Nazaire de Carcasona, fué transcrito sobre un arquetipo hispánico, como lo prueban algunas abreviaturas de tipo visigótico, peculiaridades ortográficas y errores especiales que manifiestan que el copista no entendía bien la escritura del original.

8670. - M. Usón y Sesé, *Libro gótico o cartulario de San Juan de la Peña* [Universidad 12 (1935) 3-18 y 10 facs.]. — Características paleográficas de ese Ms. hoy en la Univ. de Zaragoza, distinguiendo tres clases de escritura, s. XI-XIV. — [A.

8671. - P. d'Ancona, *Ancora della «Biblia dos Jeronimos» e del Margister Sententiarum» di Lisbonna* [L'Arte 39 (1936) 92-105, 5 láms.].

8672. - R. de Mattei, *Nuove ricerche sui codici della Monorchia di Spagna di T. Campanella* [Giorn. crit. Fil. ital. 14 (1933) 456-65]. — Otros 22 mss., uno de Barcelona y otro de Madrid.

8673. - E. Fernández Almazora, *El manuscrito 726 de la Biblioteca de la Universidad de Coimbra o la «Historia de varios reyes de Castilla»* [Bol. Univ. Coimbra 12 (1935) 149-165, 6 láms.].

8674. - M. Artigas, *Los mss. virgilianos de la Biblioteca nacional de Madrid* [Studi medievali 5 (1932) 52-58]. — Nota sobre 25 manuscritos con textos, traducciones o comentarios de Virgilio; los 11 primeros del siglo XV, de diversas procedencias.

8675. - E. Berti Toesca, *Un «Erbolario» del '300* [Bibliofilia 39 (1937) 341-53, 8 figs.]. — Códice Palatino 585 provenzal-catalán, del s. XIV con curiosas miniaturas. Algunas van acompañadas de cuartetos catalano-provenzales.

8676. - M. M. Antuña, *El Códice n.º 280 de El Escorial* [Al-Andalus 3 (1935) 447-449]. — Identifica los dos extensos fragmentos árabes que contiene: el de los fols. 1-77 con los capítulos 22-25 de la antología de Bagdad Ibn Hamdūw (1101-1167) y el de fols. 78-222 con la obra *Murūy al-dahab* de ab-Mas 'ūdī. — [A.

8677. - L. Alcalde, *El «Liber Anniversariorum» del antiguo convento de Santa Catalina de Barcelona* [Hom. Rubió i Lluch (1935) II, 519-539]. — Transcripción del interesante libro a base de una copia del siglo XVIII, conservada en el ms. 15-2-23 de la Bibl. Universitaria de Barcelona.

8678. - R. del Arco, *Un abaciologio inédito de Poblet* [Universidad 12 (1935) 841-897, 8 láms]. — Se halla en el Ms. *Sepulcros de la Casa de Aragón*, por fr. V. Prada (1678), hoy en la Bibl. prov. de Huesca. Le redactó fr. J. Escuder hacia 1714. Transcripción y notas. — [A.]

Archivos

8679. - E. S. Procter, *The castilian Chancery during the reign of Alfonso X, 1252-1284* (Oxford Essays in Med. History). Oxford 1934. — Principales características de la diplomacia real y organización de la cancellería de Alfonso X, según documentos de los archivos de Madrid, León, etc. || ex: Bibl. Ec. Chartes 97 (1936) 393.

8680. - J. B. Sentandreu Benavent, *El archivo de protocolos del Colegio del Corpus Christi*. Valencia 1935, 47 págs. — Discurso de ingreso en el Centro de Cultura Valenciana. Exposición breve de lo que es y representa el citado archivo.

8681. - T. Maza Solano, *El archivo del Real Consulado de Santander*. Santander, Lib. Moderna 1935, 80 p., 4.º || ex: Bibl. Men. Pelayo 17 (1935) 115.

8682. - T. Maza Solano, *El archivo de la vieja abadía de San Emeaterio y de la catedral de Santander* [XV Congr. Ciencias (1938) 330-338]. — Lamenta su destrucción en 1936, señala su importancia e índices o inventarios que le detallaban. — [A.]

8683. - O. Quelle, *Studien aus dem Indienarchiv in Sevilla* [Ibero-amer. Archiv 10 (1936) 171-187]. — Estado de la población hacia 1770 en la parte norte de la América Central. Material sobre ciencias naturales existente en el Archivo de Indias. Expediciones mineras alemanas a Ibero-América al final del siglo XVIII.

8684. - F. Fuentes Pascual, *Catálogo de los pergaminos del archivo del palacio decanal de la ciudad de Tudela* [Universidad 14 (1937) 491-506]. — Análisis de 87 pergaminos, desde 1082 al 1720, la mayor parte de los siglos XII-XIII. Se refieren algunos a judíos y a moros. Son de interés para la historia regional. Reproduce el diploma inédito de Sancho Ramírez de 1082 y la bula desconocida de Inocencio III de 10 junio 1198. — [A.]

8685. - F. Fuentes Pascual, *Índice de pergaminos del archivo parroquial de Santa María de la ciudad de Tudela* [Universidad 16 (1939) 141-156]. — De la desaparecida parroquia de S. Jaime; son 74, cuyo análisis se ofrece; texto de uno de 1200. — [A.]

8686. - A. Huarte y Echenique, *Catálogo de documentos relacionados con la Historia de España, existentes en los archivos portugueses. Siglos XI al XV* [Bol. Acad. Historia 106 (1935) 293-327, 763-804, cont.]. — Papeletas ilustradas.

8687. - A. Canellas López, *Índice de los documentos del Cartulario de San Juan de la Peña* [Univ. 12 (1935) 20-52]. — Breve sumario de las 305 escrituras que ayudan a conocer la historia de la insigne abadía y de sus dependencias. — [A.]

8688. - C. Bermúdez Plata, *Catálogo del Archivo general de Indias: Documentos de la Sección novena, papeles de Estado* [Anal. Univ. Hispalense 2, 1 (1939) 187-238; 2, 2 (1939) 151-212]. — Se refieren principalmente a las vicisitudes de la independencia de América. Es trabajo de colaboración el detallado análisis de más de 500 documentos. — [A.]

8689. - T. González, *Secretaría de Estado. Negociación de Roma. Primera parte: años 1381 a 1700* (Catálogos del Arch. gen. de Simancas, XIV). Valladolid, Allen 1936, 4.º, XXIII-355. — Precede un prólogo de A. Plaza en que estudia la labor de T. González. La materia inventariada es en gran parte de carácter eclesiástico. — [A.]

8690. - G. Masa López, y F. Arribas Arranz, *Secciones que forman el grupo documental «Hacienda». Papeles sobre la introducción y distribución de la quina en España. Notas históricas* (Catálogos del Arch. Gen. de Simancas, XV). Valladolid, G. Vicente 1937, 4.º, LV-X-121 p. — Dos partes distintas bien expresadas en el título. — [A.]

8691. - F. Navas del Valle, *Catálogo de los documentos relativos a las Islas Filipinas, existentes en el Archivo de Indias de Sevilla*. Tomo IX: 1644-1662. Gobierno de D. Diego Fajardo y Manrique de Lara hasta la llegada de Salcedo. Barcelona, 1936, 4.º, 320 p. — Van publicados otros ocho volúmenes (cf. n.º 5898) y se proyectan diez más, según la selección preparada por Pastells. Véase adición de *Rel. y Cult.* 29 (1935) 240-243. — [A.]

8692. - H. Díaz y Muro Orejón, *Catálogo de los fondos americanos del archivo de Protocolos de Sevilla*. Sevilla, Public. del Inst. hisp. cubano 1937-1938, T. V, 4.º, 566 p. — Continuación. Van resumidos 1600 documentos de los siglos XV y XVI, referentes a emigrados españoles y extranjeros que pasaban a Indias con los conquistadores. Extensos índices. — [A.]

8693. - F. de las Barras y de Aragón, *Catálogo de los fondos americanos del archivo de Protocolos de Sevilla*. Tomo V: siglos XV y XVI. — Sevilla, Inst. Hispano Cubano 1937, 4.º, 566 p. — [A.]

8694. - G. Marañón y M. Torroja, *Documentos americanos del Archivo de Protocolos de Sevilla*. Tomo IV: Siglo XVI. Madrid, Tip. de Archiv. 1935, 4.º, XVI-518 p. — Comprende el análisis de 1593 documentos de asuntos muy variados, con detalladísimos índices. — [A.]

8695. - J. M. Ots, *Catálogo de los Fondos Cubanos del Archivo general de Indias*. Tomo II: *Expedientes diarios, 1642-1799*. Sevilla, Instit. Cubana 1935, 4.º, XII-567. — Fue formado en 1784 por L. T. Simonel, ahora revisado y completado con los índices (p. 447-559). — [A.

8696. - S. Montero Díaz, *La colección diplomática de San Martín de Jibia* [Bol. Univ. Santiago 7 (jul.-set. 1935) 1-159]. — Véase n.º 6848.

8697-98. - J. Llabrés Bernal, *Índice de algunos documentos referentes a Baleares que se conservan en el Archivo hist. y Bibl. nacional de Madrid* [Boll. Soc. arq. Lull 26 (1935) 54-87]. — Interesantes notas sobre los fondos referentes a Baleares existentes en la Biblioteca y Archivo citados. En p. 137-158 de la misma revista el mismo autor da un «Índice de algunos papeles referentes a Baleares que se conservan en la Bibl. de la Acad. de la Historia, Bibl. del Museo Naval, ACA de (Barcelona) y Archivo General Central de Alcalá de Henares».

8699-700. - E. Olmos Canalda, *Inventario de los documentos escritos en pergamino del Archivo Catedral de Valencia* [Bol. Ac. Historia 106 (1935) 573-610, 107 (1935) 419-440]. — Continuación. Núms. 3601 a 5554, años 1386 a 1409. Cf. n. 6867.

8701. - *El Congrés jurídic català a Poblet* [Butll. arqueol. 5 (1936) 153-162]. — Como apéndice se da el catálogo de 232 documentos, de los siglos XII-XVIII, pertenecientes a Poblet.

8702. - F. Valls i Taberner, *Estudi sobre els documents del comte Guifre I de Barcelona* [Hom. Rubió i Lluch (1936) I, 11-31]. — Estudio diplomático de los docs., conservados en copias defectuosas.

8703. - G.-E. Broche, *Archives marseillaises d'intérêt italien et espagnol* [Melanges Hauvette (1934) 289-293]. — En los «Archives de la Chambre de Commerce» de Marsella hay un fondo muy importante de cartas de los cónsules franceses de los siglos XVII-XVIII en Madrid, Cádiz, Algeciras, Málaga, Cartagena, Barcelona, Mallorca, Menorca y Gibraltar (más de un millar de Cartas). De interés histórico general.

8704. - H. Finke, *Nachträge und Ergänzungen zu den «Acta aragonensia I-III»* [Span. Forschung. 7 (1938) 326-346]. — Trabajo póstumo del insigne historiador cual suplemento de sus tres magníficos tomos de *Acta aragonensia*, señalando de paso la riqueza incomparable que encierra el archivo de la Corona de Aragón en Barcelona. — [A.

8705. - A. Pons, *El primer testament notarial de Beatriu de Pinós* [Boll. Soc. arq. Lull 26 (1935) 180-189]. — Testamento de 1478 en favor de la Universidad de Mallorca.

8706. - G. M. Bertini, *Due documenti erasmiani* [Convivium 9 (1937) 44-58]. — Carta de 1530 a Hernando de Aragón (descendiente del rey católico) y el diploma de «Laurea» en Teología que Erasmo obtuvo en la Universidad de Turín, el 4 de setiembre de 1506.

8707. - C. Marichalar, *Colección diplomática del rey E. Sancho VIII, el Fuerte, de Navarra* [Bol. Com. Mon. Navarra 19 (1935) 8-57, 88-129]. — Conclusión, cf. n. 6885. Docs. 105-207, años 1218-1243. Se añade al fin el Fuero de Miranda.

8708. - J. E. Martínez Ferrando, *Catálogo de los documentos del Antiguo Reino de Valencia*. Vol I: *Jaime I el Conquistador*. Vol. II: *Pedro el Grande*. Madrid, Cuerpo Fac. de Arch. 1934, 2 vol. 4.º, XVI-476 y 513 p. — Análisis de 4377 documentos referentes a Valencia, de utilidad para el investigador. — [A.

8709. - F. Santos Coco, *Documentos del archivo catedral de Badajoz* [Rev. C. Est. extremeños 9 (1935) 87-95 y 4 láms.]. — Análisis de ellos y texto de los inéditos. — [A.

8710. - F. Cantera Burgos, *Miranda en tiempo de Alfonso el Sabio* [Bol. Com. Mon. Burgos 5 (1938) 137-150]. — A la luz de siete documentos inéditos, 1237-1282, que publica y comenta. — [A.

8711. - Abiah Elisabet Reuter, *Chancelarias medievais portuguesas*: Vol. I, *Documentos da chancelaria de Alfonso Henriques*. Coimbra, Impr. Editora 1938, 4.º, XXIII-420. — Actos conocidos del reinado del primer rey de Portugal, Alfonso Henríquez, 1128-1185. Son textos suplementarios de *Portugalliae monumenta historica*. De los 286 diplomas contenidos, 65 son totalmente inéditos. — [A.

8712. - Príncipe Adalberto de Baviera y G. Maura Gamazo, *Documentos inéditos referentes a las postrimerias de la Casa de Austria en España*. Madrid, 1927-1935, 3 vols. — Publicados en el Bol. de la r. Acad. de la Historia.

8713. - J. Vielliard, *Lettres originales de Charles VI conservées aux Archives de la Couronne d'Aragon a Barcelone* [Bibl. Ec. Chartes 97 (1936) 317-373]. — Texto de 27 cartas de los años 1395-1418; algunas referentes al Cisma. Introducción e interesantes notas complementarias.

8714. - F. V. Scholes y E. B. Adams, *Don Diego Quijada, alcalde mayor de Yucatán, 1561-1565. Documentos sacados de los archivos de España*. Tomo I: Introducción y documentos I-XXXIII. Tomo II con prólogo de Scholes. Méjico, Libr. Robredo y Porrúa 1938, 4.º, 2 vols. de CVIII-358 y 466 p. (Biblioteca histórica mejicana, 14-15). — Se trata de transcendentales documentos referentes al problema del trabajo de los indios, la moral pública y privada, ensayo para implantar la Inquisición, investigación sobre la idolatría de los indígenas y evangelización de Fray Diego Landa, franciscano. — [A.

8715. - C. Pérez Bustamante, *Correspondencia reservada e inédita del P. Francisco de Rávago, confesor de Fernando VII*. Madrid. Ed. Aguilar 1936, 428 p. con 38 láms. y 4 mapas. — Texto de 313 cartas, desde 2 mayo 1747 a 4 oct. 1757; y otros documentos. En el doble prefacio (p. 1-215) manifiesta el editor los muchos datos que para la historia de

la época proporcionan estos textos y en especial para el asunto del conde De Noris. — [A.

8716. - A de la Torre y del Cerro, *Moros zaragozanos en obras de aljafaría y de la Alhambra* [An. Archiveros 3 (1935) 249-256]. — Cuatro documentos del Archivo de la Corona de Aragón (1488-1493).

8717. - G. Vilar-Berrocain, *Un document des Archives de la Couronne d'Aragon sur un episode militaire de la guerre de cent ans* [Hom. Rubió i Lluch (1936) III, 475-479]. — Letra anónima dirigida a Pedro el Ceremonioso desde la corte papal de Aviñón sobre la tentativa infructuosa de recuperar Calais.

8718. - L. Camós i Cabruja, *Dietari de l'obra del relloj i la campana del castell de Perpinyà l'any 1356* [Hom. Rubió i Lluch (1936) III, 423-446]. — Del Archivo del Real Patrimonio, de Barcelona; notas detalladas.

8719. - A. López, *Documentos gallegos portugueses* [Logos 5 (1935) 48-50, 6 (1936) 26-28]. — Cuatro documentos del s. XIV.

8720. - J. Rius, *Lérida, nota històrica* [Esperanza 20 (1936) 81-82]. — Bula papal de 1459, con una nota sobre la cofradía de «drapers i peraires».

8721. - A. Segura, *De una carta del archivo parroquial de Fonz* [Esperanza 20 (1936) 55-57]. — Del año 1689, con la nota curiosa de una hechicera que predice la muerte del rey de Francia y del papa (Inocencio XI) para el setiembre de dicho año. Notas biográficas sobre el destinatario Lic. Matias Castellazo.

8722. - *Documents pobleians de Verdú* [Butll. arqueol. 5 (1936) 174-175]. — Descripción de 6 documentos del siglo XIV, regalados al Archivo del monasterio de Poblet.

8723. - J. C. de Guerra, *Oñacinos y Gamboinos. Algunos documentos inéditos referentes a la época de los bandos en el país vasco* [Rev. int. Est. vascos 26 (1935) 306-330]. — Transcripción de 9 docs. de los años 1382-1477. Un facsímil.

8724. - J. L. de Ibarra, *Documentos inéditos* [Bol. Com. Mon. Navarra 19 (1935) 265-277, 20 (1936) 19-40, 87-92]. — Documentos variados, del Archivo provincial de Navarra.

8725. - A. Pons, *Documents* [Boll. Soc. arq. Lull. 26 (1935) 101-105, 159-168]. — Documentos varios, años 1313 a 1451. Otros documentos en p. 199-220 publicados por varios autores.

8726. - J. Montaner, *Un noticiari de finals del segle XV* [Boll. Soc. arq. Lull. 26 (1935) 25-53]. — Anotaciones curiosas añadidas por notarios en los libros de la Curia de Gobernación (Arch. hist. de Mallorca). En apéndice 4 documentos.

8727. - J. Ramis d'Ayreflor, *Estament militar y Prohoms amb honors de cavallers de Mallorca de mitjan segle XIV (1332-1362)* [Boll. Soc. arq. Lulliana 26 (1935) 5-24, 124-136]. — Transcripción de 3 documentos.

8728. - Giuseppe M. March, *Alcuni inventari di Casa d'Aragona compilati in Ferrara nel secolo XVI*. Napoli, Tip. Joele Aliberti 1935, 50 p. — Se publica un inventario principal de 619 objetos, la mayor parte joyas, y algunos libros y diplomas y otros pequeños inventarios. Del Archivo de los P. P. Jesuitas del Palau, de Barcelona.

8729. - E. Fort i Cogul, *Una plaga de llangosta a la Selva (1688)* [Butll. arqueol. 5 (1935) 114-117]. — Nota, del Archivo comunal de La Selva.

8730. - F. de Moragas, *Vària de documents* [Butll. arqueol. 5 (1936) 149-50, 173-74]. — Continuación, cf. n. 6900.

8731. - Duque de Alba, *Documentos sobre arbitrios en el archivo de la casa de Alba*. Madrid, Tip. de Archivos 1934, 34 p.

8732. - *Colección de Cartas pueblas* [Bol. Soc. cast. Cultura 16 (1935) 289-92, 385-89]. — Cont. ns. LV-LVIII. Transcripción de docs.

8733. - B. Hernández, *Cartas pueblas de Tarragona desde principios del siglo XIV* [Butll. arqueol. 5 (1936) 6-14]. — De una obra del Sr. Hernández, escrita en 1855.

8734. - A. González-Palencia, *Venta por deudas en Toledo a fines del siglo XII* [Al-Andalus 3 (1935) 43-62]. — Documento mozárabe de 1101 hoy en el Arch. Hist. Nac. Transcribe y traduce el texto y señala los datos de interés. — [A.

8735. - M. Alcocer, *Criptografía española* [Bol. Ac. Historia 107 (1935) 603-676]. — Continuación del n.º 6909.

8736. - H. Steinacker, *Das Register Papst Johannes VIII* [Hom. Rubio i Lluch. (1936) I, 479-505]. — Sobre el problema de los Registros papales. Estudio diplomático.

III. HISTORIA

1. GENERAL Y DE ESPAÑA

8737. - *Historia universal. Novísimo estudio de la Humanidad*. Barcelona, Instituto Gallach 1931-1933, 6 vols. de más de 600 págs., 4.º mayor. — Importante obra, publicada con la colaboración de diversos especialistas bajo la dirección de: P. Bosch Gimpera para la historia antigua; F. Valls Taberner, para la media, y M. Raventós Bordoy, para la moderna. Con escogida, variada y abundantísima ilustración. En apéndices para cada edad: Lista de regentes, genealogías, tablas cronológicas.

8738. - A. Hassall, *A History of Europe*. Vol. II. *The ascendancy of Spain and of France (1494-1740)*. London, Rivingtons 1928, 374 p. || ex: Repertoire bibl. Hist. de France 5 (1934) n. 984.

8739. - F. Cereceda, *Nueva historiografía de España* [Razón y Fe 117 (1939) 33-45]. — Los mismos españoles en los dos últimos siglos han adulterado y desprestigiado el carácter e historia nacionales, por aceptar con excesiva candidez y docilidad los juicios adversos de los extranjeros y enemigos. Urge la rectificación. — [A.]

8740. - R. G. Villoslada, *El Imperio romano y España, Orígenes del patriotismo español* [Razón y Fe 114 (1938) 184-198; 116 (1918) 341-370]. — Síntesis de la historia de España en relación con el desarrollo del sentimiento patriótico que van manifestando los escritores, en especial los historiadores, desde Prudencio hasta Alfonso el Sabio, pasando por S. Isidoro, Alfonso III, Alfonso VI y D. Rodrigo Jiménez de Rada. — [A.]

8741. - R. Menéndez Pidal, *Historia de España, dirigida por* — Tomo II: *España Romana* (218 a. de J. C. - 414 de J. C.) por P. Bosch Gimpera, P. Aguado Bleye, M. Torres, J. M. Pavón, P. Galindo, J. R. Mélida, J. Ferrandis, P. G. de Artiñano. Madrid, Espasa-Calpe 1935, folio, 810 p. con 622 ils. — Presentación magnífica. La parte más nueva es la referente a las instituciones por M. Torres (p. 280-520). Se da a conocer el origen del cristianismo, la literatura religiosa y primeras manifestaciones del arte eclesiástico. — [A.]

8742. - A. Ballesteros Beretta, *Historia de España y su influencia en la historia universal*. Tomos VII-IX. Barcelona, Salvat 1934-41, 4.º, t. VII, 804 p., 754 figs., 36 láms.; t. VIII, 778 p., 748 figs., 30 láms.; t. IX, 853 p., 613 figs., 25 láms. cf. n. 4592.

8743. - M. Legendre, *Nouvelle Histoire d'Espagne* (L'Histoire racontée à tous). Paris, Hachete 1938, 327 p. — Visión completa, con observaciones transcendentales y juicios con independencia genial de positivo valor. Expone la obra evangelizadora, el movimiento artístico inclusive musical y el intelectual. — [A.]

8744. - *The History of Spain*. Parte I, por L. Bertrand; Parte II, por L. Bertrand y Ch. Petrie; trad. inglesa de W. B. Wells. New York, Appleton Cent. Comp. 1934, XV-564 p., 4 \$. || ex: Amer. hist. Rev. 40 (1934-35) 718-19.

8745. - Z. García Villada, *El destino de España en la Historia universal*. Madrid, Cultura española 1936, 228 p., 12.º. — Estudio enfocado de cara a la filosofía de la Historia y como una luz en la lucha entablada en España entre las ideologías socialistas, liberal, tradicionalista y de renovación española.

8746. - W. Stach, *Die geschichtliche Bedeutung der westgotischen Reichsgründung* [Hist. Vierteljahrsch. 30 (1935) 417-445]. || ex: Est. Univ. cat. 20 (1935) 191.

8747. - F. Lütke, *Kampf u. Volksnot in Spanien z. Westgotenzeit* [Hammer 36 (1937) 113-116. || ex: Bibl. dte. Zeitschriftenlit. 80 (1937) 632.

8748. - A. Brackman, *Das mitteralterliche Spanien in seiner europäischen Bedeutung* [Ibero-amer. Archiv. 12 (1938) 3-22]. — Características de los hechos seculares de la Reconquista. Supremacía de Aragón que debió ceder a Castilla, núcleo de la unidad nacional.

8749. - D. P. de Arrilucea, *Algazúas en Alaba y Al-Quilé: Dos siglos de la lucha homérica* [Ciudad de Dios 152 (1936) 203-223 y 153 (1936) 100-120 con mapa]. — El teatro de la lucha. Límite de la Cantabria, ésta no dominada enteramente por los Godos. La invasión árabe solo llegó a Amaya. — [A.

8750. - M. M. Antuña, *Campaña de los Almohades en España* [Rel. y Cult. 29 (1935) 53-67, 327-343; 30 (1935) 347-373]. — I. Expedición del sultán Iusuf contra Hueste (Cuenca) entre 1172 y 1174; II. Campaña de los almohades contra las milicias de Avila. — [A.

8751. - E. Levi-Provençal, *La «Mora Zaida» belle fille d'Al-mutamid* [Hesperis 18 (134) 200-201]. — Un pasaje de un ms. de Alger confirma la hipótesis de Zaida nuera de Almutamid.

8752. - E. Levi-Provençal, *Hispano-arabica: La «Mora Zaida» femme d'Alphonse VI de Castille, et leur fils l'infant Sancho* [Hesperis 18 (1934) 1 ss.]. — Un pasaje de un historiador árabe indica que la tan famosa concubina de Alfonso VI no fué hija, sino nuera de Al-mutamid.

8753. - P. E. Schramm, *Die Krönung in katalanisch aragonesischen Königreich* [Hom. Rubió i Lluch (1936) III, 577-598]. — Resumen histórico sobre la coronación de los reyes catalano-aragoneses en relación con la política papal.

8754. - H. Wieruszowski, *Peter der Grosse von Katalonien-Aragon und die Juden. Eine Politik des gerechten Ausgleichs* [Hom. Rubió i Lluch (1936) III, 239-262]. — Política del rey con los judíos, a base de los documentos publ. por Regné, y uno nuevo.

8755. - W. Th. Walsh, *Isabel de España*. Trad. del inglés por A. de Mestas. 2.^a ed. Santander, Cultura española 1938, 659 p. — Presenta con animación y encanto la vida toda y las grandes empresas realizadas por la reina católica de las Españas. En apéndice, el *Testamento y Codicilo de la reina Isabel*, del archivo de Simancas, por G. Masa. — [A.

8756. - C. Silió, *Isabel la Católica, fundadora de España. Su vida, su tiempo, su reinado, 1454-1504*. Valladolid, Santarén 1938, 581 p., 5 láms. — Presenta con dramatismo aunque con lenguaje demasiado académico, las grandes empresas ocurridas: descubrimiento de América, expulsión de los moros, conquista de Nápoles, represión judíos, Inquisición, sin referencias técnicas. Instructivo inventario de los libros de la biblioteca de la Reina (p. 526-43). — [A.

8757. - A. Wittlin, *Myself a goddess. A biography of Isabella of Spain*. London, Nicholson et W. 1936, 350 p., 15 sh. || ex: Bibl. Beiblatt 16 (1936) 2612.

8758. - A. St. Wittlin, *Isabella Begründerin d. Weltmacht Spanien*. Erlenchbach, Reutsch 1936, 440 p., 14 láms. 6 RM. || ex: Halbverz. 276 (1936) 421.

8759. - R. del Arco, *Fernando el Católico, artífice de la España Imperial*. Zaragoza, Ed. Heraldo de Aragón 1939, 271 p. — Obra de primera mano y de vindicación del gran rey D. Fernando. Presenta nuevos datos y cuadros animados muy originales. En apéndice el *Testamento último del Rey Fernando*. — [A.

8760. - J. M. Doussinaque, *Fernando V el Católico en las vistas de Savona de 1507* [Bol. Ac. Hist. 108 (1936) 99-146]. — Aclara lo tratado entre el rey de España y Luis XII de Francia, mostrando las orientaciones de la política internacional que entre ambos convinieron. Da el texto hasta hoy ignorado. — [A.

8761. - E. J. Parry, *The spanish marriages. A study of the influence of dynastic ambition upon foreign policy*. London, New York, Macmillan 1936, XX-349 p., 18 s.

8762. - K. Brandi, *Kaiser Karl V. Werden und Schicksal einer Persönlichkeit und eines Weltreiches*. München, F. Bruckman 1937, 570 p., 8 láms., 1 árbol geneol., 1 mapa. — La dinastía, el país y la juventud de Carlos V. La herencia política y su desarrollo. La lucha. Plenitud de su vida y vejez.

8763. - W. L. Mc. Elves, *The reign of Charles V, 1516-1568*. London, Macmillan 1936, IX-253 p., 8 s. 6 d. || ex. Rev. historique 178 (1936) v.

8764. - A. Viñas, *Sobre la españolización de Carlos V* (Von Leben und Wirken der Romanen, Reh. I, 11). Iena, Gronau 1936, 19 p. || ex: Halbverz 276 (1936).

8765. - W. Tritzsch, *Karl V. Kaiser der Christenheit, Verlierer der Erde*. Leipzig, J. Kittl 1935, 671 p. || ex: Z. f. dte. Geistesgesch. 2 (1936) 175.

8766. - Gh. de Boom, *Voyage et couronnement de Charles Quint a Bologne* [Bull. Comm. roy. d'Histoire 101 (1936) 95 ss.]. — En el ms. 623 de la Bibl. communale de Lille hay una reseña detallada y pintoresca de la expedición de Carlos V a Italia en 1521, de su entrevista con el papa en Bolonia y de su coronación en 1530, escrita por un testimonio ocular.

8767. - A. Pons, *Charles V a Mallorca i l'expedició d'Alger*. t. I. Palma de Mallorca, Amengual i Muntaner 1936, 80 p. || ex: Rev. historique 178 (1936) v.

8768. - F. Chabod, *Per la storia religiosa dello stato di Milano durante il dominio di Carlos V*. Bolonia, Zanichelli 1938, 298 p. — Con 88 documentos de los archivos de Milán y Simancas.

8769. - H. Vander Linden, *Le chancelier Gattinara et la politique méditerranéenne de Charles V* [Acad. roy. Belgique., Bull. Classe

Lettres 22 (1936) 361-372]. — Notas sobre el papel importante desempeñado por Gattinara durante 1522-1530 (periodo español de Carlos V), sacadas de documentos inéditos del Archivo de Viena.

8770. - R. Davies, *The golden century of Spain 1501-1621*. London, Macmillan 1937, XI-327 p., láms., mapas. || ex: *Studies in Philology* 35 (1938) 389.

8771. - J. Gregor, *Das spanische Welttheater. Weltanschauung, Politik und Kunst im Zeitalter der Habsburger*. Viena-Leipzig, H. Reichner 1937, 537 p., 60 láms. — Cuadro de la civilización española durante los reinados de Carlos V a Felipe IV. Dos largos capítulos (p. 418-476) dedicados a Lope de Vega y Calderón.

8772. - V. Rodríguez, *La España de Felipe II. De Colón a Bolívar*. Barcelona, Araluce 1935, 195 p. — Dos ensayos, el 1.º sobre Felipe II, su época y su política basada en la defensa de la religión, y el 2.º sobre nuestra colonización cristiana de América. — [A.]

8773. - R. B. Merriman, *The rise of the spanish Empire in the old world and in the new*. T. IV. *Philip the Prudent*. New York, Macmillan 1934, VI-780 p., 1 lám., 3 mapas. || ex: *Rev. hist.* 178 (1936) 78-85.

8774. - W. T. Walsh, *Philip II*. Londres, Sheed y Ward 1938, 4.º, 770 p., 9 ils. — Señala la mutua conspiración, para desacreditar al gran rey español-católico, que han tramado los protestantes, judíos, racionalistas y francmasones. A la luz de los documentos sale casi siempre absuelto. — [A.]

8775. - L.-E. Halkin, *La physionomie morale de Philippe II, d'après ses derniers biographes* [*Rev. hist.* 185 (1937) 355-367].

8776. - L. Pfandl, *Philipp II. Gemälde eines Lebens und einer Zeit*. München, V. G. Calwey 1938, 4.º, 568 p. — Presenta un completo cuadro del rey prudente y de su tiempo con la máxima objetividad posible. Si su gobierno no estuvo exento de errores, resplandeció no obstante por su discreta política, celo por la defensa del Imperio y amor desinteresado a la religión y a la fe. — [A.]

8777. - J. Estrada, *Felipe II, el rey calumniado*. Madrid, Gráfica universal 1935, 182 p., 12.º, 5 ptas. || ex: *RHE*, 32, 3033.

8778. - L. Niño Azcona, *Felipe II y la villa del Escorial a través de la historia*. Madrid, Gr. del Amo. — Fruto de investigación, 346 p. e ils. estudiándose los diversos episodios, desde la batalla de San Quintín hasta la Guerra de la Independencia. — [A.]

8779. - L. Pfandl, *Das England-Erlebnis der Spanier in den Jahren 1554-1558* [*Span. Forsch.* 7 (1938) 207-232]. — Detalla en forma pintoresca y con simpatía para España el viaje que realizó Felipe II en dichos años y los sucesos más salientes en torno a su matrimonio con María Tudor. — [A.]

8780. - J. Kleyntjens, *Schrijven van Lindanus aan Filips II (1565)* [Haarlemsche Bijdragen 53 (1935) 298-302].

8781. - J. Brouwer, *Een onopgelost Raadsel Philips II en Medina-Sidonia* [Studiën (Malmberg) 129 (1938) 341351].

8782. - A. Giménez Soler, *Los sucesos de Aragón del tiempo de Felipe II* [Universidad 13 (1936) 3-114]. — Principalmente los sucesos ocurridos desde el 24 de mayo al 24 de septiembre de 1591 con ocasión del arresto de Antonio Pérez. — [A.]

8783. - L. P. Gachard, *Correspondence de Philippe II sur les affaires des Pays-Bas*. T. VI: *Index des noms de personnes et des lieux par G. Lefèvre*. Tongres, Michiels-Broeders 1936, 191 p. || ex: Rev. historique 178 (1936) III.

8784. - P. Laumonier, *Une devise occasionelle de Philippe II* [Bull. hisp. 59 (1937) 59-60]. — De unas inscripciones en honor de los grandes señores de Ronsard y Du Bellay se deduce que Felipe II, a raíz del tratado de Cateau-Cambresis, tomaría una divisa cuyo contenido recordaría la fórmula: nec capere nec metuere.

8785. - M. Dhanis, *Les quatre femmes de Philippe II*. Pref. de L. Bertrand. Paris, Alcan 1933, IX-250 p., 12.^o. — Felipe II como esposo y padre y sus relaciones con la familia, especialmente con sus esposas.

8786. - L. Serrano, *España en Lepanto* (Pro Ecclesia et Patria, 9). Barcelona, Labor 1935, 265 p., 8 láms., 1 mapa. 6 ptas. — Simple narración de los hechos conforme acaecieron, con sus desaciertos o sus éxitos, con sus luces o sus sombras, basada en documentación selecta.

8787. - F. Esteve Barba, *Cerdeña entre Austrias y Borbones* [Anal. Univ. Madrid, Letras 4 (1935) 151-171]. — Correspondencia diplomática de V. Bacallar y Sanna, Marqués de San Felipe, en la Biblioteca pública de Toledo (1715-1725). Fuentes, geografía; perdida en 1708, episodios de recuperación en 1718. — [A.]

8788. - De Lanzag de Labourie, *Deux reines d'Espagne* [Etudes 223 (1935) 77-91]. — A base de los libros de P. Luz y Conde de Romanones, sobre las reinas Isabel II y María Cristiana.

8789. - Conde de Romanones, *Amadeo de Saboya. El rey efímero*. Madrid, Espasa-Calpe 1935, 257 con ils. — Pintura realista de España por 1870-1872; se utilizan documentos de los representantes nacionales en París, Berlín y Londres. — [A.]

Relaciones y guerras con el exterior

8790. - M. Caracciolo, *Le isole Baleari e l'impresa di Pisa* [Nuova Antologia 391 (1937) 211-219]. — El grito de guerra contra los musulmanes dado por el arzobispo de Pisa, Pedro, y la cruzada contra Mallorca por la Pascua del 1113.

8791. - C. Willemsen, *Der Kampf um das Val d'Aran* [Span. Forschung. 6 (1937) 142-324]. — Importante aportación para la historia de las relaciones diplomáticas entre el reino de Aragón y Francia a finales del siglo XIII y principio del XIV, con numerosas referencias documentales del Archivo de la Corona, y un apéndice con 12 documentos.

8792. - I. de las Cagigas, *Un traité de paix entre le roi Pierre IV d'Aragon et le sultan de Tunis Abû Ishâk II* [Hesperis 19 (1934) 65-71, 1 lám.]. — Tratado de 1360, interesante por las fórmulas diplomáticas. Reproducción del texto y en facsímil de gran tamaño.

8793. - S. Duvergé, *Un empoisonneur aux gages de Charles le Mauvais Maître Angel* [Bull. hisp. 37 (1935) 369-373]. — Debía envenenar al rey de Francia.

8794. - A. de Aldasy, *Les rapports de Sigismond avec le royaume d'Aragon* [Est. univ. cat. 20 (1935) 1-49]. Continuará.

8795. - K. A. Fink, *König Sigimund und Aragon. Die Bündnis-verhandlungen vor der Romfahrt* [Dte. Archiv. Gesch. Mittelalt. 2 (1938) 147-171]. — Tres documentos del Archivo de la Corona de Aragón (a. 1423-24) con los capítulos e instrucciones a los embajadores sobre el pacto en proyecto entre Segismundo, el rey de Aragón y el Duque de Milán. Nota histórica sobre los precedentes y motivos de tal pacto.

8796. - R. Ruiz Orsatti, *Tratado de paz entre Alfonso V de Aragón y el Sultán de Egipto, Almâlik Al-Arraf Barsbay* [Al-Andalus 4 (1939) 333-389]. — Documento árabe de 1423, de difícil lectura, del ACA, de interés histórico y político. — [A.

8797. - K. A. Fink, *Martin V und Aragon* (Hist. Studien, 340). Berlin, Ebening 1938, 164 págs. — 1. Relaciones de Aragón con la Curia romana desde antes de la elección de Martin V hasta el comienzo de la guerra de Nápoles (1417-21); 2. La lucha por Nápoles, y 3. La legación del cardenal Pedro de Foix. En apéndice 8 documentos. El trabajo muy documentado, especialmente con los fondos de la Corona de Aragón, es una parte de la obra de conjunto que el autor prepara sobre Martín V.

8798. - W. Kienast, *Der Kreuzkrieg Philipps des Schönen von Frankreich gegen Aragon* [Hist. Vierteljahrschrift 28 (1934) 673-698]. — Un capítulo de la historia de Felipe el Hermoso, de Francia, que ha de publicar el autor.

8799. - A. de la Torre, *La embajada a Egipto de Pedro Mártir de Angleria* [Hom. Rubió i Lluch (1936) I, 433-450]. — Notas históricas sobre esta embajada (del año 1501) que no tiene relación, contra lo que supusieron varios autores, con la enviada por el Sultán de Babilonia a los Reyes católicos en 1489. Completando las noticias ya conocidas, principalmente por las obras de Anglería, el autor publica 5 documentos del Archivo de Cor. de Aragón que son instrucciones o cartas de creencia de dichos reyes.

8800. - E. Rossi, *Il dominio degli spagnuoli o dei cavalieri di Malta a Tripoli (1510-1551)*. Iutja, Airoldi 1937, 123 p. || ex: Convivium 10 (1938) 321.

8801. - André-E. Sayous, *Le rôle des Genoís lors des premiers mouvements reguliers d'affaires entre l'Espagne et le Nouveau Monde*. Madrid, Publ. de la Soc. geográfica nacional 1932. — Basado en documentos de los archivos notariales de Sevilla || ex: Rev. historique 176 (1935) 459.

8802. - Gh. de Boom, *Un projet d'alliance entre Charles Quint et Francois 1.^{er}, negocié par Louise de Savoie et Marguerite d'Autriche* [Rev. Hist. moderne 9 (1936) 197-211]. — El proyecto, debido a la iniciativa de la madre de Francisco I, se basaba principalmente en matrimonios de los hijos de Francisco con los hijos y sobrinos de Carlos V. Sacado de la Bibliothéque royale, ms. 16066-72; del año 1530-31.

8803. - J. B. C. Nicklin, *Subscribers towards the Defense of England against the spanish Armada, 1588* [William and Mang College Quarterly hist. Magaz. 18 (1939) 209].

8804. - Joseph Lefèvre, *La compénétration hispano-belge aux Pays-Bas catholiques pendant te XVII^e siècle* [Rev. belge Philos. Hist. 16 (1937) 599-621]. — La convivencia entre belgas y españoles en el siglo XVII fué mucho más íntima e intensa de lo que da a entender H. Pirenne en su *Histoire de Belgique*. Pruébalo por la serie de matrimonios contráidos entre españoles y belgas en Bruselas, durante los años 1599 al 1694. Esa misma convivencia amistosa se constata en los ejércitos, en las oficinas de administración, en los festejos públicos y en la vida religiosa. — [A.]

8805. - J. Lefèvre, *L'ambassade d'Espagne auprès du Saint Siège au XVII^e siècle* [Bull. Institut hist. belge de Roma 17 (1936) 5-56]. — Capítulos: La succession des ambassadeurs (1598-1700). Les caractères distinctifs de l'Ambassade. Documentation concernant l'Ambassade.

8806. - B. Ibeas, *La revolución flamenca y el Padre Villavicencio* [Rel. y Cult. 34 (1936) 21-37]. — Fragmento de la tesis doctoral «Un agente secreto de Felipe II en los Países Bajos». La guerra de Gueux (1566-1570) fué debida a la oposición de la nobleza contra la autoridad. El protestantismo encarnó intereses materiales y de orden nacional, no fué asunto meramente religioso. — [A.]

8807. - J. Lefèvre, *L'intervention du duc de Lerme dans les affaires des Pays-Bas* [Rev. belge de Phil. et d'Hist. 18 (1939) 463-485]. — Muestra cómo este ministro de Felipe III, con respecto a los asuntos de Flandes, fué afortunado. — [A.]

8808. - J. Chaumie, *La correspondance des agents diplomatiques de l'Espagne* [Bull. hisp. 37 (1935) 189-195, 353-389]. — Análisis detallado de esta correspondencia conservada en el Archivo histórico Nacional, de Madrid. — [A.]

8809. - J. Lefèvre, *La secrétairerie d'Etat et de Guerre sous le régime espagnol: 1594-1719*. Mémoire publié par l'Acad. royale de Belgique, 2.º serie, t. 36. Bruselas, Hayez 1934, 267 p. — Se expone el origen, desarrollo y organización de esa institución desde la época de los archiduques; figurando Alborno, Escobedo, M. de Salamanca, entre otros muchos personajes. — [A.]

8810. - J. Cuvelier y J. Lefèvre, *Correspondance de la Cour d'Espagne relative aux affaires des Pays-Bas*. Tome VI. Bruselas, Lamertin 1937, 4.º, 920 p. — (Cf. n. 6877). Último tomo, de Suplemento, abrazando desde la muerte de Felipe II hasta el advenimiento de los Borbones. Los personajes que más figuran son: el marqués de Spinola, el duque de Lerma, Juan Carrillo, el canónigo Toledo, Suárez de Arguillo, Luis de Porcón, el marqués de Aytona, etc. — [A.]

8811. - J. Cuvelier y J. Lefèvre, *Précis de la Correspondance de Charles II (1665-1700)*. Bruselas, M. Lamertin 1935, 4.º, XXV-797 p. — Es en realidad el tomo V de la «Correspondance de la Cour d'Espagne sur les affaires des Pays-Bas au XVIIº siècle». Contiene 1942 despachos analizados con esmero, que permiten numerosas rectificaciones, en especial sobre la política internacional de la época. — [A.]

8812. - J. M. Rubio, *Los ideales hispanos en la tregua de 1609 y en momento actual*. Valladolid, Cuesta 1938, 132 p. — A base de documentos inéditos del Consejo de Castilla, muestra cómo a pesar de las brillantes campañas que Spinola obtuvo en Flandes por 1606, cundió en la corte de Madrid el desaliento, manteniéndose tan sólo firme defensor de los intereses religiosos y de la patria el Condestable de Castilla. — [A.]

8813. - A. Leman, *Richelieu et Olivares. Leurs négociations secrètes dès 1636 a 1642 pour le rétablissement de la paix*. Lille, Fac. cathol. (fasc. 49) 1938, 178 p. — Con abundantes textos, en su mayor parte inéditos. — [A.]

8813a. - C. Pérez Bustamante, *La correspondencia diplomática entre los duques de Parma y sus agentes o embajadores en la corte de Madrid, durante los siglos XVI, XVII y XVIII*. Notas para un estudio. Madrid, Tip. de Archivos 1934, 56 págs. 4.º

8814. - C. Pereyra y C. Pérez Bustamante, *Correspondencia reservada e inédita del P. Francisco de Rávaga, Confesor de Fernando VI*. Madrid, M. Aguilar 1936, 428 p. y 40 retratos. — Visión integral de un momento decisivo: 1746-1759, merced a las 400 cartas confidenciales del P. Rávago. Pereira nos ofrece un interesante estudio histórico (p. 9-137), mientras Pérez B. interpreta los documentos (p. 141-215). — [A.]

8814a. - C. Morandi, *La fine del dominio spagnuolo in Lombardia e le premesse storiche delle riforme settecentesche* [Arch. stor. ital. 94 (1936, 1) 181-200].

8815. - P. Boyé, *Stanislas Leszczynski et la Cour d'Espagne* [Anna-

les de l'Est 5 (1937) 3-36, 172-212]. — Estudio a base de legajo de documentos de la Biblioteca municipal de Nancy sobre las relaciones del rey Estanislao (años 1723-1733) con M. de Hebedicourt.

8816. - P. de Cenival et F. de la Chapelle, *Possessions espagnoles sur la côte occidentale d'Afrique: Santa Cruz de Mar Pequeña* [Hesperis 21 (1935) 19-77, 2 mapas]. — Importante nota histórica sobre las relaciones con España desde el siglo XV. Un apéndice.

8817. - R. Ricard, *Les relations de l'ambassade de Jorge Juan au Maroc* [Hesperis 21 (1935) 241]. — En el ms. 3100 de la Bibl. nacional de Madrid.

8818. - R. Ricard, *Sur D. Sancho de Trujillo, évêque du Maroc, et sa famille* [Hesperis 23 (1936) 69-70]. — Notas sacadas del libro: «Noticia histórica de las calles y plazas de Jerez de la Frontera», de A. Muñoz y Gómez (1903).

8819. - R. Ricard, *Le Maroc septentrional au XV^e siècle d'après les chroniques portugaises* [Hesperis 23 (1936) 89-143]. — Con índice alfabético.

8820. - R. Ricard, *Encore l'ambassade de Jorge Juan au Maroc (1767)* [Hesperis 19 (1934) 125]. — Otro ms. sobre la embajada, anotado en el Catálogo de mss. de América existentes en la Bibl. nacional.

8821. - R. Ricard, *Les deux voyages du P. Fernando de Contreras a Fès (1535 et 1539-40)* [Hesperis 19 (1934) 39-44]. — Notas sacadas de la obra biográfica sobre Contreras del P. Gabriel de Aranda (Sevilla 1692).

8822. - T. García Figueras, *Documents espagnols sur le siège d'Arzila en 1508* [Hesperis 23 (1936, 3-8]. — *Notas a la historia del R. P. Fray Esteban Rallon, de la Orden de San Gerónimo*, obra manuscrita de Fr. A. M. de Avendaño. Se transcriben de ella varias notas documentales.

8822a. R. Ricard, *Recherches sur les relations des Canaries et de la Berbérie du XVI^e siècle* [Hesperis 21 (1935) 79-129]. — Sources manuscrites. 1. Les incursions canariennes en Berberie; 2. *Rescates*, conversions et apostasies; 3. Les morisques des Canaries; 4. Pirates barbaresques et captifs chrétiens. Apéndice: Un évêque de Maroc en Canaries (1551-52); D. Sancho Díaz de Trujillo. Pièces justificatives.

8822b. - R. Brunschwig, *Documents inédits sur les relations entre la couronne d'Aragon et la Berberie orientale au XIV^e siècle* [Annales Inst. Et. orient., t. II, 1936]. — Hay cuatro documentos (años 1336 a 1353) de Pedro IV, del ACA.

8823. - J. Alban Fraser, *Spain and the West Country*. London, Burns Oates 1935, 330 p. — Relaciones entre el puerto de Bristol y España con noticias sobre enlaces regios, trato comercial, guerras y alianzas, pirateías y consulados. || ex: Razón y Fe 110 (1936) 410.

8824. - H. N. Fieldhouse, *St. John and Savoy in the War of the spa-*

nish Sucesion [Engl. hist. Rev. 50 (1935) 278-291]. — Con transcripción de extractos de correspondencia (abril-julio 1711).

8825. - J. M. Priego, *Cómo fué la Guerra de la Independencia* (Bibl. PAX, n.º 10). Madrid, 1936, 12.º 171 p. con mapas. — Con exigente método se estudia la gran campaña como movimiento popular y como acción política y además como realización de arte castrense. — [A.

8826. - K. F. von Hobring, *Unter Napoleon in Spanien. Denkwürdigk. eines badisch Rheinbund-Offisiers (1787-1839)*. Aus alte Papiere her. v. Max Dufner-Greif. Berlin, H. v. Hugo 1936, 282 p., 4'50 RM. || ex: Halbverz. 276 (1936) 170.

Biografías de personajes ilustres

8827. - E. Levi-Brocuçol, *Le Cid de l'Histoire* [Rev. hist. 186 (1937) 58-74].

8828. - J. Vielliard, *Yolande de Bar, reine d'Aragon* [Rev. Quest. hist. 122 (1935) 39-55]. — Importante esbozo biográfico de la reina esposa de Juan I; sus sentimientos, a base de su correspondencia; su cultura, su bondad con los humildes y desgraciados.

8829. - E. Bagné, *Notes sobre la reina Elionor de Xipre des del seu retorn a Catalunya fins a la seva mort* [Hom. Rubió i Lluch (1936) III, 547-557]. — Se refieren a la ayuda económica de Pedro III (IV) y sucesores.

8830. - E. Cubas i Oliver, *Romeu de Marimon* [Hom. Rubió i Lluch (1936) II, 559-566]. — Notas documentales de los siglos XIII-XIV sobre el personaje y sobre su embajada.

8831. - C. Silió y Cortes, *Don Alvaro de Luna y su tiempo* (Vidas extraordinarias). Madrid, Espasa-Calpe 1935, 356 p. con 8 láms. — Interesante biografía del privado del rey Don Juan II de Castilla, quien tras el brillo del omnimodo poder, al fin fué abatido e inmolado por intrigas palaciegas. — [A.

8832. - *Relación histórica del serenísimo señor príncipe Don Carlos de Viana*, por el R. P. José Queralt y Nuet, escrita en 1706 [Bol. Com. Mon. Navarra 19 (1935) 278-286, 20 (1936) 53-56, 105-109]. Continúa.

8833. - E. Martínez Ferrando, *Algunes noves noticies entorn de la divisa de Pere de Portugal* [Hom. Rubió i Lluch (1936) I, 247-250]. — La divisa era «paine pour joie» y se halla en numerosos objetos del desgraciado príncipe.

8834. - M. Ieo, *Don Juan de Austria, 1547-1578*. Trad. de A. y H. Collin-Delavaud (Bibl. historique). Paris, Payot 1935, 314 p., 20 fr. || ex: RHE, 32, 663.

8835. - M. Fernandis Torres, *Don Juan de Austria, paladín de la cristiandad*, Zaragoza, Edit. Luz 1939, 297 p. — Biografía divulgadora. Utiliza todo lo mejor de Van der Hammen y de Parreño. — [A.

8836. - F. de Llanos y Torriglia, *El divorcio de Catalina de Aragón, San Juan Fisher y Santo Tomás Moro. Síntesis histórica*. Madrid, FAX 1936, 122 p. — Semblanza de esta noble y desgraciada señora († 1536), con la cual van unidos sus dos valientes defensores, todos víctimas de las pasiones de Enrique VIII. — [A.

8837. - G. Marañón, *Las hechicerías de Don Gaspar de Guzmán, conde-duque de Olivares* [Cruz y Raya 35 (1936) 7-54]. — Curiosas noticias sacadas de varios procesos de hechicería forjados por algunos pícaros y abultados por la malignidad del vulgo, en su odio al Conde-duque. — [A.

8838. - J. M. de Semprún Gurreea, *La pica en Flandes de Furió Ceriol* [Cruz y Raya (1935, nov.) 7-89]. — Ceriol cronista y consejero de Carlos V y la política española en Flandes.

8839. - F. Cantera Burgos, *Doña Margarita de Saboya, virreina de Portugal, muere en Miranda y es enterrada en Burgos* [Bol. Com. Mon. Burgos 5 (1935) 228-231]. — Publica la partida de defunción, 25 junio 1655, en que constan esos datos hasta hoy desconocidos. — [A.

8840. - Barón de Valdeolivios, *La Casa de los Morlanes* [An. Archiveros 3 (1935) 107-118, 1 lám.]. — Genealogía de los Morlanes desde 1481.

8841. - M. Gaibrois de Ballesteros, *Los Corbarán de Leet* [Hom. Rubió i Lluch (1936) I, 471-477]. — Notas documentales (buena parte sacadas de los archivos de Navarra) sobre tres generaciones de la familia navarra de Corbarán, el senescal de Roger de Flor.

8842. - J. de Rújula y Ochotorena, A. del Solar y Taboada, *Los Alvarado en el Nuevo Mundo* [Bol. Ac. Historia 106 (1935) 484-529, 107 (1935) 515-546]. — Continuación. Cf. n. 7122.

8843. - F. de Sojo y Lomba, *Los de Alvarado*. Madrid, Huelves 1935, 140 p. con fotogr. — Bibliografías de todos ellos desde Pedro Secadura, fundador del linaje, hasta el P. Franc. de Alvarado, o el Filósofo Rancio. — [A.

8844. - J. W. Schottelius, *Pedro de Alvarado und the span. Südseefahrt* [Ibero-amer. Archiv. 12 (1938) 23-67, 2 mapas]. — Ensayos que hizo Alvarado para atravesar el Pacífico y descubrir islas en el mar del Sur, a base de documentos y trabajos impresos.

8845. - J. Fernández Montaña, *Los Covarrubias. Familia cristiana de sabios, amiga de Dios*. Madrid, G. del Amo 1935, 176 p.

8846. - H. de Castro, *Juan de Lanuza, Justicia de Aragón*. Madrid, Ed. Nuestra Raza 1936, 183 p.

8847. - T. Martín Gil, *Testamento de Don Rodrigo Pérez* [Rev. Centro de est. extremeños 9 (1935) 233-286]. — Pieza del arcediano de Lima († 1550) por la que establece multitud de obras sociales. De paso esclarea la situación religiosa y social de Extremadura en el s. XVI. — [A.

8848. - V. Ch. Terlinden, *Le mécénat de l'archiduchesse infante Isabelle-Claire-Eugénie dans les Pays Bas* [Rev. Arch. Hist. de l'Art 1 (1934) 211-223, 10 láms.]. — Escrita para «mettre en valeur le rôle considérable joué par l'archiduchesse Isabelle dans le développement de l'Art flamand. Formation artistique de l'infante, sa vocation de mécène; hereuses consequences de ce mécénat sur l'art national».

8849. - L. Van der Essen, *Alexandre Farnèse, prince de Parme, gouverneur général des Pays-Bas: 1545-1592*. T. IV. *Le siège d'Anvers (1584-1585)*; T. V: *1585-1592*. Bruselas, Nouv. Soc. d'Éditions 1935-1937, XI-154 y XIV-424 p., 18 láms., 4.º. — En sus densas páginas, con abundantes documentos, se presenta al gran hombre de guerra y diplomático de Felipe II. — [A.]

8850. - J. de Rubio, *Alejandro Farnesio, rayo de la guerra y hombre de Estado*. Zaragoza, Ediciones Luz 1939, 293 p. — Obra póstuma: traza la simpática semblanza del gran militar y político, utilizando las investigaciones del belga Van der Essen, al que añade nuevos datos. — [A.]

8851. - G. Marañón, *El Conde-Duque de Olivares* (La pasión de mandar). Madrid, Espasa-Calpe 1936, 4.º, 511 p. — Animada y apasionante biografía, fruto de pacientes investigaciones y de reflexiones personales. — [A.]

8852. - G. Marañón, *La obra política del Conde-Duque de Olivares* [Rev. de Occid. n.º 51 (1936) 283-321]. — Es un capítulo de la biografía completa. — [A.]

8853. - G. Marañón, *Las mujeres y el Conde-Duque de Olivares*. Disc. en la Ac. de la Hist. Madrid 1936, 4.º, 46 p. — [A.]

8854. - Adalberto de Baviera, *Mariana de Neoburgo, reina de España*. Traducción de la Infanta Doña Paz y prólogo del Duque de Maura. Madrid, Espasa-Calpe 1939, 360 p. y 20 láms. — Circunstanciada y realista biografía de la segunda mujer de Carlos II, de triste destino. Utiliza documentos nuevos. — [A.]

8855. - L. M. Cabello Lapiedra, *González Bravo, el político audaz*. Madrid, F. Beltrán 1934, 120 p. y 6 láms. — Biografía, señalando la actuación de este gran político que evolucionó desde el izquierdismo al decidido catolicismo, durante el reinado de Isabel II. — [A.]

8856. - F. de Llanos y Torriglia, *La emperatriz Eugenia en el Archivo del Palacio de Liria* [Bol. Ac. Historia 106 (1935) 443-478]. — Algunas notas de las cartas no publicadas en el libro reciente *Lettres familières de l'imperatrice Eugénie*.

8857. - S. Nevares, *El Patrono ejemplar. Una obra maestra de Acción Social*. Madrid, FAX, Bibl. Fom. Soc. 1936, 273 p. y 40 ils. — Se trata del Marqués de Comillas, Claudio López Bru. — [A.]

8858. - C. M. Abad, *El Excmo. Sr. D. Antonio López de Piélagos*,

primer Marqués de Comillas [Razón y Fe 118 (1939) 104-120]. — Se presenta como ejemplar de acción católica. — [A.]

Episodios e historia local

8859. - A. Company Fz. de Córdova, *La conquesta d'Eivissa per l'arquebisbe de Tarragona Guillem de Montgrí* [Butll. arqueol. 5 (1935) 86-89]. — Nota histórica.

8860. - E. Serra Ràfols, *Els catalans de Mallorca a les illes Canàries* [Hom. Rubió i Lluch (1936) III, 207-228]. — Síntesis histórica de las expediciones mallorquinas del s. XV a las islas Canarias; con documentos.

8861. - G. Castellà i Raich, *Igualada en temps del comte Enric de Trastàmara* [Hom. Rubió i Lluch (1936) III, 347-365]. — Igualada concedida por Pedro IV al de Trastamara. Noticias sobre su señorío. 5 docs. del Arch. municipal.

8862. - I. G. Ramila, *Coste de la vida y valor del trabajo en el Burgo de los siglos XVII y XVIII* [Bol. Com. Mon. Burgos 4 (1937) 608-615]. — [A.]

8863. - T. López Mata, *Burgos durante la estancia de Felipe 2.º en 1594* [Bol. Com. Mon. Burgos 4 (1935) 251-257, 291-303]. — Al tenor de documentos de la época muestra la vida religiosa, comercial, industrial e intelectual de sus habitantes. — [A.]

8864. - S. Montoto, *Sevilla en el Imperio; siglo XVI*. Sevilla, C. García 1938, 322 p. — Con abundantes datos y documentos traza un cuadro completo y brillante sobre la política, la nobleza, la Iglesia, las letras, obras sociales, etc. de la ciudad hispalense en su época de máximo florecimiento. — [A.]

8865. - T. López Mata, *El territorio de Auca y su demarcación geográfica a fines del siglo XI* [Bol. Com. Mon. Burgos 5 (1939) 294-304]. — Da breve historia y señala los límites según textos de diplomas y otros documentos. — [A.]

8866. - M. García, *Guerra de la germanía de Valencia*. Valencia, Tip. El Turia 1935, 203 p., 2 ptas. || ex: RHE, 32, 3032.

8867. - M. Almagro Basch, *Alteraciones de Teruel y Albarracín durante el siglo XVI* [Universidad 13 (1936) 405-433; 679-710; 933-956; 14 (1937) 1-30]. — Ilustra con nuevos textos inéditos las luchas de ambas ciudades contra la centralización siempre creciente e inevitable de la corte de Madrid. — [A.]

8868. - A. Rodríguez y Herrero, *Historia general de Vizcaya y epitome de las Encartaciones*, por J. Ramón de Iturriza y Zabala. Nueva edición con notas. Bilbao, Dochao 1938, 4.º XXXVI-714 p. — Esta tercera edición de la descripción circunstanciada de Vizcaya y en parte de su historia, con abundantes documentos, es más exacta y completa que las anteriores de 1885 y 1894. Contiene, en efecto, también el *Epitome*

historial de las Encartaciones, las notas que A. Trueba añadió al Ms. de la Diputación y nuevas aclaraciones y textos de Herrero. — [A.]

8869. - L. Auzias, *Les sièges de Barcelone, de Tortose et d'Huesca (807-811). Essai chronologique* [Ann. Midi 47 (1936) 5-28].

8870. - A. de Ortueta, *Vasconia y el imperio de Toledo*. Barcelona, Artes gráficas 1935, 480 p., 10 ptas. || ex: RHE, 32, 1991.

8871. - E. Segura, *Los Sitios de Badajoz*. Badajoz, Centro de Est. Extrem. 1936, 150 p.

8872. - D. V. Darías y Padrón, *Breves nociones sobre la historia general de las Islas Canarias*. La Laguna, Inst. de Est. canarios de la Univ. 1934, 245 p. || ex: Int. Bibl. hist. Sciences 9 (1934) 843.

8873. - B. Bonnet y E. Serra Ráfols, *Conquista de la Gran Canaria*. Crónica anónima conservada en un Ms. de la biblioteca de La Laguna. Texto e introducción (Fontes rerum Canariarum, I). La Laguna, 1935, 4.º, || ex: Universidad 12 (1935) 806. — [A.]

8874. - P. Artiles, *Isla azul. Estampas de los pueblos de Gran Canaria*. Las Palmas, Tip. Salesiana 1937, 202 p. — Trata de la historia, monumentos y tradiciones de la Isla. — [A.]

8875. - M. Alcocer Martínez, *Principales acontecimientos históricos ocurridos en Medina del Campo* [Bol. Com. Mon. Valladolid 11 (1935) 32-47]. — Comprende desde el s. VIII hasta 1489. Continuará. — [A.]

8876. - F. Becerra, *Reconquista de Calahorra* [Bol. Com. Mon. Navarra 19 (1935) 199-204]. — En abril de 1405 por García VI, de Pamplona.

8877. - F. Vendrell de Millàs, *L'avalot de Perpinyà en ocasió de les vistes per la fi del Cisma d'Occident* [Hom. Rubió i Lluch (1936) III, 195-206]. — Documento del ACA con el relato castellano comparado con el latino publicado por Finke.

8878. - J. Calmette, *Un episode des Guerres de Cerdagne sous Louis XI* [Hom. Rubió i Lluch (1936) I, 251-254]. — «Lettres de rémission de Louis XI pour Jean Dumoulin» quien mató a un soldado en el sitio de Perpiñán que no quiso responder al «Qui vive».

8879. - R. Ezquerro Abadía, *La conspiración del Duque de Híjar*. Madrid 1934, 382 págs., 4.º (Premio nacional de Literatura, 1933. Sección de Historia). || ex: Bol. Acad. Hist. 106 (1935) 360-63.

8880. - L. Querol Roso, *Les milicies valencianes en la sublevació de Catalunya contra Felipe V* [Bol. S. cast. Cultura 17 (1936) 35-93]. — Presenta en especial la parte que tomó el arz.º de Valencia, Urbino, contra la política absolutista del conde-duque de Olivares. — [A.]

8881. - A. Pérez Goyena, *Una pena capital impuesta por T. Zumalacárregui* [Razón y Fe 116 (1939) 380-390]. — Los miembros de la Dipu-

tación de Navarra en su mayoría se mostraron súbditos del Gobierno liberal de Madrid y hasta insertaron en el Bol. Ofic. del 9 de febr. una proclama; a causa de ello fueron sentenciados. — [A.

8882. - M. Gaibrois y Riaño, *Un episodio de la vida de María de Molina*. Madrid, Espasa-Calpe 1935, 97 p., 4.º. — Discurso leído en la Academia de la Historia y contestación de E. Tormo. || ex: Bol. Acad. esp. 22 (1935) 163. — [A.

8883. - S. Duvergé, *La justicia de Miluce* [Bol. Com. Mon. Navarra 19 (1935) 132-140]. — Algunos documentos que dan luz sobre la leyenda de la represión de una conjuración cuyos jefes Carlos II hiciera ejecutar en el puente de Miluce (Pamplona). — [A.

8884. - F. Oriol Catena, *La repoblación del Reino de Granada después de la expulsión de los moriscos* [Bol. Univ. Granada 7 (1935) 496-528; 8 (1936) 139-157, 417-444; 9 (1937) 81-117]. — Naturaleza jurídica y títulos de la repoblación. Aspecto económico. Conclusión y documentos: 1571-1798. — [A.

8885. - F. Fuentes, *Franceses y Vascos en Tudela* [Bol. Com. Mon. Navarra 19 (1935) 141-152]. — Lista de los residentes en Tudela en 1544.

8886. - J. Sanchis Sivera, *Vida íntima de los valencianos en la época foral* [An. C. Cultura valenc. 8 (1935) 1-13]. — Conclusión: IX, los baños públicos.

8887. - W. Bergmann, *Studien zur volkstümlichen Kultur in Grenzgebiet von Hocharagon und Navarra*. Hamburgo, Publ. del Seminario 1934, XII-900 p. con 27 láms. — Describe las características de los valles de Roncal y Ausó, la cultura, industria, lenguaje, vida religiosa.

8888. - F. Soldevila, *La presó de Pau Ignasi de Dalmasès i Ros, en viat de la ciutat de Barcelona a Felip V* [Hom. Rubió i Lluch (1936) III, 481-498]. — El encarcelamiento fué decretado al presentar el memorial de agravios. Texto de 7 cartas de Dalmases a los Consellers (1705).

8889. - F. Barreda, *El ataque de Nelson a Tenerife, relatado por un marino montañés* [Altamira (1935) 197-232]. — Relación de Dionisio de los Cagigas, de 1797. Sigue un viaje del mismo Cagigas de 1799: de Tenerife a Cádiz, Madrid, La Coruña, y dos apéndices con notas documentales sobre el narrador.

2. HISTORIA ECLESIASTICA

Historia general

8890. - A. García de la Fuente, *Historia de la Iglesia por A. Boulenger. Traducida del francés y completada con la Historia eclesiástica de España y América*. Barcelona, Edit. Lit. Esp. 1935, 911 p., con mapas e ils. — Adaptación inteligente con abundante bibliografía. — [A.

8891. - S. Ruiz, *La era sangrienta de las persecuciones* (Bibl. PAX,

n. 3). Madrid, 1935, 12.º, 160 p. con ils. — Rápido pero documentado conspecto de las diez grandes persecuciones contra los cristianos. — [A.

8892. - C. Moro, *La cuestión del papa Liberio* [Rev. ecles. 10 (1936) 239-249]. — No hubo claudicación por parte del Pontífice. — [A.

8893. - P. Luc, *Un complot contre le pape Benoit XIII: 1406-1407* [Mélanges Arch. Hist. 55 (1938) 374-402]. — Según una serie de documentos conservados en un *Registrum* de Aviñón, y aquí reproducidos, en 1406 se tramó una conjuración para deshacerse del pontífice Pedro de Luna, mediante procedimientos mágicos. Informado a tiempo Benedicto XIII, descubrió a los culpables y los castigó. Por falta de los documentos últimos se ignora el resultado final, o sea los nombres de los que dirigieron el complot y sanción que recibieron. — [A.

8894. - L. Hanke, *Pope Paul III and the American Indians* [Harvard theol. Rev. 30 (1937) 65-102]. — La defensa de los indios en las bulas de Paulo III especialmente la «Sublimis Deus» y la política de Carlos V que pide la revocación de alguna de sus disposiciones. El papa defendió siempre la buena doctrina. El emperador, al pedir la revocación, quería guardar sus privilegios. Se publica el *breve* de revocación en facs. Apéndices.

8895. - J. F. Sallaberry, *Diplomacia pontificia en el Uruguay (1826-1852)* [Razón y Fe 109 (1935) 354-379]. — Sobre el gobierno eclesiástico de los territorios declarados independientes.

8896. - R. S. Lamadrid, *Rimostanza de Benedicto XIV* [Arch. teol. gran. 1 (1938) 149-190]. — Es el texto, hasta ahora inédito, de la disertación que redactó Benedicto XIV acerca del Patronato de los reyes de España, con ocasión de las negociaciones del Concordato español de 1753. — [A.

8897. - L. Pastor, *Historia de los Papas en la época de la monarquía absoluta*, versión española por los PP. Ramón Ruíz Amado, José Montserrat, Manuel Almarcha, S. J. Barcelona, Gustavo Gili 1910-1937, tomos I-XX y XXXV-XXXVII, de unas 500 págs. — Comprenden los tomos I-IX y XVI de la edición alemana.

8898. - J. M.^a Pou i Martí, *Relacions del papa Pius II amb Joan II d'Aragó i els catalans* [Hom. Rubió i Lluch (1936) II, 359-382]. — Ayuda de Juan II en favor de la cruzada contra los turcos (1458). Intervención del papa en favor del príncipe de Viana y de los catalanes sublevados. 6 docs.

8899. - F. Rodríguez Pomar, *En torno a la contienda entre Paulo IV y Felipe II (1556-1557): Las treguas y los «acordios»* [Razón y Fe 108 (1935) 111-122, 226-236]. — Relaciones o pláticas sobre los tratados de paz y tregua entre el Duque de Alba y Caraffa. cf. n. 6989.

8900. - G. Bandini, *Roma nel 1860 (dalla corrispondenza diplomatica spagnuola inedita)* [Rass. stor. del Risorg. 24 (1937, 1) 1-50]. — De la correspondencia enviada por el embajador de España en Roma, con-

servada en el ministerio de Estado de Madrid, redactada por Francisco de los Ríos, Juan B. Sandoval y Marqués de Miraflores.

Concilios

8901. - F. Segarra, *Observaciones sobre una lección crítica en «Acta Conc. Oecum».* propuesta y adoptada por E. Schwartz [Est. ecl. 15 (1936) 407-413]. — Le parece infundada la edición μή antes de δια βεβαιουμένης en la epístola del emp. Marciano. — [A.

8902. - S. González, *España en Florencia, 1431-1445* [XV Congr. Ciencias (1938) 339-355 y Razón y Fe 115 (1938) 228-247]. — Muestra la parte que ocupó España en las diversas etapas de aquella célebre asamblea, empezada en Basilea (1431), continuada en Ferrara (1437) y en Florencia (1439) para terminar en Roma (1442-5). — [A.

8903. - G. Buschbell, *Epistularum pars secunda Concilii Tridentini* (Diariorum, Actorum, Epistularum, Tractatum nova collectio, T. XI). Friburgo de Br., Herder 1937, 4.º, XLIV-1058 p. — La mayor parte de los documentos—cartas o despachos—están en castellano o italiano y se refieren a personajes y asuntos relacionados directamente con España. El tomo se abre por las instrucciones secretas de Carlos V en 11 jun. 1546 al card. Madrucci, sólo descifradas en 1935. En la serie de unas 800 piezas aparecen constantemente, además del nombre del emperador, los de Pedro Pacheco, Francisco de Toledo, Pedro de Soto, Domingo de Soto, etc. Las notas, como en los tomos precedentes, son abundantes, eruditas y de transcendencia. — [A.

8904. - M. Ferrandis Torres, *El concilio de Trento. T. II: 1560 y 1561*. Madrid, Vicente 1934, XXI-418 p. || ex: Bibl. Beiblatt 15 (1935) 3657.

8905. - F. Cereceda, *Recurso a las Actas del Tridentino en la lucha de Auxiliis* [Est. ecles. 14 (1935) 257-269]. — Ofrece algunos documentos inéditos según el ms. 196 de la universidad de Salamanca. Reconoce la dificultad de hacer cierta en esa dirección una de las dos teorías. — [A.

8906. - R. Fuchs; G. Buschbell, *Die Instruktion Karls V für den Kardinal von Trient, Christoph Madruzzo, nach Rom (vom 11 Juni 1546), aus der Geheimschrift ohne Schlüssel entziffert* [Archiv f. Urkundenforschung 14 (1936) 188-210]. — Estudio detallado del documento cifrado y transcripción del texto. Se conocía ya la existencia de este documento del archivo de Simancas.

Inquisición y heterodoxia

8907. - J. Lecler, *Le Saint-Siège et l'Inquisition espagnole. Le procès de Barthélemy Carranza: 1559-1576* [Rech. Sc. relig. 25 (1935) 45-69]. — Utilizando nuevos documentos, señala la intervención preponderante del poder civil en este proceso, pero atenúa las acusaciones de Pastor contra Felipe II. — [A.

8908. - B. Llorca, *La Inquisición en Valencia. Nuevos documentos que ilustran su primera actividad* [Hom. Rubió i Lluch (1936) II, 395-414]. — Tres procesos de los años 1467-69, 1484 y 1485 contra judaizantes. Del Arch. hist. Nacional, Inq. leg. 538 y 539. En el modo de enjuiciar y castigar a los falsos conversos no se advierte ni aquella irregularidad e injusticia, ni el rigor y aun crueldad de que tanto hablan los adversarios de la Inquisición. Buena parte del texto es en catalán.

8909. - B. Llorca, *La Inquisición en España* (Pro Eccl. et Patria, 12). Barcelona, Ed. Labor 1936, 317 p., 11 láms. — Esbozo para mostrar los rasgos generales de esa Institución, tales como se deducen de la documentación original de la misma. Se fija en particular sobre el modo práctico de procedimiento o actuación de los primeros inquisidores, examinando algunas particulares más discutidas, y termina con un juicio de conjunto. — [A.]

8910. - R. Sabatini, *Torquemada and the spanish Inquisition*. London, S. Paul 1937, 219 p. || ex: Bibl. Beiblatt 17, n. 3087.

8911. - F. Llorca, *La Inquisición española incipiente* [Gregorianum 20 (1939) 101-142, 507-534]. — Según la documentación que en parte se transcribe fué rigurosa pero no injusta ni desordenada, manifestó rigor en los culpables, pero también benignidad y misericordia con los arrepentidos.

8912. - B. Llorca, *El P. Suárez y la Inquisición española en 1594. Memorial del mismo sobre la cuestión «de auxiliis div. gratiae»* [Gregorianum 17 (1936) 3-52]. — Documentos que ilustran la célebre controversia; el memorial de Suárez que nos ilustra sobre su pensamiento al comenzar la discusión, y documentos de la Inquisición que manifiestan la excitación existente.

8913. - M. Fernández Silva, *Reivindicación histórica (Discurso sobre la Inquisición española)* [Rel. y Cult. 31 (1935) 473-558]. — Defensa franca, pues respondía a mentalidad y prácticas de la época y fué más benigna que otras justicias de su tiempo, inclusive que la protestante. — [A.]

8914. - P. M. de la Pinta Llorente, *Introducción al «Proceso» inquisitorial de los hebraistas salmantinos del siglo XVI* [Arch. agust. 43 (1935) 62-95]. — El proceso de Gaspar de Grajal (1572-1579). Sigue, pp. 261-277, 398-429: *Procesos inquisitoriales contra los catedráticos hebraistas de Salamanca*, con documentos de los procesos contra Martín Martínez de Cantalapiedra (1571-72). Cf. n. 7009.

8915. - M. de la Pinta Llorente, *Introducción al «Proceso» inquisitorial de los hebraistas salmantinos del siglo XVI* [Rel. y Cult. 29 (1935) 172-187]. — Dos tendencias desde 1561: una petrificada, de los escolásticos rutinarios; la otra vivaz, moderna dirigida por Grajal, Martínez Cantalapiedra y fr. L. de León. La Inquisición dominada por el criterio estrecho de los teólogos calificadores. — [A.]

8916. - M. de la Pinta Llorente, *Proceso inquisitorial contra los catedráticos hebraístas de Salamanca: Gaspar de Grajal, Martínez de Cantalapiedra y fray Luis de León*. T. I: *Gaspar Grajal*. Madrid, Escorial 1935, 570 p. — Se insertan las declaraciones de los testigos, la defensa del acusado, cartas de los inquisidores y deposiciones de los doctores de la Universidad, etc. Se palpa el medio ambiente de las universidades con sus discusiones acaloradas. — [A.]

Obispos y obispados

8917. - J. Villacampa Souques, *S. Poncio obispo de Roda y Barbastro* [Esperanza 19 (1935) 88-95]. — Fragmento de una biografía inédita.

8918. - A. González Palencia, *Noticias sobre don Raimundo, arzobispo de Toledo* [Span. Forschung. 6 (1937) 90-141]. — Las noticias se refieren a diversas actividades eclesiásticas y políticas del gran arzobispo. Al fin se hace una semblanza de Don Raimundo y se transcriben 5 nuevos documentos. — [A.]

8919. - R. Riconzi, *L'inquisiteur Nicolas Eymeric (1320-1399). Sa vie et ses œuvres* (Ecole Nationale des Chartes. Positions de thèses... de 1936). Nogent le Rotrou, 1936, p. 151-160. — [Vielliard.]

8920. - J. M. March, *La muerte de Iñigo López de Mendoza*. [Est. ecles. 14 (1935) 117-122]. — Este Cardenal no murió el 9 de junio 1539, ni el 15 enero 1537 como dicen Gams y Van Gulik-Eubel, sino el 9 de junio de 1535; por ende no pudo acompañar el cadáver de D.^a Isabel a Granada en 1539. — [A.]

8921. - F. Filipini, *Il cardinale Egidio Albornoz*. Bologna, Zucchinelli 1933, 464 p. || ex: Hist. Jahrbuch 54 (1934) 134.

8922. - J. Baguena, *El cardenal Belluga. Su vida y su obra*. Estudio preliminar de C. Alcázar y A. Sobijano. Murcia, Inst. de Est. históricos Univ. Murcia 1935, XV-271 p., 1 lám. — Interesante biografía de este obispo de Cartagena y cardenal durante el reinado de Felipe V. Su actividad en las guerras de Africa. Su defensa de los derechos de la Santa Sede contra el galicanismo real. Sus fundaciones piadosas.

8923. - P. G. Moretti, *Mons. Giuseppe Gasch, arcivescovo di Palermo* [Charitas 8 (1933) 114-116]. — Breve biografía de Gasch, natural de Alcora (1653-1729). — [Rius.]

8924. - Fr. A. Pardo Villar, *O cardeal Garcia Gil* [Logos 4 (1934) 31-32, 5 (1935) 79-83, cont.]. — Obispo de Badajoz en 1853, arz. de Zaragoza en 1858, cardenal en 1877.

8925. - F. Layna Serrano, *El cardenal Mendoza como político y consejero de los reyes católicos*. Madrid, Nuevas gráficas 1935, 26 p. || ex: Bibl. Beiblatt 15 (1936) 2639.

8926. - L. Serrano, *El Obispado de Burgos y Castilla primitiva desde el siglo V al XIII* (Instit. Valencia de Don Juan). Madrid, Maestre 1933-

1936, 3 vol. de 447, 451 y 477. — Obra capital, tanto en el orden histórico eclesiástico como en el civil. Toda a base documental. Presenta los orígenes y límites del obispado en el siglo V, la historia del Condado de Castilla en el IX y X, el episcopologio burgalés, la organización eclesiástica, los monasterios y colegiatas, los Santos propios y su culto, la legislación religiosa y civil, los monumentos de arte. En el tomo III publica 243 escrituras del archivo de la Catedral y varios otros documentos inéditos. — [A.]

8927. - A. G. de Lama, *Glorias del clero secular: Mira de Amescua: 1574-1644* [Rev. ecles. 8 (1935) 442-445]. — Vida, obra y valorización, en compendio. — [A.]

8928. - J. Oyarzun y Albube, *Obras sociales de D. Juan Bernal Díaz de Luco. Las armas de misericordia* [Hom. a Escarza (1935) 221-246]. — Biografía de este prelado de Calahorra (1545-1556) y sus obras sociales. Dase el texto de la «Instrucción sobre las arcas de trigo para los necesitados». — [A.]

8929. - L. Bellpuig, *L'arquebisbe Vilamitjana* [Par. cristiana 23 (1936) 107-133]. — La vida apostólica y lucha contra la revolución durante su obispado en Tortosa (1860-80), después arz. de Tarragona.

8930. - J. M.^a Coll, *Fra Antoni Ginebreda, arquebisbe d'Atenes* (estudi crític). [Criterion 23 (1936) 17-24]. — Ginebreda († 1395) dominico orador y literato, traductor del libro de Boecio.

8931. - J. Gramunt, *Els Bisbes auxiliars de Tarragona: Llorenç Pèrez, Bisbe de Nicòpolis* [Butlletí arqueol. 5 (1935) 89-92]. — Abad de Ager, obispo de 1500 a 1542. Sus señales heráldicos, 4 figs.

Historia eclesiástica de España

8932. - Z. García Villada, *Historia eclesiástica de España*. Tomo III: *La Iglesia desde la invasión sarracena, en 711, hasta la toma de Toledo, en 1085*. Madrid, FAX 1936, 4.º, 488 p., 57 ils. — Periodo lleno de originalidad y dramatismo; al sur lucha contra la absorción del Islam, al norte el restablecimiento de las antiguas tradiciones cristianas. Ambas Iglesias van tratadas separadamente. Principal mérito, la crítica documental. Método en la exposición y claridad, pero alguna desproporción en las partes. Demasiado extenso en lo referente a los *Scriptoria* y muy somero para muchos obispados o regiones, como Castilla. — [A.]

8933. - J. B. Alonso, *La Iglesia en la historia y civilización españolas*. Barcelona, Ed. Poliglota 1934, 296 p. || ex: Bibl. Beiblatt 15 (1935) 1783.

8934. - Z. García Villada, *Organización y fisonomía de la Iglesia española desde la caída del imperio visigodo, en 711, hasta la toma de Toledo, en 1805*. Madrid, 1935, 63 p. — Discurso leído ante la Ac. de la Historia (11 marzo 1935) y contestación de E. Bullón y Fernández. Esfuerzos en el territorio ocupado por los moros para conservar la organiza-

ción antigua. Reorganización en el territorio libre. Relaciones con Roma, vida interna, cultura eclesiástica, relaciones con el poder civil, la santificación de las almas.

8935. - J. Pérez de Urbel, *La España cristiana y la cristiandad occidental de los primeros siglos de la reconquista* [Rev. de Est. hispánicos, n.º 12 (1935) 585-602]. — Solo en el s. IX la influencia europea empieza en España, después se incrementa con la peregrinación a Santiago de Compostela y con los Cluniacenses. — [A.]

8936. - E. Allison Peers, *The Church in Spain: 1737-1937*. Londres, Burns 1939, 41 p. — Conspecto sobre la obra realizada por la Iglesia en España en estos dos últimos siglos, encomiando especialmente los trabajos de las Ordenes religiosas y de los Misioneros. — [A.]

8937. - L. Getino, *Eso hicimos y eso somos: la emigración de los eclesiásticos franceses en España durante la gran Revolución* [Ciencia Tom. 57 (1938) 253-280]. — Bello capítulo de la historia eclesiástica de España a fines del s. XVIII. Utilizando los documentos del card. Franc. A. Lorenzana, encargado por el Consejo Real de organizar el hospedaje y manutención de unos 7000 sacerdotes y buen número de Comunidades de hombres y mujeres expulsados de Francia con ocasión de la gran Revolución (1791-1801). En cada obispado fueron acogidos unos cien refugiados. El gasto total en los diez años ascendió a unos cien millones de reales. — [A.]

8938. - J. A. Ferreira, *Historia eclesiástica de Braga*. Tomo IV. Braga, Seminario 1935, 4.º, 819 p. con ils. — En este último se estudian los siglos XIX y XX y se presenta el estado actual de la diócesis. Sigue extenso índice alfabético de los 4 vol. — [A.]

8939. - J. Solano de Figueroa y Altamirano, *Historia eclesiástica de la ciudad y obispado de Badajoz*. Segunda parte: Tomos IV-VI. Badajoz, Centro de Estudios extremeños 1934-1935, 12.º, 3 vol. de 296, 246 y 108 p. con 5 láms. — Obra compuesta a fines del siglo XVII, bien informada, y ahora por 1.ª vez impresa bajo la dirección de A. Hernández de la Barrera. — [A.]

8940. - T. Lozano Rubio, *Suplemento a la «Historia eclesiástica de Badajoz por J. Solano de Figueroa»*. Badajoz, Centro de Est. extremeños 1935, 12.º, CXLII-10 p. — Comprende las biografías de los ocho obispos, entre 1627 y 1668, que no figuran en Solano. — [A.]

8941. - *Conferencias pronunciadas en los días 3 al 6 de setiembre de 1934*. Palencia 1936, 243 p. — Disertaciones originales sobre la historia de la diócesis de Palencia: orígenes, primeros prelados, concilios del s. XII, la Universidad en el s. XIII, etc. De L. Serrano, H. Yaben, Beltrán de Heredia. Documentos inéditos en los apéndices. — [A.]

8942. - J. García Sainz de Baranda, *Valpuesta. Estudio histórico y diplomático*. Alcalá de Henares 1935, VIII-166-XXXII p. — Documentos del cartulario de 1237, precedidos de la historia del obispado, del monas-

terio adyacente, del arcedianato y de la villa. Sigue índice detallado de nombres. — [A].

8943. - F. Camino y Aguirre, *Santillana del Mar en 1775* [Altamira (1934) 73-178]. — Da la estadística del clero, de sus obvenciones, de los conventos, y detalla las costumbres religiosas. También describe la célebre colegiata y el notable claustro.

8944. - J. Vincke, *Der Plan eines Bistums Empuries* [Hom. Rubió i Lluch (1936) II, 341-368]. — Notas generales sobre la política de los reyes de Aragón en la erección y división de obispados y exposición detallada de las gestiones infructuosas para erigir uno en Ampurias en el siglo XIV. 1 doc.

8945. - José Zunzunegui, *Las iglesias de Vizcaya y Alava a principios del siglo XIII*. Vitoria 1935, 28 p. (extracto). — 14 bulas relativas al litigio sostenido por el obispo de Calahorra Juan Pérez (nombrado en 1223) contra el Señor de Vizcaya Lope Díaz de Haro II. — [Rius].

8946. - A. Giménez Soler, *La Hitación de Wamba* [Universidad 12 (1935) 361-404]. — A pesar de las razones contra su autenticidad, parece realidad histórica y documento auténtico, aunque corrompido. Explica lo referente a Zaragoza y trata de las diócesis desaparecidas de Hictona y Segia. — [A].

8947. - S. Mugica, *Donación a Leire. Orígenes de San Sebastián. Iglesias de Santa María y San Vicente* [Rev. int. Est. vascos 26 (1935) 393-432]. — Donación de Sancho el Mayor, del año 1014. Tal como la transcribió Sandoval y otros autores hay interpolaciones apócrifas, referentes a las iglesias de Santa María y San Vicente. Las interpolaciones fueron hechas en Leire en copias posteriores.

8948. - M. Ayala López, *La Capilla de Santa Tecla en la catedral de Burgos. 2.º Cent. 1736-1936*. Burgos, El M. Carmelo 1936, 4.º, 52 p. y 4 láms. — Separata del Bol. Com. Monum. Burgos 4 (1936). Historia, descripción y fiestas en la inauguración. — [A].

8949. - M. Batllori, *Agullent y la seva ermita de S. Vicent Ferrer* [An. C. Cult. Valenc. 8 (1935) 14-30]. — Conclusión, cf. n. 7253. En apéndice: «Els goigs» y acta de 1746 para la construcción de una casa de Ejercicios.

8950. - R. Pinyes, *Monografía de la ermita de la Mare de Déu del Roser, de Vallmoll*. Montblanch, Tip. Requesens 1935, 112 p. con ilustraciones. — Historia de la capilla, bendecida en 1566.

Monacato y órdenes religiosas

8951. - J. Pérez de Urbel, *Los Monjes españoles de la Edad Media* (Instituto de Valencia de Don Juan). Madrid, Maestre 1933-1934, 2 vol. de 640 y 528 p. con ils. y 8 mapas. — Trabajo de gran mérito. Trata los orígenes del monacato, estudia las grandes figuras de los monjes visigo-

dos, su organización, usos y reglas; el monacato mozárabe, los cluniacenses y los cistercienses de la Baja Edad Media. Van algunos apéndices con textos inéditos, e índices. — [A.

Agustinos

8952. - P. M. Vélez, *El ideal monástico de San Agustín y el primitivo monacato agustiniano* [Arch. Agust. 43 (1935) 216-260, 541-576]. — El ideal fué eminentemente cenobítico o comunitario, y ordenado a la consecución de la más alta sabiduría, no eremítico como opina el P. Merlín. Otros capítulos: El itinerario monástico de S. Agustín según el P. Mellet; evolución del monasticismo desde San Antonio a San Agustín. Contestación del P. Merlín y réplica de Vélez.

8953. - P. M. Cerezal, *Capítulos de la Provincia de Aragón* [Arch. Agust. 43 (1935) 96-106, 385-397]. — Documentos históricos sobre los Capítulos de Agustinos de Barcelona (1755), Valencia (1756), Epila (1758).

8954. - M. Cerezal, *Provincia agustiniana de Aragón* [Rel. y Cult. 31 (1935) 370-413; 580-629]. — Publica actas de Capítulos y otros documentos de gran valor, desde 1606 a 1632, presentando figuras prestigiosas de la Orden y su vida real. — [A.

8955. - A. Llorden, *Los Agustinos en Sevilla. Notas históricas* [Ciudad de Dios 153 (1936) 38-57]. — Se dan noticias de los tres conventos agustinos en la ciudad y en especial del Colegio de San Acacio (1593-1812) y de su Biblioteca, fundada por fr. Gaspar de Molina, 1744. — [A.

8956. - Z. Novoa, *Cartas útiles del M. R. P. Fr. Miguel Zorita de Jesús María, Agustino Recoleta* [Arch. Agust. 43 (1935) 182-196]. — Cont. cf. n. 7017. Carta XXIV: sobre el oficio de Santa María de la Consolación.

8957. - B. Junquera, *El P. Maestro Fr. Alonso de Veracruz* [Arch. Agust. 43 (1935) 321-355, 482-512]. — Biografía; su contribución a la fundación de Colegios y a la Universidad de Méjico; profesor y educador; escritos. En apéndice: obras impresas, manuscritas; opinión de los contemporáneos sobre él; bibliografía.

Benedictinos y Cistercienses

8958. - L. Huidobro y Serna, *El monasterio de San Pedro de Berlanga en Tordomar y su célebre calígrafo el monje Florencio* [Bol. Com. Mon. Burgos 4 (1935) 245-250; 286-290 y 5 láms.]. — Fija su posición y resume su historia. — [A.

8959. - Rui de Azevedo, *O mosteiro de Lorvão na reconquista cristã* [Arq. hist. Port. 1 (1932-34) 183-239]. — Notas históricas sobre el monasterio benedictino y transcripción de 21 documentos de un cartulario, en buena parte inéditos.

8960. - F. M. A. García, *L'ordre de Cîteaux en Espagne. Hier et*

aujour d'hui. Les religieuses [Collect. Ord. Cist. reform. 1 (1934) 216-218, 2 (1935) 97-99]. — Breves notas históricas y resumen estadístico de la Orden cisterciense en España. 5 monasterios de hombres con 226 monjes, y 57 de mujeres con 1266 monjas.

8961. - L. Fullana, *Historia de San Miguel de los Reyes (de Valencia)* [Bol. Ac. Historia 106 (1935) 151-196; 107 (1935) 693-740, cont.]. — Como precedente de la fundación, trata el autor en estos primeros capítulos de la historia muy detallada del monasterio de San Bernardo de la Huerta de Valencia, fundado como priorato en 1373 y como abadía en 1387 por el abad de Valldigna Arnaldo Sarañó.

8962. - S. Medina, *Remembranza histórica de Santa Maria de la Huerta* [Coll. Ord. Cist. reform. 3 (1936) 143-150, 208-216; 4 (1937) 47-52]. — Breve reseña histórica del monasterio cisterciense de la prov. de Soria con algunas notas documentales.

8963. - E. Toda, *Poblet al començar el segle XVII* [Butll. arqueol. 5 (1936) 125-137]. — Notas documentales sobre las causas y efectos de las campañas provocadas por los adversarios del monasterio.

8964. - T. Capdevila i Miquel, *El Monestir de Santes Creus, propul-sor decidit de la repoblació comarcal* [Butll. arqueol. 5 (1936) 166-67]. — Carta de población de Savella, en 1497.

8965. - E. Fort i Cogul, *Fra Jaume Pallarés, abat de Poblet* [Butll. arqueol. 5 (1936) 141-145]. — Monje desde 1606, abad de 1636 a 1640 y de 1644 a 1648.

8966. - J. Toledo Girau, *El monasterio de Valldigna* [An. C. Cult. valenc. 9 (1936) 33-41]. — Monasterio cisterciense erigido en 1297 como filial de Santas Creus.

8967. - *Sepultura del darrer Abat de Santes Creus* [Butll. arqueol. 5 (1936) 167]. — De Fray Pedro Carrera, muerto en 1844, encontrada en Castellnou de Seana (Lérida), donde murió.

8968. - M. Esteve Guerrero, *Notas extraídas del protocolo primitivo y de la fundación de la Cartuja jerezana*. Jerez de la Frontera, Tip. Moderna 1935, 4.º, 20 p. || ex: RHE, 32, n. 2302.

8969. - T., *Més notícies dels Trapenses de Santa Susagna* [Butll. arqueol. 5 (1935) 14-16]. — Lista de los monjes, de 1808 a 1835, debida al cisterciense Pamies, de Poblet.

Dominicos

8970. - V. Beltrán de Heredia, *Historia de la Reforma de la Provincia de España (1450-1550)* (Inst. Historicum FF. Praedicatorum. Diss. historicae, fasc. XI). Roma, S. Sabina, 1939, VIII-278 p. — Fija algunos puntos capitales con cuya base traza un esquema histórico de la Congregación de la observancia dominicana, encuadrando en él el episodio rui-

doso de la Beata de Piedrahita, Sor M.^a de Sto. Domingo; todo a base de documentos. — [A.]

8971. - M. Canal Gómez, *Fr. Sebastiani de Olmeda, O. P., Chronica ordinis praedicatorum ab imitio ejusdem ordinis usque ad a. 1550 et ultra*. Roma, S. Sabina 1936, 235 p. — Tirada aparte de *Analecta S. Ord. Praed.* Es grande el interés de esta obra inédita sobre todo para la historia de los Dominicos españoles en los siglos XV y XVI. Del archivo de la Orden en Roma, n. XIV-27. — [A.]

8972. - R. F. Bennet, *The early Dominicans*. Cambridge, Univ. Press 1937, XII-189 p.

8973. - Fr. A. Pardo, *Dominicos Orensanos ilustres* [Bol. Com. Mon. Orense 10 (1935) 432-436]. — Fr. José Bentin (1769-1846) teólogo y periodista; Fr. José Ocampo († 1665) misionero; Fr. Francisco Araujo (notas adicionales).

8974. - J. M. Coll, *Un gran orador català. Fra. Gaspar Esteve, O. P.* [Par. cristiana 22 (1935) 18-24].

8975. - L. Alonso Getino, *Vida e ideario del Maestro Fr. Pablo de León, verbo de las Comunidades de Castilla*. Salamanca, Imp. de Calatrava 1935, 4.º, XV-150 p. — Segunda edición de ese trabajo publicado antes en «La Ciencia Tomista». — [A.]

Franciscanos

8976. - A. López, *Notas de bibliografía franciscana* [Arch. ibero-amer. 38 (1935) 353-383].

8977. - A. Nieto, *Adiciones a los «Escritores franciscanos de la Provincia de Cartagena»* [Arch. ibero-amer. 38 (1935) 76-102]. — Véase n. 6610.

8978. - P. Hildebrand, *Les capucins au Portugal* [Rev. Et. franc. 50 (1938) 146-171]. — Notas históricas.

8979. - Fr. J. Ruiz de Larrinaga, *La iglesia de San Sebastián el Viejo, en su fase franciscana (1516-1539)* [Rev. int. Est. vascos 26 (1935) 747-753]. — Índice de 14 documentos referentes a dicha época y exposición de parte del único de ellos conservado, un Breve de León X de 11 de abril de 1516.

8980. - A. de Palazuelo, *Convento de capuchinos de Calzada de Calatrava* (Ciudad Real). Madrid, Gráfica literaria 1934, 140 p. || ex: RHE, 32, 4404.

8981. - B. de R., *El convent de Caputxins d'Olot i el Terç Orde* [Cat. franciscana 13 (1935) 18-19 y nn. ss.]. — Fundado en 1627.

8982. - A. Sotés, *El convento de San Francisco de Astorga en el cincuentenario de su restauración*. Madrid, El Perp. Socorro 1935, 188 p. e ils. — La vida religiosa en Astorga en el siglo XIII, vicisitudes e historia del convento, instalación de los PP. Redentoristas. — [A.]

8983. - P. Peñalver Bachiller, *Instituciones sevillanas bajo la advocación de San Diego* [Anal. Univ. Hispalense 2, 3 (1939) 105-128]. — Se refiere a la hoy llamada glorieta de San Diego, antes convento de franciscanos (1590-1935) y después colegio (1839-1868), cuyas asignaturas y profesores señala. — [A.]

8984. - E. García Chico, *La Orden Franciscana en Medina de Río Seco* [Bol. Acad. Valladolid 6 (1936) 26-48 con 5 ils.] — Conventos de N.^a Sra. de la Esperanza (1492-1835) y de la Concepción (1492-1936); historia y descripción. — [A.]

8985. - A. López, *Una carta de Fr. Buenaventura de Salinas* [Arch. ibero-amer. 38 (1935) 256-261]. — Carta 5 de junio de 1560 en que lamenta las vejaciones que sufren los indios en Méjico (del Arch. de Indias 65-1-17).

8986. - Fr. P. Sanahuja, *El monestir de Santa Clara de Cervera* [Est. franc. 47 (1935) 301-333, 457-482]. — Historial del monasterio desde 1321. Apéndice con 18 documentos, años 1321-1437.

8987. - Fra Pere Sanahuja, *De l'antic Montblanc* [Butll. arqueol. 5 (1936) 148]. — Fray Guillermo de Vall, Guardián de los Franciscanos de Montblanc, embajador de Jaime II. Nota documental, del ACA.

Jesuitas

8988. - A. Fernández y D. Zapico, *Monumenta historica Societatis Jesu: Constitutiones*. Roma 1936-1939, 3 vol. 4.^o. — Son importantes los documentos aquí contenidos, pues en el 1.^o se hallan los que prepararon las leyes de la Compañía, en el 2.^o las cuatro redacciones castellanas, y en el 3.^o la traducción oficial latina. A S. Ignacio ayudaron principalmente los españoles P. Polanco, que hizo la redacción, y el mallorquín P. Nadal, que realizó la promulgación y reajuste. — [A.]

8989. - A. Coemans, *Duo emendanda in collectione «epistularum Praepositorum Generalium»* [Arch. hist. S. I. 4 (1935) 124-126]. — Rectificaciones a una carta de S. Francisco de Borja, dirigida a toda la Compañía, y a otra del P. Aquaviva, escrita en 1590.

8990. - E. del Portillo, *El Instituto de la Compañía de Jesús y sus primeras ediciones* [Arch. hist. S. I. 4 (1935) 44-67]. — El Instituto o documentos escritos y propuestos por la autoridad competente para determinar el modo de ser propio de la Compañía: I. Ediciones de cada una de sus partes; II. Primera edición del Instituto (Amberes, 1635); III. Complementos a la 1.^a edición; IV. Epítome del Instituto. — [A.]

8991. - J. Arbode, *Los manantiales de la difamación antijesuitica*. Barcelona, Carbonell 1934, 2 vol. 12.^o, de 374 y 385 p. — [A.]

8992. - L. Frias, *Tres cartas de Felipe II recomendando la Compañía a los Reyes cristianísimos* [Arch. hist. S. I. 5 (1936) 70-76]. — Tres cartas a Carlos IX y a Catalina de Médicis de los años 1565 y 1567.

8993. - L. Frias *La profesión del Duque de Gandía. Ampliación y*

rectificaciones de los historiadores según las fuentes [Arch. hist. S. I. 5 (1936) 106-114].

8994. - L. Frías, *La Compañía de Jesús suprimida en España hace un siglo* [Arch. hist. S. I. 5 (1936) 203-230]. — La Compañía suprimida en 1835. Vida de los jesuitas en España y en el extranjero. El Colegio de Loyola subsistente durante la guerra civil y después también suprimido.

8995. - C. Eguía Ruiz, *Jesuitas expulsados por Carlos III*. T. I: *El P. Isidoro López y el Motín de Esquilache. Estudio sobre las fuentes*. Madrid, FAX 1935, 4.º, 451 p. — Los principales personajes son: por un lado el P. López con su amigo el Marqués de la Ensenada, y de otra el Conde de Aranda, Campomanes, Tanucci y sobre todo Carlos III. — [A.]

8996. - M. Cascón, *Los jesuitas españoles en Italia por Menéndez y Pelayo* [Bol. Bibl. Men. Pelayo 18 (1936) 183-192, continuará]. — Preámbulo y lo referente al abate Andrés. — [A.]

8997. - D. Domínguez, *El neoscolasticismo y la Compañía de Jesús* [Est. ecles. 14 (1935) 318-332, 540-554; 15 (1936) 168-184]. — La parte que le corresponde en las tres fases, desde mediados del s. XIX, es notabilísima. Ella figura en las primeras tentativas, en la restauración franca y hasta en la preparación de la encíclica «Æternis Patris». La misma «Ratio studiorum» fué agente eficaz. — [A.]

8998. - J. Müller, *Palafox und die Jesuiten* [Hist. Vierteljahr. 30 (1935) 164-167].

8999. - J. Manterola, *La disolución de la Compañía de Jesús en España ante sus consecuencias, el sentido común y el derecho*. Barcelona, Carbonell 1934, 287 p. — [A.]

Mercedarios

9000. - J. M.^a de Garganta, *En torno a los orígenes mercedarios* [Contemporánea 8 (1935) 169-179]. — Crítica de la obra del P. Gazulla (n. 7055), con reparos a lo que se dice sobre la intervención de San Raimundo de Peñafort en la fundación de la Orden de la Merced.

9001. - F. D. Gazulla, *A propósito de unas observaciones a mis Estudios historicocríticos sobre la Orden de la Merced*. Barcelona, Imp. Gispert 1935, 74 p., 12.º — Controversia con el P. J. M.^a de Garganta sobre la intervención de San Raymundo de Peñafort en la fundación de la Orden de la Merced; sobre el Descenso de la Virgen, etc.

9002. - G. Vázquez, *Los primeros mercedarios de Chile* [Bol. Ord. Merced 22 (1934) 277-96]. — Antonio Correa, Ant. de Olmedo, Miguel de Benavente, Ant. Sarmiento Rendón. — [Rius.]

9003. - L. M. Raventós, *Los primeros mercedarios en Mendoza* (Rep. Argentina) [Bol. Ord. Merced 22 (1934) 195-204]. — Breves noticias. — [Rius.]

9004. - G. Vázquez, *El más antiguo procurador general mercedario* [Bol. Ord. Merced 22 (1934) 254-257]. — El P. Guillermo de Isona, procurador de 1267 a 1294. — [Rius.

9005. - Fr. G. Vázquez, *Cómo se hacía una redención de cautivos* [Illuminare 14 (1936) CCLXXXI-CCCXCVI]. — Cuentas de viaje de las redenciones de 1454 (breve) y de 1575 (más detalladas). Nota sobre los redentores mercedarios.

Otras Ordenes

9006. - Silverio de Santa Teresa, *Historia del Carmen Descalzo en España, Portugal y América*. Burgos, El Monte Carmelo 1934-1938, 7 vols. — Los cuatro primeros tomos referentes a Santa Teresa; el V, a S. Juan de la Cruz; el VI, a las controversias de Fr. Gerónimo Gracián y Fr. Nicolás Doria; el VII, a las varias fundaciones hasta el 1600, con un complemento sobre la historia de S. Teresa.

9007. - Tristany. *El Padre Ludovico de los Sagrados Corazones, Carmelita descalzo. Notas biográficas y algunos discursos*, por un religioso de la misma Orden. Barcelona, Ed. Litúrg. Esp. 1935, XI-407 p. — Insigne misionero catalán que recorrió toda España, Méjico y la América Meridional (1867-1920). Se insertan 12 sermones suyos. Su apellido era Tristany. — [A.

9008. - L. Picanyol, *Brevis conspectus historico-statisticus ord. Scholarum Piarum*. Roma 1932, X-320 p., láms. (Bibl. Calasanciana maior, I). — Serie de Prepósitos generales; estadísticas de 1724, 1784, 1870 y 1931; historia de todas y cada una de las casas; tres apéndices: escolapios eminentes en santidad, en letras y en dignidades eclesiásticas. — [Rius.

9009. - L. Picanyol, *Tria pia exercitia a S. Josepho Calasancio concinnata ex tabulario Generali Ordinis Schol. Piarum deprompta* (Parva Bibl. Calas., II). Roma 1932, 32 p. — [Rius.

9010. - B. Paradela, *Notas biográficas de los que han pertenecido a la Congregación de la misión de España*. T. I: 1695-1835. Madrid, Cleto Vallino 1936, 192 p., 12.º || ex: RHE, 32, 4402.

9011. - *Los hermanos del Hospital de la Santa Cruz (de Barcelona)*, por un Hermano de la Caridad. Barcelona, Lib. Casulleras 1935, 581 p., 11 láms. — Historia general del Hospital de Santa Cruz desde la Edad Media y en especial de la Hermandad fundada en 1784, con abundante documentación sobre la Caridad en Barcelona. En apéndices: las *Constituciones* del año 1791 y las modernas; además la lista de Hermanos ingresados desde la fundación.

9012. - A. Mercati, *Interrogatorio di Templari a Barcellona (1311)* [Span. Forschung. 6 (1937) 240-251]. — Interrogatorio hecho por el arz. de Tarragona, Rocaberti, y el obispo de Valencia, Despont, en San Adrián del Besós. Es favorable a los Templarios. Del Ottob. 2520, ff. 215-19.

9013. - J. R. de Legisima, *Las Ordenes Religiosas en la guerra de la Independencia* [Arch. ibero-amer. 38 (1935) 189-215]. — Los frailes sostén de la resistencia contra las tropas de Napoleón. Conferencia.

9014. - F. F. *Una República teocrática: El Monte Athos* [Rel. y Cult. 30 (1935) 114-123]. — Descripción e historia.

Cofradías

9015. - E. Schmidt, *Die Kapelle und das Archiv der Schauspielbruderschaft in Madrid* [Span. Forschung. 6 (1937) 390-397]. — La Cofradía de comediantes fundada en 1625, su capilla y documentos curiosos de su archivo.

9016. - L. Hernández Ascunde, *Primitiva Regla escrita de la Cofradía de N.^a Sra. de Gamonal* [Bol. Com. Mon. Burgos 5 (1938) 159-69]. — [A.]

9017. - M. Ribas de Pina, *Origen de la Cofradía burgalesa de Santa Bárbara* [Bol. Com. Mon. Burgos 4 (1936) 395-401 y nn. ss.]. — Transcripción de los estatutos y de otros documentos. De ella formaban parte principalmente los militares. — [A.]

3. ESPAÑA COLONIZADORA Y MISIONERA

América: *Descubrimiento y colonización*

9018. - H. H. Houben, *Christophe Colomb*. Paris, Payot 1935, 334 p., 20 fr. — Historia novelesca, falta de crítica. || ex: Archeion 17 (1935) 470-72.

9019. - Comandant Charcot, *Christophe Colomb a la decouverte du globe*. Lagny, Flammarion éd. 1934, 128 p., mapas, 12.^o || ex: Revue maritime (1935) 702. — [A.]

9020. - G. E. Nunn, *The Imago mundi and Columbus* [Amer. hist. Rev. 40 (1935) 646-661]. — La «Imago mundi» no fué la fuente de los conocimientos cosmográficos de Colón, ni le sirvió para el primer viaje. La conoció al hacer el tercer viaje.

9021. - R. Hennig, *Ist Amerika schon 1473 entdeckt worden?* [Vergegenheit u. Gegenwart 25 (1935) 381-395]. — Sobre si América fué descubierta ya en 1473.

9022. - E. Staedler, *Die Urkunde Alex. VI zur westindische Investitur der Krone Spaniens* [Arch. f. Urkundenf. (1937) 145-158].

9023. - E. Zechlin, *Die angeblich deutsche Entdeckung Amerikas* [Vergeg. u. Gegenwart 25 (1935) 395-402].

9024. - F. A. Kirkpatrick, *La Conquista de América*. Trad. del inglés por R. Vázquez Zamora. Madrid, Espasa-Calpe 1936, 300 p. — Resumen de la Historia de Indias desde las andanzas de Colón hasta la

pacificación del Plata, o sea 50 años. Entre los conquistadores prevalecen los Extremeños. — [A.

9025. - G. de Reparaz, *Historia de la colonización*, T. II (Bibl. de Iniciac. cultural, n.º 347). Barcelona, Ed. Labor 1935, 234 p., 33 ils. y 4 mapas. — Expansión continental, últimos esfuerzos de la colonización blanca; influjo de la guerra. Situación actual poco halagüeña. — [A.

9026. - R. Guerra y Sánchez, *Azúcar y población de las Antillas*, 2.ª ed. Habana, Cultural 1935, 300 p. — Vindicación documentada de la colonización española contrapuesta a la británica. — [A.

9027. - C. Bayle, *España en Indias. Nuevos ataques y nuevas defensas*. 2.ª ed. Madrid, Jerarquía 1939, 4.º, 470 p. — Defensa documental de la obra civilizadora y misional de España en América. — [A.

9028. - A. Barreiro, *La «Historia del Nuevo Mundo» del P. Bernabé Cobo, S. J.* Madrid, Gráfica univ. 1936, 45 p. — Estudia rápidamente las obras de Fernández de Oviedo y las del P. Acosta, deteniéndose en el análisis de los 14 libros que nos han llegado de entre los 53 que el P. Cobo preparó. En ellos hace la descripción del continente americano, de las aves, peces, cuadrúpedos y de los indígenas. Son de los escritos más interesantes sobre América. — [A.

9029. - A. de Altolaguirre y Duvalé, *Historia general de los hechos de los Castellanos en las Islas y Tierra firme del Mar Oceano por A. Herrera*, con notas. Madrid, Acad. de la Hist. 1934-1935, 4.º, 2 vol. 473 y IV-461 p. — Comprenden la primera década 1492-1502 y parte de la segunda. Aunque escrita la obra con cierta originalidad (entre 1596 y 1616), utilizó crónicas anteriores, copiándolas con frecuencia. — [A.

9030. - A. Ballesteros Beretta, *Descripción de las Indias occidentales de Antonio de Herrera*, con prólogo y notas. Madrid, Academia de la Hist. 1934, 4.º, LXXXVIII-277 p., 10 mapas, ils. — Monografía sobre la vida, escritos y méritos de Herrera (1549-1625). Se prueba que la descripción y mapas son obra de J. López de Velasco. — [A.

9031. - J. W. Schottelius, *Die Gründung Quitos* [Ibero-amer. Archiv. 9 (1935) 159-182, 276-294, 10 (1936) 55-77]. — Historia de la fundación de Quito, su trazo y desenvolvimiento en los primeros 15 años, administración municipal, economía, agricultura, minería, etc., a base de la reciente edición de los: «Libros de Cabildos». Ilustraciones.

9032. - B. Pérez, *La Ciudad de los Virreyes. IV Centenario de la fundación española de Lima* [Rel. y Cult. 29 (1935) 294-326]. — Evoca los acontecimientos del 18 de enero de 1535, reproduce el Acta de fundación, señala la importancia y narra los festejos de 1935. — [A.

9033. - M. Vélez, *La fundación de Lima y el sentido de su Centenario* [Rel. y Cult. 29 (1935) 113-140]. — Encomia el talento natural de Pizarro, extracta las Actas de la fundación de la ciudad y señala el carácter religioso y católico de las fiestas centenarias. — [A.

9034. - H. Pérez de la Ossa, *Pedro de Mendoza y la fundación de Buenos Aires* (Bibl. PAX, n.º 20). Madrid 1936, 12.º, 126 p. — Monografía sobre el héroe y sobre los orígenes trágicos de la gran ciudad. — [A.]

9035. - H. Pérez de la Ossa, *Orellana y la jornada del Amazonas* (Bibl. PAX, 2). Madrid, 1935, 12.º, 159 p. con ils. — Narración amena presentando el lugar de la acción, al héroe, el descubrimiento y sus consecuencias. — [A.]

9036. - R. Levillier, *Don Francisco de Toledo, supremo organizador del Perú. Su vida y su obra: 1515-1582*. Tomo I: *Años de andanzas y de guerras, 1515-1572*. Madrid, Espasa-Calpe 1935, 4.º, 487 p. — Monografía muy documentada del más eficiente colonizador de la inmensa región puesta bajo su dominio en cuanto Virrey del Perú. La obra comprenderá otros tres tomos. — [A.]

9037. - H. Pérez de la Ossa, *Almagro y la epopeya de los Andes* (Bibl. PAX, n.º 14). Madrid 1936, 12.º, 118 p. con ils. — Biografía del conquistador y relato de la gran exploración de nuevas tierras al otro lado de los Andes. Se da la bibliografía del tema.

9038. - M. Solana y Gutiérrez, *Don Hernando Cortés, Marqués del Valle de Oajaca*. México, Ed. Bolas 1938, 543 p. — Entusiasta y pomposo panegírico del conquistador, a quien muchos han calumniado. — [A.]

9039. - G. R. G. Conway, *Postrera voluntad y testamento de Hernán Cortés. Introducción y notas*. México, Ed. P. Robredo 1939, 4.º, 110 p. — Revela su carácter reposado de administrador escrupuloso. Texto depurado. — [A.]

9040. - J. de la Peña Cámara, *Nuevos datos sobre la visita de Juan de Ovando al Consejo de Indias, 1567-1568* [An. Hist. Derecho 12 (1935) 423-438]. — En un manuscrito del Brit. Museum hay los autos originales (incompletos) de la visita: Descripción del ms.

9041. Bartolomé de las Casas, *Im Zeichen des Kreuzes. Die Verwüstigung Westindiens... nach d. Denkschrift v. 1542*. Neu bearb. u. herausg. v. A. Miller. Leipzig, A. Klein 1936, 156 p., 17 figs. || ex: Halbverz. 225 (1936) 203.

9042. - H. Sancho, *Fray Domingo de Santo Tomás y su defensa de los Indios del Perú ante el Consejo de Indias* [Contemporánea 3 (1935) 180-192, 607-616]. — Según el documento que publica, se trata de un segundo Las Casas, si bien es más moderado en las acusaciones contra los colonizadores. — [A.]

9043. - R. Levillier, *Felipe II, Toledo y las órdenes del Consejo* [Razón y Fe 107 (1935) 324-339]. — Notas sobre la disparidad de opiniones entre el virrey Toledo y los oidores, que querían obrar con independencia de él.

9044. - C. Bayle, *España y la educación popular en América*. [Bur-

gos 1934], Instituto Pedagógico F. A. E., 334 p. — Estudio documentado. || ex: Arch. ibero-amer. 38 (1935) 283.

9045. - F. B. Steck, *Los cincuenta primeros años de dominación española en Méjico (1522-1572)* [Rel. y cult. 30 (1935) 180-204]. — Traducido del inglés por E. Blanco. Página brillante: Agentes, la Iglesia y el Estado, métodos empleados. — [A.

9046. - E. S. Santovenia, *Bolívar y las Antillas Hispanas*. Madrid, Espasa-Calpe 1935, 278 p. — Historia objetiva con aspectos nuevos para esclarecer los acontecimientos americanos, dando el análisis del ambiente y de múltiples personalidades de la época. — [A.

9047. - A. G. Pérez, *El Patronato español en el Virreinato del Perú, durante el siglo XVI*. Tournai; Desclée 1937, 4.º 130 p. — Expone los antecedentes, la extensión, el ejercicio, ventajas e inconvenientes de ese privilegio, que fué al propio tiempo una carga. — [A.

9048. - C. Bayle, *Los Libros del Cabildo de Quito* [Razón y Fe 110 (1936) 316-327]. — Actos del Cabildo de Quito en seis tomos, años 1534-1576: resumen de lo más importante. Sigue en pp. 514-528 otro capítulo: La vida social en la Colonia según los «Libros del Cabildo de Quito».

9049. - N. Alcalá Zamora, *Reflexiones sobre las Leyes de Indias*. Madrid, Tip. de Arch. 1935, 94 p. — Reivindica el prestigio de España en la colonización americana, señalando la unidad objetiva en la ingente colección legislativa en sus tres etapas o épocas. — [A.

9050. - S. A. Lavala, *Las Instituciones jurídicas en la conquista de América. La Encomienda indiana* [Centro de est. históricos. Secc. Hispano-americana]. Madrid, 1935, 2 vol. de 350 y 356 p. — Esclarece muchos hechos de la conquista, sobre todo problemas jurídico-morales: procedimientos de la colonización, uso de guerra, situación del indio, impuestos y servicios que se le exigían. Ventajas e inconvenientes de la Encomienda. — [A.

9051. - L. Espinosa, *Los Tupi del Oriente peruano. Estudio lingüístico y etnográfico*. Madrid, Soc. de Antrop. 1935, 4.º, 206 p., 1 mapa. — Estudio filológico comparativo y a la par práctico, para facilitar la evangelización. En apéndice, el texto del Catecismo en lengua omagua y kokama, con su vocabulario. — [A.

9052. - E. E. Hume, *Spanish colonial Medicine* [Bull. Inst. Hist. Medicine 2 (1934) 215-230] || ex: Isis 23 (1935) 606.

9053. - O. Quelle, *Iberoamerika in Sevilla* [Ibero-amer. Archiv 9 (1934) 151-158]. — Instituciones americanistas radicadas en Sevilla: Casa de Contratación, Archivo General de Indias, Biblioteca Colombina, etc.

9054. - E. Schäfer, *El Consejo real de las Indias. Su historia, organización y labor administrativa hasta la terminación de la casa de Austria*. T. I: *Historia y organización del Consejo y de la Contratación*

de las Indias. Sevilla, Centro de Est. de Hist. de América (M. Carmona) 1935, XVIII-434 p. || ex: Amer. hist. Rev. 42 (1937) 300-301.

9055. - J. Manzano Manzano, *El nuevo Código de las Leyes de Indias. Proyecto de Juan Crisóstomo de Ansoategui* [Rev. Cienc. juríd. 18 (1935) 703-776]. — Proyecto presentado en 21 de julio de 1780 a Carlos III. Su estudio por la Junta de Leyes. Se reproducen los Títulos II-VI. Cont.

9056. - L. Querol y Roso, *Negros y mulatos en la Nueva España*. Valencia, Impr. H. de F. Vives Mora 1935, 50 p. — Comentario a un documento de 1612, del Arch. hist. Nacional, sobre un levantamiento de moros y mulatos en Méjico. || ex: Bol. Soc. cast. Cult. 16 (1935) 468.

Historia eclesiástica y misional

9057. - A. Ariza, *Episcopologio dominicano de Colombia*. Chiquinquirá 1937, 65 p. — Biografías de los 19 españoles y de los 8 americanos, mostrando la benéfica influencia de España en América. — [A.]

9058. - F. Quecedo, *Ilmo. D. Fr. Juan Pérez de Espinosa, obispo de Santiago de Chile, 1600-1622* [Arch. ibero-amer. 38 (1935) 449-454]. — Nota biográfica.

9059. - Man. Giménez Fernández, *El concilio IV provincial mejicano* [Anal. Univ. hispal. (1938) 203-325; (1939) 149-163]. — Extensa y nueva monografía, a base de documentos de los archivos de Sevilla, sobre el concilio celebrado en 1771, por la diligencia de Lorenzana, a la sazón arzobispo, pero con excesiva intervención del regalista Campomanes o sus delegados. Se dan a conocer numerosos personajes que intervinieron, objeto de las decisiones y el porque no obtuvo la aprobación de Roma. — [A.]

9060. - Th. Glesquier, *Mathie de Castro, premier vicaire apostolique aux Indes. Une création de la Propagande a ses débuts* (Bibl. de la RHE, f. 20). Louvain, Bureau de la RHE 1937, 152 p., 30 fr.

9061. - Fr. L. Espinosa, *Vicariato apostólico de San León del Amazonas (Loreto-Perú) a cargo de los PP. Agustinos españoles* [Illuminare 14 (1936) CCCLXI-CCCLXXX]. — Antecedentes históricos: la labor de los PP. Jesuitas (1637-1770).

9062. - E. Turrado, *El P. Diego de Herrera: sus expediciones y su muerte* [Rel. y Cult. 29 (1935) 199-222]. — Fué uno de los cuatro agustinos que acompañaron al P. Urdaneta (1564), trabajó con gran actividad desde 1572 a 1576 en que pereció en un naufragio. — [A.]

9063. - P. Leturia, *Toribio Alfonso de Mogrovejo, segundo arzobispo de Lima, el más grande Prelado misionero de la América hispana*. Roma, 1939, 4.º, 37 p. — Conferencia en la Univ. Greg. Pontificia, mostrando el amor que profesó al indio, el celo en las visitas, el Concilio III de Lima y la actividad en la reforma del clero. — [A.]

9064. - F. Gazulla, *Los primeros Apóstoles de América y la primera misa en el Tucuman* [Bol. Ord. Merced 22 (1934) 229-253]. — Memoria presentada al Congr. eucarístico de Buenos Ayres. — [Rius.

9065. - P. M. Dunne, «*Apologético defensorio y puntual manifiesto*». *An unpublished apologetic of Missionaries in Sinaloa* [Arch. hist. S. I. 5 (1936) 100-105]. — Manuscrito inédito del P. Francisco Faria, en el Archivo nacional de Méjico.

9066. - E. R. Pazos, *De Patre Antonio Llinás Collegiorum Missionariorum in Hispania et America Fundatore (1635-1693)* [Arch. ibero-amer. 38 (1935) 5-44, 161-188, 321-352]. — Vida del P. Llinás (1635-93), fundación del Colegio de Santa Cruz de Querétaro (Méjico) y de los colegios erigidos en España para promover el apostolado misional. Continúa.

9067. - L. Frias, *Las Misiones españolas de la América Meridional ¿eran Estados independientes?* [Razón y Fe 117 (1939) 165-175]. — Estuvieron subordinadas a las autoridades gubernativas y sujetas a las disposiciones de la Recopilación, inclusive al servicio militar. — [A.

9068. - C. Bayle, *La expansión misional de España* (Colecc. Pro Ecclesia et Patria 13). Barcelona, Ed. Labor 1936, 244 p. con 16 láms. — Nutrido y luminoso compendio de la gran obra que logró realizar España en dos siglos (XVI-XVII), no sólo en América, sino en Filipinas, y con reiterados empeños, lo intentó en China y Japón. — [A.

9069. - E. Turrado, *Un misionero ilustre: el P. Francisco de Ortega, agustino* [Rel. y Cult. 30 (1935) 232-254]. — Llegó a Filipinas en 1571, y, en un viaje a España, murió en 1601. Da sumario de 96 documentos relacionados con él, según Catálogo del Arch. de Indias. — [A.

9070. - M. Ballesteros Gaibrois, *Labor cultural de los misioneros españoles en América* (Bibl. PAX, n. 12). Madrid 1936, 12.º. 127 p. con ils. — Presenta a la Iglesia en América, trabajando por la cultura con la enseñanza, la imprenta, el cultivo de las ciencias naturales y de la lingüística. — [A.

9071. - F. J. Montalbán, *Manual de historia de las Misiones*. Pamplona, Secretariado de Misiones 1938, 727 p. — Ampliación de la edición latina de 1935. Elogios y vituperios que por emulación entre Ordenes religiosas merecieron algunos misioneros. — [A.

9072. - L. Rodríguez, *Historia de una prisión. Narración rigurosamente histórica*. Buenos Aires, 1935, 12.º, 160 p. — Sufrimientos de los misioneros españoles agustinos y dominicos en Manila (1898-1899) cuando la guerra con los Estados Unidos. — [A.

Asia, Africa y Oceanía

9073. - M. A. H. Fitzler, *Der Anteil der Deutschen an der Kolonialpolitik Philips II von Spanien in Asien* [Viertelj. f. Social- u. wirtschaftsgeschichte 28 (1935) 243-248]. — Noticias sacadas especialmente de manuscritos y documentos de bibliotecas y archivos portugueses.

9074. - J. Beckmann, *Ein spanischer Versuch zur Errichtung von Patronatsbistumern in China und Hinterindien (1778-1782)* [Z. Missionswiss. 27 (1937) 164-172].

9075. - E. Zechlin, *Die Ankunft der Portugiesen in Indien, China und Japan als Problem der Universalgeschichte* [Hist. Zeitschrift 157 (1937) 491-526]. — Noticias de fuentes indígenas, sobre los pueblos visitados por los portugueses (India, China, Japón) y sobre sus expediciones.

9076. - J. Omacchevarría, *Nuestra Misión de Yenanfú* [Misiones Franciscanas 22 (1936) 261-284, 23 (1937) 5-41, 73-84, 111-121 con mapa e ils]. — Topografía, etnografía, orígenes, desarrollo y estado actual (1280-1937). — [A].

9077. - A. Santamaria, *Reseña de la fundación y desarrollo de las facultades de derecho canónico y civil en la Universidad de Sto. Tomás desde 1732 hasta nuestros días* [Unitas 13 (1934-5) 327-354]. — Erección por los dominicos españoles, grados, profesorado y alumnos. — [Rius].

9078. - E. Bazaco, *The first University of the far East* [Unitas 14 (1935-36) 369-375]. — La Universidad de Santo Tomás de Manila: origen; fundador; protección de los PP. Dominicos, del rey y del papa. — [Rius].

9079. - *Escritura de fundación del colegio de Santo Tomás* [Unitas 13 (1934-5) 137-44]. — Facsímil y edición del documento, de 28 abril 1611, y foto del breve de Inocencio X, de 20 nov. 1645. — [Rius].

9080. - D. Schilling y F. de Lejarza, *Relación del reino de Nippon por Bernardino de Avila Girón* [Arch. ibero-amer. 38 (1935) 103-130, 216-239, 384-417]. — Continuación, cf. n. 7231.

9081. - H. Bernard, *Pourquoi l'expansion chrétienne a-t-elle échoué en Indochine au XVI^e siècle?* [Rev. Hist. Missions (1935) 386-406]. — A causa de la poca instabilidad del personal misionario, y por las luchas entre portugueses y españoles.

9082. - C. Bayle, *Un siglo de cristiandad en el Japón* [Bibl. Pro Eccl. et Patria. Barcelona, Ed. Labor 1935, 195 p. y 16 láms.]. — Por obra de España floreció el catolicismo entre los siglos XVI y XVII. Aquí se detalla lo realizado, dando mayor extensión a la obra de la Compañía de Jesús. — [A].

9083. - A. Baião, *A viagem de Fernão Magallães por uma testemunha presencial* [Arq. hist. Portugués 1 (1932-1934) 276-281]. — Transcripción del documento más antiguo referente al viaje de Magallanes, del año 1522, en el archivo de Torre de Pombo.

9084. - F. Rodrigues, *Una historia inédita de Angola* [Arq. hist. Port. 2 (1935) 163-192]. — Se transcribe íntegra (p. 166-92) la memoria hecha por orden del visitador P. Pero Rodrigues.

9085. - B. M. Biermann, *Los portugueses y españoles en Camboya al fin del siglo XVI* [Arch. ibero-amer. 38 (1935) 261-270]. — Carta de Fray

Antonio de Piedade O. F. M. De Cambodja a 2 de enero de 1594. En pp. 455-458 el mismo autor publica otra carta del P. Diego Aduarte O. P., sobre la expedición de los españoles a Cambodja en 1596.

9086. - J. A. Robertson, *La cuestión de la independencia de Filipinas durante el regimen español* [Las Ciencias 3 (1936) 374-384]. — Resume un informe de Sinibaldo Mas (1842) sobre los planes posibles de España respecto a Filipinas. — [A.]

9087. - E. García Gómez, *Españoles en el Sudán* [Rev. Occidente 50 (1935) 93-117]. — Antecedentes y exposición de la expedición de un ejército formado principalmente por renegados y moros andaluces que por orden del Sultán de Marruecos invade el Sudán. Itinerario de más de 2000 km. por el desierto, desde Marruecos hasta Gao y Tombuctú (1591). Un plano.

9088. - H. Kohler, *L'Eglise chrétienne du Maroc et la Mission Franciscaine: 1221-1790*. Paris, Ed. Franc. 1934, 4.º, 276 p. — Apología de los misioneros españoles. Explora los archivos y bibliotecas indígenas y europeas. — [A.]

9089. - A. Menéndez-Reigada, *El P. Cueto, obispo de Canarias*. Palma de Mallorca 1939, 12.º, 150 p. — Semblanza simpática del hombre, religioso, del profesor, del obispo y del escritor. — [A.]

4. HISTORIA DE LAS UNIVERSIDADES Y DE LA CIENCIA

9090. - C. Valverde, *Aparición de las Universidades. Historia de la Univ. de Valladolid y algunos datos sobre su importancia*. Valladolid 1934, 32 p. || ex: RHE, 32, 3499.

9091. - C. Pérez Bustamante, *La Universidad de Santiago (el pasado y el presente)*. Santiago, Univ. 1934, 140 p. 25 láms. 12.º — Historia de la Univ. desde el s. XV. Biblioteca, organización. Láminas de algunos códices.

9092. - M. Bataillon, *L'arabe à Salamanque au temps de Renaissance* [Hesperis 21 (1935) 1-17]. — Vicisitudes de la clase de árabe o de lenguas orientales en la Univ. de Salamanca.

9093. - E. Ibarra y Rodríguez, *Las oposiciones a cátedras en la Universidad de Salamanca en el siglo XVI* [Anal. Univ. Madrid. Letras 4 (1935) 134-145]. — A propósito de la publicación de González de la Calle, cf. n.º 7085. — [A.]

9094. - P. Sanahuja, *La enseñanza de la Teología en Lérida* [Arch. ibero-amer. 38 (1935) 418-448]. — Sobre cátedras regentadas por Maestros Franciscanos (siglos XIV-XV).

9095. - P. Sanahuja, *La enseñanza de la teología en Lérida. Cátedras regentadas por Maestros franciscanos, siglos 14-15*. Vich, ed. Seráfica 1936, 64 p., 5 ptas. || ex: Theol. Revue 36 (1937) 207.

9096. - J. Rius Serra, *L'Estudi general de Lleida en 1396* [Est. univ. cat. 20 (1935) 98-141]. — Conclusión, (cf. n. 7084), índice onomástico y geográfico.

9097. - J. Rius Serra, *Un altre rotllo de l'Estudi General de Lleida* [Criterion 10 (1934) 96-105, 139-151]. — Rotulus Universitatis Perdensis, del Arch. Vaticano, Reg. Súplicas n. 71. Hay 95 nombres.

9098. - Ll. Batlle i Prats, *El Capítol de Girona i els Estudis Generals* [Hom. Rubió i Lluch (1936) III, 687-697]. — Notas documentales sobre la protección a los Estudios (la más antigua de 1173). Pensionados de las Universidades. 3 docs.

9099. - O. Quelle, *Von deutscher Wissenschaft an der Universität Sevilla vom 18 Jahrhundert bis heute* [Ibero-amer. Archiv. 10 (1936) 257-262]. — Terminada a mediados del siglo XVII la reforma orgánica de la Universidad de Sevilla, la enseñanza en esta institución experimentó influencia muy marcada de parte de la ciencia alemana, particularmente en los ramos de Jurisprudencia, Medicina y matemáticas.

9100. - Vic. Beltrán de Heredia, *La Facultad de teología de la Universidad de Oviedo* [Ciencia Tom. 55 (1936) 213-239]. — Aunque fundado este centro de estudios en 1568, no se inauguró hasta 1608, en parte por la oposición del colegio benedictino de San Vicente. Sus profesores, mal retribuidos, fueron casi exclusivamente benedictinos y dominicos. En el s. XVIII lograron penetrar los jesuitas provocando alguna confusión en la enseñanza. El cambio de programas desde 1774 contribuyó a su total decadencia. — [A.]

9101. - J. R. Castro Alava, *La enseñanza en Tudela en el siglo XVI* [Universidad 16 (1939) 3-24]. — Se ocupa del centro de enseñanza erigido en 1531; régimen, enseñanzas, profesores. — [A.]

9102. - Ministerio de Instrucción pública y Bellas Artes. *La Universidad internacional de Verano, de Santander*. Resumen de sus trabajos. Madrid 1935, 378 p., 12.^o

9103. - L. de Zorita y Jauregui, *Apuntes para la historia de la beca* [Hom. a Escarza (Vitoria, 1935) 115-132 con 15 ils.]. — Datos arqueológicos e históricos sobre esa prenda (s. XV-XX). — [A.]

9104. - A. Germandía de Otaola, *El Seminario de letras humanas* [Razón y Fe 117 (1939) 46-56]. — Se ocupa del Seminario literario de Palencia que inició y dirigió J. Bonifacio, jesuita, desde 1579, al objeto de formar selectos. La *Ratio* aceptó el ensayo, extendido después en las naciones más intelectuales. — [A.]

9105. - J. Gias Bayona, *Los sordomudos y la escuela sordomudista española* [Siglo médico 93 (1934) 377-78, 523-25]. || ex: RHE, 32, 4035.

9106. - F. Gras, *Fray P. Ponce de León, primer sordomudista mundial*. Madrid, Impr. Bolaños 1935, 38 p., 12.^o || ex: RHE, 32, 4037.

9107. - *L'influence espagnole sur le progrès de la science médicale.* Londres, The Welcome Foundation 1935, 125 p. — Resumen, publ. en ocasión del Congreso de historia de la Medicina celebrado en Madrid. || ex: Archeion 17 (1935) 505.

9108. - F. Marcos del Río, *Enseñanza de las Ciencias médicas en la Universidad de Salamanca durante los cursos de 1674 a 1678* [Rel. y Cult. 31 (1935) 260-304]. — Analiza en forma más completa que la hecha hasta ahora los dos gruesos volúmenes de apuntes que se conservan en El Escorial del Bachiller Miguel González de Velasco, escurialense, en que señala las enseñanzas de muchos médicos, profesores de dicha Universidad. — [A.

9109. - J. Alvarez Sierra, *Médicos madrileños famosos. Biografía y bibliografía de médicos ilustres nacidos en Madrid y su provincia.* Madrid, Bolaños y Aguilar 1934, 250 p. 29 fot., 14 ptas. — Ochenta dos biografías, desde fines de la Edad Media. || ex: Archeion 17 (1935) 328-29.

9110. - A. C. Monteiro, *Les doctrines médicales de William V Cullen et John Brown en Portugal et en Espagne* [Arq. hist. Port. 2 (1935) 193-216, cont.]. — Ediciones de Cullen que existen en las bibliotecas portuguesas; gran parte del trabajo publicado también en Archeion 17 (1935) 176-202.

9111. - V. Escribano, *La cirugía y los cirujanos españoles del siglo XVI. 1. D. Francisco Díez.* Granada, Traveset 1934, 29 p. || ex: RHE, 32, 3546.

9112. - J. Domínguez Bordona, *Discursos medicinales del Licenciado Juan Méndez Nieto* [Bol. Ac. Historia 107 (1935) 171-288]. — Méndez fué médico de Arévalo, y después pasó a Indias donde murió hacia el 1616. Transcripción de un ms. de la Biblioteca de Palacio.

9113. - P. D. Jimeno y Jimeno, *Bosquejo histórico de la farmacia monasterial de Santo Domingo de Silos* [Anal. r. Ac. Farmacia 6 (1939) 46-64 con 5 ils.]. — Importancia de la ciencia y virtud de los monjes que la regentaron, en especial del P. Isidoro Saracha (1723-1803); detalles sobre el botamen talaverano y la biblioteca farmacológica y botánica con unas 200 obras, algunas rarísimas. — [A.

9114. - V. Escribano García, *La Cirugía y los cirujanos españoles* [Bol. Univ. Granada 9 (1937) 233-260, y nn. ss., 5 láms.]. — Serie de conferencias con datos biográficos de varios cirujanos, en especial del Dr. F. Díaz (1525-1590) e índice de la cultura quirúrgica española en el s. XVI. — [A.

9115. - J. M. Castro y Calvo, *Piquer y la interpretación clásica de las calenturas* [Universidad 13 (1936) 141-189]. — Un capítulo de la historia de la medicina española-aragonesa en el siglo XVIII. — [A.

9116. - V. Escribano García, *La herniotomía en España en el siglo XVI* [Bol. Univ. Granada 11 (1939) 379-390]. — Expone la doble aporta-

ción científica hispano-árabe del siglo XI y la cristiana del siglo XVI y en particular el método sencillo, inventado por un anónimo cirujano español, hoy en uso para la curación de hernias. — [A.]

9117. - A. de Gálvez-Cañero, *Apuntes biográficos de D. Fausto de Elhuyar y de Zubice*. Madrid, Gráficas reunidas 1933, 253 págs., il. — Biografía para conmemorar el centenario de la muerte de Elhuyar y sus servicios en pro de la ciencia química, mineralogía, metalurgia.

9118. - G. Rocasolano, *La Escuela de química de Zaragoza* [Universidad 13 (1936) 254-287]. — Desarrollo de la cultura aragonesa desde el s. XVI; en especial a fines del s. XVIII con J. de Aso y Olano, J. Lapuesta, R. Costa y, desde 1845, con B. Solano, Villuendas, etc. Catálogo de trabajos recientes, en el s. XX. — [A.]

9119. - F. Carreras Candi, *Correos y telegrafía óptica ibéricos* [Bol. Ac. Historia 107 (1935) 495-507]. — Sobre carreteras y torres o atalayas.

9120. - J. F. Guillén, *La náutica española en el siglo XVII*. Madrid, Gráfica Universal 1934, 45 p. || ex: RHE, 32, 3961.

9121. - C. Arévalo, *La Historia natural en España*, 1.^a parte. Madrid, Plutarco 1935, 146 p., 68 figs., 12.^o || ex: RHE, 32, 3542.

5. PEREGRINACIONES Y VIAJES

9122. - Jeanne Vielliard, *Le Guide de pèlerin de Saint-Jacques de Compostelle*. Texte latin édité et traduit. Mâcon, Protat frères 1938, XX-150 p. y 7 láms. — Se reproduce el libro quinto del *Codex Calixtinus* según los dos Mss. del s. XII que le conservan. Redactor probable, Aimerico Picaud, quien va señalando en las varias rutas que conducen a Compostela todas las estaciones, principales lugares, ríos, fuentes, santuarios, etc. Abundan los datos curiosos. Trata con dureza a los vascos. La última parte va dedicada a la ciudad de Compostela, describiendo por menudo la basílica del santo Apóstol. La autora añade dos documentos inéditos en el apéndice. — [A.]

9123. - G. Cirot, *Le chemin de Compostelle d'après Madoz et Morales* [Bull. hisp. 37 (1935) 537-38]. — Breve nota.

9124. - Fr. X. Sant-Iago Crespo, *Dos pelerinos ingleses que viñan a Compostela* [Logos 5 (1935) 19-25]. — Noticias sobre peregrinaciones inglesas a Santiago, sacadas de la obra de López Ferreiro.

9125. - R. M. Mauriac, *Un réformateur catholique: Thomas illyricus, frère mineur de l'Observance, ses voyages avant 1515-1518 a Compostela* [Rev. hist. de Bordeaux 1935, n. 4]. || ex: Et. franc. (1934) 329-47.

9126. - J. Vielliard, *Pèlerins d'Espagne a la fin du Moyen Age. Ce que nous apprennent les sauf-conduits délivrés aux pèlerins par la Chancellerie des rois d'Aragon entre 1379-1422* [Hom. Rubió i Lluch (1936), II,

265-300]. — Salvoconductos de peregrinos de diversos países de Europa (también de Etiopía) a Compostela y Montserrat. Se da el texto de 9 salvoconductos y la lista de 164 peregrinos con la referencia a los registros del ACA.

9127. - H. Parducci, *Il diario di viaggio di Spagna di Francesco Spada* [Bollet. stor. Luchese 2 (1935)].

9128. - F. Guicciandini, *Diario del viaggio in Spagna, publ. con illustr. por P. Guicciandini*. Firenze, Le Monier 1932, 123 p., 8 láms. — El viaje empieza en 1512. Guicciandini es enviado como embajador a Fernando el Católico. || ex: Rev. historique 177 (1936) 478-79.

9129. - P. Courtault, *Le voyage de Mme. d'Aulnoy en Espagne* [Bull. hisp. 37 (1937) 383-384]. — Un documento, publicado en 1936, resuelve la discutida cuestión de si el citado viaje fué escrito sin entrar en España como pretendió Foulché-Delbosc. D'Aulnoy habría ido a España.

9130. - P. David, *Richilde de Pologne en Espagne, en Provence et en Languedoc (1152-1176)*. Paris, Gebethner et Wolff 1933, 56 p. — Esposa de Alfonso VII de Castilla que la dejó pronto viuda (1157); casada después con el Conde de Provenza y por fin con el conde de Tolosa. || ex: Rev. Hist. Eglise France 20 (1934) 651-52.

9131. - F. O. Brachfeld, *Una familia húngara a Catalunya el segle XIII* [Hom. Rubió i Lluch (1936) III, 599-606]. — La familia del Conde Dionisio que acompañó a Violante de Hungría a los desposorios con Jaime I.

9132. - H. Finke, *Mossen Borra in Deutschland* [Hom. Rubió i Lluch (1935) II, 149-160]. — Sobre el famoso bufón de los reyes de Aragón (Martín I, Fernando de Ant. y Alfonso V). Su visión de Alemania con motivo del viaje que hizo en ocasión del concilio de Constanza. Notas basadas principalmente en las cartas de Borra publicadas por F. de Bozarull.

9133. - E. De Figuereido, *Lisboa en 1772 (relat. dum. viajante espanyol)* [Arqu. hist. Portugal 1 (1932) 271-75]. — Es una carta de J. Martínez Moreno a M. F. de Argaiz dando cuenta de la renovación de Lisboa después de un gran terremoto.

9134. - J. Vieilliard, *Un pâtissier lorrain au service des rois d'Aragon au XIV^e siècle* [Pays Lorrain 27 (1935) 87-88]. || ex: Est. univ. cat. 20 (1935) 194.

9135. - Mr. Mutlerer, *Les souvenirs de la Guerre d'Espagne (1809. 1813) d'Antoine Fée, professeur a la Faculté de Medicine a Strassbourg* [Rev. d'Alsace 84 (1937) 229-243].

9136. - F. Barreda, *Pilotos montañeses del siglo XIX que navegaron a vela por los mares del Extremo Oriente* [Altamira (1935) 31-108]. — Diario de viaje de Juan Francisco San Juan y San Juan (1844-1859), con ilustraciones y tres apéndices.

IV. ARTE Y ARQUEOLOGIA

1. GENERAL

9137. - D. Angulo, *Les Instituts espagnols de l'art et leurs recherches actuelles* [Bull. Office intern. Arch. Hist. de l'Art 1 (1935, 3) 16-24]. — Las publicaciones del Centro de Estudios históricos, Sociedad española de Amigos del Arte, Instituto de Valencia de D. Juan, de los centros dependientes e independientes de las Universidades.

9138. - A. Vegue y Goldini, *Para la historia de la Arqueología en España. El canónigo Pérez Bayer y los nuevos monumentos de Granada* [An. Bibl. Arch. Arq. 2 (1934) 369-375]. — Diario redactado por Pérez Bayer (Bibl. prov. de Toledo) con notas sobre el juicio contra falsificadores de documentos y monumentos sagrados.

9139. - A. García de la Fuente, *Notas de información artístico-arqueológica* [Rel. y Cult. 31 (1935) 167-188]. — Bibliografías y noticias diversas. — [A.

9140. - A. Aragón Fernández, *Tratado de arqueología eclesiástica*. Barcelona, Tip. Católica 1935, 257 p., ils. — Exposición histórico-artística con claridad y abundancia de grabados.

9141. - J. Camón, *El arte del Renacimiento en España*, en la obra de G. Glück: *El Renacimiento fuera de Italia* (Historia del Arte Labor, X). Barcelona, Ed. Labor 1935, 841 p. 4.º — [A.

9142. - M. Solá, *Historia del Arte Hispano-americano*. Barcelona, Ed. Labor 1935, 341 p. y 51 láms. — Estudia el arte colonial en su conjunto, tanto en arquitectura y escultura como en pintura. Lo distribuye según los antiguos Virreinos y Capitanías. || ex: Bol. Soc. esp. Exc. 44 (1936) 70. — [A.

9143. - A. Méndez Casal, *El Renacimiento en Italia por Paul Schubring, con un estudio original sobre el Renacimiento italiano en España*. Barcelona, Ed. Labor 1936, 4.º, 781 p. 54 láms. y núm. ils. — Texto, láminas y catálogo crítico. — [A.

9144. - A. Calzada, *Las artes industriales españolas en el Renacimiento*, en la obra de G. Glück (Historia del Arte Labor, X).

9145. - G. Batelli, *L'Architettura del Rinascimento in Portogallo* [L'Arte (1938) 242-254, 12 figs.]. — La introducción del Renacimiento en Portugal ha de atribuirse a Sansovino y a su escuela, no a los franceses como se viene sosteniendo.

9146. - M. Chamoso Lamas, *El arte barroco en el monasterio de Celanova, Orense* [Anal. Univ. Madrid, Letras 4 (1935) 41-79 con 7 ils.]. — Describe los edificios y sillería, deduciendo que condensa las aportaciones de diversas épocas y representa un arte original gallego. — [A.

9147. - P. Lavedan, *L'architecture gothique religieuse en Catalogne, Valence et Baléares*. Paris, Laurens 1935, 54 pl. 112 dessins.

9148. - G. Gaillard, *L'architecture gothique catalane* [Bull. hisp. 38 (1936) 257-271]. — Comentario a la obra de Lavedan.

9149. - T. Biurrun, *La escultura religiosa y bellas artes en Navarra durante la época del Renacimiento*. Pamplona, Gráficas Bescansa 1935, XVI-479 p. con ils. — Síntesis del arte navarro en el s. XVI. Fija las características de cada escuela y distingue el doble periodo: plateresco y clásico español, aquél impregnado de reminiscencias góticas y del Renacimiento, y éste vigoroso, sobrio, original. — [A.]

9150. - S. Ferri, *Anticipazioni medievali nell'arte dell'Imperio Romano* [An. Bibl. Arch. Arq. 2 (1934) 35-45, 2 láms.]. — En la zona del Danubio rige ya la mentalidad medieval durante la época del Imperio, tres a cuatro siglos antes de que tomara pié en el resto de Europa.

9151. - A. García de la Fuente, *El arte religioso en el siglo XX* [Rel. y Cult. 30 (1935) 161-179, 305-322]. — Capítulo del libro en prensa: «*A los pies del Altar*. Notas e impresiones sobre el arte litúrgico». Estudia el arte contemporáneo a partir de 1880, de carácter convencionalista, confuso y con tendencia al cubismo. — [A.]

9152. - P. Hernández Díaz, *Arte hispalense en los siglos XV y XVI*. Sevilla, Universidad 1938, 124 p., 4.º (Documentos para la Historia del Arte en Andalucía, IX). — Textos inéditos extractados de los Protocolos notariales de Sevilla; referentes a pintores, forjadores de hierro y bordadores. Entre ellos figuran descripciones de obras maestras. — [A.]

9153. - Ant. Gallego y Burín, *Cuadernos de arte*. Vol. I. Granada, 1936-1937, 354 p. con ils. — Trabajo de colaboración en que se dan a conocer artistas notables como *Los hermanos García* (p. 1-19); la historia e influencia del *Convento de Belén*, de Mercedarios (p. 54-68); el pintor y poeta *Ambrosio Martínez de Bustos* (p. 123-163); el escultor del s. XVIII, *Torcuato Ruiz del Peral* (p. 185-241). — [A.]

9154. - *Catálogo monumental de España*. 5: *Provincia de Cádiz*, por E. Romero de Torres. Madrid, Ministerio de Instr. pública 1934, 2 vols. 598 p. y 559 láms. — Repertorio de los monumentos de la provincia, con abundante ilustración sobre monumentos sacros. Varias inscripciones cristianas antiguas.

9155. - Hernández Díaz, Sancho Corbacho y Collantes de Terán, *Catálogo arqueológico y artístico de la Provincia de Sevilla*. T. I: A-B. Sevilla, Dip. Provincial 1939, 280 p., 94 láms. fol. — Obra monumental que constará de 10 volúmenes, ordenada alfabéticamente por poblaciones: edificios religiosos y civiles, mobiliario de arte, orfebrería, pinturas, etc. Numerosos planos, croquis, cartas, fototipias. Muchos datos inéditos y también inscripciones. — [A.]

Museos

9156. - The Hispanic Society of America, *Handbook. Museum and Library collections*. New York, Hisp. Soc. 1938, V-443 p. con ilustr. y láms. — Catálogo metódico y descriptivo de obras de arte españolas reunidas desde 1904 por esta sociedad. Piezas de escultura y cerámica de la época romana y visigoda; pinturas sobre todo de los siglos XV-XVII; arte industrial. También códices iluminados, algunos litúrgicos; diplomas de reyes, documentos; 250 incunables, ediciones raras, etc. — [A.

9157. - G. Díaz López, *Don José Ramón Mélida y el Museo de reproducciones artísticas* [An. Archiveros 3 (1935) 87-96]. — Conferencias y adquisiciones debidas al insigne arqueólogo.

9158. - *Catálogo del Museo arqueológico del Seminario* (de Lérida) [Esperanza 19 (1935) 35 y nn. ss.]. — Continuación. Breve descripción de los objetos: pinturas, orfebrería, cerámica, documentos de archivo, libros litúrgicos, monedas, epigrafía, prehistoria, varios.

9159. - A. Covarsi, *El Museo de la catedral de Badajoz* [Rev. Centro Est. extrem. 9 (1935) 1-15 y 5 láms.]. — Detalla el rico contenido, en especial la colección de lienzos de Luis Morales. — [A.

9160. - M. Martínez Burgos, *Catálogo del Museo arqueológico provincial de Burgos*. Madrid, Impr. Góngora 1938, 12.º, 167 p. con 57 láms. — Comprende piezas muy notables, adecuadamente historiadas y descritas, como marfiles arábigos, retablo esmaltado, sepulcros romanos y ojivales, tablas de pintores castellanos primitivos, etc. — [A.

9161. - A. Lasso de la Vega, *Un museo romántico en el alcázar de Sevilla*. Sevilla, Imp. Alemana 1934, 24 p., 12 láms. — Retratos, paisajes, abanicos del tiempo del romanticismo.

9162. - *Inauguració del Museu d'Art de Catalunya* [Butll. Museus Art. 5 (1935) 1-36]. — Detallada descripción del museo, con mucha ilustración.

9163. - *Crònica d'Arqueologia i Història de l'Art. Museus* [An. Inst. Est. cat. 8 (1927-31) 217-237]. — Nota artística con ilustraciones de objetos de arte, de Cataluña, ingresados en los museos de Barcelona; Tarragona, Vich, Montserrat, Sabadell, y de Filadelfia, Chicago y Rotterdam.

9164. - *Bibliografia* [An. Inst. Est. cat. 8 (1927-1931) 248-332, 419-474, 556-607, 614-622]. — Reseña bibliográfica sobre trabajos científicos (de los años 1927 y siguientes) referentes a Cataluña, divididos en secciones: arqueológica, histórica, literaria, jurídica: libros y revistas.

9165. - J. Folch i Torres, *El retolament dels objectes en els nostres museus* [Butll. Museus Art 5 (1935) 69-80]. — Interesantes datos sobre la moderna disposición en los rótulos de los objetos de los museos.

9166. - J. Folch i Torres, *La instal·lació de fragments i escultures arquitectònics en el Museu d'Art de Catalunya* [Butll. Museus Art 5 (1935) 261-274]. — Fragmentos románicos y góticos, con ilustraciones.

9167. - *Crónica d'Arqueologia i Història de l'Art. Restauracions* [An. Inst. Est. cat. 8 (1927-31) 189-216]. — Crónica artística de las restauraciones de monumentos antiguos (romanos y medievales) llevados a cabo por las Corporaciones del Estado, provinciales y particulares en Cataluña: puente de Martorell, baños de Gerona; iglesias de Olérdola, Barberá, Camprodón, San Miguel de Fluviá, Castellfullit, Santa Cecilia de Montserrat, etc.

9168. - M. M. Witehill, *Restoration of historical Monuments in Catalonia* [Art. Bull. 18 (1936) 112].

9169. - R. Gil Miquel, *Los límites de la restauración en los objetos antiguos* [An. Archiveros 3 (1935) 51-64].

9170. - D. Sánchez de Rivera, *La radiografía en la investigación y crítica pictórica* [Rev. esp. Arte 2 (1935) 448-456, 8 figs.]. — Notables ensayos que han hecho descubrir pinturas o bocetos del Greco y Goya, entre otros.

9171. - C. López Martínez, *Notas para la historia del Arte*, Sevilla, Tall. Rodríguez: *Retablos y esculturas de traza sevillana* (1928, 174 p.); *Arquitectos, escultores y pintores vecinos de Sevilla* (1928, 244 p.); *Desde Jerónimo Hernández hasta Martínez Montañés* (1929, 291 p.); *La Hermandad del Cristo del Amor y Juan de Mesa* (1931, 30 p.); *Martínez Montañés hasta Pedro Roldán* (1932, 279 p.) || ex: Bol. Acad. esp. 22 (1935) 164.

9171a. - Marcos Antonio de Orellana, *Biografía pictórica valentina*, ed. prep. por X. de Salas (Fuentes literarias para la Historia del Arte español). Madrid, Ministerio de Instrucción pública 1930-36, LIV-638 p. — Obra inédita del valenciano Orellana (1735-1813) de un ms. de la Univ. de Valencia, con numerosas biografías de artistas, principalmente pintores. Subtítulo: *Vida de los pintores, arquitectos, escultores y grabadores valencianos*. Introducción y copiosos índices de X. de Salas.

9172. - *L'art de la Catalogne de la seconde moitié du neuvième siècle a la fin du quinzième siècle*. Paris Ed. «Cahiers d'art» 1937, 36 p. 223 láms. con 330 figs., fol. — Espléndida ilustración. Precede un prólogo tendencioso: *Les pretendus vandalismes en Catalogne* (p. 9-16) por Ch. Zervós; Un resumen histórico: *La Catalogne, histoire a vol d'oiseau*, por F. Soldevila (p. 19-22) y otro artístico: *L'art roman y L'art gothique* por J. Gudiol. Hay edición alemana (Viena, A. Schroll 1937), en la que se ha suprimido el prólogo de Zervós.

9173. - U. Christoffel, *Die Kunst Kataloniens* [Hochland (1937-38, Okt.) 73-77]. — Interesante síntesis del arte catalán a base del libro «*L'art de la Catalogne*».

9174. - Fr. A. Pardo Villar, *A eixexa de Santo Domingo de Pontevedra* [Logos 6 (1936) 7-22]. — Notas histórico-arqueológicas.

9175. - M. Valdés Gutierrez, *Iglesia y monasterio de Santa María de Veranes (Gijón)* [Rev. ecles. 8 (1935) 427-431]. — Situación y breve descripción de la iglesia. — [A.

9176. - M. Chamoso, *San Manuel de Moldes. La iglesia de los Templarios*. Madrid 1934, 2 láms. 4.^o || ex: RHE, 32, 3743.

9177. - E. García Chico, *Santa María de Mediavilla. Documentos*. [Bol. Com. Mon. Valladolid 11 (1935) 8-15]. — Continúa tratando de los templos de Rioseco, con textos inéditos de los años 1403 al 1648. — [A.

9178. - M. Santa María, *Iglesia de San Pedro de Tejada. Un informe y una resolución* [Bol. Com. Mon. Burgos 4 (1936) 357-359]. — [A.

9179. - F. Antón, *Obras de arte que atesoraba el monasterio de San Francisco de Valladolid* [Bol. Sem. Est. Valladolid 11 (1936) 19-49, con plano y figs.]. — Utiliza, extractándolo y comentándolo, las *Noticias cronográficas* del convento, ms. de fr. M. de Sobremonte (1660) que aún no había sido utilizado íntegramente. Se detallan las obras artísticas, autor, fecha y descripción. — [A.

9180. - M. Ancil, *El monasterio de Leire* [Bol. Com. Mon. Navarra 19 (1935) 217-228]. — El panteón de Leire.

9181. - E. L. Milles, *A group of catalan Fourteenth century churches* [Art. Bull. 19 (1937) 403-422, 15 figs.]. — Características arquitectónicas de cuatro grupos de iglesias: de Guimerá, San Miguel de Esplugas (de Francolí), Santa María de Castelló de Farfanya, e iglesia franciscana de Montblanch. Los perfiles.

9182. - F. Layna Serrano, *La parroquia del Salvador en Cifuentes (Guadalajara)* [Bol. Soc. esp. Exc. 42 (1934) 183-201, 4 láms. con 14 figs.]. — Pertenece al periodo de transición del románico al ojival, pero ha sufrido transformaciones. Descripción detallada y notas históricas: la puerta, el púlpito (de alabastro, gótico flamígero), las capillas con magníficas esculturas.

9183. - L. Huidobro y Serna, *Reformas en el Santo templo Catedral y en la ex-colegiata de San Quirce* [Bol. Com. Mon. Burgos 4 (1935) 166-171 y 2 láms.]. — Restauraciones por el arquitecto Iñiguez en 1934. — [A.

9184. - G. Forteza, *El claustre de Sant Francesc* [Boll. Soc. arq. Lull. 26 (1935) 113-123, 4 figs.]. — Estructura original del claustro gótico (de Palma de Mallorca) del siglo XIV con decoración en los techos arabizante.

9185. - R. Andreu Gonzálbez, *El monasterio de San Miguel de los Reyes*. Valencia, Nacher 1935², 37 p., 8 láms. || ex: Bibl. Beiblatt 16 (1937) 3131.

9186. - C. Martinell, *Els hospitals catalans*. Tarragona, ed. Forés 1935, 30 págs. — Las primeras instituciones benéficas (desde 1101), y los hospitales desde el punto de vista arquitectónico de Tarragona, Olesa,

Espluga de Francolí, Vich, Barcelona, Montblanc y Lérida. Con algunas ilustraciones.

9187. - D. Angulo Iñiguez, *El hospital de Nicolás de Ovando en Santo Domingo* [An. Bibl. Arch. 3 (1935) 97-106]. — Ejemplar interesante de la primera etapa de la arquitectura española en América (1502-1509).

9188. - L. Huidobro y Serna, *El antiguo palacio real de Miraflores* [Bol. Com. Mon. Burgos 4 (1935) 202-214].

9189. - P. Guinard, *Madrid, L'Escorial et les anciennes residences royales* (Les villes célèbres). Paris, Laurens 1935, 196 p., 28 frs.

9190. - L. P., *Recuerdos de un viaje a Atienza* [Bol. Soc. esp. Exc. 42 (1934) 145-149, 2 láms. con 8 figs.]. — Breves notas ilustradas: castillo, iglesias.

9191. - T. Biurrun, *La villa del Valtierra* [Bol. Com. Mon. Navarra 19 (1935) 185-198; 20 (1936) 87-92].

9192. - P. Lavedan, *Palma de Majorque et les îles Baleares* (Les villes d'Art célèbres). Paris, H. Laurens 1936, 160 p., 112 figs.

9193. - S. F. A. Coles, *Pictures of Spain. Burgos* [Apolo 24 (1936) 73-89, 11 figs.]. — Los monumentos de Burgos: catedral, Cartuja. Reproducción de la escalera de Diego de Silva; de la linterna de Juan Vallejo; del sepulcro del Condestable Felipe de Borgoña; del retablo de Simón de Colonia. || ex: Repertoire d'Art et d'Arch. 41 (1936) 947.

9194. - D. Angulo Iñiguez, *Planos de monumentos arquitectónicos de América y Filipinas, existentes en el archivo de Indias*. Sevilla, Univ. Laboratorio de Arte 1933-1934. Catálogo: 2 vol., láminas: 3 vol. — Publicación lujosa, bien ordenada y minuciosa, útil no sólo en el aspecto arquitectónico, sino en el social, pues refleja la obra civilizadora de España en Ultramar. — [A.

9195. - Gen. Sojo, *Liérganes*. Santander 1935, 12.º, 100 p. con ils. — Se describen los monumentos religiosos y civiles, y se da la historia. — [A.

9196. - A. Agapito García, *Valladolid, ciudad; sus orígenes* [Bol. Com. Mon. Valladolid 11 (1935) 16-31]. — Publica documentos de 1558 a 1562: sobre sisa de vino y carne y las ordenanzas, con ocasión de la reedificación de lo destruido por un incendio. — [A.

9197. - S. A. Zapatero, *Estudio arqueológico de la ciudad de Teruel* [Universidad 15 (1938) 481-500]. — Reseña histórico-descriptiva de las Iglesias, monasterios, murallas y otros monumentos, con breve bibliografía. — [A.

9198. - A. Covarsi, *Extremadura artística*: I. *El Museo de la catedral de Badajoz*; II. *Las exploraciones arqueológicas de Botoa* [Rev. Centro Est. extremeños 9 (1935) 1-15, 287-293, 13 láms.]. — Descripción (con láminas) de cinco cuadros de Morales, y de mosaicos y sepulturas (romanos) encontrados en Botoa (Zapadón).

9199. - C. de P., *Excursión por la Alcarria central* [Bol. Soc. esp. Exc. 42 (1934) 233-237, 4 láms., 12 figs.]. — Notas ilustradas de Brihuega, Cifuentes, Torija, Trillo.

9200. - A. Matille, *Excursión universitaria a Extremadura* [Bol. Soc. esp. Exc. 42 (1934) 77-82, 3 láms., con 12 figs.]. — Notas ilustradas de viaje (Talavera, Juste, Plasencia, Cáceres, Mérida, etc.).

9201. - F. Layna Serrano, *Castillos de Guadalajara. Descripción e historia de los mismos y noticias de sus señores*. Madrid, Nuevas gráficas 1933, 527 p.

9202. - M. Alcocer, *Las fortalezas del reino en los siglos XV y XVI* [Bol. Sem. Est. Valladolid, fasc. 8 (1935) 271-278; 10 (1936) 27-36]. — Continuación de los documentos, cf. n.º 7275. — [A.]

9203. - Marqués del Saltillo, *El palacio de Vinuesa en Soria* [Bol. Soc. esp. Exc. 42 (1934) 300-327, 3 láms.]. — Unas fotografías sobre el palacio terminado en 1583, recientemente destruido. Principalmente el artículo es un estudio documental sobre la familia de Vinuesa.

9204. - A. Prast, *Una investigación fructífera en el castillo de La Mota, de Medina del Campo* [Rev. esp. Arte 2 (1933) 268-275, 12 figs.]. — Se han encontrado como más importantes algunos ejemplares de cerámica morisca y fragmentos de manuscritos. Permiten afirmar que el castillo sirvió de palacio real en el siglo XV-XVI.

9205. - M. López Otero, *El castillo-basilica de Santa María la Real d'Uxué (Navarra)* [Bol. Ac. Historia 107 (1935) 14-18, 6 láms.]. — Informe oficial con notas históricas sobre el monumento, absis románico del s. XII, y lo demás gótico, del XIV. Ilustraciones.

9206. - M. Ancil, *Castillos de Sangüesa* [Bol. Com. Mon. Navarra 20 (1936) 103-104].

9207. - T., *Nova font de l'Abat Quexal a Poblet* [Butll. arqueol. 5 (1935) 121-22]. — De los años 1526-1531.

9208. - *Destrucción de las Sepulturas Reales de Poblet en 1854. — Restitución de sus fragmentos al Monasterio en 1934* [Butlletí arqueol. 5 (1935) 23-40, 53-76].

9209. - J. Domínguez Fontela, *Sepulcro de D. Velasco Pérez Muriño* [Bol. Com. Mon. Orense 10 (1935) 419-425, 1 fig.]. — Sepulcro del siglo XIV, en la catedral de Orense.

9210. - *Reintegració de sepulcres i làpides a Sant Pau del Camp* [Butll. Museus Art. 5 (1935) 332-341, 9 figs.]. — Son 8 ejemplares, sobre los cuales se dan notas históricas, de siglos XIII-XV; del monasterio de San Pablo.

9211. - J. Lladó y Ferragut, *Las ventanas del Renacimiento* (Rincones de Palma, II). Palma de Mallorca, 1935, 23 p.

9212. - M. Martínez Burgos, *La Casa del Cordón o el Palacio de los Condestables de Castilla*. Su renacimiento en 1936 con la Junta Técnica del Nuevo Estado español. Prólogo de F. García Sanchiz. Burgos, S. Rodríguez 1938, 124 p. con 12 láms. — Historia de su origen, descripción, acontecimientos memorables ocurridos en ella (s. XV-XX). — [A.

9213. - J. M.^a Madurell i Marimon, *El palau major de Barcelona. Recull de notes històriques* [Hom. Rubió i Lluch (1936) II, 492-518]. — Notas de archivo sobre su construcción (con la capilla) de los siglos XIII-XV. 6 documentos.

9214. - F. Carreres de Calatayud, *Els casalicis del pont de la Mar* [An. C. Cult. Valenc. 8 (1935) 39-53]. — Conclusión, cf. n. 7293. Sigue una serie de artículos de tema y redacción parecidos: *Els casalicis del Pont del Real* y *Els casalicis del pont de la Trinitat y les estatués del pont de S. Josep*, ibidem, pp. 97, 109, 154, 210 ss.

9215. - P. Pujol i Tubau, *Notes i documents sobre la construcció de retaules en l'alt país d'Urgell* [Hom. Rubió i Lluch (1936) II, 463-489]. — Transcripción de 9 documentos (s. XV-XVI) de los Arch. de la Seo de Urgel, con noticias sobre artistas, obras, cofradías y donantes.

9216. - J. Renart, *La representació de Sant Jordi al cor de la ciutat* [Butll. C. exc. Catalunya 45 (1935) 167-78, 4 láms.]. — Esculturas, relieves y pinturas representando al Santo, en Barcelona.

9217. - Fidel de Moragas, *L'art, els artistes y els artesans de Valls* [Est. univ. cat. 20 (1935) 50-68]. — Continuación. El cap. más largo sobre orfebres.

9218. - Juan de Herrera: *Discurso de la figura cúbica*. Prol. de Julio Rey Pastor. Madrid, Ed. Plutarco 1935, III-104 p. — Texto inédito, de un manuscrito del Escorial, escrito por el gran arquitecto comentando a Lull. || ex: Est. univ. cat. 20 (1935) 163.

9219. - A. López de Meneses, *Les pensiones que en 1758 concedí la Academia de San Fernando para ampliación de estudios en Roma* [Bol. Soc. esp. Exc. 42 (1934) 29-68, 3 láms.]. — Abundante documentación sobre los trabajos de pintores, escultores y arquitectos pensionados.

9220. - A. L. Mayer, *Miscelánea* [Rev. esp. Arte 2 (1933) 302-305, 4 figs.]. — Iglesia y palacio en Luxemburgo debidos a artistas españoles; busto de S. Julián, de la colección Auberlen de Munich atribuida a Montañés, y tabla de la Virgen con S. Jerónimo, de escuela española, entrada en el Museo Metropolitano de New York.

9221. - W. Schöne, *Ueber einige altniederländische Bilder vor allem in Spanien* [Jahrb. preus. Kunstsamml. 58 (1937) 153-181, 3 figs.]. — Muy ilustrado. Notas sobre cuadros o miniaturas de los manuscritos flamencos en España.

9222. - M. González Tejerina, y C. Alvarez Terán, *Mistra* [Bol. Sem.

Est. Valladolid f. 7 (1935) 127-136, con 15 láms.] — Capital de la antigua Morea. Se describe la población, sus iglesias y monasterios.

2. ESPECIAL

Antigüedad cristiana

9223. - J. Serra Vilaró, *Excavaciones en la necrópolis romano-cristiana de Tarragona* (Junta Superior del Tesoro artístico, Memoria 133). Madrid 1935, 90 p., 1 inapa, 50 láms. — Descripción detallada de las últimas excavaciones. Gran número de tumbas, objetos metálicos, cerámica, inscripciones. Tres inscripciones cristianas y algunos fragmentos. Abundante ilustración.

9224. - J. Serra Vilaró, *I sepolcri della necropoli di Tarragona* [Riv. Arch. crist. 14 (1937) 243-280 con 41 figs.]. — Descripción y clasificación de las diversas clases de sepulcros encontrados.

9225. - J. P. i C., *El cementiri cristià i la catedral primitiva de Tarraco* [An. Inst. Est. cat. 8 (1927-31) 123-135]. — I: Descripción general; II. sarcófagos cristianos; III. laudas sepulcrales en mosaico; IV. agrupación de los sepulcros; V. la basílica; VI, las lámparas de iluminación de la basílica; VII. la muñeca de marfil. La parte más original es la referente a la basílica que el autor sostiene sería la primitiva catedral de Tarragona. Con abundante ilustración. Siguen notas parecidas en forma de crónica sobre estos temas: Ampurias: enterramientos cristianos; Basílica de «Lugdunum Convenarum»; iglesia de Cornellá (romana); Basílica de Egara (excavaciones); pinturas del siglo VI de la catedral de Egara; hebillas visigóticas de Ampurias y de San Llorenç del Munt (págs. 135-151).

9226. - F. J. Dölger, *Speisung der Toten in christlicher Zeit nach den Funden im Coemeterium zu Tarragona* [Antike u. Christ. 5 (1936) 292 ss.]. — Una nota sobre los sepulcros *a mensa* de Tarragona, según los cita Schneider, cf. n. 7344.

9227. - F. J. Dölger, *Die Achtzal im Bau der altchristlichen Tauf-Piscine von Vega del Mar und Nantes* [Antike u. Christ. 5 (1936) 294-95]. — La piscina bautismal de Vega del Mar se ha de contar entre los edificios octogonales de significado simbólico.

9228. - J. Vives, *Über Ursprung und Verbreitung der Spanischen Aera* [Hist. Jahrbuch 7 (1938) 97-108]. — Vuelve a examinar el origen y difusión de la Era española, la cual con las fórmulas *COS*, *ERA CONS*, o *AERA* es constatada en Asturias en 278 d. de J. C., en León en 325 etc. Carece de fundamento la opinión de Hübner sobre una era consular que empezó en 206 a. de J. C. y que según él existió en Cantabria. En la parte oriental de España, más allá de Zaragoza, no se empleó la era española hasta después de la invasión musulmana. — [A.

9229. - J. Vives, *Inscripciones cristianas de la necrópolis romano-cristiana de Tarragona* [An. Inst. Est. cat. 8 (1927-31) 375-400, 10 figs.].

— Edición de conjunto anotada de todas las inscripciones, ya publicadas casi todas antes, cristianas.

9230. - J. Vives, *La cifra XL nelle iscrizioné cristiane di Spagna* [Riv. Arch. crist. 14 (1939) 331-336, 4 figs.]. — Contra el parecer de Hübner, se prueba que también en las inscripciones visigóticas de España se encuentra el signo especial para designar XL, que se ve frecuentemente en manuscritos e inscripciones de los siglos posteriores.

9231. - J. Vives, *Die Inschrift an der Brücke von Mérida und der Bischof Zenon* [Roem. Quartalschrift 46 (1938) 57-61]. — Interpretación de la inscripción 23a. de Hübner *Inscr. Hisp. christ.* leyendo al verso 5 *Eurici* en vez de *Eruigii*, con lo que quedan identificados y del siglo V los personajes Salla y Zenón (obispo de Mérida) y la inscripción pasa a ser del año 483 y no del siglo VII como se creía. El mismo artículo, con algunas modificaciones, en Rev. C. Est. extremeños 13 (1939) 1-7: *La inscripción del puente de Mérida de la época visigótica*.

9232. - C. Pemán, *Nueva adquisición del Museo arqueológico provincial de Cádiz* [Bol. Ac. Hist. 108 (1936) 180-182, 1 lám.]. — Se trata de una bella inscripción cristiana de 514, ya publicada antes. — [A.

9233. - F. Alvarez Osorio, *Mosaico tombal paleo-cristiano descubierto en Alfaro (Logroño)* [An. Archiveros 3 (1935) 403-414, 4 láms.]. — Detallada descripción muy ilustrada del magnífico mosaico ya dado a conocer por el Dr. Galindo. Cfr. n. 6104. Da la lectura acertada de la inscripción, que ya habíamos dado nosotros.

9234. - R. Lantier, *Les arts chrétiennes de la Péninsule iberique et de l'Afrique du Nord* [An. Archiveros 3 (1935) 257-272, 2 láms.]. — Los prototipos de los primeros monumentos cristianos de España deben buscarse en Africa. Lista de los mosaicos españoles y su comparación con los africanos.

9235. - P. Fuster, *La Basílica de la Natividad de Belén a la luz de las recientes excavaciones* [Bol. Sem. Est. Valladolid, f. 7 (1935) 85-89, con 4 láms.]. — En 1934 se descubrieron a 75 cms. del pavimento ricos mosaicos geométricos y la inscripción IXΘΥΣ, que deben corresponder al tiempo de Constantino y antes de las modificaciones de Justiniano. — [A.

9236. - Seb. Cirac Estopañan, *Estudio de la bizantinística en España* [Universidad 16 (1939) 129-140]. — Trabajo interesante por la novedad del sujeto. Antiguamente fueron intensas las relaciones de España con el Oriente y muestra de ello son los numerosos vestigios, monumentos u objetos bizantinos que aún se conservan. Sugiere la catalogación metódica de los códices, miniaturas, objetos de orfebrería, etc. con carácter bizantino que existen en España para luego estudiarlos. — [A.

9237. - R. de Pinedo, *Visión de Ezequiel (Pintura de un ábside del siglo VI de la necrópolis de Baouit, Egipto)* [Cruz y Raya n. 22 (1935)

enero 7-43]. — Simbolismos y alegorías de las dos escenas superpuestas basadas en el cap. I de Ezequiel y en el IV, v. 6 del Apocalipsis.

9238. - S. de los Santos Gener, *Un lote del tesorillo de Orfebrería visigótica hallado en Torredonjimeno* [An. Archiveros 3 (1935) 379-402]. — Importante lote de objetos votivos semejantes a los de Guarrazar, pero con fórmulas más variadas en las inscripciones, que recuerdan textos litúrgicos. Ilustraciones de todos los objetos. Provenirían de un santuario dedicado a las Santas Justa y Rufina.

9239. - W. M. Whitehill, y A. W. Clapham, *The Church of Quintanilla de las Viñas* [Antiquaries Journal 17 (1937) 16-27 con VI láms.]. Se da la historia material y literaria (o bibliografía) del notabilísimo monumento visigótico-mozárabe. En su estado actual la construcción fué efectuada en tiempo de la condesa Momadona Flamola (925-929), cuyo nombre se evoca en la inscripción. Los monogramas parecen significar *Aldephonsus Leg. et Ferd. Castelle fecerunt*. Es posible que se utilizaran restos visigóticos anteriores. Clapham hace la descripción y estudio técnico de la parte subsistente de la iglesia, o sea el ábside cuadrangular y el crucero con sus dos pequeñas capillas laterales. — [A.]

9240. - J. Supiot, *Hebillas de cinturón visigodas* (Papeletas de orfebrería bárbara) [Bol. Sem. Est. Valladolid, f. 8 (1935) 357-372, con 18 láms.]. — Distingue las de charnela dentada, de las simples o de las de aro. — Id. *Fibulas visigodas* [Ibid. f. 10 (1936) 97-115, con 15 láms y figs.]. — Describe las cruciformes, las circulares y las anulares, comparándolas con las de otros museos europeos. — [A.]

9241. - J. Martínez Santa Olalla, *Zur Tragweise des Bügelfibel bei den Westgoten* [Germania 13 (1933) 47-50, 2 figs.]. — Las fibulas encontradas «in situ» en la necrópolis de Pisuerga muestran cómo eran llevadas.

9242. - H. Schlunk, *Spanische Architektur aus der Zeit der asturischen Monarchie* [Forsch. u. Fortschritte 13 (1937) 241-42].

9243. - J. Puig i Cadafalch, *Les églises des Asturies et leur origine* [Comptes rendus Ac. Inscr. 1937, p. 450-57]. — Tipo de iglesia de mediados del s. X, representado por San Pedro de la Nave (Zamora), de origen oriental en su plan, de ornamentación romano-visigótica.

Arabe y mudéjar

9244. - Torres Balbás, J. Ferrandis Torres y otros. *Crónica arqueológica de la España musulmana* [Al-Andalus 3 (1935) 135-184; 391-445; 4 (1936-9) 155-203, 391-449]. — Noticias sobre descubrimientos o estudios acerca de las bóvedas, techumbres, marfiles, cerámica, cristal de roca etc., arabes, en Andalucía o en la España mozárabe. Va adornada con numerosas ilustraciones e índices. — [A.]

9245. - G. Marçais, *L'art musulman en Espagne* [Hesperis 22 (1936) 105-112]. — Comentario a la obra de Terrasse: *L'art hispano mauresque*

9246. - F. Antón, *Las influencias hispano-árabes en el arte accidental de los siglos XI y XII* [Bol. del Sem. de Valladolid 8 (1935) 221-258 con 25 láms.]. — Contradice las teorías del origen francés. — [A.

9247. - Lambert, *L'influence artistique de l'Islam dans le monuments de Soria* [An. Archiveros 3 (1935) 43-50, 2 láms.]. — En el claustro románico de San Juan de Duero y en la iglesia de San Juan de Rabanera.

9348-49. - E. Lambert, *Histoire de la grande mosquée de Cordoue aux VIII^e et IX^e siècles, d'après des textes inédits* [Ann. Inst. Et. orientales 2 (1936) 165-179 y 1 lám.]. — Según los textos alegados, la mezquita fué ampliada antes de 848, en ese año y por 3.^a vez entre 987 a 990. Las cuatro cúpulas con nervios datarían de 962 a 965 y van inspiradas, al menos en parte, sobre las de Túnez, construidas en 864. — [A.

9250. - M. E. Lambert, *Les coupôles des grandes mosquées de Tunisie et d'Espagne aux IX^e et X^e siècles* [Hesperis 22 (1936) 127-132]. — Cronología de estos monumentos.

9251. - E. Toda, *Decoració moresca del sepulcre de Jaume I a Poblet* [Butlletí arqueol. 5 (1935) 1-6]. — Notas históricas sobre las vicisitudes del sepulcro del rey conquistador. Ilustraciones sobre los yesos con que fué decorada en tiempo de Pedro IV.

9252. - J. Supiot, *La iglesia de la Lugareja en Arévalo* (Papeleta de arte mudéjar) [Bol. Sem. Est. Valladolid, f. 11 (1936) 89-97, con 6 láms.]. — Ancha y muy corta; las naves debieron quedar en proyecto, pues sólo tiene cabecera con tres ábsides y crucero. Al exterior arquerías cegadas de efecto sorprendente. Es el único resto del monasterio fundado por los hermanos Román y Gómez, pero hoy resulta preciada joya del arte mudéjar castellano. — [A.

9253. - J. M. del Moral, *Iglesia mudéjar de San Miguel de Montuenga* [Bol. Sem. Est. Valladolid, f. 10 (1936) 59-65 con 5 láms.]. — Descripción y características: amplio ábside circular con exedras, nave rectangular, cúpula esférica, torre de ladrillo con dos vanos a cada lado en arcos de herradura. — [A.

9254. - D. Ramos Pérez, *La ermita mudéjar del Santo Cristo de la Moralejilla, junto a Rapariegos* [Bol. Sem. Est. Valladolid, f. 10 (1936) 67-72, con plano y 11 láms.]. — Prov. de Avila; la cabecera es románica, pero lleva adiciones mudéjares. Planta de crucero con pilastras, pero anormal; época, siglos XII y XIII. — [A.

9255. - J. M. Sanz, *Alarifes moros aragoneses* [Al-Andalus 3 (1935) 63-87, con 4 láms.]. — Detalla los que trabajaron en la ornamentación exterior de la catedral de Tarazona y en otras iglesias desde 1494 a 1534. — [A.

9256. - Fr. Eusebio de Echalar, *La inscripción de la gaveta de Abdelmelik* [Bol. Com. Mon. Navarra 19 (1935) 232-234]. — Ligeras correcciones a la lectura de la inscripción árabe del siglo XI, de la arquilla hispano-arabiga.

9257. - J. I. y S., *La arquilla árabe-persa de Leire* [Bol. Com. Mon. Navarra 19 (1935) 223-225]. — Nota histórica, cf. n. siguiente.

9258. - J. Altadill, *Más sobre la arquilla hispano-árabe del siglo XI, conservada en la santa iglesia catedral de Pamplona* [Bol. Com. Mon. Navarra 19 (1935) 235-238, 6 láms.]. — Descripción, cfr. n. anterior.

Románico

9259. - J. Puig i Cadafalch, *La géographie et les origines du premier art roman*. Paris, Laurens 1935, 520 p., 4.º — Traduction française par Lavedan et J. Vielliard. cf. n. 2693.

9260. - *La Catalogne à l'époque romane*. Conférences faites à la Sorbonne en 1930. Paris, Leroux 1932, 268 p., 8 láms., 34 figs. en el texto. — Título de las conferencias: Le cadre historique et social, per L. Nicolau d'Olwer; La place de la Catalogne dans la géographie et la chronologie du premier art roman, por J. Puig i Cadafalch; La miniature, por Ph. Laue; La peinture murale, la peinture sur panneaux, Peinture et orfèvrerie, Les Origines de la peinture sur panneaux, por J. Folch i Torres; La musique aux X^e et XI^e siècles. L'école de Ripoll, por H. Anglés; La littérature latine au X^e siècle, au XI^e, au XII^e siècle por L. Nicolau d'Olwer. Indices.

9261. - M. Gómez-Moreno, *Sobre nuestro arte románico* [Arch. esp. Arte Arq. 82 (1935) 195-200]. — Mantiene su tesis sobre los orígenes del románico en España, atenuando la de G. Gaillard. — [A.]

9262. - G. Gaillard, *Les commencements de l'Art roman en Espagne* [Bull. hisp. 37 (1935) 273-308]. — Crítica y examen de la obra de Gómez Moreno. Admira su documentación pero no comparte sus ideas directrices.

9263. - G. Gaillard; *Les débuts de la sculpture romane espagnole: Léon, Jaca, Compostelle*. Paris, P. Hartmann 1938, XXVI-270 p., 228 láms. — Obra de primera mano, con orientaciones nuevas. Hubo intercambio de temas escultóricos entre España y Francia en ocasión de las peregrinaciones a Santiago. La primera influencia sobre el románico debe buscarse en Córdoba. Descripción y clasificación de los monumentos de San Isidoro (León), San Pedro (Jaca), San Pedro (Huesca) y, sobre todo, de Santiago de Compostela. — [A.]

9264. - M. Shapiro, *From Mozarabic to romanesque in Silos* [Art. bulletin 21 (1939) 313-374 con ils.]. || ex: Speculum 15 (1940) 385. — [A.]

9265. - Georges Gaillard, *Premiers essais de la sculpture monumentale en Catalogne aux X^e et XI^e siècles*. Paris, Hartmann 1938, 112 p. 16 láms. — Muestra como Cataluña ya desde el siglo X estuvo en contacto con el arte cordobés, ejerciendo la función de intermediaria entre las influencias andaluzas y el arte románico al sur de Francia. Al objeto, estudia la técnica de algunos capiteles que él llama omeyades, o del taller

musulmán, que se hallan en San Miguel de Cuxá (a. 974), en Ripoll (a. 977), en Cornellá de Llobregat (a. 990), etc. — [A.

9266. - J. P. i C., *Estudis sobre l'escultura románica del segle XI* [An. Inst. Est. cat. 8 (1927-31) 154-163]. — Notas artísticas a base de publicaciones modernas sobre estos temas: la ornamentación del dintel de Sant Genís les Fonts y la del Beato de Ashburnham; el dintel de Sant Genís y los retablos de Dinamarca; columnas de Cornellá y Ripoll y las de San Pedro de Roda (comparación de bases y capiteles); la prolongación del trabajo musulmán del siglo XII (en San Miguel de Fluviá, Elma). Con abundante ilustración.

9267. - E. Lambert, *Les monuments de Roncevaux* [Bull. Musée basque 11 (1934) 86-92]. — Il s'agit de l'église et de l'hôpital fondés en 1132, a moitié détruits, il en reste assez pour apprecier la col-laboration des artistes français et espagnols. — [Vielliard.

9268. - E. Lambert, *Ronceaux et ses monuments* [Romania 61 (1935) 17-54]. — Descripción de las construcciones que subsisten; del hospital, mapa de la región, estudio critico del *Guide du pelerin*. Poema de *La Pretiosa* y plan de los monumentos de Roncesvalles. La Colegiata. Estos monumentos construidos sólo para los peregrinos, se pusieron después en relación legendaria con el paso de Carlomagno.

9269. - M. Chamoso Lamas, *La iglesia de los Templarios de San Mamed de Moldes (Orense)* [Bol. Soc. esp. Exc. 42 (1934) 122-138, 3 láms.]. — Descripción detallada de esta iglesia románica, situada en la alta planicie de un antiguo castro. Está muy arruinada. Hay restos de pinturas antiguas en los muros. Una cruz de forma octogonal parece ser el signo que correspondería a los Templarios.

9270. - W. Goldschmidt, *The Westportal of San Vicente de Avila* [Burgl. Magazine 7 (1937) 110-123, 4 láms.]. — El portal, las figuras, la relación con Carrión de los Condes. Las esculturas serán de los años 1165 a 1170. El mismo artículo seguramente ya publicado antes en Arch. esp. Arte Arq. 11 (1935) 259-273, 8 láms.

9271. - F. M. i T., J. P. i C., *Noves pintures murals* [An. Inst. Est. cat. 8 (1927-31) 163-174]. — Pinturas románicas de varias iglesias del Pirineo catalán y algunas, más tardías (góticas), descubiertas en Barcelona (conservadas en la Biblioteca Balmes).

9272. - F. Layna Serrano, *La arquitectura románica en Guadalajara*. Madrid, Nuevas gráficas 1935, 258 p.

9273. - G. Alvarez Terán y M. González Tejerina, *Las iglesias románicas de San Esteban de Gormaz* [Bol. Sem. Est. Valladolid fasc. 8 (1935) 299-330, 16 láms y 1 fig.]. — Descripción de la villa y detalles técnicos de las iglesias de San Miguel y de Santa María del Rivero, de fines del s. XI. — [A.

9274. - M. González Tejerina, *La iglesia de Santa Juliana de Villa-*

mentero [Bol. Sem. Est. Valladolid, f. 10(1936)73-77, con plano y 1 lám.]. — Monumento morisco, con recuerdos románicos; no exento de interés su plano de tres naves con testeros rectangulares, si bien falta hoy la nave de la Epístola. Corresponde al primer cuarto del s. XIII. — [A.]

9275. - L. Huidobro y Serna, *Relieves románicos de la capilla de San Enrique en la catedral de Burgos* [Bol. Com. Mon. Burgos 4(1936) 428-430 y 1 lám.].

Arquitectura

9276. - B. Bedan, *History of Spanish architecture*. Londres, T. Batsford 1938, XVI-200 p., 55 fig., 2 mapas, 94 láms. — Se traza en compendio una historia completa de la arquitectura española, así religiosa como civil, e inclusive de la América española, en especial de Méjico. Expone el origen, desarrollo y características de los diversos estilos, describiendo e historiando los ejemplares más típicos. Reconoce que la nota extremista o exagerada, unas veces por demasiado sencillo y otras con exceso recargado, es la característica del arte español. — [A.]

9277. - Marqués del Saltillo, *Aportación al estudio de los arquitectos españoles. Noticias acerca de canteros montañeses de los siglos XVI y XVII* [XV Congr. Ciencias (1938) 356-368]. — Relación, tomada de los registros notariales y otros documentos, de los obreros que trabajaron en Soria y sus contornos desde 1575 a 1645. — [A.]

9278. - E. Ortiz de la Torre, *Arquitectos montañeses: Francisco Díaz del Ribero* [Bol. Bibl. Men. Pelayo 18(1936) 1-18]. — Vida y obras (1522-1670). Al final ingresó en la Compañía de Jesús. — [A.]

9279. - S. González García Paz, *Sobre Domingo de Andrade* [Arch. esp. Arte Arq. 11(1935) 279-282, 1 lám.]. — Notas biográficas sobre este arquitecto a base de la nueva edición de su obra *Excelencias de la Arquitectura* (Santiago 1695).

9280. - Capdevila, Tomás, *Un mestre arquitecte quinzecentista de Montblanc basteix el campanar de Conesa* [Butll. arqueol. 5(1935) 121]. — Nota histórica.

9281. - J. Pérez Villanueva, *Los Churriguera en la provincia de Valladolid. Otros Maestros barrocos castellanos* [Bol. Sem. Est. Valladolid, f. 8(1935) 375-402, 12 láms.]. — Aunque en esa provincia el barroco sea de menor importancia que en otras, ofrece con todo su interés, v. g. en Santa María de Rueda, cuya iglesia y altares corresponden a 1736-1741; Santa María de Reneda de 1736-1738, ambas obras de Alberto de Churriguera; el retablo de La Seca 1707-1711, debido a Joaquín de Churriguera. Acompañan documentos. — [A.]

9282. - L. M.^a Cabello Lapiedra, *El arquitecto-escultor Tolsá* [Rev. esp. Arte 2(1933) 317-328, 10 figs.]. — Obra artística de este artista a finales del s. XVIII, que pasó a Méjico: en la catedral, escuela de Minería y estatua de Carlos IV de dicha ciudad, y en la catedral de Puebla.

9283. - Comandante García Rey, *Juan Bautista Monegro, escultor y arquitecto* [Bol. Soc. esp. Exc. 42 (1934) 202-223, 2 figs.]. — Cont. cf. n. 7290. Reedifica la iglesia de San Cipriano (1616) de estilo mudéjar; la de San Miguel «el alto» 1617; construye Santa Leocadia del Alcázar (1629) y cierra la puerta del perdón de la catedral, de Toledo (1619). Sigue un capítulo sobre la personalidad artística de Monegro y 3 documentos.

Escultura

9284. - M. E. Gómez-Moreno, *Misiones de Arte. Breve historia de la Escultura española*. Madrid, Blass 1935, 142, 65 láms. con 151 figs. — Manual que pone al día todos los problemas relacionados con la historia crítica de la plástica española. || ex: Arch. esp. Arte Arq. 11 (1935) 323-24.

9285. - C. Martinell, *Exposició d'imatgeria policroma al palau Güell-Comillas* [Butll. Museus Art 6 (1936) 73-81, 12 figs.]. — Esculturas de los siglos XVII-XVIII principalmente.

9286. - F. Duran Canyameres, *Exemplars d'escultura medieval ingressats al Museu d'art de Catalunya* [Butll. Museus Art 6 (1936) 161-172, 193-201, 30 figs.]. — Lampadario, fragmentos de altar y de un claustro mozárabe; capiteles y urna, románicos; escultura funeraria.

9287. - J. Agapito y Revilla, *Obras nuevas y nuevamente expuestas en el Museo Nacional de escultura* (Valladolid) [Bol. Ac. Valladolid. 5 (1935) 163-185]. — Precisa datos históricos de diversos escultores y de sus obras, v. g. Berruguete, Vigarni, P. de Mena, G. Hernández. — [A.

9288. - F. R. Deknatel, *La escultura gótica de la XIII centuria en las catedrales de Burgos y León* [Art Bulletin (set. 1935) 243-394, 101 ils.]. — Ambas construcciones pertenecen por lo plástico a la mejor época gótica, siendo anteriores a lo que se suele afirmar, o sea entre 1230 a 1260. — [A.

9289. - F. Iniguez, *Un sepulcro de la catedral de Burgos* [Arch. esp. Arte Arq. 11 (1935) 201-203, 4 láms.]. — Sepulcro gótico del obispo D. Gonzalo II de Hinojosa († 1320).

9289a. - M. Martínez Burgos y J. L. Montverde, *Los sepulcros de madera policromada del monasterio de Vileña* [An. Archiveros 3 (1935) 183-194, 3 láms.]. — Con hermosas estatuas y relieves con escenas funerarias, del siglo XIV.

9290. - M. J. Ocampo Abad, *El Retablo del museo de Valladolid* (Papeleta sobre escultura gótica castellana) [Bol. Sem. Est. Valladolid, f. 10 (1936) 91-95, 12 láms.]. — Tríptico en nogal, sin pintar, de fines del s. XV, con seis escenas evangélicas. Procede del convento de San Francisco de Valladolid. Lleva características flamencas y saldría de algún taller burgalés, donde trabajaban Simón de Colonia y Diego Copín. — [A.

9291. - M. J. Ocampo Abad, *Los grupos de San Pablo de la Moraleja*

y *Nave del Rey* (Escultura gótica castellana) [Bol. Sem. Est. Valladolid, f. 8 (1935) 403-409, con 16 láms.]. — Los dos representan el «Descendimiento» y corresponden a fines del s. XV. — [A.]

9292. - A. M. Albareda, *Pere Moragues, escultor i orfebre (s. XV)* [Hom. Rubió i Lluch (1936) III, 499-524, 2 láms.]. — Notas bibliográficas y biográficas sobre Moragues y su obra artística, poco documentada. 22 docs. (a. 1328-1411) de diversos archivos de Barcelona, Montserrat y Zaragoza.

9293. - A. Tejada, *Nuestra Señora del Coro* [Bol. Soc. esp. Exc. 42 (1934) 139-144, 2 láms.]. — Es una imagen del siglo XV que primitivamente estaría en el coro de un convento, de ahí, su nombre. Después, en el siglo XVI, fué puesta en la iglesia mayor de San Sebastián. Leyendas sobre su hallazgo.

9294. - M. J. Ocampo Abad, *Los Cristos yacentes de Gregorio Fernández* [Bol. Sem. Est. Valladolid, f. 11 (1936) 9-14, 3 láms.]. — Van aislados para poder ser llevados en procesiones del Viernes Santo. Van aquí detallados, señalando sus especialidades. — [A.]

9295. - D. Angulo Iniguez, *Dos Menas en Méjico. Esculturas sevillanas en América* [Arch. esp. Arte Arq. 11 (1935) 131-152, 4 láms.]. — Bustos del Ecce-Homo y de la Dolorosa, en la capilla de la Profesa de la capital mejicana.

9296. - J. Ramón Castro, *La escultura de Navarra en el siglo XVI* [Rev. int. Est. vascos 27 (1936) 5-44, 11 láms.]. — Ofrece datos inéditos sobre la vida y obras de Obray Febre, Joil, Ramírez, Segura, Gabadi y Bengoechea. — [A.]

9297. - J. Hernández Díaz, *Nicolás de León, entallador* [Arch. esp. Arte Arq. 11 (1935) 247-257, 8 figs.]. — Obras que se han podido identificar: doce pequeñas figuras en alabastro, en Sevilla, y la Virgen de la Granada, en Almería (s. XVI).

9298. - T. Biurrún, *Gabriel Joli escultor, año 1537* [Bol. Com. Mon. Navarra 19 (1935) 153-158]. — Busto policromado de San Esteban, contratado en 1537.

9299. - T. Biurrún, *la Sillería del coro de la catedral de Pamplona impropriamente atribuida a un imaginario Miguel de Ancheta* [Bol. Com. Mon. Navarra 19 (1935) 286-307]. — Descripción de la obra. Es de autor desconocido.

9300. - F. Becerra, *Las obras del escultor Juan Bazcardo en Viana* [Bol. Com. Mon. Navarra 20 (1936) 57-64]. — Notas documentales, especialmente sobre los retablos de Santa Catalina y Santiago.

9301. - I. Calvo Díez, *La Piedad de la granja de Fuentes (Tudela)* [Bol. Sem. Est. Valladolid, f. 11 (1936) 125-127, 3 láms.]. — Grupo de la familia de la Virgen, hoy en la capilla del seminario de Valladolid. Es

del gótico avanzado, lo mismo que la imagen de S. Roque en Montealegre, también estudiada aquí. — [A.]

9302. - A. Gallego y Burín, *Un escultor del siglo XVIII: Torcuato Ruiz del Peral, 1708-1773* [Bol. Univ. Granada 8(1936)341-395, 49 láms.]. — Vida, trabajos, bibliografía y documentos. — [A.]

9303. - H. E. Wetthey, *Gil de Silve and his school; an study of late gothic sculpture in Burgos*. Cambridge, Harvard University 1935-1936, 4.º, XIV-119 p., 81 ils. — Estudio completo y analítico de sus singulares obras escultóricas en la ciudad de Burgos, en la Cartuja de Miraflores etc. Revisa la atribución de algunas de sus obras. Apéndices con documentos, notas y bibliografía. Ilustración amplia.

9304. - J. Pérez Villanueva, *Una obra desconocida de Alonso Berruguete* [Bol. Sem. Est. Valladolid, f. 10(1936)55-58, 3 láms.]. — San Jerónimo en madera policromada, en Santa María de Nieva (Segovia). Por el estilo y maneras, pertenece a Berruguete. — [A.]

9305. - J. F. T., *Una imatge de Ramon Amadeu (1745-1821) al Museu d'Art de Catalunya* [Butll. Museus Art 5(1935)328-29, 1 fig.]. — Imagen notable de San Juan, de procedencia desconocida.

9306. - T. López Mata, *Mahamud y el retablo de la iglesia de San Miguel* [Bol. Com. Mon. Burgos 5(1938)254-260]. — Evoca cómo esa villa existía en 1075; en 1507 recibió aquí el capelo cardinalicio fr. F. Giménez de Cisneros, y entre 1566-1572 trabajó el retablo aludido el escultor de Amberes. — [A.]

9307. - H. E. Wetley, *Anequin de Egas Cueman, a Fleming in Spain* [Art Bull. 19(1937)381-401, 23 figs.]. — Obra escultórica de dicho maestro en Guadalupe y Toledo (catedral, puerta de los leones).

9308. - M. et J. Digard, *Les Travaux du sculpteur Jacques Bousseau dans les jardins royaux d'Espagne* [Gaz. Beaux-Arts (1937, 1) 315-328, 16 figs.]. — Esculturas femeninas de los jardines de la Granja y Aranjuez.

9309. - J. Sanz García, *El Retablo de Santa Clara de Briviesca. Estudio documental* [Bol. Com. Mon. Burgos, 4(1935)176-181 y nn. ss. — Documentos referentes a su construcción y descripción. — [A.]

9310. - M. Trens, *Liberata o Magestat?* [Butll. Museus Art 5(1935)325-328]. — Una figura crucificada con túnica y sobretúnica que parece Santa Liberata, debe ser una imitación barroca de la «Magestad» de Caldas de Montbuy. 2 láms.

Pintura

9311. - J. M.^a Pérez Martín, *Pintores valencianos medievales y modernos. Addenda* [Arch. esp. Arte Arq. 11(1935)293-312]. — Notas de archivo sobre unas docenas de pintores españoles o formados en España.

9312. - J. de Entrambasaguas, *Algunos datos nuevos acerca de pintores de cámara de los reyes de España* [An. Bibl. Arch. Arg. 2 (1934) 289-302]. — Notas sacadas de documentos, de archivos parroquiales de Madrid.

9313. - M. J. Friedländer y E. Lafuente, *El Realismo en la pintura del siglo XVII. Países Bajos y España* (Historia del Arte Labor, XII). Barcelona, Ed. Labor, 1935, 717 p., 78 láms. y muchas ilustr., 4.º. — Estudio sintético de la pintura flamenca expresando los matices de la evolución con brevedad pero con exactitud. En pp. 53-156 y 429-703 trata Lafuente Ferrari de la pintura del siglo XVII en España. — [A.]

9314. - *El donatiu de la Marquesa de Cornellà* [Butll. Museus Art. 5 (1935) 363-373, 10 figs.]. — Entre los objetos hay estas pinturas: tríptico, de Jaime Huguet; Ecce Homo, de Morales; San Bruno, de Zurbarán; un fraile dominico, de Sassoferrato.

9315. - A. L. Mayer, *Anotaciones a algunos cuadros del Museo del Prado* [Bol. Soc. esp. Exc. 42 (1934) 290-299, 7 láms.]. — Notas artísticas.

9316. - J. S., F. M. y T., *Els retaules* [An. Inst. Est. cat. 8 (1927-31) 180-188]. — Nota sobre los retablos catalogados o restaurados ultimamente en Cataluña, con rica y abundante ilustración, siglos XV-XVI. De Castellón de Ampurias, de Canapost y de Sagaró.

9317. - A. L. Mayer, *Algunes remarques sobre taules primitives* [Butll. Museus Art 5 (1935) 200-201]. — Una «Anunciación» de escuela valenciana» y «La Virgen de la leche» relacionada con obras de Bermejo.

9318. - J. Sutrà i Viñas, *El retaule de la Mare de Déu de la catedral de Tarragona* [Butll. C. exc. Catalunya 45 (1935) 18-31, 4 láms.]. — De mitad del s. XV, procedente de Santas Creus. Dividido en tres cuerpos (tendría cuatro) presenta 11 tablas con 13 temas: evangelistas, escenas evangélicas y santos. Escuela de Borrassá.

9319. - J. Pérez Villanueva, *Las pinturas de la iglesia de San Pablo de Peñafel* [Bol. Sem. Est. Valladolid, f. 11 (1936) 93-123, 5 láms.]. — Se han descubierto, al menos en parte, bajo el enlucido del muro de los pies. Son escenas del Juicio final, con la leyenda de los tres vivos y los tres muertos, y episodios legendarios de Santa Magdalena. El monasterio, hoy ocupado por PP. Pasionistas, le fundó en 1320 D. Juan Manuel para Dominicos. Dichos frescos corresponderían h. 1340 y fueron ejecutados por un Alfonso, quizás el Alfonso Esteban, pintor del rey Sancho el Bravo. — [A.]

9320. - J. Agapito y Revilla, *Retablo gótico de pintura en Megeces (Valladolid)* [Bol. Com. Mon. Valladolid 11 (1935) 1-7, 1 fig.]. — Grupo en cuyo centro se halla Santiago, apóstol, a caballo, con otras seis tablitas de diversos santos, bajo doselete y dentro de pulsera en que va repetido el escudo de un obispo, sin duda el que le costearía y que no se ha logrado identificar. La pintura es de fines del s. XV. — [A.]

9321. - G. Richert, *Vom Altar des hl. Vincens von Nuno Gonçalves* [Span. Forschung. 6 (1937) 327-339, 6 figs. en lám.]. — Historial y descripción del magnífico retablo pintado para la Seo de Lisboa por Nuno Gonçalves (s. XV) en honor de San Lorenzo. Personajes históricos representados a los lados del santo.

9322. - B. Kleinschmidt, *San Francesco auf spanischen Gerichtsbildern* [Span. Forschung. 6 (1937) 406-410, 2 láms.]. — Dos pinturas españolas del *Juicio* con San Francisco.

9323. - Fr. R. Grace, *St. John Baptist and St. Barbara by Luis Borrás* [Fogg Art Museum 3 (1934) 11-14, 1 fig.]. || ex: Repertoire d'Art 41 (1936) 4286.

9324. - Guy de Tervarent, *En marge du catalogue du Prado* [Gaz. Beaux Arts 16 (1936) 59-60, 2 figs.]. — Interpretación de una pintura flamenca titulada: Misa de exvoto.

9325. - A. Alvarez Cabanas, *Las obras maestras del Museo del Prado* [Rel. y Cult. 31 (1935) 130-138, 305-311]. — Historia del Museo, pintores primitivos, los del siglo XVI, con mención de lo más notable. — [A.

9326. - A. Sánchez Gozalbo, *Bernat Serra pintor de Tortosa i de Morella*. Castellón 1935, 113 p., figs.

9327. - J. Folch i Torres, *Una taula no identificada de Jaume Huguet, al museu del Louvre* [Butll. Museu Art 6 (1936) 129-136, 15 figs.]. — El «Descendimiento de la cruz». Descripción del retablo y comparación con las obras conocidas de Huguet.

9328. - A. L. Mayer, *Les primitifs espagnols du musée de Dijon* [Gaz. Beaux Arts 14 (1935) 57 ss.]. — Un Bermejo y una obra de la escuela del maestro Alfonso (SS. Cosme y Damián).

9329. - E. Lafuente Ferrari, *Miscelánea de primitivos castellanos* [Arch. esp. Arte Arq. 11 (1935) 179-194, 9 láms.]. — I. Las tablas de la iglesia de San Miguel del Pino (Valladolid): unas 17 pertenecientes a dos retablos; II. La tabla de San Bricio en la catedral de Toledo; III. El San Pedro en cátedra, de Canalpino (Salamanca).

9330. - Guy de Tervarent, *L'ermite du polyptique de Cardona* [Rev. archéol. 4 (1934) 165-172, 2 láms.]. — Políptico de 13 tablas atribuido a Pedro Serra. Resuelve el enigma iconográfico del cuadro VIII: un niño amamantado por una bestia, y un monge celebrando la misa al cual se aparecen las almas de un hombre y una mujer. Son escenas de la vida de San Amador.

9331. - P. C. i G., *Llegenda de Sant Amador en el retaule de Cardona* [Butll. C. exc. Catalunya 46 (1936) 152-155, 2 láms.]. — Traducción-resumen del trabajo de Guy de Tervarent, cf. n. anterior.

9332. - B. de Gaiffier, Guy de Tervarent, *Le diable voleur d'enfants. A propos de la naissance de Saints Etienne, Laurent et Barthelemy* [Hom.

Rubió i Lluç (1936) II, 33-58, 8 láms.]. — La leyenda de San Esteban en pinturas del museo Staedel de Frankfurt y del Museo de Arte de Cataluña; la de San Bartolomé en otras de la catedral de Tarragona. Textos uno latino y otro flamenco que explican estas curiosas leyendas.

9333. - P. Batlle Huguet, *Ramon de Mur pintor de Tarragona, el mestre de Sant Jordi* [Hom. Rubió i Lluç (1936) II, 113-147, 24 láms.]. — A base de documentación inédita, descubierta en el archivo parroquial de Vinaixa, se documentan obras de Mur que resultaría ser el Maestro de San Jorge, si fuera acertada la hipótesis. Ciertamente Mur fué uno de los grandes pintores. 9 docs.

9334. - G. Nieto Gallo, *La «Piedad» del convento de Jesús y María* [Bol. Sem. Est. Valladolid, f. 11 (1936) 129-130, 3 láms.]. — Cuadro primitivo castellano en Valladolid, de principios del s. XVI. — [A.

9335. - G. Nieto Gallo, *Tablas de la iglesia de Portillo* [Bol. Sem. Est. Valladolid, f. 10 (1936) 87-89, 5 láms.]. — Son la «Visitación» y «San Juan ante Herodes», de fines del s. XV, obras probables de Pedro Berruguete. Entonación dorada, fondos arquitectónicos con lujo de detalles. — [A.

9336. - A. Sánchez Gozalbo, *Bernat Serra, pintor de Tortosa y de Morella*. Castellón de la Plana, 1935, 111 p., 18 láms. — Estudia su vida, así como la de su hermano Jaime y de otros artistas inéditos. Analiza sus tablas, en especial las de Cincorres y el retablo de San Miguel de la Pobra, que son las más notables. — [A.

9337. - E. García Chico, *Algunos datos sobre Felipe Berrojo, arquitecto* [Bol. Sem. Est. Valladolid, f. 8 (1935) 263-270, 1 lám.]. — Fué uno de los iniciadores del barroco en Castilla (1628-1689). Se detallan sus obras y se dan documentos. — [A.

9338. - R. Láinez Alcalá, *Pedro Berruguete, pintor de Historia* [An. Archiveros 3 (1935) 75-80, 1 lám.]. — Un auto de fe del Museo del Prado, pintado por Berruguete.

9339. - E. Orozco Díaz, *Pedro Atanasio Bocanegra*, Granada, Univers. 1937, 4.º, VIII-194 p., 100 láms. — Biografía y estudio de las pinturas auténticas, unas 168, con mención de otras 104 perdidas o dudosas. En apéndices, varios documentos inéditos. — [A.

9340. - J. Pérez Villanueva, *Unos lienzos de Mateo Cerezo en el convento de Jesús y María de Valladolid* [Bol. Sem. Est. Valladolid, f. 8 (1935) 331-350, 9 láms.]. — Da breve historia del convento-colegio de Franciscanas, fundado en 1582, y cuyo retablo mayor se levantó en 1648. En él figuran esas pinturas indudables de Cerezo que por confusión se creían perdidas. Alega documento. — [A.

9341. - A. Alvarez Cabanes, *La Santa Forma. Cuadro de Claudio Coello existente en El Escorial*. Madrid, Impr. Helénica 1935, 4.º, 16 p.

con fotogr. — Descripción y análisis estético, señalando los personajes representados.

9342. - D. Angulo Iñiguez, *Varias obras de Alejo Fernández y de su Escuela* [Anal. Univ. Hispalense 2, 3 (1939) 41-63, con 14 láms.]. — Noticia de varios retablos y pinturas, posteriores a 1520, señalando sus características. — [A.]

9343. - E. M. Aguilera, *Domenicos Theocopulos, El Greco* (Los grandes artistas del pasado, I). Barcelona, Ed. Iberia 1933, 72 p. con ilustraciones, 4.º

9344. - *A third Greco added to Collection* [Bull. of the Minneapolis Inst. of Arts (1936) 118-121, 3 figs.]. || ex: Repertoire d'Art 41 (1936) 4290.

9345. - M. R. R., *Saint Paul by el Greco* [Bull. of City Art Museum Saint Louis (1936) 50-51, 1 fig.]. || ex: Repertoire d'Art 41 (1936) 4289.

9346. - J. S. Plant, *The Visitation by el Greco* [Fogg Art Museum 5 (1936) 22-24, 3 figs.]. || ex: Repertoire d'Art 41 (1936) 4288.

9347. - A. L. Mayer, *De pintura española* [Arch. esp. Arte arq. 11 (1935) 205-208, 2 láms.]. — «La adoración de los Magos» obra juvenil del Greco, en el museo Benaki de Atenas, y una «Madonna acompañada de santos» de la escuela del Maestro del Caballero de Montesa.

9348. - J. Pla Cargol, *El Greco y Toledo*. Gerona, Dalmau Carles 1939, 90 p., 12.º.

9349. - J. Babelon, *Greco* [Gaz. Beaux Arts 17 (1937) 299-314, 16 figs.]. — Influencias. El Greco, cretense de nacimiento, debe sus pinturas a Toledo, la «ville demon».

9350. - E. Dabit, *Les maitres de la peinture espagnole: Le Greco. Velazquez*. Paris, Gallimard 1937, 135 p., 16 pl., 20 fr. — Obra de un pintor más que de un historiador del arte. || ex: Gaz. Beaux-Arts (1937, 1) 336.

9351. - M. Senphor, *L'extraordinaire destinée d'un peintre: Domenico Theotocopuli dit El Greco* [Art sacré (1936) 165-169, 5 figs.]. || ex: Repertoire d'Art 41 (1936) 4287.

9352. - A. Alvarez Cabanas, *El «San Mauricio y la Legión Tebea»* [Ciudad de Dios 152 (1936) 359-370]. — Descripción y juicio del notable cuadro de D. Theotocopulos (El Greco) en El Escorial, que Felipe II le encargó por Real Cédula del 25 abril 1580. — [A.]

9353. - A. Kyru, y C. M. Serrano, *Fódele, patria del Greco* [Bol. Sem. Est. Valladolid, f. 7 (1935) 137-146, 7 láms.]. — Datos sobre el lugar, juventud y familia del insigne pintor. Nació en 1541, provincia de Candía en Creta. — [A.]

9354. - A. Everts Commène, *Le Greco. Une esquisse*. Madrid, S. Aguirre 1935, 62 p. || ex: RHE, 32, 1647.

9355. - H. Kehrer, *Un dibujo del Greco en el Gabinete de Estampas de Munich* [Arch. esp. Arte Arq. 11 (1935) 283-286, 2 láms.]. — Una copia de la figura «El Día» de Miguel Angel.

9356. - E. Tormo, *El homenaje español al Greco en Creta, su patria Crónica del día de Fódèle* [Bol. Soc. esp. Exc. 42 (1934) 243-290, 8 láms.]. — Pintorescas notas del viaje y fiesta celebrada en Fódèle por un grupo de universitarios españoles. Interesantes las ilustraciones, entre las que hay la cabeza de una Virgen, de Tavera, inédita (es el retrato de la mujer del Greco). Se reproduce un artículo de Kyru (Kuru) sobre la patria del Greco. Cfr. n. 7442.

9357. - C. Serrano, *El Bizantinismo del Greco* [Bol. Sem. Est. Valladolid, f. 7 (1935) 119-122, 2 láms.]. — Confirma los valores bizantinos del Greco, comparando un «Prendimiento» en Atenas con el «Espolio». — [A.]

9358. - J. Supiot, *En torno a la Escuela cretense de pintura. Doménikos Theotocópulos y Mijail Damaskinós* [Bol. Sem. Est. Valladolid, f. 7 (1935) 101-117, 6 láms.]. — Relaciona ambos pintores, viendo en ellos idéntica educación artística. — [A.]

9359-60. - J. S. Thacher, *The painting of Francisco Herrera* [Art. Bull. 19 (1937) 325-80, 40 figs.]. — Estudio de las obras de Herrera reparatidas en varios museos. Apéndice de 12 notas doc. inéditas, seguido de un importante catálogo de pinturas de Herrera el Viejo, de las de su escuela, de las falsamente atribuidas y de las perdidas.

9361. - M. L. Antón, *Una Santa Ana de Juan Juni* [Bol. Sem. Est. Valladolid, f. 8 (1935) 295-298, 6 láms.]. — Se halla en Villavellid (Valladolid). — [A.]

9362. - T. Biurrun, *Lope de Larrea y sus obras. Alava y Navarra. Artística hermandad* [Bol. Com. Mon. Navarra 19 (1935) 68-76]. — Retablo de la iglesia de Salvatierra de Alava, encargado en 1584.

9363. - A. Gallego y Burín, *Un trabajo póstumo de Nicolás M. López* [Bol. Univ. Granada 10 (1938) 3-19]. — Noticias sobre diversos artistas y escritores granadinos de fines del siglo XIX. — A.

9364. - E. Orozco Díaz, *El pintor y poeta Ambrosio Martínez de Bustos* [Bol. Univ. Granada 8 (1936) 281-320, 11 láms.]. — De mediados del s. XVII, modesto; dejó pocos cuadros, sólo 9, casi todos de la Inmaculada, y dos poesías que se insertan con varios documentos. — [A.]

9365. - A. Méndez Casal, *Un retrato inédito pintado por Fray Juan Bautista Mayno* [Rev. esp. Arte 2 (1933) 297-301, 3 figs.]. — Es el retrato de un fraile desconocido (propiedad de M. P. Moore, Londres), que se supuso podría ser pintado por Velázquez, Rubens, Frans Hals. El autor cree que se ha de atribuir a Mayno, excelente pintor de retratos.

9366. - L. Gillet, *Les Immaculées Conceptions de Murillo* [Melanges J. Vianney (1934) 199-207]. — Notas de iconografía.

9367. - Jakob Burckardt, *Über Murillo Kunststudien aus dem Louvre* [Atlantis 9 (1937) 481-487, 1 lám.]. — Tres interesantes cartas de Burckardt, del 1843, sobre el idealismo y el realismo de Murillo en sus pinturas, especialmente en sus Virgenes y en las figuras de Cristo, con introducción de H. Zoeck.

9368. - V. de D. V., *¿Un nuevo cuadro de Murillo?* [Bol. Soc. esp. Exc. 42 (1934) 26-28, 2 láms.]. — Sería una «Transverberación de Santa Teresa» de la colección de D. José M.^a Blanco, de Madrid.

9369. - A. L. Mayer, *Anotaciones a obras Murillescas* [Bol. Soc. esp. Exc. 42 (1934) 14-18, 4 láms.]. — Breves notas a cuadros de Murillo (o copias) de diversas colecciones (Londres, Amberes).

9370. - G. Nieto Gallo, *Un nuevo lienzo de Pantoja de la Cruz* [Bol. Sem. Est. Valladolid, f. 8 (1935) 373-374, 1 lám.]. — Es una «Concepción» en el convento de Jesús y María de Valladolid, con fecha de 1603. — [A.]

9371. - L. Huidobro y Serna, *León Picado pintor y escultor* [Bol. Com. Mon. Burgos 5 (1938) 189-194]. — Actuación en la ciudad y provincia de Burgos entre 1517 y 1527. — [A.]

9372. - D. Angulo Iñiguez, *El cuadro de San Gregorio, de Roelas* [Bol. Sem. Est. Valladolid, f. 11 (1936) 51-57, 6 láms.]. — Pintado en 1608 para el colegio anglio de Sevilla. En 1779 fué trasladado al de San Albano de Valladolid y de aquí al colegio de Ushaw, Londres, donde persevera. — [A.]

9373. - E. Orozco Díaz, *Una importante obra desconocida del pintor Sánchez Cotán* [Bol. Univ. Granada 9 (1937) 207-211]. — La Virgen con el Niño, en la iglesia de Santiago del pueblo de Guadix (Granada). Se indican los rasgos de este cartujo. — [A.]

9374. - G. Richert, *Juan Valdés Leal, Murillos grosser Zeitgenossen in Sevilla* [Pantheon (1936) 290-94, 5 figs.]. || ex: Repertoire d'Art 41 (1936) 4954.

9375. - *Velazquez: Philip IV 1639-40*, exhibited by Mr. T. Harrys Ltd. London [Art News (1938 july) p. 18, 1 fig.]. — Mostrado en Londres al público por primera vez.

9376. - K. M. Malickaja, *Diego Rodrigues de Silva Velasquez (1599-1660)*. Moskra Izaguize 1934, 48 p., 20 láms. || ex: Repertoire d'Art 41 (1936) 4955.

9377. - F. W. Robinson, *Notes on a painting by Zurbaran* [Bull. Museum Cincinnati (1936) 17-22, 1 fig.]. — El hallazgo de la «Virgen de El Puig», de Zurbarán, de 1630: Episodio de la leyenda de San Pedro Nolasco.

9378. - R. Pinyes, *Dos pintors de Reus a Vallmoll 1562-1797* [Rev. C. Lectura 15 (1934) 107-108]. — Notas documentales: Cosme Viver (1562); el otro pintor, anónimo (1797).

9379. - A. Maseras, *Viladomat* [Butll. Museus Art 5 (1935) 377-388]. — Su obra artística (1678-1755); 14 figs.

9380. - E. Orozco Díaz, *Una obra desconocida de Goya* [Bol. Univ. Granada 10 (1938) 367-372, 3 láms.]. — Gran retrato de Francisco Saavedra, ministro de Carlos IV. — [A.

9381. - A. L. Mayer, *A Goya problem* [Burgl. Magazine 69 (1936) 70-76].

9382. - J. Hernández, *Notas para la formación del catálogo de los retratos existentes en la colección del barón von Aerssen Beyerens*. Sevilla, Edit. Boletín 1934, 22 p., 9 láms. || ex: RHE, 32, 3694.

9383. - C. Serra, *Estudio histórico de los cuadros de la Cartuja de Santa María de las Cuevas*. Sevilla, Imp. R. Blanco 1934, 49 p. || ex: RHE, 32, 3850.

9384. - J. García, *La obra de Alberto Durero en la biblioteca de El Escorial* [Ciudad de Dios 152 (1936) 224-249, 9 láms.]. — Bibliografía del artista (1471-1528) y catálogo de los 126 asuntos que se hallaban en dicha biblioteca. Da la reproducción, con su explicación, de nueve grabados. — [A.

9385. - G. M. March, *Vicende d'un Guido Reni del Gesù di Roma. Da Clemente XIV a Carlo III* [Arch. hist. S. I. 4 (1935) 127-136]. — Cuadro del *Ecce Homo*, de Reni, comprado por el papa Clemente XIV y regalado a Carlos III.

9386. - G. Glück, *Ein verkanntes Werk von Rubens im Prado zu Madrid* [Z. f. Kunstgesch. 1 (1932) 271-73, 1 fig.]. — «El juicio de Salomón», de Rubens en el Prado.

9387. - A. Schraf, *Rubens's portraits of Charles V and Isabella* [Burgl. Magazine 66 (1935) 259-266, 2 láms.].

9388. - P. Quintero, *Un cuadro inédito de gran interés* [Bol. Soc. esp. Exc. 42 (1934) 163-166, 2 láms.]. — Un *Nacimiento*, de la colección del Conde de Polentinos, emparentado con uno del Museo de Cádiz y un boceto del Museo de Longchamps de Marsella. Son del taller de Rubens; el segundo, quizá de Jordaens.

9389. - E. Lafuente Ferrari, *Grabados y dibujos de Tiepolo: Estudio preliminar y catálogo* (Patronato de la Bibl. Nacional). Madrid, 1935, 12.º, 16 láms. — Síntesis crítica de la obra y personalidad artística del pintor veneciano Juan Bautista, muerto en Madrid. Sigue el catálogo de las obras expuestas en la Bibl. Nacional en 1935, señalando para cada una la procedencia, crítica y bibliografía. || ex: Bol. Sem. Est. Vallad. 8 (1935) 476. — [A.

9390. - M. L. Antón Sánchez, *Una tabla de Van der Weyden en nuestro Museo* [Bol. Sem. Est. Valladolid, f. 10 (1936) 83-86, 1 lám.]. — Museo nacional de Escultura en Valladolid. Es la Virgen sentada, amamantando al Niño, antes de 1450. — [A.]

9391. - J. Vilà i Vicens, *Una probable pintura del Veronès al Museu d'Art de Catalunya* [Butll. Museus Art 5 (1935) 330-332, 2 figs.]. — Boceto pequeño para otra imagen mayor, seguramente: martirio de San Jorge que se guarda en San Giorgio Maggiore de Verona.

9392. - D. Angulo Iñiguez, *La Academia de Bellas Artes de Méjico y sus pinturas españolas*. Sevilla, 1935. — Historia desde su fundación y relaciones que siempre mantuvo con España. En la 2.^a p. estudia los autores españoles, como Morales, Murillo, Ribera, Cano, etc., que allí existen. || ex: Bol. Soc. esp. Exc. 43 (1935) 303. — [A.]

9393. - Marqués del Saltillo, *La herencia de Pompeyo Leoni* [Bol. Soc. esp. Exc. 42 (1934) 95-121, 1 lám.]. — Interesante el inventario de esculturas, pinturas, medallas, muebles; etc. de los bienes que Leoni poseía en Madrid.

Artes menores

9394. - J. de Entrambasaguas, *Sebastián Portillo, platero murciano desconocido*. Murcia, Imp. Graf. Alcantarilla 1935, 110 p., 12.^o || ex: RHE, 32, 3916.

9395. - J. F. Guillén, *Navetas litúrgicas* [Rev. esp. Arte 2 (1935) 328-333, 11 figs.]. — Magníficos ejemplares de navetas litúrgicas (siglos XIV-XVIII) conservadas en España.

9396. - X. de Salas, *Una obra de Bartomeu Coscolla, argenter: La Verònica de la Verge de la catedral de València* [Hom. Rubió i Lluch (1936) II, 425-439]. — Notas biográficas de Coscolla (s. XIV-XV) y descripción de su obra La Verònica (supuesto retrato de la Virgen) del rey Martín, hoy guardada en Valencia, 2 láms., 3 docs.

9397. - J. M.^a Pérez, *Orfebres o argenteros en la arciprestal de Jérica* [An. C. Cult. Valenc. 8 (1935) 138-143]. — Notas documentales sobre 22 artistas, años de 1380 a 1836, con ilustraciones de cruces y custodias.

9398. - J. M.^a Pérez, *Orfebres o argenteros en la catedral de Segorbe* [An. C. Cult. valenc. 9 (1936) 13-23]. — Notas documentales sobre 23 orfebres, años 1409 a 1574.

9399. - M. Trens, *Els argenters de Vilafranca del Penedés* [Hom. Rubió i Lluch (1936) III, 115-124]. — Contratos de siglos XVI-XVII que manifiestan el valor y delicadeza de sus trabajos (del Archivo notarial).

9400. - C. M. Sánchez Serrano, *Cruz procesional de Requena de Campos* (Papeleta de orfebrería castellana) [Bol. Sem. Est. Valladolid, f. 10 (1936) 79-82, con 12 láms.]. — Es de una riqueza singular. Por la técnica corresponde a fines del s. XIV. — [A.]

9401. - G. Díez-Canseco, *Una cruz procesional de Mucientes* [Bol. Sem. Est. Valladolid, f. 8 (1935) 351-355 con 7 láms.]. — Finamente cincelada, con numerosos motivos, obra probable del vallisoletano Pedro Rivadeo, hacia 1518. — [A.]

9402. - C. Alvares Terán y M. González Tejerina, *Papeletas sobre artistas y menestrales castellanos. II. Archivo de protocolos* [Bol. Sem. Est. Valladolid, f. 8 (1935) 417-424; f. 10 (1936) 117-124; f. 11 (1936) 131-133]. — Notas analíticas de documentos en que figuran doradores, plateros, entalladores, carpinteros, etc., de los s. XV y XVI. — [A.]

9403. - Eduard Toda, *La col·lecció de vidres antics de Poblet* [Butll. arqueol. 5 (1935) 46-49]. — Vidrios fabricados en Poblet de diversas épocas y para uso del monasterio, descubiertos ultimamente, 2 figs.

9404. - J. Ferrandis, *Marfiles árabes de Cuenca* [An. Bibl. Arch. Arq. 2 (1934) 409-416, 1 lám.]. — La cronología del taller de Cuenca según las obras conservadas. Decadencia respecto al de Córdoba.

9405. - J. Gudiol, P. M. de Artiñano, *Vidre. Resum de la història del vidre. Catàleg de la col·lecció Alfons Macaya*. Barcelona, Casulleras 1935, 270 p., 25 láms., 4.º mayor. — Resumen de la historia del vidrio en Europa y particularmente en España (25 láms.). Sigue la descripción ilustrada de los 304 ejemplares de la colección Macaya, con varios objetos litúrgicos.

9406. - L. Pérez Bueno, *Vidrios españoles en el extranjero* [An. Archiveros 3 (1935) 195-206, 6 láms.]. — De los museos de Bruselas y París.

9407. - M. Escrivá de Romani y de la Quintana, *Cerámica de la ciudad de Toledo. Estudios preliminares*. Madrid, Blass 1935, 55 p., 36 láms., 4.º || ex: RHE, 32, 3921.

9408. - E. Camps Cazorla, *Tejidos visigóticos de la necrópolis de Castiltierra* [An. Bibl. Arch. Arq. 2 (1934) 87-96, 3 láms.]. — Interesantes fragmentos de tela de dicha necrópolis (Segovia), de los siglos V-VI.

9409. - F. Niño y Mas, *La Capa de Daroca* [An. Archiveros 3 (1935) 65-74, 6 láms.]. — En magnífico bordado inglés del siglo XIII, con 12 escenas del Génesis alrededor de las escenas centrales: Anunciación, Calvario y el Creador adorado por los ángeles.

9410. - Fl. Lewis May, *Hispanic lace and lace makings*. New-York, Hispanic Soc. of America 1939, XLIV-417 p., 432 ils. — Se estudian los encajes, bordados y en general la lencería en sus varios aspectos artísticos. Es notable la selección de pinturas reproducidas sobre temas religiosos o sobre retratos de distinguidos personajes, en las cuales aparecen encajes diversos. La bibliografía es extensa y los índices alfabéticos muy completos. — [A.]

9411. - J. Domínguez Fontela, *Signos lapidarios de la catedral de Orense* [Bol. Com. Mon. Orense 10 (1935) 395-406, con ilustraciones].

9412. - P. Chenu, *Un souvenir de Chambéry dans l'Apocalypse de l'Escorial illustré par Jean Colombe (fin XV s.)* [Mem. Soc. Ant. Centre 46(1934-35)37-55, 1 plano, 3 láms.]. || ex: Repertoire d'Art 41(1936)1775.

9413. - E. de Lorey, *Le bestiaire de l'Escorial* [Gaz. Beaux Arts 16(1936)228-238, 10 figs.]. — Del manuscrito árabe n. 898, datado de 1354.

9414. - W. Neuss, *Elementos mozárabes en la miniatura catalana* [Hom. Rubió i Lluch (1936)507-523]. — Estudio detallado mostrando que hay que admitir la influencia mozárabe en algunos manuscritos catalanes. El famoso *Beato* de Gerona pudo ser copiado en Cataluña, pero no es seguro.

9415. - J. Domínguez Bordona, *Exlibris mozárabes* [Arch. esp. Arte Arq. 11(1935)153-163, 16 láms.]. — Lista de 16 exlibris de manuscritos conservados (siglos X-XII), y otros seis manuscritos perdidos.

9416. - Arturo García de la Fuente O. S. A., *La Miniatura española primitiva*, s. VIII-XI. Madrid, Bibl. Pax, n. 16, 1936, 12.º, 153 p. con ils. — Observaciones y apreciaciones personales realizadas directamente sobre los códices, muy en especial sobre los célebres de Ashburnham (s. VII), el Vigilano, el Emilianense, los Beatos y otros conservados en El Escorial. Aunque la miniatura española no sea tan artística como la flamenca e italiana, ni tan rica como la francesa, es notable, sin embargo, por sus características nacionales y por haber sido utilizada en otras naciones para la escultura y la eboraria. — [A.]

9417. - M. Churruga, *Influjo oriental en los temas iconográficos de la miniatura española, siglos X al XII*. Madrid, Espasa-Calpe 1939, 4.º, 152 p., 104 láms. — Vasta síntesis sobre la evolución de la miniatura medieval en el fondo y en la forma. España influyó en el arte europeo mediante el islam. La autora detalla con fina observación hasta en los nimios matices las escenas. Propone algunas rectificaciones al Dr. Neuss. En muchas páginas se advierte la inspiración del benedictino P. Pinedo. — [A.]

9418-19. - L. H. Grondijs, *Noticia iconográfica sobre dos relieves en la iglesia de Santa María de las Viñas* [Bol. Com. Mon. Burgos 4(1936)386-387]. — Relaciona las imágenes humanas del Sol y la Luna, aplicadas a Cristo, con la iconografía maniquea. — [A.]

9420. - F. de Sojo y Lomba, *Los Maestros canteros de Trasmiera*. Madrid, Tip. Huelves 1935, 150 p. con ils. — Canteros, concepto en el que se reúnen profesiones de alarife, de arquitecto y de maestro mayor. Hubo una verdadera escuela que sembraron de palacios artísticos a media España. || ex: Bol. Bibl. M. Pelayo 17(1935)87-88.

9421. - F. Esteve Botey, *Historia del grabado*. Barcelona, Ed. Labor 1935, 336 p., 32 láms. y 69 figs. — [A.]

9422. - E. Soares, *Diccionario de gravadores portugueses e dos es-*

trangeiros que trabalhavam para Portugal [Arq. hist. Port. 2 (1935) 33-82, 217-266, 485-538]. — Comprende 529 números.

9423. - E. Lafuente Ferrari, *Las pruebas de estado de «Los desastres de la guerra» en la Bibl. nacional* [An. Bibl. Arch. Arq. 2 (1934) 387-407, 2 láms.]. — Sobre grabados de Goya.

9424. - E. Páez, *Unos grabados españoles de 1520 y 1521* (Aportaciones al estudio del grabado primitivo en España) [An. Bibl. Arch. Arq. 2 (1934) 349-355, 2 láms.]. — Ilustraciones del «Blanquerna» de Lull y de las Epístolas de S. Jerónimo. En la Bibl. nacional.

9425. V. Castañeda, *Exposición de encuadernaciones de la Colección Lázaro* [Bol. Acad. Historia 106 (1935) 378-388, 18 láms.]. — La exposición presentaba más de 500 ejemplares. Se da una nota de las más importantes de cada época, de los siglos XII al XIX, acompañados de la lámina.

9426. - F. Hueso Rolland, *Encuadernaciones españolas* [Rev. esp. Arte 2 (1933) 437-444, 7 figs.]. — Líneas generales del desarrollo del arte de encuadernación del libro en España.

9427. - J. García, *Lucas de Leyden y los «pequeños grabadores» alemanes en la biblioteca de El Escorial* [Ciudad de Dios 153 (1936) 58-76, 2 láms.]. — Semblanza de Leyden (1493-1533) y catálogo de sus 68 asuntos religiosos o profanos, más los trabajos de otros siete grabadores alemanes, que se conservan en El Escorial. — [A.

9428. - *Exposició de la col·lecció Regordosa* [Butll. Museus Art 5 (1935) 234-242]. — Objetos de los siglos XVI-XVII: placa de marfil con la Epifanía, dos cruces, imagen policromada, etc.

Música

9429. - L. Aizpún, *El código jurídico de Música sagrada* [Conferencia Rev. ecles. 10 (1936) 250-265]. — Historia, exégesis y consecuencias. — [A.

9430. - J. Ila, *La inspiración musical religiosa carisma del divino espíritu* [Esperanza 19 (1935) 191-204]. — Discurso inaugural.

9431. - N. Otaño, *Sentido litúrgico de la polifonía, su interpretación según la tradición eclesiástica* [Razón y Fe 118 (1939) 328-342]. — La música parte integrante de la liturgia; espiritualidad de la polifonía, su interpretación auténtica y leyes. — [A.

9432. - L. Hernández Ascunde, *Fidelidad gregoriana del siglo XIII* [Bol. Com. Mon. Burgos 4 (1935) 231-235, 402-407, 4 facs.]. — Estudia un cantoral de Burgos, s. XII-XIII. — [A.

9433. - M. N. Hamilton, *Music in eighteenth century Spain* (Illinois Studies in Lang. and Literat., vol. XXII, n. 1-2), 1937, 284 p. con ilustraciones musicales. — Una gran parte dedicada a música religiosa: mú-

sica popular piadosa, Autos sacramentales, oratorios. La música sagrada en la iglesia. En apéndice: Bibliografía de los tratados de canto llano y gregoriano; «La selva sin amor» de Lope de Vega, y la «Seguidilla».

9434. - M. L. Heyde, *The Seguidilla and the Sequentia* [Illinois Studies, XXII (1937) 263-268]. — Apéndice al trabajo de Hamilton (cf. n. anterior). La «seguidilla» es una continuación de la *Sequentia* (etimológicamente: diminutivo de: seguida), una versión del griego «akolouthia». Nombre, edad, estructura, contenido y música de la Seguidilla.

9435. - H. Anglés, *La música medieval en Toledo hasta el siglo XI* [Span. Forschung 7 (1938) 1-68]. — Recoge todos los textos de la época romana y visigoda sobre la música, y en especial detalla los mss. de la liturgia visigótico-mozárabe cuyos textos llevan neumas, aún no descifrados, distribuyéndolos por familias. Opina que la antigua liturgia hispana se deriva principalmente de la bizantina y de la africana. — [A.

9436. - H. Spanke, *Zur Geschichte der spanischen Musik des Mittelalters* [Hist. Vierteljahrschrift 28 (1934) 737-766]. — Extenso comentario, con notas originales, sobre la obra de Anglés: *El códex musical de Las Huelgas*.

9437. - D. Johner, *Die Musik in Katalonien bis zum Ende des 13. Jhs.* [Ben. Monatschrift 18 (1936) 379-382]. — Examen de la obra de Anglés, n. 7496.

9438. - H. Spanke, *Eine neue Geschichte der Musik Katalonien in Mittelalter* [Gött. Gelehrte Anzeigen 198 (1936) 363-401]. — Examen de la obra de Anglés.

9439. H. Anglés, *El músic Jacomí al servei de Joan I i Martí I durant els anys 1372-1404* [Hom. Rubió i Lluch (1936) I, 613-625]. — Biografía del músico a base de docs. del ACA. Quizá es autor de una pieza atribuida a un Selesses Jacopinus en el cod. Estense L. 568.

9440. - E. Villalba Muñoz, *Músicos vallisoletanos. Discurso*. [Bol. Acad. Vallad. 6 (1936) 15-25]. — Se ocupa de Enrique Barrera (1844-1921) y de Cipriano Llorente (1836-1912). — [A.

9441. - D. Pujol, *Compositors monserratins* [Rev. musical cat. 32 (1935) 291-297]. — Conferencia. Notas sobre algunos maestros compositores (siglos XVII-XIX) del monasterio de Montserrat.

9442. - P. Donostia, *Notas de musicografía vasca: Más sobre la marcha de San Ignacio* [Rev. int. Est. vascos 26 (1935) 146-150]. — Sobre la probabilidad de que la música de aquella marcha sea importada. Transcripción de una «Marche allemande» con música muy parecida y de una «Marche de la Marine» con música idéntica.

9443. - V. Alford, *Some Notes on the Pyrenean stringed Drum* [Rev. int. Est. vascos 26 (1935) 567-577]. — Se dan algunas piezas musicales referentes a las fiestas de los romeros de Jaca y sus contornos en honor de Santa Orosia.

9444. - V. Ripollés, *¿Qui era el cèlebre organista cec de Valencia?* [Rev. musical cat. 32 (1935) 399-401]. — Nota de archivo sobre Andrés Peris o Pérez, organista ciego de Valencia en 1639.

9445. - H. Anglés, *Dades desconegudes sobre Miguel de Fuenllana, vihuelista* [Rev. musical cat. 33 (1936) 140-143]. — Notas del Archivo de Simancas, sobre Fuenllana, músico de la reina Isabel, esposa de Felipe II.

9446. - J. Maideu, *Organistes i organers* [Rev. musical cat. 33 (1936) 94]. — Nota de archivo con una lista de 16 organistas de Ripoll, de 1592 a 1865.

9447. - J. Folch i Torres, *La col·lecció d'instruments musicals antics de la Sra. Orsina B. de Folch, depositada als Museus* [Butll. Museus Art 5 (1935) 293-305]. — Cont. (cf. n. 7490). Instrumentos de cuerda, las arpas. 23 figs.

9448. - W. Starkie, *Spanish Raggle-Taggle. Adventures with a Fiddle in North Spain*. London, Murray (1934?) 448 p. — Notas de folklore musical del Norte de España. || ex: Folklore 46 (1935) 88-89.

9449. - W. Giese, *Las doce palabras retorneadas y trece* [Rev. int. Est. vascos 26 (1935) 627-632]. — Dos recensiones vascas del canto, de origen oriental, ya conocido.

9450. - J. G. Serrano y Marañón, *De folklore griego* [Bol. Sem. Est. Valladolid, f. 7 (1935) 149-156, con 7 láms.]. — Coleccioncita de cantos y romances sefardíes.

V. LITURGIA Y HAGIOGRAFIA

Liturgia general

9451. - A. P. Villanueva, *Breve Catecismo litúrgico*. Madrid, PP. Benedictinos 1935, 16.º, 224 p. — Por preguntas y respuestas explica con lucidez y originalidad los elementos y funciones de la liturgia. — [A.

9452. - A. Rodríguez, *El movimiento litúrgico francés* [Rev. ecles. 10 (1936) 504-508]. — Resumen esquemático. — [A.

9453. - R. Alcocer, *El Año litúrgico. Ciclo del Tiempo*. Madrid, Bibl. PAX 1936, 12.º, 128 p., ils. — Desentraña el significado del calendario.

9454. - R. Alcocer, *Iniciación litúrgica. La Misa*. Madrid, Bibl. PAX 1935, 12.º, 157 p. — Comentario sugestivo.

9455. - L. Vives, *Festividades del año litúrgico. Ilustraciones de José Speybrouck*. Barcelona, Vives 1936, 613 p., ils. — Historia y simbolismo litúrgico de cada festividad de N. Señor y de la Virgen, con sus diversas advocaciones. — [A.

9456. - J. M. de Aguilar, *La liturgia en la Orden de Predicadores*

(Aparte de «Ideales»). Salamanca, 1939, 40 p. — Síntesis de investigaciones recientes sobre el papel importante de la vida litúrgica en la Orden y sobre la historia y características del Rito dominicano. — [A.]

9457. - P. E. Esteban, *Los Calendarios del P. Juan de la Serna Maver* [Arch. agust. 43 (1935) 35-43, 173-181]. — Un calendario perpetuo y otro para el año 1650: descripción y observaciones.

9458. - F. D. Montalbán, *La liturgia china* [Razón y Fe 109 (1935) 59-77]. — Concesión por el Breve de 27 de junio de 1615; vicisitudes antes de su aplicación, que fué providencial no se llevara a la práctica.

9459. - G. Prado, *Il movimento liturgico nella Spagna* [Ephem. liturg. 49 (1935) 156-175]. — Vida litúrgica, Centros de apostolado litúrgico, arte litúrgica en España. Bibliografía. — [Rius.]

Española

9460. - A. Baumstark, *Orientalisches in altspanischer Liturgie* [Oriens christ. 7 (1935) 1-37].

9460a. - L. Brou, *Le repons «Ecce quomodo moritur justus» dans les traditions romaine et espagnole* [Rev. bén. 51 (1939) 141-168]. — Este responsorio de las Tinieblas del Sábado Santo se aplicó primariamente a N. S. J. C. en todas las liturgias, inclusive en la visigótico-mozárabe, pero posteriormente se le ve aplicado a los santos; por lo menos así figura en el Breviario mozárabe del Card. Cisneros (1502). oficio común de Confesores. Ya hacia fines del s. IX la Crónica llamada de Alfonso III le aplica a la muerte del rey Alfonso I el Católico († 757). Van presentadas las variantes típicas que ofrece esa pieza en el rito visigodo, usada como antifona con su verso. — [A.]

9461. - H. Vaganay, *Les «Heures de la Croix» ont-elles été connues de la liturgie espagnole* [Bull. hisp. 37 (1935) 373-374]. — Debe responderse afirmativamente contra el parecer de Pérez Pastor en su «La imprenta en Medina».

9462. - A. Colunga, *La cuestión de la epiclesis a la luz de la liturgia mozárabe* [Ciencia Tom. 54 (1936) 57-69, 145-168]. — En ésta como en las liturgias orientales la invocación al Espíritu Santo después de las palabras de la institución tiene por objeto pedir la aplicación del Sacrificio a las almas. — [A.]

9463. - A. Lambert, *La fête de l'«Ordealia sancti Martini», ses origines, sa doctrine dans la liturgie wisigothique* [Rev. Mabillon 26 (1936) 1-27]. — El oficio de la «Sacratio sancti Martini» se debe al favor de su culto en Galicia principalmente. La fiesta del 11 de agosto de la lit. visigoda sería la primitiva, desaparecida después de las Galias a causa de la más solemne de la traslación del 4 de julio, en la cual sin embargo quedó el recuerdo de aquella.

9464. - T. Noguer i Mosqueras, *Un text litúrgic catalá*. [Hom. Rubió

i Lluch (1936) II, 451-462]. — Ms. de San Félix de Gerona. Contiene el rito de la extremaunción, sepultura y comunión de los enfermos. Transcripción de la parte referente a la administración de la eucaristía (s. XV, en catalán).

9465. - J. Solans, *Solemnitat de la Comunió Pascual* [Esperanza 20 (1936) 54-57]. — Fotografía, transcripción y comentario de una antifona «in fractione panis», contenida en un códice del siglo XII, del Museo de Lérida. — [Rius.

9466. - A., *Una sinodal eucarística del arciprestazgo de Ager* [Esperanza 20 (1936) 48-50]. — De las Constituciones extracta lo referente al Sacramento de la Eucaristía. — [Rius.

9467. - J. Merigó, *Notas eucarísticas de Tamarite de Litera* [Esperanza 20 (1936) 45-48]. — La ermita de Corpus Christi (s. XVI); La Cofradía del Corpus (s. XVI); El acompañamiento del Viático (s. XVI-XIX). La capilla del Santísimo Sacramento. — [Rius.

Folklore religioso

9468. - R. Llavaneres, *Els entremesos de la processó de Corpus en el segle XV* [Esperanza 20 (1936) 41-44]. — Empezaron probablemente en 1421, con toda seguridad en 1437. De los entremeses quedaron los villancos y aun, hasta hoy, los altares que se levantan en las calles al paso de la procesión. — [Rius.

9469. - M. Herrero García, *La semana santa en Madrid en el siglo XVII*. Madrid, Gráfica universal 1935. || ex: Litt. Blatt. g. rom. Phil. 57 (1936) 365.

9470. - D. Hergueta y Martín, *Folklore burgalés*. Burgos, Diputación prov. 1934, 243 p. — Copiosa colección de composiciones religiosas y profanas, precedida de introducción en que señala las fuentes y la bibliografía burgalesa. — [A.

9471. - V. A. y R. Gallop, *Traces of a Dianic Cult from Catalonia to Portugal. With some notes on the witches* [Folklore 46 (1935) 350-361]. — Las notas de folklore se refieren a la Cataluña francesa o regiones pirenaicas y Norte de España hasta Galicia.

9472. - Ph. Veyrin, *De la coiffure phallique des basquaises au XVI^e siècle* [Rev. int. Est. vascos 26 (1935) 661-663]. — Tres testimonios antiguos sobre el curioso adorno que llevaban en la cabeza las mujeres vascas casadas.

9473. - J. Moreira, *Del Folklore tortosí. Costums, ballets, pregàries, tradicions, jocs i cançons del camp i de la ciutat de Tortosa*. Tortosa, Querol 1934, 750 p., ilustr. — Importante colección de materiales folklóricos. En tres partes: Tortosa trabajando, divirtiéndose y rezando (esta última, la más larga, pp. 453-731). Ilustraciones gráficas y musicales. Curioso el último capítol sobre el toque de campanas en notación musical.

Mariología

9474. - L. Colomer, *La Virgen María*. Barcelona, Casulleras 1935, 232 p. — La presenta como Madre de Dios y Madre de los hombres. — [A.]

9475. - J. Aramendia, *La Santísima Virgen, Sagrario viviente* [Ilustr. Clero 29 (1935) 392-404 y nn. ss.].

9476. - L. Pujol, «*Mulier ecce Filius tuus*» (Jo. 19, 26) [Ilustr. Clero 30 (1936) 84-91]. — Sentido literal; Maternidad espiritual de María; el pasaje y el culto al Corazón de María.

9477. - V. Larrañaga, *La virginidad perpetua de María. A propósito de una página de Ibarreta* [Razón y Fe 110 (1936) 5-22]. — Interpretación justa de los pasajes evangélicos, contra la de Ibarreta en su libro impío: *La religión al alcance de todos*.

9478. - M. Cuervo, *La gracia y el mérito de María en su cooperación a la obra de nuestra salud* [Ciencia Tom. 57 (1938) 87-104, 204-223, 507-543; 59 (1939) 305-337]. — III. Obra satisfactoria de María; soluciones por las varias escuelas; IV. Cuestiones particulares sobre el mérito de María. — [A.]

9479. - S. Gutiérrez Alonso, *La Esclavitud Mariana en sus fundamentos teológicos y forma ascética e histórica, según el Bto. Monfort y según el P. Ríos*. El Escorial, 1935, XII-806 p. — Obra en el fondo muy teológica; reproduce en gran parte la rara del P. Ríos, *Hierarchia Mariana*, confrontándola con la posterior del B. Grignon. — [A.]

9480. - C. R. Jurado, *Breve relación histórica del culto de María en algunas naciones*. Lérida, Imp. Mariana 1934, 107 págs., 12.º || ex: RHE, 32, 3344.

9481. - L. Aina Naval, *El Pilar, la tradición y la historia*. Zaragoza, Zurita 1939, 240 p. — Se condensa la historia, según la tradición, la veneración o el culto y milagros, y la influencia en la Patria. — [A.]

9482. - G. Schreiber, *Der Montserrat in deutschen Erinnerungsbild* [Span. Forschung. 7 (1938) 256-292]. — Relación, cualidades e influencia de la obra de Adam Berg sobre Montserrat, impresa en Alemania, y la de fray Pedro de Burgos, impresa quizás en 1514, aunque ningún ejemplar se conoce, pero en todo caso en 1550. Sobre ésta segunda va inspirada aquélla. — [A.]

9483. - C. Castellanos, *Santuarios marianos de España: Nra. Sra. de Fuensanta* (Murcia); *N. Sra. de Villaviciosa* (Córdoba) [La Purísima 10 (1934) 34-38, 94-101]. || ex: RHE, 32, 3353.

9484. - José López de Toro, *Un milagro en Santas Creus (4 de agosto de 1299)* [Butll. arqueol. 5 (1935) 119-121]. — Unos presos liberados por la intercesión de María (del ms. 55 de la Bibl. prov. de Tarragona).

9485. C. Serra y Pickman, M.^a de San José de Serra, *Estudio iconográfico-histórico de la Virgen de Regla, que se venera en Chipiona*

(Cádiz). Sevilla, B. Blanco 1935, 36 p., 10 láms., 4.º || ex: RHE, 32, 3717.

9486. - F. Camp, *El hecho maravilloso y la invasión Napoleónica en Cataluña. Imágenes, templos, símbolos y el maravilloso de 1808 a 1814*. Lérida, Impr. Mariana 1933, 80 p., 12.º — La base de la resistencia contra Napoleón fué la idea religiosa. Atentados y milagros en Monserrat, La Merced y N. Sra. de la Cinta.

9487. - P. M. Bordoy-Torrents, *La Mare de Déu de Gràcia* [Par. cristiana 11 (1935) 203-211]. — Historial de la devoción a la Virgen bajo la advocación dicha, y similares (del Socorro, de la Consolación, del Buen Consejo).

Biografía y culto de los Santos

9488. - G. Schreiber, *Katalanische Motive in der deutschen Volksfrömmigkeit* [Hom. Rubió i Lluch (1936) II, 85-112, 2 láms.]. — Sobre los santos Eulalia, Cucufate, Félix i Narciso (de Gerona), Fructuoso, Ramón de Peñafort, Pedro Nolasco, Ignacio y otros en el culto y folklore alemán. El Montserrat.

9489. - J. Serra-Vilaró, *Fructuós, Auguri i Eulogi, màrtirs sants de Tarragona*. Tarragona, Torres Virgili 1936, 294 págs., 93 figs. en el texto. — En este documentado libro se da una compilación o inventario crítico de todo lo que se había escrito sobre el martirio, la historia y expansión del culto de los citados santos, y además una serie de nuevas aportaciones sacadas principalmente de los trabajos del autor sobre las excavaciones arqueológicas por él verificadas en la ciudad.

9490. - P. Franchi de' Cavalieri, *Note hagiografiche* (Studi e Testi, 65). Città del Vaticano, Bibl. Vaticana 1935, 411 p. — Da, entre otros estudios, la edición crítica, con eruditas y abundantes notas, de la «Passio SS. Fructuosi episcopi, Augurii et Eulogii diaconorum».

9491. - J. Rius i Serra, *Les actes del martiri de Sant Fruitós* [Bon Pastor 10 (1936) 37-41]. — Traducción de la edición crítica de Franchi de Cavalieri, con notas.

9492. - S. Bosch, *Sant Jordi en la cavalleria catalana* [Butll. C. exc. Catalunya 46 (1936) 172-182]. — Notas históricas: la leyenda en Cataluña; la devoción real, el patronato de San Jorge y la caballería. Con ilustraciones.

9493. - J. Serra-Vilaró, *Seis santos españoles venerados en Italia y desconocidos en España* [Razón y Fe 117 (1939) 145-155]. — Se refiere a San Próspero y sus discípulos prófugos desde Tarragona a Italia en 711, sobre los cuales ofrece algunos datos que ampliará. — [A.]

9494. - F. Solá, *Santa Eulària de Barcelona i el seu monument de la plaça del Pedró*. Barcelona, Foment de Pietat 1931, 48 págs. — Monografía histórica.

9495. - B. de Gaiffier, *Les notices hispaniques dans le Martyrologe d'Usuard* [Anal. boll. 54 (1937) 268-283]. — Determina la parte que Usuardo introdujo en su obra como fruto del viaje que efectuó por España en 858. Al objeto señala las noticias de santos españoles que se hallaban en los Martirologios anteriores y las añadidas en la nueva edición, comprobando su conformidad con los escritos de S. Eulogio y los textos de la liturgia mozárabe. — [A.

9496. - H. Oster, *Die Wallfahrt zum hl. Pirmin in Holzheim* [Archiv f. Elsäs. Kirchengesch. 11 (1936) 193-204]. — La leyenda del aceite de S. Pirminio para curar el mal de ojos. Estudio histórico.

9497-98. - G. Morin, *Saint Pirmin en Brabant. Thèse invraisemblable?* [Rev. Hist. écll. 36 (1940) 8-18]. — Aclara principalmente la localidad donde se dice residiría el santo como obispo en 720: *Meltis* o *Melcis castellum* que ha de ser Melsbroch (Meltbuch en antiguas escrituras), cerca de Bruselas. — [A.

9499. - E. Pacelli, *Saint Dominique* [Vie spirituelle 44 (1936) 150-186].

9500. P. Mandonnet, *Saint Dominique: l'idée, l'homme et l'œuvre*. Augmenté de notes et d'études critiques par M. H. Vicaire et Ladner. Vol. I: *Etape*. Vol. II: *Perspectives*. Paris, Desclée de Br. 1938, 2 vols. de 280 y 322 p. — Dejan de lado a España, así como a los documentos y libros españoles, por ello son grandes las deficiencias. || ex: Cienc. Tom. 57 (1938) 478-481. — [A.

9501. - G. Bernanos, *Der heilige Dominikus*. Trad. del francés de J. Hegner. Leipzig, Hegner 1935, 62 p. || ex: Bibl. Beiblatt 15 (1936) 2819.

9502. - F. Díaz Pardo, *Santo Domingo de Guzmán. Ensayo de monografía histórica*. Vergara, Smo. Rosario 1935, 55 p. y 6 láms. — Refleja bien al caballero e hidalgo castellano con todo su ímpetu y magnificencia. Es un opusculo que vale por un gran libro. — [A.

9503. - T. Lloyd, *Saint Dominic and his Sons*. London, Sandy 1937, 151 p. || ex: Bibl. Beiblatt, 17, n. 2830.

9504. - A. Walz, *San Domenico e l'Università* [Angelicum 11 (1934) 341-357]. — La obra de San Domingo en Paris y Bolonia especialmente, a base de las recientes biografías del Santo y de las Historias de las Universidades.

9505. - *Il ritorno di S. Domenico* [Civ. cattolica (1935, 3) 13-20]. — Conmemoración con motivo del séptimo centenario de la bula de Gregorio IX.

9506. - *Sankt Dominicus. Zeugnisse seines Innenlebens*. Trad. alemana de G. Hofmann. Vechta, Albertusverlag 1935, 150 p. (Domin. Geistesleben, 10). || ex: Bibl. Beiblatt 17 (1937) 1835.

9507. - *Testimonianza di Fr. Ventura nel processo di canonizzazione*

(di S. Domenico) [Vita cristiana 7 (1935) 254-263]. — Resumen del testimonio de Fray Ventura de Verona, prior del convento de Bologna.

9508. - P. Barcellini, *Un'occhiata alle «Vitae Fratrum»* [Vita cristiana 7 (1935) 248-253]. — El apostolado de Santo Domingo en las Universidades.

9509. - B. M. Bacci, *Il volto di S. Domenico* [Vita cristiana 7 (1935) 241-247]. — No tenemos pinturas del santo que positivamente sean semejantes. Falta una tradición. Aun las varias figuras dadas por el beato Angelico manifiestan diversidad, pero tienen unidad de inspiración.

9510. - P. Pérez, *San Pietro Nolasco, fondatore dell'Ordine della Mercede (sec. XIII)*. Versione dello spagnuolo di E. Podda. Cagliari, Tip. San Giuseppe 1935, 131 p. || ex: B. Beiblatt 16 (1937) 2723.

9511. - J. M.^a Font i Rius, *El princep de Viana a la Seu de Barcelona. Algunes notes sobre la veneració popular de Carles de Viana* [Hom. Rubió i Lluch (1936) II, 543-557]. — Notas histórico-documentales sobre la veneración de los despojos mortuorios del príncipe. 3 docs. del Arch. capitular de Barcelona.

9512. - L. de Pozo, *Leven van den H. Joannes de Deo*. Trad. holandesa de H. Smits. Voorhout, Freholte 1935, 191 p. 1'90 fl. || ex: Bibl. Beiblatt 15 (1936) 3729.

9513. - R. Harry, *Ignatius Loyola*. Milwaukee, Bruce 1936, 273 p., 2'25 \$. || ex: Bibl. Beiblatt 17, n. 3566.

9514. - P. Leturia, *El Gentilhombre Iñigo López de Loyola en su patria y en su siglo*. Montevideo, Editorial Mosca 1938, XVI-304 p., 26 láms. — Estudio original a la luz de los documentos coetáneos, de las autobiografías y monografías recientes, sobre los treinta primeros años de la vida de S. Ignacio; primero como mundano y luego como convertido. — [A.

9515. - P. Leturia, *Herida, agonía y ensueños de Iñigo López de Loyola (1521)* [Razón y Fe 115 (1938) 248-262]. — Condensa en cuadro sintético cuantas noticias ha recogido sobre esos aspectos, tratados más expreso en su obra *El gentilhombre Iñigo*, cf. n. anterior. — [A.

9516. - R. Blunk, *Der schwarze Papst. Das leben d. Ignatius von Loyola*. Berlin-Halle, 1937, 357 p., 7 láms.

9517. - F. Rodrigues, *Uma festa portuguesa na Africa occidental (séc. XVII)* [Arq. hist. Port. 1 (1932-34) 328-359]. — Fiestas celebradas en 1620 en Angola para la canonización de S. Ignacio y S. Francisco Javier, en un manuscrito de la Biblioteca nacional de Lisboa. Transcripción. Las cabalgatas. Poesías en honor de los santos.

9518. - J. A. de Laburu, *La salud corporal y San Ignacio de Loyola*. Montevideo, Ed. Mosca 1938, 169 p. — Extracta de *Mon. Hist. Soc. Jesu*

cuanto San Ignacio escribió a propósito de enfermedad y salud corporal de sus hijos, para mejor servir a Dios y a las almas. — [A.

9519. - H. Rahner, *Die Vision des heiligen Ignatius in der Kapelle von La Storta* [Z. Asz. Mystik 10 (1935) 17-34]. — La visión que tuvo S. Ignacio camino de Roma. Para la historia y psicología de la mística ignaciana. En págs. 124-139 el mismo autor trata de la realidad de la visión: *Der tatsächliche Verlauf der Vision des hl. Ignatius in der Kapelle von La Storta*. Cf. n. siguiente.

9520. - H. Rahner, *Die Psychologie der Vision von La Storta im Lichte der Mystik des hl. Ignatius* [Z. Asc. Mystik 10 (1935) 265-282].

9521. - H. Rahner, *Die Mystik des hl. Ignatius und der Inhalt der Vision La Storta* [Z. Asc. Mystik 10 (1935) 202-220].

9522. - P. Leturia, *De cómo Iñigo López de Loyola se encerró voluntariamente en el castillo de Pamplona* [Razón y Fe 114 (1938) 341-358]. — Como gentil-hombre del Virrey Conde de Najera, Ignacio, en 1521, no perteneció a la guarnición de la ciudadela; si se halló en la fortaleza de Pamplona, fué por espontánea lealtad. — [A.

9523. - D. Fernández Zapico, *Recibimiento hecho a San Ignacio de Loyola en Azpeitia en 1535* [Arch. hist. S. I. 4 (1935) 322-326]. — Error en los biógrafos de S. Ignacio derivado de la falsa lectura *li preti* en vez de *gli predetti*; no fueron los presbíteros que salieron a recibirle.

9524. - P. Leturia, *Notas críticas sobre la dama del capitán Loyola* [Arch. hist. S. I. 5 (1936) 84-92]. — La dama pretendida por Ignacio no fué Germana de Foix, ni Eleonor de Austria, sino Catalina, hermana de Carlos V.

9525. - R. Schneider, *Ignatius im Kerker* [Hochland 32 (1936, 1) 211 ss.].

9526. - L. Marcuze, *Ignatius von Loyola*. Amsterdam, Querido Verlag 1935, 379 p., 3'25 flor. || ex: Bibl. Beiblatt 15 (1936) 3719.

9527. - J. M. Salaverria, *Inigo de Loyola (La obra maestra)*. Madrid, ed. Nuestra Raza 1935, 178 p. || ex: RHE, 32, n. 3378.

9528. - I. Gurruchaga, *Notas sobre los Parientes Mayores. Treguas y composiciones de la casa de Loyola* [Rev. int. Est. vascos 26 (1935) 481-498]. — Transcripción de 5 documentos de los años 1431-41 con notas preliminares sobre la institución de los Parientes mayores.

9529. - J. M.^a March, *Carta del P. Roothaan al Obispo de Vich sobre la Santa Cueva* [Manresa 11 (1935) 80-84]. — Carta de 24 junio 1850; agradece lo que hizo el obispo Casadevall para hourar la santa cueva profanada.

9530. - M. Yeo, *The greatest of the Borgias*. Londres, Sheed et Ward 1936, VIII-115 p. — Biografía de S. Francisco de Borja. || ex: RHE, 1937, n. 1097.

9531. - F. de Segarra, *Una carta de Sant Francesc de Borja* [Hom. Rubió i Lluch (1936) I, 579-80]. — Carta del santo virrey a los concellers de Vich (1540) que corrobora su diligencia en la administración de justicia y buen gobierno.

9532. - H. F. Weissfeld, *Der hl. Franz Xaver*. Kevalaer, Butson et Bercker 1935, 47 p. (Aus d. Gemeinschaft d. Heiligen, 19).

9533. - Th. Maynard, *The Odisey of Francis Xavier*. London, Longmans 1937, 364 p., 10 s. 6 d. — Otra edición de 1936, de New York.

9534. - R. P. Boru, *Saint Francois Xavier: Lettres spirituelles*. Paris, Spes 1937, 12.º, 360 p. — Extractos de las cartas del santo misionero sobre vida espiritual.

9535. - N. S. de Otto, *Francisco Javier y la Universidad de Paris*. (Discurso inaugural 1934-5). Valladolid, Cuesta 1934, 4.º, 120 p. — Retazos de historia navarra, crónicas universitarias de Paris, y semblanza del Santo como escolar, maestro y apóstol. — [A.

9536. - A. Bellesort, *Voyages de S. François Xavier*. Paris, Flammarion 1936, 95 p. || ex: Bibl. Beiblatt 16 (1937) 389.

9537. - W. C. Repetti, *Saint Francis Xavier in Maluco* [Arch. hist. S. I. 5 (1936) 35-56]. — Contra la opinión de los que piensan que Javier introdujo la fe en las Filipinas, en donde no entró. 1 mapa.

9538. - G. Ubillos, *La hispanidad de San Francisco Javier* [Razón y Fe 112 (1937) 477-487]. — Fué neto español, ni francés ni vasco. Aunque los Javieres pelearon contra la anexión a Castilla, San Francisco fué una excepción, nunca tomó las armas. — [A.

9539. - A. Lunn, *A saint in the slave Trade. Peter Claver 1581-1654*. London, Sheed 1937, 264 p. || ex: Bibl. Beiblatt 17.

9540. - G. Ochoa del Carmen, *Dos héroes, o admirable vida de los PP. Francisco de Jesús y Vicente de San Antonio, agustinos recoletos*. Zaragoza, Uriarte 1934, VII-488 p. — Son dos mártires del Japón, aniversario: el 3 de set. — [A.

9541. - R. Galdós, *Relación del martirio de los 26 cristianos crucificados en Nangasaqui el 5 de febrero de 1517*. Roma, Univ. Gregoriana 1935, 138 p.

9542. - A. Cerezal, *El Mártir de Tungting. Vida y martirio del Misionero agustino P. Abilio Gallego Abad*. Valladolid, Impr. Cat. 1939, 4.º, 256. — [A.

9543. - J. de Urquijo, *Notas de bibliografía vasca*. XIX: *San Martín de la Ascensión. La hipótesis de Ibarranguelua en un texto* (vascuence) *de 1862* [Rev. int. Est. vascos 26 (1935) 756-759]. — El texto es un sermón del P. J. A. Uriarte (franciscano) manuscrito, del cual se da una página en facsimil.

9544. - R. Galdós, *Un documento interesante acerca de la patria de San Martín de la Ascensión* [Rev. int. Est. vascos 26 (1935) 578-596]. — El P. Frois, pocos días después del martirio de S. Martín, escribió que éste era natural de «Varanguela Cantabriae», que parece ha de corresponder a Ibaranguelua actual, y no a Vergara ni a Beasain. Reproducción en facsímil del documento.

9545. - F. Risco, *En la isla de los Ladrones. El apóstol de las Marianas. Diego Luis de San Vitores*. Bilbao, Cult. Misional 1935, 255 p. — Fundador en 1868 de la misión de los jesuitas en las Marianas. || ex: Rev. Hist. Missions 13 (1937) 626.

9546. - F. H. Hitos, *Mártires de la Alpujarra en la rebelión de los moriscos en 1568*. Madrid, 1935, 232 p. — Se utilizan las *Actas de Ujijar* (1569) y el *Memorial* de Escolano (1671). La rebelión se produjo en 40 pueblos y fueron sacrificados 90 sacerdotes y 1500 fieles. Aún no están beatificados. — [A.

9547. - P. Michel Ange, *Les sources d'une vie de Saint Pierre d'Alcantara* [Etudes franciscaines 49 (1937) 92-105, 189-212]. — El Memorial de Juan B. Moles, de 1592.

9548. - F. Pérez-Mínguez, *Doña Sancha Alfonso, reina y santa* (continuación, cf. n. 7520) [Bol. Acad. Valladolid 5 (1935) 186-193 1 lám.]. — Trata de la traslación del cuerpo de la Venerable desde Cozolllos a Santa Fe de Toledo (1608). — [A.

9549. - C. M. Abad, *El primer apóstol del Corazón de Jesús en España: V. P. Bernardo Francisco de Hoyos*. Valladolid, Poncelix 1935, 32 p. — Dos conferencias con ilustraciones. — [A.

9550. - G. Ubillos, *El segundo centenario del P. Bernardo Francisco de Hoyos (1735-1935)* [Razón y Fe 109 (1935) 345-353]. — Nota biográfica: el hombre, el religioso, el apóstol.

9551. - J. Vich y Salom, *Sobre Sor Catarina Maura, Concepcionista* [Boll. Soc. arq. Lull. 26 (1935) 190-196]. — Muerta en olor de santidad en 18 enero de 1735. Documentos referentes a las honras fúnebres que le tributó la ciudad de Mallorca. Sigue en págs. 197-198 la *exploración* de Sor Catalina que le fué hecha antes de profesar en el convento (trancr. de J. Montaner).

9552. - J. M. March, *El restaurador de la Compañía de Jesús, beato José Pignatelli, y su tiempo*. T. I. Barcelona, Impr. Rev. Ibérica 1935, XXXIV-438 p.

9553. - P. Bretans, *Petjades apostòliques del B. P. Antoni M. Claret en el bisbat de Solsona*. Barcelona 1934, 52 p. || ex: RHE, 32, 3400.

9554. - Leo Schlegel, *Der selige Erzbischof Anton Maria Claret bei der Cisterciensen von Fontfroide* [Cisterciensen Kronik 49 (1937) 211-217]. — Notas biográficas sobre la estancia del P. Claret, prófugo de su patria, en Fontfroide, donde murió.

9555. - N. Moreno, *Vida del B. Antonio M. Claret*. Santiago de Chile, 1934, 64 p., || ex: RHE, 32, 3396.

9556. - Ll. Ribera, *Espill de santedat, o breu resum de la vida admirable del B. Anton M. Claret*. Barcelona 1934, 64 p. || ex: RHE, 32, 3402.

9557. - F. Cruz Ugalde, *Vida anecdótica del B. Antonio M. Claret arzobispo y fundador de los Misioneros hijos del I. Corazón de María*. Buenos Aires 1934, 214 p., 12.º || ex: RHE, 32, 3394.

9558. - J. M. Echenique, *El beato Claret y la España de Isabel II*. Santiago de Chile 1934, 20 p. || ex: RHE, 32, n. 3398.

9559. - E. Defrancisco, *El P. Antonio M. Claret*. Bogotá 1934, 23 p. || ex: RHE, 32, 3397.

9560. - J. B. Altisent, *El B. P. Antonio M. Claret en Lérida*. Lérida, Acad. Mariana 1934, 62 p., 12.º || ex: RHE, 32, 3399.

9561. - F. Vila, *Cuadros biográficos del B. Antonio M. Claret*. Madrid 1934, 96 p., 12.º || ex: RHE, 32, 3401.

9562. - A. Back, *De donis mysticis B. P. Antonii M. Claret* [Comm. pro Relig. 16 (1935) 87-92].

9563. - I. Aramendia, *Magister spiritualis* [Comm. pro Religiosis 16 (1935) 75-86, 180-187]. — El P. Claret.

9564. - A. Schwientek, *Pedagogus apostolicus* [Comm. pro Relig. 16 (1935) 64-74]. — El P. Claret, pedagogo.

9565. - S. Goyeneche, «*Forma gregis ex animo*» [Comm. pro Relig. 16 (1935) 57-63]. — El P. Claret, obispo.

9566. - J. Postius, *De Claretianis fontibus biobibliographicis* [Comm. pro Relig. 16 (1935) 24-56]. — La parte primera describe 49 obras o trabajos biográficos.

9567. - F. Valls i Taberner, *La difamació contra el P. Claret* [Par. cristiana 22 (1935) 413-428]. — Ramplonería y mala fe de la literatura revolucionaria de difamación contra el P. Claret. Su vindicación.

9568. - J. Puigdesens, *El secret del Beat Pare Claret* [Par. cristiana 11 (1935) 292-300]. — Alma idealista y activista del P. Claret, fundidas en una pasión divina.

9569. - P. Zabala, *El Padre Claret. Retablos de una vida ejemplar*. (Bibl. «pro Eccl. et Patria» n. 7). Barcelona, Ed. Labor 1936, 192 p., 14 láms. — Ofrece una elevada idea del gran misionero, y con documentos justifica su conducta en cuanto confesor de Isabel II. — [A.

9570. - J. Aramendia, *El beato Antonio M.^a Claret y los Ejercicios espirituales* [Manresa 11 (1935) 61-79]. — Conclusión, cf. n. 7540.

9571. - J. M. Prats, *El beat P. Claret i el Dr. Caixal* [Par. cristiana 22 (1935) 196-228]. — El Dr. Caixal canónigo de Tarragona (1833-1853) y obispo de Urgel amigo y colaborador en la obra apostólica del P. Claret.

9572. - A. Back, *Der selige Antonius M. Claret*. Weisenhorn, 1934, 88 págs. || ex: Comm. pro Rel. XVI (1935) 100.

9573. - J. C. de Arangua, *El beato P. Claret maestro espiritual* [Ilustr. Clero 29 (1935) 444-456]. — Síntesis de su espiritualidad.

9574. - J. Echevarría, *Recuerdos del Beato Padre Claret*. 2.^a ed. Madrid, G. el Bueno 1935, 432 p. — Presenta los rasgos más salientes y sugestivos con animación y elegancia. — [A.

9575. - A. Risco, *Santa Micaela del Santísimo Sacramento, fundadora del Instituto de Adoratrices, Esclavas del Santísimo Sacramento y de la Caridad*. Madrid, Apost. de la Prensa 1935, 12.^o, 252 p. — Biografía trazada con vigor y lozanía. — [A.

9576 - D. de Felipe Iturbide, *Flor de Granada. Historia documentada y completa de Conchita Barrecheguren, seguida de sus escritos*. Granada, Traveset 1935, 416 p. — Con pluma correcta se narra esa vida sencilla muy semejante a Teresita de Lisieux; 27 nov. 1905-13 mayo 1927. Además de los documentos se ofrecen los escritos, llenos de lozanía. — [A.

9577. - J. Vaca, *Flor de sacrificio. Vida de la V. Madre Sor Clara de Jesús María*. Cuenca, Imp. Moderna 1934, 40 p., 12.^o || ex: RHE, 32, 3415.

9578. - A. de Castro de Albarrán, *Serafinillo. Víctima de amor y de dolor*. Salamanca, Palominos 1935, 384 p. con ils. — Vida interior de la joven Aurora Calvo Hernández-Agero, muerta en 1933 a los 32 años, utilizando sus escritos. — [A.

9579. - A. Rodríguez de Prada, *Visiones sobrenaturales de la R. M. María de los Dolores de Jesús y Urguía, religiosa del Convento de Agustinas de Aldaz*. El Escorial, 1935, 178 p. — [A.

9580. - L. F. Retana, *Historia de una agonía; el R. P. David González, redentorista*. Madrid, El Perp. Soc. 1936, 12.^o, 144 p. — Vida llena de espiritualismo e inmolaciones. — [A.

9581. - *Correspondencia inédita entre el cardenal Spinola y la Madre Teresa del Corazón de Jesús*. Tomos I-II. Madrid, Impr. helénica 1935, 352 y 376 p.

9582. - L. F. de Retana, *Aun hay santos. Santos Cavero, hermano lego Redentorista*. Madrid, El Perp. Soc. 1935, 228 p. — Alma sencilla, enamorada de la vida humilde y oculta. Murió en las Misiones de China en 1932. — [A.

9583. - M. de Peñaflor, *Bosquejo biográfico de la sierva de Dios Ma-*

dre Isabel de Santo Domingo. Madrid, E. Maestre 1935, 80 p., 12.^o, 1 pta. || ex: RHE, 32, 3419.

9584. - T. Rojo, *El buscador de perlas. Vida del siervo de Dios. D. Francisco de Asis Méndez y Casariego, Canónigo de Madrid y fundador del Instituto de Hermanas Trinitarias*. Madrid, Impr. Asilo S. Trinidad 1935, VII-194 p., ilustr., 12.^o, 5 pesetas. || ex: RHE, 32, 3417.

9585. - *Maestra y Madre. Biografía de la Rda. Madre María de la Esperanza Roca y Roca, abadesa del monasterio de S. María de Vall-doncella* (de Barcelona) y *compendio histórico de este monasterio*, por una religiosa del mismo, corr. y revisada por el P. J. Pons. Barcelona, Casulleras 1935, 611 p., ilustraciones. — El compendio histórico contiene: notas históricas; lista de las abadesas; los monjes de Frontfroide en España, notas históricas de Frontfroide. || ex: Butl. arq. 5 (1935) 50.

9586. - D. Arrese, *Profecías de la Madre Ráfols*. Barcelona, Subirana 1939, 454 p. — Defiende la autenticidad de estas discutidas profecías.

9587. - *Un appel a l'amour. Soeur Josefa Menéndez (1890-1923), religieuse coadjutrice de la Société du Sacre Coeur* (Lettre preface du Cardinal Pacelli). — Toulouse, Apostolat de la Prière 1938, 211 p., 16.^o, ilustr.

9588. - C. Bayle, *Los nuevos santos ingleses* [Razón y Fe 108 (1935) 35-51, 191-206, 308-329]. — Fisher y Tomás Moro; nota biográfica.

9589. - B. San Pablo, *La Bienaventurada Gema Galgani*. Barcelona, Edit. Lit. española 1936, 4.^o, XVI-581 p. con 17 láms. — Biografía muy completa y bien ilustrada. — [A.

9590. - J. Rodrigo, *Apóstol y martir* [Rel. y Cult. 30 (1935) 48-72]. — Se trata del P. Franc. Picard, superior general de los Agustinos de la Asunción (1831-1903), fundador de *La Croix* y de la «Bonne Presse». — [A.

Culto de las reliquias

9591. - B. de Gaiffier, *Les reliques de l'abbaye de San Millan de la Cogolla au XIII.^e siècle* [Anal. Bollandiana 53 (1935) 90-100]. — Documento sacado del ms. XXIV de la Acad. de la Historia con la lista de las reliquias de la iglesia de San Millán de Yuso. En un arca de reliquias y en el altar de la Virgen (al ser consagrado). Con interesantes notas hagiográficas.

9592. - M. Arigita, *El «Lignum Crucis» de la catedral de Pamplona* [Bol. Com. Mon. Navarra 19 (1935) 219-222, 1 lám.]. — La auténtica suscrita por el emperador Miguel Paleólogo en (1400) en latín (que se transcribe) y griego.

9593. - R. Gaspar, *Documentarie gegevens over het geestelijk Leven, enkele abdijen en Kerken met hun Relikwies in de spaansche Nederlanden* [Ons geestelijk Erf 11 (1937) 326-359]. — Notas sacadas de un manus-

crítico del diplomático Dubuisson-Aubenay sobre especialidades de la vida religiosa en el Flandes español, principalmente sobre el culto de las reliquias.

9594. - M. Macías, *Una reliquia de San Rosendo* [Bol. Com. Mon. Orense 10 (1935) 430-432]. — En el Colegio del Corpus Christi de Valencia, citada en un sermón panegírico de 1710 (del Dr. Miguel Sánchez).

9595. - R. Huguet, *El sant dupte* [Esperanza 20 (1936) 34-35]. — El convento de PP. Franciscanos de Lérida poseía esta reliquia, desaparecida en el asedio de Lérida por Felipe V. — [Rius.

9596. - W. Levison, *Eine Urkunde Engelberts des Heiligen in Spanien* [Annalen Hist. Vereins Niederrhein 125 (1934) 108-111]. — En el Catálogo de mss. de Burgo de Osma (pub. por Rojo Orcajo) se cita un documento de 1223 sobre traslado de reliquias de S. Engelberto de Colonia a España por el abad de San Pedro de Gumiel.

VI. INSTITUCIONES JURIDICAS

Hispánicas

9597. - S. Minguijón, *Historia del Derecho español y de la civilización europea*. Cuad. 12: *El cristianismo, la Iglesia y el Derecho canónico en la antigüedad y en la edad media*. Madrid, Imp. Minuesa 1934, 296 p. — Historia de la cultura en relación con el Derecho español. Los Evangelios, los milagros, la sociedad cristiana. — [A.

9598. - M. Torres López, *Lecciones de historia del Derecho español*. Salamanca, 1934-1935, 2 vol. de 420 y 361 p. — La obra constará de 5 vol., en estos dos primeros se ocupa de los periodos romano y visigótico, mostrando en este último la penetración germánica, con otros aspectos nuevos. — [A.

9599. - J. Vincke, *Kirche und Staat in Spanien während des Spätmittelalters* [Röm. Quartalschrift 43 (1935) 35-54]. — Paradojas y contradicciones en las relaciones de los poderes civil y eclesiástico. Causas complejas que se han de tener en cuenta no para comprenderlas sino para explicarlas.

9600. - J. Vincke, *Documenta selecta mutuas civitatis arago-cathalau-nicae et Ecclesiae relationes illustrantia*. Barcelona, Bibl. Balmes 1936, XX-541 p. — Son 669 documentos, en su mayoría inéditos, de los siglos XIII al XV, por los cuales se pone de manifiesto que las relaciones entre ambos poderes, amistosas en sus orígenes, fueron más tarde interrumpidas por el abusivo regalismo de los príncipes. Por lo demás, se encierran aquí numerosísimos datos sobre las instituciones eclesiásticas, órdenes religiosas, costumbres del clero, organización de los *Studia generalia* y otros aspectos bien detallados en los índices. — [A.

9601. - J. Vincke, *Der König von Aragon und die Camera apostolica*

in dem Anfängen des Grossen Schismas [Span. Forschung. 7 (1938) 84-126]. — Prueba como el rey Pedro IV, con ocasión del Cisma y so pretexto de defender los intereses eclesiásticos, empleó las colecturías, destinadas antes a la Santa Sede, en provecho del Estado, de su propia Corte y hasta de su persona. El papa, ya terminado el Cisma, ratificó lo ejecutado durante la «neutralidad». De ahí deriva en parte el derecho de patronato. — [A.]

9601a. - J. Vincke, *De causa matrimoniali Petri II regis Aragonum (1206-1213)* [Acta Congr. iurid. int., vol. 3 (1936) 203-210]. — Observaciones al proceso matrimonial de Pedro el Grande.

9602. - J. Vincke, *Die vita comunis des Klerus und das spanische Königtum im Mittelalter* [Span. Forschung. 6 (1937) 30-59]. — Historial de la «vita communis» de los clérigos en España durante la Edad Media y principalmente en el reino de Aragón, e intervención de los monarcas y señores en su desarrollo que manifiesta una política del Estado con relación a la Iglesia de no poco interés.

9603. - B. Alvarez Melcón, *El VII centenario de la publicación de las Decretales de Gregorio IX y los códigos de las mismas en la Biblioteca escurialense* [Rel. y Cult. 29 (1935) 281-293; 30 (1935) 29-47]. — Significado histórico-científico de la obra de S. Raimundo, fuentes que utilizó y mss. o comentarios de las Decretales en El Escorial (s. XIV-XVII). — [A.]

9603a. - R. Bidagor, *El derecho de las Decretales y las Partidas de Alfonso el Sabio de España* [Acta Congr. iurid. int., vol. III, p. 297-314].

9604. - E. F. Regatillo, *El derecho matrimonial en las Partidas y en las Decretales* [Acta Congr. iurid. int., vol. III, p. 315-384].

9605. - E. Gómez, *Un comentario inédito a las Decretales de San Raimundo de Peñafort* [Bol. eclesiástico Manila 13 (1935) 21-26]. || ex: RHE, 32, 2834.

9606. - R. Ríaza, y M. Torres, *Versiones castellanas de las Decretales de Gregorio IX* [Acta Congr. iurid. int. (Roma 1936), vol. III, p. 291-296].

9607. - R. S. de Lamadrid, *El Concordato español de 1753 según los documentos originales de su negociación*. Jérez de la Frontera, 1937, 4.º, 188 p. — Presenta el desarrollo de las negociaciones secretas seguidas entre el ministro español Ensenada y el card. Valentí, secretario de Estado de Benedicto XIV, hasta que el Gobierno español logró arrancar del papa el patronato universal sobre los beneficios eclesiásticos de España. En compensación de las pérdidas materiales, el papa esperó el aumento de su influencia espiritual. — [A.]

9608. - J. Beneyto, *El beneficio en el Derecho medieval español* [Rev. Legis. Jurispr. 164 (1934) 674-688].

9609. - E. Wohlhaupter, *Gesetze der Westgoten. Altspanischgotische Rechte* (Tomos XI y XII de «Texte und Übersetzungen»). Weymar, Böhlau 1936, XVIII-328 y LV-220 p. — T. 11: extracto de las leyes que pueden considerarse restos que remontan a Eurico y Leovigildo, de la colección publicada por Zeuner. T. 12: Selección de los fueros españoles de los siglos XI al XIII: León (1017-70), Escalona (1226), Nájera (1076), Calatayud (1131), la parte más antigua de los *Usatici* de Barcelona (1058), parte del Fuero viejo (1200), Fuero general de Navarra, de las *Fazañas* (Burgos 1250). Importante introducción.

9610. - E. Wohlhaupter, *Germanische Rechtsgedanken im Familien und Erbrecht des «Libro de los Fueros de Castilla»* [Hist. Jahrbuch 55 (1935) 234-250].

9611. - K. O. Müller, *Eine neue Handschrift de Lex romana visigotorum in churrastischer Schrift aus der Zeit um 800* [Z. f. Rechtsgesch. Germ. Abt. 57 (1937) 429-442, 1 lám.]. — Importancia del manuscrito encontrado en el Staatsarchiv de Stuttgart, procedente del monasterio de Rat, escrito en la escuela de Chur, vigente pues en la Rética. Hoja de una cubierta.

9612. - F. Valls i Taberner, *Noves recerques sobre els usatges de Barcelona* [Est. univ. cat. 20 (1935) 69-83]. — Intervención del cardenal Hugo Candido; reconstrucción del Estatuto de Ramón Berenguer I, y Usatges del conde Ramon Berenguer III.

9613. - G. Vilar-Berrogain, *Trois documents pour l'Etude de l'administration interieure du Royaume d'Aragon* [Bull. hisp. 37 (1935) 309-328, 38, (1936) 272-294]. — Transcripción de tres documentos de 1459 y 1473, del ACA, con importante introducción.

9614. - M. Almagro Basch, *Alteraciones de las Comunidades de Teruel y Albarracín durante el siglo XVI* [Universidad 13 (1936) 405-433, 679-710, 933-955; 14 (1937) 3-30]. — Nuevos datos sobre una de las más complicadas cuestiones desarrollada en Aragón durante el reinado de Felipe II, por efecto del choque entre el absolutismo monárquico y los privilegios regionales y por la legítima aspiración de unidad nacional. — [A.

9615. - M. López-Rey y Arrojo, *La jurisdicción penal castellana en el siglo XVI. Un intento de reconstrucción histórica*. Madrid, Ed. Reus 1935. — Trabajo monográfico. Castilla proporcionó el modelo de organización a las demás regiones. || ex: Universidad 12 (1935) 808. — [A.

9617. - E. Bullón y Fernández, *El concepto de la soberanía en la escuela jurídica española del siglo XVI* (Disc. en la Acad. de C. Mor. y Polit.). Madrid, V. Suárez 1935, 4.º, 146 p. — Expone el origen y fines de la soberanía, sus límites y el tiranicidio. En especial considera las relaciones que deben existir entre el individuo y el Estado. — [A.

9618. - R. Riaza, *Los orígenes españoles de las declaraciones de de-*

rechos [Anal. Univ. Madrid, Letras 5 (1936) 1-17]. — Los ve en las franquicias y libertades de los fueros municipales y algo en el Fuero Juzgo. Señala la bibliografía del tema. — [A.

9619. - J. Vicens y Vives, *La transformació de la Generalitat medieval (1479-1493)* [Hom. Rubió i Lluch (1936) III, 87-107]. — Motivos de la intervención de Fernando el Católico, que originó un cambio en la estructura de dicho organismo.

9620. - B. Quetglas Gayá, *Los gremios de Mallorca. Breve estudio histórico-sociológico de los Colegios de honorables menestrales que florecieron en Mallorca desde el siglo XIII hasta el XIX*. Palma de Mallorca, Goded 67, 1939, XXIV-296 p. y 63 ils. — Compendio de un trabajo más extenso que el autor viene preparando desde largos años a base de documentos de los Archivos de la Audiencia y del Reino sobre las cofradías o asociaciones profesionales de la ciudad y provincia de Palma de Mallorca. Da a conocer aquí el origen, objeto, estatutos, patronos, fiestas, etc. de cada una de las 43 corporaciones de artesanos que florecieron durante casi cinco siglos. Reproduce los escudos y armas de esos mismos gremios; ofreciendo datos interesantes e inéditos para la historia y sociología. — [A.

9621. - J. M.^a Pons i Guri, *Ordinacions i capítols del Vescomptat de Cabrera. Bernat de Cabrera (1372-1423), II*. [Rev. jur. Catal. 42 (1936) 97-120]. — Se publican los textos.

9622. - R. R., *Arras a «fuero de León» y según el «fuero castellano»* [An. Hist. Derecho 12 (1935) 442-543]. — Documento de Toledo, de 5 julio 1370.

9623. - *Registro de las juntas generales celebradas por la M. N. y M. L. provincial de Guipúzcoa en la villa de Azcoitia, del 19 al 24 de nov. de 1565*. San Sebastián, Impr. Diputación Guipúzcoa 1935, 60 p. || ex: RHE, 32, 2592.

9624. - J. Galíndez Suárez, *La legislación penal en Vizcaya*. Bilbao 1934, 87 págs. — Estudio histórico con la transcripción en apéndice del Quaderno penal de 1342 y del Quaderno de la Hermandad de 1394. || ex. Rev. int. Est. vascos 26 (1935) 198-200.

9625. - G. Tilander, *Fueros aragoneses desconocidos, promulgados a consecuencia de la gran peste de 1348* [Rev. Filol. esp. 22 (1935) 1-33]. — En el ms. 13408 de la Bibl. Nacional de Madrid.

9626. - J. M.^a Lacarra, *¿El Fuero General de Navarra traducido al euskera?* [An. Hist. Derecho 12 (1935) 439-441]. — Por «ydiomate Navarre», citado en un documento según Ruiz de Oyaga, no hay que entender el vasco sino el romance hablado en Navarra.

9627. - J. M.^a Lacarra, *Fuero concedido a Miranda de Arga por Sancho el Fuerte* [Bol. Com. Mon. Navarra 19 (1935) 130-131]. — Del año 1208.

9628. - R. del Arco, *El Municipio Oscense de antaño* [Universidad 13 (1936) 375-404, 645-678, 901-932]. — Orígenes de Huesca, legajos del archivo municipal, estatutos y hermandades en los siglos XII-XVII, estancias de reyes, Cortes, preeminencias de la ciudad, sus fueros y privilegios. — [A].

9629. - R. Prieto Bances, *La explotación rural del dominio de San Vicente de Oviedo en los siglos X al XIII* [Bol. Fac. Direito da Univ. de Coimbra 14 (1936) 343-406]. — A base del *Cartulario de San Vicente de Oviedo*, se exponen los sistemas de explotación señorial, servil y contractual entonces en uso. En Asturias el sistema romano subsistió bajo la dominación visigoda y aún durante la Reconquista. Los judíos formaban grupo independiente, que comprendía también libres y nobles. — [A].

9630. - J. Gorchs i Gorchs, *Les «Consuetudines civitatis Dertusae»: III. El problema de les relacions amb el codi de les «Costumes e Stabliments» de Valencia* [Rev. jur. Catal. 42 (1936) 57-80]. — Prioridad del código de Valencia que sirvió de modelo, pero trabajo muy meritorio de adaptación en el de Tortosa.

9531. - G. Tilander, *Los fueros de Aragón* (Lund Skrifter 25). Leipzig, Harrasovitz 1937, LXXXI-648 p., 27 M. — Descripción detallada del ms. 458 de la Bibl. Nacional de Madrid y sucinta de otros 11 mss., algunos desconocidos antes. Transcripción del texto aragonés, pp. 1-226; muy importante vocabulario, pp. 229-620, y tabla de nombres propios.

9632. - R. de Ureña y Smenjaud, *Fuero de Cuenca* (formas primitiva y sistemática: texto latino, texto castellano y adaptación del fuero de Iznatoraf). Edición crítica, con introducción notas y apéndice. Madrid, Acad. de la Hist. 1935, CLXXII-872 p., láms. 4.º mayor.

9633. - S. Bosch, *Les Partides i els textos catalans didàctics sobre cavalleria. Relacions de mútua dependència* [Hom. Rubió i Lluch (1936) III, 655-680]. — Cuatro textos catalanes sobre caballería.

9634. - E. S. Procter, *The development of the catalan «Corts» in the thirteenth century* [Hom. Rubió i Lluch (1936) 525-546]. — Síntesis histórica de la «curia» en las Cortes.

9635. - R. Riaza, *Ordenanzas de Ciudad y de Tierra* [An. Hist. Derecho 12 (1935) 469-495].

9636. - V. Granell, *Colección de fórmulas jurídicas castellanas de la Edad Media* [An. Hist. Derecho 12 (1935) 444-467.] — Documentos 68 a 75, completando un trabajo de Galo Sánchez.

9637. - M. López-Rey y Arrojo, *Un práctico castellano del siglo XVI: Antonio de la Peña* [Rev. Ciencias jurid. 18 (1935) 149-203 y nn. ss., cont.]. — Continuación del n. 7598. Sigue el texto, y después se publica una introducción o estudio muy extenso.

9638. - J. Serra Vilaró, *Ordinacions contra la blasfemia i el joc. Un*

capitol d'història pirenenca [Hom. Rubió i Lluch (1936) II, 415-23]. — Transcripción y comentario de una serie de curiosas ordenaciones de los siglos XIV-XVI, de los archivos de Pobla de Lillet y Bagá.

9639. - J. Beneyto Pérez, *Sobre una edició d'un texte jurídic valencià* [An. C. Cult. valenc. 9 (1936) 42-43]. — Sobre el libro: *Arnau Iohan, Stil de la Governació*, transcr. i notes biogràfiques de V. Ferran, Valencia 1936.

9640. - A.-E. Sayous, *Le capitalisme commercial et financier dans les pays chrétiens de la Méditerranée occidentale depuis la première croisade jusqu' à la fin du Moyen-âge* [Viertelj. Sozial-und Wirtschafts-gesch. 29 (1936) 270-295]. — Con estos dos capítulos «Le capitalisme a Barcelone» y «Application des méthodes du moyen-âge dans les relations de l'Espagne avec l'Amerique durant la première moitié du XVI siècle».

9641. - A. E. Sayous, *Les methodes commerciales de Barcelona au XV^e siècle* [Hom. Rubió i Lluch (1936) I, 305-310]. — Capitalismo y operaciones comerciales en el siglo XV, a base de docs. de los Archivos de Barcelona.

9642. - A.-E. Sayous, *Les méthodes commerciales de Barcelone au XV^e siècle, d'après les documents inédites de ses archives. La bourse, le prêt et l'assurance maritimes. Les sociétés commerciales, la lettre de change, une banque d'Etat* [Rev. hist. Droit franc. étrang. 15 (1936) 255-301]. — Prolongación del trabajo reseñado en n. 7622. Muestra los avances del siglo XV en la práctica de los negocios y del derecho comercial, especialmente en el seguro marítimo y la letra de cambio.

9643. - Earl J. Hamilton, *Money, prices and Wages in Valencia, Aragon and Navarra 1351-1500* (Harward Econ. Studies). Cambridge, Harward Univ. 1936, XXVIII-310 p., 4'50 dólares.

9644. - L. Varga, *En Amerique espagnole: metaux precieux, prix et travail forcé* [Ann. Hist. écon. sociale 8 (1936) 570-574]. — Comentario a la obra de Hamilton: *American Treasure and the price revolution in Spain*.

9645. - A. Girard, *Les étrangers dans la vie économique de l'Espagne aux XVI^e et XVII^e siècles* [Ann. Hist. écon. sociale 5 (1933) 567-578]. — Au XVI^e et XVII^e siècles l'Espagne remplit une fonction économique mondiale: elle est le grand distributeur de metaux precieux. La revue rapide... montre la part grandisante que se taillent les étrangers dans la vie économique du monde espagnol: de plus en plus nombreux, ils sont de plus en plus favorisés par les lois et les moeurs. L'activité étrangère en Espagne est donc liée aux faiblesses certaines du peuple espagnol: insuffisance bien naturelle de ses moyens devant la tâche immense que lui imposait la mise en valeur du nouveau monde.

9646. - F. Evrard, *Le commerce des laines d'Espagne sous la première Empire* [Rev. Hist. moderne 12 (1937) 197-226].

9647. - A. E. Sayous, *La genèse du système capitaliste: La pratique des affaires et leur mentalité dans l'Espagne du XVI^e siècle* [An. Hist. écon. sociale 8 (1936) 334-354].

9648. - P. Vilar, *Sur l'histoire sociale de Catalogne* [Ann. Hist. écon. sociale 7 (1935) 313-18]. — Notas sobre las conferencias leídas en la Acad. de Jurisprudencia (de Barcelona) publ. en 1934.

9649. - Ch. Verlinden, *L'esclavage dans le monde ibérique medieval* [An. Hist. Derecho 12 (1935) 361-424]. — Continuación del n. 7618.

9650. - J. M. Leizazola, *Contribución de los vascos a la formación y a la ciencia del Derecho*. San Sebastián 1935, 48 págs. — Estudio preparado para una conferencia. El pueblo vasco sería el verdadero fundador del Derecho constitucional, del Derecho internacional y del Derecho natural en su forma más depurada.

9651. - L. M. Lojendio, *Aspectos sociales en la Historia vasca* [Rev. int. Est. vascos 26 (1935) 5-43, 423-480].

9652. - A. Dempf, *Christliche Staatsphilosophie in Spanien*. Salzburg-Leipzig, A. Pustet 1937, 169 p. — La doctrina sobre el Estado en Vitoria, Suárez, Maquiavelo, Mariana y Donoso Cortés.

9653. - A. González Palencia, *Estudio histórico sobre la censura gubernativa en España, 1800-833*. Madrid, Tip. Archivos 1934, CLXXXVIII-292 p. || ex: RHE 32, 3220.

General

9654. - *Estudios internacionales* (Publicaciones del grupo español de la Unión de Friburgo). Madrid 1935, 224 p. — Contiene 5 trabajos: 1. La unión católica de los estudios internacionales, por P. Sangro de Olano; 2. La primacía espiritual en la construcción jurídica internacional, por L. Legaz Lacambra; 3. El trabajo valor humano, por J. M. Ruiz Manent; 4. Católicos ante la guerra; por M. Torres, y 5. Sociedad universal entre los hombres, por J. M. de Semprún y Gurrea.

9655. - D. García, *Las ideas de paz y cooperación internacional en la Escolástica* [Ilust. Clero 29 (1935) 497-502, 538-549 y nn. ss.]. — Conferencia. Estudio desde el punto de vista de la Filosofía de la Historia: Tres ciclos durante los tiempos históricos con tres periodos que se repiten en cada ciclo: periodo cosmopolita (tradicionalista); imperialista (revolucionario), y místico (absolutista).

9656. - F. Ayala, *Análisis de la relación entre Estado y Derecho, a partir del siglo XVIII* [Rev. Ciencias jurid. 18 (1935) 316-402].

9657. - L. Legaz y Lacambra, *Influencia del espíritu religioso en la formación de los conceptos jurídicos y la estructura económica*. [Universidad 14 (1937) 519-559; 15 (1938) 45-75, 207-232]. — Religiosidad y economía en la Edad Media, en el Renacimiento, en la Reforma protestante y en la época del deísmo y liberalismo hasta llegar al fascismo. Bibliografía. — [A.

9658. - J. Medina Echavarría, *La situación presente de la filosofía jurídica. Ensayo de interpretación*. Madrid, Ed. Rev. de Der. Privado 1935, 171 p. — Corrientes actuales en la filosofía del derecho: aspirar a la comunidad humana y resolver las relaciones entre el individuo y la sociedad. — [A.]

9659. - L. del Valle Pascual, *Hacia una nueva fase histórica del Estado* [Universidad 13 (1936) 115-139]. — Presenta las varias vicisitudes histórico-políticas por que ha atravesado el Estado: monista, feudal, absoluta, constitucional, señalando sus características y formas; terminando con el estudio de la monocracia. — [A.]

9660. - I. Serrano, *Iusta causa traditionis* [Rev. crit. Derecho inmov. 10 (1934) 495-502, 678-685, 721-724]. — Justa causa en sentido tradicional: su apoyo en los textos. Las primeras impugnaciones e historia del concepto de *Iusta causa*.

9661. - A. M. de Oriol y Urquijo, *Reseña bibliográfica de textos del s. XVI, referentes a cuestiones de derecho internacional* [Anal. Univ. Madrid, Letras 4 (1935) 253-259]. — Estudia en especial el «Teatro de los mayores príncipes» por J. Boterc y «Tratado del Consejo» por B. Felipe. — [A.]

9662. - H. Kipp, *Moderne Probleme des Kriegechts in der Spätscholastik* (Görresg. Veröffentl... Rechts u. Staatsw., 68). Paderborn, Schöning 1935, 125 p. — Estudio jurídico-filosófico sobre las condiciones justas para la guerra en Vitoria y Suárez. || ex: RHE, 32, 821.

9663. - F. de la Torre, *Precedentes remotos de las Cortes* [Tradición 3 (1935) 106-112, 186-195]. || ex: RHE, 32, 3219.

VII. TEOLOGÍA Y FILOSOFÍA

Hispanica

9664. - J. Madoz, *El símbolo del VI Concilio de Toledo (a. 638). En su centenario XIII^o* [Gregorianum 19 (1938) 161-193]. — Pertenece verdaderamente al dicho Concilio y es un óptimo espécimen de la teología agustiniana en cuanto a los dogmas de la Trinidad y Cristología.

9665. - L. de Aguirre, *Teología de la Redención en los dos primeros siglos* [Hom. a Escarza (1935) 53-67]. — Expone la doble concepción, la que coloca en primer plano al demonio y la que mira a Dios, tal como se desprende de Ignacio, Justino, Ireneo, etc. — [A.]

9666. - J. de J. Pérez, *La cristología en los símbolos toledanos IV, VI y XI*. Roma, Pont. Univ. Greg. 1939, 4.^o, 140 p. — Disertación doctoral sobre la teología *De Verbo Incarnato* a base de los tres más célebres concilios de Toledo, señalando también las fuentes en que se inspiraron. — [A.]

9667. - E. Amann, *L'adoptianisme espagnol du VIII^e siècle* [Rev. Sc. rel. 16 (1936) 281-317]. — Precisa las circunstancias que dieron lugar a la controversia y, reconociendo la confusión de los textos, trata de señalar el pensamiento exacto de los respectivos adversarios. La polémica, dice, sirvió para estimular en la joven iglesia franca el gusto de las cuestiones teológicas y para fijar más la atención en los textos de la Escritura sagrada y de la tradición. — [A.]

9668. - M. Esposito, *Une secte d'hérétiques a Medina del Campo en 1459* [Rev. Hist. écl. 32 (1936) 350-360]. — Precisa más los pocos datos biográficos conocidos sobre Espina y las ediciones de su *Fortalicium Fidei*, obra de controversia contra judíos y moros. Extractos de textos referentes a falsas creencias, supersticiones mágicas y astrológicas de los trescientos conversos de Medina del Campo (1458 y 1461). Advertimos que la villa de *Formesta* es sencillamente «Frómista» y que el *Dialogus de Fortuna* figuró en los antiguos catálogos de El Escorial. — [A.]

9669. - St. Mc. Kenna, *Paganism and pagan survivals in Spain up to the fall of the Visigothic Kingdom*. Washington, Cath. Univ. of America 1938, IX-166 p. — Utiliza las fuentes aun fragmentarias coetáneas, en especial las obras de S. Martín de Braga y S. Isidoro, así como los cánones de los concilios de Toledo y las Leyes visigodas. El priscilianismo, dice el autor, encerraba muchas doctrinas afines con el paganismo. — [A.]

9670. - J. Madoz, *Le symbole du XI^e concile de Tolède. Ses sources, sa date, sa valeur*. Louvain, Spicileg. sacr. Lovan, n. 19, 1938, VII-223 p. — Monografía completa. Estudia en especial las fórmulas tradicionales o textos de los Padres que han servido para componer ese símbolo muy doctrinal: S. Agustín, S. Fulgencio de Ruspe († 532), S. Isidoro († 636), concilios III y VI de Toledo y S. Eugenio toledano († 657). Fija, en consecuencia, su composición, según la tradición, en el concilio XI, como lo confirman las particularidades del estilo y del *cursus* de la época. Finalmente señala su importancia doctrinal. En los apéndices (p. 164-191) descubre las fuentes de *Sententiae SS. Patrum de fide S. Trinitatis*, obra de un español del s. VII. Cree que también fué español el autor de *Dialogus quaestionum*, atribuido a S. Agustín, y del *De Trinitate*, aplicado a Vigil. — [A.]

9670a. - J. Madoz, *Le Symbole du VI^e concile de Tolède* [Rev. Hist. écl. 34 (1938) 5-20]. — Indaga las fuentes de esa breve pero expresiva fórmula de fe, hallándolas no sólo en la *Fides Damasi*, sino también en la *Confessio rectae fidei* de Justiniano, en el florilegio patrístico del concilio de Sevilla en 619 y en el tratado *de Officiis* del mismo S. Isidoro. Por lo mismo cae por tierra la teoría de Künstle al afirmar que debía atribuirse la composición al I concilio de Toledo en 400. Es de notar que el texto aislado va reproducido en varios códices, v.g. de Roda (s. X-XI), fragmento de Silos, etc. — [A.]

9671. - J. Aramendía, *La oración afectiva y los grandes maestros*

espirituales de nuestro siglo de oro [Monte Carm. 38 (1934) 8-21, y nn. ss.]. — Trata de los autores más salientes de las escuelas benedictina, agustiniana, dominicana y jesuítica. — [A.

9672. - V. Beltrán de Heredia, *Las corrientes de espiritualidad entre los dominicos de Castilla durante la primera mitad del siglo XVI*. [Ciencia tomista, 58 (1939) 338-363]. — Es complemento de su obra *Hist. de la reforma de la Provincia de España* (1939) rectificando a M. Bataillon, mostrando que el impulso reformador no procede de Erasmo sino de Italia con algún elemento savonaroliano. Trata de la ultra-reforma del P. Hurtado de Mendoza, de sus obras y de sus colaboradores. — [A.

Los Ejercicios de San Ignacio

9673. - H. V. Gill, *Jesuit spirituality: leading ideas of the spiritual exercises of St. Ignatius*. London, Gill 1935, 142 p., 3 s. 6 d. || ex: Bibl. Beiblatt 16 (1937) 36-54.

9674. - E. Basabe, *Un directorio inédito de Ejercicios* [Manresa 11 (1935) 244-265]. — Del Archivo del Reino, de Bruselas. Será anterior al año 1591. Se publica el texto. Continuará.

9675. - J. Tarragó, *Sobre la espiritualidad de los Ejercicios* [Manresa 11 (1935) 136-157].

9676. - E. Buonaiuti, *Gli Exercitia di Ignatio di Loyola* [Religio 12 (1936) 266-79].

9677. - R. Schmidt, *Ignatianische Exercitien und Coneismus als Methoden der Characterbildung*. Bonn. Phil. Diss. 1934, 30 p. || ex: Bibl. Beiblatt 15 (1936) 3726.

9678. - I. Casanovas, *Explanació dels Exercicis Espirituals*. Biblioteca d'Exercicis, VI: *Segona setmana, 2.^a part*; VII: *Segona setmana, 2.^a part (documents)*; VIII: *tercera setmana*; IX: *quarta setmana*; X: *Cartes espirituals de Sant Ignasi de Loyola, vol. I*. Barcelona, Foment de Pietat 1934-36, 5 vols. (Cf. n. 5183).

9679. - P. Leturia, *La «devotio moderna» en el Montserrat de San Ignacio* [Razón y Fe 111 (1936) 371-385]. — Opina que Luis Barbo trasmirió la nueva corriente de piedad al monasterio de San Benito de Valladolid (1440-1452), de donde pasó a Montserrat sobre todo por Cisneros, quien la fijó por su compilación del *Exercitatorio espiritual*. Juan Chanon se la enseñaría a S. Ignacio en 1522. — [A.

9680. - Arturo Codina, *Sant Ignasi a Montserrat* [Arch. hist. S. J. 7 (1938) 104-117; 257-267]. — Opina con el P. Albareda que S. Ignacio vivió en una gruta en Montserrat, pero por poco tiempo; aunque no acepta la tesis de haber comenzado a escribir allí los *Ejercicios*. — [A.

9681. - J. B. Lotz, *Die ignatianische Betrachtungsmethode im Lichte einer gesundem Wertlehre* [Z. Asc. Mystik 10 (1935) 1-16, 112-123]. — El

método de contemplación de S. Ignacio y los achaques de racionalismo de que ha sido objeto.

9682. - K. D. Schmidt, *Die Gehorsamidee des Ignatius von Loyola*. Göttingen, Vandenhoeck 1935, 40 p. || ex: Bibl. Beiblatt 15 (1936) 3725.

9683. - F. S. Calcagno, *Ascetica Ignaziana*: I. *Documenta*; II. *Exercitia*. Turín, Marietti 1936, 3 vols.

General

9684. - J. Madoz, *La Iglesia de Jesucristo* (Colec. Enquiridions Dédalo de A. C. E.). Madrid, 1935, 12.º, 282 p. — Recopilación inteligente de selectos textos de la tradición católica sobre la naturaleza de la Iglesia, autoridad y jerarquía, con notas explicativas, bibliografía e índices. — [A.]

9685. - A. de Pildain, *En defensa de la Iglesia y de la libertad de enseñanza*. Madrid, Edic. FAX 1936, 240 p. — [A.]

9686. - L. del Amo, *Las dos Espadas, o la Iglesia y el Estado*. Valladolid, Tip. Cuesta 1936, 241 p. — Conceptos teológicos y jurídicos en armonía con los históricos para sentar las legítimas bases del Derecho público eclesiástico. — [A.]

9687. - A. Colunga, *La unidad de la Iglesia y el ecumenismo moderno* [Ciencia Tom. 52 (1935) 201-215]. — A propósito de la conferencia en Lausanna. Ve el abismo que existe entre la Iglesia tradicional y la nacida de la Reforma. — [A.]

9688. - F. G. Martínez, *Naturaleza jurídica y derechos de la Iglesia*. Logroño, Tip. Moderna 1938, 82 p. — [A.]

9689. - I. Gomá y Tomás, *Antilaicismo* Barcelona, R. Casulleras 1935, 2 vols. de 352 y 384 p. — Trata del Papado, autoridad de la Iglesia, bienes eclesiásticos, la familia y la educación. — [A.]

9690. - J. Madoz, *El Primado Romano. Fuentes y documentos para el estudio de su constitución e historia* (Colec. Enquiridions de A. C. E.). Madrid, 1936, 12.º, 439 p. — Presenta metódicamente ordenados los textos de la tradición, acompañándoles de eruditas explicaciones. — [A.]

9691. - J. M. Soler Francés, *De bonorum ecclesiasticorum inviolabilitate*. Valencia, 1939, 120 p. — Tesis doctoral en Comillas, en que examina los derechos de la Iglesia para poseer y señala las reclamaciones de la misma contra los inicuos despojos de que ha sido objeto a través de los siglos. — [A.]

9692. - P. Amado Inchausti, *Orígenes del poder económico de la Iglesia* (Bibl. de ideas y Estudios contemporáneos). Madrid, M. Aguilar 1932, 279 p. || ex: Hist. Jahrbuch 54 (1934) 125.

9693. - J. Santaló, *Los estados de la Iglesia y su transformación política*. Madrid, Luz y Vida 1934, 180 p. || ex: RHE, 32, 3225.

9694. - A. Colunga, *La catolicidad de la Iglesia* [Ciencia Tom. 50 (1935) 273-300]. — Concluye esta disertación (cf. n.º 7667). — [A.]

9695. - L. Colomer, *La Iglesia católica*. Valencia, Fenollera 1935, 555 p. — Ser y vida de la Iglesia, organización, desarrollo, relaciones con el mundo visible e invisible. — [A.]

9696. - H. Yaben, *La doctrina del poder indirecto de la Iglesia, según Inocencio III* [Rev. ecles. 10 (1936) 337-360]. — Fué eficaz su intervención en la formación de dicha teoría, aunque otra cosa afirme Amann. — [A.]

9697. - J. Madoz, «*Potentior principalitas*» [Est. ecles. 15 (1936) 360-366.]. — El alcance de «principalitas» en S. Ireneo, cual de varios lugares se deduce, sería el de «origen» más firme. — [A.]

9698. - R. Chillida, *Cursillo de Apologética: Dios, Jesucristo, La Iglesia, Lourdes*. Valencia, Comedias 1935, 12.º, 280 p. — Siete tesis sobre los temas del subtítulo. — [A.]

9699. - J. Ruiz-Goyo, *Los resplandores del Credo* [Est. ecles. 14 (1935) 365-373]. — Empleo del símbolo en el Catecumenado, en la Misa, en la Confesión de S. Pedro, etc. — [A.]

9700. - J. Ramírez, *De certitudine Spei christianae* [Ciencia Tom. 57 (1938) 184-203, 353-378]. — Existencia y naturaleza de esa certidumbre según la tradición y razones teológicas. — [A.]

9701. - J. Madoz, *El método de argumentación en el problema de los orígenes cristianos* [Est. ecles. 14 (1935) 145-173]. — Ha de ser el histórico documental, mediante investigación filológica. No sirve la crítica negativa de los liberales. Hace la aplicación al punto de la Jerarquía. — [A.]

9702. - A. de Pildain, *El analfabetismo teológico de los «intelectuales» incrédulos* [Hom. a Escarza (1935) 3-17 y Rev. ecles. 9 (1935) 235-243]. — Aplica la sentencia «blasfeman de lo que ignoran» a los filósofos racionalistas desde Kant hasta Harnack. — [A.]

9703. - X. Zubiri, *En torno al problema de Dios* [Rev. Occidente 50 (1935) 129-159]. — Notable exposición desde el punto de vista filosófico. «No he hecho—dice el autor—sino tratar de descubrir el punto en que el problema surge y la *dimension* en que está planteado: la constitutiva y ontológica *religación* de la existencia».

9704. - L. E. Palacios, *Las dos herejías de la modernidad* [Cruz y Raya 35 (1936) 55-91]. — Naturalismo y racionalismo, en el fondo dos grandes herejías de los últimos tiempos.

9705. - J. Zaragüeta, *El Cristianismo como doctrina de vida y como vida*. Madrid, Espasa-Calpe 1939, 253 p. — Concepción cristiana de la vida humana integral que utiliza los valores de la vida inferior para dar relieve a los espiritual y sobrenatural. — [A.]

9706. - P. Broch, *Preparación intelectual para la fe* [Ciencia Tom.

52 (1935) 309-327]. — Trata del pragmatismo en sus diversas formas y relaciones. — [A.]

9707. - Ilmo. Zubizarreta, *Medulla theologiae dogmaticae*. Vitoria, Proc. Carmelitana 1935, 12.º 1904. — Compendio metódico y claro, con algunos puntos originales. — [A.]

9708. - Ilmo. Zubizarreta, *Theologia dogmatico-scholastica, ad mentem S. Thomae Aquinatis*, 3.ª ed. Vitoria, Procura Carmelita 1937-38, 4.º, 4 vols. de 574, 615, 573 y IV-645 pp. — Va puesta al día con precisión, método y abundante información. — [A.]

9709. - J. C. Martínez Gómez, *Relación entre la inhabitación del Espíritu Santo y los dones creados de la justificación* [Est. ecles. 14 (1935) 20-50, continuación, cf. n.º 7764]. — Resuelve que primero es la inhabitación que la gracia, pues ésta es efecto de aquélla. — [A.]

9710. - J. C. Martínez Gómez, *¿Es la inhabitación del Espíritu Santo raíz de la Resurrección gloriosa de los justos, según la Escritura y los Padres?* [Est. ecles. 14 (1935) 505-533]. — Respuesta afirmativa a causa de la conexión moral entre ambos dogmas. — [A.]

9711. - J. F. Rivera, *La doctrina de la adopción de Cristo-hombre y sus argumentos en los escritos adopcionistas españoles del siglo VIII* [Rev. ecles. 8 (1935) 3-17, 129-139]. — Pruebas: bíblicas, patristicas, litúrgicas y de razón. Insinúa que ese error debió provenir de una concepción a los árabes, con miras de proselitismo (cf. n.º 7766). — [A.]

9712. - J. García-Plaza de San Luis, *¿Existe el Limbo de los niños?* *Ensayo de estudio teológico* [Rev. ecles. 10 (1936) 113-155]. — Extenso y arriesgado estudio en que se pone en duda y aún se niega dicho Limbo. El Sr. H. Yaben rectifica en parte los conceptos bajo el epígrafe *Nuestro juicio* (p. 155-176). — [A.]

9713. - V. Capánaga de San Agustín, *La Eucaristía en la historia de las conversiones*. Zaragoza, Ed. Gambonea 1936, 274 p. — Psicología de la conversión según los principios dogmáticos y biografías de 20 convertidos. — [A.]

9714. - S. Alonso, *La absolución sacramental* [Ciencia Tom. 51 (1935) 147-174]. — Da bastante importancia al elemento histórico antes de estudiar la práctica actual canónica. — [A.]

9715. - P. Ericus ab Hoszufalu, *De obligatione confitendi et communicandi apud theologos et canonistas inde a Gratiano et Petro Lombardo usque ad Concilium Lat. IV (1215)* [Est. franc. 47 (1935) 394-456]. — Doctrina sobre la obligación de confesar los pecados ya mortales, ya veniales; sobre el confesor propio, y sobre si el precepto de confesar y comulgar fué sancionado con penas.

9716. - J. P. Bulnes, *La confesión sacramental y la confesión laica* [Razón y Fe 110 (1936) 432-472]. — La confesión en el método de Freud.

9717. - P. Abellán, *El fin y significación sacramental del matrimonio desde San Anselmo hasta Guillermo de Auxerre*, Granada, Bibl. Teol. Granadina, 1939, 4.º, XXIV-210 p. — Interesante capítulo de la historia de la Teología. — [A.]

9718. - René le Picard, *L'Eglise et la separation des époux* [Est. franc. 48 (1936) 97-112].

9719. - J. C. Martínez Gómez, *El libro del R. P. Getino sobre los que se salvan y las penas eternas* [Razón y Fe 107 (1935) 289-323]. — Observaciones a la obra del P. Getino, desaprobando varias de sus conclusiones. Sigue en vol. 108, p. 5-36 una contestación del P. A. Carrión y en pp. 145-168 la réplica de Martínez Gómez.

9720. - P. Lumbreras, *Una doctrina inadmisibile del Infierno* [Ciencia Tom. 51 (1935) 104-124]. — Refuta las teorías del P. Getino, cf. n.º 7681.

9721. - G. Alastruey, *En torno a la cuestión del gran número de los que se salvan y de la mitigación de las penas eternas*. Valladolid, Martín 1935, 124 p. — Refutación con sano criterio de las teorías del P. Getino. — [A.]

9722. - H. Yaben, *A propósito de un libro del P. Getino* [Rev. ecles. 8 (1935) 385-398]. — Atenúa algunos conceptos, pero admite otros. — [A.]

9723. - J. M. Dalmau, *Del gran número de los que se salvan y de la mitigación de las penas eternas* [Rel. y Cult. 14 (1935) 374-382]. — Manifiesta las vacilaciones e imprecisiones de la obra del P. Getino. — [A.]

9724. - C. Fernández Alvar, *Marginando un problema de actualidad teológica (La mitigación de la condena eterna)* [Rev. ecles. 9 (1935) 682-693; 10 (1936) 12-27]. — Examina los conceptos de la justicia y misericordia divinas y su actuación. — [A.]

9725. - E. Sauras, *La misericordia de Dios y los condenados, según la mente de Santo Tomás* [Ciencia Tom. 52 (1935) 5-39]. — Contrario al aminoramiento de la pena, atendiendo a la justicia divina, pero el Santo admite cierta mitigación en orden a la intensidad. — [A.]

9726. - G. Monzón, *Más luz. Del gran número de los que se salvan y de la mitigación de las penas eternas*. Soria, Ed. Urbión 1935, 12.º, 158 p. — Réplica y refutación de las hipótesis del P. Getino. — [A.]

9727. - J. C. Martínez Gómez, *¿Que hay sobre el Infierno? Exposición histórico-dogmática del dogma católico*. Madrid, FAX 1936, 12.º, 212 p. — Gran sentido crítico de la tradición; opuesto a las teorías del P. Getino. — [A.]

9728. - M. de Lama, *Sobre el número de los que se salvan* [Rel. y Cult. 29 (1935) 360-379, 30 (1935), 323-346]. — Con ocasión del estudio del P. Getino (cf. n.º 7681), al cual critica, porqué de la hipótesis pasa a la tesis y del caso particular al general.

9729. - M. de Lama, *La eternidad de las penas* [Rel. y Cult. 31 (1935) 16-34]. — Concepto de la mitigación y lo que es admisible y naturaleza del Infierno. — [A.]

9730. - H. Yaben, *La suerte de los infieles que viven bien* [Rev. ecles. 9 (1935) 651-668; 10 (1936) 225-238]. — Se inclina a creer que obtienen con la ayuda divina la bienaventuranza natural. — [A.]

9731. - A. Fernández, *La enseñanza religiosa y las teorías de la evolución* [Rel. y Cult. 32 (1936) 19-40]. — Examina los conflictos de conciencia creados por el materialismo o la indiscreción de los maestros. — [A.]

9732. - H. Lennerz, *Die Collectanea Peñas* [Gregorianum 18 (1937) 52-69]. — Se describe un manuscrito del Archivo secreto del Vaticano que contiene muchos materiales referentes a la controversia «De auxiliis».

9733. - M. González, *Theología Pastoralis*. Valladolid, A. Aguado, 1936, 356 p. — [A.]

Filosofía

9734. - D. Domínguez, *Historia de la Filosofía*. 3.^a ed. Santander, Sal Terrae 1936, XX-502 p. — Completo manual pedagógico con nuevas correcciones y adiciones. — [A.]

9835. - M. Soy, *La Filosofía de la Història fins a Montesquieu* [Criterion 10 (1934) 50-64].

9736. - Samuel d'Algaida, *Documents per a la Historia de la Filosofia catalana* [Criterion 10 (1934) 230-240]. — Conclusión, cf. n. 6415. Notas sobre otros autores nn. 61-112.

9737. - J. Corts i Peiret, *L'intel·lectualisme en la Filosofia* [Criterion 10 (1934) 65-86]. Cont. del n. 6429]. — El intelectualismo comparado con otros sistemas: empirismo, ontologismo, etc.

9738. - E. Lewalter, *Spanisch-Jesuitische und Deutsch-hiterische Metaphisik des 17. Jahrhunderts*. Hamburgo, Ibero-americano Instituto 1935, 4.^o, 83 p. — Influencia de las doctrinas jesuíticas en la filosofía protestante alemana para rebatirlas, que luego decayó en cuanto disciplina dialectica. — [A.]

9739. - A. Fernández-Alonso, *Naturaleza y unidad de la ciencia humana en la filosofía moderna y en el tomismo* [Ciencia tom. 57 (1938) 327-352]. — I. Problema; II. Cómo responden los escolásticos, unidad de naturaleza y unidad de método. — [A.]

9740. - J. Pemartín, *Introducción a una filosofía de lo temporal*. Sevilla, C. García 1937, 4.^o, 256 p. — Doce lecciones sobre espacio, tiempo, casualidad, con una visión del conjunto. — [A.]

9741. - R. Puigrefagut, *Al margen de un libro* [Razón y Fe 115 (1938)]

352-363, 116 (1939) 38-61]. — Sintetiza el contenido de la obra de J. Pe-martín, *Introd. a una filosofía de lo temporal* (n. anterior). — [A.]

9742. - A. González Menéndez Reigada, *Ideas para una renovación del pensamiento español* [Bol. Bibl. Men. Pelayo 18 (1939) 309-319]. — Extractos de un discurso sobre Santo Tomás.

9743. - R. Roquer, *Filosofia etiòpica* [Par. cristiana 23 (1936) 101-106]. — A base de un libro del P. Pou, S. J., de 1763.

9744. - J. B. Manyà, *El talent*. Barcelona, Bibl. Balmes 1936, 248 p., 12.º.

9745. - F. Suárez, *Disputaciones metafísicas sobre el concepto del Ente*. Traducción de X. Zubiri. Madrid, Rev. de Occid. 1935, 198 p. — Textos filosóficos.

9746. - M. Soy, *La Filosofía de la Història i la teoria del progrés* [Criterion 12 (1936) 190-205].

9747. - L. Urbano, *Las Pasiones* (Bibl. PAX, n. 17). Madrid, 1936, 12.º, 150 p. — Contrasta las modernas teorías de psicólogos y moralistas con las nociones tomísticas. — [A.]

9748. - P. Basili de Rubí, *Psicopatía i direcció d'esperits* [Est. franc. 48 (1936) 5-24].

VIII. BIBLICA

Versiones hispánicas

9749. - Ruperto M.^a de Manresa, *El Libro de los Proverbios. Versión según el texto hebreo* (Libros Sapienciales, III). Barcelona, J. Bosch 1936, 374 p. — Versión clara y elegante con abundantes notas filológicas o morales oportunas. En extenso prólogo orienta sobre el autor o autores, época y análisis del libro, cf. n. 7710. — [A.]

9750. - S. del Páramo, *El Libro de los Salmos en castellano con notas aclaratorias* [Sal Terrae, 17 (1939) 143... 872-878 en todos los n.ºs]. — Versión sobre el hebreo dispuesta en paralelismo, con discretas pero sustanciosas notas. Precede a cada uno indicación de la ocasión, del argumento y división. Comprende desde el salmo 1.º al 33.º Cont. — [A.]

9751. - *La Sagrada Biblia. Antic Testament*, vol. V: *Esdras i Nehemias. Tobias. Judit, Ester, I i II dels Macabeus*. Trad. catalana, noticias preliminares y notas por varios autores. Barcelona, Ed. Alpha 1935, 326 p.

9752. - R. Augé, *Isaias*. I: Cap. I-XXXIII; Cap. XL-LXVI (La Biblia. Versió dels textos originals i comentari pels Monjos de Montserrat, T. XIII-XIV). Monestir de Montserrat, 1935-1936, 4.º, 2 vol. de 329 y 290 p. — Comentario sólido y bien informado. Precede una introducción

general sobre el profetismo. Admite que el Libro pueda ser recopilación hecha por uno de los discípulos de Isaías. — [A.]

9753. - J. Gomá y Tomás, *Los Santos Evangelios. Vida y doctrina de N. S. Jesucristo, según, los Evangelios concordados, con gráficos, notas explicativas e índices*. Barcelona, R. Casulleras 1936, XX-527 p. — Pone al alcance de los fieles la historia evangélica con sucinto comentario. — [A.]

9754. - S. Páramo, *Los cuatro Evangelios, según la traducción de don Félix Torres Amat, corregida y anotada*. Santander, Sal Terrae 1939, 16.º, 436 p. — Obra práctica y manual. — [A.]

9755. - La Sagrada Biblia, vol. XV. *Nou Testament: Lletres catòliques i Apocalipsi de Sant Joan*. Trad. catalana, introd. y notas exagéticas de R. Roca-Puig, y J. Trepát i Trepát. Barcelona, Ed. Alpha 1936, 148 p.

Estudios y comentarios

9756. - P. Nieto, *Introducción al estudio de la Sagrada Escritura*. Madrid, Imp. Regina 1934, 172 p. — Se extiende sobre el Canon y Versiones, según los más recientes estudios, con abundante bibliografía. — [A.]

9757. - J. Enciso Viana, *Problemas del Génesis. Revelación y ciencia*. Con cinco mapas y 59 ils. Vitoria, Seminario 1936, 553 p. — Presentación insuperable. Muestra lo que la Iglesia enseña y lo que deja a la libre investigación de las ciencias. — [A.]

9758. - J. Enciso, *El duplicado de la narración del diluvio* [Hom. a Escarza (1935) 19-39]. — Presenta los aludidos documentos en doble columna y los analiza. — [A.]

9759. - A. Fernández, *La arqueología y el Exodo* [Est. ecles. 14 (1935) 113-116]. — Los datos recientes confirman que Ramsés II fué el Faraón de la opresión y que los Israelitas no tomaron a Jericó sinó después del s. XIII a. de J. C. — [A.]

9760. - A. Fernández, *La Oda triunfal de Dévora, Jud. 5* [Est. ecles. 15 (1936) 5-46]. — Tema análisis, versión, autenticidad, importancia histórica y solución de objeciones. Comentario completo. — [A.]

9761. - Arthur Allgeier, *Der Einfluss Spaniens in der Textgeschichte der Psalmen* [Span. Forschung. 6 (1937) 60-89]. — El periodo toledano visigótico de reformas sinodales está lleno de tendencias unitarias no solo jurídicas sino también científicas que traspasan en mucho el marco de la península ibérica. Comparación de los textos de los salmos considerados como de los Galias con los mozárabes. Minucioso estudio crítico.

9762. - R. Casals, *Exégesis del Salmo XCIV* [Ilustr. Clero 30 (1936) 256-59].

9763. - G. Palomero Díaz, *Salmo 1.º* [Est. Bíblicos, 8 (1936) 88-101].

— Texto con la versión directa del hebreo y amplio comentario literario y doctrinal. — [A.]

9764. - A. Fernández, *David fugitivo y triunfador* (Florilegio bíblico, 1). Jerusalén, 1939, 4.º 55 p.

9765. - P. Pous, *Isaías, profeta de la Redempció* [Bon Pastor 9 (1935) 95-102]. — Antología de los principales textos de Isaías referentes al Redentor o a la redención.

9766. - N. Domínguez, *Vaticinios sobre el fin del mundo, Isaías XXXIV-XXXVII* [Ciencia Tom. 51 (1935) 125-146]. — Estudia el llamado «Apocalipsis de Isaías», dando el análisis, la traducción y el comentario exegetico. — [A.]

9767. - J. Fernández y Fernández, *El Reino mesiánico en Daniel. Introducción* [Est. bíblicos, 8 (1936) 80-87]. — Rebate las negaciones racionalistas, alegando las inscripciones cuneiformes coetáneas. — [A.]

9768. - P. Th. V. Gerster a Zeil, *Quid prophetae Veteris Foederis quoad socialia egerint* [Est. franc. 47 (1935) 251-260].

9769. - V. Gil y Ortega, *La rima en el verso hebreo* [Homen. a Escarza (1935) 103-113]. — Se fija en el Libro de los Proverbios, transcribiendo trozos hebreos en que abunda el lenguaje rimado. — [A.]

9770. - A. Fernández, *Problemas de topografía palestinense* (Colección bíblica, 1). Barcelona, Edit. Lit. esp. 1936, 224 p. con ils. — Obra fundamental, primera en su género en español. Estudia algunos problemas: límites de las Tribus, plano y construcciones de Jerusalén en diversas épocas (139-196), todo con gran objetividad e independencia. — [A.]

9771. - P. Marc de Castellvi, *L'Israel etern* [Est. franc. 48 (1936) 194-207].

9772. - J. Miquel i Macaya, *Jesús i el Racionalisme* [Criterion 12 (1936) 206-220]. — Crítica e impugnación del libro del mismo título, de E. Sabater i Casals (Barcelona 1935).

9773. - L.-Cl. Fillion, *Vida de Nuestro Señor Jesucristo. Exposición histórica crítica y apologética*. Trad. del P. V. M. Larraínzar. Madrid, Ed. Fax 1936, 4 vols. de unas 500 p., 40 pesetas.

9774. - J. Domínguez Berrueta, *Jesús de Nazaret* (Bibl. PAX, n. 11). Madrid, 1936, 12.º, 157 p., con ils. — Estudio de carácter apologético y popular. — [A.]

9775. - J. A. de Laburu, *Jesucristo. Puntos sociales de su doctrina*. Conferencias cuaresmales de Madrid en 1934. Madrid, Edic. Fax 1934, 12.º, 180 p. — Riquezas, la fraternidad, las persecuciones. — [A.]

9776. - J. Echevarría, *La promesa del Primado de Pedro en el Evangelio de San Mateo* [Homen. a Escarza (1935) 41-52]. — Exégesis de Mt. 16, 17-20, explicando las metáforas y probando la autenticidad. — [A.]

9777. - Fr. A. Rodríguez, *El cometa Halley, ¿pudo ser la Estrella que guió a los Magos, desde las regiones de Oriente hasta Belén?* [Contemporánea 8 (1935) 328-334]. — Responde categóricamente que no.

9778. - F. Segarra, *Algunas observaciones sobre los principales textos escatológicos de N. Señor (Mt. 24, 64)* [Est. ecles. 14 (1935) 464-504; 15 (1936) 47-60]. — Continuando su trabajo (cf. n. 7740) explica «Desde ahora vereis al Hijo del Hombre sentado...», concluyendo que los testimonios de la tradición no lo aplican sólo a la segunda venida, sino a la gloria y poder actual de J. C. y al anuncio de su venida, hecha a los Sanhedritas, sirviéndose de metáfora. — [A.]

9779. - V. Larrañaga, *La Ascensión del Señor en el Nuevo Testamento* (Bibl. de Estudios bíblicos, 2). Madrid 1936, 700 p. — Historia genética del problema, crítica textual del triple relato y en especial de Act. 1, 1-16; dificultades de los racionalistas modernos. Hay edición francesa, trad. de C. Cazaux, Roma, Instit. bíblico 1938, XIV-659 p. — [A.]

9780. - V. Larrañaga, *Historia de la crítica en torno al misterio de la Ascensión del Señor* [Est. ecles. 15 (1936) 145-167]. — Avance de parte de la introducción de su obra (cf. n. anterior).

9781. - R. Vilariño, *Los caminos de Jesucristo*. Bilbao, Mensajero del S. Corazón 1933², 316 p., 43 láms. — Ilustración y complemento de la *Vida de Jesucristo* del mismo autor. Sigue los itinerarios de Jesús según los Evangelios, con notas personales de viaje.

9782. - R. Tolosa Padreny, *Estudis sobre Cronologia Messianica* [Par. cristiana 22 (1935) 497-503]. — Sobre el año del nacimiento de Cristo que sería el 474 de Roma, o sea el año 7 antes de la Era vulgar. — [A.]

9783. - J. M. Bover, *Los soldados, primicias de la gentilidad cristiana* [Razón y Fe 113 (1938) 62-88]. — Presenta al Centurión de Cafarnaún, al Centurión de Cesarea y a los veteranos de Filipos, en relación respectivamente con Jesucristo, con San Pedro y con San Pablo. — [A.]

9784. - D. Ayerbe, *Hermanos de Jesús* [Hom. a Escarza (1935) 69-77]. — Muestra las contradicciones en que incurre Renan y admite, como éste, que se trata de meros primos. — [A.]

9785. - G. Palomero Díaz, *Los viajes apostólicos de San Pablo*. Salamanca, Imp. Comercial 1938, 4.º, 48 p. — Breve conspecto ilustrado con mapas. — [A.]

9786. - M. Peinador, *La teoría de la Redención en San Pablo* [Ilustr. Clero 29 (1935) 261-269, 295-298]. — Contra el principio de solidaridad aplicado a la redención del P. Prat, da relieve a las ideas de rescate y sustitución penal en la concepción paulina.

9787. - F. Segarra, *La 1.ª Carta de S. Clemente a los Corintios y el Primado romano* [Est. ecles. 15 (1935) 380-389]. — Opina que Van Cauwelaert atenúa con exceso el alcance autoritativo de la Carta y su influencia, según testimonios diversos. — [A.]

9788. - A. Colunga, *Un misterio revelado por San Pablo y la historia de una tesis teológica* [Ciencia Tom. 59 (1939) 161-194]. — Se ocupa de la transmisión textual e historia de la interpretación de I Tes. 4, 17-18 en relación con I Cor. 15, 51, concluyendo que la lección más autorizada es: *Omnes quidem NON resurgemus, sed omnes immutabimur*. — [A.

9789. - J. M. Bover, *El sentido social en las Epístolas de San Pablo* [Razón y Fe 114 (1938) 325-340]. — En especial examina los vv. 12-27 de la I Cor., explicando el alcance de la solidaridad humana y de la verdadera sociedad cristiana. — [A.

9790. - J. M. Bover, *Repeticiones de frases en la Epístola a los Gálatas* [Est. ecles. 14 (1935) 310-317]. — Lo atribuye al nerviosismo con que hubo de escribir S. Pablo y también para convencer a los volubles Gálatas de su error, lo cual ya reconocieron los antiguos intérpretes. — [A.

9791. - J. M. Bover, *Inspiración divina del redactor de la Epístola a los Hebreos* [Est. Ecles. 14 (1935) 433-463]. — Examina dos problemas: 1) parte del redactor en la expresión de la doctrina y 2) modo sobrenatural con que colaboró. — [A.

9792. - F. de Barandiarán, *El concepto de la Redención según San Pablo* [Hom. a Escarza (1935) 153-167]. — Expone los diversos aspectos de sacrificio, sustitución penal y satisfacción. — [A.

9793. - L. Arias, *La Epístola de Santiago. Observaciones al Libro del Dr. Marty* [Rel. y Cult. 33 (1936) 55-67]. — Examina en especial las cuestiones de la justificación y de la Extremaunción, e identifica al autor. — [A.

IX. SUPLEMENTO

9794. - C. Lambot, *Nouveaux sermons de S. Augustin* [Rev. bén. 48 (1936)-51 (1939)]. — Sermones sobre los Evangelios y sobre fiestas de Mártires aún inéditos, del Ms. de la Bibl. Nac. de Madrid n. 194, Homiliario del s. X. Van ilustrados con eruditas notas. — [A.

9795. - R. Favre, *Credo... in Filium Dei... mortuum et sepultum* [Rev. Hist. écll. 33 (1937) 687-724]. — El cap. 4 dedicado a la doctrina de San Paciano según un texto del «De similitudine carnis peccati».

9796. - J. M. Bover, *Un fragmento atribuido a S. Policarpo sobre los principios de los evangelios* [Est. ecles. 14 (1935) 4-19]. — Da el texto y presenta las razones en pro y en contra, inclinándose a favor, apoyado en el testimonio de Victor de Capua.

9797. - J. Puig i Cadafalch, *Idees teòriques sobre urbanisme en el segle XV: Un fragment d'Eiximenis* [Hom. Rubió i Lluch (1936) I, 1-10]. — Comentario del texto de Eiximenis «quina forma deu haver ciutat bella», c. 9, l. XII del «Crestia».

9798. - J. Man. Blecua, *Libro infinito de los castigos, a su hijo don Fernando* [Universidad 15 (1938) 3-23; 195-205]. — Se trata de una de las obras poco conocidas de Don Juan Manuel que redactó entre 1334 y 1337 para la educación de su hijo, aunque le dejó sin terminar = *infinito*. También publica el breve tratado sobre la Asunción de la Virgen del mismo Don Manuel, compuesto en 1342 y dedicado a su amigo fr. R. Masquefa. — [A.

9799. - M. Alcover Sureda, *Origen, naturaleza y valor pedagógico de un Colegio luliano* [Razón y Fe 107 (1935) 441-456, 108 (1935) 215-225]. — El Colegio de la Sapiencia, de Mallorca, fundado por Bartolomé Lull, heredero del espíritu luliano, realiza la aspiración tridentina. Acompañan notas sobre la obra de Lull, y sobre la historia de los Seminarios.

9800. - M. Batllori, *Al margen de un incunable luliano* [Razón y Fe 108 (1935) 443-450]. — «Ars generalis ultima», edición veneciana de 1480, en la bibl. de Turín, con acotaciones de dos manos, en los márgenes, impugnando la doctrina de Lull.

9801. - B. F. M.^a Xiberta, *Francesc Martí O. Carm. i el Cisma d'Occident* [Hom. Rubió i Lluch (1936) II, 383-393]. -- Respuesta de Fray Martín a la cuestión propuesta por el rey de Aragón para solucionar el cisma, del ms. A. 141 de la Bibl. Nacional, de Madrid.

9802. - F. Valls y Taberner, *La «Summula pauperum» de Adam de Aldersbach* [Span. Forschung. 7 (1938) 69-83]. — Es la *Summa de casibus* de S. Raimundo de Peñafort abreviada en versos mnemotécnicos. Se detallan los códices y varias ediciones de la misma. — [A.

9803. - P. Fidèle de Ros, *Antonio de Guevara auteur ascétique* [Et. franc. 50 (1938) 306-332]. — Análisis y contenido de *Oratorio de religiosos*, *Monte Calvario* y *Las Siete Palabras* comparados con los otros escritos de Guevarra.

9804. - M. Batllori, *II Centenario del nacimiento del P. Hervás. Res-tos de su epistolario en la Alta Italia* [Razón y Fe 109 (1935) 536-551].

9805. - M. Batllori, *Ideario filosófico y estético de Arteaga* [Span. Forsch. 7 (1938) 293-325]. — Análisis de las tendencias filosóficas del literato ex-jesuita Esteban de Arteaga, † 1799. — [A.

9806. - F. Obregón Barreda, *Lope de Vega y su visión de la Montaña y de los montañeses* [Altamira (1935) 109-116].

9807. - E. Cotarelo, *Sobre el caudal dramático de Lope de Vega y sobre su desaparición y pérdida* [Bol. Ac. esp. 22 (1935) 555-567]. — Varios testimonios que confirman la afirmación de Pérez de Montalban: las comedias representadas llegan a 800; los autos sacramentales pasan de 400. Sólo una tercera parte de este caudal es conocido. Causas de la pérdida de las demás obras.

9808. - R. Galdós, *¿Qué año nació Juan Maldonado?* [Est. ecles. 15

(1936) 256-263, 2 láms.]. — Fija la época a fines de 1536, siendo falsas las datas 1533 o 1534 que venían asignándose; corrige la fecha de su magisterio en Roma (1562-3), y pone la muerte en 5 enero 1583. — [A.

9809. - L. Izaga, *La guerra defensiva y ofensiva en el Padre Luis de Molina* [Razón y Fe 110 (1936) 192-205].

9810. - A. Maldonado, *Hechos del Maestro de Alcántara, Don Alonso de Monroy*, con un estudio preliminar y apéndices por A. Rodríguez Moñino. Madrid, Rev. de Occid. 1935, 253 p. — Al texto de la Crónica (1464-1476) sobre el heroico Clavero de Alcántara, antecede una biografía más completa por R. Moñino. Edición crítica, completando las lagunas.

9811. - Fr. Stegmüller, *Pedro de Osma* [Röm. Quartalschrift 43 (1935) 205-266]. — Una aportación para el conocimiento de la Historia de las Universidades, de los concilios y de los herejes en España. Manuscrito de la bibl. capitular de Oviedo, n. 35, con 27 escritos desconocidos de Pedro de Osma. Índice de estos escritos. Su doctrina, especialmente sobre filosofía política y la penitencia. El proceso de Zaragoza contra Osma y el sínodo de Alcalá, lista de los asistentes y de las conclusiones erróneas que se le atribuían, sacadas de su libro *Tractatus de confessione*, perdido.

9812. - H. Bernard, *La théorie du protectorat civil des missions en pays infidèle. Ses antécédents historiques et sa justification théologique par Suárez* [Nouv. Rev. théol. 64 (1937) 261-283]. — Autores aludidos, sin ser nombrados, por Suárez sobre la materia y su tesis: Para Suárez el protectorado se justifica únicamente por el cuidado de proteger la libertad de la predicación apostólica y para defender a los neófitos contra crueldades de los paganos. Teoría teológica que no ha prosperado, antes bien ha sido deformada por consideraciones de expansión comercial.

9813. - C. Juarros, *Ramón y Cajal: vida y milagros de un sabio*. Madrid, Ed. Nuestra raza 1935, 187 p., 12, 3 ptas. || ex: RHE, 32, 3644.

9814. - A. R. Rodríguez Moñino, *El conde de la Roca (1583-1658). Noticias bibliográficas* [Rev. Centro Est. extrem. 9 (1935) 17-31]. — Sacados de una colección de materiales recogidos por C. A. de la Barrera y Leirado, biógrafo de Cervantes y de Lope.

9815. - G. Engel, *Don Juan Valera (1824-1905). Weltanschauung u. Denkverfahren*. Berlin, Diss. 65 p. || ex: Bibl. Monatsbericht 47 (1936) 3774.

9816. - M. Monjas, *Documentos inéditos acerca de Mosén Jacinto Verdaguer. Su amistad con los Agustinos de El Escorial*. 2.^a ed. aumentada. Palma de Mallorca, Sabater 1935, 475 p. — Sobre el proceso doloroso que amargó la vida del poeta e intervención de los Agustinos en su rehabilitación sacerdotal. Cf. n.º 5429. — [A.

9817. - J. Zaragüeta, *La intuición y la inteligencia en la filosofía de*

H. Bergson [XV Congr. Ciencias (1938) 322-329]. — Recapitula las teorías del moderno filósofo confrontándolas con el conocimiento intelectual en sí mismo y en sus aplicaciones. — [A.]

9818. - V. Bercibar, *El Padre Lagrange* [Ciencia Tom. 57 (1938) 161-183]. — Señala la gran obra exegética que realizó para utilidad de la Religión. — [A.]

9819. - V. Bercibar, *El P. Lagrange y la exégesis católica. A propósito de un libro* [Ciencia Tom. 53 (1936) 177-192]. — Se refiere a *La critique rationnelle* (1935) e insiste en tres puntos: método en la investigación, naturaleza de las correcciones y sentido exacto de la autenticidad de la Vulgata. — [A.]

9820. - P. Remigi de Papiol, *Una gloria franciscana: El M. R. P. Ludovic de Besse, mistic i restaurador de la Mistica* [Est. franc. 48 (1936) 35-70, 144-173]. - Esbozo biográfico de este ilustre capuchino provenzal muerto en 1910. Su doctrina mística.

9821. - H. Hatzfeld, *Klassische Frauenmystik in Spanien und Frankreich* [Span. Forschung. 7 (1938) 233-257]. — Paralelo entre la carmelita española santa Teresa de Jesús († 1582) y la ursulina francesa María de la Encarnación († 1672), las cuales reflejan en sus escritos los caracteres peculiares de ambas naciones en el momento de su respectivo apogeo. — [A.]

9822. - J. M. de Castro y Calvo, *Justas poéticas aragonesas del siglo XVII* [Universidad 14 (1937) 37-49, 171-222, 331-399]. — Fiestas y festejos; el saber y la erudición en el siglo XVII. Academias aragonesas. Las justas poéticas; con abundancia de textos transcritos, aunque de escaso valor. Aragón, dice el autor, no es tierra de poetas.

9823. - A. Castro, *Glosarios españoles de la Edad media*. Madrid, Rev. de Filol. esp. (Anejo 22), 1936 LXXXIII-180 p., 5 láms. — Glosario de Toledo (catedral n. 99-37) del último tercio del siglo XIV (letra aragonesa); Glosario de Palacio, del mismo tiempo; y glosario del Escorial, el más extenso, del siglo XV. Los glosarios contienen un total de 6128 palabras. Importante para el conocimiento del estudio del latín en aquella época. Las palabras van clasificadas gramaticalmente. En apéndice: vocabulario general de voces latinas y, después, de españolas. Apéndice de refranes (Glosario Escorial).

9824. - E. García de Diego, *Glosarios latinos del monasterio de Silos*. Murcia, Universidad 1934, folio, XL-503 p. — Publica íntegro el ms. 1296 de la Bibl. Nac. de París, con referencias o extractos del 1297 y 1298 (s. X-XII), todos tres procedentes de Silos (Burgos). Contienen unas 22.000 palabras y son utilísimos para el conocimiento del latín medieval. — [A.]

9825. - J. Morawski, *Espagne et Pologne. Coup d'oeil sur les relations des deux pays dans le passé et le présent* [Rev. Litt. comp. 16 (1936) 225-46]. — Las relaciones empiezan en el siglo XVI.

9826. - M. Christoffel, *Altes Spanien Sinnbild und Vorbild*. Berlin, Verl. Die Runde 1936, 195 p., 40 láms. || ex: Z. f. Kunstgesch. 5 (1936) 360.

9827. - Fr. Christiansen, *Das spanische Volk. Sein wahres Gesicht*. Leipzig, Bibl. Institut 1937, 521 p., 261 figs., 1 mapa, 5'80 M. || ex: Jahrb. Liturgiew. 14 (1938) 579.

9828. - M. Schlüter-Hermkes, *Del alma española* [Razón y Fe 118 (1939) 113-134]. — El genio de la raza tiende al extremismo, apenas puede contenerse en zonas templadas; hace poco o ningún aprecio de lo pasajero, mientras siente alta estima de lo espiritual. También el arte refleja el mundo espiritual con preferencia al material. Se ha definido el alma española «llama que vibra hacia lo absoluto. — [A.

9829. - G. Saldaña Sicilia, *Monografía histórico-médica de los Hospitales de Córdoba*. Córdoba, Tip. art. 1935, 4.º, 264 p., 41 ils. y planos. — No los hubo en la Córdoba musulmana, pero en la cristiana ha habido hasta 62 a contar desde el siglo XIII al presente. Los detalla e historia con documentación. — [A.

9830. - J. M.^a March, *Un voto al Sagrado Corazón de Jesús, propuesto por la duquesa de Villahermosa a Pío VI* [Razón y Fe 108 (1935) 370-380]. — Carta, de 1798, de dicha duquesa pidiendo a Pío VI que tenga a bien hacer el voto de declarar día de precepto la fiesta del Sagrado Corazón y de restaurar la Compañía, si Dios le concede la gracia de volver a Roma.

9831. - P. Chrys. a Pampilona, *Novum contra Physicam Praemotio-nem argumentum* [Est. franc. 48 (1936) 208-217]. — El argumento se basa en la acción de Dios en la inspiración de las Sagradas Escrituras comparada con la acción divina en la composición de los otros libros. — [A.

9832. - B. Ubach, *Per les vores de l'Euftrat* [Butll. C. exc. Catalunya 45 (1935) 232-239, 265-276, 7 láms.]. — Conferencia ilustrada de la excursión a Mesopotamia hecha en 1922-23, con información sobre los lugares relacionados con la Biblia.

9833. - A. de la Madrid Vázquez de Aldana, *Montañeses en Flandes* [Altamira (1935) 117-144]. — Notas biográficas de dos centenares de montañeses que pasaron a Flandes en los siglos XV-XVIII, principalmente por causa del comercio o de las armas.

LISTA DE AUTORES *

- | | | |
|-----------------------------|-------------------------------|----------------------------|
| A. 9466 | Altisent 9560 | Arteaga 8173 |
| Abad 8858 9549 | Altisent, P. M. 8596 | Artigas 8053 -86 -338 -340 |
| Abellán 9717 | Altmann 8537 | 8341 -419 -674 |
| Adalberto de B. 8712 -854 | Altolaquirre 9029 | Artiles 8874 |
| Adams 8714 | Alvarez Cabanas 9325 -41 | Artiñano 8741 |
| Adler 8503 | 9352 | Asín 8473 -77 -85 -86 |
| Agapito García 9196 | Alvarez López 7953 | Asís 8167 |
| Agapito y Revilla 9287 -320 | Alvarez Melcón 9603 | Astrana 8049 -148 |
| Aguado 8157 | Alvarez Osorio 9233 | Atkinson 8134 -272 |
| Aguado Bleye 8741 | Alvarez Sierra 9109 | Aubrun 8150 |
| Aguilar 9456 | Alvarez Terán 9273 -402 | Auerbach 8295 |
| Aguilera 9343 | Amade 8320 | Augé 9752 |
| Aguirre, L. de 9665 | Amado 9692 | Avila 7774 |
| Aguirre, M. V. 8631 | Amann 9667 | Avinyó 7882-83 8194 |
| Aguirre Elorriaga 8293 | Amezúa 8078 | Auzias 8869 |
| Aguirre y Respaldiza 8279 | Amo 9686 | Ayala 9656 |
| Aina 9481 | Amorós 7882 | Ayala López 8948 |
| Aizpún 9429 | Ancil 9180 -206 | Ayerbe 9784 |
| Alamo 7831 | Ancona 8671 | Azorín 8050 |
| Alarcos 7929 | Andrés 8019 -201 | B. de R. 8192 |
| Alastruey 9721 | Andrés Marcos 8250 | Babelon 9349 |
| Alba 8731 | Andreu de Palma 7886 -88 | Bacci 9509 |
| Albareda 8014a 9292 | 7890 | Back 9562 -72 |
| Alberte 7854 | Andreu Gonzálbez 9185 | Baer 8495 -506 |
| Alcalá 9049 | Anglés 9435 -39 -45 | Bagué 8829 |
| Alcalde 8677 | Anglés y Anglés 8160 | Baguena 8922 |
| Alcañiz 8139 | Angulo 9137 -87 -94 -295 -342 | Bahret 8614 |
| Alcázar 7988 | 9372 -392 | Baião 9083 |
| Alcocer, M. 8755 -875 9202 | Anibal 8083 | Bal 8087 |
| Alcocer, R. 9453-54 | Anspach 7794 -816 -20 -25 | Baldensperger 8437 |
| Alcover 9799 | 7843 | Ballesteros, A. 7861 8742 |
| Alda-Tesán 8146 -366. | Antheunis 8145 | 9030 |
| Aldama 7790 | Antón, F. 9179 -246 | Ballesteros Gaibrois |
| Aldasy 8794 | Antón, M. L. 9361 | 7783 -928 8153 9070 |
| D'Alès 7826 | Antón Sánchez 9390 | Bambergér 8536 -38 |
| Alexander 7835 | Antuña 8489 -676 -750 | Bandini 8900 |
| Alford 9443 | Aragón 8079 9140 | Baneth 8557 |
| Allgeier 9761 | Aramendía 9475 -563 -570 | Barandiarán 9792 |
| Alija 7789 | 9671 | Barcellini 9508 |
| Allison 8412 | Aramon 8399 | Barcia 8208 |
| Allonche 8487 | Arangua 9573 | Barras de A. 8693 |
| Almagro 8867 9614 | Arbide 8991 | Barreda 8889 9136 |
| Alonso, A. 8077 | Arco 8678 -759 9628 | Barreiro 9028 |
| Alonso, D. 7995 | Arévalo 9121 | Basabe 9674 |
| Alonso, J. B. 8933 | Arias 9793 | Basili de R. 7898 -900 |
| Alonso, S. 9714 | Arigita 9592 | 8289 9748 |
| Alonso Cortés 8366a | Ariza 9047 | Bataillon 8039 -143 -287 |
| Alós 7884 -945 | Arjona 8085 | 8451 9092 |
| Altadill 9258 | Arnold 7874 | Batelli 8628 9145 |
| Altaner 7782 | Arrese 9586 | Batlle i Prats 9098 |
| Altés 8193 | Arriucea 8749 | Batlle Huguet 9333 |

* Todos los números han de tener cuatro cifras, el guión - a la izquierda, quiere suplir los que faltan, indicando que son los del número anterior.

- Batllori 7903 8949 9800 -04-5
 Baumgardt 8529
 Baumgarten 8004
 Baumstark 9460
 Bayle 9027 -44 -48 -68 -82 -588
 Bazaco 9078
 Becerra 8876 9300
 Beckmann 9074
 Bedan 9276
 Bell 8168
 Bellesort 9536
 Beltrán de H. 7965 8151 -74
 8175 -202 -39 -49 -51 -55 -88
 8929 -41 -70 -100 -672
 Beneyto 9608 -39
 Bennet 8972
 Berecibar 9818-19
 Bergamín 7941 8068
 Berger 8501
 Berggren 8616
 Bergmann 8563 -887
 Bermejo 8592
 Bermúdez 8688
 Bernard 8187 9081 -812
 Bernanos 9501
 Berrueta 7976 8221
 Berthier 7923
 Bernstein 8518
 Berti 8675
 Bertini 8234 -35 -400 -610
 8706
 Bertrán 8602
 Bertrand 8427 -744 -85
 Bertsche 8041
 Besso 8505 -91
 Bidagor 7813 9603 a
 Bieler 8519
 Biermann 9085
 Biurrun 9149 -91 -98 -299
 9362
 Blanco 8270
 Blanco García 7780 -81
 Blat 8088
 Blecua 8366 9798
 Blunk 9516
 Boedo 8069
 Bohigas 8398
 Bolis 8176
 Bonnard 8226
 Bonnet 8873
 Boots 8240
 Book 8766 -802
 Bordoy 7939 -40 -42 9487
 Boru 9534
 Bosch 9492 -633
 Bosch Gimpera 8737 -41
 Bouchont 8442
 Boulenger 8890
 Boutière 8394
 Bover 9783 -89 -90 -91 -96
 Boyé 8815
 Brachfeld 9131
 Brackman 8748
 Brandi 8762
 Brentano 8142
 Bretans 9553
 Broch 9706
 Broche 8703
 Brody 8513-15 -65
 Brou 9460a
 Brouwer 8370 -781
 Bruckner 7815
 Brunel 8411
 Brunn 8093
 Brunner 8534
 Bruno de J. M. 8022
 Brunschwig 8822b
 Buceta 8138
 Bullón 9617
 Bulnes 9716
 Buonaiuti 9676
 Burckardt 9367
 Buschbell 8903
 Bushee 8236
 Butler 8599
 C. H. 8028
 C. de P. 9199
 Cabal 8401 -03
 Cabello 8855 9282
 Cagigas 8792
 Calcagno 9683
 Calle 8089
 Calmette 8878
 Calvo 9301
 Calzada 9144
 Camino 8943
 Camón 9141
 Camós 8718
 Camp 9486
 Camps 9408
 Canal 8406 8971
 Candille 8219
 Canellas 8687
 Cantera 8512 -87 -710 -839
 Capánaga 9713
 Capdevila 8964 9280
 Caracciolo 8790
 Carreras Artau, J. 7868 -94
 Carreras Artau, T. 7895 -96
 Carreras Candi 9119
 Carreres 9214
 Carrillo 7849 -50 -51
 Carro 7942
 Casals 9762
 Casanovas 9678
 Cascón 8094 -342 -996
 Caspar 9593
 Cassidy 8224
 Castañeda 9425
 Castellà 8861
 Castellanos 9483
 Castigliani 8579
 Castrillo 7845
 Castro, A. 9823
 Castro, H. de 8846
 Castro Alava 9191
 Castro de Albarrán 9578
 Castro y Calvo 9115 -822
 Cavallera 7769
 Cayuela 8090 -343 -45
 Cazaux 9779
 Cenival 8816
 Cereceda 8183 -212 -47
 8739 -905
 Cerezal 8953 -54 9542
 Chabod 8768
 Chamberlain 7968
 Chamoso 9146 -76 -269
 Champeaux 7814
 Chapelle 8816
 Chapira 8545
 Charcot 9019
 Chaumie 8808
 Chavet 7947
 Chenu 9412
 Chevalier 8221
 Chillida 9698
 Christiansen 9827
 Christoffel 9826
 Christoffel, U. 9173
 Chrys. a Pampilona 9831
 Churruca 9417
 Cidade 7964
 Cione 8245
 Cirac 9236
 Cirot 7979 -90 8154 -55
 8383 9123
 Clark 7822
 Codina 8013 -988 9680
 Coe 8623
 Coemans 8989
 Coester 8312
 Cohen 8543 -49
 Coles 9193
 Coll 7932 8930-74
 Collantes 8644
 Colombo 7836
 Colomer 9474 -695
 Colunga 9462 -687 -694
 9788
 Company 8859
 Conde 8282
 Conway 9039
 Cordeiro 7922
 Corts 9737
 Cossio 7952 8091 -347
 Coste 8034

- Cotarelo 9807
 Cotarelo Valledor 8196 -277
 Cologni 7837
 Courtault 8621 9129
 Covarsi 9159 -98
 Cramer v. Bessel 7886 -91
 7901
 Crisógono de J. S. 8215
 Croce 8070 -246 -284 -454
 Cruz 9557
 Cubas 8830
 Cuervo 9478
 Cuesta 8639 -47
 Cuvelier 8810 -11
 Dabit 9350
 Dalmau 9723
 Darias 8872
 David 9130
 Davidson 8546
 Davies 8770
 Davis 8376
 Defrancisco 9559
 Deknatel 9288
 Delpy 7985
 Dempf 9652
 Depta 8391
 Dhanis 8785
 Díaz, N. D. 8016
 Díaz López 9157
 Díaz y Muro 8692
 Díaz Pardo 9502
 Diehl 7935
 Dieppen 7869
 Diesendruck 8539
 Díez-Canseco 9401
 Digard 9308
 Dobelmann 8381
 Dodu 8430
 Dölger 9226 -27
 Domínguez, D. 8997 9734
 Domínguez, N. 8766
 Domínguez Berrueta 8018
 8213 9774
 Domínguez Bordona 9112
 9415
 Domínguez Fontela 9209
 9411
 Donostia 9442
 Doussinaque 8760
 Dudon 8014
 Dueñas 7970 8646
 Duhr 7768
 Dumont 8203
 Dunne 9065
 Duran 9286
 Duvergé 8793 -883
 E. P. 7827
 Echenique 9558
 Echevarría 9574 -76
 Efros 8482
 Eguía 7954 -67 8967 -995
 Eijo 7885
 Eizenstein 8542
 Elbogen 8522 -23
 Elorduy 7791 -950
 Elvee 8763
 Enciso 9757 -58
 Engel 9815
 Enriquez 8043
 Entrambasaguas 8048 -59
 8080 -92 -95 -96 -162 9372
 9394
 Entwistle 8611
 Epstein 8582
 Ericus ab H. 9715
 Escribano 9111 -14 -16
 Escrivá 9407
 Espinosa 8414
 Espinosa, L. 9051 -61
 Esposito 7865 9668
 Esquerria 8135 -285 -303-440
 Esteban, E. 9457
 Esteban Romero 7980
 Esteve Barba 8661 -787
 Esteve Botey 9421
 Esteve Guerrero 8968
 Estrada 8777
 Eusebio de E. 9256
 Everts Commène 9354
 Evrard 9646
 Ezquerria 8879
 F. M. T. 9271
 Faraj 8460
 Farauto 8390
 Farinelli 8097 -108 -36 -375
 8453 -55
 Farnar 8483
 Favre 9795
 Feldmann 8580
 Felipe 9576
 Fernández, A. 9731 -59 -60
 9764 -70
 Fernández Almuzara 8133
 8673
 Fernández-Alonso 9739
 Fernández Alvar 9724
 Fern. de Castro 8316
 Fern. y Fernández 9767
 Fern. Montaña 8845
 Fern. Pérez 8634
 Fern. Ramírez 8268
 Fern. Silva 8913
 Fern. Zapico 8988 9523
 Fernandis 8835
 Ferran 8291
 Ferrandis 8459 -741 -904 9404
 Ferreira 8938
 Ferri 9150
 Fichter 8098
 Fieldhouse 8824
 Figuerido 8132 9133
 Filgueira 7864
 Filipini 8921
 Fillion 9773
 Finbert 8578
 Fink, K. A. 8795 -97
 Fink, R. 7971
 Finke 8704 9132
 Finkelstein 8548
 Fischel 8547
 Fitzler 9073
 Fietscher 7838
 Flori 7893 -906 8299
 Folch 9165 -66 -260 -327
 9447
 Font 9511
 Fort 8729 -965
 Forteza 9184
 Franchi 9490
 Fränkel 8594
 Franquesa 8596
 Fraser 8823
 Freiman 8550 -51
 Frías 8992-94 9067
 Friedländer 9313
 Frost 8023
 Fuchs 8906
 Fucilla 8243
 Fuente 7793
 Fuentes 8684 -85 -885
 Fullana 8961
 Fulton 8490
 Fuster 9235
 Gabriel de J. 8214
 Gabriel de S. M. M. 8024
 8223 -27 -28
 Gaibrois de B. 8841
 Gaibrois y Riaño 8882
 Gachard 8783
 Gaiffier 9332 -495 -591
 Gaillard 9148 -262 -63
 9265
 Galdós 9541 -44 9808
 Galíndez 9624
 Galindo 8333 -741
 Gallego 9153 -302 -63
 Gallegos 7949
 Gallop 9471
 Gálvez-Cañero 9117
 Gaos 8552
 García, A. 7862
 García, C. 8445
 García D. 9655
 García F. 8057 -72
 García, F. M. A. 8960
 García, J. 9384 -427
 García, M. 8866

- García Chico 8984 9177 -337
 García Cruz 8060
 García de Diego 9824
 García Figueras 8109 -832
 G. de la Fuente 7931 8393
 8890 9139 -51 -416
 G. y García 8336
 G. Gómez 8484 -92 9087
 García-Plaza 9712
 G. de Quevedo 8319 -61
 García Rey 9283
 G. Sainz 8942
 G. Sanchiz 9212
 G. Soriano 8663
 G. Villada 7792 8745 -932
 8934
 Garganta 9000
 Garmendía, P. 8329
 Garmendía de Otaola 8335
 Gasparetti 8110
 Gates 7993
 Gazulla 9001 -64
 Gerard 8271
 Gerster a Z. 9768
 Getler 8510
 Getino 8172 -253 -54 -937 -75
 Geyer 7918
 Ghee 8001
 Gianturco 8210 -11
 Gias 9105
 Guicciandini 9128
 Giese 9449
 Gil 9169
 Gil y Ortega 9769
 Gill 9673
 Gillet 8294 -413 -651
 Gillet, L. 9366
 Gillmann 7883 8280
 Giménez Fern. 9059
 Giménez Soler 8617 -782
 8946
 Girard 9645
 Giusso 8348
 Givanel 7977
 Glatzer 8528
 Glesquier 9060
 Gleuchnes 8443
 Glück 9386
 Goldberg 8533
 Goldschmidt 9270
 Gomá 9689 -753
 Gómez, E. 7948 9605
 Gómez-Hellin 8140 -41
 Gómez-Moreno 9261 -84
 G. Restrepo 8356
 González, E. 7957
 Gonz., M. 9733
 Gonz., S. 8346 -902
 Gonz., T. 8689
 Gonz. García 9279
 Gonz. Llubera 8422 -590
 Gonz. Menéndez 9742
 Gonz. - Palencia 8734 -918
 9653
 Gonz. Ruiz 8054
 Gonz. Tejerina 9222 -74
 9402
 Goodier 8229 -30 -31
 Gorchs 9630
 Goyanes 8577
 Goyeneche 9565
 Grabmann 7919 -20 -21
 Grace 9323
 Gramunt 8931
 Granell 9636
 Gras 9106
 Green 8184
 Gregoire de S. J. 8225
 Gregor 8771
 Griera 8500
 Grismer 8606
 Griswald 7910
 Grondijs 9418
 Grünwald 8530
 Gudiol 9172 -405
 Guerra 8723
 Guerra y Sánchez 9026
 Guillén 9120 -395
 Guinard 9189
 Gulak 8561
 Gurruchaga 9528
 Gutierrez 9479
 Guttmann 8511 -16 -40 -60
 Haebler 8641
 Hagedorn 8144
 Halkin 8775
 Hämel 8056 -668
 Hamilton 9643
 Hamilton, M. N. 9433
 Hanke 8599 -894
 Hansel 8388
 Hapig 8029
 Hardisson 7937
 Hare 8508
 Harry 9513
 Hassall 8788
 Hatzfeld 9821
 Hazaños 8645
 Hazard 8433
 Heinemann 8564
 Hennig 9021
 Henríquez 8362
 Herbst 8439
 Hergueta 8379 9470
 Hernández, B. 8733
 Hernández, J. 9382
 Hern. Ascunde 9016 -432
 Hern. Díaz 9152 -55 -297
 Herrero 8061 -111 -12 9469
 Heschel 8521
 Hespelt 8113
 Heyde 9434
 Heydte 8256
 Hildebrand 8978
 Hill 8599
 Hitos 9546
 Hitti 8457
 Hobring 8826
 Hofmann 9506
 Hogberg 9191a
 Honecker 7902
 Hornedo 8062 -63 -114
 Houben 9018
 Hualde 8649
 Huarte 8686
 Huerta 8635
 Hueso 9426
 Huguet 9595
 Huidobro 8958 9183 -88
 8275 -371
 Hume 9052
 Ibarra 8724
 Ibarra y Rodríguez 9093
 Ibeas 8806
 Iglesia 7983
 Illa 9430
 Infanta Paz 8854
 Iñíguez 8289
 Iriarte, M. de 8010 -11
 Iriarte-Ag. 7960 8188 -89
 Isaacs 8497
 Iscar 8332
 Izaga 8158 9809
 J. F. T. 9305
 J. I. y S. 9257
 J. P. i C. 9225 -66 -71
 Jacob 8426
 Jahari 8504
 Jameson 8115
 Jarnés 8304
 Jauregui 7846
 Jeanroy 7915
 Jedin 8020 -21
 Jiménez Rueda 8182
 Jim. Salas 8099 -124
 Jimeno 9113
 Jobit 8321
 Johases 8071
 Johner 9437
 Jörder 8122
 Juarros 9813
 Jugnet 8207
 Jullivan 7927
 Junco 8044
 Jung 8276
 Junquera 8957
 Jurado 9480

- Juretske 8441
 Justiniano 8268
 Karl 8104 -05
 Karl, Z. 8541
 Katz 8494
 Kehrer 9355
 Kemp 8392
 Kennedy 8166
 Kienast 8798
 Kipp 9662
 Kirkpatrick 9024
 Klaiber 8420 -28
 Krauss 8409
 Kleinhappl 8159
 Kleinschmidt 9322
 Kleyntjens 8780
 Kohler 8066 9088
 Koepler 7799
 Kontorowitsch 8576
 Krappe 8385
 Kruse 8300
 Kyru 9353
 L. P. 9190
 L. de S. J. 7830
 La Madrid 9833
 La Torre 8716 -99 9663
 Laburu 9518 -775
 Lacarra 8402 9626-27
 Lafuente 8065 9313 -29 -89
 9423
 Laiguel-L. 8575
 Láinez 9388
 Laistner 8669
 Lama 8927 9728-29
 Lamadrid 8896 9607
 Lambert 7775-77 9463
 Lambert, E. 9247-48 -50 -67
 9268
 Lambot 9794
 Lancaster 7961
 Lantier 9234
 Lanzag 8788
 Lapa 7992
 Larrainzar 9773
 Larrañaga 9477 -779 -80
 Lasso 8233 -618 9161
 Lator 8478
 Laue 9260
 Laumonier 8784
 Lavedan 9147 -92
 Lawson 7800
 Layna 8359-925 9182 -201 -72
 Lazerson 8554
 Le Picard 9718
 Lecler 8907
 Lefèvre 8783 -804 -05 -07 -09
 8811
 Legaz 8206 9654 -57
 Legendre 8743
 Legísima 9013
 Leirós 7986
 Leizazola 9650
 Lejarza 9080
 Lemann 8813
 Lennerz 9732
 Leturia 8309 9063 -514 -15
 9522 -24 -679
 Levi, E. 7944 -72 8137 -456
 Levi, L. G. 8571
 L. Brocuçol 8827
 L. Provençal 8458 -66-69
 8751 -52
 Levillier 9036 -43
 Levison 9596
 Levy 8512
 Lewalter 9738
 Liebesschütz 8535
 Linhoff 8449
 Llabrés 8697
 Lladó 9211
 Llamas 8524-25
 Llanos 8836 -56
 Lavaneres 9468
 Llobera 8007
 Llorca 7966 8908 -09 -11 -12
 Llorden 8955
 Llorenç 8386
 Llorente 8311
 Lloyd 9503
 Loevinson 8499
 Lojendio 9651
 Lomba 8315
 Long 8387
 Longpré 8030
 Looten 8444
 López, A. 8650 -719 -976 -985
 López, C. 8461
 L. Martínez 9171
 L. Mata 8863 -65 9306
 L. de Meneses 9219
 L. Ortiz 7817
 L. Otero 9205
 L.-Rey 9615 -37
 L. Tascón 8177 -20 -26
 L. de Toro 9484
 Löpstedt 7778
 Lorch 8378
 Lorey 9413
 Lotz 9681
 Löw 8573
 Loewe 8566
 Lozano 8940
 Luc 8893
 Lucien 8232
 Lüdtké 8747
 Lumbreras 9720
 Lunn 9539
 Luya 8493
 Lynch 7771
 Lynn 8290
 M. R. R. 9345
 Macdonald 8474
 Macías 9594
 Madoz 7772 -802 -03 -57
 9664 -70 -70a -84 -90 -97
 9701
 Maldonado 7810
 Madurell 9213
 Maestre 8355 -648
 Magnat 8032
 Mahoney 7833
 Maideu 9446
 Maier 8368
 Malickaja 9376
 Mandonnnet 9500
 Mandrini 8025 -171
 Manrique 8322
 Manterola 8999
 Manyà 7926 9744
 Manzano 9055
 Marañón 7987 8627 -94
 8837 -51-53
 Marc de Castellvi 9771
 Marcelo del N. J. 8324
 March 8323 -728 -920 9385
 9529 -52 -830
 Marçais 9245
 Marcos 9108
 Marcovic 7978
 Marcuze 9526
 Marichalar 8707
 Marín 8197-98 -200
 Martí de B. 7870 -77 -912
 7913
 Martija 7834
 Martín 8847
 Martinell 9186 -285
 Martínez, F. G. 9688
 Martínez Burgos 9160
 9212 -429a
 Mart.Ferrando 8708 -833
 M. Gómez 9709-10 -19 -27
 M. Lumbreras 8365
 M. Santa Olalla 9241
 Martorell 7875
 Marullo 7863
 Marx 8567
 Masa 8690
 Maseras 9379
 Matilla 9200
 Mattei 8672
 Matulka 8447
 Maura 8712 -854
 Mauriac 9125
 May 9410
 Mayer 9220 -315 -17 -28
 9347 -69 -81

- Maynard 9533
 Mayoulés 8438
 Maza 8081 -613 -81 -82
 Mc. Clelland 8374
 Mc. Kenna 9669
 Medina 8962
 Med. Echevarría 9658
 Mélida 8741
 Méndez 9143 -365
 Menéndez Pidal 8076 -125
 8384 -410 -18 -63 -741
 Men.-Reigada 9089
 Mercati 9012
 Merigó 9467
 Merimée 8434
 Merlino 8452
 Merriman 8773
 Meyerhof 8465
 Mezan 8517
 Michel Ange 9547
 Michelena 7881
 Mier 7847
 Millares 8633 -60 -65
 Millás 8421 -507 -526
 Millé 8123
 Miller 9041
 Milles 9181
 Minguijón 7859 9597
 Miquel d'Esplugas 8353
 Miquel i Macaya 9772
 Miquel i Rossell 8395
 Miquélez 8664
 Molinero 7797
 Möller 8415
 Moneva 8604
 Monjas 9816
 Montalbán 9071
 Montalbán, F. D. 9458
 Montaner 8726
 Monteiro 9110
 Montero 8696
 Montesinos 8107
 Monteverdi 8380
 Montoliu 7889
 Montoto 8047 -127 -864
 Monzón 9726
 Moragas 8730 9217
 Morais 8568
 Moral 9253
 Morandi 8814a
 Morawski 9825
 Morby 8040
 Moreira 9473
 Moreno 9555
 Morera 7770
 Morera y Sanmartín 8101
 Moretti 8923
 Morin 7809 -44 9497
 Morlet 8117
 Moro 7787 8892
 Mugica 8947
 Müller, C. v. 8653
 Müller, K. O. 9611
 Müller, M. 7884-85
 Muller, J. 8998
 Muñoz 8258-59 -61
 Muñoz Torrado 7784
 Mutlerer 9135
 Naschbin 8389
 Naszályi 8262
 Navas 8691
 Neuburger 8544
 Neuss 9414
 Nevares 8857
 Nicklin 8803
 Nicolau d'O. 7914 8417
 9260
 Nicoli 8028
 Nieto, A. 8977
 Nieto, P. 8217a 9756
 Nieto Gallo 9334-35 -70
 Niño 8409
 Niño Azcona 8778
 Noguer 9464
 Nogués 8313 -603
 Nolasco d'El Molar 7856
 Novoa 8956
 Nunn 9020
 Nykl 8491
 Obregón 9806
 Ocampo 9290-91 -94
 Ochoa 9540
 Ogara 7806
 Oliger 7866-67
 Olivar 8397
 Olmedo 8131
 Olmedo, F. G. 7955
 Olmos 8699-700
 Omachevarría 9076
 Onís 8364
 Oriol 8884
 Oriol y Urquijo 9661
 Orozco 7982 8031 9339 -64
 9373 -80
 Orriols 8301
 Ortega Gasset 8615
 Ortega Lamadrid 8636
 Ortiz 9278
 Ortueta 8870
 Oster 9496
 Otaño 9431
 Ots 8695
 Ottavi 8165
 Otto 9535
 Oyarzun 8928
 P. C. i G. 9331
 Pacelli, Card. 9499 -587
 Páez 9424
 Pagès 7871-72 8429 -31
 Pajares 7943 8195
 Palacio 8273 -302
 Palacios 9704
 Palazuelo 8980
 Palomero 9763 -85
 Panarese 8128
 Paradela 9010
 Páramo 9750 -54
 Pardo 8924 -73 9174
 Parducci 9127
 Pareja 8064
 Pareja Casañas 8470
 Parry 8761
 Pasa 8156
 Pastor, J. F. 8351
 Pastor, L. 8897
 Pastore 8035
 Pavón 8741
 Pazos 9066
 Pemán 9232
 Peers 7887 8396 -936
 Peinador 9786
 Pelzer 8654
 Pemartín 9740
 Peña 9040
 Peñaflores 9583
 Peñalver 8278
 Peñalver Bachiller 8983
 Pérès 8462
 Pereyra 8164 -814
 Pérez, A. G. 9047
 Pérez, B. 9032
 Pérez, J. de J. 9666
 Pérez, J. M.^a 9397-98
 Pérez, L. 7996 8574
 Pérez, N. 7984
 Pérez, P. 9510
 Pérez, Q. 8129 -327
 Pérez Bueno 9406
 P. Bustamente 8715-813a
 8814 9091
 Pérez Goyena 8242 -601
 8608 -30 -881
 P. Llamazares 7788
 P. Martín 9311
 P. Minguez 9548
 P. de la Ossa 9034-35 -37
 P. de Urbel 8935 -51
 P. Villanueva 9281 -304
 9319 -40
 Perrino 8163
 Petersen 8405
 Petrie 8744
 Pfandl 7880 -960a 8058
 8191 -776 -79
 Picanyol 9008-09
 Pildain 9685 -702
 Pillement 8074

- Pina 7916
 Pinedo 9237
 Pinta 8914-16
 Pinyes 8950 9378
 Pitollet 7989 8450
 Pla 9348
 Plandt 8619 9346
 Podda 9510
 Pons, A. 7907 8705 -25 -67
 Pons, J. 9585
 Pons, J. S. 7888-90
 Pons i Guri 9621
 Portillo 8990
 Porzig 7798
 Postius 9566
 Pou 8898
 Pous 9765
 Pozo 9512
 Prado 9459
 Praesent 8600
 Prandoni 7786
 Prast 9204
 Prats 9571
 Priego 8825
 Prieto 9629
 Probst 7878 -91 -92
 Procter 8679 9634
 Przywara 8017
 Puig i C. 9243 -59 -60 -797
 Puigdesens 9568
 Puigrefagut 8286 9741
 Pujol 9441
 Pujol, L. 9476
 Pujol i Tubau 9215
 Puyol 8404
 Quecedo 9058
 Quelle 8425 -598 -683 9053
 9099
 Queralt 8832
 Querol 8880 9056
 Quetglas 9620
 Quijano 8130
 Quintero 9388
 R. R. 9622
 Rahner 9519-21
 Ramila 8244 -862
 Ramírez 9700
 Ramis Alonso 8298
 R. d'Ayreflor 8727
 Ramón 9296
 Ramos 7933
 Ramos Pérez 9254
 Raventós 9003
 Rav. Bordoy 8737
 Rawidowitz 8562
 Raymond 7821
 Redondo 8185 -349
 Regatillo 9604
 Remigi de P. 9820
 Renart 9216
 Renaud 8480
 Reparaz 9025
 Repetti 9537
 Rest 8205
 Retana 9580 -82
 Reuter 8711
 Revilla, A. 8658
 Revilla, M. de la 8321
 Rey Pastor 9218
 Rey Soto 8100
 Riaza 8263 9606 -18 -35
 Ribas 9017
 Ribes 7828
 Ribera 9556
 Ricard 8607 8817 -21 -22a
 Richert 7991 9321 -74
 Ricozzi 8919
 Riedl 8558
 Río 8314
 Ríos 8350
 Ripollés 9444
 Riquer 7876
 Risco 9575
 Risco, F. 9545
 Rius 8666 -720 9096-97 -491
 Rivera 9711
 R. Manescau 8655
 Robertson 9086
 Robinson 9377
 Roble 8075
 Roca 9755
 Rocasolano 9118
 Rodrigues 9084 -517
 Rodríguez, A. 9452
 Rodríguez, Fr. A. 9777
 Rodríguez, C. 8152 -416
 Rodríguez, L. 9072
 Rodríguez, V. 8772
 Rodríguez Herrera 7829
 R. y Herrero 8868
 R. Marín 7973 8121 -325 -339
 R. Moñino 8181 -99 -241 9810
 9814
 R. Pomar 8899
 R. de Prada 9579
 Rodrigo 9590
 Rojas 8260
 Rojo 8106 9584
 Romanones 8789
 Romera 7998-99
 Romero 8055
 Romero de Torres 9154
 Roquer 9743
 Ros 8006 -45 -46 -169 -70 9803
 Rosset 8625
 Rossi 8800
 Roth 8498 -588
 Rubinos 8073
 Rubio 8659
 Rubio, J. de 8850
 Rubio, J. M. 8812
 Rubio, L. 8408
 Rubió 8396
 Rui de A. 8959
 Ruiz 8891
 Ruiz-Goyo 7801 -18 -53
 7855 9699
 R. de Larrínaga 8979
 R. Manent 9654
 R. Orsatti 8796
 Rújula 8842
 Rumeau 8317
 Ruperto M.* de M. 9749
 Sabatini 8910
 Sainz de Robles 7879
 S. Rodríguez 8344
 Salas 9171a -396
 Salaverría 9527
 Saldaña 9829
 Saltillo 9203 -77 -393
 Salinas, J. 8185
 Salinas, P. 8026
 Sallaberry 8895
 Salman 8475
 Samuel d'Alg. 9736
 San Pablo 9589
 Sanahuja 8986-87 9094-95
 Sánchez y Escribano
 8149
 S. Gozalbo 9326 -36
 S. Pérez 7860 8178 -479
 S. Reyes 8352
 S. de Rivera 9170
 S. Serrano 9400
 Sanchis 8886
 Sancho, H. 9042
 S. Corbacho 8009
 Sanford 7839
 Sangro 9654
 Sans 7936
 Santa María 9178
 Santa Marina 8147
 Santaló 9693
 Santamaría 9077
 Sant-Iago 9124
 Santos Gener 9238
 Santos Coco 8709
 Santovenia 9046
 Santullano 8371
 Sanxo 8605
 Sanz 9255
 Sanz García 9309
 Sarabia 7938
 Sarachek 8531
 Sarmiento 8000 -02
 Sarrailh 7951
 Sarri 8283 -305

- Sasson 8589
 Sauras 9725
 Savall 7969
 Savignol 8217
 Sayous 8801 9640-42 -47
 Schäfer 9054
 Schalk 8281
 Schevill 7952a 8435
 Schilling 8637 9080
 Schlegel 9554
 Schlunk 9242
 Schlüter 9828
 Schmidt 8180 -620 9015
 Schmidt, K. D. 9682
 Schmidtz 9677
 Schneider 9525
 Scholem 8556
 Scholes 8714
 Schöne 9221
 Schottelius 8844 9031
 Schraf 9387
 Schramm 8306-07 -10 -753
 Schreiber 9482 -88
 Schück 8532
 Schulhof 7962
 Schuster 8204 -09
 Schwertner 7925
 Schwientek 9564
 Scorza 7994
 Scott 8257
 Segarra, F. 8901 9778 -87
 Segarra, F. de 9531
 Seguí 7841
 Segura 8721
 Segura, E. 8871
 Sejourne 7808
 Senphor 9351
 Semprún 8838 9654
 Sentandreu 8680
 Serl 7823
 Serouya 8553
 Serra, C. 9383
 Serra Baldó 8432
 S. y Pickman 9485
 S. Ráfols 8860 -73
 S. Vilaró 9223-24 -489 -93
 9638
 Serrailh 8003 -102
 Serrano, C. 9357
 Serrano, C. M. 9353
 Serrano, I. 9660
 Serrano, L. 8786 -926 -41
 Serr. y Marañón 9450
 Shapiro 9264
 Shoemaker 8377
 Silió 8756 -831
 Silva-Tarouca 7819
 Silverio de S. T. 8216 -20
 9006
 Simon 8373
 Smith, 8476
 Soares 9422
 Sojo 9195
 Sojo y Lomba 8843 9420
 Sola 8331
 Solà, F. 9494
 Solà, M. 9142
 Solana 9038
 S. de Figueroa 8939
 Solans 9465
 Solar 8842
 Soldevila 8888 9172
 Soler 9691
 Sonne 8502 8569 -93
 Sorrento 8436
 Sosa 8318
 Sotés 8982
 Soy 9735 -46
 Spanke 9436 -38
 Spitzer 7974 8119
 Spruzzola 8190
 Stach 8746
 Staedler 9022
 Starkie 9448
 Steck 9045
 Stegmüller 8248 -363 9811
 Steidle 7811
 Steinacker 8736
 Stenhot 8027
 Sterkel 8448
 Strauss 8481 -555 -581
 Strzelecki 7840
 Suárez, A. 8330
 Suárez, C. 8360
 Suárez, F. 9745
 Suárez, J. 8570
 Sudhoff 7917
 Supiot 9240 -52 -358
 Sureda 7885 -97 -903
 Sutrà 9318
 Svennung 7779
 Tamayo 7956
 Tapia 7805
 Tarancón 8084
 Tarragó 8179 9675
 Tarré 7904
 Teicher 8585
 Tejada 9293
 Templin 8118
 Tenas 8596
 Terlinden 8848
 Ternus 8161
 Tervarent 9324 -30
 Thacher 9359
 Thomas 7911
 Thordike 7909
 Thoron 8667
 Thürlemann 8274
 Tiemann 8424
 Tilander 9625 -31
 Toda 8963 9251 -403
 Toledo 8966
 Tolosa 9782
 Toni 7930 -30a
 Tormo 9356
 Torner 8186
 Torres 8741 9654
 Torres Balbás 9244
 Torres López 9598
 Torroja 8694
 Trems 9310 -99
 Trepas 9755
 Treño 7958
 Tria 7824
 Tritsch 8765
 Turrado 9062 -69
 Ubach 9832
 Ubillos 9538 -50
 Urbano 9747
 Ureña 9632
 Urquijo 8629 9543
 Uson 8670
 V. de D. V. 9368
 Vaca 9577
 Vaccari 7804
 Vaganay 7975 9461
 Vajda 8496
 Valbuena 7959
 Valdeolivos 8840
 Valdés 9175
 Valentini 8275
 Valle 8308 -54 -58
 Valle Pascual 9659
 Valls Taberner 7924 8702
 8737 9567 -612 -802
 Valverde 8640 9090
 Van der Essen 8849
 Van der Linden 8769
 Van Praag 8005 -103 -296
 8520
 Vandersberghe 7905
 Varga 9644
 Vargas 8599
 Varón 8384
 Vasco 8407
 Vázquez, A. 8012
 Vázquez, G. 9002 9004
 9005
 Vaux 8472
 Vega 7773 -94 -96 -820 -25
 7842-43 -48 -99
 Vegue 9138
 Vélez 8952 9033
 Vendrell 8877
 Vera 7785
 Verlinden 9649
 Veyrin 9472

Vicens 9619	Walsh 8755 -74	Xifra 7852
Vich 9551	Walz 9504	Yaben 7812 8941 9696 -722
Vieillefond 8656	Ward 8446	9730
Vieillard 8713 -828 9122 -26	Waschinski 8015	Yanguas 7981
9134	Weissfeld 9532	Yedin 8527
Vila 9561	Wesseler 8036	Yellin 8509
Vilá 9391	Weters 7873	Yeo 8834 9530
Vilar 7946	Wethey 9303 -07	Yurramendi 8116
Vilar, P. 9648	Witthehill 9168 -239	Zabala 9569
Vilar-Berrogain 8717 9613	Wieruszowski 8754	Zalba 8328
Vilarino 9781	Wild 8222	Zamanillo 8337
Villacampa 8917	Willemssen 8791	Zapatero 9197
Villalba 9440	Williams 8632	Zaragüeta 9705 -817
Villanueva 9451	Willis 8382	Zarb 7807
Villoslada 8264-65 -92 -740	Wilmart 7858	Zarco 8008 -662
Vincke 8609 -944 9599-602	Winiarski 8266	Zavala 9050
Vindel 8638	Winkler 8372	Zechlin 9023 -75
Viñas 8764	Winkhofer 8033 -37 -38	Zeiller 7810
Virnich 8218	Wischnitzer 8584	Zervós 9172
Vives 7832 -934 8597 9228	Wittich 8652	Zimara 8267
9229-31	Wittlin 8757-58	Zorita 9103
Vossler 7963 -97 8367 -69	Wohlhaupter 9609-10	Zubiri 9703 -45
Wade 8237	Wolff 8586	Zubizarreta 9707-08
Wafa 8464	Wolfson 8559 -72	Zunzunegui 8945
Wahrmann 8583	Xiberta 9801	Zuretti 8657

En este índice se ha corregido la grafía, equivocada en el texto, de algunos nombres propios. Especialmente en nn. 7801: Goya por Goyo; 8389: Nochbin por Nachbin; 8646: Dueños por Dueñas; 8988: A. Fernández y D. Zapico por A. Codina y D. Fernández Zapico; 9050: Lavala por Zavala; 9138: Goldini por Goldoni; 9200: Matille por Matilla; 9402: Alvares por Alvarez.

LISTA DE REVISTAS

- Al-Andalus.—Madrid.
 Alm. Blätter für Bibliographie.—Wien.
 Altamira.—Santander.
 American histor. Review.—New-York.
 Ambrosius.—Milano
 Analecta Bollandiana.—Bruxelles.
 Analecta sacra Tarraconensia.—Barcelona.
 Anales de la real Acad. de Farmacia.—Madrid.
 Anales del Centro de Cultura valenciana.—Valencia.
 Anales de la Universidad hispalense.—Sevilla.
 Anales de la Universidad de Madrid.—Madrid.
 Angelicum.—Roma.
 Annalen d. historischen Vereins f. d. Niederrhein.—Düsseldorf.
 Annales de l'Est.—Nancy-Paris-Strasbourg.
 Annales d'Histoire économique et sociale.—Paris.
 Annales de l'Institut d'Etudes orientales.—Alger.
 Annales du Midi.—Toulouse
 Année philologique.—Paris.
 Antike und Christentum.—Münster i. Westf.
 Anuari de l'Institut d'Estudis catalans.—Barcelona.
 Anuario (del Cuerpo facultativo) de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos.—Madrid.
 Anuario de la Historia del Derecho español.—Madrid.
 Apollinaris.—Roma.
 Apolo.
 Archeion.—Roma.
 Archiv für Elsässische Kirchengeschichte.—Strassbourg.
 Archivf. Urkundenforschung.—Leipzig.
 Archives d'Histoire doctrinale et littéraire du Moyen Age.—Paris.
 Archives de Philosophie du Droit.—Paris.
 Archivio storico italiano.—Firenze.
 Archivo agustiniano.—Madrid.
 Archivo español de Arte y Arqueología. Madrid.
 Archivo ibero-americano.—Madrid.
 Archivo teológico Granadino.—Granada.
 Archivum Fratrum Praedicatorum.—Roma.
 Archivum historicum Societatis Iesu.—Roma.
 Archivum Latinitatis Medii Aevi.—Paris.
 Archivum romanicum.—Genève.
 Arquivo histórico de Portugal.—Lisboa.
 Art Bulletin.—New York.
 Art News.—Paris.
 Art sacré.—Paris.
 Arte, L'.—Roma.
 Atlantis.—Leipzig.
 Benediktinische Monatschrift.—Beuron.
 Bibliofilia.—Firenze.
 Bibliographie der deutschen Zeitschriften-Literatur.—Leipzig.
 Bibliographisches Beiblatt der theologischen Literaturzeitung.—Leipzig.
 Bibliographisches Monatsbericht über neuerschienene Schul-, Universitäts- und Hochschulschriften.—Leipzig.
 Biblioteksbladet.—Stockholm.
 Bibliothèque de l'Ecole des Chartes.—Paris.
 Boletim de Filologia.—Lisboa.
 Boletim da Biblioteca da Universidade de Coimbra.—Coimbra.
 Boletim da Faculd. de Direito da Universidade de Coimbra.—Coimbra.
 Boletín de la Academia de Bellas Artes.—Valladolid.
 Boletín de la Academia española.—Madrid.
 Boletín de Bibliotecas y Bibliografía.—Madrid.
 Boletín de la Biblioteca Menéndez y Pelayo.—Santander.
 Boletín de la Comisión provincial de Monumentos de Burgos.—Burgos.
 Boletín de la Comisión de Monumentos de Navarra.—Pamplona.
 Boletín de la Comisión provincial de Monumentos de Orense.—Orense.
 Boletín de la Comisión de Monumentos hist. y artíst. de la Provincia de Valladolid.—Valladolid.
 Boletín eclesiástico de Manila.—Manila.
 Boletín oficial de la Orden de la Merced.—Roma.
 Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología.—Universidad de Valladolid.
 Boletín de la Sociedad castellonense de Cultura.—Castellón de la Plana.
 Boletín de la Sociedad española de Excursiones.—Madrid.
 Boletín de la Universidad de Granada.—Granada.
 Boletín de la Universidad de Santiago.—Santiago.
 Bolletí de la Societat arqueològica lliana.—Palma de Mallorca.
 Bon Pastor, El.—Barcelona.
 British Museum Quarterly.—London.
 Bulletin de l'Association G. Budé.—Paris.
 Bulletin de la Comisión royale d'Histoire.—Bruxelles.
 Bulletin hispanique.—Bordeaux.

- Bulletin de l'Institut hist. belge de Rome.—Roma.
 Bulletin de Litterature ecclésiastique. Toulouse.
 Bulletin monumental.—Paris.
 Bulletin du Musée basque.—Bayonne.
 Bulletin international de l'Académie polonaise.—Krakow.
 Bulletin de l'Office intern. des Instituts d'Archéologie et d'Hist. de l'Art.—Gèneve.
 Burlington Magazine.—London.
 Butlletí arqueològic.—Tarragona.
 Butlletí del Centre excursionista de Catalunya.—Barcelona.
 Butlletí dels Museus d'Art.—Barcelona.
 Catalunya franciscana.—Barcelona.
 Catholic historical Review.—Washington.
 Ciencia Tomista.—Salamanca.
 Las Ciencias.—Madrid.
 Cistercienser Kronik.—Breguenz.
 Ciudad de Dios.—El Escorial.
 Civiltà cattolica.—Roma.
 Classical Philology.—
 Collectanea Ordinis Cisterciensium reformatorum.—
 Commentarium pro Religiosis.—Roma.
 Contemporánea.—Valencia.
 Commentationes Horatianae.—Cracovia.
 Comptes rendus de l'Académie d'Inscriptions et Belles Lettres.—Paris.
 Convivium.—Torino.
 Corona. München-Berlin.
 Critica, La.—Napoli.
 Cruz y Raya. Madrid.
 Criterion.—Barcelona.
 Deutsche Archiv f. Geschichte des Mittelalters. Berlin.
 Divus Thomas.—Fribourg.
 Dublin Review.—London.
 Emerita.—Madrid.
 English historical Review.—London.
 Ephemerides liturgicae.—Roma.
 Esperanza.—Lérida.
 Estudios bíblicos. Madrid.
 Estudios eclesiásticos. Madrid.
 Estudios franciscanos.—Barcelona.
 Estudis universitaris catalans.—Barcelona.
 Etudes.—Paris.
 Etudes carmelitaines.—Paris.
 Etudes franciscaines.—Paris.
 Fénix, El. Revista del tricentenario de Lope de Vega. Madrid.
 Fogg Art Museum.—Harvard Univ.
 Folk-lore.—London.
 Forschungen und Fortschritte.—Berlin.
 Gazeta de las Artes gráficas.—Barcelona.
 Gazette des Beaux-Arts.—Paris.
 Germania.—Berlin.
 Giornale critico di Filosofia italiana.—Firenze.
 Göttingen Gelehrte Anzeigen.—Berlin.
 Gregorianum.—Roma.
 Gutenberg Jahrbuch.—Mainz.
 Haarlemsche Bijdragen. Haarlem.
 Halbverzeichnis der Neuercheinungen des deutschen Buchhandels.—Leipzig.
 Hammer.—Leipzig.
 Harvard theol. Review.—Cambridge (Mass.)
 Hebrew Union College Annual.—Cincinnati.
 Hermes.—Berlin.
 Hesperis-Rabat.—Paris.
 Hippocrate. Revue d'Humanisme médical.—Paris.
 Hispanic Review.—Philadelphia.
 Historische Vierteljahrschrift.—Dresden-Leipzig.
 Historische Zeitschrift.—Berlin.
 Historisch Tijdschrift.—Tilbourg.
 Hochland. München.
 Ibero-Amerikanisches Archiv.—Berlin.
 Illuminare.—Vitoria.
 Ilustración del Clero.—Madrid.
 International Bibliography of hist. Sciences.—London-New York.
 Irish ecclesiastical Review.—Dublin.
 Isis.—Bruges-Cambridge (Mass.)
 Jahresverzeichnis der an deutschen Universitäten und Hochschulen erschienenen Schriften.—Berlin.
 Jahrbuch der Grillparzer-Gesellschaft.—Zürich-Leipzig.
 Jahrbuch für Liturgiewissenschaft.—Münster i. Westf.
 Jahrbuch der preussischen Kunstsammlungen.—Berlin.
 Jewish Quarterly Review.—Philadelphia.
 Journal asiatique.—Paris.
 Journal of the royal asiatic Society of Great Britain and Ireland.—London.
 Journal of theological Studies.—London.
 Kirjath Sepher.—Jerusalén.
 Literaturblatt für germanische und romanische Philologie.—Leipzig.
 Logos.—Pontevedra.
 Manresa.—Bilbao.
 Mélanges d'Archéologie et d'Histoire.—Paris.
 Misiones franciscanas.—
 Mnemosyne.—Lugduni Batavorum.
 Modern Language Notes.—Baltimore.
 Modern Philology.—Chicago.
 Monatsschrift für Geschichte und Wissenschaft des Judentums.—Breslau.
 Monte Carmelo.—Burgos.
 Month, The.—London.
 Morgen, Der.—Berlin.
 Neophilologus. Den Haag.
 Neue Jahrbücher für Wissenschaft und Jugendbildung.—Leipzig.
 Neueren Sprachen, Die. Marburg.
 New Scholasticism.—Washington.
 Nuova Antologia.—Roma.
 Nouvelle Revue théologique.—Louvain.
 Nova et Vetera.—Fribourg.
 Ons geestelik Erf.—Amberes.

- Oriens christianus. —Leipzig.
 Pantheon. —Leipzig-Zürich.
 Paraula cristiana. —Barcelona.
 Philobiblon. —Wien.
 Philological Quarterly. —Iowa.
 Philologische Wochenschrift. —
 Philosophisches Jahrbuch. —Fulda.
 PMLA = Publications of the modern
 Language Assoc. of America. —Balti-
 more.
 Polybiblion. —Paris.
 Proceedings of r. Society of Medicine.
 —London.
 Rassegna storica del Risorgimento. —
 Razón y Fé. —Madrid.
 Recherches de Science religieuse. —
 Paris.
 Religio. —Roma.
 Religión y Cultura. —El Escorial.
 Rendiconti della r. Accademia naziona-
 le dei Lincei, Scienze morali. —Roma.
 Repertoire bibliographique de l'Histoire
 de France. —Paris.
 Repertoire d'Art et d'Archéologie. —
 Paris.
 Revista del Centre de Lectura de Reus.
 —Reus.
 Revista del Centro de Estudios extre-
 meños. —Badajoz.
 Revista de Ciencias jurídicas y sociales.
 —Madrid.
 Revista crítica de Derecho inmobilia-
 rio. —Madrid.
 Revista cubana. —Habana.
 Revista de Derecho público. —Madrid.
 Revista eclesiástica. —Madrid.
 Revista española de Arte. —Madrid.
 Revista de Estudios hispánicos. —Ma-
 drid.
 Revista de Filología española. —Ma-
 drid.
 Revista internacional de Estudios vas-
 cos. —San Sebastián.
 Revista jurídica de Catalunya. —Barce-
 lona.
 Revista de Legislación y Jurispruden-
 cia. —Madrid.
 Revista musical catalana. —Barcelona.
 Revista de Occidente. —Madrid.
 Revue d'Alsace. —Delle (Belfort).
 Revue archéologique. —Paris.
 Revue d'Archéologie et d'Histoire de
 l'Art. —Paris.
 Revue d'Ascetique et Mystique. —Tou-
 louse.
 Revue belge de Philologie et d'Histoire.
 —Bruxelles.
 Revue bénédictine. —Maredsous.
 Revue des Bibliothèques. —Paris.
 Revue des Cours et Conférences. —
 Paris.
 Revue des Etudes grecques. —Paris.
 Revue des Etudes historiques. —Paris.
 Revue des Etudes juives. —Paris.
 Revue d'Histoire ecclésiastique. —Lou-
 vain.
 Revue historique du Droit français et
 étranger. —Paris.
 Revue d'Histoire de l'Eglise de France.
 —Paris.
 Revue d'Histoire moderne. —Paris.
 Revue d'Histoire de la Philosophie et
 d'Histoire general de la Civilisation.
 —Paris.
 Revue historique. —Paris.
 Revue historique de Bordeaux. —Bor-
 deaux.
 Revue de Littérature comparée. —Paris.
 Revue Mabillon. —Ligugé.
 Revue maritime. —Paris.
 Revue de Metaphisique et de Morale. —
 Paris.
 Revue neo-scholastique de Philosophie.
 —Louvain.
 Revue des Questions historiques. —Paris.
 Revue des Sciences religieuses. —Stras-
 bourg.
 Revue de l'Université de Bruxelles. —
 Bruxelles.
 Revue de l'Université d'Ottawa. —Ottawa.
 Rivista di Filosofia. —Genova.
 Rivista di Archeologia cristiana. —Roma.
 Rivista di Filologia e di Istruzione clas-
 sica. —Torino.
 Rivista di Filosofia neoscholastica. —Mi-
 lano.
 Romania. —Paris.
 Romanic Review. —Lancaster.
 Romanische Forschungen. —Erlangen.
 Römische Quartalschrift. —Roma.
 Sankt Wiborada. —Westheim bei Augsburg.
 Scholastik. —Eupen-Valkenburg.
 Scientia. —Paris-Leipzig.
 Scuola cattolica. —Venezia.
 Siglo médico. —Madrid.
 Sitzungsberichte der bayerischen Aka-
 demie der Wissenschaften. —München.
 Sophia. —Napoli.
 Spanische Forschungen d. Görresge-
 sellschaft (gesammelte Aufsätze). —
 Münster i. W.
 Strasbourg médical. —Strasbourg.
 Studi francescani. —Firenze.
 Studien. —Malmberg.
 Studies in Philology. —Univ. of North
 Carolina.
 Tarbiz. —Jerusalem.
 Theologische Literaturzeitung. —Leip-
 zig.
 Universidad. —Zaragoza.
 Vergegenheit und Gegenwart. —
 Vida sobrenatural. —Salamanca.
 Vie spirituelle. —Paris.
 Vierteljahrsschrift. f. Social- und wirt-
 schaftsgeschichte. —Stuttgart.
 Vita cristiana. —Firenze.
 Volkstum und Kultur. d. Romanen. —
 Hamburg.
 Wiener Studien. —Wien.

- Wissenschaft und Weisheit.—Freiburg i. Br.
 Zeitschrift für Ascese und Mystik.—München.
 Zeitschrift f. deutsche Geistesgeschichte.—Salzburg.
 Zeitschrift für Kunstgeschichte.—Leipzig.
 Zeitschrift f. Missionswissenschaft.—Münster i. Westf.
 Zeitschrift f. öffentliches Recht.—Wien.
 Zeitschrift f. romanische Philologie.—Halle.
 Zeitschrift (der Savigni Stiftung) für Rechtsgeschichte.—Weimar.

MISCELÁNEAS

- Acta Congressi iuridici internationalis (Roma 1934).
 Festschrift G. Binz (Basel 1935).
 XV Congreso Ciencias=Asociación española para el Progreso de las Ciencias: XV Congreso celebrado en Santander, 1938 (Madrid 1939).
 Homenaje a Escarza (Vitoria 1935).
 Homenaje a Grabmann=Aus der Geisteswelt des Mittelalters: Martin Grabmann zum 60. Geburtstag (Münster i. W. 1935), 2 vols.
 Studi dedicati alla mem. de P. Ubaldi (Milano 1937).
 Homenatge a Antonio Rubió i Lluch (Barcelona 1936), 3 vols.
 Melanges Hauvette (Paris 1934).
 Melanges Laumonier (Paris 1935).
 Melanges Abel Lefranc (Paris 1936).
 Melanges de Philologie offerts a J. Salverda de Grave (La Haye 1933).
 Gedenkschrift zum 400. Todestag des Erasmus von Rotterdam (Basel 1936).
 Jewish Studies in mem. of G. J. Kohut (New York 1935).
 Miscelánea Isidoriana (Roma 1936).

PUBLICACIONES RECIBIDAS

- ALBARES FERNÁNDEZ, Antonio Luis, *Misa pro Populo*. Origen y desarrollo de este Instituto jurídico (tesis presentada para el doctorado en la Facultad Canónica de Comillas). Santander, tip. de J. Martínez, 1940, 4.º, 120 págs.
- BASCUÑANA LLÓPEZ, J., *Exposición y crítica de la fenomenología de Edmundo Husserl*. Barcelona, Seminario Conciliar (Oración inaugural del Curso académico 1940-41), 4.º, 62 págs.
- BELTRÁN DE HEREDIA, Vicente, O. P., *Francisco de Vitoria*, Barcelona, Ed. Labor (Col. «Pro Ecclesia et Patria»), 1939, 8.º, 194 págs. y 14 láms.
- BELTRÁN DE HEREDIA, Vicente, O. P., *Las corrientes de espiritualidad entre los Dominicos de Castilla durante la primera mitad del siglo XVI* (Biblioteca de teólogos españoles, vol. 7). Salamanca, 1941, 4.º, 170 págs.
- BERMEJO GARCÍA, Eduardo, *San Valerio. Un asceta español del siglo VII* (Ensayo crítico). Madrid, Tall. gráf. «Marsiega», 1940, 4.º, 55 págs.
- BOVER, José M.^a, S. I., *Las epístolas de San Pablo*. Texto de la Vulgata latina cotejado con el griego y versión del texto original acompañada de comentario. Barcelona, Ed. Balmes, 1940, 4.º, 824 págs. en dos tomos.
- D'ERCOLE, Giuseppe, *Il consenso degli sposi e la perpetuità del Matrimonio nel Diritto romano e nei Padri della Chiesa* (Excerptum ex «Studia et Documenta Historiae et Iuris», fasc. 1). Roma, 1939, 4.º, 60 págs.
- DEURINGER, Karl, *Die Lehre vom Glauben beim jungen Suarez auf Grund handschriftlicher Quellen dargestellt*. Freiburg i. Br., 1941, 4.º, X-89 págs.
- GIL ULECIA, Antonio, *Imperio mesiánico en la Profecía de Miqueas*. Análisis exegético y sistematización dogmática de los elementos mesiánicos del libro de Miqueas. Zaragoza, 1940, 4.º, 16 + 196 págs.
- GRABMANN, Martin, *Die lehre vom Intellectus possibilis und Intellectus agens im Liber de Anima des Petrus Hispanus des späteren Papstes Johan. XXI*. (Extrait des «Archives d'Hist. doctrinale et littéraire du moyen age»). Paris, Libr. J. Vrin, 1938, 4.º, págs. 167 a 208.
- GRABMANN, Martin, *Methoden und Hilfsmittel des Aristotelesstudiums im Mittelalter* (Sitzungsberichte der Bayer. Akademie der Wissenschaften: Phil.-hist. Abteilung, 1939, heft 5). München, 1939, 4.º, 198 págs.
- GRABMANN, Martin, *Die Sophismataliteratur des 12. und 13. Jahrhunderts mit Textausgabe eines Sophisma des Boetius von Dacien* (Beiträge zur Geschichte der Phil. u. Theol. des Mittelalters, Band xxxvi, heft 1). Münster i. W., Aschendorffsche Verlag, 1940, 4.º, 98 págs.

- GRABMANN, Martino, *I divieti ecclesiastici di Aristotele sotto Innocenzo III e Gregorio IX* (Miscellanea Hist. Pontificiae, edita a Facult. Hist. eccles. in Pont. Universitate Gregoriana, vol. V, n.º 7). Roma, Libr. S.A.L.E.R., 1941, 4.º, VIII-133 págs.
- Handbook of Latin American Studies: 1939* (A selective guide to the material publ. in 1939 on Anthropology, Archives, Art, Economics, Education, Folklore, Geography, Government, History, Intern. Relations, Law, Language and Literature, Libraries, Music and Philosophy). Ed. for The Committee on Latin-Amer. Studies of the American Council of Learned Societies, by Lewis HANKE and Miron BURGIN. Cambridge (Mass.), Harvard Univ. Press., 1940, 4.º, 478 págs.
- JÜRGENS, Adolf, *Ergebnisse Deutscher Wissenschaft* (Eine bibliographische Auswahl aus der deutschen wissenschaftlichen Literatur der Jahre 1933-1938). Berlin, Essener Verlags. 1939, 4.º, XVIII-782 págs.
- Los hermanos del Hospital de la Santa Cruz*, por un Hermano de la Caridad. Barcelona, Libr. Casulleras, 1935, 4.º, 384 págs.
- MATEU Y LLOPIS, Felipe, *Las monedas visigodas del Museo arqueológico nacional*. Madrid, Cuerpo Facult. de Arch. Bibl. y Arqueol., 1936, 4.º, 440 págs.
- PALMÉS, Fernando M., S. I., *Pedagogia universitaria* (Comentario de la Constitución Apostólica «Deus Scientiarum Dominus»). Barcelona, Ed. Balmes, 1940, 4.º, VIII-350 p.
- PÉREZ DE URBEL, Fr. Justo, y Fr. Timoteo Ortega, *San Isidoro* (Antología). Barcelona, ediciones FE, 1940, 8.º, 280 págs.
- Publications du Bureau international d'Education*, núms. 48: *L'organisation de l'enseignement rural*; 68: *L'organisation de l'éducation préscolaire*; 72: *L'organisation des bibliothèques scolaires*. Genève, 1936, 1939, 1940, vols. en 4.º
- QUERA, Manuel, S. I., *El origen sobrenatural de los Ejercicios espirituales de San Ignacio de Loyola*. Barcelona, Imp. de la Revista «Ibérica», 1941, 8.º, 112 págs.
- SAN MARTÍN, Jesús, *El diezmo eclesiástico en España hasta el siglo XII* (Dissert. ad Lauream in Facult. Hist. eccles. Pont. Universitatis Gregorianae). Palencia, Imp. de «El Diario Palentino», 1940, 4.º, XVI-166 págs.
- SOLER FRANCÉS, Joseph M., *De bonorum ecclesiasticorum inviolabilitate* (Thesis ad lauream in Iure Canonico. Pont. Univ. Gregoriana). Valencia, Ex typ. J. Ruiz, 1939, 4.º, 120 págs.
- TOVAR LLORENTE, José, *La necesidad de los juicios ideales*. Madrid, ed. Afrodísio Aguado, 1940, 4.º, 190 págs.
- VEIGA VALIÑA, Arturo, *La doctrina escatológica de San Julián de Toledo* (Tesis presentada para el doctorado en la Facultad teol. de Comillas). Luego, tip. «La Voz de la Verdad», 1940, 4.º, XII-153 págs.
- PLATZECK, ERHARD WOLFRAM, O. F. M., *Pascal und Kant*. Persönlichkeit u. Geisteshaltung der beiden Denker. Diss., Bonn, 1940, 4.º, VIII-90 págs.

ANALECTA SACRA TARRACONENSIA

Vol. XIII: 1937-1940

Fasc. 1.º: enero-junio

Págs.

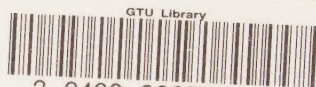
IOSEPH M. ^a BOVER, S. I., <i>Cooperatio remota in ordine physico ad obiectivam redemptionem.</i>	5
JOSÉ VIVES, Pbro., <i>La Necrópolis romano-cristiana de Tarragona</i>	47
PEDRO BATLLE HUGUET, Pbro., <i>Fragmentos de sarcófagos paleocristianos inéditos en Tarragona</i>	61
F. MATEU Y LLOPIS, <i>Los nombres hispanos de lugar en el numerario visigodo</i>	65
JOSÉ RIUS SERRA, Pbro., <i>Ferrer Peyrón y el monasterio de Pedralbes</i>	75
JOHANNES VINCKE, Pbro., <i>Pedro IV de Aragón y la Tierra Santa</i>	79
JOSÉ M. ^a MADURELL Y MARIMÓN, <i>El palacio real mayor de Barcelona.</i>	89
FRANCISCO MIQUEL ROSELL, Pbro., <i>Epistolario Antonio Agustín</i>	113
MIGUEL BATLLORI, S. I., <i>Esteban de Arteaga</i>	203
Recensiones	223
Libros recibidos	235

Fasc. 2.º: julio-diciembre

JOSÉ VIVES, Pbro., <i>Bibliografía hispánica de Ciencias histórico-eclesiásticas</i>	241-461
Libros recibidos	462

(CON LICENCIA ECLESIASTICA)

J. M. VIADER. - Impresor
San Feliu de Guixols (Gerona)



GTU Library

3 2400 00253 2814

Analecta sacra ianuarii

v.13
1937-
40

OBPA

v.13
1937-
40

28147

GRADUATE THEOLOGICAL UNION LIBRARY
BERKELEY, CA 94709

